

# LettersLuther4

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
9/5/1501	435	Luther, Martin?	Erfurt	Braun, John	Eisenach?	Latin	no St L?	18437	Enders	xvii, 082	
								18436	Weimar Edition	Br1, 001	#0001
2/23/1503	435	Luther, Martin	Erfurt?	Braun, John or		Latin	no St L	18438	Weimar Edition	Br1, 007	#0002
4/22/1507	1	Luther, Martin	Erfurt	Braun, John	Eisenach	Latin	Luther invites elderly friend to come to 'celebration' of first mass.	6812	DeWette	I, 003	
								6813	Walch	21, 0512	
								2	St. Louis Edition	21, 0001-3	#0001
								6775	Enders	I, 001	
								5	Pres Smith- Corres	1, 021	
								3	Weimar Edition	Br1, 010-11	#0003
								1	American Edition	48, 003-5	
								4	Currie- Letters	001	
4/28/1507	435	Luther, Martin	Erfurt	Guldenapf, Wigand	Eisenach?	Latin	no St L	18439	Weimar Edition	Br1, 013	#0004
								18440	Enders	xvii, 084	
3/17/1509	45	Luther, Martin	Wittenberg	Braun, John	Eisenach	Latin		4064	St. Louis Edition	21, 0003	#0002
								6839	DeWette	I, 005	
								4069	Enders	I, 004	
								6838	Walch	21, 0524	
								10653	Weimar Edition	Br1, 15	#0005
								6	Pres Smith- Corres	1, 23-24	April 20?; 7/12/98: can't find this
9/22/1512	2	Luther, Martin	Wittenberg	Lohr, Prior Andreas,	Erfurt	Latin	I am to graduate Doctor of Theology; you're prayers and presence are invited.	6840	DeWette	I, 009	
								6841	Walch	21, 0520	
								4068	Enders	I, 007	
								11	Weimar Edition	Br1, 018	#0006
								10	St. Louis Edition	21, 0005-7	#0003
								8	Pres Smith- Corres	1, 024-26	
								7	American Edition	48, 005-7	
10/9/1512	46	Luther, Martin	Leipzig	Receipt				4067	Enders	I, 009	
								6837	DeWette	I, 011	
								4065	St. Louis Edition	21, 0007	#0004
								9	Pres Smith- Corres	1, 026-27	Receipt for 50 gulden from
12/31/1513	47	Spalatin	Wittenberg	Lang			end of 1513	4066	Enders	I, 011	
								12	Pres Smith- Corres	1, 027-28	
1/1/1514	50	Luther, Martin		Spalatin			Beginning 1514; don't know what Selah means; not in St Louis?	4072	Enders	II, 287	
								18442	DeWette	I, 384	
								18441	Weimar Edition	Br1, 606	#0237 1519?
								15	Pres Smith- Corres	1, 031-32	No date on ltr- Hoppe thought
1/30/1514	48	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin		6842	DeWette	I, 007	
								6815	Enders	I, 014	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								4071	St. Louis Edition	21, 0008	#0005
								5713	P Smith: Life & Ltrs	029	
								6836	Walch	21, 0518	
								10654	Weimar Edition	Br1, 019	#0007
								13	Pres Smith- Corres	1, 028-29	Jan or Feb
	6/16/1514										
49	Luther, Martin	Wittenberg	Lohr, Prior Andrew	Erfurt				4082	St. Louis Edition	21, 0010	#0006
								6834	Walch	21, 0525	
								6835	DeWette	I, 011	
								10655	Weimar Edition	Br1, 024	#0008
								6776	Enders	I, 017	
								14	Pres Smith- Corres	1, 030-31	
	8/5/1514										
3	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				Ortwin Gratius, who attacks Reuchlin, himself like wolf, crocodile, envious; heedlously distors words and meanings of definitely innocent Reuchlin; glad Rome involved since has more learned people than Cologne				
								6833	DeWette	I, 013	
								5714	P Smith: Life & Ltrs	030	
								6831	Walch	21, 0522	
								18	American Edition	48, 008-11	
								19	St. Louis Edition	21, 0013-15	#0007
								6777	Enders	I, 020	
								20	Weimar Edition	Br1, 027-29	#0009
	12/21/1514										
232	Luther, Martin	Wittenberg	Erfurt Deacons/Doctors	Erfurt				4083	St. Louis Edition	21, 0015	#0008
								6830	DeWette	VI, 009	
								10656	Weimar Edition	Br1, 029	#0010
								6778	Enders	I, 022f	
	3/3/1515										
51	Spalatin		Lang	Erfurt				16	Pres Smith- Corres	1, 032-33	
	5/2/1515										
52	Lang		Rufus, Conrad					17	Pres Smith- Corres	1, 033	
	4/8/1516										
4	Luther, Martin	Wittenberg	Spenlein, George	Memmingen	Latin	I sold some of your things; I should like to know whether your soul, tired of its own righteousness, is learning to be revived by and to trust in the righteousness of Christ, freely given us; impossible to be clothed in own righteousness; while here, you held this error, so did I; therefore learn Christ and him crucified- 'Lord Jesus, you are my righteousness, I am your sin"; beware of that you wish to not be a sinner.		6827	DeWette	I, 016	
								6826	Walch	21, 0528	
								19207	Tappert- Library Classics	109ff	Am Ed, Currie, PS1
								30	Pres Smith- Corres	1, 033-34	
								21	American Edition	48, 011-14	from Tappert; Preface: 'gives
								22	St. Louis Edition	21, 0019-22	#0010
								23	Weimar Edition	Br1, 033-36	#0011
								24	Currie- Letters	004-6	
								6779	Enders	I, 028	
	4/15/1516										
56	Luther, Martin	Wittenberg	Leiffer, George	Erfurt	Latin			6824	Walch	21, 0532	
								4085	St. Louis Edition	21, 0022	#0011
								6825	DeWette	I, 018	
								6780	Enders	I, 031	
								10657	Weimar Edition	Br1, 037	#0012
								31	Pres Smith- Corres	1, 035-36	
								32	Currie- Letters	006	
	5/1/1516										
54	Luther, Martin	Dresden	Bercken, Johann	Mainz		some say 1518		4086	St. Louis Edition	21, 0023	#0012

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								6781	Enders	1, 032	
								5715	P Smith: Life & Ltrs	031	
								6822	Walch	21, 0533	
								6823	DeWette	1, 020	
								10658	Weimar Edition	Br1, 038	#0013
								29	Currie- Letters	007-8	
	5/29/1516										
	5	Luther, Martin	Langensalza	Lang, John	Erfurt	Latin	you should watch carefully what is spent on guest quarters, see if monastery is rather a tavern or hotel; also comings and goings of mendicant friars, then you can oppose those restless and insatiable people who are so proud of their great usefulness, by telling them instead how profusely they imbibe.. Gotha and Langensalza				
								6817	DeWette	1, 022	
								6818	Walch	21, 0536	
								6816	Enders	1, 037	
								27	Weimar Edition	Br1, 041-42	#0015
								26	St. Louis Edition	21, 0026-29	#0014
								25	American Edition	48, 014-16	
	53	Luther, Martin	Gotha	Rufus, Conrad		Latin					
								6820	Enders	1, 034	
								6819	Walch	21, 0535	
								6821	DeWette	1, 021	
								4087	St. Louis Edition	21, 0025	#0013
								10659	Weimar Edition	Br1, 040	#0014
								28	Pres Smith- Corres	1, 036	
	6/8/1516										
	57	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin							
								4088	St. Louis Edition	21, 0029	#0015
								6782	Enders	1, 039	
								5716	P Smith: Life & Ltrs	033	
								6843	DeWette	1, 024	
								6844	Walch	21, 0539	
								10660	Weimar Edition	Br1, 043	#0016
								33	Currie- Letters	008	
	6/22/1516										
	58	Luther, Martin	Wittenberg	Dressel, Michael	Neustadt an der Orla	Latin					
								6783	Enders	1, 042	
								4089	St. Louis Edition	21, 0031	#0016
								5717	P Smith: Life & Ltrs	031	
								6845	DeWette	1, 026	
								6846	Walch	21, 0543	
								10661	Weimar Edition	Br1, 046	#0017 June 23
								35	Currie- Letters	009	
	6/30/1516										
	55	Luther, Martin	Wittenberg	Lang	Erfurt						
								4090	St. Louis Edition	21, 0033	#0017
								6784	Enders	1, 044	
								6847	DeWette	1, 028	
								6848	Walch	21, 0541	
								10662	Weimar Edition	Br1, 048	#0018
								34	Pres Smith- Corres	1, 036-37	
	8/24/1516										
	6	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			Load me copy of Jerome's writing on St Bartholomew the Apostle. I am annoyed at lies to be found in 'Catalogue (of Saints)' and the 'Golden Legend'				
								6786	DeWette	i, 048	
								6785	Enders	i, 046	
								36	American Edition	48, 017-18	Note 5: It is not quite clear to
								37	St. Louis Edition	21, 0035-36	#0018
								38	Weimar Edition	Br1, 050	#0019
								39	Pres Smith- Corres	1, 037-38	
	8/30/1516										
	59	Luther, Martin	Wittenberg	Lang	Erfurt						
								6787	Enders	1, 048	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								6850	Walch	21, 0547	
								4091	St. Louis Edition	21, 0036	#0019
								6849	DeWette	1, 029	
								10663	Weimar Edition	Br1, 051	#0020
								40	Pres Smith- Corres	1, 038-39	
	9/9/1516										
	7	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			St L says 12/25/1515; my lectures on Psalms, publishing of them				
								6759	Pres Smith- Corres	1, 048-50	says 12/26/1516
								6760	Enders	1, 026	also 1515
								6828	Walch	21, 0526	
								6829	DeWette	1, 047	
								41	American Edition	48, 018-19	claims Sept 9, 1516 like Weimar
								42	St. Louis Edition	21, 0018	#0009 Dec 25, 1515
								43	Weimar Edition	Br1, 056	#0021 Sept 9, 1516?
	9/25/1516										
	8	Luther, Martin	Wittenberg	Dressel, Prior Michael	Neustadt an der Orla	Latin	Luther, as district vicar, orders Dressel to resign as prior at Neustadt; elect new one from only those eligible;				
								6788	Enders	1, 050	
								6852	DeWette	1, 030	
								6851	Walch	21, 0549	
								44	American Edition	48, 020-23	
								45	St. Louis Edition	21, 0038-41	#0020
								46	Weimar Edition	Br1, 57-59	#0022
								47	Pres Smith- Corres	1, 039-40	
	10/5/1516										
	60	Luther, Martin	Kemberg	Lang							
								4092	St. Louis Edition	21, 0041	#0021
								6789	Enders	1, 059	
								6853	Walch	21, 0557	
								6855	DeWette	1, 036f	
								10664	Weimar Edition	Br1, 061	#0024
								18443	Kolde, Analecta	435	
								48	Pres Smith- Corres	1, 040	
	61	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Altenburg						
								4093	St. Louis Edition	21, 0043	#0022
								6790	Walch	21, 0742	
								6856	Enders	1, 061	
								6857	DeWette	1, 038	
								10665	Weimar Edition	Br1, 063	#0025
								49	Pres Smith- Corres	1, 040	Tauler mentioned
	10/15/1516										
	62	Luther, Martin	Wittenberg	Lang	Erfurt						
								4094	St. Louis Edition	21, 0044	#0023 mid-Oct
								6858	Walch	21, 0522	
								6859	Enders	1, 054	
								6860	DeWette	1, 033	
								10666	Weimar Edition	Br1, 064	#0026
								54	Pres Smith- Corres	1, 041-42	Tauler mentioned
	10/19/1516										
	9	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin	Erasmus disturbs me- he understands righteousness which originates in "works", etc as ceremonial and figurative observances [of OT]. And he does not state in Romans 5 that apostle is speaking of original sin. If he had studied Augustine against Pelagians, he would see not his own but of Cyprian, Irenaeus, Hilary, etc. I esteem Jerome little compared to Augustine; Jerome better when he skims than when he tries to be in depth- he puts great weight on historical meaning of Scripture. Becoming righteous we do just deeds, not other way around; tell Erasmus my thoughts; many defend literal, that is, the dead understanding of Scripture, like Lyra and almost all since				
								6791	Enders	1, 062	
								18444	DeWette	1, 039	
								56	St. Louis Edition	18, 1972-1975	#0024
								57	Weimar Edition	Br1, 069-71	#0027
								58	Pres Smith- Corres	1, 042-44	
								55	American Edition	48, 023-26	Note 13: 'Luther placed "literal",

10/26/1516

Sunday, November 25, 2012

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	10	Luther, Martin	Wittenberg	Lang	Erfurt	Latin	All day long I write letters; I am preacher, reader, supervise, vicar, caretaker of fish, lecture on Paul, commentary of Psalms. Tomorrow I begin lecturing on Galations; plague; Reuchlin's case developing favorably. Master Wenceslas Link released from his office, now preacher in Munich; Pfefferinger and wife raising Bavarian pig				
								5718	P Smith: Life & Ltrs	032	
								6792	Enders	I, 066	
								6861	Walch	21, 0559	
								6862	DeWette	I, 041	
								52	Weimar Edition	Br1, 072-73	#0028
								53	Currie- Letters	010-11	
								51	St. Louis Edition	21, 0049-52	#0025
								50	American Edition	48, 027-32	Note 29: "Pig" was nickname for
	10/29/1516										
232	Luther, Martin		Wittenberg	Lang							
								4097	St. Louis Edition	21, 0053	#0026
								6793	Enders	I, 071	
								6863	Walch	21, 0563	
								6864	DeWette	I, 043	
								10667	Weimar Edition	Br1, 076	#0029
	12/11/1516										
63	Spalatin		Lochau	Erasmus	Brussels						
	12/14/1516							59	Pres Smith- Corres	1, 044-46	
11	Luther, Martin		Wittenberg	Spalatin			Written 2 ltrs to Minorite Father James (Vogt), thank Sovereign for cloth; to report on relics of Sovereign; a Mother Superior Ursula could not in good conscience consent to release relics without papal mandate. You write Sovereign refers to me often and with great respect.... Trouble is that praise of men, rather than God. You ask my judgment of translation project into German. Don't you know more wholesome something is, the less popular; most treat Gospel and Christ lightly; for most a deadly fragrance, causing death; ask directive from God, unless your work to become nothing but stubble; read John Tauler- I enclose essence of all his sermons [German				
								5833	Enders	i, 072	
								6866	DeWette	I, 044	
								6865	Walch	21, 0564	
								60	American Edition	48, 032-36	Note 5: 'James Vogt, or Voight,
								61	St. Louis Edition	21, 0053-57	#0027
								62	Weimar Edition	Br1, 076-79	#0030
								63	Pres Smith- Corres	1, 046-48	
	12/30/1516										
66	Luther, Martin		Wittenberg	Mascov, George	Leitzkau						
								4100	St. Louis Edition	21, 0057	#0028
								6867	Walch	21, 0576	
								6868	Enders	I, 077	
								6869	DeWette	I, 064	
								10668	Weimar Edition	Br1, 059?	#0023 Autumn 1516?
								66	Pres Smith- Corres	1, 050-51	1516?
	12/31/1516										
65	Luther, Martin		Wittenberg	Mascov, George	Leitzkau	Latin					
								4095	St. Louis Edition	21, 0057	#0029 (1516?
								10669	Weimar Edition	Br1, 059	#0023 Automn, 1516?
								65	Pres Smith- Corres	1, 050	last months of 1516
	1/2/1517										
67	Scheurl, Christopher		Nurenberg	Luther, Martin							
								4096	St. Louis Edition	21, 0058	#0030
								6870	Enders	I, 079	
								10670	Weimar Edition	Br1, 084	#0032
								18445	Burkhardt	003	
								67	Pres Smith- Corres	1, 051-52	Answered on 1/17 or 1/27
	1/14/1517										
69	Scheurl, Christopher		Nurenberg	Eck, John	Ingolstadt						
	1/27/1517							70	Pres Smith- Corres	1, 053-54	mentions Luther
68	Luther, Martin		Wittenberg	Scheurl, Christopher	Nurenberg	Latin					
								6794	Enders	I, 081f	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								4101	St. Louis Edition	21, 0060	#0031
								6871	Walch	21, 0566	
								6872	DeWette	I, 049	
								10671	Weimar Edition	Br1, 085	#0033
								68	Pres Smith- Corres	1, 052-53	Currie says 1/27
								69	Currie- Letters	012-13	says 1/27, not 1/27
	2/8/1517	12 Luther, Martin	Wittenberg	Lang			I enclose ltr for Jodocus Trutvetter; filled with questions on logic, philosophy, theology- that is blasphemies against Aristotle, Porphyry, and Sentences, hopeless studies of our age; 'one must be silent' - we are to believe everything, not mutter against Aristotle, chief of all charlatans, fooled church with Greek mask, would say he was				
								4102	St. Louis Edition	18, 0016	#0032
								6795	Enders	I, 081	
								5719	P Smith: Life & Ltrs	026	
								18446	DeWette	I, 015	
								71	American Edition	48, 036-38	see LW31, 9 Scholastic
								73	Weimar Edition	Br1, 088-89	#0034
	3/1/1517	13 Luther, Martin	Wittenberg	Lang	Erfurt	Latin	sendign Friar Gabriel (Zwilling)- he is to behave in best way, that is, as Christians (according to monastic discipline. I have translated Psalms, explained in German [7 Penitentials]. I read Erasmus, but daily I dislike him more; pleases me he exposing monks and priests for deep-rooted, sleepy ignorance; afraid, however, he does not advance cause of Christ and grace of God sufficiently; he knows less than Stapulensis (Lefevre d'Etaples); human beings weigh more to him than divine- I warn you not to accept it without scrutiny, for we live inperilous times; I see that not everyone is truly wise Christian just because he knows Greek and Hebrew [eg LC-MS scholars, Kurt Marquart]. St. Jerome with his five languages cannot be compared with Augustine, who knew only one language; Erasmus is of absolutely different opinion on this; I wish to keep this opinion a secret so I don't strengthen conspiracy of his enemies				
								6551	Schwiebert	684f	
								6796	Enders	I, 087	
								18447	DeWette	I, 051	
								78	Currie- Letters	013-14	
								77	Pres Smith- Corres	1, 054-55	
								76	Weimar Edition	Br1, 089-90	#0035
								74	American Edition	48, 039-41	Erasmus discussed; Augustine
								75	St. Louis Edition	18, 1974-1975	#0033
	4/1/1517	70 Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin					
								4103	St. Louis Edition	21, 0063	#0034
								6877	DeWette	I, 258	
								6875	Walch	21, 0629	
								6876	Enders	I, 090	
								10672	Weimar Edition	Br1, 095	#0039 May 6
								79	Pres Smith- Corres	1, 055-56	Spring, 1517; predestination;
		71 Scheurl, Christopher	Nurenberg	Luther, Martin		Latin					
								4104	St. Louis Edition	21, 0065	#0035
								6878	Enders	I, 092	
								10673	Weimar Edition	Br1, 091	#0036
								18448	Burkhardt	005	
								80	Pres Smith- Corres	1, 057	told Eck about you
	4/3/1517	72 Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin							
								6797	Enders	I, 094	
								4105	St. Louis Edition	21, 0066	#0036
								6880	DeWette	I, 053	
								6879	Walch	21, 0571	
								10674	Weimar Edition	Br1, 092	#0037
								81	Pres Smith- Corres	1, 057	asks help for poor servant
	4/9/1517	73 Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin							
								6799	Enders	I, 095	
								4106	St. Louis Edition	21, 0066	#0037
								6881	Walch	21, 0572	
								6882	DeWette	I, 053	
								10675	Weimar Edition	Br1, 163	#0069 April 1

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								82	Pres Smith- Corres	1, 057-58	
	74	5/6/1517 Luther, Martin	Wittenberg	Scheurl, Christopher	Nuremberg			4107	St. Louis Edition	21, 0067	#0038
								6800	Enders	1, 096	
								6883	Walch	21, 0572	
								6884	DeWette	1, 054	
								10676	Weimar Edition	Br1, 093	#0038
								84	Currie- Letters	014-15	
								83	Pres Smith- Corres	1, 058-59	
	75	5/17/1517 Luther, Martin	Wittenberg	Mascov, George	Leitzkau	Latin		4108	St. Louis Edition	21, 0069	#0039
								6801	Enders	1, 098	
								6885	Walch	21, 0574	
								6886	DeWette	1, 056	
								10677	Weimar Edition	Br1, 097	#0040
								85	Pres Smith- Corres	1, 059-60	
	14	5/18/1517 Luther, Martin	Wittenberg	Lang	Erfurt	Latin	Rev Father Vicar writes he intends to come soon (Staupitz); our theology and St. Augustine progressing well, and with God's help rule at our University; Aristotle gradually falling from throne. Greetings from Master Christian Goldschmidt (Düring/ Aurifaber), who is visiting me now.				
								6802	Enders	1, 100	
								18451	DeWette	1, 057	
								18450	Burkhardt	005	
								89	Currie- Letters	015	
								88	Weimar Edition	Br1, 098-99	#0041
								87	St. Louis Edition	18, 1968-1971	#0040
								86	American Edition	48, 041-42	Note 8: Christian Düring (d.
	76	7/16/1517 Luther, Martin	Wittenberg	Lang	Erfurt			4109	St. Louis Edition	18, 1970	#0041 Anh, #2
								6803	Enders	1, 101	
								10678	Weimar Edition	Br1, 099	#0042
								18452	DeWette	1, 058	
								90	Pres Smith- Corres	1, 060	
	232	8/6/1517 Luther, Martin	Himmelsfor	Lang				4110	St. Louis Edition	21, 0071	#0042
								6804	Enders	1, 103	
								6887	Walch	21, 0546	false year 1516
								6888	DeWette	1, 059	
								10679	Weimar Edition	Br1, 101	#0043
	15	8/31/1517 Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				6889	Walch	21, 0585	
								6890	Enders	1, 105	
								6891	DeWette	1, 063	
								94	Pres Smith- Corres	1, 060	
								93	Weimar Edition	Br1, 102-103	#0044 end August
								92	St. Louis Edition	21, 0071-72	#0043
								91	American Edition	48, 042-43	
	77	9/4/1517 Luther, Martin	Wittenberg	Lang	Erfurt	Latin		6805	Enders	1, 106	
								4111	St. Louis Edition	18, 0026	#0044
								10680	Weimar Edition	Br1, 103	#0045
								18453	DeWette	1, 060	
								95	Pres Smith- Corres	1, 060	
	78	9/11/1517 Luther, Martin	Wittenberg	Scheurl, Christopher	Nuremberg	Latin					

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								4112	St. Louis Edition	21, 0072	#0045
								6806	Enders	I, 108	
								6892	Walch	21, 0577	
								6893	DeWette	I, 061	
								10681	Weimar Edition	Br1, 105	#0046
								102	Currie- Letters	016-17	
								96	Pres Smith- Corres	1, 061-62	
	9/30/1517										
	79	Scheurl, Christopher	Nurenberg	Luther, Martin	Wittenberg			4113	St. Louis Edition	21, 0074	#0046
								6894	Enders	i, 111	
								10682	Weimar Edition	Br1, 107	#0047
								18454	Burkhardt	006	
								97	Pres Smith- Corres	1, 062-63	
	10/31/1517										
	16	Luther, Martin	Wittenberg	Albert, Cardinal	Mainz	Latin	Under your name, papal indulgences are offered all across the land for construction of St. Peter; I bewail the gross misunderstanding among people- poor souls believe that when they have bought indulgence letters they are then assured of their salvation- even if (as they [poor souls] say) rape Mother of God; O great God! Sould committed to your care directed to death- indulgence contribute nothing to salvation... Christ has rather forcefully commanded the gospel to be preached; what horror ... While gospel is silenced- "You strain out a gnat but swallow a camel" [Marquart]; someone [Martin Luther] may rise; you could examine my disputation Theses (95 Theses) to see how dubious is belief concerning indulgences				
								5720	P Smith: Life & Ltrs	042f	
								6807	Enders	I, 113	
								18992	Dau- Great Renunciation	007	
								18455	DeWette	I, 067	
								101	Currie- Letters	017-19	
								100	Weimar Edition	Br1, 108-112	#0048
								98	American Edition	48, 043-49	Preface: 'Yet the sinner who was
								99	St. Louis Edition	15, 0390-393	#0047
	11/3/1517										
	232	Scheurl	Nurenberg	Luther, Martin		Latin		4114	St. Louis Edition	21, 0076	#0048
								6895	Enders	I, 119	
								10683	Weimar Edition	Br1, 115	#0049
								18456	Burkhardt	007	
	11/5/1517										
	80	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				4115	St. Louis Edition	15, 2402	#0049 Anh, #11 (1st days of
								10684	Weimar Edition	Br1,	#0050 begin November
								18458	Enders	I, 121	
								18457	DeWette	I, 076	
								18994	Dau- Great Renunciation	014	
								109	Currie- Letters	019	
								108	Pres Smith- Corres	1, 063-64	early November - mentions
	11/6/1517										
	17	Luther, Martin	Wittenberg	Frederick, Elector			The promised cowl fo a year ago- Pffeffinger should more than promise. I plead on behalf of Staupitz- that you continue to favor him; plead against new, heavy tax				
								5721	P Smith: Life & Ltrs	034	November
								6896	DeWette	I, 077	
								6897	Walch	21, 0002	
								18459	enn	I, 123	
								103	American Edition	48, 049-52	Preface: 'in his dying hour
								104	St. Louis Edition	21, 0077-79	#0050 (before 11/11)
								105	Weimar Edition	Br1, 119-120	#0051
								106	Erlangen Edition	53, 001-2	
								107	Currie- Letters	20-21	
	11/11/1517										
	81	Luther, Martin	Wittenberg	Lang	Erfurt			6808	Enders	I, 124	
								4116	St. Louis Edition	15, 0394	#0051



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								10685	Weimar Edition	Br1, 121	#0052
								18995	Dau- Great Renunciation	019f	
								18460	DeWette	1, 071	
								110	Pres Smith- Corres	1, 064-65	your Erfurt theologians offended
232		Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				4119	St. Louis Edition	18, 0028	#0052
								10686	Weimar Edition	Br1, 124	#0053
								18461	Enders	1, 127	
								18462	DeWette	1, 074	
								19002	Dau- Great Renunciation	045	English
	12/11/1517										
232		Luther, Martin	Wittenberg	Scheurl, Christopher				4120	St. Louis Edition	21, 0079	#0053
								6809	Enders	1, 129	
								6898	Walch	21, 0580	
								6899	DeWette	1, 079	
								10687	Weimar Edition	Br1, 125	#0054
	12/17/1517										
82		Univ of Mainz	Mainz	Albert, Cardinal				111	Pres Smith- Corres	1, 065-66	response to Albert's req for review
	12/20/1517										
83		Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				4117	St. Louis Edition	21, 0081	#0054
								6900	Walch	21, 0582	
								6901	DeWette	1, 080	
								10688	Weimar Edition	Br1, 127	#0055
								19003	Dau- Great Renunciation	045f	English
								112	Pres Smith- Corres	1, 066	
								113	Enders	1, 131	
	12/31/1517										
84		Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				4118	St. Louis Edition	21, 0084	#0055 all others have 1518
								6902	Walch	21, 0611	
								6903	DeWette	1, 201	
								10689	Weimar Edition	Br1, 081	#0031 Dec 31, 1516
								19004	Dau- Great Renunciation	046ff	
								115	Enders	1, 135	1518?
								114	Pres Smith- Corres	1, 066-68	saint worship/prayer
	1/1/1518										
233		Luther, Martin	Wittenberg	Aesticampianus, John	Wittenberg	Latin	My intention to write you was always frustrated, and even now I cannot do all that ought to be done. But I presume with good reason that you are well acquaaainted with our modest circumstances, not to say our poverty.	4123	St. Louis Edition	21, 0087	#0056 begin 1518
								6810	Enders	1, 138	
								10690	Weimar Edition	Br1, 031	#0056 end 1517
								19008	Dau- Great Renunciation	054f	short excerpt (English)
	1/18/1518										
18		Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin	Erasmus extols Jerome- I Augustine; I am careful not to air my disagreements with him lest I confirm his enemies; yet many things in Erasmus incongruous with knowledge of Christ. To begin: one can't enter into Scripture by study or intelligence, your task is prayer; no one can teach divine words except author [God, the Holy Ghost!], 'They shall all be taught by God'. Then read books of Bible in order beginning to end, so simple story in your mind, blessed Jerome great help in this; but understanding of grace of God (that is, for the more hidden understanding which is given by the Spirit), Augustine and Ambrose seem far better guides, especially because Jerome 'allegorizes' or 'Origenizes' too much.; begin by reading Augustine's 'On the Spirit and the Letter' annotated by Carlstadt. I am sorry for conflict of Erasmus and [Lefèvre d'Etaples]; Erasmus is far superior of two, greater master of language, but more violent [Luther admired language, but spiritual understanding far higher!]	19005	Dau- Great Renunciation	048ff	Jan 8?
								19208	Tappert- Library Classics	111	Am Ed, PS1, Dau
								18463	Enders	1, 139	
								118	Weimar Edition	Br1, 132-134	#0057 says also StL 10,218)
								119	Pres Smith- Corres	1, 068-70	
								116	American Edition	48, 052-55	Preface: 'Luther develops his own
								117	St. Louis Edition	18, 1976-1979	#0057 (also 10,218-221?)

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	439	2/3/1518 Leo X, Pope	Rome?	Volta, Gabriel della			Pope insists Volta takes Augustinian Vicar-General position (due to Lutheran disturbance).	19010	St. Louis Edition	15, 0426ff	
								19009	Dau- Great Renunciation	062ff	
								19011	Pastor, History of Popes		
	233	2/6/1518 Luther, Martin	Wittenberg	Scultetus, Jerome	Brandenburg	Latin	presumably 2/6; Bishop of Brandenburg	4122	St. Louis Edition	15, 0405	#0058
								10691	Weimar Edition	Br1, 135	#0058 2/13/1518
								18465	Enders	I, 147	
								18999	Dau- Great Renunciation	038ff	
								18954	Pres Smith- Corres	1, 87-89	May 22?
								18464	DeWette	I, 112	
	85	2/15/1518 Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				4121	St. Louis Edition	15, 2381	#0059 Anh, #4
								10692	Weimar Edition	Br1, 141	#0059
								18466	DeWette	I, 090	
								18996	Dau- Great Renunciation	034f, 37f, 50f,	also pg 55
								121	Currie- Letters	021-22	seems different that P. Smith letter
								122	Enders	I, 152	
								120	Pres Smith- Corres	1, 070-71	
	86	2/19/1518 Luther, Martin	Wittenberg	Lang	Erfurt			4124	St. Louis Edition	21, 0088	#0060
								6905	DeWette	I, 093	error- Feb 18
								6904	Walch	21, 0587	
								10693	Weimar Edition	Br1, 147	#0060
								19007	Dau- Great Renunciation	053f	
								123	Pres Smith- Corres	1, 071-72	
								124	Enders	I, 157	
	19	2/22/1518 Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin	I fear only hostility between our great rulers, Sovereign of Brandenburg (Joachim I) and Frederick. You ask what extent I (!) consider dialectic useful for theologian- rather it is harmful, in Bible study, where ONLY faith and enlightenment from above are desired, all syllogism has to be left behind- Abraham left his servants behind when he set out to sacrifice. I have written man of Eisenach (Trutvetter)- dialectic uses same language as theology in manner quite different; example of Porphyrian 'body' means something which consists of 'matter' and 'form'; but Bible says only 'matter'; also absurd to say angels rational or irrational; these people captive of Aristotle- they CANNOT CATCH ON TO MEANING OF EVEN SINGLE CHAPTER OF SCRIPTURE, MUCH LESS TEACH				
								6811	Enders	I, 159	
								18467	DeWette	I, 126	
								19006	Dau- Great Renunciation	051f	
								125	American Edition	48, 056-59	Footnote 12: 'Luther confused on
								126	St. Louis Edition	15, 2399-2402	#0061
								127	Weimar Edition	Br1, 149-150	#0061
	87	3/5/1518 Luther, Martin	Wittenberg	Scheurl, Christopher			acknowledges Durer's present;	4125	St. Louis Edition	21, 0090	#0062
								5722	P Smith: Life & Ltrs	043	
								6906	Walch	21, 0589	
								6907	Enders	I, 165	
								6908	DeWette	I, 095	
								6909	Schütze	ii, 019	
								10694	Weimar Edition	Br1, 151	#0062
								18993	Dau- Great Renunciation	013, 054	
								128	Currie- Letters	22-24	
	393	3/11/1518 Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin	LW48,165n2: Luther sends program for reorganization of Liberal Arts School (Apparently Elector approved this program				
								6761	St. Louis Edition	21, 0092	#0063
								6910	Walch	21, 0591	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								6911	Enders	1, 167	
								6912	DeWette	1, 096	
								10695	Weimar Edition	Br1, 153	#0063
								19028	Dau- Great Renunciation	121f	English
	3/15/1518										
88	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				probably St L #68 (15, 2374)- end March, 1518	130	Enders	1, 177	says end March or beg April
								129	Pres Smith- Corres	1, 072-74	
	3/21/1518										
89	Luther, Martin	Wittenberg	Lang		Erfurt	Latin	LW48,42n7 mentions chgs in curriculum, from part 4 of letter (not in Currie or PS1): "is getting ahead. We expect before long to have lectures on 2 or three languages, on Pliny, mathematics, Quintilian, and other excellent subjects, after the absurd courses in Petrus Hispanus and Tartaretus [Scholastic logicians] and Aristotle are dropped	4126	St. Louis Edition	15, 2379	#0064 Anh #10
								10696	Weimar Edition	Br1, 154	#0064
								18468	DeWette	1, 097	
								18997	Dau- Great Renunciation	035, 121	
								133	Enders	1, 168	
								131	Pres Smith- Corres	1, 074-75	
								132	Currie- Letters	024-25	Luther complains of opponents
	3/23/1518										
99	Luther, Martin	Wittenberg	Link, Wenzel		Nurenberg	Latin		4134	St. Louis Edition	18, 0536	#0065
								4133	Weimar Edition	Br1, 175	#0076 May 19
								152	Pres Smith- Corres	1, 087	dates May 19
								153	Enders	1, 215	dates Aug 10
	3/24/1518										
90	Luther, Martin	Wittenberg	Egranus, John Sylvius		Zwickau	Latin		4127	St. Louis Edition	15, 2465	#0066 Anh, #42
								10697	Weimar Edition	Br1, 156	#0065
								18469	DeWette	1, 099	
								135	Enders	1, 172	
								134	Pres Smith- Corres	1, 075-77	
	3/31/1518										
92	Luther, Martin	Wittenberg	Staupitz, John von					4128	St. Louis Edition	21, 0093	#0067
								6913	Walch	21, 1356	
								6914	DeWette	1, 101	
								10698	Weimar Edition	Br1, 159	#0066
								19012	Dau- Great Renunciation	064f	
								137	Pres Smith- Corres	1, 078	
								138	Currie- Letters	025-26	
								139	Enders	1, 175	
233	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				End March	4148	St. Louis Edition	15, 2374	#0068 Anh, #1
								10699	Weimar Edition	Br1, 161	#0067 2nd half March
								18470	Enders	1, 177	
								18471	DeWette	1, 070	
								19000	Dau- Great Renunciation	042	English
	4/4/1518										
233	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				Brief for Easter	4149	St. Louis Edition	21, 0095	#0069
								6950	Pres Smith- Corres	1, 077	says March 25
								6915	Walch	21, 0585	
								6916	Enders	1, 179f-	
								6917	DeWette	1, 075	in Nov 17, 1517
								18472	Weimar Edition	Br1, 164	#0070
	4/5/1518										
233	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				after 4/4	4150	St. Louis Edition	21, 0095	#0070
								6918	Walch	21, 0602	
								6919	Enders	1, 180	

Sunday, November 25, 2012

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								6920	DeWette	1, 203	
								19013	Dau- Great Renunciation	067f	synopsis
								18473	Weimar Edition	Br1, 065	#0071
	4/8/1518										
233	Luther, Martin	Wittenberg	Ergranus, Sylvanius				Beg April				
								4151	St. Louis Edition	21, 0096	#0071
								6923	DeWette	1, 103	
								6921	Walch	21, 0592	
								6922	Enders	1, 181	
								10700	Weimar Edition	Br1, 163	#0068
	4/15/1518										
93	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin								
								4129	St. Louis Edition	15, 0418	#0072
								10703	Weimar Edition	Br1, 166	#0072
								18475	DeWette	1, 104	
								18474	Enders	1, 183	
								140	Pres Smith- Corres	1, 079	says from Coburg
	4/19/1518										
94	Luther, Martin	Würtzburg	Spalatin								
								4130	St. Louis Edition	15, 0420	#0073
								10702	Weimar Edition	Br1, 168	#0073
								18476	Enders	1, 185	
								18477	DeWette	1, 105	
								19014	Dau- Great Renunciation	070f	
								141	Pres Smith- Corres	1, 079-80	
	5/1/1518										
95	Bucer, Martin	Heidelberg	Rhenanus, Beatus	Basle							
								19018	Dau- Great Renunciation	77ff	
								142	Pres Smith- Corres	1, 080-83	
	5/9/1518										
96	Wolfgang, Count Palatine	Heidelberg	Frederick, Elector								
								19015	Dau- Great Renunciation	072	
								19017	St. Louis Edition	15, 0424	
								144	Walch	15, 0517	
								143	Pres Smith- Corres	1, 083	Answer to Frederick's request to
	5/9/1518										
97	Luther, Martin	Erfurt	Trutfetter, Jodocus	Erfurt		Latin					
								4131	St. Louis Edition	15, 0410	#0074
								6948	Enders	1, 187	
								18479	DeWette	1, 107	
								18478	Weimar Edition	Br1, 169	#0074
								18998	Dau- Great Renunciation	036, 80ff	
								145	Pres Smith- Corres	1, 083	
	5/18/1518										
20	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				Came home from Heidelberg 5/15- viewed all treasures of castle chapel, every precious object with which this truly royal and famous castle sparkles. Doctors willingly allow my disputation, debated in fair way; only one said 'Farmers would stone you'; Trutvetter- I had face-to-face conference with him- at least able to show he couldn't substantiate his propositions, nor refute mine; but vain to tell story to someone deaf; I worked harder w/ Doctor Usingen than anyone else, but don't know if accomplished anything- left him pensive and wondering- How terrible to grow old in false suppositions! But think of young men- Christ went over to Gentiles when Jews rejected him. Need chair in Greak [filled by Melanchthon] and Hebrew- Leipzig brags				
								18481	DeWette	1, 110	
								18480	Enders	1, 191	
								19016	Dau- Great Renunciation	073, 79, 83f,	pg 122
								146	American Edition	48, 060-63	Footnote 7: 'Among them was
								147	St. Louis Edition	15, 2392-2394	#0075
								148	Weimar Edition	Br1, 172-174	#0075
								149	Pres Smith- Corres	1, 084-85	
	5/19/1518										
98	Luther, Martin	Wittenberg	Eck, John	Ingolstadt		Latin					
								4132	St. Louis Edition	21, 0098	#0075a
								10701	Weimar Edition	Br1, 177	#0077

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								150	Pres Smith- Corres	1, 085-87	
								151	Enders	v, 001	
	5/28/1518										
101	Eck, John		Ingolstadt	Carlstadt							
								156	Pres Smith- Corres	1, 090-91	
								157	Olearius, 1671	30	
	5/30/1518										
21	Luther, Martin		Wittenberg	Staupitz, John von			I remember during your most delightful talks, you mentioned 'poenitentia'; I was tortured by those who by endless, insupportable precepts teach so-called method of confession; therefore I accepted you as messenger from heaven when you said poenitentia is genuine only if it begins with love for justice and God; what they consider to be final stage is really beginning.; I searched Scripture- what a pleasant scene- Biblical words came leaping and smiling, nodding assent to your statement; formerly no word in whole Scripture was more bitter to me than poenitentia (though I feigned love to God), now no word sweeter; poenitentia means metanoia Greek- coming to right mind AFTER one has accepted damage; Continuing they were whong who attributed so much to penitential works that they left us hardly anything of poenitentia; furor of these men, then indulgences; this is why I step into public view- I love privacy; forward attached to Pope Leo X- Christ will know whether my words are his or my own [Christ has confirmed as His!]. It is enough for me to have dear Savior - I shall sing praise to him as long as I live. [I will not stop talking about this doctrine (Justification) as long as I live]				
								18955	DeWette	I, 115	
								19020	Dau- Great Renunciation	092ff	
								159	St. Louis Edition	15, 0414-418	#0076
								160	Weimar Edition	Br1, 179	#0079 see Bd 1, 525-527
								161	Pres Smith- Corres	1, 091-93	
								162	Currie- Letters	026-28	
								163	Enders	I, 196-199	
								158	American Edition	48, 064-70	Note 3: 'When this change in
102	Luther, Martin		Wittenberg	Leo X, Pope			Luther commented on this in later years - see Dau- Great Renunciation note 237				
								5723	P Smith: Life & Ltrs	044f	
								4136	St. Louis Edition	15, 0400	#0077
								10704	Weimar Edition	Br1, 179	#0078 see Bd 1, 527-529
								18482	Enders	xvii, 101f	
								19021	Dau- Great Renunciation	095ff note 237	
								18952	DeWette	I, 119	
								18953	Enders	I, 200	
								164	Currie- Letters	028-30	
	6/4/1518										
233	Luther, Martin		Wittenberg	Spalatin			Tetzel has published a tract, likewise in German, against my German sermon. It is a fine witness and herald of his ignorance! I shall add some illuminating glosses to it, that all maay see what the quality of the tract is, and that it is not what Tetzell wants to have it believed to be.				
								4152	St. Louis Edition	21, 0100	#0078
								6928	DeWette	I, 122	
								6927	Enders	I, 202ff	
								6926	Walch	21, 0593	
								10705	Weimar Edition	Br1, 179	#0080
								19022	Dau- Great Renunciation	099, 122	English
233	Luther, Martin		Wittenberg	Lang			Against my German sermon that man Tetzel has published his silly remarks. I am, in turn, getting ready my vessel in reply to him. God grant that it may not be a small jug.				
								4153	St. Louis Edition	21, 0101	#0079
								6929	Walch	21, 0595	
								6930	Enders	I, 206	
								6931	DeWette	I, 124	
								10706	Weimar Edition	Br1, 181	#0081
								19023	Dau- Great Renunciation	099	English
	6/11/1518										
103	Carlstadt		Wittenberg	Eck, John	Ingolstadt						
	6/15/1518										
104	Luther, Martin		Wittenberg	Scheurl, Christopher	Nurenberg	Latin		165	Pres Smith- Corres	1, 093-94	
								4137	St. Louis Edition	21, 0102	#0080
								6932	Walch	21, 0596	
								6933	DeWette	I, 125	
								10707	Weimar Edition	Br1, 182	#0082

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								166	Pres Smith- Corres	1, 094-95	
								167	Enders	I, 208	
	105	Prierias, Silvester	Rome	Luther, Martin				4138	St. Louis Edition	18, 0312	#0081
								10708	Weimar Edition	Br1, 187	#0084 1st half July; see Bd 1,
								18483	Enders	I, 163	
		7/10/1518						168	Pres Smith- Corres	1, 095-96	
	106	Luther, Martin	Wittenberg	Link, Wenzel	Nurenberg			4139	St. Louis Edition	15, 2376	#0082 Anh, #2
								10709	Weimar Edition	Br1, 184	#0083
								19001	Dau- Great Renunciation	042f, 104, 119f	
								18484	DeWette	I, 129	
								169	Pres Smith- Corres	1, 096-98	
								170	Currie- Letters	031-32	
		8/5/1518						171	Enders	I, 210	false conjecture ii, 536
	107	Maximillian, Emperor		Leo X, Pope	Rome			19033	Dau- Great Renunciation	136f	repeats Preserved
								172	Pres Smith- Corres	1, 098-100	
	22	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Augsburg		Murderous Dominicans (Tetzel, Prierias) ; I've been summoned by papal court; have venue change to Germany; the Lord will provide way out along with trial; I am replying to Dialogue of Sylvester, my accuser and judge				
								18485	Enders	I, 213	
								18486	DeWette	I, 131	
								19025	Dau- Great Renunciation	111, 131	
								174	St. Louis Edition	15, 0430-432	#0083
								175	Weimar Edition	Br1, 188	#0085
								176	Pres Smith- Corres	1, 100-101	
								173	American Edition	48, 070-73	
	108	Luther, Martin	Wittenberg	Prierias, Sylvester	Rome			4140	St. Louis Edition	18, 0344 & 411	#0084
								10711	Weimar Edition	Br1, 189	#0086 see Bd 1, 647
								18487	Enders	I, 216	
								19027	Dau- Great Renunciation	111	
								177	Pres Smith- Corres	1, 101	supercilious Dialogue
	109	Leo X, Pope	Rome	Cajetan, Cardinal	Augsburg			19034	Dau- Great Renunciation	139	
								178	Pres Smith- Corres	1, 101-104	
	110	Leo X, Pope	Rome	Frederick, Elector				19035	Dau- Great Renunciation	141	
								179	Pres Smith- Corres	1, 105-106	
	111	Volta, Gabriel Della- Gen	Cori (near	Hecker- Provincial of				19019	Dau- Great Renunciation	084ff	
								180	Pres Smith- Corres	1, 106-108	damnable heresy of Brother
	23	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Augsburg	Latin	I haven't heard from Sovereign yet; I have heard that Most Reverend Cardinal Cajetanhas orders from Pope to turn Emperor (Maximilian I) and sovereigns against me- so unbearable is power of truth over works done in darkness! I would suffer so Sovereign's reputation not hurt; ask Sovereign to refuse my request for safe-conduct; I send my Explanations of my theses. My Reply to Dialogue of Sylvester is now being printee at Leipzig				
								18489	DeWette	I, 132	
								18488	Enders	I, 218	
								19026	Dau- Great Renunciation	111, 137f	
								184	Pres Smith- Corres	1, 108-109	Aug 28
								183	Weimar Edition	Br1, 189-191	#0087 Aug 28
								181	American Edition	48, 073-76	says Aug 28
								182	St. Louis Edition	15, 0432-434	#0085 August 21
		8/31/1518									

Sunday, November 25, 2012

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	24	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Augsburg		'Treatise on Excommunication' already published- I praised this sacred power, but without flattery. Melanchthon delivered learned and faultless address, may not be sturdy enough for our rough way of life; salary scanty, do not undervalue him, Leipzig may try to snatch him; just 2 days to write refutation of Sylvester Prierias, trivialities. Carlstadt undertakes to battle Eck's 'Defense' who points out where he can be destroyed.				
								5724	P Smith: Life & Ltrs	070	
								6934	Walch	21, 0593	
								6936	DeWette	I, 134	
								6935	Enders	I, 220	
								19029	Dau- Great Renunciation	127f, 142	
								185	American Edition	48, 076-80	
								186	St. Louis Edition	21, 0105-106	#0086
								187	Weimar Edition	Br1, 191-192	#0088
								188	Currie- Letters	032-33	
	9/1/1518										
	112	Luther, Martin	Wittenberg	Staupitz, John von	Nurenberg?			4141	St. Louis Edition	15, 2394	#0087 Anh, #8
								10713	Weimar Edition	Br1, 193	#0089
								19037	Dau- Great Renunciation	142ff	
								18490	Enders	I, 222	
								18491	DeWette	I, 137	
								189	Pres Smith- Corres	I, 109-110	
	9/2/1518										
	25	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Augsburg		You write of some to try to ruin Sovereign- I don't want him in my affairs, unless without inconvenience he can keep force from me. In spite of opinions of Thomists, I hope I can well defend; students astonishingly eager for Scripture and unadulterated theology [not 'Humanistically-oriented curriculum'], request ethics be made elective (not required) to ease course load; tax of Rome for war against Turk - work of Florentines- most avaricious of all.				
								18492	Enders	I, 225	
								19031	Dau- Great Renunciation	128, 210	
								18493	DeWette	I, 139	
								191	St. Louis Edition	15, 2397-2399	#0088
								192	Weimar Edition	Br1, 195-196	#0090
								190	American Edition	48, 080-83	pg 82: Luther: 'students eager for
	9/4/1518										
	113	Capito, Wolfgang Fabricius	Basle	Luther, Martin		Latin		4142	St. Louis Edition	21, 0107	#0089 see Enders I, 228
								6938	Enders	I, 228	
								10715	Weimar Edition	Br1, 197	#0091
								19038	Dau- Great Renunciation	144	Repeats Pres Smith
								193	Pres Smith- Corres	I, 110-112	
								19036	Dau- Great Renunciation	141	
								194	Pres Smith- Corres	I, 112	Pope sending Rose to Frederick,
	9/5/1518										
	233	Spalatin	Augsburg	Luther, Martin			Elector refuses Luther's request for safe-conduct to Rome				
								4155	St. Louis Edition	21, 0110	#0090
								6939	Enders	I, 231	
								10716	Weimar Edition	Br1, 200	#0092
								18494	Burkhardt	011	
	9/7/1518										
	439	Staupitz, John		Spalatin				19039	Dau- Great Renunciation	146f	
								19040	St. Louis Edition	15, 0551f	
	9/14/1518										
	115	Staupitz, John von	Salzburg	Luther, Martin		Latin		4143	St. Louis Edition	15, 2412	#0091 Anh, #15b
								10717	Weimar Edition	Br1, 264	#0119 mid-December, 1518?
								19041	Dau- Great Renunciation	147f	better than Preserved
								18495	Enders	I, 234	
								195	Pres Smith- Corres	I, 113	come, live and die with me
	9/16/1518										
	116	Luther, Martin	Wittenberg	Lang	Erfurt	Latin	most learned aand perfect Grecian Philip Melanchthon is teaching Greek here.				

Sunday, November 25, 2012

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								4144	St. Louis Edition	15, 2410	#0092 Anh, #15a
								10718	Weimar Edition	Br1, 202	#0093
								18497	DeWette	I, 141	
								19032	Dau- Great Renunciation	128	
								196	Pres Smith- Corres	1, 113	
								197	Enders	I, 236	
	9/20/1518										
	234	Eck, John	Ingolstadt	Luther, Martin		Latin					
								4156	St. Louis Edition	21, 0112	#0092a (Regest)
								6940	Enders	v, 003	
								10719	Weimar Edition	Br1, 204	#0094
	9/21/1518										
	117	Bild, Guy (Veit)	Augsburg	Luther, Martin		Latin					
								18498	Weimar Edition	Br1, 205	#0095
								18499	Enders	xvii, 104	
								198	Pres Smith- Corres	1, 114-115	From Zeitschrift ... XX, 219
	9/24/1518										
	118	Melanchthon	Wittenberg	Scheurl, Christopher	Nurenberg						
								199	Pres Smith- Corres	1, 115	send Greek Bible, etc
	9/25/1518										
	439	Wittenberg Univ.	Wittenberg	Leo X, Pope	Rome						
								19042	Dau- Great Renunciation	148	English
								19043	St. Louis Edition	15, 0434f	
	439	Wittenberg Univ	Wittenberg	Miltitz, Charles von							
								19044	Dau- Great Renunciation	149f	English
								19045	St. Louis Edition	15, 0436	
	10/3/1518										
	234	Luther, Martin	Nurenberg	Wittenberg friend		German	10/3 or 10/4; I found some persons so faint-hearted in my cause that they tried to coax me not to go to				
								4157	St. Louis Edition	21, 0113	#0093
								6941	Enders	I, 238	
								10720	Weimar Edition	Br1, 208	#0096 Oct 3 or 4
								18827	Weimar Edition	Br12, 013	#4214=0096 Oct 4
								19046	Dau- Great Renunciation	153	English
								18500	Seidemann	001	
	10/10/1518										
	119	Luther, Martin	Augsburg	Spalatin							
								4145	St. Louis Edition	15, 2412	#0094 Anh, #16
								10721	Weimar Edition	Br1, 208	#0097
								18501	Enders	I, 239	
								19048	Dau- Great Renunciation	155f	
								18502	DeWette	I, 142	
								200	Pres Smith- Corres	1, 116-118	
	10/11/1518										
	120	Luther, Martin	Augsburg	Melanchthon	Wittenberg						
								4146	St. Louis Edition	15, 0554	#0095
								10722	Weimar Edition	Br1, 212	#0098
								19047	Dau- Great Renunciation	154	
								18503	Enders	I, 244	
								18504	DeWette	I, 145	
								201	Pres Smith- Corres	1, 118	Italy in darkness of Egypt
								202	Currie- Letters	033	
	10/14/1518										



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	26	Luther, Martin	Augsburg	Spalatin		Latin	Legate Cajetan negotiating (maneuvering) with me- handling with nothing but mere inflexible power - recant; he pushed me extremely hard with Extravagante of Clement VI: here, he said, you see pope determines merits of Christ form treasury of indulgences- he threw strong words and shouted; at last he permitted written defense; he flung back my paper and yelled again for me to recant; long speech he drew from stories of St. Thomas [Acquinas]; almost 10 times I started to speak- he thundered back; finally I shouted too, 'If it can be shown that Extravagante teaches Christ's merits are treasury of indulgences, then I will recant; he grabbed book, read passage where written Christ acquired treasury by his suffering; I interrupted 'See and consider carefully the word, 'He has acquired' - if Christ has acquired the treasury BY his merits, then the MERITS are not the treasury; rather the treasury is that which the merits earned, namely the keys of the church; therefore my thesis is correct; here he was all of a sudden confused; 'Most Reverend Father, you should not believe that we Germans are ignorant even in philology. There is a difference between 'there is' a treasury and 'to acquire' a treasury' - that crushed his self-confidence. After lunch, he called Doctor Staupitz, urging to persuade me to recant; it was decided Legate should draw up articles to recant and those to teach; I'm not hopeful nor do I trust him.				
								5725	P Smith: Life & Ltrs	049ff	
								19049	Dau- Great Renunciation	161f, 167, 168f	
								18506	DeWette	1, 147	
								18505	Enders	1, 245	
								203	American Edition	48, 083-87	
								204	St. Louis Edition	15, 2416-2418	#0096
								205	Weimar Edition	Br1, 213-215	#0099
121		Luther, Martin	Augsburg	Carlstadt	Wittenberg	German		4147	St. Louis Edition	15, 0565	#0097
								10723	Weimar Edition	Br1, 215	#0100
								19050	Dau- Great Renunciation	164f	English, full
								18507	Erlangen Edition	53, 003I	
								18508	DeWette	1, 159	
								18509	Walch	15, 0684	
								206	Pres Smith- Corres	1, 118-120	
								207	Currie- Letters	034-35	
318		Luther, Martin	Augsburg	Cajetan, Cardinal		German		18956	DeWette	1, 149	
								5941	St. Louis Edition	15, 0571	#0098
								10724	Weimar Edition	Br1, 217	#0101 see Bd 2, 9-16
								18510	Enders	1, 249	
								19051	Dau- Great Renunciation	165f	synopsis and paragraph
	10/15/1518							19053	Dau- Great Renunciation	171	repeats Preserved
122		Staupitz, John von	Augsburg	Frederick, Elector				208	Pres Smith- Corres	1, 120-121	legate like all from Rome
129		Capito, Wolfgang	Basle	Candid Theologians				222	Pres Smith- Corres	1, 129-130	
	10/17/1518							209	Pres Smith- Corres	1, 121-122	Eleutherius approved by all good
123		Erasmus	Louvain	Lang	Erfurt			4158	St. Louis Edition	15, 0589	#0099
								5726	P Smith: Life & Ltrs	052	
								10725	Weimar Edition	Br1, 220	#0103
								18515	DeWette	1, 161	
								19052	Dau- Great Renunciation	169ff	*English, full
								18514	Enders	1, 262f	
								210	Currie- Letters	035-36	
	10/18/1518										
27		Luther, Martin	Augsburg	Cajetan, Cardinal	Augsburg	Latin	You are acquainted w/ my obedience; I have thrown myself at feet of Holiness, Leo X; you ordered me not to return unless recant- which I wrote you about (Oct 17); I am leaving, I do not want to fight as if antagonist, but rather, listen as disciple; I fear punishments less than errors concerning faith since punishment does no harm but beneficial if sound faith will have been mine; my revocation would establish law of faith, but church must first				
								18516	Enders	1, 266	
								18517	DeWette	1, 163	
								19054	Dau- Great Renunciation	173ff	
								213	Weimar Edition	Br1, 222-223	#0104
								211	American Edition	48, 087-89	*

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
		10/21/1518						212	St. Louis Edition	15, 0592-594	#0100
	125	Scheurl, Christopher	Nurenberg	Spalatin				214	Pres Smith- Corres	1, 124	
		10/24/1518						215	Pres Smith- Corres	1, 124-125	heard of Luther
	126	Leo X, Pope	Civitavecchi	George, Duke				19066	Dau- Great Renunciation	180f	ditto
	127	Leo X, Pope	Civitavecchi	Frederick, Elector		Latin		216	Pres Smith- Corres	1, 125-127	
	128	Leo X, Pope	Civitavecchi	Spalatin				19065	Dau- Great Renunciation	181	ditto
								217	Pres Smith- Corres	1, 127-128	sending golden rose to elector
		10/25/1518						5942	St. Louis Edition	15, 0634	#0101
	318	Cajetan, Cardinal	Augsburg	Frederick, Elector				10726	Weimar Edition	Br1, 232	#0110 Vorgesch
								19056	Enders	1, 268f	
								19064	Dau- Great Renunciation	178f	English; ltr reached Elector on
		10/31/1518									
	28	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin	I have safely arrived today at Wittenberg- I have appealed to pope better informed; mildness of Cajetan was extraordinary, but we did not recognize it as such- he wanted only to condemn me; I shall prep my replies to his arguments for publication; I will add notes on apostolic, rather diabolic breve- nonsense; Legate settled in his own mind [like Kurt Marquart], yet I strongly suspect Romans are beginning to be afraid; Prior of Augsburg, John Frosch, treated me kindly				
								19061	Dau- Great Renunciation	176	paragraph
								19063	Pres Smith- Corres	1, 128	English
								18519	DeWette	1, 165	
								18518	Enders	1, 272	
								220	Weimar Edition	Br1, 224-225	#0105
								218	American Edition	48, 090-93	*
								219	St. Louis Edition	15, 2408-2410	#0102
		11/1/1518									
	318	Prierias, Silvester	Rome	Luther, Martin				5943	St. Louis Edition	18, 0412	#0103 begin Nov
								10727	Weimar Edition	Br1, 259	#0115 2nd half Nov
		11/5/1518									
	318	Luther, Martin	Eilenburg	Spalatin				5944	St. Louis Edition	21, 0114	#0104
								6943	DeWette	1, 167	
								6942	Walch	21, 0603	
								10728	Weimar Edition	Br1, 226	#0106
								18520	Enders	1, 275	
		11/12/1518									
	318	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			Our university is perspering, only in Hebrew the professor discards things of importance, inclined to spread complaints... Frosch asserts Elector promised him to defray cost of Doctor's banquet				
								5945	St. Louis Edition	15, 2420	#0105
								10729	Weimar Edition	Br1, 227	#0107
								18521	Enders	1, 276	
								18522	DeWette	1, 168	
								19085	Dau- Great Renunciation	212, 214	paragraph
		11/13/1518									
	130	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Altenburg		banquet for John Frosch				
								4159	St. Louis Edition	21, 0115	#0106
								6946	DeWette	1, 170	
								6944	Walch	21, 0603	
								6945	Enders	1, 279	
								18406	Weimar Edition	Br1, 229	#0108
								19089	Dau- Great Renunciation	214f	
								223	Pres Smith- Corres	1, 130	banquet for John Frosch
		11/15/1518									

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	131	Luther, Martin	Wittenberg	Eck, John	Ingolstadt	Latin		4160	St. Louis Edition	15, 0809	#0107
								18523	DeWette	1, 171	
								18407	Weimar Edition	Br1, 230	#0109
								224	Pres Smith- Corres	1, 130-131	
								225	Enders	1, 280	
	11/19/1518										
	135	Luther, Martin & Cajetan?)	Wittenberg	Frederick, Elector		Latin	this is probably Nov 19	St. Louis letter; answer to Cajetan writing to Elector of Oct 25.			
								4163	St. Louis Edition	15, 0637	#0109 (??)
								18408	Weimar Edition	Br1, 232	#0110 Nov 21 both Cajetan,
								18527	Enders	1, 283	Luther's letter
								19055	Dau- Great Renunciation	174, 185	
								18528	DeWette	1, 174	
								18524	Enders	1, 268	Cajetan's letter?
								234	Currie- Letters	036-38	says 11/29, probable error
	318	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin		5946	St. Louis Edition	15, 2418	#0108 Anh, #18
								18399	Weimar Edition	Br1, 218	#0102 soon after Oct 14
								19067	Dau- Great Renunciation	184f	English, full
								18526	DeWette	1, 172	
								18525	Enders	1, 281	
	11/22/1518										
	132	Luther, Martin	Wittenberg	Melanchthon	Wittenberg			4161	St. Louis Edition	21, 0116	#0110
								6947	DeWette	1, 171	
								18409	Weimar Edition	Br1, 251	#0111
								19090	banquet for John Frosch	215	
								226	Pres Smith- Corres	1, 131	
								227	Enders	1, 301	
	11/23/1518										
	133	Wittenberg Univ Faculty	Wittenberg	Frederick, Elector		Latin		19068	Dau- Great Renunciation	186	
								18828	Weimar Edition	Br12, 016	#4215=0111a
								228	Pres Smith- Corres	1, 131-132	
	11/25/1518										
	29	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Altenburg	Latin	Take care Elector reads memo of Univ and my- I await your criticisms of my Answer to Legate's ltr; my Proceedings are already being published; daily I expect condemnation from city of Rome; I am prepared as Abraham to go				
								19070	Dau- Great Renunciation	187	paragraph
								18529	Enders	1, 303	
								18530	DeWette	1, 188	
								232	St. Louis Edition	15, 2427	#0111
								233	Weimar Edition	Br1, 253	#0112
								231	American Edition	48, 093-94	*
	134	Luther, Martin	Wittenberg	Langenmantel,	Augsburg	Latin		4162	St. Louis Edition	21, 0117	#0112
								18410	Weimar Edition	Br1, 255	#0113
								19060	Dau- Great Renunciation	176, 186f	1 paragraph
								6951	DeWette	vi, 006	
								230	Enders	1, 305	
								229	Pres Smith- Corres	1, 132-134	English
	12/1/1518										
	138	Melanchthon	Wittenberg	Spalatin				239	Pres Smith- Corres	1, 135-136	don't fear Romanists; enclosed
	12/2/1518										
	136	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Altenburg	Latin		4164	St. Louis Edition	15, 0687	#0113
								19071	Dau- Great Renunciation	187f	
								18533	Burkhardt	015	
								18534	DeWette	1, 189	
								18411	Weimar Edition	Br1, 260	#0116
								236	Enders	1, 307	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								235	Pres Smith- Corres	1, 134-135	
	137	12/4/1518 Eck, John	Ingolstadt	George, Duke				238	Gess	1 47	
								237	Pres Smith- Corres	1, 135	Luther and Carlstadt- debate at
	318	12/8/1518 Frederick, Elector	Altenburg	Cajetan, Cardinal				5947	St. Louis Edition	15, 0654	#0114
								18400			1399
	30	12/9/1518 Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			President (Bernhardi) and I agreed to curriculum chgs: eliminate Thomistic (Aquinas) Physics, also Thomistic logic; instead Ovid's Metamorphoses (classical literature); we consider Scotistic philosophy & logic also useless, hair-splitting, to be abolished; that genuine philosophy, theology, and all the arts may be drawn from their true	6953	Walch	21, 0605	
								6955	DeWette	1, 190	
								6954	Enders	1, 312	
								19072	Dau- Great Renunciation	189, 210	
								240	American Edition	48, 095-96	Note 3: President planning to
								241	St. Louis Edition	21, 0120-121	#0115
								242	Weimar Edition	Br1, 262	#0117
								243	Pres Smith- Corres	1, 136-137	
	318	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				5948	St. Louis Edition	15, 2433	#0116 Anh, #26
								18401	Weimar Edition	Br1, 263	#0118
								18536	DeWette	1, 191	
								18535	Enders	1, 313	
	139	12/10/1518 Spalatin	Altenburg	Bild, Guy	Augsburg			19091	Dau- Great Renunciation	216	
								244	Pres Smith- Corres	1, 137	sorry you didn't see Luther at
	318	12/11/1518 Luther, Martin	Wittenberg	Link, Wenc.		Latin	"The barkers are barking wonderfully against me everywhere, but they accomplish nothing."	5949	St. Louis Edition	15, 2429	#0117 Anh, #24
								18402	Weimar Edition	Br1, 269	#0121 Dec 18
								18537	Enders	1, 315	
								19062	Dau- Great Renunciation	177 n392; 190f	
								18538	DeWette	1, 192	
	318	12/13/1518 Luther, Martin	Wittenberg	Staupitz, John von			The Elector is greatly concerned about me; he would that I were at anohter place. I was summoned to Lichtenberg about this business, and the Elector sent Spalatin for a long conference with me. I sais: If the condemnation arrives, I shall not remain. He dissuaded me from going to France at once. I am still waiting for his advice.	5950	St. Louis Edition	15, 2428	#0118 Anh, #23
								18403	Weimar Edition	Br1, 257	#0114 Nov 25
								18532	DeWette	1, 194	
								19069	Dau- Great Renunciation	187	English
								18531	Enders	1, 318	
	140	12/14/1518 Luther, Martin	Wittenberg	Reuchlin, John				4165	St. Louis Edition	21, 0121	#0119
								6956	Walch	21, 0606	
								6957	DeWette	1, 196	
								18412	Weimar Edition	Br1, 268	#0120
								19093	Dau- Great Renunciation	217	
								247	Enders	1, 320	
								245	Pres Smith- Corres	1, 138-139	
								246	Currie- Letters	38-39	
	141	12/16/1518 Faculty Leipzig Univ	Leipzig	George, Duke				248	Pres Smith- Corres	1, 139-140	
	319	12/20/1518 Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin					

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PublID	LettersPub	Page	Comment
								5951	St. Louis Edition	15, 2432	#0120 Anh, #25
								19073	Dau- Great Renunciation	191f	English
								18539	Weimar Edition	Br1, 280	#0124
								18541	DeWette	I, 197	
								18540	Enders	I, 323	
	319	Scheurl	Nurenberg	Luther, Martin		Latin		5952	St. Louis Edition	21, 0124	#0121
								6958	Enders	I, 325	
								18404	Weimar Edition	Br1, 272	#0122 Oct 19 or 20
	12/21/1518							4166	St. Louis Edition	21, 0129	#0122
	142	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				6959	Walch	21, 0608	
								6960	Enders	I, 332	
								6961	DeWette	I, 199	
								18413	Weimar Edition	Br1, 282	#0125
								249	Pres Smith- Corres	1, 140-142	war on Turks, etc
	12/22/1518							4167	St. Louis Edition	21, 0131	#0123
	143	Scheurl, Christopher	Nurenberg	Luther, Martin		Latin		18414	Weimar Edition	Br1, 279	#0123 Dec 20
								251	Enders	I, 335	
								250	Pres Smith- Corres	1, 142-143	Miltitz mentioned
	435	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin	reconstruction of his Sept 29 sermon in Weimar - per WA	18543	St. Louis Edition	12, 1768-1775	per WA xref list; not a letter?
								18542	Weimar Edition	Br1, 283	#0126
	12/29/1518							252	Pres Smith- Corres	1, 143	Miltitz with me, banish monk
	144	Frederick, Elector	Altenburg	George, Duke				253	Gess	I 51	
	12/30/1518							254	Pres Smith- Corres	1, 143-144	
	145	George, Duke		Faculty Leipzig Univ	Leipzig			255	Pres Smith- Corres	1, 144	Leipzig is ok for debate
	12/31/1518							256	Pres Smith- Corres	1, 144-145	
	146	George, Duke		Eck, John				257	Enders	I, 336	
	1/1/1519							5953	St. Louis Edition	21, 0133	#0124
	147	Melanchthon	Wittenberg	Luther, Martin		Greek	Greek poem to Luther; Not in St Louis (?)	18826	Weimar Edition	Br12, 011	#4213=0095a; September, 1518
								19092	Dau- Great Renunciation	216	
								256	Pres Smith- Corres	1, 144-145	poem in Greek: Holy Nazarite of
								257	Enders	I, 336	
	319	Scheurl	Nurenberg	Luther, Martin		Latin		5953	St. Louis Edition	21, 0133	#0124
								6962	Enders	I, 338	
								18405	Weimar Edition	Br1, 287	#0127
	1/3/1519							265	Pres Smith- Corres	1, 145	May the Lord forgive Martin
	150	Rab, Hermann	Leipzig	Miltitz, Charles von				266	Walch	15, 0863	
	1/4/1519							5954	St. Louis Edition	15, 0691	#0125
	319	Luther, Martin	Altenburg			Latin	Report on Miltitz	18833	Walch	15, 0838	
								18829	Weimar Edition	Br12, 019	#4216=0127a; Jan 4 or 5
								18831	Enders	xvii, 113	
								18830	Enders	I, 341	
								18832	DeWette	vi, 009	
	1/5/1519										

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
148	Luther, Martin		Altenburg	Frederick, Elector		German	Miltitz sharply accused me yesterday of offense against Roman church; I offer to atone for this: (1) willing to promise to be silent if opposition also silent; (2) I was willing to write His Papal Holiness and submit with greatest humility; I wanted to show reason why I, a faithful child of church, had fought against blasphemous preaching which brought Roman church great scorn, slander, dishonor, scandal; (3) I was willing to issue book admonishing people to be obedient to Roman church- my writings only to honor Roman church; (4) Spalatin recommended matter referred to Archbshp of Salzburg (Matthew Lang)- but I am afraid Pope will not permit any judge, hence I will not ack Pope's verdict. I discussed these with Sir Charles who thinks they don't go far enough, but he did not demand recantation	5727	P Smith: Life & Ltrs	054	
								18547	Walch	15, 0840	
								19075	Dau- Great Renunciation	197f	
								18544	Enders	I, 343	
								18546	Erlangen Edition	53, 005	
								18545	DeWette	I, 207	
								260	Weimar Edition	Br1, 289-291	#0128 Jan 5 or 6
								261	Currie- Letters	039-41	
								259	St. Louis Edition	15, 0696-698	#0126
								258	American Edition	48, 096-100	Preface: Miltitz dispatched only
149	Luther, Martin		Altenburg	Leo X, Pope		Latin	You stand in place of Christ; Miltitz has been with us, harshly accused me in your name of lacking respect; the demand is made to recant my theses (95 Theses) but I am not in position of revoking because they are spread so far and I want to honor the Roman church; recanting would only defile Roman church; See, Father, those whom I opposed have inflicted this injury on Roman church among us, with their most insipid sermons, preached in your name vile Egyptian scandal; I have never wanted to touch authority of Roman church, supreme over all, save Jesus Christ, Lord of all; I promise in future to leave this matter of indulgences alone, will publish that people to honor	18549	DeWette	I, 233	
								18548	Enders	I, 442	
								262	American Edition	48, 100-102	*dated 1/5/1519; Preface: 'Leo
								263	St. Louis Edition	15, 0705-708	#0155 dated end February
								264	Weimar Edition	Br1, 291-293	#0129 dated 1/5 or 1/6
								305	Currie- Letters	043-44	dated March 3
								304	Pres Smith- Corres	I, 166	NOT included, not sent by
1/6/1519											
306	Luther, Martin		Altenburg	Frederick, Elector				5729	St. Louis Edition	15, 0698	#0127
								5728	P Smith: Life & Ltrs	056	
								18551	Enders	I, 344	
								18550	Weimar Edition	Br1, 293	#0130 1/5 or 1/6
								18553	DeWette	I, 209	
								19076	Dau- Great Renunciation	198	
								18554	Walch	15, 0842	
								18552	Erlangen Edition	53, 007	
1/7/1519											
151	Luther, Martin		Leipzig	Eck, John	Ingolstadt	Latin		4168	St. Louis Edition	21, 0135	#0128a
								18416	Weimar Edition	Br1, 295	#0132
								267	Pres Smith- Corres	1, 146-147	
								268	Enders	v, 004	
319	Luther, Martin		Leipzig	Spalatin				5955	St. Louis Edition	21, 0135	#0128
								6965	Enders	I, 344	
								6964	DeWette	I, 209	
								6963	Walch	21, 0586	
								18415	Weimar Edition	Br1, 294	#0131
1/10/1519											
152	Pflug, Caesar		Leipzig	George, Duke				269	Pres Smith- Corres	1, 147	
								270	Gess	I 53	
319	Luther, Martin		Wittenberg	Spalatin			the new young Hebraist- would give Hebrew position to him if old gentlemen hastens his departure	5956	St. Louis Edition	21, 0138	#0129
								6968	DeWette	I, 209	
								6967	Enders	I, 346	
								6966	Walch	21, 0614	false day

Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
									18417	Weimar Edition	Br1, 297	#0133
									19086	Dau- Great Renunciation	212f	
			1/11/1519									
153			Adolph, Bishop	Merseburg	George, Duke				271	Pres Smith- Corres	1, 147-148	
			1/13/1519									
154			Luther, Martin	Wittenberg	Scheurl, Christopher	Nurenberg	Latin	calls Prierias 'Dialog' - "childish, womanish"	4169	St. Louis Edition	21, 0139	#0130
									6969	Walch	21, 0615	
									6971	Schütze	ii, 025	
									6970	DeWette	I, 211	
									18418	Weimar Edition	Br1, 299	#0134
									273	Enders	I, 348	
									272	Pres Smith- Corres	1, 148-149	
			1/14/1519									
155			Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Altenburg			4170	St. Louis Edition	15, 2385	#0131 Anh, #5
									18419	Weimar Edition	Br1, 300	#0135
									18555	DeWette	I, 083	
									274	Pres Smith- Corres	1, 149-152	
									275	Enders	I, 349	
			1/15/1519									
156			Faculty Leipzig Univ	Leipzig	George, Duke				276	Pres Smith- Corres	1, 152	
									277	Gess	I 55	
			1/17/1519									
157			George, Duke		Adolph, Bishop				278	Pres Smith- Corres	1, 152-153	
									279	Gess	I 58	
			1/18/1519									
319			Dungersheim	Leipzig	Luther, Martin				5957	St. Louis Edition	18, 0462	#0132
			1/19/1519									
158			Luther, Martin	Wittenberg	Frederick, Elector		German	My opinion for settling matter of papal indulgences: (1) I am ready to honor Roman church save God himself and his word, will recant at demonstrated error, but can't recant indiscriminately; (2) I am willing to endure the fact I may never again preach or teach; (3) desire for impartial judge, Archbp Trier or Salzburg...; (4) I am strengthened by firm conviction that Roman church would not tolerate inept, harmful sermons pointed out by my theses (95 Theses), nor would allow Christ's poor people to be led astray by glitter of indulgences; we know in time of Arius, even St Athanasius persecuted, therefore I am not much surprised if I am to be defeated too, but the truth has remained here and will remain forever; (5) new decretal of Rome on indulgences (Cum postquam) is peculiar: nothing new, more confusing and incomprehensible, does not nullify other papal laws on which I have built my case, thus does not resolve contradictions in the matter; does not cite Scripture, Fathers, or Canon Law, does not reply to my writings. I must obey God's commandments, not such a decretal (although I will not reject it); men everywhere begin now to question not what, but why things are said- thus if I recant it would be considered mockery to Roman church.	18559	Erlangen Edition	53, 061	
									18558	Walch	15, 2054	
									19079	Dau- Great Renunciation	203f	English, full
									18557	DeWette	I, 575	
									18556	Enders	I, 368	
									283	Pres Smith- Corres	1, 153-155	
									280	American Edition	48, 103-106	*between Jan 13 and 19;
									281	St. Louis Edition	15, 1726-1729	#0135
									282	Weimar Edition	Br1, 305-308	#0136
159			George, Duke	Dresden	Faculty of Leipzig				284	Pres Smith- Corres	1, 155	debate would be profitable
			1/19/1519									
319			Luther, Martin	Wittenberg	Dungersheim, Jerome	Leipzig professor	Latin	concerning Primacy of Pope- Dungersheim against Luther	5958	St. Louis Edition	18, 0470	#0133
									18791	Enders	I, 365	
									18792	DeWette	I, 205	
									18790	Weimar Edition	Br1, 566?	#0225 (begin Dec 1519?)
									19099	Dau- Great Renunciation	229	later time but when? Warns

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	319	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin		5959	St. Louis Edition	15, 0708	#0134
								18420	Weimar Edition	Br1, 309	#0137
								18561	DeWette	I, 212	
								18560	Enders	I, 367	
		1/20/1519									
	160	Melanchthon	Wittenberg	Scheurl, Christopher	Nuremberg			285	Pres Smith- Corres	1, 155	don't desert Luther
	319	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin		5960	St. Louis Edition	21, 0141	#0136
								6974	DeWette	I, 213	
								6973	Enders	I, 370	
								6972	Walch	21, 0644	
								18421	Weimar Edition	Br1, 310	#0138
		1/24/1519									
	320	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				5961	St. Louis Edition	21, 0142	#0137
								6977	DeWette	I, 214	
								6976	Enders	I, 371	
								6975	Walch	21, 0618	
								18422	Weimar Edition	Br1, 310f	#0139
		1/30/1519									
	161	Luther, Martin	Wittenberg	Carlstadt and Peter				18568	Weimar Edition	Br1, 323	#0143 Feb 4 or 5?
								18569	Enders	ii, 136	
								286	Pres Smith- Corres	1, 155-159	preface to Galations Commentary;
		1/31/1519									
	320	Dungersheim	Leipzig	Luther, Martin		Latin		5962	St. Louis Edition	18, 0472	#0138
								18805	Enders	I, 373	
								18804	Weimar Edition	Br1, 574	#0230 mid-December, 1519;
								5963	St. Louis Edition	15, 0810	#0139
	320	Luther, Martin	Wittenberg	Carlstadt, Andreas		Latin	End Jan or begin Feb;	18566	Enders	I, 401	
								18567	DeWette	I, 249	
								18423	Weimar Edition	Br1, 315	#0142 Feb 4 or 5?
		2/2/1519									
	162	Luther, Martin	Wittenberg	Egranus, John Sylvius	Zwickau	Latin		4171	St. Louis Edition	15, 2440	#0140 Anh, #30
								18563	DeWette	I, 215	
								18562	Enders	I, 407	
								18424	Weimar Edition	Br1, 313	#0140
								19077	Dau- Great Renunciation	199	
								287	Pres Smith- Corres	1, 159-161	
		2/3/1519									
	320	Luther, Martin	Wittenberg	Lang		Latin		5964	St. Louis Edition	15, 2467	#0141 Anh, #43
								18425	Weimar Edition	Br1, 314	#0141
								18565	DeWette	I, 217	
								18564	Enders	I, 409	
		2/7/1519									
	34	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin	we recently acted on elimination of those (St. Thomas Aquinas' commentary on Aristotle's Physics) courses, substituted Ovid's Metamorphoses; salary increase for Philip Melanchthon; our Eck, glory-hungry beast, has published sheet on debate w/ Karlstadt at Leipzig; he names one person as contestant yet attacking someone else; he storms against me, senseless deceit	6980	DeWette	I, 221	
								6978	Walch	21, 0620	
								6979	Enders	I, 411	
								290	Weimar Edition	Br1, 325	#0144
								288	American Edition	48, 106-107	
								289	St. Louis Edition	21, 0144-145	#0142



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
		2/12/1519									
	320	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				5965	St. Louis Edition	15, 2390	#0143
								18570	Enders	I, 412	
								18571	DeWette	I, 223	
	320	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			About Scultetus, Bishop Brandenburg: Bishop expotulated w/ me - why I attempted such great things. Bishops call me proud, bold; I don't deny either charge, but they are not the men capable of understanding either what God is or what we are.	18426	Weimar Edition	Br1, 326	#0145
								5966	St. Louis Edition	08, 0258	#0144
								18427	Weimar Edition	Br1, 327	#0145a
								18573	DeWette	I, 224	
								18572	Enders	I, 414	
								19080	Dau- Great Renunciation	205	English
		2/14/1519									
	163	Froben, John	Basle	Luther, Martin		Latin		4172	St. Louis Edition	15, 1374	#0145
								19094	Dau- Great Renunciation	221f	
								18428	Weimar Edition	Br1, 331	#0146
								18574	Enders	I, 420	
								291	Pres Smith- Corres	I, 161-162	
		2/15/1519									
	164	Faculty Leipzig Univ	Leipzig	George, Duke				292	Pres Smith- Corres	1, 162-163	Ok for Eck/Carlstadt to debate
		2/18/1519									
	165	Capito, Wolfgang Fabricius	Basle	Luther, Martin		Latin		4173	St. Louis Edition	15, 0689	#0146
								19074	Dau- Great Renunciation	192, 222	
								18429	Weimar Edition	Br1, 335	#0147 Feb 14?
								18575	Enders	I, 424	
	306	Luther, Martin	Wittenberg	Eck, John	Ingolstadt			293	Pres Smith- Corres	1, 163-164	
								5731	St. Louis Edition	21, 0146	#0146a
								5730	P Smith: Life & Ltrs	059	
								6981	Enders	v, 006	
								18430	Weimar Edition	Br1, 340	#0149
		2/19/1519									
	166	Luther, Martin	Wittenberg	George, Duke		German		4175	St. Louis Edition	21, 0147	#0148
								18580	Erlangen Edition	56, 002	
								18579	Enders	I, 428	
								18581	DeWette	vi, 010	
								18578	Weimar Edition	Br1, 341	#0150
								294	Pres Smith- Corres	1, 164	
								295	Currie- Letters	041-42	
	167	Eck, John	Ingolstadt	Leipzig Univ.				296	Pres Smith- Corres	1, 165	
	320	Eck, John	Ingolstadt	Luther, Martin		Latin		5967	St. Louis Edition	15, 0842	#0149
								18583	Enders	I, 428	
								18431	Weimar Edition	Br1, 342	#0151
	394	Leipzig Univ	Leipzig	Luther, Martin		Latin	WA #148/Br1, 337?	6982	St. Louis Edition	15, 0836	#0147
								18582	Weimar Edition	Br1, 337?	#0148? Feb 16?
		2/20/1519									

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	35	Luther, Martin	Wittenberg	Staupitz, John von		Latin	I believe my Proceedings (w/ Cajetan) have reached you, and you know of Roman wrath; God is impelling me rather than leading me; Miltitz saw me at Altenburg, complained I alienated Pope; I later learned he had 70 apostolic breves to bring me prisoner to murderous Jerusalem; he began to push me to restore Roman church, recant; he entertained in evening, then he kissed me- I pretended not to see through this Italian act and insincerity; he upbraided Tetzel; my Eck, deceitful man, dragging me into new controversy (Obelisk); Basel witty printers needle Sylvester Prierias- call him cook; pray for me- much society drunkenness, sarcasm, carelessness, etc.; Leipzig Faculty finally consented to disputation with Eck, but only because Duke George insisted on it.				
								18584	Enders	I, 430	
								18585	DeWette	I, 231	
								19078	Dau- Great Renunciation	199f	Dau points out 26 yrs later,
								301	Weimar Edition	Br1, 343-345	#0152
								300	St. Louis Edition	15, 2442-2444	#0150
								299	American Edition	48, 108-111	Note 15: "Perhaps an allusion to
168		Luther, Martin	Wittenberg	Scheurl, Christopher	Nuremberg			4176	St. Louis Edition	21, 0149	#0151
								6983	Walch	21, 0622	
								6984	Enders	I, 432	
								6985	DeWette	I, 230	
								18432	Weimar Edition	Br1, 345	#0153
								297	Pres Smith- Corres	1, 165-166	
								298	Currie- Letters	042	
320		Luther, Martin	Wittenberg	Pirkheimer, Wilibald	Nuremberg	Latin		5968	St. Louis Edition	21, 0150	#0152
								18587	St. Louis Edition	vi, 012	
								18433	Weimar Edition	Br1, 347	#0154
								18586	Enders	I, 435	
2/23/1519		Luther, Martin	Wittenberg	Frederick, Elector		German	and from Carlstadt, Burekhart, Amsdorf, Bernhardt				
								5969	St. Louis Edition	21, 0152	#0153
								18588	Enders	I, 437	
								18589	DeWette	vi, 013	
								19083	Erlangen Edition	56, vi #832	
2/24/1519		Beckmann, Otto	Erfurt?	Spalatin				19081	Dau- Great Renunciation	205f	
								303	Kolde, Analecta	006	
								302	Pres Smith- Corres	1, 166	
306		Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin		5733	St. Louis Edition	15, 0835	#0165 No. 366
								5732	P Smith: Life & Ltrs	060	see also 2nd ltr pg 61
								18434	Weimar Edition	Br1, 350	#0156 Feb 24?
								18590	Enders	ii, 001	
								18591	DeWette	I, 260	
306		Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				5735	St. Louis Edition	15, 0831	#0166 No. 365
								5734	P Smith: Life & Ltrs	061	
								18592	Weimar Edition	Br1, 352	#0157
								18593	Enders	ii, 003	
								18594	DeWette	I, 261	
2/28/1519		Luther, Martin	Wittenberg	Dungersheim		Latin	Feb?				
								5970	St. Louis Edition	18, 0498	#0154 Feb?
								18814	DeWette	I, 218	
								18813	Enders	I, 437	
								18812	Weimar Edition	Br1, 601	#0235 end Dec 1519
3/4/1519		George, Duke	Dresden	Luther, Martin	Wittenberg	German		5831	St. Louis Edition	21, 0154	#0156
								18595	Weimar Edition	Br1, 355	#0158
								307	Enders	I, 445	
								306	Pres Smith- Corres	1, 166-167	

Date	Ltr	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	171	3/5/1519 Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Altenburg			18598	DeWette	I, 235	
								4178	St. Louis Edition	15, 2445	#0157 Anh, #32
								19082	Dau- Great Renunciation	207, 211	
								308	Pres Smith- Corres	1, 167	
								18597	Enders	I, 446	
								18596	Weimar Edition	Br1, 355	#0159
	36	3/13/1519 Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin	Aristotle's Physics is completely useless subject for every age, whole book debate about nothing; God's wrath has condemned human race to preoccupy itself with follies for so many centuries- I know this book inside out, Aristotle has no real knowledge of nature- his books on Metaphysics and the Soul are same; it is better these books read and not understood than understood; Eck writes as if victor already; Froben sent me small collection of my works he published; I am too busy to translate my Lord's Prayer explanation; evenings, I expound Ten Commandments to children and ordinary folk and am presently getting out Paul's Epistle to Galations; sermon on Christ's passion; studying papal decretals for my disputation- confidentially, I do not know whether the pope is the Antichrist himself or his apostle, so miserably is Christ (that is, the truth) corrupted and crucified by the pope in the decretals; people of Christ should be so deluded; daily the authority of Holy Scripture wells up in me. Erasmus has Outline/Compendium for study of Scripture- Froben sent it; President Bernhardi wants freed of teaching to attend administrative duties, pastoral office; Eck- his fault, not mine, of his reputation as sophist, openly destroyed right of friendship				
								4179	St. Louis Edition	21, 0155	#0159
								6250	Trig- Hist Intro	75	
								18605	Weimar Edition	Br1, 358-360	#0161
								18606	DeWette	I, 238	
								19084	Dau- Great Renunciation	211f	
								19343	American Edition	48, 111-115	#036; Note 10: 'In 1520 Luther
								660	Pres Smith- Corres	1, 169	
	267	Luther, Martin	Wittenberg	Frederick, Elector		German		661	Enders	I, 448	see also ii, 221
								18603	Weimar Edition	Br1, 357	#0160
								4180	St. Louis Edition	15, 0720	#0158
								18604	Walch	15, 0866	
								1003	DeWette	I, 236f	
								1001	Pres Smith- Corres	1, 168	
								1006	Currie- Letters	044	Luther excuses himself for his
								1002	Enders	I, 448	
	373	Melanchthon	Wittenberg	Spalatin							
								1007	Pres Smith- Corres	1, 171	
	375	3/15/1519 Melanchthon	Wittenberg	Students of theology	Wittenberg		Preface to Luther's Operationes in Psalmos				
								1009	CR	I 70	
	321	3/26/1519 Dungersheim	Leipzig	Luther, Martin		Latin					
								5973	St. Louis Edition	18, 0502	#0160 March 1519?
								17576	Weimar Edition	Br2, 002	#0244? End January 1520?
								17751	Enders	I, 451	
	321	3/27/1519 Luther, Martin	Wittenberg	Frederick, Elector							
								5975	St. Louis Edition	04, 0206	#0162
								18607	Weimar Edition	Br1, 361	#0162 see Bd 5, 19-23
								18608	Enders	I, 480-487	
	37	3/28/1519 Luther, Martin	Wittenberg	Erasmus		Latin	I am glad you displease many; I hear from Capito you are acquainted with my name thru my trivial writings on indulgences; you approve of my unimportant statements in your Enchiridion; Melanchthon doing well, excessive zeal; Karlstadt send greetings				
								5736	P Smith: Life & Ltrs	200	
								18609	DeWette	I, 247	
								2620	Enders	I, 488	
								2621	American Edition	48, 116-119	* Preface: 'Reformation' and
								2622	St. Louis Edition	18, 1582-1585	#0163
								2623	Weimar Edition	Br1, 361-363	#0163
	321	Luther, Martin	Wittenberg	Dungersheim		Latin					

Sunday, November 25, 2012

Page 27 of 478

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								5974	St. Louis Edition	18, 0528	#0161 March, 1519?
								17752	Enders	I, 478	
								17753	DeWette	I, 221	
								17578	Weimar Edition		#0292?
								17579	Weimar Edition	Br2, 023	#0245? End January, 1520?
	3/29/1519										
374	Leo X, Pope	Villa	Luther, Martin			Latin	from Leo's hunting lodge on the Tiber, 10 miles from Rome				
								4182	St. Louis Edition	21, 0157	#0164
								18610	Weimar Edition	Br1, 363	#0164
								18611	Enders	I, 492	
								1008	Pres Smith- Corres	1, 172	
	4/5/1519										
376	Luther, Martin	Wittenberg	Eck, John			Latin					
								4183	St. Louis Edition	21, 0160	#0167a
								18613	Enders	v, 007	
								18612	Weimar Edition	Br1, 365	#0165
								1028	Pres Smith- Corres	1, 174	
321	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin					5976	St. Louis Edition	21, 0159	#0167
								18616	DeWette	I, 252	
								18615	Enders	ii, 008	
								18614	Weimar Edition	Br1, 366	#0166
	4/8/1519										
307	Capito	Basle	Erasmus		Basle		I pray you not to disparage Luther				
								5759	Pres Smith- Corres	1, 570	
	4/13/1519										
377	Luther, Martin	Wittenberg	Lang				remember me to Jonas; mentioned in Justus Jonas, Loyal Reformer (Lehmann, Augsburg PH); Böschenstein, Hebrew teacher has left us, send your recommended teacher at once				
								4184	St. Louis Edition	15, 2468	#0168 Anh, #44
								18618	DeWette	I, 253	
								18617	Weimar Edition	Br1, 368	#0167
								19087	Dau- Great Renunciation	213	Hebrew teacher
								1030	Enders	ii, 009	
								1029	Pres Smith- Corres	1, 174-177	
	4/14/1519										
378	Erasmus	Antwerp	Frederick, Elector				Am Ed: 'one cannot avoid impression he approved of Reformer'				
								1031	Pres Smith- Corres	1, 177-181	LW48,122 preface mentions,
	4/22/1519										
379	Erasmus	Louvain	Melanchthon		Wittenberg						
								1032	Pres Smith- Corres	1, 181	
	4/28/1519										
380	Luther, Martin	Wittenberg	George, Duke			German	Rcvd your ltr and answer; Eck has challenged both				
								4185	St. Louis Edition	21, 0161	#0169
								18622	DeWette	vi, 015	
								18621	Erlangen Edition	56, ii	
								18620	Enders	ii, 017	
								18619	Weimar Edition	Br1, 373	#0168
								1033	Pres Smith- Corres	1, 182	
	5/3/1519										
321	Miltitz, Charles von	Coblenz	Luther, Martin			Latin	WA has 3 ltrs Luther, Spalatin, Elector				
								5977	St. Louis Edition	15, 0724	#0170
								18624	Weimar Edition	Br1, 374	#0169 also to Spalatin pg 376,
								18623	Enders	ii, 018; 21	
321	Miltitz, Charles von	Coblenz	Spalatin					5978	St. Louis Edition	15, 0733	#0171
								18626	Enders	ii, 021	
								18625	Weimar Edition	Br1, 376	#0169a
321	Miltitz, Charles von	Coblenz	Frederick, Elector					5979	St. Louis Edition	15, 0730	#0172
								18627	Weimar Edition	Br1, 377	#0169b

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
		5/7/1519						18628	Enders	ii, 024	
	381	George, Duke	Dresden	Luther, Martin		German		4186	St. Louis Edition	21, 0163	#0173
								18630	Enders	ii, 027	
								18629	Weimar Edition	Br1, 380	#0170
								1034	Pres Smith- Corres	1, 182	You must have Eck's consent
		5/8/1519									
	321	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			printer Lotther arrived	5980	St. Louis Edition	21, 0163	#0174
								18633	DeWette	I, 257	
								18632	Enders	ii, 028	
								18631	Weimar Edition	Br1, 381	#0171
								19088	Dau- Great Renunciation	213	printer, Lotther, arrived
		5/9/1519									
	436	Scheurl	Nurenberg	Luther, Martin		Latin	no St L?; and to Otto Beckmann	18635	Enders	ii, 031	
								18634	Weimar Edition	Br1, 384	#0172
		5/14/1519									
	382	Frederick, Elector	Grimma	Erasmus				1035	Pres Smith- Corres	1, 182-183	the Lutheran cause
		5/15/1519									
	38	Luther, Martin	Wittenberg	Frederick, Elector	Wittenberg	German	May; build room for cloister; you promised cowl	18636	Enders	ii, 035	
								1036	Pres Smith- Corres	1, 183-184	
								1013	Erlangen Edition	53, 009-10	
								1027	Currie- Letters	046	
								1012	Weimar Edition	Br1, 386-387	
								1011	St. Louis Edition	21, 0165	#0175
								1010	American Edition	48, 120-121	* Note 2: 'Luther does not make
	321	Luther, Martin	Wittenberg	Jüterbock Franciscans	Jüterbock	Latin		5981	St. Louis Edition	18, 1362	#0176
								18638	Weimar Edition	Br1, 387	#0174
								18639	DeWette	I, 265	
								18637	Enders	ii, 036	
		5/16/1519									
	383	Luther, Martin	Wittenberg	George, Duke		German		4187	St. Louis Edition	21, 0169	#0179
								18647	Enders	ii, 052	
								18646	Weimar Edition	Br1, 400	#0177
								18649	Erlangen Edition	56, iii, #830	
								18648	DeWette	vi, 016	
								1039	Pres Smith- Corres	1, 184	
	322	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin		5982	St. Louis Edition	15, 2446	#0177 Anh, #33
								18642	DeWette	I, 270	
								18641	Enders	ii, 045	
								18640	Weimar Edition	Br1, 394	#0175
	322	Luther, Martin	Wittenberg	Lang		Latin		5983	St. Louis Edition	15, 2447	#0178 Anh, #34
								18644	Enders	ii, 050	
								18645	DeWette	I, 273	
								18643	Weimar Edition	Br1, 399	#0176
	435	Leipzig University	Leipzig	Luther, Martin		Latin	no St L?	18576	Weimar Edition	Br1, 337	#0148
								18577	Enders	I, 425	
		5/17/1519									
	384	Luther, Martin	Wittenberg	Miltitz, Charles von	Coblenz	Latin		4188	St. Louis Edition	14, 0727	#0180
								18652	DeWette	I, 274	
								18651	Enders	ii, 053	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								18650	Weimar Edition	Br1, 401	#0178
								1040	Pres Smith- Corres	1, 185-186	
	5/18/1519										
385	Erasmus	Antwerp	Wolsey, Cardinal				the man's life approved by all	1041	Pres Smith- Corres	1, 187	
								1042	Allen	iii 587	
	5/21/1519										
386	Melanchthon	Wittenberg	Spalatin					1043	Pres Smith- Corres	1, 188-189	reference LW48,122n2
	5/22/1519										
39	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			Latin	Ltr of Erasmus (to Elector) pleases me; I would have preferred to not be mentioned; Hebrew teacher John Keller, taught at Heidelberg; number of students at Witt grows	18653	DeWette	I, 277	
								1037	Pres Smith- Corres	1, 189-190	
								1016	Weimar Edition	Br1, 404	#0179
								1014	American Edition	48, 122-124	* Preface: how close Humanism
								1038	Enders	ii, 056	
								1015	St. Louis Edition	21, 0170-171	#0181
	5/23/1519										
387	George, Duke	Dresden	Luther, Martin					4189	St. Louis Edition	21, 0172	#0182
								18654	Weimar Edition	Br1, 406	#0180
								1044	Pres Smith- Corres	1, 190	
								1045	Enders	ii, 059	
388	Cantiuncula, Claudius	Basle	Henry Cornelius	Nettisheim			can't find Luther's works, sold out; Basle	1047	Pres Smith- Corres	1, 190-191	
	5/24/1519										
322	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin					5984	St. Louis Edition	21, 0172	#0183
								18655	Weimar Edition	Br1, 407	#0181
								18657	DeWette	I, 278	also I, 373
								18656	Enders	ii, 060	
	5/30/1519										
40	Luther, Martin	Wittenberg	Glaser, Martin	Ramsau		Latin	I believe you know of upcoming Disputation at Leipzig; Rome is burning to destroy me, but I coolly laugh at her, I am ready for their rage; my Galations being printed; our Conrad Helt, prior of Augustinian monastery, ruling quite well, although he cares more for belly than for head so far; Franciscan babbler- I predict massacres, wars.	19058	Enders	ii, 062f	
								18660	Schütze	ii, 028	
								19057	Dau- Great Renunciation	175f	English
								18659	DeWette	I, 279	
								1017	American Edition	48, 124-126	*
								1018	St. Louis Edition	21, 0174-175	#0184
								1019	Weimar Edition	Br1, 408-409	#0182
								1048	Pres Smith- Corres	1, 191-192	
								1049	Currie- Letters	046-47	
389	Erasmus	Louvain	Luther, Martin			Latin	Answer to Luther's 3/28/1519 ltr; commotion of your books; some in England like your books	4190	St. Louis Edition	18, 1586	#0185
								18661	Weimar Edition	Br1, 410	#0183
								1051	Enders	ii, 064	
								1052	Allen	iii 605	
								1050	Pres Smith- Corres	1, 192-193	
390	Erasmus	Louvain	Lang					1053	Pres Smith- Corres	1, 193-194	
391	Mosellanus	Leipzig	Lang				Peter Schad or Schade; Mosellanus presided at Leipzig, favored Luther	1055	Kolde, Analecta	008	
								1054	Pres Smith- Corres	1, 194	
	6/6/1519										
392	Luther, Martin	Wittenberg	Lang	Erfurt			about upcoming Leipzig	4191	St. Louis Edition	15, 2474	#0186 Anh, #45
								18664	DeWette	I, 281	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								18663	Enders	I, 069	
								18662	Weimar Edition	Br1, 414	#0184
								1056	Pres Smith- Corres	1, 194-195	
	6/10/1519										
393	George, Duke	Weissenfels	Carlstadt				Safe-conduct for Carlstadt (and companions) to Leipzig	1057	Pres Smith- Corres	1, 195	
	6/26/1519										
322				Contract: Eck, Luther,			Contract between Eck, Carlstadt, Luther	5985	St. Louis Edition	21, 0175	#0187
	7/1/1519										
394	Eck, John	Leipzig	Hauen/Burckhardt,	Ingolstadt	Latin	Report to home on events in Leipzig; report- Luther not inferior to Huss	1058	Pres Smith- Corres	1, 195-197		
	7/15/1519										
322	Luther, Martin	Leipzig				Paper	5986	St. Louis Edition	21, 0177	#0188	
	7/16/1519										
322	Poduschka, John	Prague	Luther, Martin		Latin		5987	St. Louis Edition	15, 1370	#0189	
							18666	Enders	ii, 075		
							18665	Weimar Edition	Br1, 416	#0185	July 17
	7/17/1519										
395	Rosdalowsky, Wenzel	Prague	Luther, Martin		Latin	Bohemian like Poduska support Luther; Catholics opened ltr, told Prague; sending Huss' Church book	4192	St. Louis Edition	15, 1373	#0190	
							18667	Weimar Edition	Br1, 419	#0186	
							1059	Pres Smith- Corres	1, 197-199		
	7/19/1519										
396	Stromer, Henry	Leipzig	Spalatin			Report on Leipzig debate; Luther- more holy the more hostile his enemies	1060	Pres Smith- Corres	1, 199-200		
	7/20/1519										
41	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin	Luther's report on Leipzig; Certain people of Leipzig celebrate victory w/ Eck, but truth will bring everything to light; postings in city against Debate; Eck tried to hold debate orally, no stenographers; Karlstadt agreed account not published until heard by court of judges; their cunning; next day, they called me to appear and proposed same thing; I refused at first, later indignantly agreed; Eck and Karlstadt debated 7 days on freedom of will; Karlstadt advanced his arguments excellently, but Eck refused to debate unless books left at home, which was agreed; never did hatred and ambition show themselves more impudently; this deceitful man conceded everything Karlstadt asserted; the next week Eck debated me on primacy of pope: 'You are Peter...', 'Feed my sheep...'; then last point rested on Council of Constance which condemned Huss's article alleging papal authroity derived from emperor instead of from God, then held Bohemians before me accusing me of their heresy and support; in rebuttal, I brought up Greek Christians during past thousand years and ancient church fathers who had not been under authority of Roman pontiff; I acknowledged Council of Constance wrongly condemned some articles- Leipzig audience nearly went insane but I proved by council's own words that not all articles it condemned were actually heretical. Third week we debated penance, purgatory, indulgences, power of priest to grant absolution... Leipzig treated us as bitterest enemies- I, who really restrain my impetuosity, am still not able to dispel all dislike of them, for I am flesh and their hatred was very shameless; would-be theologians urged Eck to twist my sermon					
								5737	P Smith: Life & Ltrs	064	
								18668	Enders	ii, 080	
								18669	DeWette	I, 284	
								18670	Enders	ii, 71	on disputation at Leipzig
								1020	American Edition	31, 318-325	* see LW 31,318ff
								1021	St. Louis Edition	15, 1162-1170	#0191
								1022	Weimar Edition	Br1, 420-442	#0187
	7/21/1519										
397	Melanchthon	Wittenberg	Oecolampadius, John	Augsburg			1061	Pres Smith- Corres	1, 200-202		
							1062	CR	i 87		
	7/22/1519										
398	Eck, John	Leipzig	Frederick, Elector		German	Luther denies Fathers, defends Huss teachings	4194	St. Louis Edition	15, 1286	#0192	
							1063	Pres Smith- Corres	1, 202-205		
	7/24/1519										

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	399	Eck, John	Leipzig	Hochstraten, James	Cologne		Hochstraten, Inquisitor against Reuchlin, Erasmus				
	322	Frederick, Elector	Altenburg	Eck, John				1064	Pres Smith- Corres	1, 205-207	
								5988	St. Louis Edition	15, 1289	#0193
								18683	Weimar Edition	Br1, 463	#0192
								18684	Enders	ii, 096	
		7/26/1519									
	400	Luther, Martin	Wittenberg	Lang	Erfurt			4195	St. Louis Edition	21, 0179	#0194
								18671	Weimar Edition	Br1, 431	#0188
								18672	Enders	ii, 097	
								18673	DeWette	I, 289	
								1065	Pres Smith- Corres	1, 207-208	
		7/29/1519									
	401	Melanchthon		Spalatin			Luther's Resolutions				
								1066	Pres Smith- Corres	1, 208	
		7/30/1519									
	402	Bucer, Martin	Heidelberg	Rhenanus, Beatus			Louvain, Cologne, Oxford, Cambridge war on Luther				
								1067	Pres Smith- Corres	1, 208-209	
		7/31/1519									
	322	Carlstadt	Wittenberg	Frederick, Elector		German					
								5989	St. Louis Edition	15, 1290	#0195
								18685	Weimar Edition	Br1, 463	#0192
								18687	Enders	ii, 098	
								18686	Walch	15, 1531	
		8/1/1519									
	403	Amsdorf, Nicholas von	Wittenberg	Spalatin		German	Eck does not seek truth, show only his memory, defend his scholastics; indulgence of Isaiah 61:1				
								1068	Pres Smith- Corres	1, 210-211	
								1069	Walch	15, 1404	
		8/3/1519									
	322	Scheurl	Nurenberg	Luther, Martin		Latin					
								5990	St. Louis Edition	21, 0180	#0196
								18675	Enders	ii, 100	
								18674	Weimar Edition	Br1, 432	#0189 August 1st (or 3?)
		8/11/1519									
	404	Melanchthon	Wittenberg	Lang	Erfurt		I love/cling to pious learning of Luther as much as anyone (were there others, Philip?)				
								1070	Pres Smith- Corres	1, 211	
		8/15/1519									
	408	Melanchthon	Wittenberg	Reader			August, 1519; preface to Luther's Commentary Galations (pseudonym Otho Germanus)				
								1078	Pres Smith- Corres	1, 216	
								1079	CR	i 120	
	322	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			dedicatory ltr prefacing account of Leipzig Debate; Eck prepares glosses to certain articles against me by reckless brethren ..				
								5991	St. Louis Edition	15, 1142	#0197
								18677	Enders	ii, 103-121	
								19095	Dau- Great Renunciation	226	paragraph
								18676	Weimar Edition	Br1, 435	#0191 c. August 10; see Bd 2,
		8/18/1519									
	405	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			before 8/18; send copy of debate				
								4196	St. Louis Edition	21, 0180	#0198
								18697	Weimar Edition	Br1, 502	#0194
								19096	Dau- Great Renunciation	227	
								18698	DeWette	I, 323	
								1071	Pres Smith- Corres	1, 211-212	
								1072	Enders	ii, 124	
	406	Luther, Martin; Carlstadt	Wittenberg	Frederick, Elector		German	rcvd note and Eck's ltr with reply				
								4197	St. Louis Edition	15, 1291,1306	#0199, #200?
								18680	Erlangen Edition	53, 010 #8	
								18678	Weimar Edition	Br1, 458	#0192
								18679	Walch	15, 1533	



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								1075	DeWette	i 307	
								1074	Enders	ii, 126	also ii, 90; ii, 96; ii, 191
								1073	Pres Smith- Corres	1, 212-214	
	407	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			Ltr to Elector on Eck				
								4198	St. Louis Edition	15, 2487	#0201 Anh, #54
								18700	DeWette	I, 323	
								18699	Weimar Edition	Br1, 502	#0194
								1077	Enders	ii, 129	
								1076	Pres Smith- Corres	1, 214-215	
	436	Luther, Martin/Carlstadt	Wittenberg	Frederick, Elector		German					
								18694	DeWette	I, 321	
								18695	Walch	15, 1552	
								18696	St. Louis Edition	15, 1306	#0200
								18692	Enders	ii, 128	
								18691	Weimar Edition	Br1, 501	#0193
								18693	Erlangen Edition	53, 025	
	8/20/1519										
	323	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin							
								5992	St. Louis Edition	21, 0182	#0202
								18701	Weimar Edition	Br1, 504	#0195
								18702	Enders	ii, 131	
								18703	DeWette	I, 325	
	8/26/1519										
	409	Luther, Martin		Fischer, Thomas	Milau						
								4199	Schütze		
								1080	Currie- Letters	047-48	
	9/1/1519										
	323	Dungersheim	Leipzig	Luther, Martin			4 ltrs				
								5993	St. Louis Edition	18, 0528	#0203
								18706	Weimar Edition	Br2, 112	#0292 end May, 1520
								18707	Enders	ii, 133	
								18708	Seidemann	007	
								18435	Weimar Edition	Br2, 023	#0245 end Jan, 1520
	9/2/1519										
	323	Luther, Martin	Wittenberg	Dungersheim			Begin Sept				
								5994	St. Louis Edition	18, 0530	#0204
								18705	DeWette	I, 280	
								18704	Enders	ii, 134	
								17581	Weimar Edition	Br2, 113	#0293? End May 1520
	323	Luther, Martin	Wittenberg	Lupinus, Peter &	Radheim						
								5995	St. Louis Edition	08, 1352	#0205
	9/3/1519										
	410	Luther, Martin	Wittenberg	Lang	Erfurt		Eck; Galations almost done at printer				
								4200	St. Louis Edition	15, 2449	#0206 Anh, #35
								19097	Dau- Great Renunciation	227 note535	
								18709	Weimar Edition	Br1, 505	#0196
								18710	DeWette	I, 327	
								1081	Pres Smith- Corres	1, 216-218	
								1082	Enders	ii, 138	
	9/22/1519										
	411	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin	Tesseradecas; Galations; (return Tesseradecas when done)				
								4201	St. Louis Edition	21, 0184	#0207
								19159	Tappert- Library Classics	026	PS1, Dau; September
								18713	Weimar Edition	Br1, 508	#0198 WA VI, 99-106
								18714	Enders	ii, 155	
								18715	DeWette	I, 335	
								19098	Dau- Great Renunciation	227f	
								1083	Pres Smith- Corres	1, 218	
	323	Luther, Martin	Wittenberg	Frederick, Elector							
								5996	St. Louis Edition	10, 1816	#0208

Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
									18711	Weimar Edition	Br1, 507	#0197 1st 3rd of Sept, 1519;
									18712	Enders	ii, 157	
		9/26/1519										
		323	Miltitz Charles von	Altenburg	Luther, Martin		Latin					
									5997	St. Louis Edition	15, 0749	#0209
									18716	Weimar Edition	Br1, 510	#0199
									18717	Enders	ii, 158	
		9/30/1519										
		323	Frederick, Elector	Lochau	Spalatin							
									5998	St. Louis Edition	15, 0750	#0210
		323	Luther, Martin	Wittenberg	Günther, Franz (pastor)	Jüterbock	Latin					
									5999	St. Louis Edition	18, 1418	#0211
									18718	Weimar Edition	Br1, 511	#0200
									18719	Enders	ii, 161	
									18720	DeWette	I, 338	
		323	Luther, Martin	Wittenberg	Dungersheim		Sept					
									6000	St. Louis Edition	18, 0530	#0212
		323	Luther, Martin	Wittenberg	Emser, Jerome				17580	Weimar Edition	Br2, 113	#0293? Or 301?
									6001	St. Louis Edition	18, 1212	#0213
		10/1/1519										
		412	Luther, Martin	Wittenberg	Frederick, Elector		German	Miltitz invite				
									5830	St. Louis Edition	15, 0751	#0214
									18725	Walch	15, 0901	
									18724	DeWette	I, 339	
									18721	Weimar Edition	Br1, 512	#0201
									18722	Enders	ii, 181	
									18723	Erlangen Edition	53, 027	
									1084	Pres Smith- Corres	1, 219	
		10/3/1519										
		413	Luther, Martin	Wittenberg	Staupitz, John von		Latin	send 2 Galations; Miltitz next Sunday at Liebenwerda; Franciscans folly during their convention here at Wittenberg- think I preach against stigmata (wounds) of Christ (and Francis?),				
									5829	St. Louis Edition	15, 2450	#0215 Anh, #36
									18728	DeWette	I, 340	
									18727	Enders	ii, 182	
									18726	Weimar Edition	Br1, 513	#0202
									19102	Dau- Great Renunciation	235f	
									1085	Pres Smith- Corres	1, 219-221	
		414	Amerbach, Boniface	Basle	Zasius, Ulrich	Freiburg		Amerbach was friend of Erasmus; liked Galations, Luther's anti-Pope writing				
									1086	Pres Smith- Corres	1, 221-222	
		10/4/1519										
		415	George, Duke	Dresden	Paris, Univ	Paris		sending Leipzig Debate for judgment				
									1088	Gess	i 100	
									1087	Pres Smith- Corres	1, 222	
		10/7/1519										
		436	Dungershheim, Jerome	Ochsenfart	Luther, Martin		Latin	no St L?				
									18729	Weimar Edition	Br1, 517	#0203
									18730	Enders	I, 355	
		10/10/1519										
		42	Luther, Martin	Liebenwerda	Spalatin		Latin	Report of mtg with von Miltitz at Liebenwerda; He asked whether I would stand by agreement we made at Altenberg, to effect Archbp Trier to be judge- I said I would; this was end, he fulfilled his apostolic commission, soon go back to Rome; we had comedy regarding power of pope- he said pope's power same as apostle's power				
									18736	Enders	ii, 187	
									18731	Walch	15, 0902	
									18735	DeWette	I, 343	
									1025	Weimar Edition	Br1, 524-525	#0204 Oct 9? Oct 10?
									1024	St. Louis Edition	15, 0752-753	#0216
									1023	American Edition	48, 126-127	
									1091	Pres Smith- Corres	1, 223	
		324	Miltitz, Charles von	Mühlberg	Frederick, Elector							

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PublID	LettersPub	Page	Comment
								6002	St. Louis Edition	15, 0753	#0217
								18733	Weimar Edition	Br1, 525	#0204
								18734	Enders	ii, 188ff	
	10/12/1519										
	324	Frederick, Elector	Lochau	Miltitz, Charles von				6003	St. Louis Edition	15, 0754	#0218
								18737	Weimar Edition	Br1, 526	#0204
								18958	Enders	ii, 190	
	324	Frederick, Elector	Lochau	Eck, John				6004	St. Louis Edition	21, 0187	#0219
								18681	Enders	ii, 191	
								18682	Weimar Edition	Br1, 478	#0192
	10/13/1519										
	416	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			Miltitz frustrated in his hope	5828	St. Louis Edition	15, 2454	#0220 Anh, #37
								18739	Weimar Edition	Br1, 528	#0205
								18740	DeWette	I, 344	
								1090	Enders	ii, 192	
								1089	Pres Smith- Corres	1, 223-225	
	10/14/1519										
	417	Luther, Martin	Wittenberg	Seligmann, Martin	Thalmansfeld	Latin	Question of fleeing plague; let us strong allow weak to flee, even if no praise for it	5827	St. Louis Edition	21, 0188	#0221
								18742	Weimar Edition	Br1, 532	#0206
								18743	DeWette	I, 347	
								1093	Enders	ii, 195	
								1092	Pres Smith- Corres	1, 225-226	
	324	Miltitz, Charles von	Dresden	Frederick, Elector				6005	St. Louis Edition	15, 0755	#0222
								18957	Enders	ii, 198	
								18738	Weimar Edition	Br1, 527	#0204
	10/15/1519										
	43	Luther, Martin	Wittenberg	Frederick, Elector		German	I understand Miltitz told you I agreed to accompany him to Trier- I'm amazed- I only agreed to judge, not travel with him.	18744	Enders	ii, 200	
								18745	DeWette	I, 349	
								18746	Walch	15, 0907	
								314	Weimar Edition	Br1, 535-536	#0208
								313	St. Louis Edition	15, 0757-758	#0223
								312	American Edition	48, 127-129	
								1026	Erlangen Edition	53, 28-29	
	418	Luther, Martin	Wittenberg	Margaret, Duchess		German	mid October; pious love of Scripture, Luther dedicates sermon on sacramental system	5826	St. Louis Edition	10, 1230	#0226 Braunschweig
								18753	Weimar Edition	Br1, 537	#0210 see Bd 2, 713
								18754	Enders	ii, 217f	
								1094	Pres Smith- Corres	1, 227	
	419	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin	requested to write sermons on gospel/epistles for Sundays	5825	St. Louis Edition	15, 2482	#0224 Anh, #50
								18748	Enders	ii, 201	
								18747	Weimar Edition	Br1, 534	#0207
								18749	DeWette	I, 350	
								1095	Pres Smith- Corres	1, 228	
	421	Erasmus	Louvain	Lopsius, Martin	Brussels		Hochstratten found my May 30 ltr to Luther	4648	Pres Smith- Corres	1, 234	
	324	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin	Oct 15?	6006	St. Louis Edition	15, 2478	#0225
								18750	Weimar Edition	Br1, 537	#0209 about Oct 15
								18751	Enders	ii, 216	
								18752	DeWette	I, 385	
	10/16/1519										
	420	Rubianus, Crotus	Bologna	Luther, Martin		Latin	(John Jäger); broke w/ Luther in 1531				

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								5309	St. Louis Edition	21, 0191	#0228
								18763	Enders	ii, 204	
								18762	Weimar Edition	Br1, 540	#0213
								1096	Pres Smith- Corres	1, 229-234	Preserved-Luther's "vision" of
324		Luther, Martin	Wittenberg	Lang		Latin		6007	St. Louis Edition	15, 2481	#0227 Anh, #49
								18756	Enders	ii, 202	
								18755	Weimar Edition	Br1, 539	#0212
436		Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin	no St L?	18757	DeWette	I, 351	
								18760	DeWette	I, 376	
								18759	Enders	ii, 220	
								18761	Burkhardt	024	
								18758	Weimar Edition	Br1, 538	#0211 about Oct 16?
	10/17/1519	422 Erasmus	Louvain	Fisher, Bishop			Fisher connected with Cambridge; 1520 preached against Luther, put death by Henry 1535				
								1097	Pres Smith- Corres	1, 235	Frederick defends Luther; (refused
324		Frederick, Elector	Lochau	Miltitz, Charles von				6008	St. Louis Edition	15, 0758	#0229
								18959	Enders	ii, 210	
	10/26/1519	280 Hutten, Ulrich von	Steckelberg	Hess, Eoban	Erfurt						
								5310	Pres Smith- Corres	1, 235	
	10/31/1519	280 Rubianus, Crotus	Bologna	Luther, Martin		Latin					
								5311	Pres Smith- Corres	1, 236	
								5312	Enders	ii, 211	
								5313	St. Louis Edition	21, 0197	#0230
324		Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			October?	18764	Weimar Edition	Br1, 545	#0214
								6009	St. Louis Edition	21, 0199	#0231
								18765	Walch	21, 0658	
								18766	Enders	ii, 216	
								18767	DeWette	I, 385	
	11/1/1519	44 Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin	Thank Mark Schart for 10 gulden, send him these little books (Treatise on Preparing for Death- get this [WA2,685ff]); on same day I had to loan some money; furious Eck published a 'Defense', amazing how that man rages, full of lies; but he carelessly uncovered his hypocrisy				
								5254	Pres Smith- Corres	1, 237	
								5255	Enders	ii, 218	
								18768	DeWette	I, 352	
								309	American Edition	48, 130-131	* Note 5: Some documents on
								310	St. Louis Edition	15, 2476-2477	#0232 Anh, #46
								311	Weimar Edition	Br1, 548-549	#0215
280		Erasmus	Louvain	Albert, Cardinal				5314	Pres Smith- Corres	1, 238	
								5315	Erasmi opera	iii, 513	
324		Luther, Martin	Wittenberg	Eck, John			Begin Nov	6010	St. Louis Edition	15, 1170	#0233
	11/4/1519	280 Luther, Martin	Wittenberg	Margaret, Princess of		German	St Louis #226??? Mid October to Princess Margaret von Braunschweig				
								5316	Pres Smith- Corres	1, 244	
								5824	St. Louis Edition	10, 1230	#0226 ????
								18769	Weimar Edition	Br1, 549	#0216 Nov 4, 1519
								18770	Enders	xvii, 117	
	11/7/1519	172 Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin	Matthew Adrian, Jew from Louvain - can teach Hebrew; I enclose Eck's nonsense; I'll answer at greater length when he has totally betrayed himself by his hypocrisy				
								5256	Pres Smith- Corres	1, 245	
								5257	Enders	ii, 224	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								18771	DeWette	I, 364	
								315	American Edition	48, 132-133	* Note 3: their = traditionalists
								316	St. Louis Edition	15, 2477-2478	#0235
								317	Weimar Edition	Br1, 551	#0217
324		Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin		6011	St. Louis Edition	15, 2477	#0234 Anh, #47
								18772	Weimar Edition	Br1, 552	#0218
								18774	DeWette	I, 365	
								18773	Enders	ii, 224	
	11/8/1519										
280		Eck, John	Ingolstadt	Frederick, Elector		German	answer to Luther's ltr	5317	Pres Smith- Corres	1, 246	only 2 parts of 30 pg ltr:
								18689	Weimar Edition	Br1, 479	#0192
								18688	Enders	ii, 226	
325		Eck, John	Ingolstadt	Frederick, Elector			mentioned LW48,136n13	18690	Walch	15, 1553	
								6012	St. Louis Edition	15, 1308	#0236
								19344	Pres Smith- Corres	1, 246ff	
	11/13/1519										
280		Zasius, Ulrich	Freiburg in	Zwingli, Ulrich	Zurich			5318	Pres Smith- Corres	1, 248	
								5319	CR	xciv, 218	
	11/19/1519										
281		Hess, John	Nurenberg	Lang	Erfurt			5321	Kolde, Analecta	009	
								5320	Pres Smith- Corres	1, 251	
325		Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			Emser is raging, and vomiting forth his gall; he is saying nothing that is to the point	6013	St. Louis Edition	21, 0203	#0237
								19100	Dau- Great Renunciation	232	
								18777	DeWette	I, 367	
								18775	Weimar Edition	Br1, 555	#0219
								18776	Enders	ii, 261	
	11/20/1519										
281		Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				5323	Enders	ii, 263	
								5823	St. Louis Edition	21, 0204	#0238
								5322	Pres Smith- Corres	1, 251	
								18778	Weimar Edition	Br1, 556	#0220
								18779	Enders	ii, 263	
	11/22/1519										
281		Isolanis, Isidore de'	Cremona (P.	Luther, Martin	Cremona	Latin	Not in St Louis (?)	5325	Enders	ii, 527f	
								5324	Pres Smith- Corres	1, 252	
								18780	Weimar Edition	Br1, 558	#0221
	11/28/1519										
281		Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				5327	St. Louis Edition	21, 0206	#0239
								5326	Pres Smith- Corres	1, 253	
								18784	Weimar Edition	Br1, 562	#0222
								18783	DeWette	I, 384	
								18782	Enders	ii, 265	
								18781	Walch	21, 0648	
	11/29/1519										
173		Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin	I read long ago nonsense of people of Leipzig's sending to Eck; Count of Isenburg of Teutonic Order William of Isenburg/Eisenberg visited me- gatekeeper was drunk; my Tessaradecas- I don't care how you title it, not important.	18785	Enders	ii, 266	
								18786	DeWette	I, 368	
								318	American Edition	48, 133-134	* Note 1: 'It is not clear what
								319	St. Louis Edition	21, 0207-208	#0240
								320	Weimar Edition	Br1, 563-564	#0223

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	325	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				6014	St. Louis Edition	15, 2486	#0241 Anh, #53
								18789	DeWette	I, 371	
								18788	Enders	ii, 268	
								18787	Weimar Edition	Br1, 564	#0224
	12/4/1519										
	281	Adrian of Utrecht	Pampeluna,	Louvain Faculty of	Louvain			5330	Pres Smith- Corres	1, 258	
	12/7/1519										
	325	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin		6015	St. Louis Edition	21, 0208	#0242
								18795	DeWette	I, 372	
								18794	Enders	ii, 271	
								18793	Weimar Edition	Br1, 568	#0226
	12/8/1519										
	325	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				6016	St. Louis Edition	21, 0209	#0243
								18798	DeWette	I, 373	
								18797	Enders	ii, 273	
								18796	Weimar Edition	Br1, 570	#0227
	325	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin	differences w/ Eck & Miltitz	6017	St. Louis Edition	15, 2483	#0244 Anh, #51 begin Oct?
								18801	Weimar Edition	Br1, 571	#0228
								18800	DeWette	I, 375	
								18799	Enders	ii, 274f	
	12/12/1519										
	325	Fuchs, Thomas	Regensburg	Luther, Martin		German	Kingdom captain	6018	St. Louis Edition	21, 0211	#0245
								18803	Enders	ii, 276f	
								18802	Weimar Edition	Br1, 573	#0229
	12/13/1519										
	281	Zasius, Ulrich	Freiburg	Mutian, Conrad	Gotha			5332	Krause	647	
								5331	Pres Smith- Corres	1, 262	
	12/18/1519										
	174	Luther, Martin	Wittenberg	Lang		Latin	Melanchthon, little Greek scholar, outdoes me even in theology itself; I'm revising Sermon on Usury, will see that true doctrine of Christ strikes home with large number of people; Eck threatens me, Karlstadt, even sovereign- as if Almighty God himself speaking; I'm pleased Erfurt abstaining from passing judgment- don't understand your comment that your theologians so highly disturbed; I shall not answer Emser, great bungler, only affirms everything I accuse him of, never touches essential point of case, raging only in insults; Miltitz now in Torgau, trying to take me to Trier- my enemies strangely afraid, act like madmen over my destruction; Staupitz at Salzburg, writes Eck heedlessly cours prominent men; Lotther from Leipzig is establishing publishing house here with	5258	Pres Smith- Corres	1, 264	
								5259	Enders	ii, 280	
								18808	DeWette	I, 379	
								321	American Edition	48, 135-139	* Note 19; Emser - 'most violent
								322	St. Louis Edition	21, 0214-216	#0247
								323	Weimar Edition	Br1, 596-597	#0232
	281	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				5333	Pres Smith- Corres	1, 263	
								5334	Enders	ii, 277	
								5822	St. Louis Edition	21, 0212	#0246
								18806	Weimar Edition	Br1, 594	#0231
								18807	DeWette	I, 377	
	12/23/1519										
	175	Luther, Martin	Wittenberg	Fuchs, Thomas	Ratisbon	German	Fuchs- knight of Schneeberg; rep of Imperial Majesty; I experienced your great faithfulness toward me at Augsburg; I answer your question [on Bishop of Regensburg tyranny]: I am motivated by Gospel- Christ gives short stmt 'If anyone would quarrel with you and sue you to take away your coat, let him have it and cloak as well'; we are obligated to suffer violence and injustice; I am a theologian, not proper to advise strife and lawsuit,	5262	DeWette	I, 381	
								5261	Enders	ii, 283	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								5260	Pres Smith- Corres	1, 265	
								325	St. Louis Edition	21, 0216-217	#0248
								324	American Edition	48, 139-141	* Preface: Luther became
								327	Erlangen Edition	53, 029-30	
								326	Weimar Edition	Br1, 598-599	#0233 answer to WA#229
	12/25/1519										
325	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			Latin		6019	St. Louis Edition	21, 0218	#0249
								18809	Weimar Edition	Br1, 600	#0234
								18810	Enders	ii, 284	
								18811	DeWette	I, 382	
	12/27/1519										
281	George, Duke	Dresden	Frederick, Elector					5336	Gess	I, 110	
								5335	Pres Smith- Corres	1, 266	
	12/29/1519										
281	Frederick, Elector		George, Duke					5337	Pres Smith- Corres	1, 267	
								5338	Gess	I, 112	
	12/29/1519										
282	Erfurt Rector, Profs, Drs		George, Duke					5339	Pres Smith- Corres	1, 268	
								5340	Gess	I, 113	
	12/31/1519										
176	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				Kemberg complains of heavy tax, perhaps Sovereign will not wish to intervene, but perhaps offer good will; people sucked dry by extreme usury; both priesthood and certain religious fraternities supported by these sacrilegious taxes and ungodly plunderings; John Hess- 'Method of Investigating Heretics'	18816	DeWette	I, 536	
								18815	Enders	ii, 285	
								328	American Edition	48, 141-143	* Note 5: John Hess- 'basically a
								329	St. Louis Edition	21, 0219-220	#0250
								330	Weimar Edition	Br1, 604	#0236
282	Erasmus	Louvain	Lupsius		Brussels		late 1519	5341	Pres Smith- Corres	1, 268	
								5342	Erasmi opera	iii, 534	
282	Nesen, William	Louvain	Zwingli, Ulrich		Basle		end of 1519	5343	Pres Smith- Corres	1, 268	
								5344	CR	xciv, 378	
325	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				1519??	6020	St. Louis Edition	21, 0220	#0251
								18818	Enders	ii, 287	
								18819	DeWette	I, 384	
								18817	Weimar Edition	Br1, 606	#0237 1519?
	1/3/1520										
282	Reuchlin, John	Ingolstadt	Hummelberg, Michael		Ratisbon			5345	Pres Smith- Corres	1, 271	
	1/8/1520										
282	Venatorius, Thomas	Epstett	Perckheimer, Wilibald					5346	Pres Smith- Corres	1, 272	
	1/10/1520										
282	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Zerbst	Latin		5347	Pres Smith- Corres	1, 272	
								5821	St. Louis Edition	21, 0221	#0252
								5348	Enders	ii, 290	
								15377	Walch	21, 0664	
								15379	DeWette	I, 388	
								18820	Weimar Edition	Br1, 608	#0238
	1/14/1520										

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
177	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			Latin	Other charges dropped, but now accuse me on 'both kinds' and my ancestry [Bohemian]; my enemies gave up on trapping on important points of free will, grace, and keys of the church, now search for ridiculous things- my family background can be verified by counts of Mansfeld- I suspect this cooked up by Dungersheim. I recvd your letter on Miltitz who lies about not seeing me. You and your friends suggest theology could be taught w/o offending the prelates. Scripture most powerfully attacks the abuse of holy things, which prelates cannot bear to hear. My tribulation is nothing to Christ's tribulation/Passion. If I weren't afraid of involving Sovereign, I would publish a courageous defense to provoke those furies even more and to ridicule their silly rage against me. [Luther curtailed himself]	5264	Enders	ii, 292	
								5263	Pres Smith- Corres	1, 273	
								18821	DeWette	I, 389	
								332	St. Louis Edition	19, 1774-1779	#0253
								333	Weimar Edition	Br1, 610-612	#0239
								331	American Edition	48, 143-148	*
1/18/1520											
326	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin					6030	St. Louis Edition	21, 0223	#0254
								15380	Walch	21, 0667	
								15382	DeWette	I, 394	
								15381	Enders	ii, 296	
								18823	Weimar Edition	Br1, 612	#0240
1/20/1520											
282	Hutten, Ulrich von	Mainz	Melanchthon		Wittenberg			5350	CR	I, 131	
								5349	Pres Smith- Corres	1, 275	
1/23/1520											
282	Bucer, Martin	Heidelberg	Luther, Martin				Not in St Louis (?)	5351	Pres Smith- Corres	1, 276	
								5352	Enders	ii, 298	
								18825	Kolde, Analecta	011	Regest
								18824	Weimar Edition	Br1, 614	#0241
1/26/1520											
178	Luther, Martin	Wittenberg	Lang			Latin	I am sending my treatise (1519- Explanation of Some Articles) on the Sacrament, against people of Leipzig, who have won Duke George, now extremely hostile to me. Second Lectures on Psalms will be published in new way (subscription system) and by Lotther's press with more distinguished type face. Erasmus quite concerned about me, protects me nobly, yet in his usual skilful, while seeming not to defend me at all. The Ambassador of the Spaniards is staying with our sovereign- I and Philip dined with him yesterday, splendid party!	5265	Pres Smith- Corres	1, 279	
								5266	Enders	ii, 304	
								15383	Walch	21, 0668	
								15384	DeWette	I, 396	
								335	St. Louis Edition	21, 0224-225	#0255
								336	Weimar Edition	Br1, 619	#0242
								334	American Edition	48, 148-151	Preface: "slanderous remarks made
1/31/1520											
326	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin					6031	St. Louis Edition	21, 0225	#0256
								15387	DeWette	I, 397	
								15386	Enders	ii, 306	
								15385	Walch	21, 0669	
								17584	Weimar Edition	Br2, 023	#0246
2/1/1520											
257	Luther, Martin		Frederick, Elector				dedicates little book of consolation; St Louis???	4678	Currie- Letters	050	Feb
282	Dürer, Albrecht	Nurenberg	Spalatin				about Feb	5353	Pres Smith- Corres	1, 280	
2/4/1520											
282	Luther, Martin	Wittenberg	Albert, Cardinal			Latin		5820	St. Louis Edition	15, 1382	#0257
								5355	Enders	ii, 307	
								5354	Pres Smith- Corres	1, 281	



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								17757	DeWette	I, 398	
								17585	Weimar Edition	Br2, 027	#0248
	283	Minio, Marco	Rome	Venice Signory	Venice			5356	Pres Smith- Corres	1, 283	
	326	Luther, Martin	Wittenberg	Merseburg, Bishop	Merseburg	Latin		6032	St. Louis Edition	15, 1388	#0258
								17756	DeWette	I, 4401	
								17755	Enders	ii, 311	
								17586	Weimar Edition	Br2, 024	#0247
	2/5/1520										
	283	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin		5819	St. Louis Edition	21, 0226	#0259
								5358	Enders	ii, 315	
								5357	Pres Smith- Corres	1, 284	
								15390	DeWette	I, 406	false date 9 Feb
								15389	Enders	ii, 315	
								15388	Walch	21, 0670	
								17587	Weimar Edition	Br2, 030	#0249
	430	Luther, Martin	Wittenberg	Bucer, Martin		Latin	no St L?	17758	Weimar Edition	Br2, 032	#0250 around Feb 5
								17760	Enders	ii, 373	
								17761	Kolde, Analecta	016	
	2/8/1520										
	326	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			Link writes that Eck has ordered my books to be burned on the market-place of Ingolstadt. The day before the burning, while preparations were being made for it, some intelligent doctors of Ingolstadt consulted Reuchlin about the matter, and he is said to have told them to take care lest they fasten a blotch by their doings on the university. When Eck came to the place the next day and saw that nothing was being done, he went away in	6033	St. Louis Edition	15, 2490	#0260 Anh, #55
								17762	Enders	ii, 318	
								19101	Dau- Great Renunciation	232	English
								17588	Weimar Edition	Br2, 035	#0251
								17763	DeWette	I, 404	
	2/11/1520										
	283	Minio, Marco	Rome	Venice Signory	Venice			5359	Pres Smith- Corres	1, 284	
	326	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				6034	St. Louis Edition	21, 0229	#0261
								15391	Walch	21, 0672	
								15392	Enders	ii, 321	
								15393	DeWette	I, 408	
								17589	Weimar Edition	Br2, 038	#0252
	2/12/1520										
	283	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				5818	St. Louis Edition	19, 1778	#0262 Anh, #5
								5361	Enders	ii, 322	
								5360	Pres Smith- Corres	1, 285	
								17764	DeWette	I, 412	
								17590	Weimar Edition	Br2, 039	#0253
	2/13/1520										
	283	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			between Feb 12 and 18;	5363	Enders	ii, 327	
								5364	St. Louis Edition	19, 0482	#0263
								5362	Pres Smith- Corres	1, 286	
								17765	DeWette	I, 416	
								17591	Weimar Edition	Br2, 042	#0255 Feb 16
	2/18/1520										
	283	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				5365	Pres Smith- Corres	1, 289	
								5366	Enders	ii, 324	
								5817	St. Louis Edition	21, 0230	#0264
								15396	DeWette	I, 413	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								15394	Walch	21, 0673	
								15395	Enders	ii, 324	
								17592	Weimar Edition	Br2, 046	#0256
	2/24/1520										
283	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin								
								5367	Pres Smith- Corres	1, 290	
								5816	St. Louis Edition	21, 0233	#0265
								5368	Enders	ii, 331	
								15398	DeWette	I, 419	
								15397	Walch	21, 0676	
								17593	Weimar Edition	Br2, 048	#0257
	2/25/1520										
326	Merseburg, Bishop Adolph	Merseburg	Luther, Martin			Latin					
								6035	St. Louis Edition	15, 1391	#0266
								17766	Enders	ii, 335	
								17594	Weimar Edition	Br2, 052	#0258
	2/26/1520										
283	Albert, Cardinal	Calbe	Luther, Martin			Latin					
								5815	St. Louis Edition	15, 1385	#0267
								5370	Enders	ii, 336	
								5369	Pres Smith- Corres	1, 292	
								17595	Weimar Edition	Br2, 053	#0259
								6036	St. Louis Edition	21, 0235	#0268
								15401	DeWette	I, 421	
								15399	Walch	21, 0679	
								15400	Enders	ii, 339	
								17596	Weimar Edition	Br2, 055	#0260
	2/27/1520										
326	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin								
								6037	St. Louis Edition	15, 2485	#0269
								17597	Weimar Edition	Br2, 056	#0261
								17768	Enders	ii, 340	
								17769	DeWette	I, 422	
	2/28/1520										
283	Hutten, Ulrich von	Steckelberg	Melanchthon		Wittenberg						
								5372	CR	I, 147	
								5371	Pres Smith- Corres	1, 293	
	2/29/1520										
179	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				I am sending sample of Gospels and Epistles. Impossible to offer peace w/o endangering piety, I have offered enough, not right to withdraw as Eck keeps shouting. Word of godliness can't be handled w/o storm, tumult, and danger. The word (Bibliolitrism!) is of an infinite majesty, accomplishes great things, is wonderful in high and lofty matters. The war is the Lord's, who did not come to bring peace. I have taught and held all the teachings of John Huss, but thus far did not know it. Staupitz taught the same. We are all Hussites and did not know it. Even Paul and Augustine are in reality Hussites [and Lutherans!]. ...the most evident evangelical truth was burned in public				
								5739	DeWette	i, 424	
								5740	P Smith: Life & Ltrs	072	
								5738	Walch	21, 0741	
								15407	Enders	ii, 344	
								339	Weimar Edition	Br2, 040-42	#0254 around 2/14/1520
								337	American Edition	48, 151-153	says Feb 14 per Weimar; Preface:
								338	St. Louis Edition	21, 0238-239	#0271 February
283	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Altenburg						
								5373	Pres Smith- Corres	1, 294	
								5374	Enders	ii, 342	
								5814	St. Louis Edition	21, 0236	#0270
								15403	Enders	ii, 342	
								15404	DeWette	I, 423	
								15402	Walch	21, 0680	
								17598	Weimar Edition	Br2, 057	#0262
	3/2/1520										

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
284		Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				5375	Pres Smith- Corres	1, 295	
								5813	St. Louis Edition	21, 0239	#0272
								5376	Enders	ii, 346	
								15405	Walch	21, 0681	
								15406	DeWette	I, 426	
								17599	Weimar Edition	Br2, 059	#0263
	3/3/1520										
284		Cowper, G (son)	Shrewsbury	Cowper, Thomas			early spread of Lutheranism in England	5377	Pres Smith- Corres	1, 295	
	3/12/1520										
326		Luther, Martin	Wittenberg	Metzsch, Joseph Levin	Mila		rather 1530? See St Louis	21, 1420, #1519			
								6038	St. Louis Edition	10, 1814	#0273
	3/14/1520										
284		Phryso, Hermann Humpius	Paris	Luther, Martin		Latin	Not in St Louis (?)	5379	Pres Smith- Corres	1, 295	
								5380	Enders	ii, 350	
								17772	Weimar Edition	Br2, 061	#0265
	3/15/1520										
284		Volta, Gabriel Della		Staupitz, John von				5381	Pres Smith- Corres	1, 297	
326		Pellican, Conrad	Basle	Luther, Martin		Latin		6039	St. Louis Edition	21, 0240	#0274
								15409	Kolde, Analecta	011	
								15408	Enders	ii, 354	
								17600	Weimar Edition	Br2, 064	#0266
	3/16/1520										
284		Volta, Gabriel Della	Rome	Bragadin, Venetian			heretical Martin	5382	Pres Smith- Corres	1, 299	
	3/17/1520										
430		Capito	Basle	Luther, Martin		Latin	no St L?	17775	Kolde, Analecta	027	
								17774	Enders	iii, 112	
								17773	Weimar Edition	Br2, 070	#0267
	3/19/1520										
180		Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			Hebrew professor chair- speed Werner here. I'm sending work of asses of Louvain and Cologne, which I now answer in print (Wittenberg, 1520). Read John Huss's book too, if you wish and return it- its spirit and learnedness pleas all people. Signs of flames and fires in sky over Vienna	5268	Enders	ii, 362	
								5267	Pres Smith- Corres	1, 299	
								15412	DeWette	I, 427	
								15410	Walch	21, 0682	
								342	Weimar Edition	Br2, 072	#0268
								340	American Edition	48, 154-155	Note 8
								341	St. Louis Edition	21, 0246-247	#0275
431		Luther, Martin	Wittenberg	Blanck, Christoph			no St L	17776	Weimar Edition	Br2, 073	#0269
	3/21/1520										
284		Luther, Martin	Wittenberg	Lang	Erfurt	Latin		5384	Enders	ii, 364	
								5812	St. Louis Edition	15, 2492	#0276 Anh, #56
								5383	Pres Smith- Corres	1, 300	
								17777	DeWette	I, 428	
								19107	Dau- Great Renunciation	264	paragraph
								17601	Weimar Edition	Br2, 074	#0270
327		Luther, Martin	Wittenberg	Chrosner, Alexius	Altenburg			6040	St. Louis Edition	21, 0247	#0277
								15414	Weimar Edition	Bd2, 078	#0274 see Bd 6, 154A
								15415	Enders	ii, 370	
								15413	Walch	21, 0685	

Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
			3/25/1520						15416	DeWette	I, 433	
284			Luther, Martin	Wittenberg	Seligmann, Martin	Mansfeld		Viskar				
									5386	Enders	ii, 367	
									5385	Pres Smith- Corres	1, 300	
									5811	St. Louis Edition	21, 0249	#0279
									15417	Walch	21, 0683	
									15418	DeWette	I, 431	
327			Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				17603	Weimar Edition	Br2, 076	#0272
									6041	St. Louis Edition	15, 2439	#0278 Anh, #29
									17778	Enders	ii, 365	
									17779	DeWette	I, 430	
									17602	Weimar Edition	Br2, 075	#0271
			3/26/1520									
284			Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin							
									5387	Pres Smith- Corres	1, 301	
									5388	Enders	ii, 369	
									5810	St. Louis Edition	21, 0250	#0280
									15419	Walch	21, 0684	
									15420	DeWette	I, 432	
									17604	Weimar Edition	Br2, 077	#0273
			3/29/1520									
257			Luther, Martin	Wittenberg	John, Duke of Saxony							
									5270	Enders	ii, 372	
									5269	Pres Smith- Corres	1, 302	
									5271	DeWette	I, 434	
									5272	Weimar Edition	Br2, 078	#0275 see Bd 6, 202-204
									4680	St. Louis Edition	10, 1298	#0281
									4679	Currie- Letters	051	
			3/31/1520									
327			Luther, Martin	Wittenberg	Blank, Christoph							
									6042	St. Louis Edition	15, 1346	#0282
									17605	Weimar Edition	Br2, 073	#0269 see Bd 6, 181-195
			4/1/1520									
327			Alveld, Augustin	Leipzig	Luther, Martin		Latin					
									6043	St. Louis Edition	18, 1002	#0283
									17780	Enders	ii, 377	
									17606	Weimar Edition	Br2, 079	#0276 April 7
			4/2/1520									
284			Zwingli, Ulrich	Zurich	Myconius, Oswald	Lucerne						
									5389	Pres Smith- Corres	1, 304	
									5390	CR	xciv, 292	
			4/3/1520									
430			Botzheim, John von	Konstanz	Luther, Martin		Latin	no St L				
									17770	Weimar Edition	Br2, 060	#0264
									17771	Enders	ii, 348	
			4/9/1520									
284			Erasmus	Louvain	Jonas, Justus							
									5391	Pres Smith- Corres	1, 304	
			4/13/1520									

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	181	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			Your question about meaning of John 15:5- 'Without me you can do nothing': 2 distinctions of scholastic teachers on God's influence- general influence and specific influence. (1) general - by nature/ w/o merit and specific - by grace, beyond nature, meritorious; (2) genera- begins action; specific- completes action. Now we can begin action with general influence - is good. We can prepare ourselves by our own strenght for receiving grace (or "specific influence") so that we may do something meritorious. Christ totally rejects the "general" or the natural existence, because nature can't but seek its own, thus abuse gifts of God. Christ declares WITHOUT DISTINCTION that w/o grace nothing can be done good. Now see, (Hear O, LC-MS!) the branch which is not in Christ not only doesn't grow and bring fruit, but it also withers.. But also taken and cut off from the vine and thrown into the fire. "Genral" influence continuously gets worse and farther away from Christ; he is prepared for fire, no matter how much he outwardly appears to be moral and to do good. No distinction!... And as for the saints everything works together for good, so for the ungodly everything works for evil. Who can deny fornicator, adulterer, murderer, or blasphemmer does his deed with the help of the "general" influence?... No good desire in the heart of man... Time-consuming topics of grace and free will.	15421	Walch	21, 0686	
								15422	Enders	ii, 379	
								15423	DeWette	I, 438	
								343	American Edition	48, 156-159	Note 3: see Lombard, Occam,
								344	St. Louis Edition	21, 0252-254	#0284
								345	Weimar Edition	Br2, 080-82	#0277
285	Melanchthon		Wittenberg	Spalatin				5393	CR	1, 153	
								5392	Pres Smith- Corres	1, 305	
	4/16/1520										
182	Luther, Martin		Wittenberg	Spalatin	Lochau (castle,	Latin	On professorship of Hebrew, Adrian. ... It is said most severe of punishments is ready for me. ...even certain enemies sent warning of certain doctor of medicine who with magic can make himself invilible at will, then kill someone- supposedly orders to kill Luther... Persiistent rumor.	5273	Pres Smith- Corres	1, 306	
								5274	Enders	ii, 382	
								17781	DeWette	I, 440	
								346	American Edition	48, 159-161	Note 7: circumstances of warning
								347	St. Louis Edition	15, 2403-2405	#0285
								348	Weimar Edition	Br2, 082-83	#0278
285	Bild, Guy (Veit)		Augsburg	Luther, Martin		Latin	Not in St Louis (?)	5394	Pres Smith- Corres	1, 307	
								17782	Enders	xvii, 120	
								17783	Weimar Edition	Br2, 084	#0279
	4/22/1520										
285	Spalatin		Wittenberg	Beier, Christian	Wittenberg			5395	Pres Smith- Corres	1, 308	
	4/27/1520										
285	Luther, Martin		Wittenberg	Hess, John	Breslau	Latin		5397	Enders	ii, 384	
								5396	Pres Smith- Corres	1, 308	
								5809	St. Louis Edition	21, 0254	#0286
								17607	Weimar Edition	Br2, 085	#0280
285	Melanchthon			Hess, John	Breslau			5398	Pres Smith- Corres	1, 309	
								5399	CR	I, 155	
	4/28/1520										
285	Rubianus, Crotus		Bamberg	Luther, Martin		Latin	No St Louis (?)	5401	Enders	ii, 386	
								5400	Pres Smith- Corres	1, 309	
								17784	Weimar Edition	Br2, 087	#0281
	4/30/1520										
431	Luther, Martin		Wittenberg	Capito		Latin	no St L?	17785	Weimar Edition	Br2, 093	#0282
								17786	Enders	xvii, 124f	
	5/1/1520										
183	Luther, Martin		Wittenberg	Spalatin		Latin	Adrian suggests to write Doctor Pascha at Magdeburg for Hebrew books. Many new students, Wittenberg can't hold all of them, we shall not consent to anyone pushed out, but if offered, grateful. Got a note from Staupitz in Nurenberg, finally praises MY CAUSE- certainly different from what I am used to from him. Link revd 'Doctrinal Asses' (on Louvain/Cologne)	5276	Enders	ii, 395	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								5275	Pres Smith- Corres	1, 314	
								15424	Walch	21, 0691	
								15425	DeWette	I, 442	
								349	American Edition	48, 161-162	
								350	St. Louis Edition	21, 0256-257	#0287
								351	Weimar Edition	Br2, 095-96	#0283
	5/3/1520										
	285	Eck, John	Rome	Faber, John	Constance		to the Vicar				
								5402	Pres Smith- Corres	1, 315	
								19109	St. Louis Edition	15, 1399f	
								19108	Dau- Great Renunciation	265	paragraph
	5/5/1520										
	285	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin					
								5404	Enders	ii, 397	
								5808	St. Louis Edition	21, 0257	#0288
								5403	Pres Smith- Corres	1, 317	
								15427	DeWette	I, 445	
								15426	Walch	21, 0692	
								17608	Weimar Edition	Br2, 098	#0284
	327	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin					
								6044	St. Louis Edition	15, 2458	#0289
								17787	Enders	ii, 399	
								17788	DeWette	I, 446	
								17609	Weimar Edition	Br2, 100	#0285
	5/7/1520										
	327	Luther, Martin	Wittenberg	Frederick, Elector							
								6045	St. Louis Edition	21, 0258	#0290
								15429	DeWette	I, 444	
								15430	Erlangen Edition	53, 038	
								15428	Walch	21, 0008	
								17790	Enders	ii, 401	
								17789	Weimar Edition	Br2, 102	#0286
	5/12/1520										
	285	Manuel, John	Rome	Charles V							
								5405	Pres Smith- Corres	1, 318	
	285	Faber, John	Constance	Vadian, John	St Gall						
								5406	Pres Smith- Corres	1, 318	
	5/13/1520										
	286	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin							
								5807	St. Louis Edition	15, 2503	#0291 Anh, #63
								5407	Pres Smith- Corres	1, 320	
								5408	Enders	ii, 401	
								17791	DeWette	I, 447	
								17610	Weimar Edition	Br2, 103	#0287
	5/14/1520										
	286	Erasmus	Louvain	Oecolampadius							
								5409	Pres Smith- Corres	1, 321	
	5/15/1520										
	286	Erasmus	Louvain	Melanchthon	Wittenberg		May				
								5410	Pres Smith- Corres	1, 322	
								5411	CR	I, 204	
	286	Mutian, Conrad	Gotha	Lang	Erfurt						
								5412	Pres Smith- Corres	1, 323	
								5413	Krause	649	
	5/17/1520										
	327	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin							
								6046	St. Louis Edition	21, 0260	#0292
								15431	Walch	21, 0694	
								15432	Enders	ii, 403	
								15433	DeWette	I, 449	
								17611	Weimar Edition	Br2, 104	#0288

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
		5/20/1520									
	431	Ferreri, Zacharias	Thorn	Luther, Martin		Latin	no St L?	17793	Enders	xvii, 127	
								17792	Weimar Edition	Br2, 105	#0289
		5/22/1520									
	286	Gradenigo, Alvise	Rome	Venice Signory				5414	Pres Smith- Corres	1, 323	
		5/28/1520									
	286	Gigli, Silvester de	Rome	Wolsey			Bishop of Worchester	5415	Pres Smith- Corres	1, 323	
								5416	L and P Henry VIII	ii, #847	
		5/30/1520									
	286	Luther, Martin	Wittenberg	Bünau, Henry von	Osterwick	Latin		5418	Enders	ii, 404	
								5417	Pres Smith- Corres	1, 324	
								5806	St. Louis Edition	21, 0261	#0293
								15435	DeWette	I, 450	
								17612	Weimar Edition	Br2, 109	#0290
		5/31/1520									
	184	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			Enclosed are ltrs to Hutten, Sickingen, and Taubenheim. Lonicer's work to finish (against Alved who attacked Luther's view on primacy of pope). Leipzig boasts Erasmus coming to them. Dungersheim of Ochsenfurt arms himself against Feldkirch. I have completed tract against ass Alveld (The Papacy at Rome: Answer to Romanist at Leipzig - WA6, 285ff). Our city affairs- we need counsel and authority of Sovereign.	5277	Pres Smith- Corres	1, 325	
								5278	Enders	ii, 405	
								15438	DeWette	I, 451	
								15436	Walch	21, 0695	
								354	Weimar Edition	Br2, 111	#0291
								352	American Edition	48, 163-165	
								353	St. Louis Edition	21, 0262-263	#0294
	394	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			May?	6762	St. Louis Edition	21, 0263	#0295
								15439	Walch	21, 0729	
								15440	Enders	ii, 407	
								15441	DeWette	I, 540	
								17794	Weimar Edition		
	431	Dungersheim, Jerome	Leipzig	Luther, Martin		Latin	no St L?	17795	Weimar Edition	Br2, 112	#0292 end May
								17796	Enders	ii, 133	
	431	Luther, Martin	Wittenberg	Dungersheim, Jerome		Latin	no St L?	17798	Enders	ii, 134	
								17797	Weimar Edition	Br2, 113	#0293
								17799	DeWette	I, 280	
		6/1/1520									
	286	Luther, Martin	Wittenberg	Dungersheim, Jerome	Leipzig	Latin	St Louis??; June	5420	Enders	ii, 162	
								5419	Pres Smith- Corres	1, 325	
								17806	Seidemann	002, 004	
								17805	Weimar Edition	Br2, 124	#0301 mid June
	431	Dungersheim, Jerome	Leipzig	Luther, Martin		Latin	no St L?	17801	Enders	ii, 141	
								17800	Weimar Edition	Br2, 114	#0294
		6/4/1520									
	306	Hutten, Ulrich von	Mainz	Luther, Martin		Latin		5742	St. Louis Edition	15, 1633	#0296 No. 490
								5741	P Smith: Life & Ltrs	073	
								17802	Enders	ii, 408	
								17613	Weimar Edition	Br2, 115	#0295
		6/7/1520									
	286	Luther, Martin	Wittenberg	Hess, John	Breslau	Latin					

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								5422	Enders	ii, 411	
								5421	Pres Smith- Corres	1, 328	
								5805	St. Louis Edition	21, 0264	#0297
								17614	Weimar Edition	Br2, 118	#0296
	286	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			Before June 8				
								5425	St. Louis Edition	21, 0265	#0298
								5424	Enders	ii, 413	
								5423	Pres Smith- Corres	1, 328	
								15443	Walch	21, 0723	
								15444	DeWette	I, 452	
								17615	Weimar Edition	Br2, 119	#0297 June 7?
	287	6/8/1520 Melanchthon	Wittenberg	Hess, John	Breslau						
								5426	Pres Smith- Corres	1, 329	
								5427	CR	I, 201	
	287	6/9/1520 Gradenigo, Alvise	Rome	Venice Signory							
								5428	Pres Smith- Corres	1, 330	
	287	6/11/1520 Schaumburg, Sylvester von	Münnerstadt	Luther, Martin		German					
								5431	St. Louis Edition	15, 1631	#0299
								5429	Pres Smith- Corres	1, 330	
								5430	Enders	ii, 415	
								17803	Weimar Edition	Br2, 121	#0298
								17804	Walch	15, 1942	
	332	6/13/1520 Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin							
								6113	St. Louis Edition	21, 0266	#0300
								15447	DeWette	I, 454	
								15446	Enders	ii, 417	
								15445	Walch	21, 0696	
								17616	Weimar Edition	Br2, 122	#0299
	287	6/15/1520 Luther, Martin	Wittenberg	Kunzelt, George	Eilenburg		pastor				
								5433	Enders	ii, 418	
								5434	St. Louis Edition	21, 0267	#0301
								5432	Pres Smith- Corres	1, 331	
								15448	Walch	21, 0697	
								15450	DeWette	I, 455	
								17617	Weimar Edition	Br2, 124	#0300
	211	6/21/1520 Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus	Erfurt						
								3847	Enders	II, 419	
								3846	Jonas, Loyal Reformer	23	English translation
								3845	St. Louis Edition	21, 0268	#0302
								15452	DeWette	I, 456	
								15451	Walch	21, 0698	
								17618	Weimar Edition	Br2, 127	#0302
	257	6/23/1520 Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Wittenberg						
								4682	St. Louis Edition	10, 0266	#0303
								5743	P Smith: Life & Ltrs	079	
								4681	Currie- Letters	053	
								17807	Weimar Edition	Br2, 128	#0303 see Bd 6, 404f
	332	Hedio, Caspar	Basle	Luther, Martin		Latin					
								6114	St. Louis Edition	15, 1377	#0304
								17619	Weimar Edition	Br2, 128	#0304
								17808	Enders	ii, 421	
		6/25/1520									



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	185	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			Philip should not be burdened w/ Pliny on acct of his lectures on Apostle Paul; Pliny should be turned over to Master John Hess. I wish Melanchthon a wife- do not see his is eager though. Bavarians may offer him higher salary. I shall mention later the tragedy of Strassburg in a satisfactory way - (To the Christian Nobility of German Nation). Tomorrow will finish Sylvester				
								5279	Pres Smith- Corres	1, 332	
								5280	Enders	ii, 423	
								15454	DeWette	I, 458	
								15453	Walch	21, 0699	
								357	Weimar Edition	Br2, 129-130	#0305
								355	American Edition	48, 165-167	Note 2: Luther's aim at
								356	St. Louis Edition	21, 0270-271	#0305
	6/29/1520										
332	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			Latin		6115	St. Louis Edition	21, 0271	#0306
								15457	DeWette	I, 460	
								15456	Enders	ii, 425	
								15455	Walch	21, 0701	
								17620	Weimar Edition	Br2, 131	#0306
	6/30/1520										
332	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				June or July?				
								6116	St. Louis Edition	21, 0272	#0307 June or July?
								15460	DeWette	I, 463	
								15459	Enders	ii, 426	
								15458	Walch	21, 0767	yr 1522
								17621	Weimar Edition	Br2, 001	#0243 end January?
431	Dungersheim, Jerome	Leipzig	Luther, Martin			?	no St L?				
								17810	Enders	ii, 166	
								17809	Weimar Edition	Br2, 132	#0307
	7/1/1520										
287	Mutian, Conrad	Gotha	Lang		Erfurt		Who is that Martin Luder				
								5436	Krause	654	
								5435	Pres Smith- Corres	1, 332	
	7/6/1520										
287	Erasmus	Louvain	Spalatin								
								5438	Erasmi opera	iii, 559	
								5437	Pres Smith- Corres	1, 333	
								19329	Allen	4, 1119	per LW48,306n4
	7/8/1520										
287	Leo X, Pope	Rome	Frederick, Elector								
	7/9/1520										
287	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin					5439	Pres Smith- Corres	1, 334	
								5440	Pres Smith- Corres	1, 336	
								5804	St. Louis Edition	15, 1408	#0308
								5441	Enders	ii, 428	
								17811	DeWette	I, 460	
								17622	Weimar Edition	Br2, 134	#0309
	7/10/1520										
257	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin								
								5744	P Smith: Life & Ltrs	074	
								4684	St. Louis Edition	15, 2500	#0309 Anh, #62
								4683	Currie- Letters	054	
								17812	Enders	ii, 431	
								17813	DeWette	I, 464	
								19103	Dau- Great Renunciation	250f	
								17623	Weimar Edition	Br2, 136	#0310
287	Frederick, Elector	Lochau	Riario, Cardinal		Rome						
								5442	Pres Smith- Corres	1, 338	
	7/13/1520										
332	Münzer, Thomas	Zwickau	Luther, Martin			Latin		6117	St. Louis Edition	21, 0274	#0310

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								15461	Enders	ii, 434	
								17624	Weimar Edition	Br2, 139	#0311
	186	7/14/1520 Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			Persuade Elector to write harsh letter to our Wittenberg Univ President (Peter Burchard) . Yesterday he almost involved us in murder and bloodshed- stirred up riot on part of student mob against city council and innocent people. At senate meeting they raged as drunks, nothing said (by President?) except what would incite fierceness of young people even more- this infuriates me- I rose at once and left seeing Satan in charge; youths allowed to carry arms - against Sovereign's order. Better if only small number studied here- all sensible people condemn this	5282	Enders	ii, 439	
								5281	Pres Smith- Corres	1, 339	
								15462	Walch	21, 0702	
								15463	DeWette	I, 466	
								358	American Edition	48, 167-169	Note 2: Romanist Burchard- later
								359	St. Louis Edition	21, 0278-279	#0311
								360	Weimar Edition	Br2, 142-143	#0312
	333	7/17/1520 Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				6118	St. Louis Edition	21, 0279	#0312
								15464	Walch	21, 0704	
								15465	Enders	ii, 441	
								15466	DeWette	I, 468	
								17625	Weimar Edition	Br2, 144	#0313
	287	7/20/1520 Luther, Martin	Wittenberg	Link, Wenzel	Nurenberg			5444	Enders	ii, 443	
								5443	Pres Smith- Corres	1, 341	
								5803	St. Louis Edition	15, 2504	#0313 Anh, #64
								17626	Weimar Edition	Br2, 146	#0314
								17814	DeWette	I, 469	
	333	7/22/1520 Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				6119	St. Louis Edition	21, 0281	#0314
								15467	Walch	21, 0706	
								15468	Enders	ii, 445	
								15469	DeWette	I, 470	
								17627	Weimar Edition	Br2, 147	#0315
	431	7/29/1520 Luther, Martin	Wittenberg	Lang		Latin	no St L	17817	Weimar Edition	Br2, 150	#0317
	257	7/30/1520 Luther, Martin	Wittenberg	Wittiger, Michael	Breslau			4685	Currie- Letters	055	
								4686	St. Louis Edition	21, 0284	#0316
								5284	Enders	ii, 449	
								5283	Pres Smith- Corres	1, 342	
								15471	Schütze	ii, 032	
								15470	DeWette	I, 473	
								17630	Weimar Edition	Br2, 153	#0319
	306	Luther, Martin		Listrius, Gerard	Zwolle		not in St Louis	5745	P Smith: Life & Ltrs	077; App III	App III, pg471 is latin
								17816	Enders	xvii, 134f	
								17815	Weimar Edition	Br2, 148	#0316
	333	Luther, Martin	Wittenberg	Thurzo, John (Bishop)	Breslau	Latin		6120	St. Louis Edition	21, 0283	#0315
								15474	DeWette	I, 472	
								15472	Walch	21, 0707	
								15473	Enders	ii, 447	
								17628	Weimar Edition	Br2, 152	#0318
	333	Luther, Martin	Wittenberg	Hess, John	Breslau			6121	St. Louis Edition	21, 0285	#0317
								15475	Enders	ii, 450	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
		7/31/1520						17629	Weimar Edition	Br2, 154	#0320
288	Erasmus		Louvain	Platz, Lewis, Rector at	Erfurt			5445	Pres Smith- Corres	1, 342	
								5446	Erasmi opera	iii, 1703	
333	Luther, Martin		Wittenberg	Mosellanus, Peter	Leipzig	Latin	July or August	6122	St. Louis Edition	21, 0286	#0318
								15476	Schütze	ii, 037	
								15477	DeWette	I, 538	no date
								15478	Enders	ii, 451	
								17631	Weimar Edition	Br2, 132	#0308 end June
288	Melanchthon	8/1/1520	Wittenberg	Hess, John				5448	CR	I, 208	
								5447	Pres Smith- Corres	1, 344	
431	Erasmus		Löwen	Luther, Martin		Latin	no St L	17818	Weimar Edition	Br2, 155	#0321
								17819	ZKG	49, 171-174	
431	Bucer	8/2/1520	Heidelberg	Luther, Martin		Latin	no St L?	17820	Weimar Edition	Br2, 159	#0322
								17822	Kolde, Analecta	023	
								17821	Enders	ii, 453	
333	Luther, Martin	8/3/1520	Wittenberg	Voigt, John	Magdeburg	Latin		6123	St. Louis Edition	21, 0287	#0319
								15479	Walch	21, 0709	
								15480	Enders	ii, 455	
								15481	DeWette	I, 475	
								17632	Weimar Edition	Br2, 162	#0323
288	Luther, Martin	8/5/1520	Wittenberg	Spalatin				5450	Enders	ii, 456	
								5449	Pres Smith- Corres	1, 344	
								5802	St. Louis Edition	21, 0289	#0320
								15482	Walch	21, 0715f	
								15484	DeWette	I, 484	
								17633	Weimar Edition	Br2, 163	#0324
333	Luther, Martin	8/10/1520	Wittenberg	Spalatin				6124	St. Louis Edition	21, 0290	#0321
								15486	Enders	ii, 458	
								15485	Walch	21, 0710	
								15487	DeWette	I, 476	
								17634	Weimar Edition	Br2, 165	#0325
288	Luther, Martin	8/14/1520	Wittenberg	Spalatin				5452	Enders	ii, 459	
								5801	St. Louis Edition	21, 0291	#0322
								5451	Pres Smith- Corres	1, 345	
								15488	Walch	21, 0711	
								15489	DeWette	I, 476f	
								17635	Weimar Edition	Br2, 165	#0326
288	Hutten, Ulrich von	8/15/1520	Steckelberg	Erasmus	Louvain			5453	Pres Smith- Corres	1, 346	
257	Luther, Martin	8/18/1520	Wittenberg	Lang	Erfurt		You say my little book (To German Nobility) is so fierce, but we believe Papacy is Antichrist; Philip is marrying Katharine Krappin	5746	P Smith: Life & Ltrs	086	
								4687	Currie- Letters	056	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								4688	St. Louis Edition	15, 1638	#0323
								17823	Enders	ii, 460	
								17824	DeWette	I, 477	
								17636	Weimar Edition	Br2, 167	#0327
288		Melanchthon		Lang			August 18?				
								5454	Pres Smith- Corres	1, 346	
								5455	CR	I, 210	
187	8/19/1520	Luther, Martin	Wittenberg	Link	Nuremberg		I do not try to seek praise and fame, my Father, with my writings and books. Almost all condemn my stinging tone. If treated quietly, will soon be forgotten; present age passes unfavorable judgment; future generations will be better. Even Paul calls his enemies "dogs", "mutilation," "babblers" "false workmen", "Servants of Satan" and strikes the face of the whitewashed wall. Who does not see the prophets attack with the greatest violence? [Yes, Dr. Luther, you are a 'prophet' for our age!]. Father Vicar wrote from Erfurt, asked me not to publish little book on reform- too late- published already (Christian Nobility)				
								5747	P Smith: Life & Ltrs	087	
								15490	Walch	21, 0712	
								15491	Enders	ii, 462	
								15492	DeWette	I, 479	
								361	American Edition	48, 169-171	
								362	St. Louis Edition	21, 0292-293	#0324
								363	Weimar Edition	Br2, 168	#0328
188	8/23/1520	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			Widow Landmann; enclosing letter (to Emperor?) for correction. My letter to Cardinal of Holy Cross (Carvajal), since he is unusually famous, to ask him to be arbiter in my case. I would offer every condition except recanting, being heretic, or being deprived of liberty of teaching the Word. With God's help I shall be a match for my enemies both in talent and knowledge. In the midst of Germany, I can now be safe.				
								5285	Pres Smith- Corres	1, 347	
								5286	Enders	ii, 464	
								17825	DeWette	I, 480	
								364	American Edition	48, 171-173	Note 5: 'We are certain that Luther
								365	St. Louis Edition	15, 2493-2494	#0325 Anh, #57
								366	Weimar Edition	Br2, 169-170	#0329
189	8/24/1520	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			I send Günther to you ready to do what you write. Polish my letter (to Emperor)- I wrote these while pressured by burdens of the soul.				
								15493	Walch	21, 0714	
								15494	Enders	ii, 465	
								15495	DeWette	I, 481	
								368	St. Louis Edition	21, 0293-294	#0326
								369	Weimar Edition	Br2, 170-171	#0330
								367	American Edition	48, 173-174	
288	8/25/1520	Frederick, Elector	Lochau	John, Duke							
								5456	Pres Smith- Corres	1, 347	
288	8/29/1520	Miltitz, Charles von	Eisleben	Luther, Martin		Latin					
								5458	Enders	ii, 466	
								5457	Pres Smith- Corres	1, 348	
								5800	St. Louis Edition	15, 0776	#0327
								17637	Weimar Edition	Br2, 171	#0331
190	8/30/1520	Luther, Martin	Wittenberg	Charles V, Emperor			My case concerns evangelical truth- worth approaching earthly sovereign. I have published certain books arousing envy, indignation of many and important men. (1) Against my will and provoked by violence and plots of others. (2) I stove for spreading the truth of the gospel against superstitious opinions stemming from human traditions. I endure limitless provocations, insults, perils, vainly offer silence. Therefore seemed wise to appeal to Your Imperial Majesty, according to example of St. Athanasius, since it is only by this truth that authority is given you to carry the sword for punishment of the evil and for praise of the good. Christ demands in his grace that Your Majesty protect this truth. This would be the greatest mark of distinction for your Empire. I commend myself to Your				
								4677	Currie- Letters	048	says Jan 15
								5749	P Smith: Life & Ltrs	099	says Aug 31
								19104	Dau- Great Renunciation	261f	
								17827	Enders	ii, 468	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								17826	DeWette	I, 392	
								372	Weimar Edition	Br2, 172-178	#0332 Aug 30?
								370	American Edition	48, 175-179	Long bio of Charles V; Editor
								371	St. Louis Edition	15, 1378-1382	#0328
	8/31/1520										
288	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				LW48,174n5: Luther sends copy of printed edition of his letter to Charles V (Offer and Protest)..				
								5799	St. Louis Edition	21, 0294	#0329
								5459	Pres Smith- Corres	I, 348	
								5460	Enders	ii, 471	
								15496	Walch	21, 0714f	
								15497	DeWette	I, 482	
288	Hutten, Ulrich von	Ebernburg	Germans				bull of Leo X	17638	Weimar Edition	Br2, 178	#0333
								5462	Böcking	I, 430	
								5461	Pres Smith- Corres	I, 349	
	9/1/1520										
289	Frederick, Elector	Torgau	Teutleben, Valentine	Rome			Sept 1?				
289	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin					5463	Pres Smith- Corres	I, 349	
								5798	St. Louis Edition	15, 2459	#0330 Anh, #39
								5464	Pres Smith- Corres	I, 351	
								5465	Enders	ii, 472	
								17639	Weimar Edition	Br2, 180	#0335
432	Zasius, Ulrich	Freiburg	Luther, Martin			Latin	no St L	17833	DeWette	I, 483	
								17834	Weimar Edition	Br2, 181	#0336
								17835	Enders	ii, 473	
	9/9/1520										
289	Erasmus	Louvain	Noviomagus, Gerard								
								5466	Pres Smith- Corres	I, 352	
								5467	Erasmi opera	iii, 577	
	9/11/1520										
289	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin								
								5797	St. Louis Edition	15, 2405	#0331 Anh, #13
								5469	Enders	ii, 477	
								5468	Pres Smith- Corres	I, 353	
								19105	Dau- Great Renunciation	263	
								17640	Weimar Edition	Br2, 184	#0337
								17836	DeWette	I, 485	
289	Hutten, Ulrich von	Ebernburg	Frederick, Elector			German					
								5470	Pres Smith- Corres	I, 354	
	9/13/1520										
289	Erasmus	Louvain	Leo X, Pope	Rome							
								5471	Pres Smith- Corres	I, 355	
								5472	Erasmi opera	iii, 578	
289	Erasmus	Louvain	Chiregatto, Francis								
								5474	Erasmi opera	iii, 579	
								5473	Pres Smith- Corres	I, 357	
	9/19/1520										
289	Bucer, Martin	Basle	Spalatin								
								5475	Pres Smith- Corres	I, 358	
	9/28/1520										
289	Luther, Martin	Wittenberg	Bünau, Gunther von	Merseburg		Latin					
								5796	St. Louis Edition	21, 0295	#0332
								5477	Enders	ii, 481	
								5476	Pres Smith- Corres	I, 359	
								15498	DeWette	I, 487	
								17641	Weimar Edition	Br2, 187	#0338
								19106	Dau- Great Renunciation	264	paragraph
	10/1/1520										
289	Luther, Martin	Wittenberg	Saum, Conrad (Sam)	Brackenheim		Latin					

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								5478	Pres Smith- Corres	1, 360	
								5479	Enders	ii, 483	
								5795	St. Louis Edition	21, 0297	#0333
								15499	Walch	21, 0717	
								15501	DeWette	I, 489	
								17642	Weimar Edition	Br2, 188	#0339
	10/2/1520										
	290	Miltitz, Charles von	Leipzig	Frederick, Elector		German					
								5480	Pres Smith- Corres	1, 361	
								5481	Walch	15, 0928	
	10/3/1520										
	290	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin							
								5482	Pres Smith- Corres	1, 363	
								5483	Enders	ii, 486	
								5794	St. Louis Edition	15, 2460	#0334 Anh, #40
								17837	DeWette	I, 490	
								17643	Weimar Edition	Br2, 190	#0340
	10/6/1520										
	257	Luther, Martin	Wittenberg	Tulich, Hermann	Wittenberg?		Luther dedicates his Babylonian Captivity to Tulich				
								4689	Currie- Letters	056	
								4690	St. Louis Edition	19, 0004	#0335
								17832	Enders	xviii, 180	
								17831	Enders	xvii, 117	
								17644	Weimar Edition	Br2, 179	#0334 2nd half August
	10/11/1520										
	290	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin							
								5793	St. Louis Edition	15, 2463	#0336 Anh, #41
								5484	Pres Smith- Corres	1, 365	
								5485	Enders	ii, 490	
								19110	Dau- Great Renunciation	278	
								17645	Weimar Edition	Br2, 193	#0341
								17838	DeWette	I, 494	
	10/12/1520										
	191	Luther, Martin	Lichtenberg	Spalatin			Miltitz and I met at Lichtenberg. I should publish letter to Pope as preface to some writing [fulfilled by 'Open Letter to Pope Leo X/ Freedom of Christian Man]. I am to show I never wanted to attack Pope personally. Since this is true, I will do it; will offer silence provided others silent				
								5288	Enders	ii, 494	
								5287	Pres Smith- Corres	1, 366	
								17839	DeWette	I, 496	
								375	Weimar Edition	Br2, 196-197	#0342
								373	American Edition	48, 179-181	
								374	St. Louis Edition	15, 0782-783	#0337
	10/13/1520										
	257	Luther, Martin	Wittenberg	Leo X, Pope							
								5750	P Smith: Life & Ltrs	091	October; excerpts
								4692	St. Louis Edition	15, 0783	#0338
								4691	Currie- Letters	057	
								18961	Erlangen Edition	53, 0441	
								18960	DeWette	I, 506	
								17646	Weimar Edition	Br2, 197	#0343 see Bd 7, 42
	290	Reissenbusch, Wolfgang	Lichtenberg	Feilitzsch, Fabian von		German					
								5486	Pres Smith- Corres	1, 367	
								5487	Walch	15, 0947	
	10/14/1520										
	290	Miltitz, Charles von	Eilenburg	Frederick, Elector		German					
								5488	Pres Smith- Corres	1, 367	
								5489	Enders	ii, 495	
	10/15/1520										
	290	Hedio, Caspar	Mainz	Zwingli, Ulrich	Zurich						
								5490	Pres Smith- Corres	1, 368	
								5491	CR	xciv, 355	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	290	Frederick, Elector's		Melanchthon			October				
								5493	Pres Smith- Corres	1, 370	
								5494	CR	1, 269	
		10/18/1520									
	290	Perckheimer, Wilibald	Neustadt	Stomer, Henry of	Leipzig						
	290	Erasmus	Louvain	Rosemund, Godschalk	Louvain, University of			5492	Pres Smith- Corres	1, 369	
								5495	Pres Smith- Corres	1, 370	
		10/20/1520						5496	Erasmi opera	iii, 585	
	290	Erasmus	Louvain	Rosemund, Godschalk	Louvain, Univ of		October?				
								5497	Pres Smith- Corres	1, 372	
								5498	Erasmi opera	iii, 536	
	291	Erasmus	Louvain	More, Thomas	Chelsea						
								5499	Pres Smith- Corres	1, 373	
								5500	Erasmi opera	iii, 607	
	291	Erasmus	Louvain	Slanderer, persisitent			October?				
								5502	Erasmi opera	iii, 620	
	291	Luther, Martin	Wittenberg	Mäurer, Michael	Alt-Celle			5501	Pres Smith- Corres	1, 375	
								5504	Enders	ii, 497	
								5503	Pres Smith- Corres	1, 376	
								5792	St. Louis Edition	21, 0300	#0339
								15502	DeWette	I, 502	
								15503	Schütze	ii, 033	
								17647	Weimar Edition	Br2, 198	#0345 see Bd 7, 20
	291	Amerbach, Boniface	Avignon	Amerbach, Basil	Basle						
								5505	Pres Smith- Corres	1, 377	
	333	Barnim XI, Duke of	Stettin,	Luther, Martin		German					
								6125	St. Louis Edition	21, 0303	#0340
								15504	Enders	ii, 500	
								15505	Burkhardt	033	
								17841	Weimar Edition	Br2, 203	#0346
		10/22/1520									
	291	Kotter, John	Freiburg	Amerbach, Boniface	Avignon						
								5507	Pres Smith- Corres	1, 378	
		10/23/1520									
	291	Aleander, Jerome	Aix-La-Cha	Leo X, Pope	Rome						
								5508	Pres Smith- Corres	1, 379	
		10/25/1520									
	291	Aleander	Aix-La-Cha	Leo X, Pope	Rome						
								5509	Pres Smith- Corres	1, 379	
	291	Lantschad, John	Steinach	Frederick, Elector							
								5510	Pres Smith- Corres	1, 380	
		10/30/1520									
	192	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Duke		German	I rcvd your letter, read with great joy- learned of special good will and fvor toward me, your great steadfastness and enthusiasm for holy and divine truth. The bull has not frightened me. The people of Leipzig would drive me out of Wittenberg with help of Duke George and Bishop Merseburg (Adolph of Anhalt). They try to destroy your small university at Wittenberg.				
								15506	Walch	21, 0719	
								15507	DeWette	I, 518	
								15508	DeWette	vi, 568	Variata
								17842	Enders	ii, 502	
								379	Erlangen Edition	53, 052-53	
								378	Weimar Edition	Br2, 204-206	#0347
								376	American Edition	48, 181-183	ref in LW49,84n9; Preface: 'In
								377	St. Louis Edition	21, 0303-304	#0341
	291	Luther, Martin	Wittenberg	Greffendorf, John von	Weimar	Latin	ducal Saxony chamberlain				
								5511	Pres Smith- Corres	1, 380	
								5512	Enders	ii, 503	
								5791	St. Louis Edition	21, 0305	#0342

Sunday, November 25, 2012

Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
									15509	DeWette	I, 519	
									15510	Schütze	ii, 035	
									17648	Weimar Edition	Br2, 206	#0348
		10/31/1520										
		291	Spalatin		Frederick, Elector	Cologne		October				
		292	Luther, Martin	Wittenberg	Mühlport, Hermann	Zwickau mayor	German		5513	Pres Smith- Corres	1, 381	
									5523	DeWette	I, 537	
									5521	Pres Smith- Corres	1, 385	circa Nov 4
									5789	St. Louis Edition	19, 0986	#0343
									5522	Enders	ii, 505	
									17843	Weimar Edition	Br2, 198?	#0344 mid Oct? see Bd 7, 20
		11/1/1520										
		292	Albert, Cardinal		Leo X, Pope	Rome?						
		292	Glarean, Henry	Paris	Zwingli, Ulrich	Zurich			5514	Pres Smith- Corres	1, 382	
									5516	CR	xciv, 360	
									5515	Pres Smith- Corres	1, 383	
		11/2/1520										
		292	Myconius, Oswald	Lucerne	Zwingli, Ulrich	Zurich						
									5518	CR	xciv, 360	
									5517	Pres Smith- Corres	1, 383	
		11/3/1520										
		292	Sickingen, Franz von	Cologne	Luther, Martin		German					
									5790	St. Louis Edition	15, 1636	#0344
									5520	Enders	ii, 506	
									5519	Pres Smith- Corres	1, 384	
									17844	Weimar Edition	Br2, 208	#0349
									17845	Walch	15, 1948	
									19122	Dau- Tribunal Caesar	016	
		432	Hofmeister, Sebastian	Constanz	Luther, Martin		Latin	no St L				
									17846	Weimar Edition	Br2, 208	#0350
									17847	Enders	ii, 507	
									17848	Kolde, Analecta	024	
		11/4/1520										
		257	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin							
									5290	Enders	ii, 508	
									4694	St. Louis Edition	15, 2435	#0345 Anh, #27
									4693	Currie- Letters	060	
									5289	Pres Smith- Corres	1, 385	
									17649	Weimar Edition	Br2, 210	#0351
									17849	DeWette	I, 520	
		292	Melanchthon	Wittenberg	Spalatin				5524	Pres Smith- Corres	1, 388	
									5525	CR	I, 267	
		11/6/1520										
		292	Aleander	Cologne	Leo X, Pope	Rome			5526	Pres Smith- Corres	1, 388	
		11/8/1520										
		292	Erasmus	Cologne	Reuchlin, John							
									5527	Pres Smith- Corres	1, 389	
									5528	Erasmi opera	iii, 589	
		292	Rhenanus, Beatus	Basle	Amberbach, Boniface				5529	Pres Smith- Corres	1, 389	
		11/9/1520										
		292	Erasmus		Peutinger, Conrad			Imperial councillor				
									5531	Erasmi opera	iii, 590	
									5530	Pres Smith- Corres	1, 390	
									19119	Dau- Tribunal Caesar	008ff	
		11/10/1520										
		293	Gramaye, Thomas	Antwerp	Paris Theol Faculty	Paris						



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								5532	Pres Smith- Corres	1, 392	
								5533	Gess	I, 144	
	11/13/1520										
293	Luther, Martin	Eilenburg	Spalatin								
								5788	St. Louis Edition	21, 0306	#0346
								5534	Pres Smith- Corres	1, 392	
								5535	Enders	ii, 523	
								15512	Burkhardt	034	postscript
								15513	DeWette	I, 523	
								15511	Walch	21, 0721	
								17650	Weimar Edition	Br2, 213	#0352
293	Hutten, Ulrich von	Ebernburg	Erasmus		Cologne						
	11/17/1520							5536	Pres Smith- Corres	1, 394	
193	Luther, Martin	Wittenberg	Spengler, Lazarus		Nuremberg	German	I read your ltr with joy. However you should certainly believe Karlstadt and Melanchthon agree entirely. Occasionally in University one person says something differently than another; Philip will have no controversy with Karlstadt. Likewise, it never occurred to me to bear grudge against Erasmus. It's alright he doesn't want me to reference him. God willing, Erasmus and I will of course remain one. It is true however, that once in a while I debate privately with Philip on how close Erasmus is to the [right] way or how far he is from it. He and everyone else may also do that about me with impunity and in friendship. I will not attack first. It is sufficient for me to defend myself if attacked. Arranged for 2nd printing of my Appeal to General Council in Latin and German. I do not regard myself as having legally received the bull.				
								5291	Pres Smith- Corres	1, 395	
								5293	DeWette	I, 525	
								5292	Enders	ii, 527	
								15515	Walch	21, 0010	
								381	St. Louis Edition	21, 0308-309	#0347
								383	Erlangen Edition	53, 053-54	
								380	American Edition	48, 184-185	
								382	Weimar Edition	Br2, 217-218	#0353
293	Myconius, Oswald	Lucerne	Clivanus, Rudolph		Milan						
	11/25/1520							5537	Pres Smith- Corres	1, 396	
293	Hutten, Ulrich von	Ebernburg	Bucer, Martin								
								5538	Pres Smith- Corres	1, 397	
								19120	Dau- Tribunal Caesar	010	
	11/27/1520										
293	Croy, William de de	Oppenheim	Frederick, Elector				and from Henry of Nassau				
	11/28/1520							5539	Pres Smith- Corres	1, 397	
258	Luther, Martin	Wittenberg	Lang								
								5294	Pres Smith- Corres	1, 399	
								5295	Enders	ii, 532	
								4695	Currie- Letters	061	
								4696	St. Louis Edition	21, 0310	#0348
								15517	Schütze	ii, 036	
								15516	DeWette	I, 526	
								17651	Weimar Edition	Br2, 218	#0354
293	Charles V	Oppenheim	Frederick, Elector								
	11/29/1520							5540	Pres Smith- Corres	1, 398	
293	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin								
								5787	St. Louis Edition	21, 0311	#0349
								5541	Pres Smith- Corres	1, 399	
								5542	Enders	ii, 534	
								15519	DeWette	I, 527	
								15518	Walch	21, 0730	
								17652	Weimar Edition	Br2, 220	#0355
	11/30/1520										
293	Erasmus	Louvain	Nijs, John (Driedo								

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								6552	Schwiebert	685	note 15
								5543	Pres Smith- Corres	1, 400	
	12/1/1520										
294	Luther, Martin	Wittenberg	Feilitzsch, Fabian von				Dedicatory letter to 'Vindication of All Articles of M. Luther	5786	St. Louis Edition	21, 0312	#0350
								5544	Pres Smith- Corres	1, 403	
								5545	Enders	iii, 001	
								15520	DeWette	I, 529	
								19136	Dau- Tribunal Caesar	078f	
								17653	Weimar Edition	Br2, 221	#0356 see Bd 7, 94f
	12/3/1520										
294	Spalatin	Wittenberg	Frederick, Elector					5546	Pres Smith- Corres	1, 404	
	12/4/1520										
294	Capito, Wolfgang	Mainz	Luther, Martin			Latin		5547	Pres Smith- Corres	1, 405ff	
								5548	Enders	iii, 003	
								5785	St. Louis Edition	21, 0314	#0351 Regest
								15521	Burkhardt	034	
								17850	Weimar Edition	Br2, 222	#0357
								19121	Dau- Tribunal Caesar	011ff	
	12/5/1520										
294	Rubianus, Crotus	Erfurt	Luther, Martin			Latin		5549	Pres Smith- Corres	1, 408	Rubeanus
								5550	Enders	iii, 008	
								5784	St. Louis Edition	21, 0315	#0352
								17654	Weimar Edition	Br2, 226	#0358
	12/6/1520										
294	Erasmus	Louvain	Campeggio, Cardinal	Rome				5552	Erasmi opera	iii, 594	
								5551	Pres Smith- Corres	1, 411	
294	Erasmus		Capito, Wolfgang	Mainz				5553	Pres Smith- Corres	1, 412	
	12/7/1520										
294	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin					5554	Pres Smith- Corres	1, 412	
								5555	Enders	iii, 012	
								5783	St. Louis Edition	21, 0318	#0353
								15522	Walch	21, 0731	
								15523	DeWette	I, 530	
								17655	Weimar Edition	Br2, 229	#0359
	12/9/1520										
294	Hutten, Ulrich von	Ebernburg	Luther, Martin			Latin		5556	Pres Smith- Corres	1, 413	
								5557	Enders	iii, 013	
								5782	St. Louis Edition	21, 0319	#0354
								17656	Weimar Edition	Br2, 230	#0360
								19123	Dau- Tribunal Caesar	019	
	12/10/1520										
194	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				On December 10, 1520, at 9 o'clock in the morning, all the following papal books were burned in Wittenberg at the eastern gate near the Church of the Holy Cross- Decretum, Decretals, Liber Sestus, Clementines, Extravagantes, and most recent bull of Pope Leo X; likewise Summa Angelica, Eck's Chrysopassus, Emser's books. Preacher in Eilenburg (George Kunzelt, close to Merseburg).	5296	Pres Smith- Corres	1, 414	
								5297	Enders	iii, 018	
								15525	Walch	21, 0732	
								15526	DeWette	I, 531	
								384	American Edition	48, 186-187	
								385	St. Louis Edition	21, 0324-325	#0356
								386	Weimar Edition	Br2, 002, 234	#0361
333	Luther, Martin	Wittenberg	Wittenberg students	Wittenberg			Appeal to students, burning of books				

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								6126	St. Louis Edition	21, 0323	#0355
								15527	Kolde, Analecta	026	
								15528	Enders	iii, 018	
	12/13/1520										
	294	Erasmus		Hegendorfinus,	Leipzig			5559	Erasmi opera	iii, 601	
								5558	Pres Smith- Corres	1, 415	
	12/14/1520										
	295	Aleander	Worms	de Medici, Julius				5560	Pres Smith- Corres	1, 416	
								19126	Dau- Tribunal Caesar	023ff	
	12/15/1520										
	295	Aleander	Worms	de Medici, Cardinal	Rome		mid - Dec	5562	Pres Smith- Corres	1, 420	
								19130	Dau- Tribunal Caesar	053f	
	295	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				5781	St. Louis Edition	21, 0325	#0357
								5564	Enders	iii, 020	
								5563	Pres Smith- Corres	1, 423	
								15530	DeWette	1, 533	
								15529	Walch	21, 0733	
								17657	Weimar Edition	Br2, 235	#0362
								19112	Dau- Tribunal Caesar	005, 19	
	12/17/1520										
	295	Charles V, Emperor	Worms	Frederick, Elector		German		5565	Pres Smith- Corres	1, 424	
								19129	Dau- Tribunal Caesar	044f	
	295	Aleander	Worms	Pucci, Cardinal	Rome			5566	Pres Smith- Corres	1, 425	
	12/18/1520										
	295	Aleander	Worms	de Medici, Cardinal				5567	Pres Smith- Corres	1, 428	
								19131	Dau- Tribunal Caesar	054	
	12/20/1520										
	295	Frederick, Elector	Alstet	Charles V, Emperor	Worms			5568	Pres Smith- Corres	1, 429	
								19127	Dau- Tribunal Caesar	041f	Electore gave contents also to
	394	John Frederick, Duke	Coburg	Luther, Martin				6763	St. Louis Edition	21, 0326	#0358
								15531	Enders	iii, 022	
								15532	Burkhardt	035	
								17851	Weimar Edition	Br2, 237	#0363
	12/21/1520										
	195	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Allstadt		You ask what I would do if called by Emperor Charles. First, if called, no doubt call from the Lord. He who saved the 3 in firey furnace still lives and rules.If He does not want to preserve me, then my head is o slight importance compared with Christ, wh was put to death in greatest ignominy. We must rather take care that we do not expose the gospel (which we have finally begun to promote) [TRUE EVANGELISM!] to the derision of godless... May merciful Christ prevent such cowerdice on our part and such boasting on their part. Amen. In Psalm (2), kings, rulers rage against His Christ, but also that those who trust in God will be blessed... God's truth a rock of stumbling set for fall and rising again of many IN ISRAEL ["Christian church"]. Pray that Charle's reign would not stain its first actions with my blood - or anyone's else's- to protect ungodliness. You know what misery followed Emperor Sigismund after death of Huss - offspring ended, wife a disgrace. Expect everything but to recant of me.				
								5751	P Smith: Life & Ltrs	105	
								5253	Currie- Letters	061	
								19128	Dau- Tribunal Caesar	042ff	
								387	American Edition	188-191	says 12/29;
								389	Weimar Edition	Br2, 242-243	#0365 Dec 29
								388	St. Louis Edition	15, 1884-1887	#0359
	295	Hedio, Caspar	Mainz	Zwingli, Ulrich	Zurich			5570	CR	xciv, 376	
								5569	Pres Smith- Corres	1, 430	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
		12/24/1520									
	295	Mürnar, Thomas	Strassburg	Luther, Martin		German	Not in St Louis(?)	5571	Pres Smith- Corres	1, 431	
								5572	Enders	iii, 026	
	295	Chievres	Worms	Frederick, Elector				5573	Pres Smith- Corres	1, 433	
		12/25/1520									
	432	Francisci, Peter	Hagenau	Luther, Martin		Latin	no St L	17852	Weimar Edition	Br2, 238	#0364
								17853	Enders	iii, 029	
								17854	Kolde, Analecta	026	
		12/28/1520									
	296	Frederick, Elector	Spanenberg	Charles V, Emperor	Worms			5574	Pres Smith- Corres	1, 433	
								19132	Dau- Tribunal Caesar	057	
		12/30/1520									
	296	Rosso, Andres	Worms	Friend				5575	Pres Smith- Corres	1, 434	
	296	Amerbach, Boniface	Abignon	Rhenanus, Beatus			end of 1520	5576	Pres Smith- Corres	1, 436	
		12/31/1520									
	333	Luther, Martin ?		Bugenhagen, John			1520 or begin 1521	6127	St. Louis Edition	21, 0327	#0360
								15307	DeWette	vi, 020	
								15306	Enders	iii, 037	
		1/4/1521									
	296	Staupitz, John von	Salzburg	Link, Wenzel				5577	Pres Smith- Corres	1, 437	
								19141	Dau- Tribunal Caesar	111	
	296	Blaurer, Thomas	Leipzig	Blaurer, Ambrose				5579	Kolde, Analecta	025	
								5578	Pres Smith- Corres	1, 438	
		1/7/1521									
	296	Rhenanus, Beatus	Basle	Amerbach, Boniface	Avignon			5580	Pres Smith- Corres	1, 438	
		1/13/1521									
	296	Ulscenius, Felix	Wittenberg	Capito, Wolfgang			Luther mightily expounds Scripture, I often hear him	5581	Pres Smith- Corres	1, 439	
		1/14/1521									
	196	Luther, Martin	Wittenberg	Staupitz, John von	Salzburg		When at Augsburg, you said "Remember, Friar, you began this in name of Lord Jesus Christ" I have accepted this word not as coming from you but as spoken to me through you, and I have kept it firmly in mind ever since. Therefor I now challenge you with your own statement: remember you said this to me. Something serious is at hand. Papacy is not now what it was yesterday and the day before. Even if it excommunicates me and burns my books, and even kills me, doubtless something portentous is at the door. How happy the Pope would have been if he had begun this affair with good mediators for establishing peace rather than with force and storms for destruction of Luther. I burned the books of the pope and the bull, at first with trembling and prayer; but now I am nmore pleased with this than with any other action of my life, for they are worse than I had thought. Emser writing against me in Leipzig- influenced by Duke George who is furious at me, proposes ungodly actions against me. I have been summoned by Emperor in ltr to Sovereign, but he objected to it. (see ltrs of 11/28/1520 & 12/20/1520). Vicar Wenceslas (Link) has gont to Nurenberg. Hutten has written commentary on bull, sharp remarks against pope, planning other steps. They have burned my writings 3 times: at Louvain, Cologne, Mainz, but at the latter place with great derision and danger to those who did it. Thomas Murner also writes against me. I will wait on barefooted ass (Alveld) in Leipzig.				
								15308	Enders	iii, 070	
								15309	Pres Smith- Corres	1, 440	
								19111	Dau- Great Renunciation	299f	
								19113	Dau- Tribunal Caesar	006	
								390	American Edition	48, 191-194	Note 16: Murner was perhaps
								392	Weimar Edition	Br2, 245-246	Br2, 245
								391	St. Louis Edition	15, 2422-2424	#0361 Anh, #20
	296	Luther, Martin	Wittenberg	Link, Wenzel	Nurenberg						

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								5779	St. Louis Edition	15, 2507	#0362 Anh, #66
								5584	Pres Smith- Corres	1, 441	
								5585	Enders	iii, 072	
								17858	DeWette	I, 545	
								19125	Dau- Tribunal Caesar	021	
								17658	Weimar Edition	Br2, 247	#0367
	1/16/1521										
297	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Worms						
								5778	St. Louis Edition	15, 2505	#0363 Anh, #65
								5587	Pres Smith- Corres	1, 442	
								5588	Enders	iii, 073	
								17859	DeWette	I, 543	
								17659	Weimar Edition	Br2, 248	#0368
								19137	Dau- Tribunal Caesar	078	
297	Hutten, Ulrich von	Ebernburg	Spalatin		Worms						
297	Frederick, Elector			John, Duke			glad the books I sent you	5589	Pres Smith- Corres	1, 443	
								5590	Pres Smith- Corres	1, 444	
	1/18/1521										
297	Leo X, Pope	Rome		Charles V, Emperor	Worms						
	1/21/1521							5592	Pres Smith- Corres	1, 444	
297	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Worms						
								5777	St. Louis Edition	15, 2494	#0364 Anh, #58
								5593	Pres Smith- Corres	1, 445	
								5594	Enders	iii, 075	
								17660	Weimar Edition	Br2, 251	#0369
								19114	Dau- Tribunal Caesar	006	1 sentence
								17860	DeWette	I, 544	
297	Tunstall, Cuthbert	Worms		Wolsey, Cardinal			Germans everywhere addicted to Luther	5595	Pres Smith- Corres	1, 445	
	1/22/1521										
334	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin								
								15310	Walch	21, 0738	
								15311	Enders	ii, 077	
								15312	DeWette	I, 547	
								6128	St. Louis Edition	21, 0328	#0365
								17661	Weimar Edition	Br2, 252	#0370
	1/25/1521										
197	Luther, Martin	Wittenberg		Frederick, Elector		German	I rcvd your information on deliberation and opinion of Emperor- I thank you both for this favor. I heartily rejoice that Emperor wants to take upon himself this case; God willing, it is a case of God, of universal Christendom, and whole German nathion - and not a single man, much less my own [Amen, Dr. Luther]. I am willing to do or omit anything satisfactory basis of holy divine Scripture- especially recent printing (Offer and Protest). I beseech you to intercede on my behalf with His Roman Imperial Majesty that he may provide safe-conduct... Necessary defense of divine evangelical truth than my own insignificant self- hold me in protection for reason of divine Word. I am prepared to come to Diet of Worms if safe-conduct. I am ready to present myself, give account that nothing was out of blasphemy but for sake of my conscience, obligation as teacher of Holy Scripture; have worked for eradication of dangerous abuses, superstitions, liberation from damnable diminutions of gospel, blasphemies.				
								4699	Currie- Letters	063	
								5752	P Smith: Life & Ltrs	106	
								19133	Dau- Tribunal Caesar	059ff	complete English
								17863	Walch	15, 2243	
								17862	DeWette	I, 548	
								17861	Enders	iii, 077	
								394	St. Louis Edition	15, 1887-1890	#0366
								395	Weimar Edition	Br2, 253-255	#0371
								407	Erlangen Edition	53, 056-58	
								393	American Edition	48, 194-197	
297	Amerbach, Boniface	Avignon		Amerbach, Basil	Basle		I have seen bull against Luther printed at Paris- All true Christians mourn	5596	Pres Smith- Corres	1, 448	
	1/28/1521										

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	297	Erasmus	Louvain	Gentleman				5597	Pres Smith- Corres	1, 448	
								5598	Erasmi opera	iii, 631	
	297	John, Duke	Coburg	Frederick, Elector	Worms			5599	Pres Smith- Corres	1, 448	
		1/29/1521									
	297	Spalatin	Worms	Frederick, Elector				5600	Pres Smith- Corres	1, 449	
	334	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				15313	Walch	21, 0740	
								6129	St. Louis Edition	21, 0329	#0367
								15314	Enders	iii, 078	
								15315	DeWette	I, 553	
								17662	Weimar Edition	Br2, 255	#0372
		1/31/1521									
	298	Spalatin	Worms	Frederick, Elector			end of Jan	5601	Pres Smith- Corres	1, 449	
	298	Luther, Martin	Wittenberg	Einsiedel, Haugold		German	end of Jan or begin Feb; or is this Hieronymus Emser?? Per	5603	Enders	iii, 079	
								5604	DeWette	I, 546	
								5602	Pres Smith- Corres	1, 450	
								5776	St. Louis Edition	18, 1256	#0368
								17864	Weimar Edition	Br2, 257??	#0373 to H.E. (Hieronymus
		2/3/1521									
	298	Luther, Martin	Wittenberg	Link, Wenzel	Nuremberg		Feb 3?				
								5605	Pres Smith- Corres	1, 451	
								5606	Enders	iii, 079	
								5775	St. Louis Edition	15, 1710	#0369
								19124	Dau- Tribunal Caesar	020	paragraph
								17663	Weimar Edition	Br2, 258	#0374
								17865	DeWette	I, 555	
	298	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Worms			5774	St. Louis Edition	21, 0330	#0370
								5607	Pres Smith- Corres	1, 451	
								5608	Enders	iii, 081	
								15318	Walch	21, 0745	
								15316	DeWette	I, 558	
								19134	Dau- Tribunal Caesar	062	paragraph
								17664	Weimar Edition	Br2, 259	#0375
	298	Melanchthon	Wittenberg	Spalatin				5610	CR	I, 281	
								5609	Pres Smith- Corres	1, 452	
		2/6/1521									
	298	de Medici, Raphael	Worms	de Medici, Cardinal				5611	Pres Smith- Corres	1, 452	
		2/8/1521									
	298	Aleander	Worms	de Medici, Cardinal				5612	Pres Smith- Corres	1, 454	
	298	Agricola, Rudolph	Cracow	Vadian	St Gall			5613	Pres Smith- Corres	1, 461	
		2/9/1521									
	258	Luther, Martin	Wittenberg	Staupitz, John von	Salzburg	Latin		4702	DeWette		
								4701	St. Louis Edition	15, 2424	#0371 Anh, #21
								4700	Currie- Letters	064	
								5753	P Smith: Life & Ltrs	108	
								17866	Enders	iii, 083	
								17665	Weimar Edition	Br2, 262	#0376
								19142	Dau- Tribunal Caesar	112	
		2/12/1521									
	298	Aleander	Worms	de Medici, Vice	Rome		On 10th of this month, I rcvd your ltr with bull against Luther				

Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
			2/14/1521						5614	Pres Smith- Corres	1, 462	
		298	Aleander	Worms	de Medici,	Rome			5615	Pres Smith- Corres	1, 462	
			2/15/1521						5616	Pres Smith- Corres	1, 464	
		299	Blaurer, Thomas	Wittenberg	Botzheim, John von				5618	Erasmi opera	iii, 634	
			2/16/1521						5617	Pres Smith- Corres	1, 464	
		299	Erasmus	Louvain	Berauld, Nicholas	Orleans?			5619	Pres Smith- Corres	1, 465	
			2/17/1521						5773	St. Louis Edition	21, 0332	#0372
		299	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Worms			15320	Enders	iii, 086	
									15321	DeWette	I, 559	
									15319	Walch	21, 0747	
									17666	Weimar Edition	Br2, 265	#0377
									19115	Dau- Tribunal Caesar	006, 078	
		299	Aleander, Jerome	Worms	Eck, John	Ingolstadt			5620	Pres Smith- Corres	1, 466	
			2/20/1521						5621	Pres Smith- Corres	1, 468	
		299	Melanchthon	Wittenberg	Hess, John	Breslau			5622	CR	1, 284	
									19143	Dau- Tribunal Caesar	114f	
			2/22/1521						5623	Pres Smith- Corres	1, 469	
		299	Hutten, Ulrich von	Ebernburg	Reuchlin, John				5624	Pres Smith- Corres	1, 470	
			2/25/1521						both papal chamberlains, P. Smith assumes these; Aleander spoke here, 2 hours, Luther's doctrine against Christ			
		299	Sasseta	Worms	Pellegrini				5625	Pres Smith- Corres	1, 472	
			2/26/1521						5772	St. Louis Edition	21, 0334	#0373
		299	Philip, Matthew	Wittenberg	Roth, Stephan	Zwickau			5627	Enders	iii, 089	
			2/27/1521						5626	Pres Smith- Corres	1, 472	
		299	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Worms			15324	DeWette	I, 561	
									15322	Walch	21, 0749	
									17667	Weimar Edition	Br2, 270	#0378
									19116	Dau- Tribunal Caesar	006, 020	1 sentence; paragraph
		299	Aleander	Worms	de Medici, Cardinal	Rome			5628	Pres Smith- Corres	1, 473	
			2/28/1521						5630	Enders	iii, 092	
		300	Luther, Martin	Wittenberg	Pellican, Conrad	Basle	Latin		5629	Pres Smith- Corres	1, 477	
									5771	St. Louis Edition	04, 1224	#0374
									17867	DeWette	I, 553	
									19138	Dau- Tribunal Caesar	081f	
									17668	Weimar Edition	Br2, 272	#0379 end Feb
			3/3/1521						5770	St. Louis Edition	21, 0336	#0375
		300	Luther, Martin	Wittenberg	Frederick, Elector	Worms			5631	Pres Smith- Corres	1, 478	
									5632	Enders	iii, 094	
									15327	Walch	11, 0041	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								15325	DeWette	1, 563	
								15328	Walch	21, 0751	
								18397	Weimar Edition	Br2, 274	#0380 see Bd 7, 463
								19139	Dau- Tribunal Caesar	082ff	
	3/5/1521										
300	Staupitz, John von	Salzburg	Link, Wenzel					5633	Pres Smith- Corres	1, 481	
	3/6/1521										
300	Luther, Martin	Wittenberg	Lang		Nurenberg			5769	St. Louis Edition	15, 2508	#0377 Anh, #67
								5634	Pres Smith- Corres	1, 481	
								5635	Enders	iii, 099	
								17870	DeWette	1, 568	
								19135	Dau- Tribunal Caesar	074f	
300	Charles V, Emperor	Worms	Luther, Martin		Wittenberg	German	We send our safe-conduct	17669	Weimar Edition	Br2, 276	#0382
								5636	Pres Smith- Corres	1, 482	
								5637	Enders	iii, 101	
								5768	St. Louis Edition	15, 1787	#0379
300	Charles V, Emperor	Worms	(Luther)		Wittenberg	German	Safe-conduct	17871	Weimar Edition	Br2, 278	#0383
								5767	St. Louis Edition	15, 1786	#0378
								5638	Pres Smith- Corres	1, 483	
334	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				Bishop of Merseburg, man of meek pride and holy greed, continues in service which he is rendering God by slaying Christ and His Word. Fransiscans and Dominicans are shouting forth against me, - which delights me wonderfully. For thus they reveal themselves to the people,...	5639	Enders	iii, 102	
								6130	St. Louis Edition	15, 2496	#0376
								17868	Enders	iii, 098	
								17670	Weimar Edition	Br2, 275	#0381
								17869	DeWette	1, 566	
								19117	Dau- Tribunal Caesar	006	English - paragraph
	3/7/1521										
300	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Worms			5641	Enders	iii, 106	
								5766	St. Louis Edition	15, 2498	#0381 Anh, #61
								5640	Pres Smith- Corres	1, 484	
								17872	DeWette	1, 570	
334	Luther, Martin	Wittenberg	Link, Wenc.					17671	Weimar Edition	Br2, 283	#0385
								6131	St. Louis Edition	15, 2497	#0380
								19118	Dau- Tribunal Caesar	007	1 paragraph, English
								17874	DeWette	1, 569	
								17672	Weimar Edition	Br2, 281	#0384
								17873	Enders	iii, 104	
	3/8/1521										
300	Aleander	Worms	de Medici,		Rome?			5642	Pres Smith- Corres	1, 486	
300	Spalatin	Worms	Lang		Erfurt			5643	Pres Smith- Corres	1, 489	
300	Warham, William, Abp	Knoll	Wolsey, Cardinal			English		5644	Pres Smith- Corres	1, 490	
								5645	L and P Henry VIII	iii, #1193	
334	George, Duke	Worms	Luther, Martin				Convoy letter	6132	St. Louis Edition	15, 1790	#0382
								18834	Weimar Edition	Br12, 023	#4218=0385a
								18836	Walch	15, 2126	
								18835	Enders	iii, 108	
	3/10/1521										
258	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Duke				Dedication to Magnificat	4704	St. Louis Edition	07, 1372	#0383



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								5301	Weimar Edition	Br2, 285	#0386 see Bd 7, 544f
								5300	DeWette	I, 571	
								5299	Enders	iii, 109	
								5298	Pres Smith- Corres	I, 490	
								4703	Currie- Letters	066	
	3/11/1521										
	301	Frederick, Elector	Worms	Luther, Martin	Wittenberg						
								5646	Pres Smith- Corres	I, 492	
								5765	St. Louis Edition	21, 0342	#0384
								5647	Enders	iii, 110	
								15329	Burkhardt	038	
								17875	Weimar Edition	Br2, 285	#0387
	301	Rhenanus, Beatus	Basle	Spalatin	Worms						
	3/12/1521							5648	Pres Smith- Corres	I, 493	
	334	Frederick, Elector	Worms	Luther, Martin			convoy-letter				
	3/13/1521							6133	St. Louis Edition	15, 1789	#0385
	301	Erasmus	Louvain	Alexander, Secy Count							
								5649	Pres Smith- Corres	I, 494	
								5650	Erasmi opera	iii, 1695	
								19144	Dau- Tribunal Caesar	116f	
	3/15/1521										
	301	Gradenigo, Alvise	Rome	Venice Signory	Venice		Work of Luther brought to Rome, pope anxious				
								5651	Pres Smith- Corres	I, 495	
	301	Aleander	Worms	de Medici, Cardinal	Rome			5652	Pres Smith- Corres	I, 495	
	3/19/1521										
	301	Aleander	Worms	de Medici,							
	307	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				5653	Pres Smith- Corres	I, 497	
								5754	P Smith: Life & Ltrs	110	
								5755	St. Louis Edition	15, 1724	#0386
								17877	DeWette	I, 573	
								17673	Weimar Edition	Br2, 288	#0389
								17876	Enders	iii, 113	
	3/20/1521										
	301	Manuel, John (Imp Amb at	Rome	Charles V	Worms			5654	Pres Smith- Corres	I, 498	
	3/22/1521										
	301	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Schneeberg	Latin					
								5655	Pres Smith- Corres	I, 498	
								5764	St. Louis Edition	21, 0343	#0387 and 10, 1606
								5656	Enders	iii, 115	
								15331	DeWette	I, 577	
								15333	Walch	10, 1880	
								19140	Dau- Tribunal Caesar	091f	
								17582	Weimar Edition	Br2, 290	#0390
	3/24/1521										
	301	Spalatin	Worms	Rhenanus, Beatus	Basle						
								5657	Pres Smith- Corres	I, 500	
	334	Luther, Martin	Wittenberg	Unknown				6134	St. Louis Edition	21, 0345	#0388
								15334	DeWette	I, 579	
								15335	Enders	iii, 116	
								17674	Weimar Edition	Br2, 292	#0391
	3/25/1521										
	301	Erasmus	Louvain	Marlian, Bishiop of Tui	Worms						
								5658	Pres Smith- Corres	I, 500	
								5659	Erasmi opera	iii, 543	
	3/27/1521										
Sunday, November 25, 2012											

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	302	Hutten, Ulrich von	Ebernburg	Charles V, Emperor	Worms			5660	Pres Smith- Corres	1, 503	
		3/29/1521									
	258	Luther, Martin	Wittenberg	Lang	Erfurt			5302	Pres Smith- Corres	1, 504	
								4705	Currie- Letters	067	
								5303	Enders	iii, 118	
								4706	St. Louis Edition	21, 0346	#0389
								4707	Schütze	ii, 040	
								15336	DeWette	I, 580	
	302	Aleander	Worms	de Medici,	Rome		Luther published at Basle	17675	Weimar Edition	Br2, 293	#0392
		3/31/1521						5661	Pres Smith- Corres	1, 505	
	302	Hummelberg, Michael		Herkmann, John							
	334	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Duke				5662	Pres Smith- Corres	1, 506	
								6135	St. Louis Edition	21, 0346	#0390
								15339	DeWette	I, 581	
								15337	Erlangen Edition	53, 063	
								15338	Walch	21, 0011	
								17880	Enders	iii, 119	
								19209	Tappert- Library Classics	113	*
								17879	Weimar Edition	Br2, 294	#0393
	302	Brück, Gregory, Chancellor	Worms	Spalatin		German					
	305	Feige, John	Worms?	Luther, Martin		Latin	April?; not in St Louis; fragment, P. Smith reference; Weimar Ausgabe latin matches Smith's	5663	Pres Smith- Corres	1, 506	
								5696	Pres Smith- Corres	1, 537	
								5697	P Smith: Life & Ltrs	473	Latin; Worms?
	334	Luther, Martin	Wittenberg	Link, Wenc.				17878	Weimar Edition	Br2, 287	#0388 mid March
								6136	St. Louis Edition	18, 1436; 1580	#0391
								17881	Enders	iii, 119	
								17676	Weimar Edition	Br2, 295	#0394 see Bd 7, 705
	302	Manuel, John (Amb at Rome)	Rome	Charles V				5664	Pres Smith- Corres	1, 507	
		4/4/1521									
	302	John, Duke	Coburg	Frederick, Elector	Worms			5665	Pres Smith- Corres	1, 508	
		4/5/1521									
	302	Aleander	Worms	de Medici,	Rome			5666	Pres Smith- Corres	1, 508	
		4/6/1521									
	302	Bucer, Martin	Ebernburg	Thenanus, Beatus	Basle			5667	Pres Smith- Corres	1, 510	
		4/7/1521									
	302	Marlian, Bishop of Tuy	Worms	Erasmus				5669	Erasmi opera	iii, 636	
								5668	Pres Smith- Corres	1, 511	
	302	Spalatin	Worms	Frederick, Elector				5670	Pres Smith- Corres	1, 512	
	303	Bucer, Martin	Ebernburg	Spalatin?				5671	Pres Smith- Corres	1, 512	
	432	Luther, Martin	Gotha	Melanchthon		Latin	no St L	17882	Weimar Edition	Br2, 296	#0395
								17883	ZKG	49, 182	
		4/8/1521									
	303	Sturz, George	Cologne	Camerarius, Joachim				5672	Pres Smith- Corres	1, 513	

Sunday, November 25, 2012

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
		4/12/1521									
	303	Spain, Governors/Grandeess	Tordesillas	Charles V				5673	Pres Smith- Corres	1, 514	
		4/14/1521									
	198	Luther, Martin	Frankfurt am	Spalatin		Latin	Although Satan has done everything to hinder me with more than one disease, I am coming (to Worms). I realize mandate of Charles published to frighten me. But Christ lives and we shall enter Worms in spite of all the gates of hell and powers of the air - Satan, I have made up my mind to frighten and despise.				
								5756	P Smith: Life & Ltrs	111	
								4708	Currie- Letters	068	
								17884	Enders	iii, 120	
								17885	DeWette	I, 586	
								19145	Dau- Tribunal Caesar	184	
								398	Weimar Edition	Br2, 298	#0396
								396	American Edition	48, 197-198	
								397	St. Louis Edition	15, 1827-1828	#0392
		4/15/1521									
	303	Aleander	Worms	de Medici,							
								5674	Pres Smith- Corres	1, 515	
	303	Spalatin	Worms	Frederick, Elector			Emperor's confessor, Glapion, mortally hostile to Martin, let him pretend to be friendly as he likes				
								5675	Pres Smith- Corres	1, 520	
		4/16/1521									
	303	Pace, Richard	Greenwich	Wolsey, Thomas			I found the King reading a book of Luther's; on his dispraising it, I presented Pope's bull, his Majesty was well				
								5676	Pres Smith- Corres	1, 520	
								5677	L and P Henry VIII	iii, #1233	
	303	Aleander	Worms	de Medici,							
								5678	Pres Smith- Corres	1, 521	
	303	de Medici, Jerome	Worms	Gonzaga, Marquis of	Mantua?						
								5679	Pres Smith- Corres	1, 522	
	303	Warbeck, Guy	Worms	John, Duke		German					
								5680	Pres Smith- Corres	1, 523	
								5681	Walch	15, 2182	
		4/17/1521									
	199	Luther, Martin	Worms	Cuspinian, John	Vienna	Latin	Your brother convinced me to write you from midst of this turmoil- wanted to write you because of your fame. I appeared at this hour before the Emperor and diet- questioned on whether I wanted to renounce my books. I answered these were my books and would answer following day- with Christ's help, however, I shall not recant the				
								5757	P Smith: Life & Ltrs	114	
								15340	Enders	iii, 128	
								15341	DeWette	I, 587	
								399	American Edition	48, 199-200	Note 3: Schurf insiste
								400	St. Louis Edition	21, 0348-349	#0393
								401	Weimar Edition	Br2, 299-300	#0397 mentions P. Smith 'Am.
	303	Hutten, Ulrich von	Ebernburg	Luther, Martin		Latin					
								5763	St. Louis Edition	15, 1845	#0394
								5682	Pres Smith- Corres	1, 523	
								5683	Enders	iii, 123	
								17677	Weimar Edition	Br2, 301	#0398
	304	Aleander	Worms	de Medici,	Rome						
								5684	Pres Smith- Corres	1, 525	
	334	Luther, Martin	Worms				Writing on his interrogation at Worms.				
								6137	St. Louis Edition	21, 0349	#0395
								15342	Enders	iii, 125	
								15343	Burkhardt	039	false date 17 March
		4/18/1521									
	304	Aleander	Worms	de Medici,	Rome		April 18 or 19				
								5685	Pres Smith- Corres	1, 528	
		4/19/1521									
	304	Aleander	Worms	de Medici,	Rome						
								5686	Pres Smith- Corres	1, 531	
	304	de Medici, Jerome	Worms	Gonzaga, Marquis of							
								5687	Pres Smith- Corres	1, 531	
	304	Cornaro, Francis	Worms	Venice Signory			On summons from Emperor, Luther arrived at court on 16th, next day entered his presence				

Sunday, November 25, 2012

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
		4/20/1521						5688	Pres Smith- Corres	1, 533	
	304	Hutten, Ulrich von	Ebernburg	Luther, Martin	Worms			5690	Enders	iii, 126	
								5762	St. Louis Edition	15, 1846	#0396
								5689	Pres Smith- Corres	1, 534	
								17678	Weimar Edition	Br2, 303	#0399
		4/24/1521									
	304	Frederick, Elector	Worms	John, Duke		German		5691	Pres Smith- Corres	1, 535	
		4/25/1521									
	304	Contarini, Gaspar	Worms	Tiepolo, Nicholas	Venice			5692	Pres Smith- Corres	1, 535	
	304	Reinhard, Martin	Worms	Christian II, King of				5693	Pres Smith- Corres	1, 536	
		4/26/1521									
	304	Philip of Hesse	Worms				Safe-conduct for Luther's return				
								5694	Pres Smith- Corres	1, 537	
								5761	St. Louis Edition	15, 1791	#0397 No. 547
								5695	Enders	iii, 127	
								18838	Walch	15, 2126	
								18837	Weimar Edition	Br12, 025	#4219=0399a
	305	Contarini, Gaspar	Worms	Dandolo, Matthew			brother-in-law	5698	Pres Smith- Corres	1, 538	
		4/27/1521									
	305	Aleander/Caracciolo	Worms	de Medici,	Rome			5699	Pres Smith- Corres	1, 539	
		4/28/1521									
	200	Luther, Martin	Frankfurt am	Cranach, Lucas		German	I submit to being 'imprisoned' an hidden away, tho as yet I don't know where. I would have preferred to suffer death at tyrants hands, especially Duke George, but must not disregard counsel of good men. My arrival at Worms was not expected. You can see this from mandate which confronted me on my way just how safe-conduct was kept. I thought Emperor would have assembled 1 or 50 scholars and overcome this monk in straightforward manner. But nothing else was done there than this: Are these books yours? Yes. Do you want to renounce them or not? No. Then go away! O we blind Germans, how childishly we act and allow Romanists to mock and fool us in such a pitiful way! Jews have to chant "Jo,Jo,Jo". But Easter Sunday will also come for us, then we chang "Alleluia". For a little while silent and suffer. Greet Christian Düring. Thx to city council for my ride. If Feldkirch not satisfactory, then ask Amsdorf to be your preacher- he will gladly do it.				
								5758	P Smith: Life & Ltrs	119	
								4709	Currie- Letters	068	
								17886	Enders	iii, 128	
								17887	DeWette	1, 588	
								17888	Walch	15, 2319	
								402	American Edition	48, 200-203	Note 14: Feldkirch later turned
								406	Erlangen Edition	53, 064-65	
								404	Weimar Edition	Br2, 305	#0400
								403	St. Louis Edition	15, 1935-1937	#0398

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
201	Luther, Martin	Friedberg	Charles V, Emperor			Latin	Your Majesty had summoned me to Worms with public safe-conduct in order to investigate my opinion concerning the little books published under my name. Complying I appeared in all humility, being obedient in every way. Your Majesty ordered I be asked 1st whether books were mine and 2nd whether I would revoke them. I then acknowledged books were mine and I fortified them with clear intelligible Scripture passages, it does not seem right or just to deny Word of God and revoke my books in this way. Instead have them examined on basis of divine, evangelical and prophetic Scriptures. I was requested and demanded to recant- again answering my conscience bound by Scripture passages- couldn't recant. I was later urged to submit my books to judgment of Imperial Estates; Chancellor of Baden (Jerome Vehus) and Doctor Peutinger (rep of city of Augsburg) tried hard to persuade me. Then discussed a concession to entrust some articles selected to judgment of Ecumenical Council. I could not obtain this one Christian wish: that Word of God should remain free and unbound for me; that nothing against God's gospel should be submitted by me or decreed by them. This was crux of whole controversy. The Word of God to be held free, unbound in all things, as Paul teaches, never subject to any man's whim to lower its importance or challenge it no matter how great, numerous, learned and holy men are. Earthly things can be surrendered, but not Word of God and eternal values. He alone has glory of truth and IS TRUTH himself, while "every man" is "false" and vain as St Paul excellently points out. The authority of Scripture is greater than the comprehension of the whole of man's reason, as St Augustine says. I knew an edict was issued against me and my books by Your Sacred Majesty and this could have frightened me had I not expected from the good Lord, Your Sacred Majesty, and Imperial Estates whatever is best, which I still do. My books were not refuted on basis of Scripture and forced to leave. No hope of investigation of my books, nevertheless I thank you for observing safe-conduct to Worms. I am ready to be examined. I petition on behalf o whole church.				
								5304	Pres Smith- Corres	1, 547	
								5305	Enders	iii, 129	
								17889	DeWette	1, 540	
								405	American Edition	48, 203-209	Note 15: 'Luther apparently
								410	Erlangen Edition	53, 065-71	
								409	Weimar Edition	Br2, 307-310	#0401
								408	St. Louis Edition	15, 1893-1899	#0399
305	Contarini & Cornaro		Doge of Venice	Venice				5700	Pres Smith- Corres	1, 551	
335	Luther, Martin	Friedberg	Electors, Princes,			German		6138	St. Louis Edition	15, 1899	#0400
								17890	Weimar Edition	Br2, 310	#0402
								17894	Walch	15, 2256	
								17893	DeWette	1, 594	
								17891	Enders	iii, 135	
								17892	Erlangen Edition	53, 065	
4/29/1521								5760	St. Louis Edition	21, 0350	#0401
305	Luther, Martin	Friedberg	Spalatin	Worms				5702	Enders	iii, 143	
								5701	Pres Smith- Corres	1, 552	
								15345	Enders	iii, 143	
								15346	DeWette	1, 601	
								15344	Walch	21, 0756	
								17679	Weimar Edition	Br2, 318	#0403
305	Aleander	Worms	de Medici,	Rome				5703	Pres Smith- Corres	1, 552	
5/1/1521								5704	Pres Smith- Corres	1, 553	
305	Gattinara, Mercurino	Worms	Schinner, Cardinal					5705	Pres Smith- Corres	1, 554	
305	Hutten, Ulrich von		Perckheimer, Willibald	Nurenberg							
5/3/1521											
258	Luther, Martin	Eisenach	Albrecht, Graf at	Mansfeld		German		4710	Currie- Letters	069	
								5306	Pres Smith- Corres	1, 555	
								5307	Enders	iii, 144	
								4711	St. Louis Edition	15, 1912, #591	#0402
								5308	DeWette	1, 601	
								17895	Weimar Edition	Br2, 319	#0404
5/5/1521								5706	Pres Smith- Corres	1, 559	
305	Busch, Hermann	Worms	Hutten, Ulrich von								

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	305	Aleander	Worms	de Medici,	Rome			5707	Pres Smith- Corres	1, 560	
	306	Cochlaeus	Frankfurt am	Aleander, Jerome				5708	Pres Smith- Corres	1, 562	
	5/8/1521										
	202	Luther, Martin	Wartburg	Melanchthon			mid May; Much ado to get this off; only you and Amsdorf know anything except I am alive; priests & monks more afraid now that I am silent	15349	Enders	iii, 146	
								15350	DeWette	ii, 012	
								15348	Walch	21, 0769	
								412	St. Louis Edition	21, 0351-352	#0403 before May 12
								413	Weimar Edition	Br2, 330-331	#0405
								411	American Edition	48, 210-213	Preface: '2 major factors hinder
	203	Luther, Martin	Wartburg	Melanchthon			Violence in Erfurt against priests- amazed city council and Lang silent on this, even tho priests ungodly. But this is disgrace, repulsion for our gospel. Tried to write Lang, but couldn't. Satan mocks our efforts. The truth is indeed that it is only foliage and words AS LONG AS WE DO NOT ACT in accordance with our teaching.	17896	DeWette	ii, 007	
								415	St. Louis Edition	15, 1906-1907	#0408 mid May
								414	American Edition	48, 213-214	
								416	Weimar Edition	Br2, 331-332	#0406 Melanchthon?
								2065	Enders	iii, 158	
								2064	Pres Smith- Corres	2, 021-22	
	306	Aleander	Worms	de Medici,	Rome			5709	Pres Smith- Corres	1, 563	
	306	Aleander	Worms	Gattinara	Worms			5710	Pres Smith- Corres	1, 564	
	5/10/1521										
	306	Erasmus	Louvain	Jonas, Justus				5711	Pres Smith- Corres	1, 564	
								5712	Erasmi opera	iii, 639	
	5/12/1521										
	204	Luther, Martin	Wartburg	Melanchthon			saw no way of resisting this course- I desire nothing more than to oppose my bare throat to the rage of adversaries; God, what horrible spectacle of Roman Antichrist!; strengthen your walls of Jerusalem; Hartmuth von Cronberg gave up stipend unwilling to serve listener of impious. Lord has afflicted me with painful constipation; elimination so hard that I am forced to press with all my strength, even to perspiration; please pray for me. Cardinal of Salzburg (Matthew Lang) accompanied Ferdinad to meet his bride at Innsbruck on April 30- unhappy trip, also for	4712	Currie- Letters	071	
								17897	DeWette	ii, 001	
								17898	Schütze	ii, 206	
								2062	Pres Smith- Corres	2, 022-23	
								417	American Edition	48, 215-217	
								419	Weimar Edition	Br2, 332-333	#0407
								418	St. Louis Edition	15, 2513-2515	#0404 Anh, #69
								2063	Enders	iii, 148	
	205	Luther, Martin	Wartburg	Amsdorf, Nicolas			I wrote ltr, but tore up, not safe yet; I've written to Jerome Schurf on Magnificat. My constipation is bad- the Lord afflicts me; pray for me, because I always pray for you. I am at castle now; beware Duke George, Elector Joachim of Brandenburg. Sharp edict against me issued.	4713	Currie- Letters	073	
								17899	DeWette	ii, 003	
								420	American Edition	48, 218-220	Note 5: 'If one realizes that Luther
								2061	Enders	iii, 150	
								421	St. Louis Edition	15, 2516	#0405 Anh, #70
								2060	Pres Smith- Corres	2, 024	
								422	Weimar Edition	Br2, 334-335	#0408
	206	Luther, Martin	Wartburg	Agricola, John		Latin	God prevent fellowship among you with my absence; I sit here willingly and unwillingly; write what situation is with preaching and who was entrusted with it	4714	Currie- Letters	074	
								17901	DeWette	ii, 004	
								17900	Enders	iii, 151	
								423	American Edition	48, 220-222	
								425	Weimar Edition	Br2, 335-336	#0409

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								424	St. Louis Edition	15, 2520-2521	#0406 Anh, #72
	831	Contarini, Gaspar	Worms	Signory of Venice	Venice		Albert of Mainz told Nuncio Caracciolo that Luther had been captured by Hector, a Bohemian; Nuncio didn't	2059	Pres Smith- Corres	2, 024-25	
		5/13/1521									
	830	Surian, Antonio	London	Signory of Venice	Venice		this Sunday morning, Luther condemned; Henry and Wolsey w/ ambassadors at St Paul's; Archbshp Canterbury, Warham praised Wolsey vastly, Fisher against Luther; King Henry had written book against Luther	2058	Pres Smith- Corres	2, 025-26	
		5/14/1521									
	207	Luther, Martin	Wartburg	Spalatin	Worms		rcvd your ltr and Gerbel and Sapidus; sorry for edict for their sakes; Erfurt students attacks on priests' houses; also Gotha priest roughed up- they claim tax-exemption; I sit here drunk with leisure, will write on Auricular Confession; I preached at Eisenach, thus you may hear I broke my promise, my agreement could not be kept against God's Word which cannot be bound; taken prisoner, dressed in knight's cloak, Amsdorf knew, but not place; would have prefered Duke George killed me while preaching	17902	DeWette	ii, 005	
								2056	Pres Smith- Corres	2, 026-29	
								2057	Enders	iii, 152	
								428	Weimar Edition	Br2, 336-338	#0410
								426	American Edition	48, 222-228	
								427	St. Louis Edition	15, 2510-2513	#0407 Anh, #68
	825	Spinelli, (in England)	London	Spinelli, Lewis	France		report of Wolsey's great procession/ oration against Luther, Fisher delivered oration; ambassadors, Imperial and Venetian present; Lutheran books burnt	2046	Pres Smith- Corres	2, 029-30	
	828	Wolsey	Westminster	Booth, Bishop			command to search for all books, etc of Luther; list of errors of Luther	2052	L and P Henry VIII	iii no 1279	
								2051	Pres Smith- Corres	2, 029	
	439	Erasmus		Ber, Louis	Basel University		see LW48,306n4- openly disapproves of Luther's thought and conduct.	19330	Allen	4, 1203	per LW48,306n4
		5/18/1521									
	816	Contarini, Gaspar	Worms	Signory of Venice	Venice		Pope recvd Emperor against Luther, had read in full consistory; intelligent persons regard Bohemian capture of Luther fiction, Luther safe in Saxony, popular as ever.	2021	Pres Smith- Corres	2, 032-33	
	819	Gerbel, Nicolaus	Strassburg	Luther, Martin		Latin	2 reports about you, good and evil; let us know whether you are alive; send all your books issued since Worms, especially Commentary on Matthew	5252	St. Louis Edition	21, 0353	#0409
								17903	Kolde, Analecta	031	
								17680	Weimar Edition	Br2, 342	#0411
								2036	Pres Smith- Corres	2, 031-32	
								2037	Enders	iii, 159	
	432	Egranus, Sylvius	Joachimstha	Luther, Martin		Latin	no St L	17905	Enders	iii, 395	
								17906	Kolde, Analecta	036	
								17904	Weimar Edition	Br2, 344	#0412
		5/21/1521									
	813	Henry VIII	Greenwich	Leo X, Pope	Rome		His study to extirpate Luther's heresy; called his scholars to denounce; urged Emperor & Electors the same; will write against Luther, dedicating to Pope	2010	Pres Smith- Corres	2, 033	
								2011	L and P Henry VIII	iii no 1297	
		5/26/1521									
	208	Luther, Martin	Wartburg	Melanchthon			answering Latomus' defense of Louvain; who is Francis Faber of Silesia who writes poem for me; Joke on Emser Goat; Oecolampadius anticipated my tract on Confession- he is new vexation for Antichrist; Hutten's letter to skull-capped, hooded hoopoes at Worms; Kemberg's marriage (Feldkirch), fears nothing; I haven't seen any of your Loci (Communes) yet; who's filling my chair, Is Amsdorf still snoring and loafing? In Gospel, you are now greater than I, you are Elisha, Do not be downcast, let Leipzigers boast; enough for James of Flanders (Propst of Antwerp); Murner is silent (who wrote against my Christian Nobility), rejoice and scorch Satan's scales (papists). Greet Schwertfeger, Peter Swawe, Henry of Zütphen, Cranach, Christian Düring, Doctor Esch	4715	Currie- Letters	074	
								17907	DeWette	ii, 008	
								430	St. Louis Edition	15, 2542-2547	#0410 Anh, #79
								2004	Pres Smith- Corres	2, 033-38	
								2005	Enders	iii, 161f	
								431	Weimar Edition	Br2, 346-349	#0413

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	812	Contarini, Gaspar	Worms	Signory of Venice	Venice		Letter of Pope praising declaration against Luther, exhorting Emperor against him	429	American Edition	48, 228-224	Excursus: 'Luther's statements
		5/28/1521						2003	Pres Smith- Corres	2, 038	
	811	Contarini, Gaspar	Worms	Signory of Venice	Venice		Imperial mandates against Luther, report that Luther's books to be burnt tomorrow				
		5/29/1521						2002	Pres Smith- Corres	2, 038-39	
	810	John, Duke	Coburg	Frederick, Elector			Luther said to be near France, hidden away w/ Sickingen				
								2001	Kolde, Friedrich d Weise	47	
		6/1/1521						2000	Pres Smith- Corres	2, 039	
	209	Luther, Martin	Wartburg	Sickingen, Francis von			history of Israel, only Gibeon asked peace in Book of Joshua; others fell, find no grace- like papists- indeed when peace is offered them they refuse it; I have answered charges, held disputations, appeared at two diets- has not helped me at all; not met with justice but with open wickedness and force. In my Patmos, I, too have written a Revelation- this book on Confession (WA 8, 140ff, not Am Ed) to show my goodwill for many encouragements you gave me; purpose was, after my mild instruction to penitents (Word to Penitents about Forbidden Books- LW44, 219-229) tyranny of ecclesiastical lords and tyrants over simple consciences- I will keep polishing the truth (EVANGELISM) and putting it forth, and will fear my ungracious lords as little as they greatly despise me- I have an advantage: I walk unencumbered. I commend Hutten and Bucer to you.				
								4716	Currie- Letters	077	
								17908	Enders	iii, 168	
								432	American Edition	48, 244-247	Preface: Long background on
								433	St. Louis Edition	19, 0814-817	#0411
								434	Weimar Edition	Br8, 138-140	#0414 see Bd 8, 138-140
								435	Erlangen Edition	53, 074-77	
								1998	Pres Smith- Corres	2, 039-41	
	809	Wingfield, Sir Richard	Mainz	Wolsey		English	Emperor said glad King against Luther false doctrine				
								1997	L and P Henry VIII	iii no 1328	
								1996	Pres Smith- Corres	2, 041	
	808	de Medici, Cardinal	Rome	Ghinucci, Bishop			Pope pleased with King & Wolsey against Lutheran heresy and attack by pen, and his scholars				
								1994	Pres Smith- Corres	2, 041-42	
								1995	L and P Henry VIII	iii no 1333	
	335	Luther, Martin	Wartburg	Jonas, Justus	Erfurt						
		6/8/1521						6139	St. Louis Edition	18, 1056; 1199	#0412
								17681	Weimar Edition	Br2, 353	#0415 see Bd 8, 43-45,128
								17909	Enders	iii, 168ff	
	211	Luther, Martin	Wartburg	Spalatin			sending complete Magnificat, Confession dedicated to Sickingen; sent Psalm 22; I must answer Latomus who glories in Lord, the Pope; I marvel at Oecolampadius so outspoken, so Christian, hit same line of argument with me, Lord preserve him. My constipation almost unbearable, may go to doctors/surgeons at Erfurt if no relief soon. Not yet answered young prince's last letter, may not due to location of this place may become known. Pray for me.				
								4717	Currie- Letters	078	
								17910	DeWette	ii, 015	
								1992	Pres Smith- Corres	2, 042-43	
								1993	Enders	iii, 170	
								440	St. Louis Edition	15, 2526-2528	#0413 Anh, #74
								439	American Edition	48, 253-256	Note 7: 'Luther is confused here;
								441	Weimar Edition	Br2, 354-355	#0417
		6/15/1521									



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	432	Luther, Martin	Wittenberg	Wittenberg Christians	Wittenberg		Preface to his Psalm 37; I am not free from worry that wolves may enter the sheepfold not that I am away. I do not doubt that by God's grace we have heard, come to know true, pure gospel- gospel requires us, to bear worries which may not actually be necessary. If up to blood-thirsty murderers of souls, we would have been torn apart by their teeth long ago, as David says in Psalm 1224: 1-3; called 'Wycliffites', 'Hussites', and 'heretics'- they must feel ashamed in their hearts. I first appeared at Augsburg before Cardinal Cajetan, most prominent of my worst enemies, who would rather have fled. They boast of how smart they are, therefore should consent to investigation! -they are duty bound to debate with us. They are the most learned people [today's LC-MS!] No use, they stick by themselves in corner. O the poor sad and forsaken Christian faith which has as its guards such cowardly bats who hate the light and run from battle. They hope they can thus cover up their disgrace from the common man... [like today's LC-MS!] I have take up the Scripture, full of comfort- I am translating Psalm 37 which precisely fits our needs for it quiets the rising anger against the slanderers - it hurts not only from their slander but also that they are respected [by today's LC-MS]. NO ONE SHOULD DOUBT our adversaries are the type of people censured in this Psalm - by God's grace WE STAND ON SCRIPTURE and hav an understanding of it, which they fear and from which they shy away and flee; and yet they stubbornly blespheme against truth. Had they been men worthy of truth, they would have been converted a long time ago thru my many writings [EVANGELISM]. I teach them, but they slander me. I plead with them, but they mock me. I scold them, but they rage against me. I pray for them, but they reject it. I forgive them their malice, but they do not want it. I am willing to give myself ofor them, but they curse this. What more should I do than Christ did, who says in Psalm 109 (:17), (footnote!): "He did not want to be blessed; therefore the blessing should be far removed from him. He wanted to be cursed, so let him be clothed with it."	19327	St. Louis Edition	5, 0306-311	
							19326	American Edition	48, 248-253	June; Note 12: THE MODERN	
							17912	Enders	iii, 217		
							17911	Weimar Edition	Br2, 353	#0416 June; see Bd 8, 210-214	
	7/4/1521										
807	Glarean, Henry (Loriti)		Paris	Zwingli, Ulrich	Zurich		Luther a great man, have only Babylonian Captivity, but read 3 times; our trimvirate (Bede, Quercus, Christopher have condemned him (Paris); Lefevre dEtaples has left city	4647	CR	xciv, 460	
								4646	Pres Smith- Corres	2, 043	
	7/5/1521										
806	Erasmus		Brussels	Pace			Tragedy of Luther, bent on own destruction; Aleander instrument of hatred of Erasmus; Germans (Albrecht Dürer) wish to drag him into Luther's affairs against my will	1990	Pres Smith- Corres	2, 044-46	
								1991	L and P Henry VIII	iii no 1392	
	7/13/1521										
212	Luther, Martin		Wartburg	Melanchthon		Latin	Your ltr displeased me for 2 reasons: (1) you carry cross too impatiently, give in to your emotions, just too gentle; (2) you extol me too much- your high opinion of me shames and tortures me- I should be ardent in spirit, but I am ardent in the flesh, lust, laziness, leisure, sleepiness... You all do not pray for me. My constipation- may go to Erfurt to consult doctors or surgeons; this small sign of a lesion. I shall not answer Emser- perhaps Amsdorf. I will translate your 'Defense' agains Parisian asses. You burden yourself with so much work. On the Law of the Sword: your argument (that Christians shouldn't practice this) would do quite well if all people obeyed the gospel. If the sword abolished, how long would church of God exist in this world, since the wicked are in the majority? Although not enjoined or counseled in gospel, yet it is commended to us and affirmed as with matrimony. John the Baptist in Luke 3:4: 'Rob no one by violence or by false accusation, but be content with your wages". Had they not right to use sword, he would have prohibited. Abraham, David, and ancient saints used sword and were evangelical men. Peter and Jude complain authorities mocked by Antichrist! But may one not mock and slander licentious and evil things that are permitted to exist? I am caught in (the truth) of Scripture passages. To refute this, you must demonstrate earthly authority to be something prohibited, to be avoided, or only permitted. Christ said to Pilate that authroity was given from above. But I think this means that God does not give it to be used for evil purposes. I congratulate Amsdorf on his lectures on Paul. I don't see why you miss me so much. I wouldn't be disturbed if Lord opened door for me at Erfurt or Cologne since you already have a surplus. ...lest we live for ourselves, that is, for the devil and not for Christ. Be concerned that we be not too strongly drawn together for reasons of flesh and not Spirit. Spalatin writes the Sovereign prohibits disputation on confession- you must anticipate him rather than follow him; not 1/2 would have been done had I obeyed court's counsel.	4718	Currie- Letters	079	
								4719	Walch	21, 1575	
								17914	Enders	iii, 188	
								17913	DeWette	ii, 021	
								442	American Edition	48, 256-263	Note 14: "Luther ATTEMPTS to
								444	Weimar Edition	Br2, 356-359	#0418
								443	St. Louis Edition	15, 2528-2534	#0414 Anh, #75
	7/15/1521										

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	213	Luther, Martin	Wartburg	Amsdorf, Nicolas			Congrats on your benefice in Schmöln. Forget rumor that I am at Wartburg. I shall soon be at Erfurt because of my ailment (constipation). Melanchthon wrote you intend to answer Emser who rages by seizing on words only to make mockery of them, neglects issue at stake. One must write against Emser in simplest way and must strongly fortify everything well in advance so that he cannot seize on any words; example- everyone else must understand that Emser said absolutely nothing to the point; for I asserted in my book that the Fathers called the [Christians] the priests; one has to antagonize, insult the devil to make him produce one Scripture passage through which it can be proven that [ordained clergy] are called priests- then ridicule the fact he wants to prove the [ordained] priesthood from that statement "You are the salt of the earth"; finally show Apostle ridicules authority of Fathers when he says, "Test everything", by Augustine and Jerome; one should not believe the Fathers more than they themselves intended, that is, ONLY when they quote Scripture passages; Emser does not discuss WHAT the Fathers say, but WHY they say it in particular way. Thus we do not debate WHAT the Fathers said, but whether one should BELIEVE what they said; he pursues one course- to depart from the subject- his wickedness lacks one thing: he possesses a dumb, stupid, and unlearned shell- hemmed in by Scripture. Had I realized Emser possessed by demon, I would have harassed the demon quite violently. Praise God, not only given us to struggle against spirits of evil but revealed to us	17915	Enders	iii, 195	
								17916	DeWette	ii, 026	
								447	Weimar Edition	Br2, 361-363	#0419 July 15?
								445	American Edition	48, 264-268	
								446	St. Louis Edition	15, 2550-2554	#0415 Anh, #81
	214	Luther, Martin	Wartburg	Spalatin			Your pills for my constipation arrived, helped. Your news of Wittenberg is pleasant - I'm not needed any more, except Philip- he gives in too easily to his moods, bears cross more impatiently than is fitting for a disciple. I'm annoyed Sovereign prevented debate on confession. Secret of Wartburg seems to be out. Emperor Charles V afflicted by wars- he had wicked counselors, consented to ungodliness. I've seen Paris sophistry and Philip's 'Defense' and rejoice. Book against Latomus sent to press	17917	Enders	iii, 199	
								17918	DeWette	ii, 029	
								448	American Edition	48, 268-270	Note 8: 'Duke John's political
								450	Weimar Edition	Br2, 364-365	#0420
								449	St. Louis Edition	15, 2538-2540	#0416 Anh, #77
	215	Luther, Martin	Wartburg	Spalatin			(soon after 7/15; my ruse: I want you to 'lose' the enclosed ltr to Dresden (Duke George)	5251	Enders	iii, 201	
								5250	Pres Smith- Corres	2, 046	
								15352	Walch	21, 0743	
								15353	DeWette	ii, 031	
								451	American Edition	48, 270-271	
								452	St. Louis Edition	21, 0356-357	#0417
								453	Weimar Edition	Br2, 366	#0421
	216	Luther, Martin	Wartburg	Spalatin			soon after 7/15; A report abroad: Luther at castle of Wartburg (to be secretly 'lost' to Duke George); Duke George's father Albrecht had married daughter of Hussite King Podiebrad! riots in Erfurt not connected to us.	5249	Enders	iii, 202	
								5248	Pres Smith- Corres	2, 046-47	
								15355	DeWette	ii, 030	
								15354	Walch	21, 0744	
								454	American Edition	48, 272-273	
								455	St. Louis Edition	21, 0357-358	#0418
								456	Weimar Edition	Br2, 366-367	#0422
	7/31/1521										
	217	Luther, Martin	Wartburg	Spalatin			Plague moved in, can't go to Erfurt, I have shied away from office of teaching, but called by God. Jonas writes, high hopes settlement on Canon Law; your request for my idea of organizational plan for Christian university. Best if Canon Law completely removed from curriculum and sovereigns should ignore it. My constipation better due to strong medications, but soreness continues. Please take care of Postil	17920	DeWette	ii, 032	
								17919	Enders	iii, 203	
								459	Weimar Edition	Br2, 368-369	#0423
								457	American Edition	48, 274-276	
								458	St. Louis Edition	15, 2540-2542	#0419 Anh, #78
	8/1/1521										

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PublID	LettersPub	Page	Comment
218	8/3/1521	Luther, Martin	Wartburg	Melanchthon			Priests and monks; Vow of celibacy not same as oath of Israel swore to Gibeonites. Carlstadt's errors on Scripture and celibacy- quibbling rationalization on better to marry than to burn, I would not allow priests to marry merely because of the "burning" if Paul did not call prohibition of marriage erroneous, demonic, hypocritical; best to use clear Scripture text; both kinds- I am not arguing on basis of example (of early church) but of word of Christ; Christ does not require either kind, just as baptism not absolutely required, don't see how those who take one kind commit sin; private mass- will never do it again; Be a preacher of grace, not pretended, for true sinners, not pretended; BE A SINNER, AND SIN BOLDLY. but believe in Christ even more boldly, as long as we are here we	17921	DeWette	ii, 034	
								1840	Enders	iii, 205	
								462	Weimar Edition	Br2, 370-372	#0424
								460	American Edition	48, 277-282	Note 33: Sin boldly: 'Passages
								1839	Pres Smith- Corres	2, 047-51	
								461	St. Louis Edition	15, 2585-2590	#0420 Anh, #99
219	8/3/1521	Luther, Martin	Wartburg	Melanchthon			Carlstadt's work on celibacy- approve his effort but twists passage about 'seed' which was sacrificed to Molech into reference to emission of semen; rather this is reference to sons/daughters who were sacrificed as burnt offering to idol; also his treatment of 1 Tim 5:3ff not clear- not regulation of celibacy as support of widows- Paul certainly does not exclude young from celibacy; don't publish based on obscure. I am absolutely convinced from Scripture, either law or example, that chastity can be classified as a vow- therefore dangerous to vow chastity. Christ has not made known by any oracle, sign, or witness that he is pleased with this vowing business. Quite dangerous to follow something of no certainty that Christ approves. Another strong argument- Who makes certain that vow after age 14 is valid for whole life? God is silent, man does not know. God not God of unfounded opinion, ignorance, uncertainty.				
							Spalatin asks 2nd time to explain John 20:23 "Whose sins you retain, they are retained" in treatise "On Confession"; I thought already explained- you all think this is so obscure. Spalatin complains of slow publishing- 6 printing presses there- I keep 4 busy, you and Carlstadt 2. Don't worry on my health. Should I reply to Paris? I think I should. Organization of Christian university- beyond my strength.				
								17922	Enders	iii, 210	
								17923	Kolde, Analecta	033	
								17924	DeWette	ii, 037	
								463	American Edition	48, 283-289	
								464	St. Louis Edition	15, 2590-2596	#0421
								465	Weimar Edition	Br2, 373-376	#0425
803	8/6/1521	Luther, Martin	Wartburg	Spalatin			Dialogues and Carlstadt: wish both more lucid, though he is full of talent, learning; is Magnificat done? Surprised 119 Psalm lost. My constipation seems permanent.				
								15356	Walch	21, 0758	
								15357	DeWette	ii, 040	
								1985	Weimar Edition	Br2, 377-378	#0426
								1984	St. Louis Edition	21, 0358-360	#0422
								1983	American Edition	48, 289-291	
								1982	Enders	iii, 215	
								1981	Pres Smith- Corres	2, 051	
210	8/11/1521	Luther, Martin	Wartburg	Wittenberg Christians	Wittenberg	German	book says June only, St L says before Aug 12; preface to Psalm 87; I placed myself 3 times publicly before my enemies- Cajetan, Leipzig, Worms				
								6764	Currie- Letters	083	possibly August
								17925	Enders	iii, 217	
								19338	DeWette	ii, 006	
								438	Weimar Edition	Br2, 353	#0416 see Bd 8, 210-214; June
								437	St. Louis Edition	05, 0306-311	#0423
								436	American Edition	48, 248-253	says June
221	8/15/1521	Luther, Martin	Wartburg	Spalatin			My 'Sermon on Confession badly printed, bad paper, bad types; don't let John Grüenberg print anymore; printers are mercenaries for money, not readers; wish Carlstadt used more appropriate PASSAGES OF SCRIPTURE, stirs up talk with false idea on seed of Molech- not emission of semen. I enclose explanation of passage in John (20:23). I went hunting for 2 days, this bittersweet pleasure, hunting for idle, we saved a little live rabbit, rolled it up into the sieve of my cloak and left it alone for awhile, dogs found it, killed it. pity as much as pleasure- image of devil hunting innocent souls, but captured for heaven, not hell by Gospel; I chg my mind, send rest of Postil- set type in Lotther's type faces; my wish not done, but what press wants.				
								4720	Currie- Letters	081	
								17926	DeWette	ii, 041	
								1836	Enders	iii, 217	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								471	Weimar Edition	Br2, 379-381	#0427
								469	American Edition	48, 291-296	Note 10: 'In referring to Psalm 77,
								1835	Pres Smith- Corres	2, 052-54	omits section where Carlstadt
								470	St. Louis Edition	15, 2521-2526	#0424 Anh, #73
	8/25/1521										
760	Wolsey		Bruges	Clerk, John	Rome	English	King has book for confutation of Luther for Pope, Clerk to present it, privately with cloth of gold, public consistory, style himself Defender of the Catholic Faith of Christ's Church	1834	L and P Henry VIII	iii no 1510	
								1833	Pres Smith- Corres	2, 054-55	
	8/30/1521										
759	Albert of Mainz		Halle	Charles V, Emperor			end August; I rcvd your edict against Luther; very few other princes have published mandate; decided therefore to do nothing in matter until further commands	1832	Pres Smith- Corres	2, 055-56	
	9/9/1521										
222	Luther, Martin		Wartburg	Melanchthon			I am most pleased with your Loci, continue. I wish I could be with you to settle question on vows- I am very concerned on this matter. You have reached point that vow should be nullified if one is not able to keep it- isn't this completely unintelligible statement?; this says vow should not be binding since it is impossible to fulfil it; follow this and divine commandments are to be abolished; Scripture says 'Make your vows and perform them'- do not follow reason at this point, but SCRIPTURE and abrogate the A PRIORI, not A POSTERIORI- this refute principle of vow and its custom; your 'Loci' states very well that slavery of vowss is strange to the gospel, but here we debate vows, not slavery of vows, slavery not in vow, but in attitude toward them; for he who is free can, just as Paul, submit himself to all laws, and to dominion of all men, in the same way in which St Bernard and others who were monks in truest sense of the word surrendered themselves to a vow; no law or slavery is positively abolished just because it is harmful and adverse but rather because it should be a free matter; all laws are even confirmed because we establish the Law by faith. Therefore the law of vows will stand together with the freedom of the gospel, indeed, it will even be made firm by it. We can use no other counsel here than Paul in Galations, etc with regard to abrogation of Law. Don't you think Galations circumcised themselves with a true heart to God? But why does Paul draw them away from this? He does not criticize them for submitting, but rather with an enslaved conscience; this is the greatest sacrilege against the grace of Christ and his Spirit. You must show courage here to reformulate your syllogism: Whoever has taken his vow with spirit contrary to evangelical liberty and seeks salvation or righteousness has to be released from it, vow condemned; since almost whole crowd say vows with this intention, it is obvious that their vows are godless, sacrilegious, and contrary to gospel; how many would have said vows if they knew no righteousness nor salvation thru vow? Almost all have enslaved conscience; what they actually say is "See, God, I pledge to you ungodliness and idolatry for my whole life" but don't think once of justifying faith; this error must be completely corrected; would ungodly Manasseh make vow to sacrifice his sone to God thru idol Molech in order to imitate Abraham, whose freedom he did not have, if he knew his action was ungodly and sacrilegious? Certainly this is not to living God, but to a lie and to their idol - I too may have taken my vow in impious, sacrilegious way; one must instruct upon our Galations confidently to trample upon their vows and grieve over the ungodliness- they have never learned what faith is, or law, and trapped like a flock of stupid birds in a net; that leaves only passage of Paul (1 Tim 5:3ff) on vow of widows, these widows made their vows in freedom of faith; but our people now are a heathen people who have never been taught anything about faith; vows of poverty and obedience- either a fiction or were once instituted only for children- now grown-up men vow for all eternity- rather who should serve voluntarily, out of love; problem of 'burning'. Sin of blasphemy - only sin Christ considers against Holy Spirit and unforgivable. I so little sympathy for you,	17928	DeWette	ii, 044	
								17927	Enders	iii, 222	
								474	Weimar Edition	Br2, 382-386	#0428
								472	American Edition	48, 296-304	Luther's 'On Confession' not in
								473	St. Louis Edition	19, 1794-1801	#0425
224	Luther, Martin		Wartburg	Amsdorf, Nicolas			I am including theses on the vows- nothing new to us, but shocking to enemies; Philip holds to his reasoning against vows- that impossibility to keep them; but consciences need something to rely on. I am grieved because of Carlstadt- he can be refuted easily- but enemies would boast over internal disagreement- great stumbling block to weak. I wrote Spalatin to push idea of Melanchthon to lecture on festival days, perhaps in lecture hall, restore gospel as preached in old manner; if questioned on layman preaching gospel in corner, answer that he is doing it	17931	Enders	iii, 232	
								17932	DeWette	ii, 052	
								479	St. Louis Edition	15, 2584-2585	#0427 Anh., #97
								478	American Edition	48, 310-312	Note 8: 'Luther apparently did
								480	Weimar Edition	Br2, 390-391	#0430
758	Luther, Martin		Wartburg	Spalatin		Latin	Neither Capito or Erasmus's opinion move me, I saw Erasmus far from knowledge of grace, thinks peace not grace; their books refrain from chiding and biting and giving offense, Popes think their civil admonishment is flattery, content that no man dares reproach them; NOT SO WITH JEREMIAH: CURSED BE HE THAT DOETH WORK OF LORD DECEITFULLY. I too am afraid because I listened to you and friends at Worms, did not show myself 2nd Elijah to those idols; Duke John knows my whereabouts; I greatly wish Philip would preach in afternoons of festival days to replace drinking and gambling, restore manners of early church, but I know what he thinks, let him				

Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
									5245	St. Louis Edition	15, 2535	#0426 Anh, #76 Sept 9
									17934	DeWette	ii, 049	
									19328	American Edition	48, 305-310	
									17682	Weimar Edition	Br2, 387	#0429
									1831	Enders	iii, 229	
									1830	Pres Smith- Corres	2, 056-59	false date Sept 19
		9/17/1521	225 Luther, Martin	Wartburg	Spalatin			Duke John confronted with passages on ten lepers- that they were sent by the Lord to priests, one has to believe in confession. He requested I explain this passage so he could answer these gray Pharisees and hypocrites [Franciscans- wore gray cowls]; they anticipate my book 'On Confession', I didn't believe anyone so stupid to prove confession from this passage- so I refuted their nonsense [Gospel Concerning Ten Lepers- WA8, 344ff - no Am. Ed]; dedicate to Einsiedel or others (von Dolzig, Hirschfeld). You have heard how Parisians mocked their own sophists on my account- priesthood of Baal an Peor, condemned thru voice of Paul. Plans of Pope (Leo X) and Emperor not yet developed, wish Emperor good fortune in this, but only because of God's hidden plans.				
									15358	Walch	21, 0762	
									15359	Enders	iii, 234	
									15360	DeWette	ii, 053	
									483	Weimar Edition	Br2, 391-392	#0431
									482	St. Louis Edition	21, 0360-362	#0428
									481	American Edition	48, 312-315	Note 3: 'traditional theology
			335 Luther, Martin	Wartburg	Einsiedel, Haugold			and to Hans von Dolzk, Bernhard von Hirschfeld.				
									6141	St. Louis Edition	12, 1438	#0429
									17933	Weimar Edition	Br2, 393	#0432 see Bd 8, 340-343
		9/23/1521	440 Erasmus		Warham, Archbishop			per LW48,306n4 - disapproving of Luther				
									19331	Allen	4, 1228	per LW48,306n4
		9/30/1521	433 Capito	Wittenberg?	Luther, Martin		Latin	no St L				
									17935	Weimar Edition	Br2, 393	#0433
									17936	Enders	iii, 238	
		10/7/1521	226 Luther, Martin	Wartburg	Spalatin		Latin	My constipation better now; thx be to God! Don't let Philip stay in Wittenberg if plague hits Wittenberg- that head must be preserved. I shall not be restrained from public and private attacking idol at Mainz with regard to "brothel" at Halle (relics for money). A priest here celebrates private mass- a crime; it is called Synaxis and communion- order of CHRIST AND PAUL commands celebrated often IN PUBLIC, with congregation gathered for proclamation of Word, that is, in remembrance of (Christ). O Antichrist!				
									15363	DeWette	ii, 059	
									15361	Walch	21, 0764	
									15362	Enders	iii, 236	
									485	St. Louis Edition	21, 0363-364	#0430 (Wartburg)
									484	American Edition	48, 315-317	Note 18: "Synaxis- Greek word
									486	Weimar Edition	Br2, 394-395	#0434 says from Wittenberg
		10/8/1521	757 Helmann, Sebastian	Wittenberg	Hess, John	Breslau		Zwilling 2nd prophet to us, preaches Gospel so sincerely, against masses; both kinds (Melanchthon and students)				
									1829	ARG	vi 1909 175	
									1828	Pres Smith- Corres	2, 059-60	
		10/9/1521	756 Melanchthon	Wittenberg	Link, Wenzel	Nurenberg		chg of Mass, both kinds; I think private masses mere mockery; no reason we should be called Hussites				
									1826	Pres Smith- Corres	2, 060-61	
									1827	ARG	vi 1909 181	
		10/10/1521	755 Clerk, John	Rome	Wolsey			Asked Pope for consistory for presenting King's book				
									4649	Pres Smith- Corres	2, 061	
									4650	L and P Henry VIII	iii #1654	
		10/17/1521	754 Manuel, Juan	Rome	Charles V			King of England Henry VIII sent book to Pope against Luther; Pope gave King title "Defender of the Christian				
									1825	Pres Smith- Corres	2, 062	
		10/19/1521	753 Burer, Albert	Wittenberg	Rhenanus, Beatus			On October 13, masses ceased at Augustin. Friary at Wittenberg; friar Zwilling preached				
									4651	Pres Smith- Corres	2, 062	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
227	Luther, Martin		Wartburg	Gerbel, Nicolaus	Strassburg		Your letter of May 18 finally reached me on September 29; you may ascribe my silence to fate, that is, hidden will of God. I have withdrawn from public, obeyed advice of friends, against my will, uncertain whether pleasing to God, armed horsemen captured me along way in fake attack, put me in safe spot. But believe I am exposed to thousand devils- easier to fight devil incarnate, that is, people, than spirits of iniquity in heavenly places; often I fall, but right hand of Most High raised me again. I've written Spalatin to get my books to you. My recent books: Antichrist, Against Catharinus, Against Latomus at Louvain, one in German 'On Confession', also Psalm 67, Magnificat, Psalm 36(37), Melanchthon's 'Defense' against Paris, also his Loci, my Postils, public rebuke of Cardinal of Mainz (Albert), explanation of 10 Lepers; I was preaching on both Testaments in Wittenberg before I left. Soon On Vows of Monks and Priests, which have to be abolished, made void; blasphemous Antichrist, devastated all mysteries of Christian piety thru him! congrats on your marriage, conquered unclean celibacy which is reprehensible, causes constant burning or unclean pollutions- suffer whatever this way of life (marriage) brings, since it is instituted by God, be grateful to him. Nothing sounds worse to me than 'nun', 'monk', and 'priest'; marriage a paradise, even if poverty. Greet Brunfels, Uringer, Bathod, others.				
								4723	Currie- Letters	085	
								17937	Enders	iii, 239	
								17938	DeWette	ii, 089	
								489	Weimar Edition	Br2, 396-398	#0435
								487	American Edition	48, 317-322	
								488	St. Louis Edition	15, 2517-2520	#0431 Anh., #71
228	Luther, Martin		Wartburg	Spalatin			Enclosed- get to Melanchthon, also ltr to Gerbel, who wants my books; and ltr to Taubenheim. I have many and astute demons with me; they "amuse" me, as one says, but in a disturbing say; do pray Christ does not desert me				
								15366	DeWette	ii, 091	
								15364	Walch	21, 0765	
								15365	Enders	iii, 243	
								491	St. Louis Edition	21, 0364	#0432
								490	American Edition	48, 323-324	Note 10: see pg 28, n. 10 (see
								492	Weimar Edition	Br2, 399	#0436
229	Luther, Martin		Wartburg	The Augustinians in	Wittenberg		November; dedicates book against Private Mass (see LW36, 127ff, etc);				
								17939	Enders	iii, 244	
								17940	DeWette	ii, 092	
								19332	American Edition	36, 133-135	
								495	Weimar Edition	Br8, 482-483	#0437 see Bd 8, 411; Nov 1
								494	St. Louis Edition	19, 1068-1071	#0433
								493	American Edition	48, 324-325	November; see LW36, 133-135
335	Luther, Martin		Wartburg	Melanchthon			likely in November				
								6142	St. Louis Edition	21, 0365	#0434
								15367	Walch	21, 0761	
								15368	Enders	iii, 244	
								15369	DeWette	ii, 092	
11/11/1521											
230	Luther, Martin		Wartburg	Spalatin			Your last ltr displeased; cannot suffer disallowance writing against Albert of Mainz; will you allow eternal peace of God disturbed by wicked - for sake of sheep of Christ we must resist that grievous wolf (true EVANGELIST); we and our friends are in bad repute- so what, so was Christ and Paul?? Of course I don't like conduct of students who received legate of Antonian Order in such a terrible way. BUT who can hold everyone in check everywhere and at all times? Of us alone is it required that no dog growl. Disciples suffered Judas; Why condemn all because of a part? Do you expect me to apologize to everyone who will be displeased with Wittenberg? It will NOT destroy the gospel if a few of our people sin against propriety; it is smaller sin to hiss wicked preacher than accept his doctrine, but latter is praised, former irremissible; as for those who are alienated from Word because of this (impropriety), they have not been adherents of the Word in the first place, but of the glory of the Word; he who adheres to the Word for the sake of the Word will not be torn from it - not even by the gates of hell; he who is alienated, let him be alienated.				
							I this book I send I approve abrogation of private masses; haven't prepared consolation because I already did it with Tessaradecas (Fourteen of Consolation)- why don't you give him that, or better yet, read Passion of Christ- do I have to write new consolation for every case that may arise? I am working on theme concerning perdition of souls for I am writing attack on Monastic Vows- celibacy, totally unclean and condemned as its burning and pollutions. May you take this in good spirit.				
								17941	DeWette	ii, 093	
								498	Weimar Edition	Br2, 402-403	#0438
								496	American Edition	48, 325-328	
								497	St. Louis Edition	15, 2548-2550	#0435 Anh, #80
								1823	Pres Smith- Corres	2, 063-65	
								1824	Enders	iii, 246	
11/19/1521											
335	Luther, Martin		Wartburg	Albrecht, Graf of							
Sunday, November 25, 2012											

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								6143	St. Louis Edition	11, XXXIV	#0436
								17942	Weimar Edition	Br2, 404	#0439 see Bd 10, xlvii
	11/21/1521	231 Luther, Martin	Wartburg	Luther, Hans (father)			dedication of 'Treatise on Monastic Vows' to father, not published until 2/1522; 16 yrs since I became monk w/o your consent: 'Have you not also heard, that parents are to be obeyed?"; Lord's will I learn schools, canctity of monasteries; continence not commanded, but obedience is, silly papists not allow any virtue is equal to continence and virginity: Eccl 26:15 'Continent mind cannot be valued' means chaste wife, chastity of married life; Verginity and chastity to be praised, but only in such a way that by their very greatness men are frigghtened off from them rather than led to them, as Christ to his disciples (Matt 19:10-11); authority of parents must yield to service of Word; would that we were worthy to be burned/slain, but if not to bear testimony				
								4724	Currie- Letters	087	
								5244	Pres Smith- Corres	2, 065-71	Am Ed follows
								19277	Tappert- Library Classics	258-263	Am Ed, Currie, PS2
								501	Weimar Edition	8, 573-576	#0440 see Bd 8, 573-576
								502	Erlangen Edition	53, 086-92	
								500	St. Louis Edition	19, 1500-1507	#0437
								499	American Edition	48, 329-336	Preface: 'see Schwiebert on
	11/22/1521	232 Luther, Martin	Wartburg	Spalatin		Latin	Enclosed are prefaces. I hear from vague, indefinite report that some of our people have disposed of the cowl- afraid perhaps done with conscience not sufficiently strong; therefore book on monastic vows to support those who left cowl; may God grant Sovereign also abolish his Bethaven at Wittenberg				
								17943	Enders	iii, 250	
								17944	DeWette	ii, 105	
								504	St. Louis Edition	19, 1800-1803	#0438
								505	Weimar Edition	Br2, 404-405	#0441
								503	American Edition	48, 337-338	
	11/30/1521	751 Ulscenius, Felix	Wittenberg	Capito, Wolfgang	Mainz		Rev'd your letters; Melanchthon persuaded that you dissent from some of Luther's doctrines, he failed to see wheein Luther was immoderate since he calls adversaries fo Christ by right name; here treasury for POOR RELIEF FOUNDED BY MAGISTRATES at Luther's advice- O apostolic deed! Today in hearts at Wittenberg, a warm love of God and neighbor is burning				
								1820	ARG	vi 1909, 266ff	
								1819	Pres Smith- Corres	2, 071-72	
	12/1/1521	233 Luther, Martin	Wartburg	Albert, Cardinal	Mainz	German	My previous ltr against indulgences spared you, now you mock this; erected at Halle idol (indulgences); your ignorance is willful, as long as brings money; leave poor people, show yourself bishop than wolf; whole world before of opinion that one poor friar was too unimportant to receive pope's attention and was undertaking impossible task, but God decided to give pope, followers more than enough to do, directed the game to the point where pope will hardly be able to straighten out this affair; Luther not dead; warning, you may become laughing-stock; if idol not taken down, my duty to divine doctrine and Christian salvation, I will publicly attack, publish 'Against Idol of Halle'. Moreover I beg restrain yourself against priests who married. Have all you bishops become nothing but giants and nimrods from Babylon (Gen 10:8)? Would be just if first do away with harlots before they separate devout wives from husbands. Why hasten to your own destruction? I have no joy in your shame.				
								4725	Currie- Letters	089	
								17945	Enders	iii, 251	
								17946	Walch	19, 0656	
								506	American Edition	48, 339-350	Excursis,pg345: 'It can easily be
								1817	Pres Smith- Corres	2, 072-75	
								1818	DeWette	ii 112	
								507	St. Louis Edition	19, 0548-553	#0439
								508	Weimar Edition	Br2, 405-408	#0442
								509	Erlangen Edition	53, 095-99	
	12/5/1521	234 Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin	between 4th and 8th, Dec; secret visit to Wittenberg, 1st week Dec, guest Amsdorf; have sent my books on Vows, Mass, Albert, but haven't you done anything with them?? nothing would disturb me more than if you were holding them back since themes that require greatest possible haste. I desire to be published, if not in Wittenberg, then elsewhere. Improper conduct of some of our people. don't tell Elector of my secret return; in Amsdorf's house, in company of Philip.				
								17947	DeWette	ii, 109	
								512	Weimar Edition	Br2, 409-410	#0443
								1816	Enders	iii, 252	
								510	American Edition	48, 350-352	Luther says themes required

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								1815	Pres Smith- Corres	2, 078-80	basis for Am Ed.
								511	St. Louis Edition	19, 0560-563	#0440 between 5th & 8th
	12/12/1521										
235	Luther, Martin	Wartburg	Spalatin				I will allow my book against Mainz to be postponed so it doesn't seem I never give in to you, but I gave to Philip with request to delete any statements which may be too sharp. You are right not to judge to judge rashly, but you are wrong not to believe me at least once. Nothing offends more in this court than unbelief which neither believes all events are due to will of God alone, nor approves of anything else what can complete by own power. You write priests released by them, but they perjured themselves and denied truth of God- the ones who are to preach gospel from the heart, worse than homicide. Your mind does not believe; it is too much occupied with court. I shall believe bishops will preach gospel when dedicated to Word of God; before that I shall not believe it. I see counsels of men must be overcome. I send German 'Exhortation' to you (Against Insurrection, Rebellion)				
								15370	Walch	21, 0910	
								15371	Enders	iii, 254	
								15372	DeWette	ii, 110	begin Dec
								515	Weimar Edition	Br2, 411-412	#0444
								513	American Edition	48, 353-355	
								514	St. Louis Edition	21, 0367-369	#0440a
	12/18/1521										
236	Luther, Martin	Wartburg	Lang		Erfurt	Latin	I don't approve of tumultuous exodus from cloister; I continue Postils and NT translation, like you did with Matthew. I am healthy, but thoroughly buffeted by sins and temptations, pray for me.				
								4729	Walch	15, 0082	
								4728	Currie- Letters	094	
								17948	DeWette	ii, 115	
								1813	Pres Smith- Corres	2, 080	
								1814	Enders	iii, 256	
								518	Weimar Edition	Br2, 413	#0445
								517	St. Louis Edition	15, 2554-2555	#0441 Anh., #82
								516	American Edition	48, 356-357	
	12/20/1521										
237	Luther, Martin	Wartburg	Link		Nuremberg	Latin	I glory in the Lord that you like my Catharinus Answer, because I rely heavily on your judgment. And you can't deny consequences of monks leaving- whom will you call back? I am of course displeased with that tumultuous exodus of which I have heard; they should have separated from one another by mutual consent and in peace. No one should be delayed or forced to remain in monastery against his will. If you read my book on vows, you will understand my opinion. I was at Wittenberg, but not allowed to enter monastery. I am pleased you summoned this chapter meeting to Wittenberg. I don't know where Staupitz is, I hear he stays with 'idol' of Salzburg (Matthew				
								4730	Currie- Letters	094	
								4731	Schütze	ii, 041	
								15374	DeWette	ii, 116	
								15373	Enders	iii, 257	
								519	American Edition	48, 357-359	Dec 18;
								521	Weimar Edition	Br2, 414-415	#0446 Dec 18
								520	St. Louis Edition	21, 0370-372	#0442 Dec 20
	12/20/1521										
335	Capito	Halle	Luther, Martin			Latin	Answered by Luther's ltr Jan 17, 1522; writes that he has set out on ANOTHER WAY than ours to further the gospel; demands kindness, not biting. Capito writes that he/it has another meadow to serve the Evangelio, as Luther, namely, that he/it has worked be his/its prince there away and away, that nothing decided is planned against Luther's person and the gospel. He/it has encouraged his/its prince to reading the writing and several books of Luther, through which the same has been strengthened in the truth. He/it excuses and glosses over holding back of his/its man. From the Ehefall of the priest to Vatterode in the Mansfeldischen. From the friendly and benign answer of the Churfürsten on Luther's letter, that must be meek opposite one and doesn't challenge like a gladiator to the fight.				
								6144	St. Louis Edition	21, 0372	#0443
								15375	Enders	iii, 259	
								17684	Weimar Edition	Br2, 416	#0447
	12/21/1521										
750	Albert of Mainz	Halle	Luther, Martin		Wartburg	German	I rec'd your ltr (of 12/1; I take it in good part, the thing that so moves you be done away; no good in me, I am as much foul mud as any other, if not more (reply was past 14 days of Luther's deadline)				
								5242	St. Louis Edition	19, 0552	#0444
								17950	Walch	19, 0661	
								17949	Weimar Edition	Br2, 420	#0448
								19333	Worsley	1, 321	
								1811	Pres Smith- Corres	2, 080-81	
								1812	Enders	iii, 265	



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
		12/27/1521									
748	Melanchthon		Wittenberg	Spalatin	Lochau		Zwickau prophets: 'there is a spirit of some kind or other in these men; applies to have Luther returned	1807	Pres Smith- Corres	2, 082	
								1808	ARG	vi 1909, 385	
749	Melanchthon		Wittenberg	Frederick, Elector	Lochau		confusion of Carlstadt/Zwilling increased by arrival late December of Zwickau Prophets (affected by Münzer, 1520); preach they were sent by clear voice of God, familiar conversations with God, see future: prophetic & apostolic men; no one save Luther can judge them (bring him back)	1809	Pres Smith- Corres	2, 081-82	
								1810	ARG	vi 1909, 324	
		12/31/1521									
335	Luther, Martin			Unknown				6145	St. Louis Edition	10, 1732	#0444a
								15376	DeWette	vi, 110	
		1/1/1522									
746	Wilson, Nicholas		London	Reader, preface to			Preface to Bishop Fisher's first sermon against Luther; Luther surrounded himself with shrewd men, more for popularity than truth, consider themselves exclusive possessors of sacred learning, then he teaches to simulate constancy, etc; insanely arrogant	1803	Pres Smith- Corres	2, 083-84	
								1804	L and P Henry VIII	iii no 1273	
747	Ulscenius, Felix		Wittenberg	Capito, Wolfgang	Mainz		Certain man (Stübner) has come here well versed in Scripture, even Melanchthon can't satisfy him, wrote Elector to have Luther returned; Melanchthon clings to him, says Luther should compare him.	1805	Pres Smith- Corres	2, 082-83	
								1806	ARG	vi (1909) 390	
		1/13/1522									
238	Luther, Martin		Wartburg	Amsdorf, Nicolas			Souls of departed- don't know where they are - inclined to agree w/ your opinion they are asleep, but see ecstasy of Paul, ascension of Elijah, Moses. Can't God just as well make them sleep on and off. On purgatory I have this opinion- don't think it is certain place as sophists/Scholastics do... Carlstadt's wedding make me very happy. Translation of Bible, now I realize what it means; can't do OT without all of you; for I hope we will give a better translation to our Germany than the Latins have (Vulgate; he did); The "Zwickau prophets" should not disturb you too quickly. You have Scripture to assure no sin in delay of decision. I am highly suspicious of ththeir boasting that they have vonversations with God in his majesty.	17952	DeWette	ii, 122	
								17951	Enders	iii, 269	
								523	St. Louis Edition	15, 2557-2560	#0445 Anh, #83
								524	Weimar Edition	Br2, 422-423	#0449
								522	American Edition	48, 360-364	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PublID	LettersPub	Page	Comment
	239	Luther, Martin	Wartburg	Melanchthon	Wittenberg	Latin	<p>Albert's letter would have satisfied, but Capito's defense of him- PLOT, guile and deceit; greatly disappointed in Capito, teaches Maainz to confess his personal sins, believing that this way Luther is fooled in neat way, I shall restrain myself, but let him know I am alive; Zwickau prophets- prove the spirits, search out whether they can prove their calling; do not receive them if they assert called by revelation, rather 'no man shall see Me and live, do not hear voice of glorified Jesus until first seen Him crucified; infant baptism- we aren't conscious when asleep, extrinsic faith (faith aliena) is the only thing left to support it; Samuel grieved for Saul, did not pray for Samuel, or if he prayed, he did not pray in faith, that is he did not believe he would obtain that for which he was praying but placed the outcome in doubt and left it to the arbitrariness of God; same when David prayed for his little sone (II Saam 12:16ff)- if he had been certain he would receive, he surely would have, because the promise of Christ in Matt 21:22 stands fast "Whatever you may ask for, believe that you will receive it and you shall receive it"; THIS FACT CANNOT BE SHAKEN: it is impossible that that for which one prays will not happen if one believes that it will happen. Otherwise the whole doctrine of faith would waver, and personal faith, which is based on (Christ's] promise, would be of no value. Indeed, extrinsic faith belongs to me personally but is really also extrinsic faith; all examples from the gospel pertain to this. For Christ has never rejected a single man who was brought to him thru someone else's faith, but accepted all (Mark 2:3ff); what more? Testimonies and examples of whole Scripture are on the side of extrinsic faith, that is, on the side of personal faith, which attains faith and whatever is desired for someone else; objection- what if Augustine &amp; church have erred at this point? This objection answered thus: there may be no law, but there is the fact that this (infant baptism) is believed in the church; it is special miracle of God that the article that infants are to be baptized is the ONLY ONE which has never been denied, not even by heretics. No one's confession opposes it; on the contrary the constant and unanimous confession of the whole world supports this argument; to deny it is TREMENDOUS UNGODLINESS; the church would have issued some contrary statement at least once since faith of the church has never ceased; to present child for baptism is nothing else but to offer it to Christ, who is present on earth and opens his hands of grace; Christ has shown throughout his entire life that he accepts whoever is brought to him. Why should we then have any doubts at this point? These 'prophets' lack example and testimony, but we have both; what is not against Scripture is for Scripture, and Scripture is for it; on basis of same sophistry, they could take away circumcision- we are certain circumcision had same power as baptism- only difference is baptism free, circumcision compulsory; I expected Satan to touch this sore but schism on baptism not by papists, but among ourselves.</p> <p>Also I would like to know your understanding of 1 Cor 7:14- 'Otherwise your children would be unclean, but now they are holy'. Keep book against Mainz, so that I can go out and serve against others like that. Prepare lodging for me since translation (of Bible) will compel me to return to Wittenberg.</p>				
							17953	DeWette		ii, 124	
							525	American Edition		48, 364-372	Note 31: 'Fides aliena, I.e., faith
							526	St. Louis Edition		15, 2599-2605	#0446
							527	Weimar Edition		Br2, 424-427	#0450
							1801	Pres Smith- Corres		2, 084-86	cuts major section out on
							1802	Enders		iii, 272	

1/17/1522

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	240	Luther, Martin	Wartburg	Capito, Wolfgang		Latin	As much as Cardinal Albert's letter brought me joy, so much your letter made me downcast- this may disturb you; but it is your own fault, since you destroyed the credibility and weight of Cardinal's letter by your inopportune rhetorics; you say you have set out on another way than ours to further the gospel- either your way or ours is to be condemned? Yet ministry of Spirit ought not have any discrepancy at all! Paul commends Timothy to Corinthians since they both walked the same way. I would have qualified your statement on the "other way" if you had not forced me yourself to following: the gospel is being furthered by glossing over the actions of sovereigns, sparing them criticism, excusing their actions, and (as your words say) by not insolently provoking them to a fight- this is PLAIN FLATTERY and a DENIAL OF CHRISTIAN TRUTH; I wouldn't even want my enemies to be content with this; cannot even wish gospel were helped by this approach; may Christ grant you accomplish something, but may he preserve YOU, and us, so that you MAY DO NO HARM. I know you demand gentleness and kindness; but what do Christian and flatterer have in common? CHRISTIANITY IS something direct and simple. It looks at things as they are, and it speaks accordingly. Even the pagans wish evil to flatterers (Plutarch); how then could truth of Christ flatter evil and ungodliness? Nevertheless (your demand of gentleness) we shall expound to you also our way of promoting the cause of the gospel and expose it confidently to your judgment and the world's. We are not afraid that the crowds will be offended by this "biting" as you write. Whom did Christ not offend? Whom did he not reprove? The Spirit of truth reproves and does not flatter. He reproves the whole world. It is a totally different thing to accept, endure, assist with greatest gentleness those whom you have rebuked. This belongs to realm of love and service, and not to ministry of Word. Even Christ after greatest severity, gathers under wings. Love bears all things; FAITH, HOWEVER, OR THE WORD, endures NOTHING but rather reproves and consumes, or as Jeremiah says, 'Cursed be he who does work of Lord in a cheating way' (LC-MS!); there is a difference, dear Fabricius, between praising evil or minimizing its importance, and healing it with kindness and gentleness. BEFORE ALL ELSE one has to say what is right and what is wrong. When your listener has accepted this, THEN he has to be endured, and, as Paul says, he who is weak in faith is to be accepted. Your way, however, brings about a situation in which evil is corrected by such flattery and FALSE KINDNESS. Thus the word of Jeremiah is fulfilled, "They have healed the wounds of my people [lightly saying, 'Peace, peace, where there is no peace']" (Jeremiah 8:11) and again "They strengthen the hands of evildoers so that no one turns from his wickedness" (Jeremiah 23:14); I also hope we never behaved in such a way that could be accused of lack of charity in accepting and enduring the weak. WE DO NOT LACK GENTLENESS, KINDNESS, PEACE, AND JOY WITH SOMEONE WHO AGREES WITH OUR WORD YET CANNOT BE PERFECT AT ONCE. We are content that he has meanwhile recognized truth and has not resisted or condemned it; in love he is admonished to act according to what he has recognized to be true. Had your Cardinal (Albert) written this letter with a sincere heart - for goodness' sake, with what great joy and humility would I kneel before his feet- let him only accept the Word of God, and we shall be his slaves. You see how disturbed I am by these great arguments, so that I cannot believe that your Cardinal wrote this letter with a sincere heart, to say nothing of tyranny or removal of Kauxdorff from pulpit at Magdeburg... Your actions abominable... demand that we justify your actions, that is, we deny true doctrine itself and replace it with ungodliness; I am answering you in a very kind way, you deserved a far sharper reply! We want you to have reverence for the faith and the Word, hold it as the Holy of Holies. Expect everything from our love, but fear our faith at all times. I am not answering Cardinal - but through you, he will understand Luther's attitude.... so that we do not love our brothers and sisters more than Christ.	17955	DeWette	ii, 129	
								17954	Enders	iii, 278	
								19334	Worsley	1, 322	portion
								528	American Edition	48, 372-379	Preface: 'Capito greatly disturbed
								529	St. Louis Edition	19, 0554-561	#0447
								530	Weimar Edition	Br2, 428-434	#0451
241	Luther, Martin		Wartburg	Spalatin		Latin	I do not come to Wittenberg because of the "Zwickau prophets", for they don't disturb me. Yet I do not want them jailed, especially not by those who praise our cause. See to it the Sovereign does not stain his hands with blood of "prophets"; Duke George, in his hatred, doing only what has been decreed for him by God (questioned Duke John about Wittenberg disturbances	4732	Currie- Letters	096	
								17957	DeWette	ii, 135	
								17956	Enders	iii, 286	
								531	American Edition	48, 380-381	
								532	St. Louis Edition	15, 2606-2607	#0448 Anh., #104
								533	Weimar Edition	Br2, 443-444	#0452

1/22/1522

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	242	Luther, Martin	Wartburg	Spalatin			I read your ltr to Amsdorf regarding Kreuz and his parish- deeply grieved. Kreuz understood danger and retreats- you should approve, show kindness and praise, but you accuse of vacillating and condemn him with great violence, even vow not to help anyone else in the future; I understand this court now which rejected Pfaffenbeck so completely. But this court covers up secret evil of revenge by withdrawing your brotherly service so he can't overcome evil- you would want this done to you- sin against entire law and against love- I can't permit you to perish in this sin. In case of Kreuz, it isn't rashness but piety when he doesn't administer ungodly masses; punish rashness, but in way to set right, not left uncorrected, deserted in his misery and ruin him. You courtiers admonish me about my harshness. But now look, I ask you, what must one think about you? Isn't it more salutary to fight ungodliness, even if it offends many people, than to flatter men in order to preserve peace and quietness? What miserable people we are! That we fool ourselves with our urbane courtesies and pretenses and do not see that secretly we omit Christian love! May God grant you accept this admonition in brotherly and grateful attitude. If you do not want to help him, at least my conscience is clear.				
								15143	Walch	21, 0800	
								15144	Enders	iii, 287	
								15145	DeWette	ii, 246	false date 10 Sept
								536	Weimar Edition	Br2, 445-447	#0453 Jan 22?
								535	St. Louis Edition	21, 0378-382	#0449
								534	American Edition	48, 382-386	No comment on 'more salutary to
	2/10/1522										
	745	George, Duke	Nuremberg	Officials of duchy		German	Luther's teaching - contumacy against holy christian Church; Pope and Emperor, 2 heads of Christendom decreed against him; preaches against holy mass, 1 kind, not confession before communion; consecrates in German words, gives into hands; punishment				
								1799	Pres Smith- Corres	2, 086-89	
								1800	Gess	I 269	
	2/22/1522										
	243	Luther, Martin	Wartburg	Frederick, Elector		German	end Feb; Congrats on your new relic- Wittenberg disturbance! Not only Annas and Caiaphas rage (papists) but Judas (our own) must be among the apostles. Do not be downhearted, for things have not yet come to such a pass as Satan wishes- I know his tricks; let those fall away who will, let the world cry out and pass its judgments (like today's LC-MS!)				
								4733	Currie- Letters	097	end Feb or March
								19217	Tappert- Library Classics	139-140	Am Ed, Currie, PS2
								17958	Enders	iii, 291	
								17959	Walch	21, 0032	
								1793	Pres Smith- Corres	2, 089-90	
								540	Erlangen Edition	53, 103-104	
								539	Weimar Edition	Br2, 448-449	#0454 about 2/24/1522
								538	St. Louis Edition	15, 1984-1985	#0451
								537	American Edition	48, 386-388	Uses Tappert translation by
								1794	DeWette	ii 136	
	2/25/1522										
	744	Berlepsch, Sittich von	Salza	George, Duke		German	I went to Cassel: Landgrave against heretical doings of Martinians				
								1797	Pres Smith- Corres	2, 089	
								1798	Gess	i 282	
	2/28/1522										
	743	Frederick, Elector	Lochau	Oswald, John	Eisenach	German	communicate to Luther: I've received your last letter; people at Wittenberg undertook strange things, saying mass different ways, with vestment & w/o; Elector would not willingly do anything contrary to God's will and holy Word; should not return to Wittenberg- embarrassment to Elector				
								19335	St. Louis Edition	15, 1985	#0452
								1795	Pres Smith- Corres	2, 090-93	mentioned by LW48,388preface
								1796	Enders	iii, 292	
	258	Luther, Martin		Wittenbergers	Wittenberg		end Feb, but St. Louis says Erlangen's end of February wrong, rather summary of Luther's sermons after he returned				
								4727	St. Louis Edition	15, 1979 #641	#0450
								4726	Currie- Letters	091	false date, see St L; possibly
	3/5/1522										

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PublID	LettersPub	Page	Comment
244	Luther, Martin		Borna	Frederick, Elector		German	I recvd your ltr Friday evening (Feb 28), and preparing to leave; I know you have best intentions, but I have higher intentions by non-human reckoning; I wrote of concern to reassure you for sake of untoward movement introduced by our friends in Wittenberg to great detriment of gospel. I feared you may suffer great inconvenience. Moreover, had I not been CERTAIN that we have the pure gospel, I would have despaired or this cause- nothing like this suffering. But we can answer (I.e. apologize) neither to God or to the world for what has been done. And yet blamed on me, and worse, on gospel. THIS PAINS ME DEEPLY. Therefore, my previous letter concerned only these men, not my own, for I recvd my Gospel not from men but Lord Jesus Christ, to boast, call self minister and EVANGELIST; I did not hide (at Wartburg) from cowardice; I would go to Leipzig in similar situation even rained Duke George's 9 days, each 9 times as furious; wept and prayed for him much; I shall pray once more, then cease forever; I beg you to pray the judgment which moves in on him averted. I return under far higher protection than you, I think I shall protect you, not you me.; must leave your unbelief to torturing ANXIETY, such as all unbeliever have to suffer; do not resist Emperor if captures me, his right to rule in your cities, lands over both life and property according to Imperial constitution; only if you are unreasonably commanded to lay nands on, me, I shall at once tell you what to do; I write so you wouldn't be disturbed at my arrival; If your Grace believed, you would see the glory of God, He knows me well, I know Him fairly well				
								4734	Currie- Letters	098	
								19310	Tappert- Library Classics	318-321	everybody
								17961	Walch	15, 2378	
								17960	Enders	iii, 296	
								1791	Pres Smith- Corres	2, 093-96	
								541	American Edition	48, 388-393	Uses Tappert; Evangelist- not
								543	Weimar Edition	Br2, 453-457	#0455
								1792	DeWette	ii 137	
								544	Erlangen Edition	53, 104-109	
								542	St. Louis Edition	15, 1989-1993	#0453
3/7/1522	245	Luther, Martin	Wittenberg	Frederick, Elector		German	I very carefully considered your burden and others, not to mention mine on my return; here are reasons: (1) congregation at Witt in letter filled with urgent begging and pleading; many consider this commotion demonic, and that the work there should perish; but my conscience is paramount in this- God doesn't judge me on faith of others, but my own conscience; (2) Satan has intruded into my fold at Wittenberg- whole world shouts it abroad [still shouting it, Dr. Luther!]; Satan has injured some which I can't heal with any writing; I must disregard your pleasure/displeasure and even that of whole world- my fold entrusted to me by God- they are my children in Christ; (3) I am rather afraid there will be a real rebellion in German territories, by which God will punish German nation, for common people receive excellently, but in fleshly sense- that is they know it is true, but don't want to use it correctly; those who should calm such rebellion only aid it- attempt to put out light by force (forced freedom- stirs ideas of rebellion), emmbitters hearts of men; Now I see that God will go further than weakening of spiritual tyranny by my writings- worldly authority must yield to gospel also- I and my friends to see whether we might turn away God's judgment. Nuremberg judgment (Jan 20) different from God's judgment. There are other reasons for my return, too detailed for now. I will sign a new form of letter if need be (it was, came to be March 12 ltr); I am not afraid of rebellion, especially as I thought it was only against clergy, now worried it is against government.				
								17963	DeWette	ii, 141	
								17964	Walch	15, 2388	
								17962	Enders	iii, 298	
								548	Erlangen Edition	53, 109-112	
								547	Weimar Edition	Br2, 459-462	#0456 or March 8?
								546	St. Louis Edition	15, 1998-2001	#0455
								545	American Edition	48, 393-399	*; Note 15: It is not clear of what
741	Frederick, Elector		Lochau	Schurff, Jerome		German	LW48,394 preface: Rcvd Martin's ltr advising return; have him send letter reasons for his return w/o our permission, doesn't want trouble; keep matter secret; answer to Jan 20 mandate of Nuremberg				
								19336	Weimar Edition	Br2	#0455 Doc II;
								1790	Enders	iii, 297	
								1789	Pres Smith- Corres	2, 096-97	LW48, 394preface mentions
742	Erasmus		Basle	Wolsey			no connection with Lutherans more than Wolsey himself; said same to Frederick at Cologne; Louvain hate				
								4644	Pres Smith- Corres	2, 097	
								4645	L and P Henry VIII	iii, # 2090	
336	Frederick, Elector		Lochau	Schurf, Jerom							
336	Luther, Martin		Wittenberg	Spalatin			a false letter per St L	6152	St. Louis Edition	15, 1994	#0454
								6153	St. Louis Edition	21, 0383 notes	#0456
								15148	Erlangen Edition	53, 112	
								15146	Walch	21, 0014	
								15147	DeWette	ii, 145	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	3/9/1522										
336	Schurf, Jerome		Wittenberg	Frederick, Elector			LW48,394 preface mentions	6154	St. Louis Edition	15, 1995	#0457
								17966	Enders	iii, 299	
								17965	Weimar Edition	Br2, 463	#0456a
								17967	Walch	15, 2385	
	3/11/1522										
336	Frederick, Elector		Lochau	Schurf, Jerome	Wittenberg		answer to March 9 ltr	6155	St. Louis Edition	15, 2002	#0458
								17969	Walch	15, 2393	
								17970	Enders	iii, 302	
								17968	Weimar Edition	Br2, 465	#0456b
	3/12/1522										
740	Luther, Martin		Wittenberg	Frederick, Elector	Lochau	German	Luther's ltr revised per Elector's wishes, finally given to Council of Regency on March 21; Christ did not despise Pilate's or Caesar's throne; servant of Wittenburg congregation, which is under Satan; common people receive Gospel in fleshly sense, compelled to revolt	5241	St. Louis Edition	15, 2005	#0459
								17972	Enders	iii, 304	
								17973	Seidemann	014	
								17974	Erlangen Edition	53, 114	
								17975	Walch	15, 2396	
								17971	Weimar Edition	Br2, 467	#0457
								1788	DeWette	ii 146	
								1787	Pres Smith- Corres	2, 098-101	*
	3/13/1522										
739	Luther, Martin		Wittenberg	Spalatin	Lochau		see LW48,398n19 for some details; Your wondering why I not written- proof of smallness of your faith; Elector shows many signs of lack of faith, must bear with; offended at calling Emperor 'most gracious Lord'- I hate dissimulation, TIME FOR PLAIN SPEAKING; hard for Carlstadt to give up his views	5240	St. Louis Edition	15, 2003	#0460
								17976	DeWette	ii, 150	
								17685	Weimar Edition	Br2, 470	#0458
								1785	Pres Smith- Corres	2, 101-102	
								1786	Enders	iii, 305	
	3/15/1522										
736	Luther, Martin		Wittenberg	Kronberg, Hartmuth		German	mid March; I read your ltrs- great joy; your gift only known to those w/ Spirit; world opposes Word; laughable threat- frighten Christians with death- nothing but end of sin; tyranny of N (Duke George); Worms- quenched spirit (Luther on Luther); believe in spite of me; Sickingen- dedicated book of Confession	5239	St. Louis Edition	15, 1662	#0462
								17992	Enders	iii, 308	
								1781	Pres Smith- Corres	2, 104-109	Cronberg
								1782	Weimar Edition	Br2, 484	#0466 March 26 27?; see Bd
737	Frederick, Elector		Lochau	John, Duke		German	Martin is back in Wittenberg; we are excused by his letter; supposes report at Nurenberg that Martin is back	4643	Pres Smith- Corres	2, 103	
738	Schurf, Jerome		Wittenberg	Frederick, Elector			I gave your revised copy of letter to Martin who accepted submissively; great gladness here, plain as day Spirit of God is in him, even Zwilling confessed error	1783	Pres Smith- Corres	2, 102	
								1784	Enders	iii, 306	
336	Schurf, Jerome		Wittenberg	Frederick, Elector	Lochau	Latin		6156	St. Louis Edition	15, 2008	#0461
								17979	Walch	15, 2401	
								17978	Enders	iii, 306	
								17977	Weimar Edition	Br2, 472	#0458a
	3/17/1522										

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	246	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas		Latin	"Prophets" who came from your town strive for peculiar things, pregnant with monstrosities I do not like. Their spirit is extremely deceitful and specious. Satan attempte so much damage here, hard to oppose without causing offense to both sides. See to it you don't permit innovations - only by the Word can fight things which our people tried by force and violence; with the Word, overthrow, with the Word, destroy! It is Satan who has driven them to their actions. I condemn masses, but not by force, only by Word, no one forced to faith, only drawn by Word; I condemn religious symbols, but with the Word, not burned, but trust should not be put in them- if people knew that before God symbols are nothing; likewise pope's laws on confession, communion, prayer, and fasting, but on the Word, so that I may liberate consciences from these laws; nothing more disgusting than our mob who have abandoned Word, faith, love, only boast they are Christians because before eyes of weak they can eat meat, receive both kinds, and neither fast nor pray; hearts must be driven slowly, voluntarily.	17980	DeWette	ii, 151	
								17981	Schütze	ii, 039	
								1779	Pres Smith- Corres	2, 110-111	
								1780	Enders	iii, 312	
								549	American Edition	48, 399-402	
								550	St. Louis Edition	15, 2011-2013	#0463
								551	Weimar Edition	Br2, 474-475	#0459
3/18/1522	735	Planitz, Hans von der	Nurenberg	Frederick, Elector		German	Electoral rep to Imperial Council of Regency; I shall keep quiet about Luther's return, but as you know, Luther banned; best if Martin quiet				
								1777	Pres Smith- Corres	2, 111-112	
								1778	Wülcker-Virek	110	
	258	Luther, Martin	Wittenberg	Gerbel, Nicolaus	Strassburg	Latin		4735	St. Louis Edition	15, 2013 #659	#0464
								4736	Currie- Letters	100	
								17982	Enders	iii, 313	
								17983	DeWette	ii, 153	
	336	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Duke				17686	Weimar Edition	Br2, 475	#0460
								6157	St. Louis Edition	10, 2226	#0465
								17984	Walch	10, 2741	
								17988	Weimar Edition	Br2, 477	#0461
								17987	Enders	iii, 314	
								17986	Erlangen Edition	53, 118	#44
								17985	DeWette	ii, 154	
3/19/1522	734	Luther, Martin	Wittenberg	Link, Wenzel	Nurenberg	Latin	I am back at Wittenberg; Satan has taught liberty of Spirit - occasion to flesh by Carlstadt, Zwilling, tho Zwilling came to senses; Carlstadt not called by God; synod at Wittenberg- Spirit present; Duke George at Nurenberg-				
								5238	St. Louis Edition	15, 2609	#0466 Anh, #107
								17989	DeWette	ii, 156	
								17687	Weimar Edition	Br2, 478	#0462
								1776	Enders	iii, 315	
								1775	Pres Smith- Corres	2, 112-114	
3/21/1522	733	George, Duke	Nurenberg	Frederick, Elector		German	I warn you, ltr that Martin back in Wittenberg, though under ban, scorpion tail, be strict w/ those deserving				
								1774	Gess	i 295	
								1773	Pres Smith- Corres	2, 114-115	
3/24/1522	336	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin							
								6158	St. Louis Edition	21, 0384	#0467
								15151	DeWette	ii, 158	
								15149	Walch	21, 0771	
								15150	Enders	iii, 317	
								17688	Weimar Edition	Br2, 480	#0463
3/25/1522	336	Luther, Martin	Wittenberg	Hess, John	Oels	Latin					
								6159	St. Louis Edition	15, 2015	#0468
								17991	DeWette	ii, 159	
								17990	Enders	iii, 318	
								17689	Weimar Edition	Br2, 481	#0464

3/26/1522  
Sunday, November 25, 2012

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	336	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Zwickau			6160	St. Louis Edition	21, 0385	#0469
								15152	Walch	21, 0772	
								15153	Enders	iii, 320	
								15154	DeWette	ii, 160	
								17690	Weimar Edition	Br2, 482	#0465
	3/27/1522										
	732	Burer, Albert	Wittenberg	Rhenanus, Beatus	Schlettstadt or Basle		LW48,400n2 quotes: Luther returned March 6, dressed in equestrian habit, settle violent Carlstadt, Zwilling; preached daily on 10 Commandments- he is most pious	1771	Pres Smith- Corres	2, 115	LW48,400n2 quotes this
								1772	ARG	vi 1909, 467ff	
	3/28/1522										
	730	Luther, Martin	Wittenberg	Frederick, Elector		German	Pfaffenbeck's misery and need, I plead you for; I would even beg and rob (a relic) for him, so hear my request	5237	St. Louis Edition	21, 0388	#0471
								15155	DeWette	ii, 173	
								15156	Walch	21, 0033	
								15157	Erlangen Edition	53, 129	
								17993	Weimar Edition	Br2, 486	#0468
								17994	Enders	iii, 322	
								1767	Pres Smith- Corres	2, 117-118	
	731	Luther, Martin	Wittenberg	Lang	Erfurt	Latin	people have grown far beyond me in knowledge of Word (joke); I can't come to you, under anathema of Pope & Emperor; monks leaving monasteries for bellies (again)	5236	St. Louis Edition	15, 2596	#0472 Anh, #101
								4737	Currie- Letters	101	
								17692	Weimar Edition	Br2, 488	#0469
								17995	DeWette	ii, 175	
								1769	Pres Smith- Corres	2, 115-117	
								1770	Enders	iii, 323	
	337	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				6161	St. Louis Edition	21, 0387	#0470
								15160	DeWette	ii, 172	
								15158	Walch	21, 0774	
								15159	Enders	iii, 321	
								17691	Weimar Edition	Br2, 485	#0467
	3/30/1522										
	247	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Lochau		Ltr to Frederick on admin of sacrament in both kinds; New Testament translation done at 'Patmos', polishing now; colors of gems in Revelations 21; working on little tract ev. Communion (published April LW36, 237ff)	4738	Currie- Letters	102	
								4741	Walch	15, 0083	
								17996	DeWette	ii, 176	
								1766	Enders	iii, 324	
								1765	Pres Smith- Corres	2, 118-119	
								554	Weimar Edition	Br2, 489-490	#0470
								553	St. Louis Edition	15, 2555-2556	#0473 Anh, #83
								552	American Edition	49, 003-4	
	337	Luther, Martin	Wittenberg	Güttel, Caspar	Eisleben	Latin	Augustinian Prior at Eisleben; LW48,401n5 says Luther saw possibility that resolution of community could abolish old customs, as well as abuses in field of religion.	6162	St. Louis Edition	15, 2016	#0474
								17997	Enders	iii, 326	
								17693	Weimar Edition	Br2, 491	#0471
								17998	DeWette	ii, 177	
	4/11/1522										
	729	Planitz, Hans von der	Nurenberg	Frederick, Elector		German	Duke George requesting copy of Luther's (of March 12), I said no, but let Bishop of Strassburg to read it; report: 'Rome really afraid of Martin, settle it'	1764	Wülcker-Virck	134	
								1763	Pres Smith- Corres	2, 119-120	
	4/12/1522										
	337	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				6163	St. Louis Edition	21, 0390	#0475
								15163	DeWette	ii, 178	
								15162	Enders	iii, 327	



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								15161	Walch	21, 0775	
								17694	Weimar Edition	Br2, 492	#0472
337		Luther, Martin	Wittenberg	Lang	Erfurt			6164	St. Louis Edition	15, 2607	#0476 Anh, #105
								17999	Enders	iii, 330	
								17695	Weimar Edition	Br2, 494	#0473
								18000	DeWette	ii, 180	
337		Luther, Martin	Wittenberg	Link, Wenc.	Eisleben			6165	St. Louis Edition	21, 0392	#0477
								15164	Walch	21, 0777	
								15165	Enders	iii, 332	
								15166	DeWette	ii, 181	
								17696	Weimar Edition	Br2, 496	#0474
337		Altenburg City Council	Altenburg	Luther, Martin		German		6166	St. Louis Edition	21, 0393	#0478
								15167	Enders	iii, 333	
								18003	Weimar Edition	Br2, 502	#0476 About April 15
4/14/1522											
258		Luther, Martin		Spalatin			St Louis???????? I fancy Amsdorf has answered your inquiries on good works- good tree, good fruit, works can never make pious				
								4740	Walch	15, App 89	
								4739	Currie- Letters	103	
								5235	St. Louis Edition????		15, 2568 #532, 8/11/1522?
337		Kronberg, Hartmuth von	Kronberg	Luther, Martin		German		6167	St. Louis Edition	15, 1672	#0479
								18002	Enders	iii, 335	
								18001	Weimar Edition	Br2, 497	#0475
4/17/1522											
728		Luther, Martin	Wittenberg	Zwilling, Gabriel	Düben	Latin/Ger	Luther recommending him as pastor for call at Altenburg- begs him to accept it; put off broad-brimmed hat for sake of weak; preach grace not laws, then kingdom of God will suffer violence				
								4743	Walch	15, 0666	
								5234	St. Louis Edition	15, 2019	#0481
								4742	Currie- Letters	105	
								17697	Weimar Edition	Br2, 505	#0478
								1761	Pres Smith- Corres	2, 120-121	Preserved doubts Luther on Matt
								1762	Enders	iii, 342	
259		Luther, Martin	Wittenberg	Altenburg Mayor,	Altenburg	German	Recommends Zwilling				
								4745	DeWette	ii, 183	
								4744	Currie- Letters	104	
								5233	St. Louis Edition	15, 2018	#0480
								18005	Enders	iii, 341	
								18006	Erlangen Edition	53, 131	
								18007	Walch	15, 2411	
								18004	Weimar Edition	Br2, 504	#0477
4/21/1522											
727		Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			promised Matth Buchbinder job of bridge-master of Wittenberg; private talk w/ Carlstadt- don't write against me, or I will not suffer it				
								5232	St. Louis Edition	15, 2615	#0482 Anh, #111
								17698	Weimar Edition	Br2, 509	#0479
								18008	DeWette	ii, 185	
								1760	Enders	iii, 343	
								1759	Pres Smith- Corres	2, 121	
4/24/1522											
337		Luther, Martin	Wittenberg	Brismann, John	Cottbus (Kottbus)	Latin		6168	St. Louis Edition	21, 0395	#0483
								15168	Enders	iii, 344	
								15169	DeWette	ii, 187	
								17699	Weimar Edition	Br2, 510	#0480
								18009	Burkhardt	046	
337		Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				6169	St. Louis Edition	21, 0396	#0484

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								15172	DeWette	ii, 186	
								15170	Walch	21, 0778	
								15171	Enders	iii, 345	
								17700	Weimar Edition	Br2, 511	#0481
	4/25/1522										
	337	Luther, Martin	Wittenberg	Ludwig, Graf of	Stolberg	German		6170	St. Louis Edition	10, 0194	#0485
								18014	DeWette	ii, 188	
								18012	Erlangen Edition	53, 132	
								18011	Enders	iii, 347	
								18013	Walch	10, 0234	
								18010	Weimar Edition	Br2, 513	#0482
	4/28/1522										
	338	Luther, Martin	Altenburg?	Altenburg City	Altenburg		Luther's Plan for Altenburg	6171	St. Louis Edition	21, 0397	#0486
								15173	Enders	iii, 347	
								15174	DeWette	vi, 030	
	5/5/1522										
	338	Luther, Martin	Eilenburg	Spalatin				6172	St. Louis Edition	21, 0400	#0487
								15175	Walch	21, 0779	
								15176	Enders	iii, 350	
								15177	DeWette	ii, 189	
								17701	Weimar Edition	Br2, 515	#0483
	5/6/1522										
	338	Altenburg City Council	Altenburg	Luther, Martin		German		6173	St. Louis Edition	21, 0402	#0488
								15178	Enders	iii, 353	
								18015	Weimar Edition	Br2, 517	#0484
	5/8/1522										
	338	Luther, Martin	Wittenberg	Frederick, Elector				6174	St. Louis Edition	15, 2020	#0489
								18016	Weimar Edition	Br2, 519	#0485
								18017	Enders	iii, 356	
								18018	Erlangen Edition	53, 134	
								18019	DeWette	ii, 192	
								18020	Walch	15, 2414	
	338	Luther, Martin	Wittenberg	Altenburg City	Altenburg	German		6175	St. Louis Edition	15, 2023	#0490 #668
								18025	Walch	15, 2417	
								18026	DeWette	ii, 191	
								18024	Enders	iii, 356	
								17702	Weimar Edition	Br2, 522	#0486
								18027	Erlangen Edition	53, 133	
	338	Luther, Martin	Wittenberg	Zwilling, Gabriel	Altenburg	Latin		6176	St. Louis Edition	15, 2024	#0491
								18021	Weimar Edition	Br2, 523	#0487
								18022	Enders	iii, 357	
								18023	DeWette	ii, 194	
	5/10/1522										
	259	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				4746	Currie- Letters	106	
								4747	St. Louis Edition	15, 2556	#0492
								18029	DeWette	ii, 195	
								18028	Enders	iii, 358	
								17703	Weimar Edition	Br2, 524	#0488
	5/15/1522										
	338	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				6177	St. Louis Edition	21, 0405	#0493
								15179	Walch	21, 0781	
								15180	Enders	iii, 359	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								15181	DeWette	ii, 195	and ii, 447
								17704	Weimar Edition	Br2, 526	#0490
	5/16/1522										
338	Luther, Martin	Wittenberg	Speratus, Paul	Iglau	German			6178	St. Louis Edition	21, 0408	#0494
								15182	DeWette	vi, 032	
								15183	Enders	iii, 363	
338	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin					18030	Weimar Edition	Br2, 529	#0491
								6179	St. Louis Edition	21, 0410	#0495 about May 16
								15186	DeWette	ii, 273	
								15185	Enders	iii, 365	
								15184	Walch	21, 0815	
338	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			about May 16		17705	Weimar Edition	Br2, 525	#0489 about May 13
								6180	St. Louis Edition	15, 2560	#0496
								17706	Weimar Edition	Br2, 532	#0492 May 17
								18031	Enders	iii, 365	
								18032	DeWette	ii, 273	
	5/19/1522										
339	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Zwickau				6181	St. Louis Edition	21, 0411	#0497
								15189	DeWette	ii, 197	
								15188	Enders	iii, 368	
								15187	Walch	21, 0783	
								17707	Weimar Edition	Br2, 536	#0494
	5/20/1522										
248	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			venison for Aurogallus wedding		15192	DeWette	ii, 198	
								15191	Enders	iii, 369	
								15190	Walch	21, 0819	
								557	Weimar Edition	Br2, 537	#0495
								556	St. Louis Edition	21, 0412-413	#0498
								555	American Edition	49, 005	
	5/22/1522										
339	Altenburg City Council	Altenburg	Luther, Martin		German			6182	St. Louis Edition	21, 0413	#0499
								15193	Enders	iii, 370	
								18035	Weimar Edition	Br2, 538	#0496
	5/26/1522										
339	Luther, Martin	Zerbst	Oldenburg, Henry	Magdeburg				6183	St. Louis Edition	21, 0415	#0500
								15195	Erlangen Edition	56, lxxv	no year
								15194	DeWette	vi, 034f	
								18033	Weimar Edition	Br2, 534	#0493 May 19?
								18034	Enders	iii, 372	
	5/27/1522										
339	Luther, Martin	Wittenberg	Zwilling, Gabriel	Altenburg	Latin			6184	St. Louis Edition	15, 2025	#0501
								17708	Weimar Edition	Br2, 541	#0498
								18036	Enders	iii, 373	
								18037	DeWette	ii, 199	
339	Luther, Martin	Wittenberg	Altenburg City	Altenburg				6185	St. Louis Edition	21, 0416	#0502
								15196	Enders	iii, 374	
								18038	Weimar Edition	Br2, 540	#0497
	5/28/1522										
249	Luther, Martin	Wittenberg	Börner, Caspar (X)	Leipzig	Latin	or Cubito?; grieved by your people's fury against Christ; Erasmus (like Mosellanus/Peter Schade) errs on predestination, but Truth mightier than eloquence, Spirit stronger than genius, Faith greater than learning, Foolishness of God. . .; stammering Truth conquers lying eloquence; I know Erasmus as I know plots of Satan; Erasmus won't find in Luther another Lefevre					

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								18039	DeWette	ii, 199	
								560	Weimar Edition	Br2, 544-545	#0499
								559	St. Louis Edition	18, 1978-1981	#0503
								558	American Edition	49, 006-8 #122	says anonymous (who cares)
								1757	Pres Smith- Corres	2, 123-125	
								1758	Enders	iii, 375	
	5/29/1522										
339	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin								
								6186	St. Louis Edition	15, 2612	#0504 Anh, #109
								18040	Enders	iii, 377	
								18041	DeWette	ii, 201	
339	Luther, Martin	Wittenberg	Lang		Erfurt			17709	Weimar Edition	Br2, 545	#0500
								6187	St. Louis Edition	21, 0417	#0505
								15197	Walch	21, 0788	
								15198	Enders	iii, 379	
								15199	DeWette	ii, 203	
								17710	Weimar Edition	Br2, 547	#0501
	5/30/1522						after 5/29				
339	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin					6188	St. Louis Edition	15, 2565	#0506 Anh, #88
								17711	Weimar Edition	Br2, 551	#0503 begin June
								18047	Enders	iii, 381	
								18048	DeWette	ii, 170	
	6/1/1522										
339	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			Latin	approx begin June				
								6189	St. Louis Edition	15, 2563	#0507
								18045	DeWette	ii, 279	
								17712	Weimar Edition	Br2, 551	#0507 about June 8
								18044	Enders	iii, 390	
	6/2/1522										
339	Luther, Martin	Wittenberg	Stolz, Volkmar			Latin					
								6190	St. Louis Edition	21, 0419	#0508
								15200	Walch	21, 0789	
								15202	DeWette	ii, 204	
								15201	Enders	iii, 393	
								17713	Weimar Edition	Br2, 553	#0504
	6/5/1522										
340	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin								
								6191	St. Louis Edition	21, 0420	#0509
								15203	Walch	21, 0790	
								15204	Enders	iii, 394	
								15205	DeWette	ii, 205	
								17714	Weimar Edition	Br2, 554	#0505
	6/7/1522										
250	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			German!	Luther intercedes for poor fisherman who fished too close to Elector's waters - his punishment shouldn't deprive of living; reform not destroy man				
								15207	Walch	21, 0017	
								15206	DeWette	ii, 206	
								19236	Tappert- Library Classics	171f	Am Ed
								18046	Enders	iii, 394	
								561	American Edition	49, 008-9	
								562	St. Louis Edition	21, 0421	#0510
								564	Erlangen Edition	53, 137	
								563	Weimar Edition	Br2, 556	#0506
	6/11/1522										
340	Luther, Martin	Wittenberg	Lang		Erfurt						
								6192	St. Louis Edition	21, 0421	#0511
								15209	Enders	iii, 396	
								15210	DeWette	ii, 207	
								15208	Walch	21, 0791	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PublID	LettersPub	Page	Comment
								17715	Weimar Edition	Br2, 558	#0508
	6/13/1522										
	726	Luther, Martin	Wittenberg	Speratus, Paul	Iglau	Latin	Lutheran, kicked out of Würzburg, Salzburg, Vienna, Iglau/Moravia; hymnist w/ Luther; questions of Waldensians (Bohemians Breth.): Satan spread philosophy & ceremonies; denounce frivolity- EVEN SACRAMENT ITSELF; adore Christ in sacrament? Concomitance?	5231	St. Louis Edition	21, 0422	#0512
								15211	Walch	21, 0792	
								15212	DeWette	ii, 208	
								17716	Weimar Edition	Br2, 559	#0509
								1756	Enders	iii, 397	
								1755	Pres Smith- Corres	2, 125-129	
	6/15/1522										
	340	Luther, Martin	Wittenberg	Sturm, Claus (Mayor)	Magdeburg	German		6193	St. Louis Edition	21, 0427	#0513
								15213	DeWette	ii, 211	
								15214	Erlangen Edition	53, 137	
								15215	Walch	21, 0018	
								18049	Weimar Edition	Br2, 563	#0510
								18050	Enders	ii, 402	
	6/26/1522										
	340	Luther, Martin	Wittenberg	Lang	Erfurt			6194	St. Louis Edition	21, 0429	#0514
								15217	Enders	iii, 403	
								15216	Walch	21, 0797	
								15218	DeWette	ii, 213	
								17717	Weimar Edition	Br2, 565	#0511
	6/27/1522										
	251	Luther, Martin	Wittenberg	Staupitz, John von	Salzburg	Latin	Staupitz had resigned 1520, to Salzburg 8/1/1522, chosen abbot; my doctrines praised by brothel users, my writings great offense- so? We are driving out unclean celibacy, privage masses, monk tyranny; I must destroy Pope's whole kingdom; Propst at Antwerp	18051	DeWette	ii, 214	
								567	Weimar Edition	Br2, 567-568	#0512
								565	American Edition	49, 010-13	
								1753	Enders	iii, 406	
								1754	Pres Smith- Corres	2, 129-131	
								566	St. Louis Edition	15, 0607-610	#0515
	6/29/1522										
	340	Münsterberg, Duke Carl von	Oels, Palace	Luther, Martin		German		6195	St. Louis Edition	21, 0431	#0516
								15220	Walch	21, 0123	
								15219	Enders	iii, 408	
								18052	Weimar Edition	Br2, 569	#0513
	6/30/1522										
	340	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Zwickau			6196	St. Louis Edition	21, 0433	#0517
								15221	Walch	21, 0805	
								15223	DeWette	vi, 036	
								15222	Enders	iii, 411	
								17718	Weimar Edition	Br2, 572	#0514
	7/4/1522										
	259	Luther, Martin	Wittenberg	Link, Wenceslaus				4749	St. Louis Edition	21, 0434	#0519
								4750	Walch	21, 0805	
								4748	Currie- Letters	106	
								15225	DeWette	ii, 217	
								15224	Enders	iii, 428	
								17720	Weimar Edition	Br2, 575	#0516
	259	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				4751	Currie- Letters	107	
								4752	St. Louis Edition	15, 2571 #91	#0518
								4753	Walch	15, Apx 91	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								17719	Weimar Edition	Br2, 573	#0515
								18054	DeWette	ii, 216	
								18053	Enders	iii, 426	
	7/10/1522										
	340	Luther, Martin	Wittenberg	Zwilling, Gabriel	Altenburg			6197	St. Louis Edition	15, 2615	#0520 Anh, #110
								18055	Enders	iii, 428	
								18056	DeWette	ii, 219	
	340	Luther, Martin		Lang	Erfurt			17721	Weimar Edition	Br2, 575	#0517
								6198	St. Louis Edition	21, 0435	#0521
								15228	DeWette	ii, 210	
								15227	Enders	iii, 429	
								15226	Walch	21, 0806	
	340	Luther, Martin	Wittenberg	Erfurt Congregation	Erfurt			17722	Weimar Edition	Br2, 576	#0518
								6199	St. Louis Edition	19, 0962	#0522
	7/15/1522							18057	Weimar Edition	Br2, 578	#0519 see Bd 10/2, 159ff
	340	Luther, Martin	Wittenberg	Bohemians							
								6200	St. Louis Edition	21, 0436	#0523
								15233	Enders	iii, 432	
								15231	Walch	21, 0021	
								15230	DeWette	ii, 225ff	
								15229	DeWette	vi, 475	
								15232	Erlangen Edition	53, 144	
	341	Luther, Martin	Wittenberg	Schlick, Sebastian, Graf	Passau			17723	Weimar Edition	Br2, 578	#0520 see Bd 10/2, 169ff
								6201	St. Louis Edition	19, 0280	#0521
	7/16/1522							17724	Weimar Edition	Br2, 578	#0521 see Bd 10/2, 180ff
	341	Luther, Martin	Wittenberg	Lang	Erfurt						
								6202	St. Louis Edition	21, 0440	#0525
								15236	DeWette	ii, 234	
								15235	Enders	iii, 434	
								15234	Walch	21, 0807	
								17725	Weimar Edition	Br2, 579	#0522
	7/20/1522										
	725	Ulsценius, Felix	Wittenberg	Capito			Glad about Albert (?); Martin's marvelous attack on King of England, not spares Charles; Martin= vigorous EVANGELIST; Bugenhagen married; confident in Erasmus, even tho may fall away at first				
								1752	Kolde, Analecta	037	
	7/26/1522							1751	Pres Smith- Corres	2, 131-132	
	341	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin							
								6203	St. Louis Edition	15, 2573	#0526 Anh, #92
								18058	Enders	iii, 435	
								18059	DeWette	ii, 235	
								17726	Weimar Edition	Br2, 580	#0523
	7/28/1522										
	341	Luther, Martin	Wittenberg	Kraft, Adam	Fulda	Latin		6204	St. Louis Edition	21, 0441	#0527
								15237	Enders	iii, 436	
								15238	DeWette	ii, 236	
								17727	Weimar Edition	Br2, 582	#0524
	7/29/1522										
	341	Luther, Martin	Wittenberg	Riedtesel, John	Weimar	German	Saxon prince director at Weimar				
								6205	St. Louis Edition	21, 0442	#0528
								15239	Erlangen Edition	53, 148	
								15240	DeWette	ii, 237	
								15241	Walch	21, 0020	
								18061	Enders	ii, 438	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PublD 18060	LettersPub Weimar Edition	Page Br2, 583	Comment #0525
	341	Luther, Martin	Wittenberg	Melanchthon				6206 17728	St. Louis Edition Weimar Edition	14, 0172 Br2, 584	#0529 #0526 see Bd 10/2, 309f
	723	8/1/1522 Luther, Martin	Wittenberg	Christian Reader,			St Louis???; **John Goch of Mechlin (John Pupper von Goch d. 1475); "I never cared for my reputation, easy to throw away w/ sharpness or mildness; Tauler, Wessel, Rudolph Agricola, now John Goch: pure theology, above	1747 1748	Pres Smith- Corres Weimar Edition	2, 134-136 x2 327	
	341	8/3/1522 Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Zwickau	Latin		6207 15244 15242 15243 17729	St. Louis Edition DeWette Walch Enders Weimar Edition	21, 0443 ii, 240 21, 0808 iii, 439 Br2, 584	#0530    #0527
	341	Luther, Martin	Wittenberg	Marriage grades			Consideration on forbidden marriage degrees and confirmation.	6208	St. Louis Edition	10, 0628	#0530a
	341	8/6/1522 Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Zwickau			6209 15247 15245 15246 17730	St. Louis Edition DeWette Walch Enders Weimar Edition	21, 0445 ii, 241 21, 0809 iii, 440 Br2, 585	#0531    #0528
	341	8/11/1522 Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				6210 18063 17731 18062	St. Louis Edition Enders Weimar Edition DeWette	15, 2568 iii, 440 Br2, 586 ii, 182	#0532 Anh, #89  #0529
	433	8/14/1522 Kronberg, Hartmut von	Ebernburg	Luther, Martin		German	no St L	18065 18064	Enders Weimar Edition	iii, 442 Br2, 587	#0530
	342	8/18/1522 Luther, Martin	Wittenberg	Rechenberg, Hans von	Freistadt			6211	St. Louis Edition	10, 2002	#0533
	342	8/20/1522 Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				6212 17732 18067 18066	St. Louis Edition Weimar Edition DeWette Enders	15, 2570 Br2, 588 ii, 241 iii, 445	#0534 #0531
	724	8/28/1522 Luther, Martin	Wittenberg	Unnamed		German	Why I'm so sharp/harsh w/ King of England: I did purposely; Bible also sharp; more I humble, they rage, slander my doctrine; **** No one w/ right heart will take offense at my severity **; my reply: I will not stop it, never middle course (except earlier)	5230 18072 18071 18070 18069 1749 1750	St. Louis Edition Enders Erlangen Edition Walch Weimar Edition Pres Smith- Corres DeWette	19, 0350 iii, 447 53, 149 19, 0435 Br2, 593 2, 132-133 ii 242	#0535    #0533
	722	9/3/1522 Erasmus	Basle	George, Duke			this perilous discord displeases; can't deny Luther undertook good work, but wished greater moderation; world asleep in scholastic opinions; King of England wrote his book, diligent as boy.	1746 1745	Gess Pres Smith- Corres	i 352 2, 136-140	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	342	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			work on NT should be done by 9/21	6219	St. Louis Edition	15, 2575	#0536 Anh, #93
								18077	DeWette	ii, 244	
								18076	Enders	iv, 001	
								17733	Weimar Edition	Br2, 596	#0535
	9/20/1522										
	252	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			NT about done, sending copy for younger prince John Frederick; Bugenhagen must stay, nearly as good professor as Philip	4812	Walch	21, 0466	
								4811	Currie- Letters	132	says 1524 in error
								15248	DeWette	ii, 587	
								568	American Edition	49, 013-15	
								1744	Enders	iv, 004	
								570	Weimar Edition	Br2, 598	#0536 Sept 20?
								1743	Pres Smith- Corres	2, 140-141	
								569	St. Louis Edition	21, 0446-447	#0537
	9/21/1522										
	342	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			Luther sends	6220	St. Louis Edition	21, 0447	#0538
								15250	Enders	iv, 005	
								15249	Walch	21, 0942	
								15251	DeWette	ii, 587	
								17734	Weimar Edition	Br2, 599	#0537
	342	Luther, Martin	Wittenberg	John Freih., Baron of	Schwarzenberg	German	mentions recently completed NT	6221	St. Louis Edition	21, 0448	#0539
								15254	Erlangen Edition	53, 151	
								15252	Walch	21, 0026	
								15253	DeWette	ii, 248	
								18078	Weimar Edition	Br2, 600	#0538
								18079	Enders	iv, 005	
	9/23/1522										
	342	Luther, Martin		Hausmann, Nicolas	Zwickau			6222	St. Louis Edition	21, 0450	#0540
								15257	DeWette	ii, 251	
								15255	Walch	21, 1361	
								15256	Enders	iv, 006	
								15258	Schütze	ii, 046	
								17735	Weimar Edition	Br2, 603	#0539
	9/25/1522										
	259	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			Luther sends NT in German	4757	Walch	15, 0028	
								4754	Currie- Letters	108	
								4755	St. Louis Edition	15, 2438 #28	#0541
								18080	Enders	iv, 007	
								18081	DeWette	ii, 251	
								17736	Weimar Edition	Br2, 604	#0540
	10/4/1522										
	259	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				4758	St. Louis Edition	21, 0451	#0542
								4756	Currie- Letters	108	
								4759	Walch	29, 0810	
								15259	Enders	iv, 008	
								15260	DeWette	ii, 252	
								17737	Weimar Edition	Br2, 605	#0541
	10/13/1522										
	342	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				6223	St. Louis Edition	21, 0453	#0543
								15263	DeWette	ii, 253	
								15261	Walch	21, 0812	
								15262	Enders	iv, 010	
								17738	Weimar Edition	Br2, 606	#0542



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
		10/20/1522									
342		Lohmüller, John	Riga	Luther, Martin		Latin	Town clerk of Riga	6224	St. Louis Edition	21, 0453	#0544 (Regest)
								15265	Kolde, Analecta	046	
								15264	Enders	iv, 010	
								18068	Weimar Edition	Br2, 590	#0532 August 20
		10/26/1522									
433		Amman, Kaspar	Lauingen	Luther, Martin		Latin	no St L; Augustinian prior in Lauingen	18083	Enders	iv, 014	
								18084	Kolde, Analecta	042	
								18082	Weimar Edition	Br2, 607	#0543
		11/2/1522									
342		Luther, Martin	Wittenberg	Frederick, Elector			and from Carlstadt, Amsdorf, Melanchthon, others; petition for M. Stagmann	6225	St. Louis Edition	21, 0454	#0545
								15267	Burkhardt	050	
								15266	Enders	iv, 019	
								18085	Weimar Edition	Br2, 610	#0544
		342	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			6226	St. Louis Edition	21, 0455	#0546
								15268	Walch	21, 0816	
								15269	Enders	iv, 021	
								15270	DeWette	ii, 275	
								17739	Weimar Edition	Br2, 612	#0545
		11/3/1522									
721		Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			OT translation going slow; will publish in section to make size/cost manageable	4761	Walch	15, Appdx	
								4760	Currie- Letters	109	
								5229	St. Louis Edition	15, 2577	#0547 Anh, #94
								17740	Weimar Edition	Br2, 613	#0546
								18086	DeWette	ii, 254	
								1742	Enders	iv, 022	
								1741	Pres Smith- Corres	2, 141	
		11/5/1522									
343		Frederick, Elector	Torgau	Luther, Martin			and to others	6227	St. Louis Edition	21, 0456	#0548
								15271	Enders	iv, 024	
								15272	Burkhardt	051	
								18087	Weimar Edition	Br2, 614	#0547
		11/9/1522									
343		Altenburg City Council	Altenburg	Luther, Martin		German		6228	St. Louis Edition	21, 0457	#0549 (Regest)
								15273	Enders	iv, 024	
								17741	Weimar Edition	Br2, 615	#0549
		11/11/1522									
343		Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin		6229	St. Louis Edition	21, 0457	#0550
								15274	Walch	21, 0813	
								15275	Enders	iv, 026	
								15276	DeWette	ii, 255	
								18088	Weimar Edition	Br2, 617	#0549
		11/14/1522									
343		Luther, Martin	Wittenberg	Lang				6230	St. Louis Edition	19, 1772	#0551 Anh, #1; 1st half Nov
								17742	Weimar Edition	Br2, 595	#0534 end August/Begin Sept
								18151	DeWette	ii, 255	
								18150	Enders	iv, 026	
		11/15/1522									
343		Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				6231	St. Louis Edition	21, 0458	#0552
								15279	DeWette	ii, 256	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								15278	Enders	iv, 027	
								15277	Walch	21, 0813	
								17743	Weimar Edition	Br2, 617	#0550
	11/21/1522										
253	Luther, Martin	Wittenberg	Teppen, Henning	Goslar			letter of comfort for Teppen in distress; Scripture functions as comfort - WHO DATE SEEK OR ASK FOR COMFORT ANYWHERE ELSE?				
								15281	Enders	iv, 028	
								15282	DeWette	ii, 256	
								15280	Walch	21, 0814	
								571	American Edition	49, 016	
								572	St. Louis Edition	21, 0458-459	#0553
								573	Weimar Edition	Br2, 618	#0551
	11/25/1522										
720	Adrian VI, Pope	Rome	Chieregato, Francis				Instruction: great grief - prospering of Lutherans, in Germany- most Christian, authority destroyed, secular power; Luther like Mahomet- liberties in many wives, marriage; persistent- rod of destruction; take stand on saints/Church; intend to reform				
								1739	Pres Smith- Corres	2, 141-148	
								1740	RTA	iii 390	
	12/1/1522										
688	Adrian VI, Pope	Rome	Frederick, Elector				your Highness had no idea that tender shoots (Luther) would produce such evil; universities, Apostolic See				
								4641	Pres Smith- Corres	2, 148	
								4642	RTA	iii 406	
	12/11/1522										
343	Luther, Martin	Wittenberg	Stein, Wolfgang	Weimar	Latin	high preacher					
								6232	St. Louis Edition	18, 1428	#0554
								18090	DeWette	ii, 258	
								18089	Enders	iv, 029	
								17744	Weimar Edition	Br2, 619	#0552
	12/11/1522										
343	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			about 12/11					
								6233	St. Louis Edition	21, 0459	#0555
								15285	DeWette	ii, 338	in May 1523
								15284	Enders	iv, 035	
								15283	Walch	21, 0847	
								17745	Weimar Edition	Br2, 625	#0553
	12/12/1522										
254	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				Serranus (John Lambert), Fransican, left and went to reformers; went to Swiss; lectured at Wittenberg; let Lord defend him w/o public security; Schwartzenberg book; creature in Old Testament				
								18098	DeWette	ii, 262	
								576	Weimar Edition	Br2, 630-631	#0556
								574	American Edition	49, 017-20	
								575	St. Louis Edition	15, 2581-2583	#0557 Anh, #96
								1629	Pres Smith- Corres	2, 151	
								1630	Enders	iv, 036	
	12/12/1522										
343	Luther, Martin	Wittenberg	John Henry, Graf of	Schwarzburg	German						
								6234	St. Louis Edition	21, 0461	#0556
								15288	Walch	21, 0029	
								15287	DeWette	ii, 257	
								15286	Erlangen Edition	53, 154	
								18092	Enders	iv, 036	
								18091	Weimar Edition	Br2, 626	#0554
	12/19/1522										
255	Luther, Martin	Wittenberg	Link	Altenburg			I don't understand Staupitz' letter, completely void of Spirit; Antwerp- Henry Zütphen freed by force, got to Bremen, teaches Word there; Hamburg also ask for Word of God; Friesland too; Sickingen has declared war against Count Palatine- horrible; Duke George and idol Bishop of Merseburg act insanely, foolishly; exegesis Gen. 6:6; Grand-master of Prussia replied to Legate [at Nuremberg] that he condemns open truth and burns books, also he (Prussia) does not think badly of Gospel (Albrecht of Prussia); John P. (Augustinian) found drunk, in brothel, pray so he does not despair and do even worse things; another edition of N.T.				
								18099	Enders	iv, 039	
								18100	DeWette	ii, 265	
								579	Weimar Edition	Br2, 632-633	#0557
								578	St. Louis Edition	15, 2578-2581	#0558

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
		12/20/1522						577	American Edition	49, 020-25	note 20: Luther "confuses" names
343	Luther, Martin		Wittenberg	Spalatin				6235	St. Louis Edition	21, 0462	#0559
								15289	Walch	21, 0876	
								15290	Enders	iv, 043	
								15291	DeWette	ii, 267	
343	Luther, Martin		Wittenberg	Stein, Wolfgang	Weimar	Latin		17746	Weimar Edition	Br2, 637	#0559 Dec 19?
								6236	St. Louis Edition	21, 0464	#0560
								15292	Walch	21, 0817	
								15293	Enders	iv, 045	
								15294	DeWette	ii, 268	
344	Luther, Martin		Wittenberg	Dolzig, John von		German	Electoral Saxon Marshal	17747	Weimar Edition	Br2, 638	#0560
								6237	St. Louis Edition	21, 0465	#0561
								15296	DeWette	ii, 269	
								15295	Erlangen Edition	53, 155	
								18103	Walch	21, 0030	
								18102	Enders	iv, 046	
								18101	Weimar Edition	Br2, 639	#0561
344	Luther, Martin		Wittenberg	Spalatin			before 12/25				
								6238	St. Louis Edition	21, 0466	#0562 before 12/25
								15299	DeWette	ii, 270	
								15298	Enders	iv, 046	
								15297	Walch	21, 0818	
								17748	Weimar Edition	Br2, 635	#0558 Dec 19?
344	Luther, Martin		Wittenberg	Spalatin							
								6239	St. Louis Edition	21, 0467	#0563
								15302	DeWette	ii, 271	
								15301	Enders	iv, 047	
								15300	Walch	21, 0820	
								17749	Weimar Edition	Br2, 640	#0562
686	Luther, Martin		Wittenberg	Spalatin			Serranus (John Lambert): stay where he is until we see what kind of man he will be				
								5228	St. Louis Edition	21, 0468	#0564
								15305	DeWette	ii, 272	
								15303	Walch	21, 0820	
								17750	Weimar Edition	Br2, 641	#0563
								1628	Enders	iv, 048	
								1627	Pres Smith- Corres	2, 153	
344	George, Duke		Dresden	Luther, Martin		German					
								6240	St. Louis Edition	19, 0490	#0565
								18104	Weimar Edition	Br2, 642	#0564
								18106	Walch	09, 0169	or 19, 0169??
								18105	Enders	iv, 049	
344	Luther, Martin		Wittenberg	Hofmann, Christoph		Latin	towards end of 1522				
								6241	St. Louis Edition	15, 2620	#0566 Anh, #114
								18042	Enders	iv, 050	
								17583	Weimar Edition	Br2, 549	#0502 end May? Hofmann?
								18043	DeWette	ii, 276	
344	Luther, Martin		Wittenberg	Dolzig, John von		German	between 1522 and 1524; electoral Marshall				
								6242	St. Louis Edition	21, 0469	#0567
								14918	Enders	iv, 052	
								16686	Weimar Edition	Br3, 489	#0863 May 7, 1525?

1/1/1523

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PublID	LettersPub	Page	Comment
	344	Luther, Martin	Wittenberg	John, Duke of Saxony			On worldly waiter-ness.	6243	St. Louis Edition	10, 0374	#0568
		1/2/1523						16187	Weimar Edition	Br3, 001	#0565
	684	Planitz, Hans von der	Nurenberg	Frederick, Elector		German	Slander against Luther; charges of false doctrine on true body in Supper. Jesus conceived of seed of Joseph; Margrave Joachim says to abandon Luther; Archduke Ferdinand asks why Luther tolerated at Wittenberg- books Pope, King England, Imperial Majesty	1624	Pres Smith- Corres	2, 156-158	
	685	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin	Castle Church reform needed; whoring of canons, open fornicators; public offense ought done away; Bugenhagen better than Carlstadt	5227	St. Louis Edition	15, 2616	#0569 Anh, #112
								16190	DeWette	ii, 283	
								16188	Weimar Edition	Br3, 001	#0566
								1625	Pres Smith- Corres	2, 154-156	
								1626	Enders	iv, 053	
	683	Luther, Martin	Wittenberg	George, Duke		German	Stop raging and roaring against God and His Christ; your ungracious, Disgrace; my ltr written to Hartmuth von Cronberg; my position whether standing, lying down, sitting ro running.	4762	Currie- Letters	110	
								5226	St. Louis Edition	19, 0492	#0570
								16191	Weimar Edition	Br3, 004	#0567
								16192	Enders	iv, 056	
								1623	Gess	i 418	
								1622	Pres Smith- Corres	2, 158-159	
	344	George, Margrave	Prague	Luther, Martin		German		6244	St. Louis Edition	21, 0470	#0571
								16193	Weimar Edition	Br3, 008	#0568
								14919	Enders	iv, 057	
	344	Luther, Martin	Wittenberg	Link, Wenc	Altenburg	Latin		6245	St. Louis Edition	19, 1780	#0572
								16196	DeWette	ii, 286	
								16195	Enders	iv, 060	
								16194	Weimar Edition	Br3, 011	#0569
	682	Chieregato, Francis	Nurenberg	Mantua, Marquis of	Mantua		At Nurenberg: Turk and worse Luther; against sacrament, not adored; Virgin no merit for bearing Christ in womb	1621	Pres Smith- Corres	2, 159-160	
	256	Luther, Martin	Wittenberg	Stettin, City Council	Stettin	German	Canons of your city should bear tax burden' Render to Caesar. . ." We don't need canons, led us astray with their spiritual fairs.	14922	Enders	iv, 061	
								14921	DeWette	ii, 297	
								14920	Walch	21, 0034	
								580	American Edition	49, 025-28	'It is questionable whether
								581	St. Louis Edition	21, 0471-472	#0573
								583	Erlangen Edition	53, 159-161	
								582	Weimar Edition	Br3, 013-14	#0570
	344	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Colditz	Latin		6246	St. Louis Edition	21, 0473	#0574
								14925	DeWette	ii, 299	
								14924	Enders	iv, 062	
								14923	Walch	21, 0822	
								16197	Weimar Edition	Br3, 015	#0571
	681	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Colditz (Kolditz)	Latin	Supper henceforth in both kinds, indulgent long enough; Duke George letters	5225	St. Louis Edition	19, 1782	#0575
								16199	Enders	iv, 063	
								16200	DeWette	ii, 300	
								16198	Weimar Edition	Br3, 016	#572

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								1620	Enders	iv, 063	
								1619	Pres Smith- Corres	2, 160	
		1/16/1523									
	345	Luther, Martin	Wittenberg	Link, Wenc.	Altenburg						
								6247	St. Louis Edition	21, 0474	#0576
								14928	DeWette	ii, 301	
								14927	Enders	iv, 064	
								16201	Weimar Edition	Br3, 017	#0573
								14926	Walch	21, 0821f	
		1/20/1523									
	679	Glarean, Henry	Basle	Zwingli, Ulrich			Erasmus: old, wants quiet; why Germans so hostile to him when he has given them such distinction in letters				
								1616	CR	xcv 7	
								1615	Pres Smith- Corres	2, 163	
	680	Henry VIII	Greenwich	Frederick, Elector;			restrain Lutheran faction; last book against King surpasses all fury; preaches Christ to trample sacraments, destroy free will, license to sin; Bohemians, Wycliffe; kings of England were Saxon; not allow Luther Bible				
								1618	L and P Henry VIII	iv no. 40	
								1617	Pres Smith- Corres	2, 160-163	
		1/22/1523									
	345	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Colditz	Latin					
								6248	St. Louis Edition	21, 0475	#0577
								16202	Weimar Edition	Br3, 018	#0574
								14931	DeWette	ii, 301	
								14930	Enders	iv, 065	
								14929	Walch	21, 0824	
	345	Luther, Martin	Wittenberg	Gerbel, Nicolaus	Strassburg	Latin					
								6249	St. Louis Edition	21, 0477	#0578
								14934	DeWette	ii, 304	false date 23 Jan
								16203	Weimar Edition	Br3, 020	#0575
								14932	Walch	21, 0825	
								14933	Enders	iv, 068	
		1/25/1523									
	678	George, Duke	Dresden	Erasmus			No longer wonder that you avoid writing against Luther; he has insulted us cruelly by name				
								1614	Gess	i 450	
								1613	Pres Smith- Corres	2, 165-166	
	345	Leisnig Council &	Leisnig	Luther, Martin		German	certain Dörfer also?				
								6254	St. Louis Edition	21, 0477	#0579 (Regest)
								16204	Weimar Edition	Br3, 021	#0576
								14935	Enders	iv, 069	
								14936	Burkhardt	053	
		1/29/1523									
	257	Luther, Martin	Wittenberg	Leisnig, City Council	Leisnig	German	Pleased w/ your ordinance of Common Chest; I will help organize office of pastor based on Scripture, singing, praying, Scripture reading				
								16205	Enders	iv, 070	
								16206	Burkhardt	054	
								586	Weimar Edition	Br3, 023	#0577
								585	St. Louis Edition	21, 0478	#0580
								584	American Edition	49, 028-32	
		1/30/1523									
	677	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin	2nd half Jan; poor Pfaffenbeck; Zwingli public disputation at Zürich; Freiburg forbids mention of may name in				
								5224	St. Louis Edition	21, 0479	#0582 2nd half Jan
								16207	Weimar Edition	Br3, 024	#0578
								14937	Walch	21, 0851	
								14938	DeWette	ii, 410	
								1612	Enders	iv, 073	
								1611	Pres Smith- Corres	2, 166-167	January
	345	Luther, Martin	Wittenberg	Leisnig Congregation	Leisnig		soon after 1/29; WA #603, mid-April, 1523??				
								6255	St. Louis Edition	10, 0954	#0581
		2/4/1523									

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PublD	LettersPub	Page	Comment
676	Luther, Martin	Wittenberg	Planitz, Hans von der	Nuremberg	German		your advice on my harsh letter on Duke George: Elector always opposed to my harsh writing; I know my writings appear as from devil, but afterwards, different; I have always told the truth; rather speak too harshly than hypocrite; leave my doctrine alone.	5223	St. Louis Edition	21, 0480	#0583
								16208	Weimar Edition	Br3, 027	#0581
								16209	Enders	iv, 075	
								14940	Walch	21, 0037	
								14939	Erlangen Edition	53, 161	
								1610	DeWette	ii 305	
								1609	Pres Smith- Corres	2, 167-168	
2/5/1523	675	Estates of Empire	Nuremberg	Chieregato, Francis			Chieregato laid Pope's ltr to Diet on 1/3/1523; this is reply: Edict put off by greatest and urgent reasons- still worse things should come to pass; many other errors, etc not only from Lutherans; Luther stop writing, no	1607	Pres Smith- Corres	2, 168-171	
								1608	RTA	iii 435	
2/8/1523	674	Luther, Martin	Wittenberg	Frederick, Elector			and of Melanchthon, Bugenhagen; Opinion use of force to protect Luther: Elector is layman, Emperor is his lord by consent of God and men	5222	St. Louis Edition	10, 0572	#0584
								14943	CR	I, 600	
								14942	Erlangen Edition	64, 277	
								14941	Walch	10, 0672	
								14944	DeWette	vi, 039	
								18839	Weimar Edition	Br12, 035	#4222=0581a
								1606	Enders	iv, 077	
								1605	Pres Smith- Corres	2, 171-172	
2/9/1523	345	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin		6257	St. Louis Edition	21, 0482	#0585
								16210	Weimar Edition	Br3, 028	#0582
								14946	Enders	iv, 081	
								14945	Walch	21, 0826	
								14947	DeWette	ii, 306	
2/15/1523	345	Luther, Martin	Wittenberg	Nesen, Wilhelm	Frankfurt am Main			6258	St. Louis Edition	19, 0580 & 597	#0586
								16211	Weimar Edition	Br3, 029	#0583 our Bd 11, 292
								16212	Enders	iv, 082	
2/16/1523	673	Unknown	Ingolstadt	Del Monte, Cardinal			Book of Luther here about abolition of private Mass- thereby priesthood, missal, cardinals, and bishops are mummeries; monasteries anti-Scriptural	1604	Pres Smith- Corres	2, 172-173	
2/25/1523	345	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin		6259	St. Louis Edition	21, 0483	#0587
								16213	Weimar Edition	Br3, 029	#0584
								14948	Walch	21, 0827	
								14949	Enders	iv, 085	
								14950	DeWette	ii, 307	
2/27/1523	420	Rychard, Wolfgang	Ulm	Luther, Martin		Latin	no St L?	16216	Kolde, Analecta	441-442	
								16215	Enders	iv, 086-87	
								16214	Weimar Edition	Br3, 031	#0585
3/1/1523	672	Luther, Martin	Wittenberg	Castle Church canons/	Wittenberg	Latin	things in your worship which conflict w/ Gospel; tolerance occasion for obstinancy and mockery of Gospel; public scandal done away with	5221	St. Louis Edition	19, 1180	#0588
								16218	Burkhardt	055	
								16217	Weimar Edition	Br3, 034	#0586
								1603	Enders	iv, 089	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								1602	Pres Smith- Corres	2, 173-174	
	345	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				6260	St. Louis Edition	21, 0484	#0589
								14953	DeWette	ii, 309	
								14951	Walch	21, 0877	
								14952	Enders	iv, 091	
	346	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin		16219	Weimar Edition	Br3, 036	#0587
								6262	St. Louis Edition	21, 0486	#0591 begin March
								14959	Walch	21, 0843	
								14958	Enders	iv, 094	
								14960	DeWette	ii, 314	
								16230	Weimar Edition	Br3, 046	#0594 March 11?
	3/2/1523										
	346	Luther, Martin	Wittenberg	Stein, Wolfgang	Weimar	Latin	Main preacher				
								6261	St. Louis Edition	21, 0485	#0590
								14954	Enders	iv, 093	
								14955	DeWette	ii, 152	false date 17 Mar 1522
								14956	Schütze	ii, 044	false yr 1522
								16220	Weimar Edition	Br3, 038	#0588
	3/7/1523										
	670	Luther, Martin	Wittenberg	Schwannhausen, John	Bamberg	Latin	we don't know each other, but He who we preach is same, as reported by Bambergers; seek your acquaintance; persecution in world				
								5220	St. Louis Edition	21, 0487	#0591a
								16222	Weimar Edition	Br3, 040	#0589
								19253	Tappert- Library Classics	190	PS2
								1601	Enders	v, 008	
								1600	Pres Smith- Corres	2, 175	
	671	Contarini, Gaspar	Valladolid	Signory of Venice	Venice		Saxony cow calved a calf with man's head; compared to Luther here (Spain?)				
								1599	Pres Smith- Corres	2, 174-175	
	3/8/1523										
	346	Luther, Martin	Schweinitz	Spalatin	Lochau	Latin					
								6263	St. Louis Edition	15, 2634	#0592 Anh, #124
								16225	DeWette	ii, 310	
								16224	Enders	iv, 095	
								16223	Weimar Edition	Br3, 041	#0590
	3/10/1523										
	346	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin							
								6264	St. Louis Edition	21, 0488	#0593
								16228	Weimar Edition	Br3, 044	#0592
								14963	DeWette	ii, 311	
								14962	Enders	iv, 098	
								14961	Walch	21, 0828	
	3/11/1523										
	346	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			Before March 12				
								6265	St. Louis Edition	21, 0489	#0594
								14966	DeWette	ii, 315	false date in April
								14965	Enders	iv, 099	
								14964	Walch	21, 0845f	
								16229	Weimar Edition	Br3, 045	#0593
	3/12/1523										
	669	Erasmus	Basle	Spalatin			Luther's arrogance, reviling King England, most pious prince of age; has moved so great a prince against himself (ala Tjernagel) in his preface to Melanchthon's Romans; I have to suffer all sorts of things				
								1595	Pres Smith- Corres	2, 177-178	
								1596	ZKG	ii 1878, 120	
	3/17/1523										
	346	Luther, Martin	Wittenberg	Brismann, John		Latin	about 3/17				
								6266	St. Louis Edition	19, 0564	#0595
	3/29/1523										

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
258		Luther, Martin	Wittenberg	Hessus, Eobanus		Latin	Hess's 'Captiva' poem praised; Do not worry that our theology causes decline of learning; study of languages, letters important, poetry, rhetoric; gift of tongues= language; Once I bought an edition of Homer to become a Greek; study desired				
								14968	Enders	iv, 118	
								14969	DeWette	iii, 312	
								14967	Walch	21, 0829	
								1597	Pres Smith- Corres	2, 175-177	
								587	American Edition	49, 32-35	Editor forces term [Humanistic]
								589	Weimar Edition	Br3, 049-50	#0596
								588	St. Louis Edition	21, 0491-493	#0596
	3/31/1523										
346		Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin	March?				
								6267	St. Louis Edition	21, 0493	#0597 March?
								16226	Weimar Edition	Br3, 043	#0591 March 8
								14971	Enders	iv, 121	
								14970	Walch	21, 0879	
								14972	DeWette	ii, 446	no date
	4/1/1523										
346		Luther, Martin	Wittenberg	Bohemian brothers and							
								6268	St. Louis Edition	19, 1308	#0598
	4/3/1523										
346		Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin							
								6269	St. Louis Edition	19, 1784	#0599 before April 4
								16422	Enders	iv, 123	
								16423	DeWette	ii, 315	
								16231	Weimar Edition	Br3, 047	#0595 mid March
	4/4/1523										
346		Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin							
								6270	St. Louis Edition	21, 0494	#0600
								14973	Walch	21, 0832	
								14974	Enders	iv, 124	
								14975	DeWette	ii, 316f	
								16232	Weimar Edition	Br3, 051	#0597 n. 7 has info on Luther's
								6271	St. Louis Edition	21, 0495	#0601
								14978	DeWette	ii, 317	
								16233	Weimar Edition	Br3, 052	#0598
								14976	Walch	21, 0831	
								14977	Enders	iv, 125	
	4/8/1523										
668		Luther, Martin	Wittenberg	Link, Wenzel	Altenburg		accepts invite to marriage, (Luther performed ceremony); others to come also				
								4763	Currie- Letters	111	
								4764	Walch	15, App 113	
								5219	St. Louis Edition	15, 2619	#0602 Anh, #113
								16234	Weimar Edition	Br3, 053	#0599
								16424	DeWette	ii, 318	
								1593	Pres Smith- Corres	2, 178-179	
								1594	Enders	iv, 126	
	4/10/1523										
667		Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Altenburg	Latin	9 fugitive nuns; this sex, so very, very weak, joined by nature or rather by God to the other (men) perishes when cruelly separated; Catharine von Bora; sister of Staupitz				
								5218	St. Louis Edition	21, 0496	#0603
								14979	Walch	21, 0836	
								16235	Weimar Edition	Br3, 054	#600
								14980	DeWette	ii, 319	
								19237	Tappert- Library Classics	172	PS2
								1591	Pres Smith- Corres	2, 179-181	
								1592	Enders	iv, 127	
								6272	St. Louis Edition	21, 0498	#0603a
								14981	Walch	21, 0878	

Sunday, November 25, 2012



Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
									16236	Weimar Edition	Br3, 058	#0601
									14984	DeWette	ii, 433	in Nov?
									14982	Burkhardt	056	
									14983	Enders	iv, 132	
		347	Luther, Martin	Wittenberg	Koppe, Leonhard	Torgau			6273	St. Louis Edition	19, 1666	#0604
									16426	Weimar Edition	Br3, 059	#0602 see Bd 11, 387ff
			4/11/1523									
		666	Amsdorf, Nicholas von	Wittenberg	Spalatin	Altenburg		12 nuns: best-born is sister Dr. Staupitz who I have destined to be your wife; be friend of court for these maids	1589	Pres Smith- Corres	2, 181-182	
									1590	Kolde, Analecta	442	
			4/15/1523									
		420	Luther, Martin	Wittenberg	Leisnig Congregation	Leisnig		St L #0581 of 1/30/1523???				
									16427	Weimar Edition	Br3, 059	#0603 see Bd 12, 11-15
			4/16/1523									
		347	Luther, Martin	Borna	Stein, Wolfgang	Weimar	Latin					
									6274	St. Louis Edition	21, 0499	#0605
									16237	Weimar Edition	Br3, 060	#0604
									14985	Enders	iv, 133	
									16428	Schütze	ii, 049	
									14986	DeWette	ii, 331	dated in April
			4/21/1523									
		347	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin					
									6275	St. Louis Edition	21, 0499	#0606
									16238	Weimar Edition	Br3, 061	#0605
									14987	Walch	21, 0840	
									14988	Enders	iv, 133	
									14989	DeWette	ii, 328	
		347	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				6276	St. Louis Edition	21, 0500	#0607
									14992	DeWette	ii, 328	
									14990	Walch	21, 0839	
									14991	Enders	iv, 135	
									16239	Weimar Edition	Br3, 062	#0606
			4/22/1523									
		347	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Lochau						
									6277	St. Louis Edition	21, 0501	#0608
									16240	Weimar Edition	Br3, 063	#0607
									14993	Walch	21, 0841f	
									14994	Enders	iv, 136	
									14995	DeWette	ii, 329	
		347	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				6278	St. Louis Edition	21, 0502	#0609
									14998	DeWette	ii, 330	
									16241	Weimar Edition	Br3, 064	#0608
									14996	Walch	21, 0842	
									14997	Enders	iv, 136	
			4/25/1523									
		347	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin							
									6279	St. Louis Edition	19, 1782	#0610
									16430	Enders	iv, 137	
									16431	DeWette	ii, 331	
									16429	Weimar Edition	Br3, 065	#0609
		388	Luther, Martin	Wittenberg	Strauss, Jacob	Eisenach		October, 1523 (April 25, 1524)	6704	St. Louis Edition	21, 0567	#0670a Alleged Oct 1523, but
									16270	Weimar Edition	Br3, 178	#0675 October 18
			4/30/1523									
		420	Luther, Martin	Wittenberg	Gerbel, Nicolas	Strassburg		no St L?				
									16433	Enders	iv, 149	
									16432	Weimar Edition	Br3, 066	#0610
			5/3/1523									

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
665		Frederick and John, Dukes	Altenburg	Henry VIII			Thx for ltr of 1/20/1523; have left Luther to defend himself; greatest confidence on free council	1588	L and P Henry VIII	iv no 301	
347		Luther, Martin	Wittenberg	Frederick, Elector				1587	Pres Smith- Corres	2, 182	
								6280	St. Louis Edition	21, 0503	#0611
								16434	Weimar Edition	Br3, 067	#0611
								16435	Enders	iv, 139	
								14999	DeWette	vi, 042	
								15000	Erlangen Edition	56, vii	
5/13/1523	348	Spalatin	Kolditz?	Luther, Martin		German		6281	St. Louis Edition	21, 0504	#0612
								15002	Burkhardt	056	
								16437	Weimar Edition	Br3, 068	#0612
								15001	Enders	iv, 139	
5/17/1523	348	Luther, Martin	Wittenberg	Stein, Wolfgang	Weimar	Latin		6282	St. Louis Edition	21, 0505	#0613
								15005	Schütze	ii, 047	
								16242	Weimar Edition	Br3, 069	#0613
								15004	DeWette	ii, 333	
								15003	Enders	iv, 140	
5/20/1523	348	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Lochau			6283	St. Louis Edition	21, 0506	#0614
								15007	Enders	iv, 141	
								15008	DeWette	ii, 340	In June?
								16243	Weimar Edition	Br3, 070	#0614
								15006	Walch	21, 0883	
5/23/1523	348	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Lochau	about 5/23		6284	St. Louis Edition	21, 0506	#0615
								15009	Walch	21, 0884	
								15011	DeWette	ii, 340	In May?
								15010	Enders	iv, 142	
								16244	Weimar Edition	Br3, 071	#0615
5/24/1523	259	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Zwickau			4766	St. Louis Edition	21, 0507	#0616
								4765	Currie- Letters	112	
								4767	Walch	21, 0845	
								16245	Weimar Edition	Br3, 072	#0616
								15014	DeWette	ii, 333	
								15013	Enders	iv, 144	
5/27/1523	664	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Lochau	German	Prior (Brisger) has no money, needy; I have no money, helping runaway nuns, monks request to refrain from polemic writing; Luther on Luther's 'harsh writing'- without hatred, no unchristian heart; I wrote so harshly and earnestly against some people of various standings, without hatred, no unchristian heart; I know these writings are distasteful to and opposed by my friends and enemies, including you; but those ill-disposed to Gospel cause it: Faber, Emser write against me and holy gospel; It should not be forbidden to me if I have to protect the divine evangelical truth, rather than my own innocence, in a written defense.	5216	St. Louis Edition	21, 0508	#0617
								15015	Erlangen Edition	53, 163	
								16438	Weimar Edition	Br3, 073	#0617
								16439	Enders	iv, 145	
								1586	DeWette	ii 334	
								1585	Pres Smith- Corres	2, 183	
5/29/1523	259	Luther, Martin	Wittenberg	Frederick, Elector		German	Pope Adrian's instructions to Nurenberg Diet- counteract writings of Luther which lead to revolution; Elector's request to refrain from polemic writing; Luther on Luther's 'harsh writing'- without hatred, no unchristian heart; I wrote so harshly and earnestly against some people of various standings, without hatred, no unchristian heart; I know these writings are distasteful to and opposed by my friends and enemies, including you; but those ill-disposed to Gospel cause it: Faber, Emser write against me and holy gospel; It should not be forbidden to me if I have to protect the divine evangelical truth, rather than my own innocence, in a written defense.	4062	Jonas	92	mentions Faber's book: large
								16441	Walch	15, 2609	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								16440	Enders	iv, 146	
								1584	DeWette	ii 335	
								590	American Edition	49, 035-42 #132	
								591	St. Louis Edition	15, 2187-2191	#0618
								592	Weimar Edition	Br3, 075-77	#0618
								593	Erlangen Edition	53, 163-167	
								1583	Pres Smith- Corres	2, 183-185	
	5/30/1523										
663	Luther, Martin	Wittenberg	Bernard (converted		Latin	about May; conversion of Jew in bad odor almost everywhere; papists seduce Jews from one error into worse one; but there is hope in Gospel		5217	St. Louis Edition	20, 1822	#0619
								16463	DeWette	ii, 449	
								16246	Weimar Edition	Br3, 101	#0629 2nd half June?
								1581	Pres Smith- Corres	2, 185-187	
								1582	Enders	iv, 146	
	6/1/1523										
662	Luther, Martin	Wittenberg	Gerbel, Nicolaus	Strassburg		early June; stole Melancthon's commentaries on Paul and book of John; he is too modest at times, commentaries can have value in pointing to Scriptures; glad of Oecol lecturing on Isaiah		5215	St. Louis Edition	21, 0509	#0620
								15016	Walch	21, 0854	
								15018	CR	14, 1043	
								15017	DeWette	ii, 303	begin of year
								1580	Weimar Edition	xii, 056	#0610
								1579	Pres Smith- Corres	2, 187-189	
	6/3/1523										
348	Luther, Martin	Wittenberg	Albrecht, Graf of					6285	St. Louis Edition	10, 2210	#0621
								16443	Walch	10, 2718	
								16444	Erlangen Edition	53, 167	
								16445	DeWette	ii, 341	
								16442	Weimar Edition	Br3, 078	#0619 June 3, 1523?
	6/7/1523										
661	Luther, Martin	Wittenberg	Printers			refrain from printing my sermons unless from my own hand; hoped more attention to Scriptures themselves than my books which LED MEN'S HEARTS INTO AND UP TO THE SCRIPTURES- my reason for my books; wish earlier books of too many concessions Pope were back		5214	St. Louis Edition	14, 0456	#0621a
								16447	Weimar Edition	Br3, 083	#0620 see 10, 176
								16448	Enders	iv, 153	
								1578	Erlangen Edition	13, 001f	
								1577	Pres Smith- Corres	2, 189-190	
	6/9/1523										
391	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Lochau		Leimbach brothers		6731	St. Louis Edition	21, 0512	#0622
								15019	Enders	iv, 153	
								15020	Walch	21, 0848	
								15021	DeWette	ii, 346	
								15022	Burkhardt	058	
								16247	Weimar Edition	Br3, 083	#0621
	6/14/1523										
391	Albrecht, Grandmaster	Nurenberg	Luther, Martin					6732	St. Louis Edition	21, 0516	#0623 (Regest)
								15023	Enders	iv, 158	
								16449	Weimar Edition	Br3, 086	#0622
	6/17/1523										
391	Luther, Martin	Wittenberg	George II, Graf		German			6733	St. Louis Edition	21, 0516	#0624
								16451	Weimar Edition	Br3, 088	#0623
								15025	DeWette	vi, 043	
								15024	Enders	iv, 160	
	6/18/1523										
259	Luther, Martin	Wittenberg	Three Banished Ladies		German	comforts 3 Freiberg ladies who had been banished from Court for reading his books					

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								4770	DeWette	ii, 347	
								4769	St. Louis Edition	10, 1930	#0625
								4768	Currie- Letters	112	
								16459	Erlangen Edition	53, 172	
								16458	Enders	iv, 161	
								16457	Weimar Edition	Br3, 092	#0625
								16460	Walch	10, 2222	
								19254	Tappert- Library Classics	191	*Currie
391		Luther, Martin	Wittenberg	Schleinitz, Ihan von	Ihanshausen	German		6734	St. Louis Edition	10, 0706	#0626
								16455	DeWette	ii, 349	
								16454	Erlangen Edition	53, 174	
								16453	Enders	iv, 162	
								16452	Weimar Edition	Br3, 089	#0624
								16456	Walch	10, 0837	
6/20/1523	260	Luther, Martin	Wittenberg	Oecolampadius, John	Basle	Latin	Melanchthon approves of you; congrats on quitting your monks order; your lectures on Isaiah displeasing to Erasmus- who I know is slyly attacking me; poor judgment of spiritual matters, he doesn't advance to better studies- godliness, perhaps he will die with Moses in Moab; why do I talk so much of Erasmus? -only so you won't be influenced by his name/authority; I haven't seen your translations of Chrysostom				
								4801	Currie- Letters	128	says 1524 in error
								4805	Walch	21, 1166	
								6553	Schwiebert	687	footnote 25
								15026	DeWette	ii, 352	
								596	Weimar Edition	Br3, 096-97	#0626
								594	American Edition	49, 042-45	
								595	St. Louis Edition	21, 0517-519	#0627
								1575	Pres Smith- Corres	2, 190-191	
								1576	Enders	iv, 163	
6/22/1523	420	Bohemian/Moravians	Jungbunzla	Luther, Martin		German	Elders of Bohemian/Moravian Brothers				
								16461	Weimar Edition	Br3, 098	#0627
								16462	Enders	iv, 165?	
6/24/1523	391	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Lochau			6735	St. Louis Edition	21, 0519	#0628
								16248	Weimar Edition	Br3, 099	#0628
								15027	Walch	21, 0850	
								15028	Enders	iv, 168	
								15029	DeWette	ii, 353	
7/9/1523	420	Münzer, Thomas	Allstedt	Luther, Martin		Latin	no St L?				
								16464	Weimar Edition	Br3, 104	#0630
								16465	Enders	iv, 169?	
7/10/1523	391	Spalatin	Lochau	Luther, Martin		German		6736	St. Louis Edition	21, 0520	#0629 answer to #622
								15031	Burkhardt	061	
								16249	Weimar Edition	Br3, 107	#0631
								15030	Enders	iv, 173	
391		Luther, Martin	Wittenberg	Nurenberg Imperial	Nurenberg			6737	St. Louis Edition	15, 2208	#0630
								16466	Weimar Edition	Br3, 109	#0632
7/11/1523	391	Luther, Martin	Wittenberg	Wittenberg canons	Wittenberg	German		6738	St. Louis Edition	19, 1178	#0631
								16473	Walch	19, 1437	
								16472	DeWette	ii, 354	
								16471	Erlangen Edition	53, 178	
								16470	Enders	iv, 176	
								16469	Weimar Edition	Br3, 111	#0634

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	391	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin		6739	St. Louis Edition	15, 2598	#0632 Anh, #102
								16250	Weimar Edition	Br3, 109	#0633
								16468	DeWette	ii, 356	
								16467	Enders	iv, 177	
	7/15/1523										
	659	Planitz, Hans von der	Nuremberg	Frederick, Elector			my Lord, Duke George informs me against you who tolerate Luther in your lands; you may lose electorate (although you have not defended Luther)	1574	Pres Smith- Corres	2, 191-192	
	7/24/1523										
	420	Luther, Martin	Wittenberg	Crotus, John			no St L?	16474	Weimar Edition	Br3, 116	#0636 see Bd 12, 71f
	7/26/1523										
	392	Luther, Martin	Wittenberg	Montanus, Jacob	Herford	Latin		6740	St. Louis Edition	21, 0521	#0633
								16251	Weimar Edition	Br3, 117	#0637
								15033	DeWette	ii, 357	
								15032	Enders	iv, 179	
	7/29/1523										
	392	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Colditz	Latin		6742	St. Louis Edition	21, 0522	#0635
								15035	Enders	iv, 184	
								15034	Walch	21, 0852	
								16252	Weimar Edition	Br3, 115	#0635
								15036	DeWette	ii, 360	
	7/31/1523										
	392	Luther, Martin	Wittenberg	Crotus, John			end July or begin August	6741	St. Louis Edition	14, 0258	#0634
								16253	Weimar Edition	Br3, 116	#0636 c. July 24; see Bd 12,
	392	Luther, Martin	Wittenberg	Reader			end July; preface to Franz Lambert writing on rule of Barefoots	6743	St. Louis Edition	14, 0260	#0636
	8/1/1523										
	259	Luther, Martin	Wittenberg	Holland, Brabant,		German	Praise God- you have watered the cause of Christ with your blood - Voes & Esch martyrs.; martyrs Voes/Esch at Brussels 7/1/1523; voice of the turtle is heard in the land, you have watered the cause with your blood: Henry and John; adversaries cry Hussites, Wyclifites, Lutherans	4774	Weimar Edition	Br3, 118	#0638 12, 077; end July, early
								4773	Pres Smith- Corres	2, 194	says August 28??: to
								4771	Currie- Letters	113	says July
								4772	St. Louis Edition	21, 0524	#0637
								15037	Enders	iv, 186, 197	
								15038	Walch	21, 0040ff	
								19255	Tappert- Library Classics	192ff	Currie, PS2
	392	Luther, Martin	Wittenberg	Löser, John			electoral Erbmarshall	6744	St. Louis Edition	08, 1026	#0639
								16476	Enders	iv, 199?	
								16475	Weimar Edition	Br3, 118	#0640
	8/3/1523										
	658	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin	suggests Crotus for Castle Church to reform it; Lambert ask pay raise; Henry Zütphen of Low Countries held prisoner by Margaret of Navarre; cannot endure 'spirit' Münzer of Alstedt	5213	St. Louis Edition	15, 2636	#0640 Anh, #125
								16478	Schütze	ii, 048	
								16254	Weimar Edition	Br3, 119	#0641
								16477	DeWette	ii, 377	
								1572	Pres Smith- Corres	2, 192-193	
								1573	Enders	iv, 199	
	8/7/1523										
	392	Frederick, Elector	Colditz	Luther, Martin				6745	St. Louis Edition	21, 0530	#0641
								16479	Weimar Edition	Br3, 121	#0642
								15040	CR	1, 622	
								15039	Enders	iv, 202	

Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
		392	Frederick, Elector	Colditz	Luther, Martin			Instructions of Elector to Schurf, Schwertseger, and Melanchthon to action with Luther.	6746	St. Louis Edition	21, 0531	#0642 (Regest)
			8/10/1523									
		392	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus				6747	St. Louis Edition	21, 0531	#0643
									15041	DeWette	ii, 365	
									15044	Walch	21, 0833	
									15043	Weimar Edition	Br3, 128;12, 085	#0646 Br3, 128; mid August
									15042	Enders	iv, 204	
			8/11/1523									
		261	Luther, Martin	Leisnig	Frederick, Elector			I'm in Leisnig now because of discord about their Common Chest; property of local parish has not been handed over to Chest, rather used for ungodly endowments [masses for dead], I request your decree in this matter				
									15045	Walch	21, 0048	
									16480	Enders	iv, 207	
									16481	DeWette	ii, 379	
									597	American Edition	49, 045-47	'Wittenberg disturbances caused
									599	Weimar Edition	Br3, 124-125	#0643
									600	Erlangen Edition	53, 194-195	
									598	St. Louis Edition	21, 0534-535	#0644
			8/13/1523									
		392	Schurf, Schwertseger,	Wittenberg	Frederick, Elector				6748	St. Louis Edition	21, 0536	#0645
									15046	Enders	iv, 207	
									15047	CR	I, 622	
			8/14/1523									
		392	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Colditz	Latin		6749	St. Louis Edition	21, 0537	#0646
									15050	DeWette	ii, 387	
									16255	Weimar Edition	Br3, 126	#0644
									15049	Enders	iv, 208	
									15048	Walch	21, 0856	
			8/15/1523									
		653	Luther, Martin	Wittenberg	Riga, Reval, Dorpat,		German	August; God has begun to work wonders among you; receive not grace in vain as Galations who were led away on works; all doctrines of works as fasts, prayers pilgrimages, masses, vigils, charitable endowments, etc, avoid as deadly poison				
									5212	St. Louis Edition??	10, 1760	#0638 (Index says Liefeland for
									19256	Tappert- Library Classics	194ff	PS2
									1565	Pres Smith- Corres	2, 199-202	
									1566	Weimar Edition	Br3, 118;12, 147	#0639 Br3, 118; begin August
			8/19/1523									
		393	Luther, Martin	Wittenberg	Romer, George	Mansfeld	German		6750	St. Louis Edition	21, 0537	#0647
									15052	DeWette	ii, 387	
									15051	Erlangen Edition	53, 197	
									16482	Weimar Edition	Br3, 127	#0645
									16483	Enders	iv, 209	
									15053	Schütze	ii, 386	WA says I, 386
			8/19/1523									
		393	Luther, Martin	Wittenberg	Frederick, Elector		German	Luther repeats plea for parish property to go to Common Chest of August 11 letter (LW49, 47n13)- no decision granted til visitation 1529.				
									6751	St. Louis Edition	21, 0538	#0648
									15056	DeWette	ii, 381	
									15055	Walch	21, 0050	
									16484	Weimar Edition	Br3, 128	#0647
									15054	Erlangen Edition	53, 196	August 12?
									16485	Enders	iv, 209	
			8/19/1523									
		393	Luther, Martin	Wittenberg	Wittenbert Provost,	Wittenberg			6752	St. Louis Edition	19, 1184	#0649
									16486	Enders	iv, 210	
									16487	DeWette	ii, 388	
									16256	Weimar Edition	Br3, 129	#0648

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	393	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas		Latin	LW49,55n4: asks Hausmann to tell him again which topics Hausmann wanted clarified on form of worship for communion service (see end Oct, 1523 ltr)				
								6753	St. Louis Edition	21, 0539	#0650
								16257	Weimar Edition	Br3, 135	#0649
								15057	Walch	21, 0857	
								15058	Enders	iv, 214	
								15059	DeWette	ii, 391	
	8/23/1523										
	657	Charles V, Emperor	Valladolid	Sessa, Duke of	Rome		nuncio asked Charles to publish		Edict of Worms- Charles did this		
								1571	Pres Smith- Corres	2, 193	
	8/24/1523										
	393	Luther, Martin	Wittenberg	Worms Christians	Worms	German					
								6754	St. Louis Edition	10, 0540	#0651
								16492	Walch	10, 2061	
								16488	Weimar Edition	Br3, 138	#0651
								16489	Enders	iv, 216	
								16491	DeWette	ii, 392	
								16490	Erlangen Edition	53, 197	
	8/26/1523										
	656	More, Sir Thomas	Easthampste	Wolsey			Thomas Murnar, Franciscan friar, wrote defense of Henry VIII against Luther				
								1570	L and P Henry VIII	194	
								1569	Pres Smith- Corres	2, 194	
	393	Luther, Martin	Wittenberg	Regensburg City	Regensburg	German					
								6755	St. Louis Edition	21, 0540	#0652
								16493	Weimar Edition	Br3, 141	#0652
								16494	Enders	iv, 217	
								15061	DeWette	ii, 395	
								15060	Erlangen Edition	53, 201	
	8/27/1523										
	260	Luther, Martin	Wittenberg	Hesse, John	Breslau	Latin	Ecclesiastes				
								4782	St. Louis Edition	21, 0542	#0653
								4781	Currie- Letters	117	No date
								15064	Schütze	ii, 049	
								15062	Enders	iv, 217	
								16258	Weimar Edition	Br3, 143	#0653
								15063	DeWette	ii, 446	no date
	8/31/1523										
	654	Erasmus	Basle	Zwingli, Ulrich			rumor of 3rd Augustinian burned w/ 2 (Esch/Voes) at Brussels, died because of Luther's paradoxes (!): by faith alone, works excluded; me laggard? I wrote Pope Adrian VI who I had hopes for; Oecolampadius- good man, but impatient; not riddles/paradoxes				
								6554	Schwiebert	687	footnote 26
								1567	Pres Smith- Corres	2, 196-198	
								1568	CR	xcv 114	
	9/1/1523										
	259	Luther, Martin	Wittenberg	Sternberg, Bartime von			St Louis????; Vincent Wernsdorfer persuaded me, a stranger, to write, to write sympathy on your trial, loss of your				
								4775	Currie- Letters	114	(must be another date)
	421	Schott, Hans	Strassburg	Luther, Martin			No St L?? Printer				
								16495	Weimar Edition	Br3, 145	#0655 see Bd 10, pg xxii
								16496	Enders	iv, 218 #704	
	9/2/1523										
	393	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin					
								6756	St. Louis Edition	21, 0542	#0654
								15067	DeWette	ii, 399	
								15065	Walch	21, 0858	
								15066	Enders	iv, 219	
								16259	Weimar Edition	Br3, 146	#0656
	9/7/1523										
	393	Luther, Martin	Wittenberg	Charles III, Duke of		Latin					
								6757	St. Louis Edition	21, 0545	#0655
								16260	Weimar Edition	Br3, 148	#0657

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								15072	DeWette	ii, 400	
								15071	Erlangen Edition	53, 205	
								15068	DeWette	vi, 045	
								15070	Walch	21, 0850	
								15069	Enders	iv, 222	
	9/17/1523	262 Luther, Martin	Wittenberg	Staupitz, John von		Latin	your silence unjust; through you that light of Gospel first began to shine; displeased at becoming abbot; you are in hands of infamous monster Cardinal (Matthew Lang); danger of falling from Christ; hope being dashed by				
								16497	DeWette	ii, 407	
								601	American Edition	49, 048-50	Note 4:'highly doubtful Staupitz
								1563	Pres Smith- Corres	2, 202-203	
								1564	Enders	iv, 230	
								603	Weimar Edition	Br3, 155-156	#0659
								602	St. Louis Edition	15, 0610-612	#0657
	9/19/1523	393 Luther, Martin	Wittenberg	Billicanus, Theobald	Nördlingen	Latin					
								6758	St. Louis Edition	21, 0551	#0656
								15073	Enders	iv, 229	
								15074	DeWette	ii, 407	
								16261	Weimar Edition	Br3, 154	#0658
	9/19/1523	387 Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin					
								6695	St. Louis Edition	15, 2633	#0658 Anh, #123
								16498	Enders	iv, 232	
								16499	DeWette	ii, 409	
								16262	Weimar Edition	Br3, 157	#0660
	10/1/1523	652 Luther, Martin	Wittenberg	Pellican, Conrad	Basle	Latin	Erasmus 'Sponge' against Hutten (and Luther) is pitiable, boasts of his reputation, authority; raves against vices of friends; let Erasmus learn Christ and bid farewell to human wisdom				
								4636	Pres Smith- Corres	2, 204	
								5211	St. Louis Edition	21, 0553	#0659
								4637	Enders	iv, 233	
								16263	Weimar Edition	Br3, 158	#0661
								15075	Walch	21, 0860	
								15076	DeWette	ii, 411	
	10/3/1523	387 Luther, Martin	Wittenberg	Morgenstern, Gregory		German	Testimony for him				
								6696	St. Louis Edition	21, 0555	#0660
								15077	Erlangen Edition	53, 212	
								15079	DeWette	ii, 413	
								15078	Walch	21, 0059	
								18840	Weimar Edition	Br12, 046	#4223=0661a
								18841	Enders	iv, 237	
	10/4/1523	651 Morley, Harry Lord	Cologne	Henry VIII			Envoy to Ferdinand of Austria; daily nearer to Flanders is spread of Lutheranism				
								4638	L and P Henry VIII	iii, # 390	
								4635	Pres Smith- Corres	2, 206	
	10/4/1523	387 Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Lochau	Latin					
								6697	St. Louis Edition	21, 0556	#0661
								15082	DeWette	ii, 413	
								15080	Walch	21, 0862	
								16264	Weimar Edition	Br3, 162	#0662
								15081	Enders	iv, 237	
	10/4/1523	387 Luther, Martin	Wittenberg	Ruck, John							
								6698	St. Louis Edition	21, 0557	#0662
								15084	Enders	iv, 239	
								15085	DeWette	ii, 414	
								15083	Walch	21, 0863	
								16265	Weimar Edition	Br3, 163	#0663
	10/5/1523	388 Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin							
								6699	St. Louis Edition	21, 0558	#0663





DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								6705	St. Louis Edition	21, 0567	#0671
								16511	Weimar Edition	Br3, 179	#0675
								16512	DeWette	ii, 427	
								15102	Enders	iv, 250	
								15101	Walch	21, 0868	
	10/20/1523										
388	Luther, Martin	Wittenberg	Zerbst Mayor and	Zerbst	German						
								6706	St. Louis Edition	21, 0568	#0672
								16513	Weimar Edition	Br3, 181	#0677
								15104	Erlangen Edition	56, 166	
								15103	DeWette	vi, 049	
388	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin	about 10/20		16514	Enders	iv, 250	
								6707	St. Louis Edition	21, 0568	#0673
								15107	Enders	iv, 251	
								15105	Burkhardt	066	
								15108	DeWette	ii, 432	in Nov?
								15106	Walch	21, 0881	
								16271	Weimar Edition	Br3, 180	#0676 Oct 19?
	10/31/1523										
264	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Zwickau			I should publish shortly a form for celebration of mass, meanwhile abolish all private masses, ungodly prayers, but not rest of ritual; Picards (Bohemians) say Supper gives in visible manner, but recvd in invisible manner - I can't				
								15120	DeWette	ii, 429	
								15119	Enders	iv, 254	
								15118	Walch	21, 0869	
								608	American Edition	49, 055-56 #137	sent Form of Mass for
								609	St. Louis Edition	21, 0571-572	#0676
388	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin			610	Weimar Edition	Br3, 183-184	#0679
								6708	St. Louis Edition	21, 0569	#0674
								15110	Enders	iv, 252	end Oct?
								15111	DeWette	ii, 428	
								15109	Walch	21, 0872	
388	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas		Latin			16272	Weimar Edition	Br3, 137	#0650 August 22?
								6709	St. Louis Edition	21, 0570	#0675
								16273	Weimar Edition	Br3, 182	#0678 2nd half Oct
								15112	Walch	21, 0840	
								15114	DeWette	ii, 428	
								15113	Enders	iv, 253	
	11/6/1523										
389	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin								
								6710	St. Louis Edition	21, 0572	#0677
								15115	Walch	21, 0870	
								15116	Enders	iv, 255	
								16274	Weimar Edition	Br3, 185	#0681
								15117	DeWette	ii, 430	
421	Luther, Martin	Wittenberg	Frederick, Elector		German	for King Christian II of Denmark; no St L?		16516	Weimar Edition	Br3, 186	#0682
								16517	Enders	iv, 257	
	11/10/1523										
421	Löhmuller, John	Riga	Luther, Martin		Latin	before 11 November, 1523					
								16518	Weimar Edition	Br3, 189	#0683
								16519	Enders	iv, 270	
								16520	Kolde, Analecta	047	
	11/11/1523										
421	Riga Mayor and City	Riga	Luther, Martin		German	no St L					
								16521	Weimar Edition	Br3, 192	#0684
								16522	Enders	xvii, 151	
	11/12/1523										

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	389	Luther, Martin	Wittenberg	Prague Council and	Prague		before 11/13	6711	St. Louis Edition	10, 1548	#0678
		11/13/1523						16275	Weimar Edition	Br3, 184	#0680 Bd 12, 169-196
	389	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas		Latin		6712	St. Louis Edition	21, 0574	#0679
		11/17/1523						16524	Enders	iv, 259	
								16523	DeWette	ii, 434	
	389	Luther, Martin	Wittenberg	Zerbst Mayor and	Zerbst			16276	Weimar Edition	Br3, 194	#0685
		11/19/1523						6713	St. Louis Edition	21, 0575	#0680
	647	Morley, Lord	Nurenbeg	Wolsey			' as touching Martin Luther, we understand little mention of him	15121	Erlangen Edition	56, 167	
		12/3/1523						16525	Weimar Edition	Br3, 197	#0688
	389	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas			before 12/4	15122	DeWette	vi, 050	
		12/4/1523						16526	Enders	iv, 260	
	646	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Zwickau	Latin	Sending Form of Mass: short and easy book; Lee, rep of Henry VIII at Nurenbeg to make me trouble	5206	St. Louis Edition	21, 0576	#0681
								16278	Weimar Edition	Br3, 198	see #0689 Br3, 198
								15123	Walch	21, 0873f	#0682
								15124	DeWette	ii, 434	#0690
								1555	Pres Smith- Corres	2, 210	
	260	Luther, Martin	Wittenberg	Gerbel, Nicolaus		Latin		1556	Enders	iv, 261	
								4778	Walch	21, 0874	
								4776	Currie- Letters	116	
								4777	St. Louis Edition	21, 0577	#0683
								15126	DeWette	ii, 437	
	389	Luther, Martin	Wittenberg	Oelsnitz City Council	Oelsnitz	German		16279	Weimar Edition	Br3, 200	#0691
								15125	Enders	iv, 262	
								6715	St. Louis Edition	15, 2092	#0684
								16529	Weimar Edition	Br3, 201	#0692
								16530	Walch	15, 2498	
								16531	Enders	iv, 263	
								16532	Erlangen Edition	53, 222	
								16533	DeWette	ii, 438	
	389	Luther, Martin	Wittenberg	Strassen, Michael von	Borna	German		6716	St. Louis Edition	15, 2096	#0685
								16534	Weimar Edition	Br3, 202	#0693
								16535	Enders	iv, 264	
								16536	Erlangen Edition	53, 223 #91	
								16537	DeWette	ii, 439	
								16538	Walch	15, 2502	
	389	Luther, Martin	Wittenberg	Augsburg Christians	Augsburg			6717	St. Louis Edition	10, 1916	#0686
	389	Luther, Martin	Wittenberg	Puchler, Leonhard	Halle		fencing-master	6718	St. Louis Edition	19, 1338	#0687

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								18095	Erlangen Edition	53, 227	
								18094	Enders	iv, 266	
								18093	Weimar Edition	Br2, 628	#0555 Dec 12, 1522?
								18096	DeWette	ii, 444	
								18097	Walch	19, 1631	
	12/12/1523										
389	Luther, Martin	Wittenberg	German Orders, lords					6719	St. Louis Edition	19, 1730	#0688
	12/14/1523										
390	Luther, Martin	Wittenberg	Spiegel, Hanna von			German	Cloister maiden	6720	St. Louis Edition	10, 0708	#0689
								16539	Weimar Edition	Br3, 203	#0695
								16540	Enders	iv, 266	
								16543	Walch	10, 0840	
								16541	Erlangen Edition	53, 229 #94	
								16542	DeWette	ii, 445	
	12/26/1523										
260	Luther, Martin		Spalatin				No St Louis ??; I begged official of Alt-Stadt beware of Münzer's spirit of prophecy, lauds my doctrine, tears it to	4779	Currie- Letters	117	
								4780	Schütze		
	12/31/1523										
268	Luther, Martin	Wittenberg	Albrecht of				Grand master of Teutonic Order visited Luther at Wittenberg; became Duke Albrecht of Prussia- 5 questions: (1) Has Christ built his congregation or church on Peter and succeeding popes? No; (2) What then is power of popes/bishops? Servants of Christ, mysteries of God, not lords of church; (3) What is meaning of papal laws fasting, holy days, external matters? None give Spirit; if pope taught for salvation, then true Antichrist; (4) What to do w/ pope's laws? Place outside of church, optional, free; Christ alone is Savior, from this develop fruits of love; (5) May pope change commandments? No, let be accursed				
								663	Weimar Edition	Br3, 214-219	#0697
								662	American Edition	49, 059-68	December
269	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Nurenberg		Begin 1524 Plan for spiritual songs, need poetic like you; beg help; simple, common words, near to Psalter; hymns; poems; poets; You have my Seven Penitential Psalms				
								6765	Pres Smith- Corres	2, 211	
								15129	DeWette	ii, 590	
								15128	Enders	iv, 273	
								15127	Walch	21, 0920	
								665	St. Louis Edition	21, 0582-583	#0696 Begin 1524
								666	Weimar Edition	Br3, 220	#0698 end 1523
								664	American Edition	49, 068-70	says end 1523
390	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				1523				
								6721	St. Louis Edition	21, 0579	#0690
								15132	DeWette	ii, 447	
								15130	Walch	21, 0885	
								16280	Weimar Edition	Br3, 222	#0699 1523?
								15131	Enders	iv, 267	
390	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			Latin	1523				
								6722	St. Louis Edition	21, 0579	#0691 1523
								15135	DeWette	ii, 448	
								15134	Enders	iv, 267	
								15133	Walch	0865	
								16281	Weimar Edition	Br3, 144	#0654 August 1523?
390	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				1523				
								6723	St. Louis Edition	21, 0580	#0692 1523
								15138	DeWette	ii, 449	
								15137	Enders	iv, 268	
								15136	Walch	21, 0880	
								16282	Weimar Edition	Br3, 174	#0671 Oct 17
390	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			Latin	1523				
								6724	St. Louis Edition	21, 0581	#0693
								16507	DeWette	ii, 449	
								16506	Enders	iv, 269	
								16283	Weimar Edition	Br3, 175	#0672 Oct 17?

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	390	Luther, Martin	Wittenberg	Printer, Scribes of his			1523				
								6725	St. Louis Edition	14, 0456	#0694
								15140	Erlangen Edition2	13, 2	
								15139	Erlangen Edition	65, 221	false year 1522
	390	Lohmüller, John	Riga	Luther, Martin			Recorder				
								6726	St. Louis Edition	21, 0581	#0695 (Regest)
								15141	Enders	iv, 270	
								15142	Kolde, Analecta	047 note 2	
	421	Luther, Martin?	Wittenberg	Boie, Nikolaus	Meldorf	German	no St L?				
								16549	Weimar Edition	Br3, 225	#0701 1523?
		1/2/1524									
	270	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Nurenbeg		Begin 1524 Plan for spiritual songs, need poetic like you; beg help; simple, common words, near to Psalter; hymns; poems; poets; you have my Seven (7) Penitential Psalms (includes Psalm 6).				
								4810	Currie- Letters	131	
								14720	DeWette	ii, 590	
								14719	Walch	21, 0920	
								1554	Enders	iv, 273	
								1553	Pres Smith- Corres	2, 211-212	says before Jan 14
								669	Weimar Edition	Br3, 234-235	#0705
								667	American Edition	49, 070-72	end 1523;
								668	St. Louis Edition	21, 0582	#0696 beg 1524?
		1/7/1524									
	260	Luther, Martin	Wittenberg	Brück, Chancellor	Weimar		marriage case; Carlstadt				
								4786	Currie- Letters	119	says Jan 30
								4788	Schütze	ii, 050	false date 10 Jan
								4787	St. Louis Edition	21, 0583	#0697
								16284	Weimar Edition	Br3, 232	#0703
								14722	DeWette	ii, 457	
								14721	Enders	iv, 275	
		1/9/1524									
	645	Pozo, Maria da	Rome	Spinelli, Francis			Consistory appointed Campeggio legate to Germany, Diet Nurenbeg, against Luther; said that Pope would make him cardinal to quiet him				
								4654	Pres Smith- Corres	2, 210	
		1/13/1524									
	390	Luther, Martin	Wittenberg	Brück, Chancellor		Latin					
								6728	St. Louis Edition	21, 0585	#0698
								14725	Schütze	ii, 052	
								14724	DeWette	ii, 458	
								14723	Enders	iv, 282	
								16285	Weimar Edition	Br3, 230	#0702
	436	Tretius, Petrus Albiniaanus	Venice	Luther, Martin		Latin	no St L				
								18842	Pres Smith- Corres	2, 282 & 533	WA 4224 cites this
								18843	Weimar Edition	Br12, 047	#4224=0702a; Jan 13
		1/14/1524									
	644	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Nurenbeg		Await German poems; Carlstadt keeps on; Eck's defense of Henry VIII not worth reply; Ferdinand's rep sent here to see who I am- said report of armed, w/ harlots, dice.				
								4785	St. Louis Edition	15, 2622	#0700 Anh, #115
								6767	Weimar Edition	Br3, 234-235	#0705
								6766	American Edition	49, 070-72 #141	trans based on S-J 2, 212-213
								16550	DeWette	ii, 460	
								1551	Pres Smith- Corres	2, 212-213	
								1552	Enders	iv, 277	
	390	Luther, Martin	Wittenberg	Stein, Wolfgang	Weimar	Latin					
								6729	St. Louis Edition	21, 0587	#0699
								14728	Schütze	ii, 051	
								14727	DeWette	ii, 460	
								14726	Enders	iv, 277	
								16286	Weimar Edition	Br3, 233	#0704
		1/18/1524									
	383	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Nurenbeg	Latin					

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								6657	St. Louis Edition	21, 0588	#0701
								14730	Enders	iv, 278	
								14729	Walch	21, 0885	
								16288	Weimar Edition	Br3, 235	#0706
								14731	DeWette	ii, 461f	
	1/19/1524										
260	Luther, Martin	Wittenberg	Thorn, Lambert	Netherlands	Latin	Incarcerated Augustinian; Who knows why you were spared, while Voes & Esch were not? Your bonds are my		4784	St. Louis Edition	10, 1924	#0702
								4783	Currie- Letters	118	
								16552	DeWette	ii, 462	
								16551	Enders	iv, 280	
								16289	Weimar Edition	Br3, 237	#0707
								19257	Tappert- Library Classics	197	*Currie
	1/27/1524										
384	Luther, Martin	Wittenberg	Hess, John	Breslau	Latin			6658	St. Louis Edition	21, 0589	#0703
								14732	Walch	21, 0922	
								14733	Enders	iv, 284	
								14734	DeWette	ii, 592	no date
								16290	Weimar Edition	Br3, 240	#0708
	1/31/1524										
384	Luther, Martin	Wittenberg	Albrecht, Duke of		Latin	Jan or Feb; MAJOR DOCTRINAL LETTER! Albrecht resigned Teutonic Order 1525; Grand master of Teutonic Order visited Luther at Wittenberg; became Duke Albrecht of Prussia- 5 questions: (1) Has Christ built his congregation or church on Peter and succeeding popes? No; (2) What then is power of popes/bishops? Servants of Christ, mysteries of God, not lords of church; (3) What is meaning of papal laws fasting, holy days, external matters? None give Spirit; if pope taught for salvation, then true Antichrist; (4) What to do w/ pope's laws? Place outside of church, optional, free; Christ alone is Savior, from this develop fruits of love, Pope is real Antichrist, Matt 24:15; (5) May pope change commandments? No, let be accursed		6659	St. Louis Edition	19, 0728	#0704
								16545	DeWette	ii, 467	
								16546	Enders	iv, 285	
								16544	Erlangen Edition	29, 093-101	
								16291	Weimar Edition	Br3, 207-219	#0697 December 1523
								19147	American Edition	49, 059-68	Dec, 1523;
384	Luther, Martin	Wittenberg	Brismann, John	Königsberg				6660	St. Louis Edition	21, 0590	#0705
								14736	DeWette	ii, 588	
								14735	Enders	iv, 292	
								16292	Weimar Edition	Br3, 245	#0713 2nd half Feb
	2/1/1524										
384	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Nuremberg				6661	St. Louis Edition	19, 1792	#0706 Anh, #17
								16293	Weimar Edition	Br3, 241	#0709
								16554	DeWette	ii, 473	
								16553	Enders	iv, 295	
	2/6/1524										
384	Luther, Martin	Wittenberg	Minkwitz, Hans von		German			6662	St. Louis Edition	21, 0592	#0707
								14739	Walch	21, 0886	
								14738	DeWette	ii, 474	
								16556	Enders	iv, 297	
								14737	Erlangen Edition	53, 232	
								16555	Weimar Edition	Br3, 242	#0710
	2/14/1524										
642	Luther, Martin	Wittenberg	Miltenberg Christians	Miltenberg von Main	German	John Drach intro chgs here but excommunicated; persecution of town, Luther consoles; 'they call Lutheran doctrine to slander'; for sake of Word; enemies bad conscience; no revenge; be not sad		5205	St. Louis Edition	05, 1272	#0709
								19258	Tappert- Library Classics	199-208	PS2
								1547	Pres Smith- Corres	2, 216-221	
								1548	Weimar Edition	Br3, 245	#0712 see Bd 15, 69-78; mid
643	Luther, Martin	Wittenberg	Albert, Cardinal		German	people of Miltenberg persecuted only because of Gospel, not uprising					

Date	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								5204	St. Louis Edition	21, 0593	#0708
								16558	Enders	iv, 297	
								14740	Erlangen Edition	53, 233	
								14741	Walch	21, 0066ff	
								16557	Weimar Edition	Br3, 244	#0711
								1549	Pres Smith- Corres	2, 215-216	
								1550	DeWette	ii 484	
	2/23/1524										
641	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin	Trouble w/ Job translation		4789	Currie- Letters	120	
								5203	St. Louis Edition	21, 0595	#0710
								4790	Walch	21, 0886f	
								14743	DeWette	ii, 486	
								16294	Weimar Edition	Br3, 248	#0714
								1546	Enders	iv, 299	
								1545	Pres Smith- Corres	2, 221-222	
	3/1/1524										
384	Luther, Martin	Wittenberg	Raudt, George	Plauen	Latin			6663	St. Louis Edition	21, 0596	#0711
								14746	Schütze	ii, 054	
								14744	Enders	iv, 300	
								14745	DeWette	ii, 487	
								16295	Weimar Edition	Br3, 249	#0715
	3/2/1524										
384	Luther, Martin	Wittenberg	Mansfeld Grafs	Mansfeld		Günther, Ernst, Hoyer, Gebhard, Albrecht		6664	St. Louis Edition	19, 1674	#0712
								16559	Weimar Edition	Br3, 251	#0716 see Bd 15, 86-88
	3/8/1524										
384	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin					6665	St. Louis Edition	21, 0597	#0713
								14747	Walch	21, 0888	
								14749	DeWette	ii, 487f	
								16296	Weimar Edition	Br3, 251	#0717
								14748	Enders	iv, 302	
	3/9/1524										
384	Luther, Martin	Wittenberg	Stein, Wolfgang	Weimar	German			6666	St. Louis Edition	21, 0598	#0714
								16560	Weimar Edition	Br3, 252	#0718
								14750	Enders	iv, 303	
	3/12/1524										
384	Luther, Martin	Wittenberg	Hess, John	Breslau				6667	St. Louis Edition	21, 0598	#0715
								14753	Walch	21, 0915	no date
								16297	Weimar Edition	Br3, 253	#0715
								14752	Enders	iv, 304	
								14751	DeWette	ii, 591	no date
	3/14/1524										
271	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			Carlstadt's monstrosities; Carlstadt to be called back from place not called to; desire for name and fame; men who brag about law of Moses are to be despised- if laws kept, no reason not circumcision also, whole ceremonial law		672	Weimar Edition	Br3, 254	#0720
								670	American Edition	49, 072-74	Note 7: 'This statement must be
								671	St. Louis Edition	15, 2623-2624	#0716
								1541	Pres Smith- Corres	2, 222-223	
								1542	Enders	iv, 305	
385	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Zwickau				6668	St. Louis Edition	21, 0599	#0717
								14754	Walch	21, 0889	
								16299	Weimar Edition	Br3, 255	#0721
								14755	Enders	iv, 306	
								14756	DeWette	ii, 489	
	3/21/1524										
Sunday, November 25, 2012											Page 119 of 478

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	385	Luther, Martin	Wittenberg	Hess, John	Breslau			6669	St. Louis Edition	21, 0601	#0718
								16300	Weimar Edition	Br3, 257	#0722
								16561	Enders	iv, 308	
	3/23/1524										
	272	Luther, Martin	Wittenberg	Frederick, Elector			proposal Melancthon switch from Greek to Bible (I'm too busy w/ translation),	4791	Currie- Letters	121	
								14757	Walch	21, 0069	
								673	American Edition	49, 074-76	Note 5: 'whether Luther is
								674	St. Louis Edition	21, 0601-602	#0719
								675	Weimar Edition	Br3, 258-259	#0723
								676	Erlangen Edition	53, 235-236	
								1544	DeWette	ii 490	
								1543	Pres Smith- Corres	2, 223-224	
	385	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				6670	St. Louis Edition	21, 0602	#0720
								16301	Weimar Edition	Br3, 260	#0724
								14759	Enders	iv, 309	
								14758	Walch	21, 0891	
								14760	DeWette	ii, 292	
	3/25/1524										
	385	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Lochau?		before 3/26	6671	St. Louis Edition	21, 0603	#0721 before 3/27
								14763	DeWette	ii, 492	
								14761	Walch	21, 0924	
								16302	Weimar Edition	Br3, 288	#0742 May 10?
								14762	Enders	iv, 310	
	3/26/1524										
	385	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Lochau?			6672	St. Louis Edition	21, 0605	#0722
								14764	Walch	21, 0892	
								14765	Enders	iv, 313	
								14766	DeWette	ii, 494	
								16303	Weimar Edition	Br3, 291	#0743 May 11?
	3/27/1524										
	421	Schwabach Mayor,	Schwabach	Luther, Martin		German	no St L?	16562	Weimar Edition	Br3, 261	#0725
								16563	Enders	xvii, 158	
	3/29/1524										
	638	Ziani, Paul	Nurenberg	St. Antonio vicar			I and Campeggio arrived Nurenberg; no respect paid either Virgin Mary or saints here; auricular confession is buffoonery; Legate remains until October- another Diet?	1536	Pres Smith- Corres	2, 224-225	
	4/1/1524										
	637	Staupitz, John von	Salzburg	Luther, Martin		Latin	Last ltr; my love for you most constant; slowness of mind, don't grasp all your ideas; substance of thing (externals) not condemned on acct of accidental evil; please do not condemn indifferent; I was your precursor in	5201	St. Louis Edition	21, 0606	#0723
								16304	Weimar Edition	Br3, 263	#0726
								1534	Pres Smith- Corres	2, 225-227	
								1535	Enders	iv, 314	
	4/4/1524										
	385	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				6673	St. Louis Edition	21, 0608	#0724
								16305	Weimar Edition	Br3, 265	#0727
								14768	Walch	21, 0923	
								14769	Enders	iv, 316	
								14770	DeWette	ii, 507	dated May
	436	Luther, Martin	Wittenberg	Cronthal, Martin	Würzburg	German	no St L	18844	Weimar Edition	Br12, 056	#4225=0727a
	4/5/1524										
	385	Luther, Martin	Wittenberg	John, Duke				6674	St. Louis Edition	21, 0609	#0725

Sunday, November 25, 2012



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								16564	Weimar Edition	Br3, 266	
								14771	Enders	iv, 318	#0728
	4/7/1524										
636	Leipzig	City Council	Leipzig	George, Duke		German	printers complain that can't print things of Wittenberg, in demand; loss of profits	1533	Gess	i 640	
								1532	Pres Smith- Corres	2, 227	
	4/13/1524										
635	Trent	Bishop's secretary	Trent	Unknown			Nurenberg has both kinds, relics repressed	1531	Pres Smith- Corres	2, 227-228	
	4/15/1524										
273	Luther, Martin		Wittenberg	Erasmus	Basle	Latin	about April 15; I've been silent long enough; Lord has not given you courage or sense to openly assail those monsters; fear you might fall on DOCTRINE, else I resist you; prepered Sponge not written; you injure or make sceptical many pious persons; don't join our enemy	4792	Currie- Letters	122	April
								679	Weimar Edition	Br3, 268-271	#0729 April 18?; answered Br3,
								677	American Edition	49, 076-81	says about 4/18; Note 7:
								678	St. Louis Edition	18, 1596-1599	#0726
								1530	Enders	iv, 319	
								1529	Pres Smith- Corres	2, 228-230	see answer #624
260	Luther, Martin		Wittenberg	Oecolampadius, John	Basel		I've written Erasmus- desire peace	4794	St. Louis Edition	21, 0610	#0727
								4793	Currie- Letters	124	
								14773	Enders	iv, 323	
								14772	Walch	21, 0890	
								14774	DeWette	ii, 501	
								16307	Weimar Edition	Br3, 272	#0730 April 18?
385	Luther, Martin		Wittenberg	Strauss, Jacob	Eisenach	Latin	WA has Oct 18, 1523; LW49.52n5 refers to this (letter of Oct 18 to Brück about Strauss) regarding money	6675	St. Louis Edition	21, 0611	#0728
								14775	Enders	iv, 324	
								16308	Weimar Edition	Br3, 178	#0674 Oct 18, 1523
								14776	DeWette	ii, 502	
								14777	Schütze	ii, 055	dates 4/18/1524
	4/24/1524										
385	Luther, Martin		Wittenberg	Spalatin				6676	St. Louis Edition	21, 0612	#0729
								14780	DeWette	ii, 503	
								16309	Weimar Edition	Br3, 273	#0731
								14778	Walch	21, 0898	
								14779	Enders	iv, 326	
	4/25/1524										
260	Luther, Martin		Wittenberg	Strauss, Jacob	Eisenach			4795	St. Louis Edition	21, 0613	#0730
								4797	Schütze	ii, 056	
								4796	Currie- Letters	125	
								16310	Weimar Edition	Br3, 275	#0733
								14782	DeWette	ii, 505	also ii, 426
								14783	Erlangen Edition	53, 221	
								14784	Walch	21, 0077	
								14781	Enders	iv, 327	
385	Luther, Martin		Wittenberg	Brück, Chancellor		Latin		6677	St. Louis Edition	21, 0615	#0731
								14785	Enders	iv, 328	
								14786	DeWette	ii, 505	
								14787	Schütze	ii, 060	
								16311	Weimar Edition	Br3, 274	#0732
	4/26/1524										
634	Luther, Martin		Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Zwickau		No answer to be made to Emser's contra German Mass	5200	St. Louis Edition	21, 0616	#0732
								14789	Walch	21, 0690	false dating?
								16312	Weimar Edition	Br3, 279	#0734
								14788	Enders	iv, 329f	

Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
									14790	DeWette	1, 441	false year 1520
									1527	Pres Smith- Corres	2, 230-231	
									1528	Enders	iv, 329	
		4/29/1524										
		386	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				6678	St. Louis Edition	21, 0617	#0733
									14791	Walch	21, 0893	
									14793	DeWette	ii, 506	
									14792	Enders	iv, 330	
									16313	Weimar Edition	Br3, 280	#0735
		4/30/1524										
		633	Giberti, John Matthew	Rome	Lang, Melchior	England		Lutheranism increasing- discourse on this there; Nurenberg proposed Diet Spires; King of England- Pope looks to him to write Emperor, prohibit Spires; Pope is pilot of ship; Luther strikes ONLY at See Apostolic, but works ruin all Christian princes				
									1525	Pres Smith- Corres	2, 231-232	
									1526	L and P Henry VIII	iv no 296	
		386	Luther, Martin	Wittenberg	Schott, Knight Hans			April; on marriage	6679	St. Louis Edition	10, 0712	#0734
									19278	Weimar Edition	15, 155-169	
									19279	Tappert- Library Classics	263-270	*; May
		436	Luther, Martin	Wittenberg	Bucer, Marcin	Strassburg	German!	no St L; Joy over the advances of the gospel in Strasbourg. psalm-commentary.				Deplores Erasmus. Time-lack. Bugenhagen
									18845	Weimar Edition	Br12, 059	#4225a=0736a; about
									18846	Walch	21, 1572	
		5/1/1524										
		632	Stromer, Henry (Auerbach)	Leipzig	Erasmus			some men imposing you in bad odor w/ Martin and Philip; Martin too, is slandered to you; you are one of Champions of Gospel				
									1524	Gess	i 665	
									1523	Pres Smith- Corres	2, 232	
		5/2/1524										
		386	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				6680	St. Louis Edition	21, 0618	#0735
									14797	Walch	21, 0894	#0738
									14796	Enders	iv, 333	
									14795	DeWette	ii, 508	
									14794	Erlangen Edition	64, 281	
		5/6/1524										
		274	Luther, Martin	Wittenberg	Gerbel, Nicolaus	Strassburg		I hear Word almost rule amoung you Strassburgers; Magdeburg & Bremen taken, soon Brunswick; new sect supports neither papists nor us- boast of moved by spirits w/o testimony of Scripture- shows our word is truly				
									4798	Currie- Letters	126	
									14799	Enders	iv, 334	
									14800	DeWette	ii, 509	
									14798	Walch	21, 0895	
									681	St. Louis Edition	21, 0619-620	#0736
									682	Weimar Edition	Br3, 284	#0739
									680	American Edition	49, 081-83	Note 4: 'Luther's statement here
		5/8/1524										
		631	Erasmus	Basle	Luther, Martin		Latin	Not in St Louis?; I don't admit less desire for Gospel; endure some things; you call weakness; Satan deceives you; wrote nothing against you; Sponge- you notice lack moderation, Hutten's life, harlots; Archbishop Mainz-				
									16566	Schütze	ii, 057	
									16565	Weimar Edition	Br3, 284	#0740 answer to WA #729
									1522	Enders	iv, 335	
									1521	Pres Smith- Corres	2, 232-235	
		5/9/1524										
		421	Oecolampadius	Baslle	Luther, Martin		Latin	no St L?	16570	Kolde, Analecta	053	
									16569	Enders	iv, 338	
									16568	Weimar Edition	Br3, 287	#0741
		5/11/1524										
		386	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Lochau			6681	St. Louis Edition	21, 0620	#0737

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								14801	Walch	21, 0896	
								16315	Weimar Edition	Br3, 291	#0744
								14802	Enders	iv, 340	
								14803	DeWette	ii, 510	
	5/13/1524										
630	Adolph, Bishop	Merseburg	Merseburg	George, Duke			Dr. Auerbach (Henry Stromer) at Leipzig gets all Wittenberg writing, distributes to young instructors; students	1520	Gess	i 664	
								1519	Pres Smith- Corres	2, 235	
	5/15/1524										
421	Oecolampadius		Basle	Luther, Martin		Latin	no St L?				
								16572	Enders	iv, 342	
								16573	Kolde, Analecta	054	
								16571	Weimar Edition	Br3, 293	#0745
	5/16/1524										
421	Lauenburg, Duke Magnus I		Lauenburg	Luther, Martin		German	no St L				
								16574	Weimar Edition	Br3, 295	#0746
								16575	Enders	iv, 144	
	5/21/1524										
629	George, Duke		Dresden	Erasmus			I wish 3 yrs ago you separated from Lutherans; fault is yours this great conflagration; you must come out in open	1517	Pres Smith- Corres	2, 235-236	
								1518	Gess	i 673	
	5/23/1524										
421	Wimpfeling, Jacob		Schlettstadt	Luther, Martin &		Latin	no St L?				
								16577	Enders	iv, 344	
								16576	Weimar Edition	Br3, 296	#0747
	5/25/1524										
260	Luther, Martin		Wittenberg	Capito, Wolfgang	Strassburg	Latin					
								4799	Currie- Letters	126	
								4800	St. Louis Edition	21, 0622	#0738
								14806	DeWette	ii, 522	
								16316	Weimar Edition	Br3, 298	#0748
								14804	Walch	21, 0899f	
								14805	Enders	iv, 347	
	6/1/1524										
628	Contarini, Gaspar		Burgos	Signory of Venice	Venice		Pope wrote Emperor from Rome May 10: Solyman, Lutherans summoned council in Spires, distressing; Emperor's reply- no particulars				
								1516	Pres Smith- Corres	2, 236	
	6/2/1524										
386	Luther, Martin		Wittenberg	Spalatin							
								6682	St. Louis Edition	21, 0624	#0739
								16317	Weimar Edition	Br3, 301	#0749
								14810	DeWette	ii, 523	
								14807	Walch	21, 0903	
								14808	Enders	iv, 349	
								14809	Burkhardt	071	
	6/15/1524										
386	Luther, Martin		Wittenberg	Capito	Strassburg						
								6683	St. Louis Edition	21, 0626	#0740
								14811	Walch	21, 0902	
								14812	Enders	iv, 351	
								14813	DeWette	ii, 524	
								16318	Weimar Edition	Br3, 303	#0750
								6684	St. Louis Edition	21, 0627	#0741
								14817	Schütze	ii, 062	
								16319	Weimar Edition	Br3, 304	#0751
								14816	DeWette	ii, 572	false date 7 Dec
								14814	Walch	21, 1366	
								14815	Enders	iv, 352	

6/18/1524

[illegible]

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								6693	St. Louis Edition	21, 0635	#0750
								14837	DeWette	ii, 530	
								16323	Weimar Edition	Br3, 322	#0760
								14838	Enders	iv, 365	
								14836	Burkhardt	074	
	7/15/1524										
624	Luther, Martin	Wittenberg	Frederick, Elector and		German	July; Münzer: Satan attacks w/ false spirits/sects; they dream bear a cross; nothing Scripture; takes arms; boast of spirit; 'tiles on roofs'; Allstedt spirit; he smells roast, punched his nose; I humbly attacked Pope first, Leipzig,		5198	St. Louis Edition	16, 0004	#0754
								16588	Weimar Edition	Br3, 326?	#0764 end July
								1510	Enders	iv, 372	
								1511	Weimar Edition	xv 199ff	
								1508	Pres Smith- Corres	2, 241-247	
								1509	DeWette	ii 539	
	7/17/1524										
387	Luther, Martin	Wittenberg	Steenwyck, John	Sternberg	Latin			6694	St. Louis Edition	21, 0636	#0751
								14839	Enders	iv, 366	
								14840	Seidemann	022	
								16324	Weimar Edition	Br3, 323	#0761
	7/18/1524										
625	Charles V, Emperor	Burgos	Sessa, Duke of	Rome		revd Pope's ltr on Luther; sorry of decision of Diet Nurenberg to have Diet Spires; well if Holiness convoke general council Trent		1513	Bergenroth	1509-25 no 662'	
								1512	Pres Smith- Corres	2, 240-241	
	7/27/1524										
381	Saalhausen, Wolfgang von	Tetschen	Luther, Martin					6628	St. Louis Edition	17, 2181	#0752
								16586	Weimar Edition	Br3, 324	#0762 see Bd 15, 226f
	7/31/1524										
381	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin			6629	St. Louis Edition	21, 0637	#0753
								14843	DeWette	ii, 531	
								14841	Walch	21, 0909	
								16325	Weimar Edition	Br3, 324	#0763
								14842	Enders	iv, 371	
	8/3/1524										
381	Luther, Martin	Wittenberg	Saalhausen, Wolfgang					6630	St. Louis Edition	17, 2182	#0755
								16587	Weimar Edition	Br3, 326	#0765 see Bd 15, 228
	8/6/1524										
381	Luther, Martin	Wittenberg	Cloister maiden		German			6631	St. Louis Edition	21, 0638	#0756
								16590	Enders	iv, 376	
								14846	Walch	21, 0074	
								16589	Weimar Edition	Br3, 326	#0766
								14844	Erlangen Edition	53, 251	
								14845	DeWette	ii, 534	
								19280	Tappert- Library Classics	270	*
	8/16/1524										
381	Orlamünde	Orlamünde	Luther, Martin					6632	St. Louis Edition	15, 2037	#0757
								16591	Weimar Edition	Br3, 328	#0767 see Bd 15, 343
	8/21/1524										
381	Luther, Martin	Weimar	Mühlhausen Council /	Mühlhausen				6633	St. Louis Edition	16, 0002	#0758
								16592	Weimar Edition	Br3, 328	#0768 see Bd 15, 238-240
	8/27/1524										
422	Kolb, Franz (preacher)	Wertheim	Luther, Martin		Latin	no St L?; see LW49,89n14; about Zwingli's understanding of Lord's Supper; see LW49,87ff)		16593	Weimar Edition	Br3, 329	#0769
								16594	Enders	iv, 378	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
		8/31/1524									
	422	Brunfels, Otto	Strassburg	Luther, Martin		Latin	no St L				
								16596	Enders	v, 028	
								16595	Weimar Edition	Br3, 332	#0770 August?
	422	Luther, Martin	Wittenberg	Riga/Livland	Riga, Livland		no St L? 2nd third of 1524				
								16597	Weimar Edition	Br3, 336	#0771 see Bd 15, 360-378
		9/1/1524									
	623	Luther, Martin	Wittenberg	Staremburg,		German	death of your wife: Lord gave, Lord taketh away; our weakness cannot feel it so, but our faith feels it; leave off masses/vigils				
								5197	St. Louis Edition	21, 0640	#0759
								14847	Walch	21, 0079	
								14848	DeWette	ii, 396	1523
								14849	Erlangen Edition	53, 202	
								19171	Tappert- Library Classics	053	PS2
								1505	Pres Smith- Corres	2, 247-248	Starenberg
								1506	Enders	v, 010	
								1507	Weimar Edition	Br3, 342	#0773 see Bd 18, 1ff (5-7)
	381	Luther, Martin	Wittenberg	Zütphen, Henry von		Latin					
								6634	St. Louis Edition	21, 0643	#0760
								14851	Enders	v, 014	
								14852	Kolde, Analecta	055	
								16326	Weimar Edition	Br3, 336	#0772
		9/6/1524									
	621	Erasmus	Basle	George, Duke			why I have not obeyed exhortations; my nature is sensitive; Luther necessary evil; now my moderation interpreted as collusion				
								1502	Gess	i 734	
								1501	Pres Smith- Corres	2, 250-252	
	622	Erasmus	Basle	Melanchthon			Erasmus book on Free Will- reasons for it- my enemies: theologians, rabid evangelicals; death of 2 at Brussels made many Lutherans				
								1503	Pres Smith- Corres	2, 248-250	
								1504	CR	i 667	
		9/10/1524									
	422	Luther, Martin	Wittenberg	Stein, Wolfgang	Weimar	Latin	no St L?				
								16600	Weimar Edition	Br3, 344	#0775
								16601	Enders	xvii, 164	
		9/13/1524									
	381	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin							
								6635	St. Louis Edition	21, 0645	#0761
								14855	DeWette	ii, 550	
								14853	Walch	21, 0914	
								16327	Weimar Edition	Br3, 345	#0776
								14854	Enders	v, 022	
		9/15/1524									
	275	Luther, Martin	Wittenberg	Stein, Wolfgang	Weimar	Latin &	Respond to Karlstadt's debate offer thus: you started this affair; you were never hindered from debating before, no one can drag you there; he should not pester Duke John w/ nonsense; his beliefs about God so stupid, thinks now he must consult men? O, madness!				
								16599	Enders	v, 024	
								14857	Schütze	I, 387	
								14856	DeWette	ii, 549f	
								683	American Edition	49, 083-85	says begin Sept
								684	St. Louis Edition	21, 0647-648	#0762
								685	Weimar Edition	Br3, 342-343	#0774 begin Sept
								686	Erlangen Edition	53, 268-269	
	618	Melanchthon	Wittenberg	Spalatin			September; Erasmus has written on free will; treated us w/o abuse, I am glad Erasmus took up battle				
								1496	Pres Smith- Corres	2, 255	
								1497	CR	i 673	
		9/18/1524									
	381	Luther, Martin	Wittenberg	Gerbel, Nicolaus	Strassburg						
								6636	St. Louis Edition	21, 0648	#0763
								16602	Enders	v, 025	

Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
									16329	Weimar Edition	Br3, 352	#0777
		9/21/1524										
620		Erasmus	Basle	George, Duke				rcvd your ltr of May 22, I had sent my book On Free Will; you wish I separated from Lutherans 3 yrs ago, I did 5 yrs ago- far from Luther	1499	Pres Smith- Corres	2, 252-253	
									1500	Gess	i 745	
		9/22/1524										
381		Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Duke			German		6637	St. Louis Edition	21, 0649	#0764
									16603	Weimar Edition	Br3, 353	#0778
									14858	Enders	v, 025	
		9/30/1524										
619		Melanchthon	Wittenberg	Erasmus				You seem taken offense at faults of certain bad men- Gospel imperiled; be not unjust to doctrine because of anyone's foolishness or rashness (Luther's??); rcvd calmly; right to speak mind on religion; your moderation; Luther promises moderate				
									1498	CR	i 674	
382		Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				Sept or Oct	6638	St. Louis Edition	02, 0650	#0765
									14860	DeWette	ii, 508	
									14859	Enders	v, 027	
		10/3/1524										
617		Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			Latin	Book on my acts at Orlamünde & Jena- by men of bad conscience; lest we fall into mere contention, lose sight of chief cause; Carlstadt				
									5196	St. Louis Edition	15, 2036	#0766
									16604	DeWette	ii, 552	
									16330	Weimar Edition	Br3, 354	#0779
									1494	Pres Smith- Corres	2, 255-256	
									1495	Enders	v, 032	
		10/5/1524										
616		George, Duke	Leipzig	Erasmus				between 10/3 - 10/8; rcvd your book "Free Will", pleases us greatly; Luther's unspeakable book 'On Monastic Vows'- drives out of monasteries into brothels; held for so many centuries in Catholic Church				
									1493	Gess	i 753	
									1492	Pres Smith- Corres	2, 256-257	
		10/8/1524										
276		Luther, Martin	Wittenberg	Zerbst City Council	Zerbst		German	Your letter on adultery: we at Wittenberg have let city council punish by flogging, expelling from city; milder than Imperial law punished by death; Luther later Table Talk, (WA, TR 6, #6934) said should behead them.				
									16605	Enders	v, 033	
									14861	Erlangen Edition	56, 167f	
									16606	DeWette	vi, 052	
									689	Weimar Edition	Br3, 355	#0780
									687	American Edition	49, 085-87	
									688	St. Louis Edition	21, 0650-651	#0767
		10/9/1524										
615		Contarini, John Francis	Vienna	Boldu, Nicholas				Archduke Ferdinand- cannot speak of Luther				
									1491	Pres Smith- Corres	2, 257	
		10/11/1524										
382		Luther, Martin	Wittenberg	Stein, Wolfgang	Weimar		German		6639	St. Louis Edition	21, 0651	#0768
									14862	Enders	v, 033	
									16607	Weimar Edition	Br3, 356	#0781
		10/12/1524										
614		Luther, Martin	Wittenberg	Baumgärtner, Jerome	Nurenberg		Latin	almost married Kate von Bora; Luther said to act quickly or might lose (she hasn't conquered her love for you)				
									4803	Walch	21, 0917	
									5195	St. Louis Edition	21, 0652	#0769
									4802	Currie- Letters	129	
									14863	DeWette	ii, 553	
									16331	Weimar Edition	Br3, 357	#0782
									1490	Enders	v, 034	
									1489	Pres Smith- Corres	2, 257-258	
		10/16/1524										

Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
		613	Contarini, Gaspar	Valladolid	Signory of Venice	Venice		Pope complained to Emperor, mention of calling council (impossible)	1488	Pres Smith- Corres	2, 258	
		10/17/1524										
		382	Luther, Martin	Wittenberg	Braunfels, Otto	Strassburg	Latin		6640	St. Louis Edition	14, 0264	#0770
									16608	Enders	v, 036	
									16609	DeWette	ii, 553	
		382	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				16332	Weimar Edition	Br3, 359	#0783
									6641	St. Louis Edition	21, 0653	#0771
									14864	Walch	21, 0917	
									14865	Enders	v, 037	
									14866	DeWette	ii, 554	
									16333	Weimar Edition	Br3, 360	#0784
		10/22/1524										
		607	Luther, Martin	Wittenberg	Gerbel, Nicolaus	Strassburg		Carlstadt- his god, vain glory; the cause is God's, not ours	4658	Pres Smith- Corres	2, 272	Says Dec 17, long defense of this
									4659	Enders	v, 037	says Oct 22
									5191	St. Louis Edition	15, 2045	#0772
		10/24/1524										
		612	Spy	Bolzano	Nani, Paul (Bailif of	Verona		Archduke Ferdinand at Vienna proclamation prohibiting follow of Luther	1487	Pres Smith- Corres	2, 258	
		10/27/1524										
		382	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Magdeburg	Latin		6642	St. Louis Edition	15, 2625	#0773 Anh, #117
									16610	Enders	v, 038	
									16611	DeWette	ii, 556	
		382	Luther, Martin	Wittenberg	Kornitz, Burian von	Prague	Latin		16334	Weimar Edition	Br3, 360	#0785
									6643	St. Louis Edition	21, 0654	#0774
									14867	Enders	v, 040	
									16335	Weimar Edition	Br3, 363	#0786
		10/30/1524										
		382	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin		6644	St. Louis Edition	15, 2626	#0775 Anh, #118
									16336	Weimar Edition	Br3, 364	#0787
									16613	DeWette	ii, 558	
		382	Luther, Martin	Wittenberg	Erusius, Gottschalk	Celle	Latin		16612	Enders	v, 042	
									6645	St. Louis Edition	21, 0655	#0776
									16337	Weimar Edition	Br3, 365	#0788
									14870	DeWette	ii, 559	
									14869	Enders	v, 043	
									14868	Walch	21, 0918	
		11/1/1524										
		382	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				6646	St. Louis Edition	18, 1982	#0777 Anh, #7
									16615	DeWette	ii, 560	
									16338	Weimar Edition	Br3, 367	#0789
									16614	Enders	v, 045	
		11/6/1524										
		382	Luther, Martin	Wittenberg	Hermann, Nicolaus	Joachimsthal	Latin		6647	St. Louis Edition	21, 0657	#0778
									14873	DeWette	ii, 561	
									14871	Walch	21, 0919	
									16339	Weimar Edition	Br3, 369	#0790
									14872	Enders	v, 047	
		11/13/1524										
		383	Luther, Martin	Wittenberg	Czahera, Gallus	Prague	Latin		6648	St. Louis Edition	21, 0658	#0779
									16340	Weimar Edition	Br3, 370	#0791



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								14874	Enders	v, 049	
	11/14/1524							6649	St. Louis Edition	21, 0659	#0780
383	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin					14876	Enders	v, 050	
								14875	Walch	21, 0926	
								14877	DeWette	ii, 564	
								16341	Weimar Edition	Br3, 371	#0792
	11/17/1524										
277	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Zwickau	Latin	Will answer Erasmus (On Free Will), glorying against Christ; putting off book on Eucharist until Carlstadt done pouring out his poison, Zwingli/Jud share his opinion; hope for German Mass- music difficult even if I have gift of Spirit; suspect 'council' of our parties for unity in ceremonies, usually deal more with works than faith; Tauber		16616	DeWette	ii, 562	
								1486	Enders	v, 052	
								690	American Edition	49, 087-91	Note 12: 'Christian Humanism, St
								1485	Pres Smith- Corres	2, 258-260	
								691	St. Louis Edition	18, 1984-1987	#0781
								692	Weimar Edition	Br3, 373-374	#0793
611	Luther, Martin	Wittenberg	Wittenberg Canons	Wittenberg	German	Forced as pastor to take measures against your one-kind Supper, your devil's communion		5194	St. Louis Edition	19, 1190	#0782
								16620	Walch	19, 1451	
								16618	Enders	v, 054	
								16617	Weimar Edition	Br3, 375	#0794
								16619	Erlangen Edition	53, 269 n110	
								1483	Pres Smith- Corres	2, 260-261	
								1484	DeWette	ii 565	
	11/18/1524										
383	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin					6650	St. Louis Edition	21, 0660	#0783
								14880	DeWette	ii, 566	
								16343	Weimar Edition	Br3, 377	#0795
								14879	Enders	v, 055	
								14878	Walch	21, 0927	
	11/22/1524										
383	Gerbel, Nicolaus	Strassburg	Luther, Martin		Latin			6651	St. Louis Edition	15, 2053	#0784
								16344	Weimar Edition	Br3, 378	#0796
								16621	Enders	v, 056	
	11/23/1524										
383	Strassburg preachers	Strassburg	Luther, Martin		Latin	Capito, Zell, Hedio, Altbießer, Schwarz Firn, Bucer		6652	St. Louis Edition	15, 2055	#0785
								16345	Weimar Edition	Br3, 381	#0797
								16622	Enders	v, 059	
	11/24/1524										
383	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin					6653	St. Louis Edition	21, 0662	#0786
								14883	DeWette	ii, 567	
								14882	Enders	v, 072	
								16346	Weimar Edition	Br3, 390	#0798
								14881	Walch	21, 0929	
	11/27/1524										
610	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			Castle Church canons protest; Elector/ Spalatin against Luther; "What has come over you against Jonas?"; you bear old grudge against him; I will put end to masses		5193	St. Louis Edition	21, 0663	#0787
								14884	Walch	21, 0932	
								16347	Weimar Edition	Br3, 391	#0799
								14885	DeWette	ii, 568	
								1481	Pres Smith- Corres	2, 261-263	
								1482	Enders	v, 074	
	11/30/1524										

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
278		Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin	My advice on your possible resignation from court: should not cease if anyone at all is listening, otherwise I would have long ago been silent on account of contempt for Word; the way I feel now, I will not marry, not that I don't feel my flesh or sex, since neither wood nor stone, but my mind far removed, daily expect death	4806	Currie- Letters	129	
								4807	Walch	21, 0930	
								14886	DeWette	ii, 569	
								1479	Pres Smith- Corres	2, 263-264	
								1480	Enders	v, 076	
								693	American Edition	49, 091-94	
								695	Weimar Edition	Br3, 393-394	#0800
								694	St. Louis Edition	21, 0665-667	#0788
422		Camerarius, Joachim	Bamberg	Luther, Martin		Latin	no St L?	16623	Weimar Edition	Br3, 395	#0801
								16624	Enders	v, 078	
								16625	Kolde, Analecta	445	
	12/2/1524										
383		Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Magdeburg	Latin		6654	St. Louis Edition	21, 0667	#0789
								14887	Walch	21, 0935	
								16348	Weimar Edition	Br3, 396	#0802
								14888	Enders	v, 080	
								14889	DeWette	ii, 571	
	12/12/1524										
608		Erasmus	Basle	George, Duke			Your 3 ltrs of indignation why I haven't written against Luther; I urged against him, but he raged; Luther's books-bitterness, arrogance offends me; I feared my stupidity from seeing things they held; Thomists vs Scotus; Collatio; Oecol flings	1475	Pres Smith- Corres	2, 265-272	
								1476	Gess	i 777	
609		Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			About giving up your office: no one better except Philip, Bugenhagen, Jonas	5192	St. Louis Edition	21, 0668	#0790
								14890	Walch	21, 0936	
								16349	Weimar Edition	Br3, 398	#0803
								14891	DeWette	ii, 572f	
								1478	Enders	v, 081	
								1477	Pres Smith- Corres	2, 264-265	follows false date Dec 2
	12/14/1524										
383		Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				6655	St. Louis Edition	21, 0669	#0791
								14893	Enders	v, 082	
								16350	Weimar Edition	Br3, 399	#0804
								14894	DeWette	ii, 573	
								14892	Walch	21, 0936f	
	12/15/1524										
279		Luther, Martin	Wittenberg	Strassburg, Christians	Strassburg	German	Thank God in calling you to His wonderful light, fellowship; be not unthankful; great danger of schism, sects, errors lead away from hidden grace to outward ceremonies; Carlstadt's errors on Supper, but I am bound by text; saved Word/faith only w/o sacram	4409	P Smith: Life & Ltrs	154	
								1472	Pres Smith- Corres	2, 274-279	
								1474	DeWette	ii 574	
								1473	Enders	v, 083	
								699	Erlangen Edition	53, 270-277	
								696	American Edition	49, 094-96	40, 65f; Preface: 'evangelical
								697	St. Louis Edition	15, 2047-2053	#0792
								698	Weimar Edition	Br3, 400	#0805 see Bd 15, 391-397 Dec
422		Propst, Jacob	Bremen	Luther, Martin		Latin	Report on martyrdom of Henry Zütphen; no St L?	16626	Weimar Edition	Br3, 400	#0806
								16627	Enders	v, 090	
	12/17/1524										
260		Luther, Martin	Wittenberg	Zell, Catherine	Strassburg	German	Wish joy in marriage to Matthew Zell	4809	St. Louis Edition	21, 0670	#0793
								4808	Currie- Letters	130	

Sunday, November 25, 2012

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								16631	Weimar Edition	Br3, 405	#0808
								14896	DeWette	ii, 580	
								16632	Enders	v, 084	
								14897	Walch	21, 0083	
								14895	Erlangen Edition	53, 277	
422		Luther, Martin	Wittenberg	Gerbel, Nicolaus		Latin	no St L?	16630	Enders	v, 037	
								16629	DeWette	ii, 555	
								16628	Weimar Edition	Br3, 403	#0807
	12/21/1524										
383		Luther, Martin	Wittenberg	John, citizen	Schwarzenberg	German		6656	St. Louis Edition	21, 0671	#0794
								14900	Walch	21, 0083	
								14899	DeWette	ii, 581	
								14898	Erlangen Edition	53, 277	
								16634	Enders	v, 085	
								16633	Weimar Edition	Br3, 406	#0809
	12/23/1524										
265		Luther, Martin	Wittenberg	Frederick, Elector		German	Tax collector trying to collect on borrowed grain you allowed - I ask you cancel debt; I and Prior Brisger living alone in monastery, inclined to relinquish it; request property next to hospital to be taken over quietly; Prior must forego inheritance of his father because of Gospel				
								14903	Walch	21, 0078	
								14902	DeWette	ii, 581	
								14901	Erlangen Edition	53, 278	
								16527	Enders	v, 085	
								613	Weimar Edition	Br3, 195-197	#0687 mid - Nov, 1523?
								612	St. Louis Edition	21, 0671-673	#0795
								611	American Edition	49, 057-59	says mid Nov, 1523; Preface:
	12/24/1524										
380		Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				6618	St. Louis Edition	21, 0673	#0796
								14904	Walch	21, 0937	
								14905	Enders	v, 086	
								16351	Weimar Edition	Br3, 408	#0810
								14906	DeWette	ii, 583	
380		Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin	after 12/24	6619	St. Louis Edition	21, 0674	#0797
								16352	Weimar Edition	Br3, 205	#0696 mid Dec 1523?
								14908	Enders	v, 088	
								14907	Walch	21, 0938	
								14909	DeWette	ii, 584	
	12/29/1524										
380		Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin		6620	St. Louis Edition	15, 2627	#0798 Anh, #119
								16353	Weimar Edition	Br3, 409	#0811
								16636	DeWette	ii, 586	
								16635	Enders	v, 089	
	12/31/1524										
380		Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin	1524	6621	St. Louis Edition	21, 0675	#0799
								16354	Weimar Edition	Br3, 312	#0755 June 27?
								14912	DeWette	ii, 585	
								14911	Enders	v, 094	
								14910	Walch	21, 0940	
380		Luther, Martin	Wittenberg	Gülden, John			marriage certificate for Gülden?	6622	St. Louis Edition	10, 0730	#0800
380		Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			1524? St Louis says after 6/25/1535	6623	St. Louis Edition	21, 0677	#0801
								16355	Weimar Edition	Br3, 281	#0737 1st third 1524?
								14914	Enders	v, 096	
								14915	DeWette	ii, 588	

Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
									14913	Walch	21, 0943	
		380	Luther, Martin					Considers, if a forced marriage is valid.				
									6624	St. Louis Edition	10, 0710	#0802
		380	Luther, Martin		Riga Christians	Liefland		1524				
									6625	St. Louis Edition	05, 1284	#0803
		380	Luther, Martin					book inscription on John	12,32			
									6626	St. Louis Edition	09, 1830	#0804
		380	Luther, Martin		Rhegius?, Urban				6627	St. Louis Edition	21, 0678	#0805
									14916	Erlangen Edition	53, 280	
									14917	DeWette	ii, 593	
			1/5/1525									
		606	John Bishop of Lincoln	Eltham	Wolsey			Wolsey's proposal- secret search; preaching against Luther				
									1470	Pres Smith- Corres	2, 281	
									1471	L and P Henry VIII	iv no 995	
			1/11/1525									
		251	Luther, Martin	Wittenberg	Brismann, John	Königsberg	Latin					
									14480	Schütze	ii, 063	
									16356	Weimar Edition	Br3, 418	#0815
									14478	Enders	v, 100	
									14479	DeWette	ii, 611	
									4490	Currie- Letters	132	
									4491	St. Louis Edition	21, 0679	#0806
		261	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Magdeburg						
									4849	St. Louis Edition	21, 0681	#0807
									14482	Enders	v, 102	
									16357	Weimar Edition	Br3, 420	#0816
									14483	DeWette	ii, 612	
									14481	Walch	21, 0944	
			1/13/1525									
		604	Tretius, Peter Albinianus	Venice	Luther, Martin	Wittenberg		Unpublished; What madness has seized you? not blushed to burn Book of Canon Law				
									1467	Pres Smith- Corres	2, 282-292	Unpublished per P.S.- text in
		605	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			Justus Kern sent to Allstedt; Basle: Carlstadt's printers put in prison; Oecolam & Pellican agree w/ him, but own proofs; ours true even if desert it				
									14485	DeWette	ii, 613	
									14484	Walch	21, 0945	
									16358	Weimar Edition	Br3, 421	#0817
									4814	St. Louis Edition	21, 0681	#0808
									1468	Pres Smith- Corres	2, 281-282	
									1469	Enders	v, 103	
			1/17/1525									
		251	Luther, Martin		Frederick, Abbot of	Nuremberg		congratulations on marriage				
									4492	Currie- Letters	134	
									4495	Walch	v 21	
			1/18/1525									
		261	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas		Latin					
									4850	St. Louis Edition	21, 0683	#0809 (Regest)
									14488	DeWette	ii, 616	
									14486	Walch	21, 0950	
									16359	Weimar Edition	Br3, 428	#0821 January 23
									14487	Enders	v, 105	
		261	Glatz, Caspar (preacher)	Orlamünde	Luther, Martin		German	tricks of Carlstadt here; perverts Scripture; rogue- chaplain threw stones around house (as spirit); fanaticism				
									4851	St. Louis Edition	21, 0684	#0810
									14489	Enders	v, 107	
									16645	Pres Smith- Corres	2, 292f	
									16360	Weimar Edition	Br3, 426	#0818
			1/22/1525									
		261	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin					
									4852	St. Louis Edition	21, 0684	#0811
									14492	DeWette	ii, 617	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								14491	Enders	v, 109	
								14490	Walch	21, 0946	
	261	Luther, Martin	Wittenberg	Lang				16646	Weimar Edition	Br3, 426	#0819
								4853	St. Louis Edition	21, 0685	#0812
								14496	DeWette	ii, 618	
								16361	Weimar Edition	Br3, 427	#0820
								14495	Enders	v, 111	
								14494	Walch	21, 0977	
	1/29/1525										
	602	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			our debt for wheat: collector trying to get payment; Carlstadt - monstrous doings				
								4815	St. Louis Edition	21, 0686	#0813
								16362	Weimar Edition	Br3, 430	#0822
								14498	DeWette	ii, 618	
								14497	Walch	21, 0952	
								1463	Pres Smith- Corres	2, 293-294	
								1464	Enders	v, 111	
	1/31/1525										
	261	Luther, Martin	Wittenberg	Bremen Christians	Bremen		To the Christians to Bremen with exposition of the 9 psalm and martyrdom history of Heinrich Zütphen.				
								4854	St. Louis Edition	21, 0687	#0814
								16653	Weimar Edition	Br3, 448?	#0835 see Bd 18, 224-226; Feb
								14499	Erlangen Edition	26, 400f	
								14500	Walch	21, 0094	
								14501	DeWette	iii, 065	
								14502	Erlangen Edition	53, 347	
								14503	Enders	v, 090-93	
	261	Luther, Martin	Wittenberg	Minkwitz, Hans von	Sonnenwalde	German					
								4855	St. Louis Edition	21, 0709	#0815
								14506	Walch	21, 0137	
								16638	Enders	v, 113	
								16637	Weimar Edition	Br3, 411	#0812 end 1524
								14505	DeWette	ii, 619	
								14504	Erlangen Edition	53, 281	
	261	Luther, Martin	Wittenberg	Albrecht, Graf of		German					
								4856	St. Louis Edition	21, 0711	#0816 (1st month)
								14509	Walch	21, 0122	
								16641	Enders	v, 114	
								14507	Erlangen Edition	53, 354	
								14508	DeWette	iii, 071	
								16642	Weimar Edition	Br3, 415	#0814 Begin? 1525
	2/2/1525										
	261	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas		Latin					
								4857	St. Louis Edition	21, 0714	#0817
								6251	Trig- Hist Intro	77	1 sentence
								14510	Walch	21, 0953	
								14511	Enders	v, 115	
								16363	Weimar Edition	Br3, 431	#0823
								14512	DeWette	ii, 621	
	2/4/1525										
	280	Luther, Martin	Wittenberg	Spengler, Lazarus	Nurenberg		I am pleased Christ I so active among you; dismayed of devil's emissaries (Hans Denck or Denk, painter's guild/Albrecht Dürer's students), Münzer's work; punishment? I do not yet consider them blasphemers, but like Turks/ apostate Christians who are not to be punished by secular authorities, especially not by means of corporeal punishment. But if not obey govt, then forfeited all rights, murder, rebellion in their hearts.				
								14513	Enders	v, 116	
								14515	Walch	21, 0085	
								14514	DeWette	ii, 622	
								703	Erlangen Edition	53, 283-284	
								702	Weimar Edition	Br3, 432-433	#0824
								701	St. Louis Edition	21, 0715-716	#0818
								700	American Edition	49, 096-99	see Mennonite Encyclopedia
	261	Luther, Martin	Wittenberg	Brismann, John	Königsberg	Latin					

Sunday, November 25, 2012



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	600	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin	Danzig call for Bugenhagen, but wished he would stay here, but for Word's sake give him up; report of victory of France over Emperor				
								4816	St. Louis Edition	21, 0723	#0827
								16371	Weimar Edition	Br3, 447	#0834
								14537	Enders	v, 131	
								14538	DeWette	ii, 641	dated 1 April
								14536	Walch	21, 0966f	
								1461	Enders	v, 132	
								1460	Pres Smith- Corres	2, 294-295	
	2/26/1525										
	599	Contarini, Charles	Innsbruck	Signory of Venice	Venice		stir in Germany between Elector Saxony and Cardinal Salzburg & Duke Bavaria (cause: Luther); meats at table on Friday				
								1459	Pres Smith- Corres	2, 295	
	3/4/1525										
	262	Luther, Martin	Wittenberg	Frederick, Elector				4866	St. Louis Edition	21, 0724	#0828
								14539	Walch	21, 0084	
								14541	DeWette	ii, 628	false date end Feb
								16657	Enders	v, 132	
								14542	Seidemann	024	
								16656	Weimar Edition	Br3, 449	#0837
								14540	Erlangen Edition	53, 284	
	262	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				4867	St. Louis Edition	15, 2066	#0829
								16659	DeWette	ii, 629	
								16658	Enders	v, 133	
								16372	Weimar Edition	Br3, 450	#0838
	3/5/1525										
	281	Luther, Martin	Wittenberg	Billicanus, Theobald	Nördlingen	Latin	Major Doctrinal Letter: Your ltr to me answered by my 'Against Heavenly Prophets'; you say ungodly man can't consecrate or bless bread, I differ- the Word is God's Word, not based on our holiness; Word not better because of faith of godly or unbelief of ungodly; Word is mighty even if ungodly derive no blessing, SO ALSO sacrament; Just as Christ accomplished nothing with Jews with Word, so he vainly gave sacrament to JUDAS Iscariot, nevertheless true Word given Jews and true sacrament to Judas; otherwise everything uncertain				
								14543	Walch	21, 0959	
								14544	Enders	v, 134	
								14545	DeWette	ii, 630	
								706	Weimar Edition	Br3, 451-452	#0839
								705	St. Louis Edition	21, 0725-726	#0830
								704	American Edition	49, 099-102	
	3/9/1525										
	598	Contarini, Charles	Innsbruck	Signory of Venice	Venice		Duke of Württemberg who was expelled his duchy, but recovered many by Lutherans against Archduke Ferdinand				
								1458	Pres Smith- Corres	2, 296	
	3/11/1525										
	597	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Altenburg		I don't rejoice King of France is conquered and captured (Pavia); Emperor triumphs that he may fall; Antichrist (Clement VII) foiled at this tho				
								4818	St. Louis Edition	15, 2644	#0831 Anh, #129
								16373	Weimar Edition	Br3, 452	#0840
								1457	Enders	v, 136	
								1456	Pres Smith- Corres	2, 296-297	
	3/12/1525										
	262	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin		4868	St. Louis Edition	21, 0727	#0832
								14547	Enders	v, 137	
								14548	DeWette	ii, 633	
								14546	Walch	21, 0961f	
								16374	Weimar Edition	Br3, 454	#0841
	263	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Magdeburg			4869	St. Louis Edition	21, 0728	#0833
								14551	DeWette	ii, 633f	
								16375	Weimar Edition	Br3, 455	#0842
								14550	Enders	v, 138	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
		3/19/1525						14549	Walch	21, 0963	
	596	Councilors, Electoral	Torgau	Frederick, Elector		German	Carlstadt: Luther wishes to relegate some convenient place outside Wittenberg (to hide from Peasant War)	1455	Barge	ii 577	
								1454	Pres Smith- Corres	2, 297-298	
		3/20/1525									
	595	Frederick, Elector	Torgau?	Councilors of Frederick		German	Carlstadt's business; don't want Luther to have conference with him	1453	Barge	ii 578	
								1452	Pres Smith- Corres	2, 298	
	263	Spalatin	Lochau	Luther, Martin		German		4870	St. Louis Edition	21, 0728	#0834
								16660	Weimar Edition	Br3, 456	#0843
								14553	Burkhardt	081	
								14552	Enders	v, 139	
		3/23/1525									
	263	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin		4871	St. Louis Edition	15, 2628	#0835 Anh, #120
								16376	Weimar Edition	Br3, 457	#0844
								16662	DeWette	ii, 634	
								16661	Enders	v, 140	
	422	Gerbel, Nicolaus	Strassburg	Luther, Martin		Latin	no St L?	16665	Kolde, Analecta	061	
								16663	Weimar Edition	Br3, 458	#0845
								16664	Enders	v, 141	
		3/26/1525									
	594	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Zwickau		German Mass returned; rather German music than Latin to German words; I owe book on freedom of the will, too busy now; Preface to communion service; Catechism	4819	St. Louis Edition	10, 2256	#0836
								6252	Trig- Hist Intro	77	
								16669	Schütze	ii, 371	
								16668	DeWette	ii, 635	
								16667	Erlangen Edition	53, 285	
								16377	Weimar Edition	Br3, 462	#0847
								16666	Walch	21, 0964	
								1451	Enders	v, 144	
								1450	Pres Smith- Corres	2, 298-299	
		3/27/1525									
	593	Luther, Martin	Wittenberg	Reissenbusch,	Lichtenberg (Professor)	German	matrimony/ marriage; desire for it not hindered by vow; chastity NOT OUR POWER; by God's power seed created in man's body & burning desire kindled	4820	St. Louis Edition	10, 0674	#0837
								16378	Weimar Edition	Br3, 463	#0848 see Bd 18, 275-278
								19281	Tappert- Library Classics	272-275	PS2; on marriage- doctrinal
								1447	Pres Smith- Corres	2, 299-302	
								1448	Enders	v, 145	
								1449	DeWette	ii 637	
	263	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				4872	St. Louis Edition	21, 0730	#0838
								14554	Walch	21, 0965f	
								14555	Enders	v, 146	
								16379	Weimar Edition	Br3, 464	#0849
								14556	DeWette	ii, 640	
		3/30/1525									
	591	Gerbel, Nicolaus	Strassburg	Schwebel, John	Zweibrücken	German	Luther's opinion on Supper in his book Against Heavenly Prophets; displeases Zurich, Basle, and Strassburg	1445	Pres Smith- Corres	2, 302-303	
	592	Contarini, Charles	Innsbruck	?			Lutherans increasing	1446	Pres Smith- Corres	2, 302	
	423	Paracelsus, Theophrastus	?	Luther, Martin		German	no St L	16670	Weimar Edition	Br3, 465	#0850
								16671	Enders	v, 148	

4/1/1525



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	263	Luther, Martin	Wittenberg	Nuremberg Goldsmith	Nuremberg	German		4873	St. Louis Edition	21, 0731	#0839
								14557	DeWette	vi, 056	
								16673	Enders	v, 151	
								14558	Erlangen Edition	56, 168	
								16672	Weimar Edition	Br3, 467	#0851
	263	Luther, Martin	Wittenberg	Antwerp Christians	Antwerp		Begin April;	4874	St. Louis Edition	10, 1526	#0840
		4/3/1525						16675	Weimar Edition	Br3, 468	#0852 see Bd 18, 547-550
	590	Contarini, Charles	Innsbruck	?			'Lutheran' peasants continue raging; Lent no longer observed	1444	Pres Smith- Corres	2, 303	
	263	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				4875	St. Louis Edition	21, 0732	#0841
								16380	Weimar Edition	Br3, 468	#0853
								14559	Walch	21, 0967	
								14560	Enders	v, 152	
								14561	DeWette	ii, 642	
	589	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			almost moved to marry; Carlstadt is raging at Rothenberg; Dr. Strauss also	4821	St. Louis Edition	21, 0733	#0842
								14564	DeWette	ii, 643	
								16381	Weimar Edition	Br3, 470	#0854
								14562	Walch	21, 0968	
								1443	Enders	v, 153	
								1442	Pres Smith- Corres	2, 303-304	
	263	Gerbel, Nicolaus	Strassburg	Luther, Martin		Latin		4876	St. Louis Edition	21, 0734	#0843 (10th or 11th)
								14565	Enders	v, 155	
								16382	Weimar Edition	Br3, 461	#0846 March 25?
								14566	Kolde, Analecta	063	dated April
	4/11/1525							4877	St. Louis Edition	15, 2638	#0844 Anh, #126
	263	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Magdeburg			16676	Enders	v, 155	
								16677	DeWette	ii, 644	
								16383	Weimar Edition	Br3, 471	#0855
	4/15/1525							4878	St. Louis Edition	21, 0735	#0845
	263	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Lochau			16678	Enders	v, 157	
								16384	Weimar Edition	Br3, 473	#0856
								14569	DeWette	ii, 644	
								14568	Erlangen Edition	53, 290	
								14567	Walch	21, 0969	
	4/16/1525										
	282	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Lochau		I am leaving for Eisleben now w/ Philip and Agricola to set up Christian school; Cruciger called by Magdeburgers, Arnold called by Danzig: our school running down; my marrying- I, who am such a famous lover, may get ahead of you prospects	14571	DeWette	ii, 645	
								14570	Walch	21, 0971	
								1440	Pres Smith- Corres	2, 304-306	
								709	Weimar Edition	Br3, 474-475	#0857
								1441	Enders	v, 157	
								708	St. Louis Edition	21, 0736-738	#0846
								707	American Edition	49, 102-105	
	4/24/1525										
	588	Contarini, Charles	Innsbruck	Venice Signory	Venice		Contarini: Ambass with Archduke Ferdinand; England prep to invade France, this town Lutherans (they eat meat Lent & Fridays, nuns/friars intermarry	1439	Pres Smith- Corres	2, 306	
	4/30/1525										

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	264	Luther, Martin	Wittenberg	Polenz, George von,	Samlund			4879	St. Louis Edition	03, 1370	#0847
								16655	Enders	v, 159	
	423	Brunfels, Otto	Strassburg	Luther, Martin		Latin	no St L?	16654	Weimar Edition?	Br3, 448?	#0836? Feb? see Bd 14,
								16679	Weimar Edition	Br3, 476	#0858
								16681	Kolde, Analecta	058	
								16680	Enders	v, 160	
	5/3/1525										
	586	Guidoto, Vincent	Buda	Venice govt	Venice		early May; Grand Master of Prussia (Teutonic Order), Albert of Brnadenburg- confesses Lutheran	1437	Pres Smith- Corres	2, 307-308	
	587	Contarini, Charles	Innsbruck	State			peasants making more progress; King of Poland seems to be of Luther's opinion	1438	Pres Smith- Corres	2, 306-307	
	251	Luther, Martin	Weimar	Myconius, Frederick	Gotha						
								4823	St. Louis Edition	21, 0738	#0848
								14572	Enders	v, 162	
								14573	DeWette	ii, 651	
								14574	Schütze	ii, 065	
								16385	Weimar Edition	Br3, 478	#0859
								4493	Currie- Letters	135	
								4494	Walch	21, 0972	#496?
	5/4/1525										
	283	Luther, Martin	Seeburg	Rühel, John	Mansfeld	German	support Count Albert against peasants, robbers/murderers; if they win, we must suffer it, but not acquiesce in it as if they did right; before I die, I will still marry my Katie to spite the devil	16682	Enders	v, 164	
								16683	Walch	16, 0160	
								1436	DeWette	ii 652	
								711	St. Louis Edition	16, 0126-129	#0849
								712	Weimar Edition	Br3, 480-482	#0860 or 5th?
								713	Erlangen Edition	53, 291-294	
								710	American Edition	49, 106-112	
								1435	Pres Smith- Corres	2, 308-310	
	5/5/1525										
	585	Luther, Martin	Wittenberg	Danzig City Council	Danzig	German	May 5?; Did my best on your written req for preacher; Bugenhagen not available; sending Michael Hänlein; guard against fanatics, rule by 'law Moses' or 'Gospe				
								4824	St. Louis Edition	21, 0739	#0850
								14575	Walch	21, 0087	
								16684	Weimar Edition	Br3, 483	#0861
								16685	Enders	v, 164	
								14576	Erlangen Edition	53, 294	
								4496	Currie- Letters	135-137	
								1433	Pres Smith- Corres	2, 310-311	
								1434	DeWette	ii 656	
	5/6/1525										
	584	Contarini, Gaspar	Madrid	Venice, Council of Ten	Venice		Emperor: I shall go to Italy, take revenge on enemies, esp poltroon Pope; Luther will become man of worth	1432	Brown	152-06 no 920	
								1431	Pres Smith- Corres	2, 311-312	
	264	Luther, Martin	Lochau				May 6 and 7; Luther & Melanchthon's opinion on funeral/burial	4880	St. Louis Edition	16, 0177	#0851
	5/7/1525										
	264	Zwilling, Gabriel	Torgau				On same subject as previous- Elector's funeral	4881	St. Louis Edition	16, 0178	#0852
	264	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin							
								4882	St. Louis Edition	21, 0743	#0853
								14578	Enders	v, 170	
								14577	Walch	21, 0973f	
								14579	DeWette	ii, 659	
								16386	Weimar Edition	Br3, 486	#0862
	5/8/1525										

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	583	Spavento, Mark	Lyons	Giustinian, Leonard			In Grisons/Switzerl, heard Luth priest preach ver great commendation; all acquainted with Luther's doct; Lvter (Luther) Lux vera totius ecclesiae Roma	1430	Brown	1520-6, no 1006	
								1429	Pres Smith- Corres	2, 312-313	
	264	Luther, Martin	Wittenberg	Regensburg City	Regensburg			4883	St. Louis Edition	21, 0743	#0854
								14581	DeWette	ii, 660	
								14580	Erlangen Edition	53, 298	
								16688	Enders	v, 170	
								16687	Weimar Edition	Br3, 490	#0864
	5/10/1525	Spinelli, Gaspar	Antwerp	Spinelli, Louis			Papal Auditor Ghinucci on way to King of England from Pope; Luther issued book - unjust taxes; sexes intermarry (!); sect root in Germny; EVANGELISM!				
								1427	Pres Smith- Corres	2, 313-315	
								1428	Brown	1520-6, no 1007	
	264	Erfurt City Council	Erfurt	Luther, Martin			and to Melanchthon	4884	St. Louis Edition	16, 0113f	#0855
								16690	Enders	v, 171	
								16691	Walch	16, 0145	
								16689	Weimar Edition	Br3, 491	#0865
	5/13/1525	Luther, Martin	Wittenberg	Zerbst City Council	Zerbst	German	no St L				
								16692	Weimar Edition	Br3, 492	#0866 before May 14
								16693	Enders	xvii, 170	
	5/14/1525	Clerk	Rome	Wolsey			Pope said all Germany ruined, revolted				
								1426	L and P Henry VIII	iv no 1336	
								1425	Pres Smith- Corres	2, 315	
	5/15/1525	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector		German	Consolation on brother Elector Frederick's death				
								4825	St. Louis Edition	10, 2050	#0856
								16697	Erlangen Edition	53, 298	
								16695	Enders	v, 172	
								16696	Walch	10, 2374	
								16694	Weimar Edition	Br3, 496	#0867
								19172	Tappert- Library Classics	055	Currie, PS2
								1424	DeWette	ii 661	
								1423	Pres Smith- Corres	2, 315-316	
								4497	Currie- Letters	137-138	
	264	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Duke		German		4885	St. Louis Edition	10, 2045	#0857
								16699	Enders	v, 172	
								16698	Weimar Edition	Br3, 497	#0868
								16700	Erlangen Edition	53, 300	
								16701	DeWette	ii, 662	
								16702	Walch	10, 2365	
	264	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				4886	St. Louis Edition	21, 0745	#0858
								14584	DeWette	ii, 664	
								14582	Walch	21, 0974	
								16387	Weimar Edition	Br3, 500	#0869
								14583	Enders	v, 173	
	5/20/1525	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Duke		German	Weakening of faculty of Wittenberg, set it in order; see also LW49,132				
								4826	St. Louis Edition	10, 2050	#0859
								16703	Weimar Edition	Br3, 501	#0870
								16704	Enders	v, 174	
								14585	Erlangen Edition	53, 302	
								14586	Walch	21, 0091	
								1420	DeWette	ii 664	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								1419	Pres Smith- Corres	2, 317	
264		Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			Luther's plea to new Elector John on behalf of U. Wittenberg	4887	St. Louis Edition	21, 0746	#0860
								14588	Enders	v, 174	
								14587	Walch	21, 0975	
								14589	DeWette	ii, 665	
264		Christian II, King of	Lier	Luther, Martin		Latin		16388	Weimar Edition	Br3, 502	#0871
								4888	St. Louis Edition	21, 0747	#0861
								16389	Weimar Edition	Br3, 503	#0872
								14590	Enders	v, 175	
	5/21/1525										
265		Luther, Martin	Eisleben	Rühel, Dr John;		German	2 fragments				
								4889	St. Louis Edition	21, 0748	#0862
								16705	Weimar Edition	Br3, 504	#0873
								14591	Enders	v, 176	
								16706	Enders	xvii, 175	
	5/23/1525										
579		Luther, Martin	Wittenberg	Rühel, John	Mansfeld	German	let me have further details of Münzer capture/fall- proud spirit bore itself; Elector passed away (May 5)				
								4813	Currie- Letters	139	says May 15
								4827	St. Louis Edition	17, 0130	#0863
								16709	Erlangen Edition	53, 303	
								16707	Weimar Edition	Br3, 507	#0874
								16708	Enders	v, 178	
								16710	Walch	16, 0164	
								1422	DeWette	ii 666	
								1421	Pres Smith- Corres	2, 317-319	
	5/26/1525										
265		Luther, Martin	Wittenberg	Albrecht, Duke of		German					
								4890	St. Louis Edition	21, 0749	#0864
								14593	DeWette	ii, 667f	
								14592	Erlangen Edition	53, 304	
								16715	Enders	v, 179	
								16714	Weimar Edition	Br3, 513	#0876
423		Rühel, John	Eisleben	Luther, Martin		German	no St L?				
								16713	Enders	v, 180	latin?
								16712	Enders	xvii, 179	
								16711	Weimar Edition	Br3, 509	#0875
	5/27/1525										
265		Rühel, Dr John		Luther, Martin			fragment				
								4891	St. Louis Edition	21, 0751	#0865 fragment
								14594	Enders	v, 180	
	5/30/1525										
284		Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Magdeburg	Latin	I am called toady to sovereigns; many against my judgment on peasants: All ye offended this night; voices of Satan; better all peasants killed than princes perish; sympathize=blasphemy				
								16720	DeWette	ii, 670	
								1412	Enders	v, 182	
								1411	Pres Smith- Corres	2, 319-320	
								716	Weimar Edition	Br3, 517-518	#0878
								715	St. Louis Edition	16, 0133-135	#0867
								714	American Edition	49, 112-114	
577		Luther, Martin	Wittenberg	Rühel, John		German	If innocent amont peasants, God will save them; even tho kept quiet out of fear, wrong; Münzer like devil himself, his last confession devilish persis				
								4828	St. Louis Edition	16, 0131	#0866
								16719	Walch	16, 0165	
								16716	Weimar Edition	Br3, 515	#0877
								16718	Erlangen Edition	53, 305	
								16717	Enders	v, 181	
								1418	DeWette	ii 669	
								1417	Pres Smith- Corres	2, 320-322	



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
266	Luther, Martin		Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Magdeburg			4901	St. Louis Edition	16, 0135	#0877
								16739	DeWette	ii, 680	
								16738	Enders	v, 192	
								16392	Weimar Edition	Br3, 528	#0888
266	Carlstadt		Frankfurt am	Luther, Martin		German		4902	St. Louis Edition	21, 0757	#0878
								16740	Weimar Edition	Br3, 529	#0889
								14608	Enders	v, 193	
								14609	Burkhardt	085	
6/14/1525	Jonas, Justus		Wittenberg	Spalatin			Great news, Luther married to Catharine von Bora; Lucas, Bugenhagen, Dr Apel, and I present (not Philip)				
								1414	Kawerau	94	
								1413	Pres Smith- Corres	2, 322	
6/15/1525	Luther, Martin		Wittenberg	Rüchel, John; John		German		4903	St. Louis Edition	10, 0726	#0878a
								16745	Walch	10, 0861	
								16744	DeWette	iii, 001	
								16742	Enders	v, 195	
								16741	Weimar Edition	Br3, 530	#0890
								16743	Erlangen Edition	53, 314	
266	Brismann, John		Königsberg	Luther, Martin				4904	St. Louis Edition	21, 0759	#0879
								16393	Weimar Edition	Br3, 532	#0891 June 16
								14610	Enders	v, 196	
6/16/1525	Melanchthon		Wittenberg	Camerarius, Joachim		Greek	marriage of Luther on June 13, he waxes wanton and diminishes his reputation				
								1408	Pres Smith- Corres	2, 324-327	
574	Luther, Martin		Wittenberg	Spalatin			stopped calumniators with Catherine von Bora; angels laugh, devils weep; marriage is sacred; pleased me to be condemned by enemies				
								4829	St. Louis Edition	10, 0726	#0880
								16746	DeWette	iii, 002	
								16394	Weimar Edition	Br3, 533	#0892
								1410	Enders	v, 197	
								1409	Pres Smith- Corres	2, 323-324	
								4500	Walch	v 21	
								4499	Currie- Letters	140	same ltr?; bring game in time for
6/17/1525	Luther, Martin		Wittenberg	Koppe, Leonhard	Torgau		unhappy about 2 children; you know the nun you helped rescue, Katherine von Bora is now my wife				
								16748	Enders	v, 199	
								16747	Weimar Edition	Br3, 534	#0894
								14612	DeWette	iii, 009	
								14613	Walch	21, 0092	
								14611	Erlangen Edition	53, 321	
								4502	St. Louis Edition	21, 0760	#0883
								4501	Currie- Letters	140-141	
266	Luther, Martin		Wittenberg	Liefland (Livland,	Liefland			4905	St. Louis Edition	10, 0258	#0881
								16749	Weimar Edition	Br3, 534	#0893 see Bd 18, 417-421
266	Luther, Martin		Wittenberg	Stiefel, Michael	Tolleth	Latin		4908	St. Louis Edition	10, 0672	#0882
								16395	Weimar Edition	Br3, 535	#0895 June 17?
								16750	Enders	v, 199	
								16751	DeWette	iii, 009	
6/20/1525	Luther, Martin		Wittenberg	Link, Wenzel	Altenburg	Latin	my book against peasants great offense- joy to me; marriage to Catharine, slanders and reproaches				
								4830	St. Louis Edition	10, 0728	#0884
								16396	Weimar Edition	Br3, 536	#0896
								16752	Enders	v, 200	
								16753	DeWette	iii, 010	

Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
									1407	Pres Smith- Corres	2, 327-328	
		6/21/1525	285 Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			Wedding banquet for me and bride Catherine this Tuesday - you're invited; returning ltr of King of Denmark; no nothing about books of King of England (Henry VIII)	14620	Walch	21, 0977	
									14621	Enders	v, 203	
									14622	DeWette	iii, 012	
									718	St. Louis Edition	21, 0762-763	#0887
									719	Weimar Edition	Br3, 540	#0899
									717	American Edition	49, 115-116	
			286 Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Magdeburg		Yes, I suddenly married Catherine; God has willed it, for I neither love my wife nor burn for her, but esteem her. Many peasants killed everywhere, continue rebelling, from Innsbruck to Trent everything in commotion; Duke George will meet Archbishop Albert in Dessau, wants to sue for my extradition; you watch out too				
									16757	DeWette	iii, 012	
									722	Weimar Edition	Br3, 541	#0900
									1406	Enders	v, 204	
									721	St. Louis Edition	15, 2639-2640	#0888
									720	American Edition	49, 116-120	n24 long narrative of Dessau
									1405	Pres Smith- Corres	2, 329	
			571 Luther, Martin	Wittenberg	Koppe, Leonhard	Torgau	German	Caught in matrimony; send Torgau beer;	4831	St. Louis Edition	21, 0761	#0886
									4660	Pres Smith- Corres	2, 328	
									4661	Enders	v, 202	
									16756	Weimar Edition	Br3, 538	#0898
			252 Luther, Martin	Wittenberg	Dolzig, John von		German	yep, I'm married	16754	Weimar Edition	Br3, 537	#0897
									16755	Enders	v, 201	
									14614	Walch	21, 0093	
									14615	Erlangen Edition	53, 322	
									14616	DeWette	iii, 011	
									18849	Weimar Edition	Br12, 066	#4228=0897
									4504	St. Louis Edition	21, 0761	#0885
									4503	Currie- Letters	141	
		6/25/1525	266 Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Torgau			4909	St. Louis Edition	21, 0763	#0889
									16397	Weimar Edition	Br3, 542	#0901
									14618	Enders	v, 219	
									14617	Walch	21, 0980	
									14619	DeWette	iii, 014	
		6/30/1525	266 Luther, Martin	Wittenberg	Müller, Caspar	Mansfeld		chancellor	4910	St. Louis Edition	16, 0077	#0890
									16758	Weimar Edition	Br3, 543	#0902? See Bd 18, 384-401
		7/19/1525	267 Luther, Martin	Wittenberg	Hess, John	Breslau	Latin		4911	St. Louis Edition	21, 0764	#0891
									16759	Weimar Edition	Br3, 544	#0903
									14625	DeWette	iii, 018	false date 26 July
									14623	Walch	21, 0981	
									14624	Enders	v, 220	
		7/20/1525	267 Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector				4912	St. Louis Edition	21, 0765	#0892
									16761	Enders	v, 221	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								4832	St. Louis Edition	21, 0766	#0893
								16762	Weimar Edition	Br3, 547	#0905
								14629	Erlangen Edition	53, 324	
								14630	Walch	21, 0128	
								16763	Enders	v, 221	
								19238	Tappert- Library Classics	174	PS2
								1403	Pres Smith- Corres	2, 329-330	
								1404	DeWette	iii 16	
	7/22/1525										
267	Luther, Martin	Wittenberg	Link, Wenc	Altenburg	Latin			4913	St. Louis Edition	21, 0768	#0894
								14632	Enders	v, 222	
								14631	Walch	21, 0981f	
								16398	Weimar Edition	Br3, 548	#0906
								14633	DeWette	iii, 017	
	7/31/1525										
267	Luther, Martin	Wittenberg	Link, Wenc	Altenburg				4914	St. Louis Edition	21, 0768	#0895
								16399	Weimar Edition	Br3, 549	#0907
								14634	Walch	21, 0982f	
								14636	DeWette	iii, 019	
								14635	Enders	v, 223	
267	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Magdeburg				4915	St. Louis Edition	21, 0769	#0896
								14639	DeWette	iii, 019	
								14638	Enders	v, 223	
								16400	Weimar Edition	Br3, 550	#0908
								14637	Walch	21, 0983	
	8/1/1525										
267	Luther, Martin	Wittenberg	Link, Wenc	Altenburg	Latin			4916	St. Louis Edition	21, 0770	#0897
								14642	DeWette	iii, 020	
								14641	Enders	v, 224	
								14640	Walch	21, 0984	
								16401	Weimar Edition	Br3, 553	#0910
	8/4/1525										
569	Longin, Marc Antony		Longin, John Jerome				Germany so Lutheran; great devotion; ext ceremonies unnecessary because Christ made atonement for everything	1402	Pres Smith- Corres	2, 330-331	
	8/5/1525										
568	Wingfield, Sir Robert	Bolduke	Wolsey				Antwerp troubles by Lutherans	1401	Pres Smith- Corres	2, 331-332	
	8/15/1525										
287	Luther, Martin	Wittenberg	Briessmann, John	Königsberg, Prussia	Latin		May Christ bless your marriage; Martin Keller (Cellarius), should Carlstadt/Zwingli poison on sacrament come to you people, then watch out; Münzer and peasants have revived sspirits of papists so much; I have married a nun to spite the triumphant enemies wh yel 'Hurrah, Hurrah'; peasants quieted, 100,000 killed, victors rage. Greet also Bishop of Samlund, George von Polentz [strong supporter of Reformation].	14643	Enders	v, 225	
								14644	DeWette	iii, 021	
								725	Weimar Edition	Br3, 554-556	#0911
								723	American Edition	49, 120-125	Note 18: Philip of Hesse- 'a ladies
								724	St. Louis Edition	21, 0771-773	#0898
	8/18/1525										
567	Longin, Mark Antony	Tübingen	Longin, John Jerome				Ulm, Augsburg - downright heresy of Lutherans	4662	Pres Smith- Corres	2, 332	
267	Luther, Martin	Wittenberg	Domitsch City Council	Domitsch	German			4917	St. Louis Edition	10, 0748	#0899
								16766	Enders	v, 228	
								16767	Erlangen Edition	53, 326	
								16768	DeWette	iii, 022	
								16769	Walch	10, 0886	
								16765	Weimar Edition	Br3, 557	#0912



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	9/1/1525										
566	Luther, Martin		Wittenberg	Henry VIII		Latin	Luther humbles, even against his former writing; thinks Henry favoring ev. Cause; LW49,157n4: Luther apologizes for sharp tone which he had used aagainst King in clash regarding 'On Babyloniaan Caaptivity'.	4833	St. Louis Edition	19, 0378	#0900
								16402	Weimar Edition	Br3, 562	#0914
								16772	DeWette	iii, 023	
								1399	Pres Smith- Corres	2, 333-334	
								1400	Enders	v, 229	
								4505	Currie- Letters	142-143	
267	Luther, Martin			Printer, Admonition to				4918	St. Louis Edition	11, XLVI	#0899a
	9/6/1525										
288	Luther, Martin		Wittenberg	John, Elector		German	and from Jonas, Bugenhagen, Melanchthon; the enclosed booklet Ansbach 'Ev Counsel'; pleases us, only in one article, they oppose images, we don't completely agree even tho we also don't attach importance to images, one small mistake; shouldn't condemn as acting contrary to God's will; still this is only Ratschlag	16774	Enders	v, 236	
								14646	CR	iv, 954	
								14645	DeWette	vi, 057	
								726	American Edition	49, 125-130	
								727	St. Louis Edition	21, 0775-776	#0903
								729	Erlangen Edition	56, viii ff	
								728	Weimar Edition	Br3, 568-570	Br3, 568
267	Luther, Martin		Wittenberg	Spalatin	Altenburg	Latin	LW49,132n14: Luther asks Spalatin whether Elector had been alienated because of reminders about needs of	4919	St. Louis Edition	21, 0774	#0901
								14648	DeWette	iii, 026	
								16403	Weimar Edition	Br3, 566	#0916
								14647	Enders	v, 235	
267	Luther, Martin		Wittenberg	Beier, Leonhard (Beyer)	Guben	Latin		4920	St. Louis Edition	21, 0774	#0902
								14649	Enders	v, 235f	
								16404	Weimar Edition	Br3, 567	#0917
								14651	Schütze	ii, 065	
								14650	DeWette	iii, 027	
	9/8/1525										
565	Wingfield, Sir Robert		The Hague	Wolsey			Duke Henry Brunswick beheaded 2 translators of Luther into Latin	4663	Pres Smith- Corres	2, 335	
								4664	L and P Henry VIII	iv, #1632	
	9/9/1525										
268	Erfurt City Council		Erfurt	Luther, Martin		German		4921	St. Louis Edition	21, 0777	#0904 (Regest)
								14652	Enders	v, 237	
								16775	Weimar Edition	Br3, 570	#0919
	9/10/1525										
564	Sessa, Duke of		Rome	Charles V			Pope agrees that Emperor needed against Lutherans; displeased w/ articles at diet of 1525	1398	Pres Smith- Corres	2, 336	
	9/11/1525										
268	Carlstadt		Wittenberg	Luther, Martin		Latin	Before 9/12;	4922	St. Louis Edition	21, 0777	#0905 before Sept 12
								16773	Weimar Edition	Br3, 565	#0915 begin Sept?
								14653	Enders	v, 238f	
	9/12/1525										
563	Luther, Martin		Wittenberg	John, Elector		German	Carlstadt begs trial to excuse from sedition (ok w/ me); let him stay on condition no preach	4834	St. Louis Edition	21, 0779	#0906
								14655	Walch	21, 0129	
								14654	Erlangen Edition	53, 327	
								16777	Enders	v, 240	
								16776	Weimar Edition	Br3, 571	#0920
								1397	DeWette	iii 28	
								1396	Pres Smith- Corres	2, 336-337	
	9/15/1525										

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
252	9/17/1525	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector			begs him to espouse University; LW49,132n14: reminds of promise given June 1 and faculty's patient trust in this promise.	4835	St. Louis Edition	21, 0780	#0907
								16779	Enders	v, 240	
								16778	Weimar Edition	Br3, 574	#0921
								14657	DeWette	iii, 029	
								14658	Walch	21, 0131	
								14656	Erlangen Edition	53, 328	
								4506	Currie- Letters	144	
268	9/17/1525	Elector John of Saxony	Torgau	Luther thru Spalatin	Wittenberg		to Luther, others? Schurf, Jonas, Melanchthon, Bugenhagen, faculty	4923	St. Louis Edition	21, 0781	#0908
								14659	Enders	v, 241	
								16780	Weimar Edition	Br3, 576?	#0922
								16781	Enders	xvii, 184	
								14660	Burkhardt	088	
268	9/19/1525	Luther, Martin	Wittenberg	Erfurt City Council	Erfurt			4924	St. Louis Edition	21, 0783	#0909
								14662	Erlangen Edition	56, xii	
								14661	DeWette	vi, 059	
								16782	Weimar Edition	Br3, 577?	#923? Sept 21; See Bd 18,
252	9/26/1525	Luther, Martin	Wittenberg	Nurenberg Printers,	Nurenberg	German		4836	St. Louis Edition	21, 0789	#0910
								16783	Weimar Edition	Br3, 577	#0924 to Mayor/Council
								16784	Enders	v, 244	
								14664	DeWette	vi, 070	
								14663	Erlangen Edition	56, x	
								4507	Currie- Letters	144-145	
423	9/27/1525	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector		German	no St L?; and from other Witt teachers	16785	Weimar Edition	Br3, 580	#0925
								16786	Enders	xvii, 182	
562	9/27/1525	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Zwickau	Latin	I am taken up w/ my reply to Erasmus; (LW49,135n23): I know a reformation of parishes and institution of uniform order of worship are necessary; working on uniform ceremonies; catechism put off awhile	4837	St. Louis Edition	18, 1986	#0911
								6253	Trig- Hist Intro	78	
								16787	DeWette	iii, 030	
								16405	Weimar Edition	Br3, 582	#0926
								1394	Pres Smith- Corres	2, 337-338	
								1395	Enders	v, 245	
268	9/28/1525	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin	University now set in order (after Spalatin's visit)	4925	St. Louis Edition	18, 1986	#0912
								16788	Enders	v, 246	
								16406	Weimar Edition	Br3, 583	#0927
								16789	DeWette	iii, 030	
268	9/29/1525	Luther, Martin	Wittenberg	Stiefel, Michael	Tolletth	Latin		4926	St. Louis Edition	10, 0800	#0913
								16792	DeWette	iii, 031	
								16791	Enders	v, 248	
								16790	Weimar Edition	Br3, 584	#0928
268	9/30/1525	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Zwickau	Latin		4927	St. Louis Edition	21, 0792	#0914
								16407	Weimar Edition	Br3, 598	#0940 2nd half October
								14665	Walch	21, 1565	
								14666	Enders	v, 249	
								14667	DeWette	iii, 032	

Sunday, November 25, 2012

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								14668	Schütze	iii, 247	
		10/8/1525									
	561	Strassburg preachers	Strassburg	Luther, Martin	Wittenberg	Latin	Gregory Casel sent to you; lay aside our logomachies about rudiments of the world (?)	4838	St. Louis Edition	21, 0793	#0916
								14670	Kolde, Analecta	068	
								16793	Weimar Edition	Br3, 585	#0930
								1392	Pres Smith- Corres	2, 338-339	
								1393	Enders	v, 251	
	252	Luther, Martin	Wittenberg	Beier, Leonhard	Guben	Latin		4839	St. Louis Edition	21, 0792	#0915
								14673	Schütze	ii, 066	
								14672	DeWette	iii, 033	
								14671	Enders	v, 250	
								16408	Weimar Edition	Br3, 585	#0929
								4508	Currie- Letters	145-146	
		10/11/1525									
	268	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Zwickau		LW49,136n23: Elector's councilors (von Dolzig & Gräfendorf) in Wittenberg to deal w/ form of worship at All Saints' Chapter				
								4928	St. Louis Edition	21, 0793	#0917
								14674	Walch	21, 0988	
								14675	Enders	v, 252	
								14676	DeWette	iii, 033f	
								16409	Weimar Edition	Br3, 587	#0931
		10/21/1525									
	268	Luther, Martin	Wittenberg	Agricola, John	Eisleben	Latin		4929	St. Louis Edition	21, 0794	#0918
								14679	Schütze	ii, 067	
								14678	DeWette	iii, 34	
								14677	Enders	v, 254	
								16410	Weimar Edition	Br3, 588	#0932
		10/27/1525									
	560	Luther, Martin	Wittenberg	Crusius, Gottschald	Celle	Latin	Gottschalk became ev pastor, to Celle; be brave against Zwingli/Oecl, who use Carlstadt's proofs which they	4840	St. Louis Edition	21, 0795	#0919
								14680	Walch	21, n0985	
								14681	DeWette	ii, 035	
								16411	Weimar Edition	Br3, 590	#0933
								1391	Enders	v, 255	
								1390	Pres Smith- Corres	2, 339-340	
		10/28/1525									
	558	Longin, Mark Anthony	Tübingen	Contarini, John Francis			Strassburg, Nurenberg, Ulm and others turning Lutheran; Luther no longer replies to enemies	1386	Pres Smith- Corres	2, 341	
								1387	Brown	1520-6 No 1153	
	559	Luther, Martin	Wittenberg	Lang, John and Erfurt	Erfurt	Latin	Form of worship proposed, Luther encouraging	4841	St. Louis Edition	21, 0797	#0920
								14682	Walch	21, 0989	
								14683	DeWette	iii, 036	
								16412	Weimar Edition	Br3, 591	#0934
								1389	Enders	v, 257	
								1388	Pres Smith- Corres	2, 340-341	
		10/30/1525									
	268	Luther, Martin	Wittenberg	Plauen City Council	Plauen			4930	St. Louis Edition	21, 0798	#0921
								16794	Weimar Edition	Br3, 592	
								14684	Erlangen Edition	53, 329	
								14685	DeWette	iii, 037	
								14686	Walch	21, 0134	
								16795	Enders	v, 258	
								19311	Tappert- Library Classics	321	*
		269	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Altenburg		4931	St. Louis Edition	17, 1538f	#0921a
								16413	Weimar Edition	Br3, 593	#0936

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								16796	Enders	v, 258	
								16797	DeWette	iii, 041	
	10/31/1525										
289	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector		German	reorganiz university which is being left and is breaking up; I apologize for being so insistent; I did not mistrusted you; parishes need inspection and money; also temporal govts need inspection.		14688	Walch	21, 0131f	
								14687	DeWette	iii, 038	
								16798	Enders	v, 259	
								730	American Edition	49, 130-137	
								733	Erlangen Edition	53, 329-332	
								731	St. Louis Edition	21, 0798-801	#0922
								732	Weimar Edition	Br3, 594-596	#0937
								1385	Pres Smith- Corres	2, 341-344	
557	Charles V, Emperor	Toledo	Sessa, Duke of	Rome		remedy needed to Lutheran sect, but sorry I can't apply remedy right now					
269	Luther, Martin	Wittenberg	Torgau City Council	Torgau	German			1384	Gayangos	1525-6, No. 245	
								4932	St. Louis Edition	21, 0801	#0923
								16800	Enders	v, 259	
								14689	Erlangen Edition	53, 332	
								14690	DeWette	iii, 040	
269	John, Elector	Torgau	Luther, Martin		German			16799	Weimar Edition	Br3, 596	#0938
								4933	St. Louis Edition	21, 0801	#0924
								14692	Burkhardt	090	
								14691	Enders	v, 260	
								16801	Weimar Edition	Br3, 597	#0939
	11/2/1525										
556	Wingfield, Sir Robert	Malines	Wolsey			Zurich and Luther: Pope losing power		1383	L and P Henry VIII	iv no. 1737	
								1382	Pres Smith- Corres	2, 344-345	
	11/5/1525										
554	Luther, Martin	Wittenberg	Casel, Gregory		Latin	tragedy of Zwingli/Oecolampadius; they can't stand condemnation; divert away from body/blood to Word/faith; 'experience of faith'- ministers of Satan		4842	St. Louis Edition	17, 1534	#0926
								16803	DeWette	iii, 042	
								16415	Weimar Edition	Br3, 603	#0942
								1378	Pres Smith- Corres	2, 346-350	no negotiation or mediation!
								1379	Enders	v, 263	
555	Luther, Martin	Wittenberg	Strassburg clergy	Strassburg	Latin	answer to 10/8 ltr; along w/ ltr to Casel; sacramentarian		4843	St. Louis Edition	17, 1533	#0925
								16414	Weimar Edition	Br3, 599	#0941
								16802	DeWette	iii, 041	
								1381	Enders	v, 261	
								1380	Pres Smith- Corres	2, 345-346	
	11/7/1525										
553	John, Elector	Torgau	Luther, Martin	Wittenberg	German	Reply to 10/31 ltr: parishes can pay what they can; visitation of temporal govt: have apptd new officials; LW49,137: asks Luther's opinion on financial matters concerning pastors and parishes		4844	St. Louis Edition	21, 0804	#0928
								16806	Weimar Edition	Br3, 613	#0944
								14693	Burkhardt	092	
								1377	Enders	v, 268	
269	Luther, Martin	Wittenberg	Spengler, Lazarus	Nurenberg	German			1376	Pres Smith- Corres	2, 350-351	
								4934	St. Louis Edition	21, 0803	#0927
								14695	DeWette	iii, 047	
								14694	Erlangen Edition	53, 334	
								16805	Enders	v, 268	
								16804	Weimar Edition	Br3, 612	#0943
								14696	Walch	21, 0135	
	11/11/1525										

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
552		Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Altenburg		would like to be at your wedding but ignoble crowd of nobles rage against me (and Amsdorf)	4845	St. Louis Edition	21, 0806	#0930
								14701	DeWette	iii, 049	false date 12 Nov
								16416	Weimar Edition	Br3, 615	#0946
								14700	Walch	21, 0990	
								19312	Tappert- Library Classics	322-324	Currie, PS2
								1375	Enders	v, 271	
								1374	Pres Smith- Corres	2, 352-353	
								4509	Currie- Letters	146	
269		Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector		German		4935	St. Louis Edition	21, 0805	#0929
								14698	DeWette	iii, 048	
								14697	Erlangen Edition	53, 336	
								14699	Walch	21, 0136	
								16808	Enders	v, 270	
								16807	Weimar Edition	Br3, 615	#0945
269	11/12/1525	John, Elector	Torgau	Luther, Martin		German		4936	St. Louis Edition	21, 0808	#0931
								14702	Enders	v, 273	
								14703	Burkhardt	093	
								16809	Weimar Edition	Br3, 618	#0947
423	11/13/1525	John, Elector	?	Luther, Martin		German	no St L? soon after 11/12?	16810	Weimar Edition	Br3, 619	#0948 soon after 11/12
								16811	Enders	xvii, 186	
269	11/25/1525	John, Elector	Torgau	Luther, Martin		German	and to Jonas, Dolzig, Gräfenndorf	4937	St. Louis Edition	21, 0809	#0932
								14705	Burkhardt	094	
								14704	Enders	v, 274	
								16812	Weimar Edition	Br3, 620	#0949
290	11/30/1525	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector		German	reply to ltr of 11/7; visitations needed for whole territory, divide into 4 or 5 parts; old pastors should read Gospels, Postils if not qualified	14706	Walch	21, 0139	
								16813	Enders	v, 277	
								4510	Currie- Letters	146	
								1372	Pres Smith- Corres	2, 353-354	
								737	Erlangen Edition	53, 336-338	
								736	Weimar Edition	Br3, 628-629	#0950
								735	St. Louis Edition	21, 0812-813	#0933
								734	American Edition	49, 137-139	
								1373	DeWette	iii, 051	
551	12/2/1525	Lee	Bourdeaux	Wolsey			English Bible soon coming, hold it out; some French falling; Margaret of Navarre, sister of Francis I turning Luth; thk God for Henry	1370	Pres Smith- Corres	2, 354-355	
								1371	L and P Henry VIII	iv 1803	
269		Schwenkfeld, Caspar von	Wittenberg	Luther, Martin			sends writing of Valentin Krautwald	4938	St. Louis Edition	21, 0813	#0934
								14707	Enders	v, 277	
								16814	Weimar Edition	Br3, 629	#0951
550	12/4/1525	Contarini, Charles	Augsburg	Gabriel, Angelo			Lutheran sect such progress; only Lutheran mass, Epistle/Gospel; w/o images, meat every day, etc	1368	Pres Smith- Corres	2, 355	
								1369	Brown	1520-6, no. 1174	
549	12/6/1525	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Altenburg		Your marriage pleasing to me; new Elector John confesses evangelical faith, but less safe on roads; I will love my wife in memory of you and yours				

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								4846	St. Louis Edition	21, 0813	#0935
								14708	Walch	21, 0992	
								14709	DeWette	iii, 052	
								16417	Weimar Edition	Br3, 634	#0952
								1366	Pres Smith- Corres	2, 355-356	
								1367	Enders	v, 278	
	12/9/1525										
269	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin			4939	St. Louis Edition	21, 0815	#0936
								14710	Walch	21, 0994	
								14711	Enders	v, 279	
								14712	DeWette	iii, 054	
								16418	Weimar Edition	Br3, 636	#0953
	12/21/1525										
548	Luther, Martin	Wittenberg	George, Duke		German	my attacks on you have not shown fruit; my humble (last?) ltr to you; my severity mean better than all those who flatter you!		4847	St. Louis Edition	19, 0504	#0937
								16815	Weimar Edition	Br3, 637	#0954
								16816	Walch	19, 0607	
								16817	Erlangen Edition	53, 338	
								1364	Enders	v, 281	
								1365	DeWette	iii, 054	
								1363	Pres Smith- Corres	2, 356-359	
	12/22/1525										
269	Luther, Martin	Wittenberg	Schuldorp, Marquard	Magdeburg	German			4940	St. Louis Edition	21, 0816	#0938
								14713	Enders	v, 283	
								16818	Weimar Edition	Br3, 644	#0955
	12/28/1525										
547	George, Duke	Dresden	Luther, Martin		German	you falsely stabbed us in back, you know what God has commanded for neighbor; call me a liar? Hope of Leipzig debate, but my Gospel is of THE CHURCH!		4848	St. Louis Edition	19, 0508	#0939
								16819	Weimar Edition	Br3, 646	#0956
								16820	Walch	19, 0610	
								1362	Enders	v, 285	
								1361	Pres Smith- Corres	2, 359-360	
	12/31/1525										
291	Luther, Martin	Wittenberg	Stiefel, Michael (Stifel)	Tolletth (Tollet)	Latin	sending confutation of Erasmus; 3 sects of sacramentarians, but they oppose each other; greet your Lady [recently widowed Dorothy Jörger of Tollet, Upper Austria];		14715	DeWette	iii, 059	
								14714	Walch	21, 0996	
								738	American Edition	49, 139-141	n11 has info on Dorothy Jörger;
								1360	Enders	v, 294	
								1359	Pres Smith- Corres	2, 361-362	
								740	Weimar Edition	Br3, 653	#0957 see Br3, 524 n1 on
								739	St. Louis Edition	21, 0818-819	#0940
	12/31/1525										
270	Luther, Martin	Wittenberg	Pensa Congregation	Pensa or Bensen	German			4941	St. Louis Edition	10, 1920	#0941
								14717	DeWette	v, 799	
								14718	Walch	10, 2208	
								16770	Weimar Edition	Br3, 559	#0913 August 1525?
								16771	Enders	v, 295	
								14716	Erlangen Edition	56, 162ff	
	12/31/1525										
423	Luther, Martin	Wittenberg	Forster, Valentin	Wittenberg	German	no St L?		16821	Weimar Edition	Br3, 654	#0958
								16822	Enders	xvii, 189	
	1/1/1526										
270	Luther, Martin	Wittenberg	A wife		German	Before 1526		4963	St. Louis Edition	21, 0819	#0942
								10779	Enders	v, 296	
								16764	Weimar Edition	Br3, 551	#0909 July 31, 1525

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	270	Gerbel, Nicolaus	Strassburg	Luther, Martin			Begin 1526				
								4964	St. Louis Edition	21, 0820	#0943 (Regest)
								10780	Enders	v, 298	
								10781	Kolde, Analecta	077	
	1/2/1526										
	292	Luther, Martin	Wittenberg	Zwilling, Gabriel	Torgau		No St. Louis Ed.; I'm sending measurements for mattress;				
								10994	Enders	17, 191	
								742	Weimar Edition	Br4, 003	#0961
								741	American Edition	49, 142	says Bainton gives fine picture of
	546	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas			wrote humble ltr to Duke George, his peasant-like ferocity; rumor of you taking wife Salus Allemann				
								4943	St. Louis Edition	19, 1786	#0944
								10730	Weimar Edition	Br4, 003	#0960
								10993	DeWette	iii, 077	
								1357	Pres Smith- Corres	2, 362	
								1358	Enders	v, 299	
	1/3/1526										
	270	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector							
								4965	St. Louis Edition	21, 0821	#0945
								10784	Walch	21, 0140	
								10783	DeWette	iii, 075	
								10995	Weimar Edition	Br4, 007	#0962
								10782	Erlangen Edition	53, 357	
								10996	Enders	v, 300	
	270	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector							
								4966	St. Louis Edition	21, 0821	#0946
								10997	Weimar Edition	Br4, 006	#0963
								10785	Erlangen Edition	53, 357	
								10786	DeWette	iii, 076	
								10787	Walch	21, 0142	
								10998	Enders	v, 301	
	1/4/1526										
	270	Luther, Martin	Wittenberg	Alber, Matthäus	Reutlingen						
								4967	St. Louis Edition	21, 0823	#0947
								10731	Weimar Edition	Br4, 007	#0964
								10788	Enders	v, 301	
								10789	DeWette	iii, 078	
	270	Luther, Martin	Wittenberg	Reutlingen Christians	Reutlingen						
								4968	St. Louis Edition	17, 1539	#0948
								10999	Weimar Edition	Br4, 009	#0965 see Bd. 19,118-125
	1/5/1526										
	270	Luther, Martin	Wittenberg	Schuldorp, Marquard	Magdeburg						
								4969	St. Louis Edition	21, 0824	#0949
								10792	Erlangen Edition	53, 364	
								11001	Enders	v, 304	
								11002	Weimar Edition	Br4, 009	#0966
								10793	St. Louis Edition	10, 0808	ref #0949 21,0824
								10791	DeWette	iii, 083	
								10790	Walch	10, 0961	
	1/6/1526										
	270	John, Elector	Torgau	Luther, Martin							
								4970	St. Louis Edition	21, 0828	#0950
								10795	Enders	v, 304	
								10732	Weimar Edition	Br4, 012	#0967
								10794	Burkhardt	098	
	1/7/1526										
	270	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolaus							
								4971	St. Louis Edition	21, 0828f	#0951
								10796	Walch	21, 0997	
								10797	Enders	v, 305	
								10736	Weimar Edition	Br4, 014	#0968
								10798	DeWette	iii, 086	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
		1/9/1526									
252	Luther, Martin		Wittenberg	Beier, Leonhard	Guben		concerning Gertrude von Mylen				
								4944	St. Louis Edition	21, 0829	#0952
								10799	DeWette	iii, 086	
								10734	Enders	v, 306	
								10735	Weimar Edition	Br4, 014	#0969
								4512	Schütze	ii, 068	
								4511	Currie- Letters	148	
		1/12/1526									
271	Luther, Martin		Wittenberg	John, Elector							
								4972	St. Louis Edition	21, 0830	#0953
								10801	Enders	v, 306	
								10802	Burkhardt	098	
								10733	Weimar Edition	Br4, 015	#0970
		1/15/1526									
271	John, Elector		Torgau	Luther, Martin							
								4973	St. Louis Edition	21, 0831	#0954
								10803	Enders	v, 307	
								11003	Weimar Edition	Br4, 016	#0971
								10804	Burkhardt	099	
		1/17/1526									
271	John, Elector		Torgau	Luther, Martin							
								4974	St. Louis Edition	21, 0832	#0955
								10806	Burkhardt	100	
								10805	Enders	v, 308	
								11004	Weimar Edition	Br4, 017	#0972
		1/20/1526					wrote Duke George in humility, was deceived, no more word to him; Billican standing against sacramentarians; Erasmus won't like my 'Bondage' book				
545	Luther, Martin		Wittenberg	Hausmann	Zwickau						
								4945	St. Louis Edition	19, 0514	#0956
								10737	Weimar Edition	Br4, 018	#0973
								11005	DeWette	iii, 87	
								1355	Pres Smith- Corres	2, 362-363	
								1356	Enders	v, 310	
		1/25/1526									
271	Luther, Martin		Wittenberg	John, Elector							
								4975	St. Louis Edition	21, 0833	#0957
								11006	Weimar Edition	Br4, 020	#0974
								10807	Enders	v, 311	
								10808	Burkhardt	101	
								4976	St. Louis Edition	21, 0834	#0958
								11007	Weimar Edition	Br4, 021	#0975
								10810	Enders	v, 312f	
								10809	Seidemann	026	
		1/28/1526									
271	Christian II, King of		Zwynarde	Luther, Martin							
								4977	St. Louis Edition	21, 0835	#0959
								10811	Enders	v, 313ff	
		2/2/1526									
271	Luther, Martin		Wittenberg	Menius, Justus							
								4978	St. Louis Edition	21, 0835	#0960
								10738	Weimar Edition	Br4, 026	#0977
								10813	DeWette	iii, 088	
								10812	Enders	v, 317f	
		2/9/1526									
544	Luther, Martin		Wittenberg	John, Elector		German	Melanchthon's pay				
								4946	St. Louis Edition	21, 0838	#0962
								10817	Erlangen Edition	53, 369	
								10818	Walch	21, 0144	
								11008	Weimar Edition	Br4, 027	#0978



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								1354	DeWette	iii, 90	
								4513	Currie- Letters	148	
								1353	Enders	v, 319	
								1352	Pres Smith- Corres	2, 363-364	
	271	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector				4979	St. Louis Edition	21, 0837	#0961
								10816	Walch	21, 0145	
								10814	Erlangen Edition	53, 367	
								10815	DeWette	iii, 088	
								11009	Weimar Edition	Br4, 029	#0979
								11010	Enders	v, 319	
	271	2/12/1526 Luther, Martin	Wittenberg	Brisger, Eberhard	Altenburg			4980	St. Louis Edition	21, 0839	#0963
								10739	Weimar Edition	Br4, 031	#0980
								10819	DeWette	iii, 091	
								10820	Enders	v, 319	
								10821	Walch	21, 1000	
	377	2/13/1526 John, Elector	Torgau	Luther, Martin				6588	St. Louis Edition	21, 0840	#0964
								10822	Enders	v, 320	
								11011	Weimar Edition	Br4, 032	#0981
								10823	Burkhardt	102	
	252	2/18/1526 Luther, Martin	Wittenberg	Agricola, John	Eisleben			4666	Walch	21, 0997	
								4947	St. Louis Edition	21, 0841	#0965
								4665	Currie- Letters	149	
								10825	DeWette	iii, 092	
								10740	Weimar Edition	Br4, 033	#0982
								10824	Enders	v, 321	
	377	2/21/1526 Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector			LW49,170n2: reports on miserable condition of Wittenberg Franciscan monastery and poverty of few friars	6589	St. Louis Edition	21, 0842	#0966
								10827	DeWette	iii, 093	
								10828	Walch	21, 0144	
								10826	Erlangen Edition	53, 370	
								11012	Enders	v, 323	
								11013	Weimar Edition	Br4, 034	#0983
								19239	Tappert- Library Classics	175	*
	542	2/25/1526 Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas			date uncertain; few laborers remain in Spirit; baptized Carlstadt's 2nd son	4948	St. Louis Edition	21, 0843	#0967
								11014	Erlangen Edition	53, 370	
								10829	Walch	21, 0999	
								10830	DeWette	iii, 094	
								10741	Weimar Edition	Br4, 035	#0984
								1348	Pres Smith- Corres	2, 364-365	
								1349	Enders	v, 323	
	377	3/9/1526 Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector				6590	St. Louis Edition	21, 0844	#0968
								11016	Weimar Edition	Br4, 036	
								11015	Enders	v, 324	
								10831	Erlangen Edition	53, 371	
								10833	Walch	21, 0148	
								10832	DeWette	iii, 095	
	377	3/16/1526 John, Elector	Torgau	Luther, Martin				6591	St. Louis Edition	21, 0845	#0969

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								11017	Weimar Edition	Br4, 038	#0986
								10834	Enders	v, 324	
								10835	Burkhardt	103	
	3/24/1526										
377	Albrecht, Duke of Prussia	Königsberg	Luther, Martin					6592	St. Louis Edition	21, 0846	#0970 (Regest)
								11018	Weimar Edition	Br4, 039	#0987
								10836	Enders	v, 325	
	3/27/1526										
293	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Altenburg			newly married; sad King Christian II, deposed; Duke George/ bishops rant against Lutherans, exposing in my booklet 'Against Mainz Brief' ; Erasmus attack by writing against me; Brenz writing against Oecol.; sacramentarians: Carlstadt, Zwingli, Oecolampadius, C.[ellar?], Schwenckfeld; I wish my gallstones to these fellows, all condemn				
								11019	DeWette	iii, 097	
								1346	Pres Smith- Corres	2, 365-368	
								744	St. Louis Edition	15, 2641-2644	#0973 Anh, #128
								743	American Edition	49, 143-147	
								1347	Enders	v, 328	
								745	Weimar Edition	Br4, 041-42	#0989 says Mar 27
543	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Zwickau			No St Louis on this date???; Thx for vase, my Kate too fond of it; you want me to prep general order of service				#0972
								4949	St. Louis Edition	21, 0847	
								10837	Walch	21, 1001	
								10742	Weimar Edition	Br4, 040	#0988 has March 24
								10838	DeWette	iii, 096	
								1351	Enders	v, 328	
								1350	Pres Smith- Corres	2, 365	
377	John Frederick, Elector	Torgau	Luther, Martin				about 3/27				
								6593	St. Louis Edition	21, 0846	#0971
								10839	Enders	v, 327	
								10840	Burkhardt	104	
								11024	Weimar Edition	Br4, 045	#0991 April 9
	3/28/1526										
377	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector				after 3/27				
								6594	St. Louis Edition	21, 0848	#0974
								11020	Weimar Edition	Br4, 044	#0990 April 8
								11022	Enders	v, 332	
								11021	Burkhardt	105	
								10841	Erlangen Edition	53, 372	
								10842	DeWette	iii, 099	
	4/8/1526										
377	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector					6595	St. Louis Edition	21, 0848	#0975
								11023	Weimar Edition	Br4, 044	#0990
								10844	DeWette	iii, 304	
								10845	Burkhardt	105	
								10843	Erlangen Edition	53, 444	
	4/11/1526										
540	Melanchthon	Wittenberg	Camerarius, Joachim	Bamberg			Bitter writing of Erasmus's Hyperaspites; I wish that Luther would be silent, especially in his older years (ha!)				
								1343	CR	i 793	
541	Erasmus	Basle	Luther, Martin	Wittenberg		Latin	Not in St Louis (?); The whole world knows your nature; malicious against me; vehemence, reviling; cast world into deadly strife; your disposition				
								11025	Weimar Edition	Br4, 046	#0992
								1345	Enders	v, 334	
								1344	Pres Smith- Corres	2, 368-370	
	4/14/1526										
294	Luther, Martin	Wittenberg	Schwenkfeld, Caspar			German	desist from your public error on on Lord's Supper: twofold eating; you promised you would try to prove Words of Institution agree and identical w/ John 6 - you will never be able.				
								10743	Erlangen Edition	53, 383	#0177
								10745	Walch	20, 2072	
								10744	Enders	v, 338	
								746	American Edition	49, 148-150	'see Mennonite Encycl'!
											'religious
											Page 154 of 478

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								1341	DeWette	iii 123	says April 11 along w/ Erlangen
								1340	Pres Smith- Corres	2, 371	
								747	St. Louis Edition	20, 1660-1661	#0978
								748	Weimar Edition	Br4, 52-53	#0995
377		Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector				6596	St. Louis Edition	21, 0849	#0976
								10846	Erlangen Edition	53, 373	
								10847	DeWette	iii, 100	
								11027	Enders	v, 336	
								11028	Walch	21, 0162	
								11026	Weimar Edition	Br4, 048	#0993
378		Luther, Martin	Wittenberg	Krautwald, Valentin	Liegnitz			6597	St. Louis Edition	21, 0850	#0977
								10848	Enders	v, 337	
								10849	DeWette	iii, 122	
								10850	Schütze	ii, 071	
								10746	Weimar Edition	Br4, 053	#0996
378		Luther, Martin	Wittenberg	Brück, Chancellor				6598	St. Louis Edition	21, 0851	#0979
								10853	Erlangen Edition	53, 383	
								10852	DeWette	iii, 124	
								11029	Weimar Edition	Br4, 051	#0994
								11030	Enders	v, 338	
								10851	Walch	21, 0154	
4/18/1526		Luther, Martin	Wittenberg	Agricola, John				6599	St. Louis Edition	21, 0852	#0980
								10856	Enders	v, 339	
								10855	DeWette	iii, 103	
								10854	Schütze	ii, 069	
								10747	Weimar Edition	Br4, 055	#0998
4/20/1526		Luther, Martin	Wittenberg	Rüchel, John				6600	St. Louis Edition	21, 0853	#0981
								10859	Erlangen Edition	53, 375	
								10858	DeWette	iii, 103	
								10857	Walch	21, 0149	
								11031	Enders	v, 340	
4/21/1526		John, Elector	Torgau	Luther, Martin		German	Erasmus wrote me ltr, you attack him too much	4950	St. Louis Edition	21, 0854	#0982
								10860	Burkhardt	106	
								11033	Weimar Edition	Br4, 057	#1000
								1338	Pres Smith- Corres	2, 371	
								1339	Enders	v, 340	
4/22/1526		Luther, Martin	Wittenberg	Hess, John	Breslau		true Satan first I have in Schwenkfeld and Krautwald	6601	St. Louis Edition	17, 2231	#0983 Anh, #5
								11035	DeWette	iii, 104	
								10748	Weimar Edition	Br4, 060	#1001
								11034	Enders	v, 342	
4/23/1526		Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector		German	Erasmus ltr answered	4951	St. Louis Edition	21, 0854	#0984
								11037	Enders	v, 344	
								11036	Weimar Edition	Br4, 061	#1002
								10861	Erlangen Edition	53, 376	
								10862	Walch	21, 0150	
								1336	Pres Smith- Corres	2, 372	
								1337	DeWette	iii 105	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	378	Luther, Martin	Wittenberg	Obsopöus., Vincentius	Ausbach or Nurenberg		schoolman in Ausbach	6602	St. Louis Edition	21, 0855	#0985
								10863	DeWette	vi, 077	
								10864	Erlangen Edition	opera latina VII	pg 504
								10749	Weimar Edition	Br4, 063	#1003
	4/26/1526										
	378	Luther, Martin	Wittenberg	Gerbel, Nicolaus	Strassburg			6603	St. Louis Edition	21, 0857	#0986
								10865	Walch	21, 1003	
								10866	Enders	v, 345	
								10867	DeWette	iii, 106	
								10868	Erlangen Edition	53, 345	
								10751	Weimar Edition	Br4, 063f	#1004
	378	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector				6604	St. Louis Edition	21, 0858	#0987
								10869	Erlangen Edition	53, 377	
								10870	DeWette	iii, 107	
								10871	Walch	21, 0150	
								10750	Weimar Edition	Br4, 064	#1005
								11038	Enders	v, 346	
	4/30/1526										
	252	Luther, Martin	Altenburg	Myconius, Frederick	Gotha	Latin		10872	Walch	21, 1002	
								10874	DeWette	iii, 100	
								10873	Enders	v, 347	April 1526
								12113	Weimar Edition	Br4, 415	#1242 March 20, 1528??
								4515	St. Louis Edition	21, 0859	#0988 end April?
								4514	Currie- Letters	150	March or April
	5/1/1526										
	378	John, Elector	Torgau	Luther, Martin				6605	St. Louis Edition	21, 0860	#0989
								10875	Enders	v, 348	
								11040	Weimar Edition	Br4, 065	#1006
								10876	Burkhardt	107	
	5/2/1526										
	378	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector		German	after 5/1;	6606	St. Louis Edition	10, 0688	#0990
								12175	DeWette	iii, 144	
								12176	Walch	10, 0816	
								12173	Enders	v, 348	
								12174	Erlangen Edition	53, 394	
								12172	Weimar Edition	Br4, 509	#1302 end July, 1528?
	379	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				6607	St. Louis Edition	21, 0861	#0991
								10879	DeWette	iii, 108	
								10878	Enders	v, 349	
								10877	Walch	21, 1005	
								10752	Weimar Edition	Br4, 069	#1007
	5/8/1526										
	379	Luther, Martin	Wittenberg	Mohr, George	Borna		(pastor)	6608	St. Louis Edition	21, 0862	#0992
								10880	Erlangen Edition	53, 378	
								11042	Enders	v, 351	
								10881	DeWette	iii, 109	
								10882	Walch	22, 0155	
								11041	Weimar Edition	Br4, 072	#1008
	5/11/1526										
	295	Luther, Martin	Wittenberg	Agricola, John	Eisleben		little pewter dish, my Katie trying hard to get it; pleased w/ your judgment of Erasmus; now I see Katie has hidden your dish	10883	Enders	v, 351	
								10884	DeWette	iii, 111	

Sunday, November 25, 2012

Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
									10885	Schütze	ii, 069	
									749	American Edition	49, 150-151	
									750	St. Louis Edition	21, 0863-864	#0993
									751	Weimar Edition	Br4, 073-74	#1009
									4516	Currie- Letters	150-151	
		5/14/1526										
		252	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Duke							
									4952	St. Louis Edition	21, 0864	#0994
									10888	Walch	21, 0151	
									11044	Enders	v, 352	
									11043	Weimar Edition	Br4, 074	#1010
									10886	Erlangen Edition	53, 378	
									10887	DeWette	iii, 111	
									4517	Currie- Letters	151	
		5/15/1526										
		407	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector			only Weimar?				
		5/18/1526							11045	Weimar Edition	Br4, 075	#1011
		379	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Duke							
									6609	St. Louis Edition	19, 1684	#0995
									11046	Weimar Edition	Br4, 080	#1012 also Bc 19,284; 48, 355
		5/26/1526										
		537	Luther, Martin	Wittenberg	Müller, Caspar	Mansfeld	German	be godfather to my future child				
									4953	St. Louis Edition	21, 0865	#0996
									11048	Enders	v, 353	
									10890	Walch	21, 0153	
									11047	Weimar Edition	Br4, 080	#1013
									10889	Erlangen Edition	53, 379	
									1335	DeWette	iii 113	
									1334	Pres Smith- Corres	2, 372-373	
		379	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector			petition for Burgave Henry von Dohna				
									6610	St. Louis Edition	21, 0865	#0997
									10892	Burkhardt	108	
									10891	Enders	v, 353	
									11049	Weimar Edition	Br4, 081	#1014
		5/29/1526										
		379	Luther, Martin	Wittenberg	Gülden, John (Aureus)							
									6611	St. Louis Edition	21, 0866	#0998
									10894	Enders	v, 354	
									10895	DeWette	iii, 113	
									10753	Weimar Edition	Br4, 083	#1015
									10893	Walch	21, 1007	
									19295	Tappert- Library Classics	295f	*
		6/2/1526										
		253	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Zwickau						
									4954	St. Louis Edition	21, 0867	#0999
									10898	Schütze	ii, 045	
									10896	Enders	v, 355	
									10897	DeWette	iii, 114	
									10754	Weimar Edition	Br4, 086	#1016
									4519	Walch	v 21	
									4518	Currie- Letters	151-152	
		6/5/1526										
		379	Gerbel, Nicolaus	Strassburg	Luther, Martin							
									6612	St. Louis Edition	21, 0868	#1000 (Regest)
									6613	Erlangen Edition	V, 356	
									10900	Kolde, Analecta	081	
									10899	Enders	v, 356	
		6/8/1526										
		296	Luther, Martin	Wittenberg	Rüchel, John		German	I am sending little Psalter (Four Comforting Psalms for Queen of Hungary per Am. Ed.); Hans born, tell Agricola				
									10901	Walch	21, 0152	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								752	American Edition	49, 151-153	
								4520	Currie- Letters	152	
								753	St. Louis Edition	21, 0868-869	#1001
								755	Erlangen Edition	53, 380-381	
								1331	Pres Smith- Corres	2, 373	
								1332	Enders	v, 358	
								1333	DeWette	iii, 115	
								754	Weimar Edition	Br4, 087	#1017
6/13/1526	379	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Zwickau						
								6614	St. Louis Edition	21, 0869	#1002
								10902	Walch	21, 1008	
								10903	Enders	v, 359	
								10755	Weimar Edition	Br4, 088	#1018
								10904	DeWette	iii, 116	
6/17/1526	536	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			Thx for congrats on Hans birth; planted garden, dug well				
								4955	St. Louis Edition	21, 0870	#1003
								10906	DeWette	iii, 116	
								10905	Walch	21, 1008	
								10756	Weimar Edition	Br4, 088f	#1019
								1329	Pres Smith- Corres	2, 373-374	
								1330	Enders	v, 360	
6/20/1526	379	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector							
								6615	St. Louis Edition	21, 0871	#1004
								11050	Weimar Edition	Br4, 089f	#1020 June 20?
								11051	Enders	v, 361	
								11053	Walch	21, 0162	
								11052	Erlangen Edition	53, 374	
								10907	DeWette	iii, 101	
6/22/1526	379	John, Elector	Torgau	Luther, Martin							
								6616	St. Louis Edition	21, 0872	#1005
								11054	Weimar Edition	Br4, 093	#1021
								10908	Burkhardt	109	
								10909	Enders	v, 362	
6/27/1526	379	Luther, Martin	Wittenberg	Agricola, John	Eisleben						
								6617	St. Louis Edition	21, 0873	#1006
								10910	Enders	v, 363	
								10911	Schütze	ii, 070	
								10757	Weimar Edition	Br4, 094	#1022
								10912	DeWette	iii, 118	
6/29/1526	374	Luther, Martin	Wittenberg	Kangisdorf, Andreas	Eilenburg						
								6558	St. Louis Edition	21, 0874	#1007
								10913	Walch	21, 1009f	
								10914	Enders	v, 364	
								10758	Weimar Edition	Br4, 095	#1023
								10915	DeWette	iii, 118	
407		Luther, Martin	Wittenberg	Link, Wencel	Nuremberg						
								11055	Weimar Edition	Br4, 096	#1024
								11056	Enders	xvii, 200	
6/30/1526	374	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			towards end June				
								6559	St. Louis Edition	21, 0875	#1008
								10916	Walch	21, 1010	
								10917	Enders	v, 365	
								10759	Weimar Edition	Br4, 096	#1025 end June
								10918	DeWette	iii, 117	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	7/3/1526										
374	Luther, Martin		Wittenberg	Spalatin				6560	St. Louis Edition	21, 0875	#1009
								10920	Enders	v, 366	
								10919	Walch	21, 1011	
								10921	DeWette	iii, 119	
								10760	Weimar Edition	Br4, 097	#1026
374	Luther, Martin		Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Zwickau			6561	St. Louis Edition	21, 0876	#1010
								10924	DeWette	iii, 120	
								10922	Walch	21, 1011	
								10761	Weimar Edition	Br4, 098	#1027
								10923	Enders	v, 366	
	7/10/1526										
374	Gerbel, Nicolaus		Strassburg	Luther, Martin				6562	St. Louis Edition	21, 0877	#1011
								10926	Kolde, Analecta	082	
								10925	Enders	v, 367	
								10762	Weimar Edition	Br4, 099	#1028
	7/11/1526										
374	Electoral Council		Weimar	Luther, Martin				6563	St. Louis Edition	21, 0878	#1012
								11057	Weimar Edition	Br4, 102	#1029
								10927	Enders	v, 368	
								10928	Burkhardt	110	
	7/31/1526										
374	Gerbel, Nicolaus		Strassburg	Luther, Martin				6564	St. Louis Edition	21, 0879	#1013
								10929	Enders	v, 369	
								10763	Weimar Edition	Br4, 103	#1030
								10930	Kolde, Analecta	084	
374	Luther, Martin		Wittenberg	Rühel, John			July or August; fragment	6565	St. Louis Edition	21, 0881	#1014
								12700	Weimar Edition	Br5, 189	#1500 Nov 1529?
								10932	DeWette	vi, 079	
								10931	Enders	v, 372	
	8/1/1526										
535	Henry VIII		London	Luther, Martin			probably St Louis #1038- 19, 382 of last month of 1526; (August) answer to 9/1/1525 ltr; hostile in general; give up your nun wife; LW49,157n4: sent to Luther on Dec 21, 1526 via Duke George	4942	Enders	v, 229f	
								10934	Weimar Edition	Br4, 125??	#1046 Sept or Oct; answer to
								10933	St. Louis Edition	19, 0382??	#1038 last month, 1526?
								18850	Weimar Edition	Br12, 067	#4228a=1046
								1328	Pres Smith- Corres	2, 374-376	
	8/8/1526										
375	Luther, Martin		Wittenberg	Mühlhausen City	Mühlhausen			6566	St. Louis Edition	21, 0881	#1015
								10935	Erlangen Edition	53, 382	
								10936	DeWette	iii, 122	
								11058	Weimar Edition	Br4, 107	#1031
								11059	Enders	v, 372	
	8/11/1526										
297	Luther, Martin		Wittenberg	Stiefel, Michael	Tolleth (Austria)		I plan to write against sacramentarian sexts (That These Words 'This Is My Body' Stil Stand Firm Against Fanatics- April 27); Diet of Speyer - bishops try hard to restore former government; son Hans born; KATIE MY RIB sends her greetings- she is COMPLIANT, in every way OBEDIENT and OBLIGING TO ME, more than I had ever dared to hope (thank God); greet your Lady (Dorothy Jörgen) and lords	11061	Enders	v, 376	
								11062	DeWette	iii, 125	
								758	Weimar Edition	Br4, 108-109	#1032
								757	St. Louis Edition	17, 1544	#1016
								756	American Edition	49, 153-156	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
		8/28/1526									
534	Luther, Martin		Wittenberg	Link, Wenzel	Nuremberg		Diet at Spires; Wittenberg fortified; Ecclesiastes Hebraisms; your rib, your wife;	4668	Enders	v, 377	2nd half
								4667	Pres Smith- Corres	2, 376	
								4956	St. Louis Edition	21, 0882	#1017
								10937	Walch	21, 1012	
								10764	Weimar Edition	Br4, 109	#1033
								10938	DeWette	iii, 12553	
		8/31/1526									
375	Luther, Martin		Wittenberg	Spalatin			end August				
								6567	St. Louis Edition	21, 0883	#1018
								10940	DeWette	iii, 435	
								10939	Enders	v, 378	
								10941	Walch	21, 1100	
								10765	Weimar Edition	Br4, 110	#1034
		9/1/1526									
407	Philip of Hesse		Cassel	Luther, Martin		German	Thanks both reformer for their writing and asks about further consultation.				
								11063	Weimar Edition	Br4, 112	#1035
								11064	Enders	v, 395	
		9/3/1526									
375	Luther, Martin		Wittenberg	Neuenhagen, Thomas	Eisenach		1526? Or 1524				
								6568	St. Louis Edition	19, 1018	#1018a
								11065	Enders	v, 381	
								11066	DeWette	iii, 126	
								10766	Weimar Edition	Br4, 115	#1036 Sept 3, 1526?
		9/13/1526									
532	Luther, Martin		Wittenberg	Herwagen, John	Hagenau		and to John Secerius in Hagenau; Bucer's Latin translation of my sermons fell in sacramentarian spirit ; ok to print it though				
								6556	Schwiebert	712	
								4957	St. Louis Edition	17, 1578	#1020
								4404	Bugenhagen	47	
								10768	Weimar Edition	Br4, 118	#1038 see Bd 19, 471-473
								1324	Pres Smith- Corres	2, 377-379	Heerwagen
								1325	Enders	v, 384	
533	Luther, Martin		Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Zwickau		world's contempt of Word of grace! Oecolampadius challenged Luther on Supper; later answered "This Is My				
								4958	St. Louis Edition	17, 1544	#1019
								11067	DeWette	iii, 127	
								10767	Weimar Edition	Br4, 117	#1037
								1327	Enders	v, 383	
								1326	Pres Smith- Corres	2, 376-377	
		9/19/1526									
375	Luther, Martin		Wittenberg	Spalatin							
								6569	St. Louis Edition	21, 0885	#1021
								10943	Enders	v, 392	
								10944	DeWette	iii, 110	
								10769	Weimar Edition	Br4, 118	#1039
								10942	Walch	21, 1006	
		9/20/1526									
253	Luther, Martin		Wittenberg	Agricola, John							
								10946	DeWette	iii, 128	
								10945	Enders	v, 394	
								10770	Weimar Edition	Br4, 119	#1040 1526?
								4523	St. Louis Edition	21, 0886	#1022
								4522	Schütze	ii, 072	
								4521	Currie- Letters	152-153	
		9/21/1526									
375	Luther, Martin		Wittenberg	Walther, John							
								6570	St. Louis Edition	21, 0887	#1023
								10948	DeWette	iii, 129	
								10947	Erlangen Edition	53, 384	





DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	530	Carlstadt	Berkwitz	Luther, Martin		German	Asks Luther to ask Elector for permission to move to Kemberg	4960	St. Louis Edition	21, 0892	#1032
								11088	Weimar Edition	Br4, 131	#1051
								10955	Burkhardt	112	
								1321	Enders	v, 405	
								1320	Pres Smith- Corres	2, 381-383	
	11/22/1526										
	529	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector		German	Pastors destitute, peasants swine; schools, young people, use monasteries; Visitation needed; Carlstadt asks Kemberg stay	4961	St. Louis Edition	21, 0894	#1033
								11089	Weimar Edition	Br4, 133	#1052
								11090	Enders	v, 406	
								10957	Walch	21, 0156	
								10956	Erlangen Edition	53, 386	
								1319	DeWette	iii 135	
								1318	Pres Smith- Corres	2, 383-385	
								4529	Currie- Letters	155-157	
	11/23/1526										
	376	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector				6577	St. Louis Edition	21, 0896	#1034
								10958	Erlangen Edition	53, 389	
								10959	DeWette	iii, 137	
								10960	Walch	21, 0158f	
								11092	Enders	v, 407	
								11091	Weimar Edition	Br4, 135	#1053
	11/26/1526										
	376	John, Elector	Weimar	Luther, Martin				6578	St. Louis Edition	21, 0897	#1035
								10961	Enders	v, 407	
								10962	Burkhardt	114	
								11093	Weimar Edition	Br4, 136	#1054
	11/28/1526										
	253	Luther, Martin	Wittenberg	Cordatus, Conrad	Liegnitz, Austria	Latin		4962	St. Louis Edition	21, 0899	#1036
								10964	DeWette	iii, 138	
								10965	Schütze	ii, 073	
								10773	Weimar Edition	Br4, 138ff	#1055
								10963	Enders	v, 410	
								19259	Tappert- Library Classics	211	*Currie
								4530	Currie- Letters	157-158	
	376	Luther, Martin	Wittenberg	Philip of Hesse				6579	St. Louis Edition	21, 0900	#1037
								10967	Enders	v, 411	
								11095	Weimar Edition	Br4, 140	#1056
								10966	DeWette	vi, 079	
	12/1/1526										
	376	Henry VIII, King	London	Luther, Martin			last month 1526	6580	St. Louis Edition	19, 0382	#1038 last month, 1526
								10774	Weimar Edition	Bd4,	#1046 Sept or Oct 1526
	12/9/1526										
	376	Luther, Martin	Wittenberg	Metzsch, Joseph Levin	Mylau			6581	St. Louis Edition	21, 0901	#1039
								11098	Enders	v, 413	
								11097	Weimar Edition	Br4, 141-142	#1057
								10970	Walch	21, 160	
								10969	DeWette	iii, 139	
								10968	Erlangen Edition	53, 390	
								19282	Tappert- Library Classics	275f	*
	12/21/1526										
	376	George, Duke	Dresden	Luther, Martin				6582	St. Louis Edition	21, 0902	#1040

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								11099	Weimar Edition	Br4, 142	#1058
								10972	Seidemann	349	
								10971	Enders	v, 413	
	12/22/1526										
376	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Magdeburg				6583	St. Louis Edition	21, 0903	#1041
								10775	Weimar Edition	Br4, 143	#1059
								10973	Walch	21, 1016	
								10974	Enders	v, 414	
								10975	DeWette	iii, 140	
	12/27/1526										
527	George, Duke	Dresden	Henry VIII				revd your ltrs; fight Lutheran heresy				
								1315	L.and P Henry VIII	iv #3697	
								1314	Pres Smith- Corres	2, 387	
	12/30/1526										
528	Luther, Martin	Wittenberg	Kram, Assa von				end of 1526; ltr accompanied tract on Soldiers and war; counsellor to Duke Ernest; distinguished commander; died in Italy w/ Charles V				
								5071	St. Louis Edition	10, 0488	#1042
								1317	Weimar Edition	Br4, 144	#1060 Bd 19,623f
								1316	Pres Smith- Corres	2, 385-387	
	12/31/1526										
298	Luther, Martin	Wittenberg	Link, Wenceslas	Nuremberg			end of Dec/beg of Jan; King of Denmark persuaded me to write King of England, Henry VIII answer to my humble ltr- hostile, like Duke George; I and Wolfgang taken up art of operating lathe, send us tools for boring; send seeds				
								11100	DeWette	iii, 058	
								1312	Pres Smith- Corres	2, 387-388	
								1313	Enders	v, 416	
								761	Weimar Edition	Br4, 147-148	#1065 says 1/1/1527
								759	American Edition	49, 157-159	
								760	St. Louis Edition	19, 1786-1787	#1044
376	Luther, Martin	Wittenberg	Gluenspies, Philip	Mansfeld			end 1526				
								6584	St. Louis Edition	19, 1016	#1043
								11102	Enders	v, 415	
								11105	Walch	19, 1241	
								11104	DeWette	iii, 142	
								11103	Erlangen Edition	53, 392	
								11101	Weimar Edition	Br4, 144	#1061
								18851	Weimar Edition	Br12, 094	#4228b=1061; end 1526
376	Luther, Martin		a head pastor				1526				
								6585	St. Louis Edition	10, 0688	#1045
								11109	Erlangen Edition	53, 393	
								11110	Walch	10, 0817	
								11107	Enders	5, 417	
								11106	Weimar Edition	Br4, 145	#1062
								11108	DeWette	iii, 143	
377	Luther, Martin						Consideration				
								6586	St. Louis Edition	21, 0904	#1046 1526
								10977	Walch	21, 0152*	Anh?
								10976	DeWette	vi, 072	
407	Luther, Martin	Wittenberg	Erfurt Christians	Erfurt			end 1526?				
								11111	Weimar Edition	Br4, 146	#1063 see Bd 23, 15f
407	Luther, Martin	Wittenberg	Schnabel, Tilemann	Leisnig			Leisnig? End 1526?				
								11112	Weimar Edition	Br4, 146	#1064
								11113	Enders	v, 296	
	1/1/1527										
525	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Altenburg			Dolzig on word usage; plundering of monasteries worrying; barged in on Elector and Prince to notify them; exposed to craftiness				
								4981	St. Louis Edition	21, 0909	#1048
								10980	Schütze	ii, 076	
								10978	Walch	21, 1019	
								10776	Weimar Edition	Br4, 149	#1067

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								10979	DeWette	iii, 146	
								1310	Enders	vi, 002	
								1309	Pres Smith- Corres	2, 389-391	
526	Luther, Martin	Wittenberg	Agricola, John				Thx from Kate for cloth; battling fanatical spirits	4982	St. Louis Edition	21, 0909	#1047
								10981	Schütze	ii, 075	
								10777	Weimar Edition	Br4, 148	#1066
								10983	Enders	vi, 001	
								10982	DeWette	iii, 145	
								1311	Pres Smith- Corres	2, 388-389	
271	Luther, Martin	Wittenberg	Stiefel, Michael		Tolleth, Austria			4531	Currie- Letters	158	
								5005	St. Louis Edition	19, 1792	#1049
								11367	Enders	vi, 004	
								10778	Weimar Edition	Br4, 152	#1068
								11368	DeWette	iii, 148	
	1/3/1527										
524	Albert of Mainz	Aschaffenu	Henry VIII				Revd your ltr; have used efforts to crush heresy of Luther; great book against him	4670	L and P Henry VIII	iv, #2776	
								4669	Pres Smith- Corres	2, 391	
	1/7/1527										
523	Luther, Martin	Wittenberg	Philip of Hesse			German	laws to be passed after put in practice- hold off on your Ordinances	4983	St. Louis Edition	21, 0914	#1052
								11373	Erlangen Edition	56, 170	
								11372	Weimar Edition	Br4, 157	#1071
								11374	DeWette	vi, 080	
								11375	Enders	vi, 009	
								1308	DeWette	vi 86	
								1307	Pres Smith- Corres	2, 391-392	
272	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin					5006	St. Louis Edition	10, 0690	#1050
								11370	DeWette	iii, 150	
								11369	Enders	vi, 005	
								11440	Weimar Edition	Br4, 153	#1069
272	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector					5007	St. Louis Edition	21, 0913	#1051
								10984	Enders	vi, 008	
								10985	Erlangen Edition	56, lxxvii	
								10986	Erlangen Edition	53, 396	
								10987	DeWette	viii, 153	
								10988	Walch	21, 0164	
								11371	Weimar Edition	Br4, 155	#1070
	1/10/1527										
299	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas		Zwickau		Electoral hurries visitation, after which usage of excommunication can be discussed, but what can be done now, all upside down; Zechariah in press; writing against sacramentarians; Oecolampadius fell, deeply grieved, maybe Rhegius too; Pope's losses	4533	Walch	21, 1527	
								10989	DeWette	iii, 154	
								764	Weimar Edition	Br4, 159	#1072
								763	St. Louis Edition	21, 0916-917	#1053
								762	American Edition	49, 159-161	
								4532	Currie- Letters	159	
								1306	Enders	vi, 010	
								1305	Pres Smith- Corres	2, 392-393	
	1/13/1527										
272	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin					5008	St. Louis Edition	21, 0917	#1054
								10992	DeWette	iii, 154f	
								10991	Enders	vi, 011	
								11376	Weimar Edition	Br4, 160	#1073
								10990	Walch	21, 1025f	

Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
			1/17/1527									
272			Luther, Martin	Wittenberg	Zerbst City Council	Zerbst			5009	St. Louis Edition	21, 0917	#1055
									11377	Weimar Edition	Br4, 161	#1074
									11378	Enders	vi, 012	
									11379	DeWette	vi, 082	
									11115	Erlangen Edition	56, 171	
			1/23/1527									
272			Luther, Martin	Wittenberg	Link, Wencel	Nuremberg			5010	St. Louis Edition	21, 0918	#1056
									11381	Weimar Edition	Br4, 162	#1075
									11118	DeWette	iii, 155	
									11117	Enders	vi, 013	
									11116	Walch	21, 1027	
			1/26/1527									
522			Erasmus	Basle	Ber, Lewis			cause of Christianity going bad; philosophy of Gospel; many books against Luther				
									1304	Pres Smith- Corres	2, 393-395	
			1/29/1527									
272			Luther, Martin	Wittenberg	Cordatus, Conrad	Liegnitz			5011	St. Louis Edition	21, 0919	#1057
									11120	DeWette	iii, 156	
									11119	Enders	vi, 014	
									11382	Weimar Edition	Br4, 163	#1076
									11121	Schütze	ii, 077	
			1/31/1527									
272			Luther, Martin	Wittenberg	Menius, Justus	Erfurt			5012	St. Louis Edition	21, 0920	#1058
									11122	Walch	21, 1074	
									11123	Enders	vi, 014	
									11383	Weimar Edition	Br4, 163	#1077 end Jan
									11124	DeWette	iii, 226	
272			Luther, Martin	Wittenberg	Erfurt Christians	Erfurt			5013	St. Louis Edition	10, 1524	#1059
			2/1/1527									
520			Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Altenburg		Canons of Altenburg- priests of Baal; answer for Henry VIII (mask for Erasmus); not recant	4984	St. Louis Edition	19, 1774	#1061
									11441	DeWette	iii, 158	
									11385	Weimar Edition	Br4, 165	#1079
									1300	Pres Smith- Corres	2, 396-397	
									1301	Enders	vi, 017	
521			Luther, Martin	Wittenberg	Brisger, Eberhard	Altenburg		Brisger was lone monk w/ Luther at cloister before; asked Luther for money? Luther already in straits	4534	Currie- Letters	159-160	
									4985	St. Louis Edition	21, 0921	#1060
									11125	DeWette	iii, 157	
									11126	Schütze	ii, 078	
									11384	Weimar Edition	Br4, 164	#1078
									1302	Pres Smith- Corres	2, 395-396	
									1303	Enders	vi, 016	
			2/2/1527									
272			Luther, Martin	Wittenberg	Draco, John (pastor)	Waltershausen			5014	St. Louis Edition	21, 0922	#1062
									11127	Walch	21, 1028	
									11128	Enders	vi, 018	
									11129	DeWette	iii, 159	
									11386	Weimar Edition	Br4, 166	#1080
			2/3/1527									
272			Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector				5015	St. Louis Edition	21, 0923	#1063
									11443	Enders	vi, 019	
									11442	Weimar Edition	Br4, 167	#1081
									11132	Erlangen Edition	53, 397	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								11131	DeWette	iii, 160	
								11130	Walch	21, 0164f	
		2/4/1527									
	273	Luther, Martin	Wittenberg	Lang	Erfurt			5016	St. Louis Edition	19, 1772	#1064
								11387	Weimar Edition	Br4, 168	#1082
								11133	Enders	vi, 020	
								11134	DeWette	iii, 160	
		2/5/1527									
	273	Luther, Martin	Wittenberg	Ottensass, Hans (mayor	Spangenberg/ Herford			5017	St. Louis Edition	21, 0924	#1065
								11135	Erlangen Edition	53, 397	
								11136	DeWette	iii, 161	
								11137	Schütze	ii, 372	
								11445	Weimar Edition	Br4, 169	#1083
								11444	Enders	vi, 021	
		2/28/1527									
	407	Zwingli	Zürich	Luther, Martin		Latin		11446	Enders	vi, 022	
								11447	Weimar Edition	Br4, 170	#1084
		3/1/1527									
	273	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector				5018	St. Louis Edition	21, 0925	#1066
								11448	Weimar Edition	Br4, 173	#1085
								11449	Enders	vi, 027	
								11139	DeWette	iii, 162	
								11138	Erlangen Edition	53, 398	
								11140	Walch	21, 0165	
		3/10/1527					Before March 11				
	273	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				5019	St. Louis Edition	21, 0926	#1067
								11142	Enders	vi, 027	
								11450	Weimar Edition	Br4, 174	#1086
								11141	Walch	21, 1079	
								11143	DeWette	iii, 163	
		3/11/1527									
	273	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				5020	St. Louis Edition	17, 2224	#1068 Anh, #1
								11388	Weimar Edition	Br4, 175	#1087
								11452	DeWette	iii, 163	
								11451	Enders	vi, 027	
		3/17/1527									
	273	Luther, Martin	Wittenberg	Dolzig, Hans von	Torgau	German		5021	St. Louis Edition	21, 0926	#1069
								11145	Walch	21, 0166	
								11146	Erlangen Edition	53, 399	
								11144	DeWette	iii, 164	
								11453	Weimar Edition	Br4, 176	#1088
								11454	Enders	vi, 029	
		3/21/1527									
	273	Luther, Martin	Wittenberg	Ursinus, Clemens	Bruck	Latin		5022	St. Louis Edition	21, 0927	#1070
								11149	DeWette	iii, 165	
								11389	Weimar Edition	Br4, 177	#1089
								11148	Enders	vi, 029	
								11147	Walch	21, 1030	
	407	Zwickau City Council	Zwickau	Luther, Martin		German		11455	Weimar Edition	Br4, 178	#1090
		3/29/1527									

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	300	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Zwickau		One of your preachers using pulpit against some individuals in city counsel- not the place; rather congregational meeting, private admonishment; the sermon is for everyone, where Christians and non-Christians stand together and listen, as is the case in the CHURCH not point out someone in particular	11150	DeWette	iii, 166	
								11151	Walch	21, 0167	
								11456	Enders	vi, 032	
								765	American Edition	49, 161-164	'Church' term thought to be
								766	St. Louis Edition	21, 0929-930	#1071
								767	Weimar Edition	Br4, 180-181	#1091
								768	Erlangen Edition	53, 399-400	
	4/1/1527										
	407	Zwingli	Zürich	Luther, Martin		Latin		11457	Weimar Edition	Br4, 184	#1092
								11458	Enders	vi, 033	
	4/2/1527										
	273	Gerbel, Nicolaus	Strassburg	Luther, Martin				5023	St. Louis Edition	21, 0930	#1072
								11152	Enders	vi, 037	
								11390	Weimar Edition	Br4, 187	#1094
								11153	Kolde, Analecta	085	
	4/9/1527										
	273	Luther, Martin	Wittenberg	Menius, Justus	Erfurt			5024	St. Louis Edition	21, 0930	#1073
								11154	Weimar Edition	Br4, 191	#1094
								11155	Walch	21, 1032	
								11156	Enders	vi, 040	
								11157	DeWette	iii, 167	
	4/13/1527										
	407	Luther, Martin	Wittenberg	Crossen an der Oder	Crossen an der Oder			11460	Weimar Edition	Br4, 192ff	#1095
								11459	Enders	xvii, 205	
								19260	Tappert- Library Classics	212	*
	4/19/1527						Mary, sister of Charles V & Ferdinand; widow of Louis of Hungary; Luther's book to you, BE CAREFUL! 4 Psalms of Comfort				
								1299	Pres Smith- Corres	2, 397-398	
	4/22/1527										
	518	Luther, Martin	Wittenberg	Pistorius, Frederick	Nurenberg		Thx for brass clock you sent by our friend Link	4986	St. Louis Edition	21, 0931	#1074
								11158	Walch	21, 1035	
								11160	DeWette	iii, 168	
								11391	Weimar Edition	Br4, 194	#1096
								11159	Enders	vi, 041	
								1298	Enders	vi, 041	
								1297	Pres Smith- Corres	2, 398	
	4/28/1527										
	273	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector				5025	St. Louis Edition	21, 0932	#1075
								11462	Enders	vi, 042	
								11163	Walch	21, 0168	
								11161	Erlangen Edition	53, 400	
								11162	DeWette	iii, 168	
								11461	Weimar Edition	Br4, 194	#1097
	4/29/1527										
	274	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				5026	St. Louis Edition	21, 0933	#1076
								11164	Walch	21, 1038	
								11463	Weimar Edition	Br4, 195	#1098
								11165	Enders	vi, 043	
								11166	DeWette	iii, 169	

4/30/1527

Sunday, November 25, 2012

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	274	Luther, Martin	Wittenberg	Menius, Justus	Erfurt		April or later	5027	St. Louis Edition	21, 0933	#1077
								11464	Weimar Edition	Br4, 201	#1104 mid May
								11167	Walch	21, 1074	
								11168	Enders	vi, 044	
								11169	DeWette	iii, 227	dated in November?
	5/4/1527										
	301	Luther, Martin	Wittenberg	Link	Nurenberg		Zwingli's foolish book & haughty letter; Worms translation of prophets has confusing German (Denck & Hätzer) will translate prophets soon; lecture Isaiah	11171	DeWette	iii, 171	
								11170	Walch	21, 1034	
								1294	Pres Smith- Corres	2, 398-399	
								1295	Enders	vi, 046	
								771	Weimar Edition	Br4, 197-198	#1100
								770	St. Louis Edition	21, 0935-936	#1079
								769	American Edition	49, 164-165	Note 6Luther later chgd opinion
	274	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				5028	St. Louis Edition	21, 0934	#1078
								11174	DeWette	iii, 171	
								11392	Weimar Edition	Br4, 196	#1099
								11172	Walch	21, 1038	
								11173	Enders	vi, 044f	
	274	Luther, Martin	Wittenberg	Stiefel, Michael	Tolleth?		About May 4	5029	St. Louis Edition	21, 0936	#1080
								11177	DeWette	iii, 172	
								11176	Enders	vi, 047	
								11175	Walch	21, 1049	
								11393	Weimar Edition	Br4, 198	#1101
	274	Luther, Martin	Wittenberg	Agricola, John				5030	St. Louis Edition	21, 0937	#1081
								11179	Enders	vi, 048	
								11467	Weimar Edition	Br4, 209	#1111 June 10
								11178	Walch	21, 1037	
								11180	DeWette	iii, 173	
	5/5/1527										
	274	Luther, Martin	Wittenberg	Kangisdorf, Andreas	Eilenburg			5031	St. Louis Edition	21, 0938	#1082
								11181	Enders	vi, 049	
								11182	DeWette	iii, 174	
								11394	Weimar Edition	Br4, 200	#1102
	5/6/1527										
	274	Luther, Martin	Wittenberg	Brismann, John	Königsberg			5032	St. Louis Edition	21, 0938	#1083
								11183	Enders	vi, 050	
								11184	DeWette	iii, 174	
								11395	Weimar Edition	Br4, 200	#1103
	5/17/1527										
	274	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas				5033	St. Louis Edition	21, 0939	#1084
								11396	Weimar Edition	Br4, 202	#1105
								11185	Enders	vi, 051	
								11186	Schütze	ii, 078	
								11187	DeWette	iii, 177	false date 18 May
	5/19/1527										
	517	Luther, Martin	Wittenberg	Link	Nurenberg		Rcvd clock, planes, cylinder, how much do I owe you? My servant Sieberger snores/neglects work. Your picture book of papacy, my picture w/ sickle.	4988	St. Louis Edition	21, 0940	#1085
								4426	P Smith: Life & Ltrs	366	
								11188	Walch	21, 1039	
								11397	Weimar Edition	Br4, 203	#1106
								11189	DeWette	iii, 178	

Sunday, November 25, 2012



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								1293	Pres Smith- Corres	2, 399	
								1296	Enders	vi, 052	
	5/20/1527										
253	Luther, Martin	Wittenberg	Kaiser, Leonhard	Bayern			St L has several pages; prisoner, pray that you may be set free, but if not, Christ is with you;	4989	St. Louis Edition	21, 0941ff	#1086 find also Kaiser ltr to
								4537	Currie- Letters	161-162	
								11191	Enders	vi, 053	
								11465	Weimar Edition	Br4, 204	#1107
								11466	DeWette	iii, 179	
								11190	Walch	21, 0173	
274	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Altenburg				19261	Tappert- Library Classics	213	*Currie
								5034	St. Louis Edition	21, 0974	#1087
								11398	Weimar Edition	Br4, 206	#1108
								11192	Walch	21, 1041	
								11193	Enders	vi, 055	
								11194	DeWette	iii, 180	
274	Luther, Martin	Wittenberg	Pistorius, Frederick	Nurenberg				5035	St. Louis Edition	21, 0975	#1088
								11399	Weimar Edition	Br4, 209	#1109
								11195	Walch	21, 1040	
								11196	Enders	vi, 056	
								11197	DeWette	iii, 181	
	5/23/1527										
516	Hackett, John	Barow	Wolsey				at court of Margaret, Regent of Netherlands, sister of Charles V; Luther's books in Netherlands	1292	Pres Smith- Corres	2, 400	
	5/31/1527										
275	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin					5036	St. Louis Edition	21, 0975	#1089
								11198	Walch	21, 1042	
								11199	Enders	vi, 057	
								11200	DeWette	iii, 182	
								11400	Weimar Edition	Br4, 207	#1110
275	Gerbel, Nicolaus	Strassburg	Luther, Martin		Latin	LW49,200n3: informs Luther that his 'Confession on Lord's Supper' (LW37,188) caused wide divergence of opinion in Strassburg		5037	St. Louis Edition	21, 0976	#1090
								11201	Enders	vi, 058	
								11202	Kolde, Analecta	087	
								12162	Weimar Edition	Br4, 490	#1290 June 1528?
	6/10/1527										
515	Luther, Martin	Wittenberg	Agricola, Elizabeth	Eisleben	German	don't be so fearful, down-hearted, but remember Christ is near, not as you imagine not.		4990	St. Louis Edition	10, 1808	#1091
								4672	DeWette	iii, 183	
								4671	Pres Smith- Corres	2, 401	
								11468	Weimar Edition	Br4, 210	#1112
								11469	Enders	vi, 061	
								11203	Walch	10, 2121	
								11204	Erlangen Edition	53, 403	
								19190	Tappert- Library Classics	082	PS2
	6/12/1527										
514	Luther, Martin	Wittenberg	Hemertus, Lambert	Celle	Latin	Not in St Louis (?); "spiritual" men w/ you: mere bread; thing NOT destroyed by misuse (body still there!): OBJECTIVE! Believe it OR NOT!		11471	Enders	xvii, 207	
								11470	Weimar Edition	Br4, 212	#1114
								1291	ZKG (Walther)	xviii 230f	
								1290	Pres Smith- Corres	2, 401-402	
275	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin					5038	St. Louis Edition	21, 0979	#1092
								11401	Weimar Edition	Br4, 211	#1113
								11205	Walch	21, 1032	
								11207	DeWette	iii, 174	dated in May

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
		6/14/1527						11206	Enders	vi, 062	
	275	Luther, Martin	Wittenberg	Coburg Mayor and	Coburg			5039	St. Louis Edition	21, 0980	#1093
								11209	Burkhardt	118	
								11208	Enders	vi, 063	
								11472	Weimar Edition	Br4, 213	#1115
		6/16/1527						5040	St. Louis Edition	21, 0980	#1094
	275	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector				11211	DeWette	iii, 183	
								11210	Erlangen Edition	53, 404	
								11473	Weimar Edition	Br4, 214	#1116
								11474	Enders	vi, 064	
	275	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector				11212	Walch	21, 0169	
								5041	St. Louis Edition	21, 0981	#1095
								11213	Erlangen Edition	53, 405	
								11475	Weimar Edition	Br4, 215	#1117
								11476	Enders	vi, 064	
								11215	Walch	21, 0169	
								11214	DeWette	iii, 184	
		6/18/1527						5042	St. Louis Edition	21, 0982	#1096
	275	Luther, Martin	Wittenberg	Myconius, Frederick	Gotha			11218	DeWette	iii, 185	
								11402	Weimar Edition	Br4, 216	#1118
								11216	Walch	21, 1043	
								11217	Enders	vi, 065	
		7/2/1527									
	513	Luther, Martin	Wittenberg	Agricola, John			Begin July; Your wife's illness, not of body but mind; not for apothecaries, salves of Hippocrates, but Word of God; I have same problem with KATE!	4991	St. Louis Edition	21, 0983	#1097
								11403	Weimar Edition	Br4, 219	#1119 beg July?
								19191	Tappert- Library Classics	083	PS2 (wives)
								1288	Pres Smith- Corres	2, 402	
								1289	Enders	vi, 065	
		7/5/1527									
	302	Luther, Martin	Wittenberg	Link	Nurenberg		congratulate on your daughter Margaret; will send book (printers owe me this); seeds growing; we recvd your tools for lathe	11221	DeWette	iii, 186	
								11220	Walch	21, 1044	
								1287	Enders	vi, 067	
								772	American Edition	49, 166-167	
								774	Weimar Edition	Br4, 220	#1120
								773	St. Louis Edition	21, 0984	#1098
								1286	Pres Smith- Corres	2, 402-403	
		7/7/1527									
	511	Jonas, Justus	Wittenberg				Jonas/Bugenhagen's report of Luther's deathly illness on July 6	4992	St. Louis Edition	21, 0985	#1100
								11222	Walch	21, Anh. N Ix	
								1280	Pres Smith- Corres	2, 404-407	
								4370	Bugenhagen	37	
								1281	Kawerau	103	
	512	Jonas, Justus	Wittenberg	Bugenhagen			Martin's words during his sudden illness	1285	Walch	xxia no 1100	
								1284	Vogt	63	
								1283	Kawerau	107	
								1282	Pres Smith- Corres	2, 403-404	
		7/10/1527									
	510	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			are you ill? 3 days ago I was very ill; rumored plague broke out, but empty report				
Sunday, November 25, 2012											

Date	Ltr	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								4993	St. Louis Edition	21, 0985	#1099
								11477	Weimar Edition	Br4, 221	#1121
								11223	Walch	21, 1045	
								11224	DeWette	iii, 186	
								19160	Tappert- Library Classics	029	PS2
								1279	Enders	vi, 068	
								1278	Pres Smith- Corres	2, 407-408	
	7/13/1527										
303	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Zwickau			opinion on deserted woman's remarriage; visitation begun by Dr Hero and Philip; Rome and pope laid waste, sacked- Emperor, who persecutes Luther for pope is forced to destroy pope for Luther.				
								4538	Currie- Letters	162	
								11226	DeWette	iii, 187	
								11227	Schütze	ii, 080	
								11225	Walch	21, 1367	
								777	Weimar Edition	Br4, 222	#1122
								776	St. Louis Edition	21, 0996-997	#1101
								775	American Edition	49, 167-169	no comment on sack of Rome
								1275	Enders	vi, 069	
								1274	Pres Smith- Corres	2, 408	
	7/22/1527										
275	John, Elector	Torgau	Luther, Martin								
								5043	St. Louis Edition	21, 0997	#1102
								11478	Weimar Edition	Br4, 223	#1123
								11228	Enders	vi, 070	
								11229	Burkhardt	118	
	7/26/1527										
275	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector								
								5044	St. Louis Edition	21, 0998	#1103
								11480	Enders	vi, 070	
								11479	Weimar Edition	Br4, 224	#1124
								11230	Erlangen Edition	53, 406	
								11231	DeWette	iii, 188	
	7/31/1527										
408	Luther, Martin	Wittenberg	Stackmann, Henry	Wittenberg							
								11482	Enders	xvii, 208	
								11481	Weimar Edition	Br4, 225	#1125
	8/2/1527										
509	Luther, Martin	Wittenberg	Melanchthon	Jena			severe illness of mine; plague starting				
								4994	St. Louis Edition	21, 0998	#1104
								11404	Weimar Edition	Br4, 226	#1126
								11232	DeWette	iii, 189	
								1276	Pres Smith- Corres	2, 409	
								1277	Enders	vi, 071	
	8/10/1527										
508	John, Elector	Torgau	Luther, Martin			German	university people may leave due to plague; you go to Jena on my cost				
								4995	St. Louis Edition	21, 0999	#1105
								11483	Weimar Edition	Br4, 227	#1127
								11233	Burkhardt	119	
								1272	Pres Smith- Corres	2, 409-410	
								1273	Enders	vi, 072	
	8/12/1527										
275	Luther, Martin	Wittenberg	Menius, Justus	Erfurt							
								5045	St. Louis Edition	21, 1000	#1106
								11236	DeWette	iii, 190	
								11235	Enders	vi, 073	
								11405	Weimar Edition	Br4, 228	#1128
								11234	Walch	21, 1046	
	8/16/1527										
408	John, Elector	Torgau	Luther, Martin			German					
								11484	Weimar Edition	Br4, 229	#1129
	8/19/1527										
Sunday, November 25, 2012											Page 171 of 478

Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
		507	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin	rumors of visitation; plague; Jonas gone to Nordhausen; Zwingli's rage				
									4541	Currie- Letters	162-163	
									4996	St. Louis Edition	21, 1001	#1107
									11237	Walch	21, 1050	
									11238	DeWette	iii, 191	
									11406	Weimar Edition	Br4, 232	#1130
									19270	Tappert- Library Classics	228	Currie, PS2
									1270	Pres Smith- Corres	2, 410-411	
									1271	Enders	vi, 075	
		8/20/1527										
		253	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas			On writings of Zwingli, Oecolampadius				
									4539	Currie- Letters	163-164	
									4540	Walch	21, 0605	
									4997	St. Louis Edition	21, 1003	#1108
									11239	DeWette	iii, 192	
									11240	Enders	vi, 077	
									11407	Weimar Edition	Br4, 234	#1131
		8/21/1527										
		506	Luther, Martin	Wittenberg	Agricola, John	Eisleben		Thx for your comfort; Satan's wound of my heart; others killed, not me, yet I suffer;				
									4998	St. Louis Edition	21, 1004	#1109
									11408	Weimar Edition	Br4, 235	#1132
									11241	Walch	21, 1053	
									11242	DeWette	iii, 193	
									1268	Pres Smith- Corres	2, 412	
									1269	Enders	vi, 078	
		8/22/1527										
		253	Luther, Martin	Wittenberg	Kanitz, Elsie von			Come to my house, teach young girls, set example				
									4535	Currie- Letters	160-161	says May 2
									6768	Pres Smith- Corres	2, 413	
									4987	St. Louis Edition	21, 1005	#1110
									4536	DeWette	iii, 170	false date 2 May
									6769	Enders	iii, 170	
									11485	Weimar Edition	Br4, 236	#1133
									11243	Erlangen Edition	53, 401	
									19192	Tappert- Library Classics	083	Currie, PS2
		8/23/1527										
		276	Luther, Martin	Wittenberg	Weißbach, Joachim	Reinersdorf or			5046	St. Louis Edition	10, 0811	#1111
									11246	DeWette	iii, 194	
									11486	Weimar Edition	Br4, 237	#1134 Bd 48,670
									11247	Erlangen Edition	53, 406	
									11245	Walch	21, 0220	
									11487	Enders	vi, 080	
		8/26/1527										
		276	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas				5047	St. Louis Edition	21, 1006	#1112
									11250	DeWette	iii, 195	
									11248	Walch	21, 1368	
									11249	Enders	vi, 080	
									11251	Schütze	ii, 082	
									11409	Weimar Edition	Br4, 237	#1135
		276	Luther, Martin	Wittenberg	Rüchel, John				5048	St. Louis Edition	10, 1980	#1113
									11492	Walch	10, 2286	
									11489	Enders	vi, 082	
									11490	DeWette	iii, 196	
									11491	Erlangen Edition	53, 407	
									11488	Weimar Edition	Br4, 238	#1136
		8/29/1527										
		276	Gerbel, Nicolaus	Strassburg	Luther, Martin				5049	St. Louis Edition	21, 1007	#1114

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								11252	Kolde, Analecta	089	
								11253	Enders	vi, 082	
								11493	Weimar Edition	Br4, 239	#1137
	8/31/1527										
276	Luther, Martin	Wittenberg	Agricola, John		Latin			5050	St. Louis Edition	17, 2227	#1115
								11495	DeWette	iii, 196	
								11494	Enders	vi, 083	
								11410	Weimar Edition	Br4, 241	#1138
	9/2/1527						Thx to God, you are restored; I hope visitors go on shortly with their work; may Lord remove epidemic				
253	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas					5000	St. Louis Edition	21, 1009	#1117
								4543	Schütze	ii, 081	
								4542	Currie- Letters	164	
								11254	DeWette	iii, 200	
								11412	Weimar Edition	Br4, 244	#1141
								11255	Enders	vi, 087	
253	Luther, Martin	Wittenberg	Wilskamp, Gerhard	Herford	Latin			4545	Schütze	ii, 081	
								4557	St. Louis Edition	21, 1008	#1116
								4544	Currie- Letters	164-165	says Xantis, not Wilskamp
								11257	Enders	vi, 085	
								11411	Weimar Edition	Br4, 243	#1140
								11256	DeWette	iii, 199	
	9/10/1527										
276	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector					5052	St. Louis Edition	21, 1009	#1118
								11259	DeWette	iii, 245	false date Dec 10
								11260	Erlangen Edition	53, 414	
								11258	Walch	21, 0172	
								11498	Enders	vi, 088	
								11497	Weimar Edition	Br4, 245	#1142
	9/13/1527						visitators being harassed				
504	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin			5001	St. Louis Edition	21, 1010	#1119
								11413	Weimar Edition	Br4, 247	#1143
								11261	Walch	21, 1055	
								11262	DeWette	iii, 204	
								1264	Pres Smith- Corres	2, 413-414	
								1265	Enders	vi, 088	
	9/16/1527										
304	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector				recommends old monastery for use for poor				
								11264	DeWette	iii, 176	false date May 6
								11500	Walch	21, 0170	
								11499	Enders	vi, 089	
								11263	Erlangen Edition	53, 402	false date May 6
								19313	Tappert- Library Classics	324f	Am Ed
								779	St. Louis Edition	21, 1011-1012	#1120
								780	Weimar Edition	Br4, 248	#1144
								778	American Edition	49, 169-171	
408	Melanchthon	Jena	Luther, Martin			and to Bugenhagen		11502	Enders	xvii, 209	
								11501	Weimar Edition	Br4, 249	#1145
	9/17/1527										
276	Luther, Martin	Wittenberg	Agricola, John					5053	St. Louis Edition	21, 1013	#1121
								11265	Enders	vi, 090	
								11414	Weimar Edition	Br4, 251	#1146
	9/19/1527										
276	Luther, Martin	Wittenberg	Agricola, John					5054	St. Louis Edition	21, 1013	#1122

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								11268	DeWette	iii, 205	
								11267	Enders	vi, 091	
								11415	Weimar Edition	Br4, 251	#1147
								11266	Walch	21, 1056	
	9/26/1527										
	276	Sprecher, Urban (pastor)	Jessen	Luther, Martin				5055	St. Louis Edition	21, 1014	#1123
								11269	Enders	vi, 091	
								11503	Weimar Edition	Br4, 252	#1148
								11270	Burkhardt	120	
	9/29/1527										
	277	Zerbst City Council	Zerbst	Luther, Martin				5056	St. Louis Edition	21, 1015	#1124 (Regest)
								11271	Kolde, Analecta	091	
								12209	Weimar Edition	Br4, 573	#1329 1528 not 1527
								11272	Enders	vi, 092	
	9/30/1527										
	503	John, Elector	Torgau	Luther, Martin		German	Visitation acts- please review; refute as manual for confession charged by papists				
								5002	St. Louis Edition	21, 1016	#1126
								11273	Burkhardt	122	
								11505	Weimar Edition	Br4, 254	#1150
								1263	Enders	vi, 095	
								1262	Pres Smith- Corres	2, 414-415	
	232	Luther, Martin	Wittenberg	Halle Christians	Halle		end Sept; about Winkler's murder				
								4073	St. Louis Edition	21, 1017	#1127
								4074	Currie- Letters	165-166	
								4075	Jonas	123	
								11506	Weimar Edition	Br4, 256	#1151 Bd 23, 402-431
	277	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector							
								5057	St. Louis Edition	21, 1015	#1125
								11275	Burkhardt	121	
								11274	Enders	vi, 094	
								11504	Weimar Edition	Br4, 253	#1149
	277	Luther, Martin	Wittenberg	Hess, John & preachers	Breslau						
								5058	St. Louis Edition	10, 2008	#1128
								11496	Weimar Edition	Br4, 242?	#1139 Bd 23,338
	10/2/1527										
	502	Melanchthon	Jena	Luther, Martin			Not in St Louis (?); Erasmus's Free Will confused; your reply, go easy				
								11508	CR	I, 893	
								11507	Weimar Edition	Br4, 256	#1152
								1261	Enders	vi, 097	
								1260	Pres Smith- Corres	2, 415	
	408	Luterot, Nikolaus	Belzig	Luther, Martin			Schösser?				
								11511	Burkhardt	123	
								11509	Weimar Edition	Br4, 257	#1153
								11510	Enders	vi, 098	
	10/3/1527										
	277	Luther, Martin	Wittenberg	Agricola, John							
								5059	St. Louis Edition	21, 1017	#1129
								11278	Enders	vi, 099	
								11416	Weimar Edition	Br4, 258	#1154
	10/6/1527										
	277	Luther, Martin	Wittenberg	Severinus Austriacus		Latin	Austrian monk				
								5060	St. Louis Edition	21, 1018	#1130
								11281	DeWette	iii, 207	
								11279	Walch	21, 1057	
								11280	Enders	vi, 100	
								11417	Weimar Edition	Br4, 259	#1155
	10/8/1527										
	277	Luther, Martin	Wittenberg	Stiefel, Michael	Tolleth						

Date	Ltr	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								5061	St. Louis Edition	21, 1022	#1131
								11418	Weimar Edition	Br4, 263	#1156
								11282	DeWette	iii, 209	
								11283	Enders	vi, 103	
								11284	Walch	21, 1060	
		10/9/1527									
	277	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector							
								5062	St. Louis Edition	21, 1023	#1132
								11512	Weimar Edition	Br4, 264	#1157
								11513	Enders	vi, 104	
								11287	Walch	21, 0217	
								11286	DeWette	iii, 210	
								11285	Erlangen Edition	53, 408	
		10/12/1527									
	501	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector		German	Visitation Acts reviewed				
								5003	St. Louis Edition	17, 2185	#1133
								11514	Weimar Edition	Br4, 265	#1158
								11516	Erlangen Edition	53, 409	
								11517	Walch	17, 2641	
								11515	Enders	vi, 105	
								1259	DeWette	iii 211	
								1258	Pres Smith- Corres	2, 415-416	
		10/19/1527									
	500	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus	Nordhausen	Latin	At last you recognize Erasmus true colors; plague; your Jr dictatorial				
								5004	St. Louis Edition	21, 1024	#1134
								11288	Walch	21, 1061	
								11419	Weimar Edition	Br4, 268	#1160
								11289	DeWette	iii, 212	
								1257	Enders	vi, 105	
								1256	Pres Smith- Corres	2, 416-418	
		10/22/1527									
	253	Luther, Martin	Wittenberg	Stiefel, Michael	Tolleth		about Leonhard Kaiser's death				
								5063	St. Louis Edition	21, 1025	#1135
								4546	Currie- Letters	166-167	
								4547	Walch	21, 0597	Duplicate?
								11292	Walch	21, 0211	
								11290	DeWette	iii, 213f	
								11291	Enders	vi, 107	
								11421	Weimar Edition	Br4, 270	#1161
		10/27/1527									
	499	Luther, Martin	Wittenberg	Melanchthon	Jena		your colic; your are needed; Carlstadt left Kemberg for his own people; Agricola's difference on fear of God/penalty; hate Zwingli				
								5064	St. Louis Edition	15, 2630	#1136 Anh, #121
								11520	DeWette	iii, 214	
								11420	Weimar Edition	Br4, 271	#1162
								1254	Pres Smith- Corres	2, 418-419	
								1255	Enders	vi, 108	





Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
496			Luther, Martin	Wittenberg	Link, Wenzel	Nuremberg		sending books; Genesis, Zechariah almost done; Confession of Lord's Supper against fanatics	5068	St. Louis Edition	21, 1035	#1145
									11313	Walch	21, 1069	
									11314	DeWette	iii, 224	
									11428	Weimar Edition	Br4, 284	#1172
									1247	Pres Smith- Corres	2, 423-424	
									1248	Enders	vi, 121	
11/27/1527												
371			Luther, Martin	Wittenberg	Brisger, Eberhard	Altenburg			6528	St. Louis Edition	21, 1036	#1146
									11316	Enders	vi, 122	
									11317	DeWette	iii, 225	
									11318	Schütze	iii, 235	
									11430	Weimar Edition	Br4, 288	#1175 Nov 29?
									11315	Walch	21, 1070f	
11/28/1527												
306			Luther, Martin	Torgau (at	Brenz, John	Swabian Hall	Latin	your acquaintance by ltr, Spalatin wrung this letter out of me; grace of God dwells in you in wicked South Germany; Carlstadt hardening;	11525	DeWette	iii, 229	
									785	St. Louis Edition	15, 2632-2633	#1147 (Anh, #122)
									786	Weimar Edition	Br4, 285-286	#1173
									1246	Enders	vi, 124	
									784	American Edition	49, 177-180	
									1245	Pres Smith- Corres	2, 424-425	
11/29/1527												
254			Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus	Nordhausen	Latin	Thx for prayers; return to us, plague abated	4552	Currie- Letters	170-171	
									5069	St. Louis Edition	21, 1037	#1148
									4553	Walch	21, 1072	
									11319	Enders	vi, 126	
									11320	DeWette	iii, 241	
									11429	Weimar Edition	Br4, 287	#1174
11/30/1527												
372			Luther, Martin	Wittenberg	Carlstadt			end Nov.	6529	St. Louis Edition	20, 0324	#1149
12/2/1527												
372			Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector				6530	St. Louis Edition	21, 1039	#1150
									11323	Walch	21, 0218	
									11321	Erlangen Edition	53, 413	
									11322	DeWette	iii, 242	
									11528	Enders	vi, 142	
									11527	Weimar Edition	Br4, 290	#1177
12/5/1527												
372			Luther, Martin	Wittenberg	Zerbst City Council	Zerbst			6531	St. Louis Edition	21, 1040	#1151
									11529	Weimar Edition	Br4, 291	#1178
									11324	Erlangen Edition	56, 172	
									11325	DeWette	vi, 083	
12/7/1527												
372			Blankenfeld, Margaretha	Berlin	Luther, Martin				6532	St. Louis Edition	21, 1040	#1152
									11327	Kolde, Analecta	092	
									11326	Enders	vi, 143	
									11530	Weimar Edition	Br4, 292	#1179
12/10/1527												
307			Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus	Nordhausen	Latin	plague, some students returning; daughter Elizabeth; suicide of Krause- who knows, maybe he repented at final moment, since he passed away with such a sound mind? Agricola dissension settled, God be praised;- Emser's Preface to his N.T. translation disgrace even to Duke George; Visitation Articles publish; Emperor peace w/ Pope,	11531	DeWette	iii, 242	
									1244	Enders	vi, 145	

[illegible]

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	254	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus	Nordhausen	Latin	I marvel you haven't returned yet	4556	Currie- Letters	172	
								5070	St. Louis Edition	21, 1052	#1162
								11434	Weimar Edition	Br4, 307	#1188
								11351	DeWette	iii, 249	
								11349	Walch	21, 1080	
								11350	Enders	vi, 163	
	373	Luther, Martin	Wittenberg	Link, Wenc.	Nurenbeg			6540	St. Louis Edition	21, 1053	#1163
								11435	Weimar Edition	Br4, 310	#1189
								11353	Enders	vi, 164	
								11352	Walch	21, 1082	
								11354	DeWette	iii, 250	
	12/30/1527	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus	Nordhausen		We have prayed to avert plague, heard; pray God to glorify Word among us, since exposed to danger, disgrace by our dispersion.	11357	DeWette	iii, 251	
								11356	Enders	vi, 167	
								11355	Walch	21, 1016	
								791	St. Louis Edition	21, 1055-1056	#1165
								790	American Edition	49, 185,-186	
								792	Weimar Edition	Br4, 311-312	#1191
	373	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Magdeburg			6541	St. Louis Edition	21, 1054	#1164
								11360	DeWette	iii, 251	
								11436	Weimar Edition	Br4, 311	#1190
								11358	Walch	21, 1078	
								11359	Enders	vi, 166	
	12/31/1527	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas				6542	St. Louis Edition	21, 1056	#1166
								11437	Weimar Edition	Br4, 312	#1192
								11361	Walch	21, 1083	
								11362	Enders	vi, 168	
								11363	DeWette	iii, 272	
	373	Luther, Martin	Wittenberg	Probst, Jacob	Bremen	Latin		6543	St. Louis Edition	17, 2237	#1167
								11539	DeWette	iii, 253	
								11540	Enders	vi, 168	
								11438	Weimar Edition	Br4, 313	#1193
	373	Luther, Martin		Both Forms			Dec; Consideration on both forms	6544	St. Louis Edition	10, 1653	#1168
								11364	DeWette	vi, 087	
	373	Luther, Martin	Wittenberg	Speratus, Paul			End 1527	6545	St. Louis Edition	14, 0274	#1169
								11541	Weimar Edition	Br4, 314	#1194 Bd 26,130
	373	Luther, Martin	Wittenberg	Brück, Chancellor;			and Jonas	6546	St. Louis Edition	21, 1057	#1170
								11365	Erlangen Edition	56, L	1541?
								11366	DeWette	vi, 415	no date
								11526	Weimar Edition	Br4, 289	#1176 November?
	408	luther, Martin?	Wittenberg	Boie, Nikolaus	Meldorf		1527?	11542	Weimar Edition	Br4, 314	#1195
	1/1/1528	Luther, Martin	Wittenberg	Wilskamp, Gerhard	Herford		your ltrs of condolence on my illness- grateful; what is built- His, we are unprofitable	5072	St. Louis Edition	21, 1058	#1171
								4558	Currie- Letters		
								4559	Schütze	ii, 084	
								11439	Weimar Edition	Br4, 319	#1197
								11546	DeWette	iii, 254	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								1242	Enders	vi, 173	
								1241	Pres Smith- Corres	2, 428	
	408	Werner, Jerome	Wittenberg?	Luther, Martin		Latin	Beginning 1528?				
								11545	Kolde, Analecta	429	
								11544	Enders	xvii, 213	
								11543	Weimar Edition	Br4, 318	#1196
		1/2/1528									
	494	Jonas, Justus	Nordhausen	Luther, Martin			Date ?; contention of Agricola and Melanchthon				
								5073	St. Louis Edition	21, 1059	#1172
								11909	Weimar Edition	Br4, 321	#1199
								11547	Kolde, Analecta	094	
								1240	Kawerau, Jonas Ltrs	i 112	
								1239	Enders	vi, 175	false date Jan 3
								1238	Pres Smith- Corres	2, 428-429	Jan 3?
		1/3/1528									
	373	Luther, Martin	Wittenberg	Zerbst Mayor and	Zerbst						
								6547	St. Louis Edition	21, 1063	#1173
								11913	Enders	vi, 174	
								11548	DeWette	vi, 089	
								11549	Erlangen Edition	56, 175	
								11912	Weimar Edition	Br4, 320	#1198
	373	John, Elector	Torgau	Luther, Martin							
								6548	St. Louis Edition	21, 1064	#1174
								11550	Enders	vi, 179	
								11551	Burkhardt	126	
								11914	Weimar Edition	Br4, 325	#1200
	374	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector			(Consideration); see WA #4229? Br12, 95?				
								6549	St. Louis Edition	21, 1071	#1175 answer to #1174
								11552	DeWette	iii, 258	
								11553	Erlangen Edition	53, 417	
		1/5/1528									
	374	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			and from Melanchthon, and to Bugenhagen				
								6550	St. Louis Edition	21, 1076	#1176
								11555	DeWette	iii, 266	
								11556	Erlangen Edition	53, 424	
								11557	Enders	vi, 188	
								11554	Walch	21, 0223	
								12029	Weimar Edition	Br4, 340	#1201
		1/6/1528									
	367	Luther, Martin	Wittenberg	Jörger, Christoph	Tolleth						
								6486	St. Louis Edition	21, 1078	#1177
								12034	Weimar Edition	Br4, 344	#1204
								11558	DeWette	iii, 149	
								11559	Erlangen Edition	53, 395	
	367	Luther, Martin	Wittenberg	Jörger, Dorothea	Tolleth						
								6487	St. Louis Edition	21, 1079	#1178
								12032	Enders	vi, 189	
								12031	Weimar Edition	Br4, 343	#1203
								11560	Erlangen Edition	53, 395	
								11561	DeWette	iii, 150	
	367	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus	Nordhausen						
								6488	St. Louis Edition	21, 1079	#1179
								11562	DeWette	iii, 255	
								11563	Enders	vi, 189	
								11910	Weimar Edition	Br4, 341	#1202
		1/7/1528									
	368	Luther, Martin	Wittenberg	Blankenfeld,	Berlin						
								6489	St. Louis Edition	21, 1081	#1180
								11565	Kolde, Analecta	098	
								12036	Weimar Edition	Br4, 345	#1205
								11564	Enders	vi, 191	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	368	Luther, Martin	Wittenberg	Hornung, Catharina	Berlin			6490	St. Louis Edition	21, 1082	#1181
								11566	Enders	vi, 192	
								11567	Kolde, Analecta	099	
								12038	Weimar Edition	Br4, 346	#1206
		1/8/1528									
	368	Luther, Martin	Wittenberg	Zerbst Mayor and	Zerbst			6491	St. Louis Edition	21, 1083	#1182
								11569	Erlangen Edition	56, 176	
								12040	Weimar Edition	Br4, 346	#1207
								11568	DeWette	vi, 090	
								12041	Enders	vi, 193	
		1/15/1528									
	368	John, Elector	Torgau	Luther, Martin			before Jan 16	6492	St. Louis Edition	21, 1084	#1183
								11570	Enders	vi, 194	
								12042	Weimar Edition	Br4, 347	#1208
								11571	Burkhardt	125	
		1/16/1528									
	493	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector		German	Hans Mohr held Zwinglian view; deposed as captain at Coburg	5074	St. Louis Edition	15, 2095	#1184
								12044	Weimar Edition	Br4, 349	#1209
								1237	DeWette	iii, 256	
								1236	Pres Smith- Corres	2, 429-431	
		1/20/1528									
	368	Landmann, Martin	Coburg	Luther, Martin		Latin		6493	St. Louis Edition	21, 1085	#1185 (Regest)
								11573	Burkhardt	131	
								11572	Enders	vi, 195	
								12046	Weimar Edition	Br4, 351	#1210
		1/21/1528									
	368	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector				6494	St. Louis Edition	21, 1085	#1186
								11574	Enders	vi, 197	
								11575	Seidemann	028f	
								12047	Weimar Edition	Br4, 352	#1211
		1/24/1528									
	368	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		German		6495	St. Louis Edition	21, 1086	#1187
								11576	Enders	vi, 198	
								11911	Weimar Edition	Br4, 355	#1212
								11577	DeWette	iii, 258	
	368	Luther, Martin	Wittenberg	Einsiedel, Henry von	Einsiedel		and from Bugenhagen	6496	St. Louis Edition	21, 1087	#1188
								11580	Weimar Edition	Br4, 356	#1213
								11578	DeWette	iii, 268	
								11579	Erlangen Edition	53, 426	
	368	Luther, Martin	Wittenberg				and Bugenhagen, Spalatin; Consideration on Einsiedel matter (see previous letter)	6497	St. Louis Edition	21, 1087	#1189
								12061	Weimar Edition	Br4, 373	#1217
								11582	DeWette	iii, 269	
								11581	Erlangen Edition	53, 427	
								11583	Walch	21, 0227	
		1/27/1528									
	368	Luther, Martin	Wittenberg	Hess, John	Breslau			6498	St. Louis Edition	21, 1091	#1190
								12059	Weimar Edition	Br4, 371	#1215
		1/27/1528									
	369	Luther, Martin	Torgau	Hausmann, Nicolas	Zwickau			6499	St. Louis Edition	21, 1092	#1191
								11586	DeWette	iii, 264	
								11584	Walch	21, 1084	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								11585	Enders	vi, 201	
								12060	Weimar Edition	Br4, 372	#1216
	1/29/1528										
408	Luther, Martin	Wittenberg	Carlstadt		Latin	Not St L??		12054	Weimar Edition	Br4, 361ff	#1214
								12057	DeWette	iii, 231	
								12056	Enders	vi, 127	
	1/31/1528										
369	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			and from Bugenhagen		6500	St. Louis Edition	21, 1092	#1192
								11915	Weimar Edition	Br4, 373	#1217
								11587	Erlangen Edition	53, 431	
								11589	Walch	21, 0233	
								11588	DeWette	iii, 272	
369	Luther, Martin	Wittenberg	(Einsiedel matter)			Consideration on Einsiedel matter		6501	St. Louis Edition	21, 1093	#1193 see previous ltr
								12065	Weimar Edition	Br4, 373	#1217
								12068	DeWette	iii, 272-3	
								12070	Erlangen Edition	53, 431-2	
								12067	Enders	vi, 202	
369	Luther, Martin					No date; further consideration on Einsiedel matter		6502	St. Louis Edition	21, 1095	#1194
369	Luther, Martin	Wittenberg	Secerius, John (Setzer)	Hagenau		Book publisher; preface to Brenz's Salomo (Proverbs? Or Ecclesiastes)		6503	St. Louis Edition	14, 0164	#1195
								12096	Weimar Edition	Br4, 396	#1230 Jan or Feb; Bd 26, 621f
	2/1/1528										
369	Luther, Martin	Wittenberg	2 Pastors			on Anabaptists		6504	St. Louis Edition	17, 2187	#1196
	2/5/1528										
369	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin					6505	St. Louis Edition	17, 2239	#1197 Anh, #11
								11916	Weimar Edition	Br4, 376	#1218
								12079	DeWette	iii, 279	
								12078	Enders	vi, 204	
369	Luther, Martin	Wittenberg	Zerbst Mayor and	Zerbst				6506	St. Louis Edition	21, 1096	#1198
								12081	Enders	vi, 205	
								12080	Weimar Edition	Br4, 377	#1219
								11590	DeWette	vi, 091	
								11591	Erlangen Edition	56, 177	
	2/8/1528										
369	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Magdeburg				6507	St. Louis Edition	21, 1096	#1199
								11594	DeWette	iii, 279	
								11593	Enders	vi, 205	
								11592	Walch	21, 1084	
								11917	Weimar Edition	Br4, 377	#1220
	2/10/1528										
369	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Zwickau				6508	St. Louis Edition	21, 1097	#1200
								11597	Walch	21, 1085	
								11918	Weimar Edition	Br4, 378	#1221
								11596	Enders	vi, 206	
								11595	DeWette	iii, 280	
370	Luther, Martin	Wittenberg	Lindenau, Paul	Zwickau preacher				6509	St. Louis Edition	21, 1098	#1201
								11600	DeWette	iii, 281	
								11598	Walch	21, 1087	
								11599	Enders	vi, 208	
								11919	Weimar Edition	Br4, 380	#1222

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
		2/21/1528									
	370	Pravest, Wilhelm (preacher)	Kiel	Luther, Martin	Kiel		pastor of St Nikolai	6510	St. Louis Edition	21, 1100	#1202
								11601	Enders	vi, 210	
								11920	Weimar Edition	Br4, 381	#1223
		2/22/1528									
	370	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				6511	St. Louis Edition	21, 1102	#1203
								11604	DeWette	iii, 282	
								11602	Walch	21, 1090	
								11921	Weimar Edition	Br4, 1224	#1224
								11603	Enders	vi, 212	
	370	Luther, Martin	Wittenberg	Einsiedel people	Einsiedel		Luther and Bugenhagen to lords of Einsiedel	6512	St. Louis Edition	21, 1103	#1204
								12087	Enders	vi, 213	
								12089	DeWette	iii, 275	
								12086	Weimar Edition	Br4, 386	#1225
	436	Einsiedel, Abraham/Henry	Gnandstein	Luther, Martin	Gnandstein	German	no St L	18852	Weimar Edition	Br12, 097	#4230=1230a; answered by
		2/24/1528									
	370	Luther, Martin	Wittenberg	Link, Wenc.	Nurenborg			6513	St. Louis Edition	21, 1105	#1205
								11607	DeWette	iii, 283	
								11922	Weimar Edition	Br4, 387	#1226
								11605	Walch	21, 1088	
								11606	Enders	vi, 214	false date 25 Feb
		2/25/1528									
	492	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Zwickau		Visitation Articles soon publish (March 22)	5075	St. Louis Edition	21, 1106	#1206
								4560	Currie- Letters	174	says March 2
								11609	DeWette	iii, 287	
								11923	Weimar Edition	Br4, 389	#1227 26 Feb
								11608	Walch	21, 1090	
								1234	Pres Smith- Corres	2, 431	
								1235	Enders	vi, 217	
		2/28/1528									
	370	Luther, Martin	Wittenberg	Gottshalk, Heino	Oldenstadt by Uelzen	Latin		6514	St. Louis Edition	21, 1107	#1207
								11611	DeWette	iii, 284	
								11610	Enders	vi, 215	
								11924	Weimar Edition	Br4, 390	#1228
	408	Dungersheim, Jerome	Leipzig	Luther, Martin		Latin		12095	Weimar Edition	Br4, 392	#1229
								12094	Enders	vi, 251	
		3/2/1528									
	370	Luther, Martin	Wittenberg	Rühel, John				6515	St. Louis Edition	10, 2214	#1208
								12101	Erlangen Edition	53, 437	
								12102	DeWette	iii, 286	
								12100	Enders	vi, 217	
								12099	Weimar Edition	Br4, 400	#1232
								12103	Walch	10, 2724	
	370	Luther, Martin	Wittenberg	Agricola, John	Eisleben			6516	St. Louis Edition	21, 1109	#1209
								11612	Enders	218	
								11925	Weimar Edition	Br4, 401	#1233
		3/6/1528									
	254	Luther, Martin	Wittenberg	Cordatus, Conrad	Joachimsthal, Austria			4562	St. Louis Edition	21, 1110	#1210
								4561	Currie- Letters	174-175	
								11926	Weimar Edition	Br4, 402	#1234

Date	Ltr	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								11614	DeWette	iii, 288	
								11615	Schütze	ii, 085	
								11613	Enders	vi, 219	
	3/7/1528	491 Luther, Martin	Wittenberg	Zwilling, Gabriel	Torgau		Venetians rcv Word of God; also Brunswick; Halle; Berne-	5076	St. Louis Edition	21, 1112	baked God; Zwingli proud
								11618	Walch	21, 1092	#1212
								11619	DeWette	iii, 289	
								11928	Weimar Edition	Br4, 1236	#1236
								1233	Enders	vi, 221	
								1232	Pres Smith- Corres	2, 431-433	
	254 Luther, Martin	Wittenberg	Beier, Leonhard (Beyer)	Guben				4564	St. Louis Edition	21, 1111	#1211
								4565	Schütze	ii, 086	
								4563	Currie- Letters	175	
								11616	Enders	vi, 221	
								11617	DeWette	iii, 289	
								11927	Weimar Edition	Br4, 403	#1235
	3/10/1528	370 Luther, Martin	Wittenberg	Unknown of nobility				6517	St. Louis Edition	10, 0814	#1213
								11621	Erlangen Edition	53, 439	and 64, 286
								12105	Weimar Edition	Br4, 406	#1237
								11620	Walch	10, 0967	
								12106	Enders	vi, 224	
	370 Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin					6518	St. Louis Edition	21, 1113	#1214
								11623	DeWette	iii, 292	
								12107	Weimar Edition	Br4, 409	#1238
								11622	Walch	21, 0239	
								11624	Erlangen Edition	53, 440	
								12108	Enders	vi, 224	
	3/14/1528	490 Luther, Martin	Wittenberg	Pravest, William	Kiel	Latin	Since 1526 pastor at Kiel; returned to Catholicism, lampooned Luther.	5077	St. Louis Edition	17, 2234	#1215 Anh, #7
								11929	Weimar Edition	Br4, 410	#1239
								12110	DeWette	iii, 293	
								1230	Pres Smith- Corres	2, 433-434	
								1231	Enders	vi, 225	
	371 Luther, Martin	Wittenberg	Jörger, Dorothea	Tolleth				6519	St. Louis Edition	21, 1115	#1216
								12112	Enders	vi, 227	
								12111	Weimar Edition	Br4, 413	#1240
								11626	Erlangen Edition	56, XIX	
								11625	DeWette	vi, 092	
	3/18/1528	254 Luther, Martin	Borna	Spalatin	Altenburg	Latin		4566	Currie- Letters	175-176	
								4567	Walch	21, 1094	
								4568	St. Louis Edition	21, 1116	#1217
								11628	DeWette	iii, 295	
								11627	Enders	vi, 228	
								11930	Weimar Edition	Br4, 1241	#1241
	3/23/1528	371 Luther, Martin	Torgau	Hausmann, Nicolas	Zwickau	Latin		6520	St. Louis Edition	21, 1117	#1218
								11630	Enders	vi, 229	
								11629	Walch	21, 1094	
								12114	Weimar Edition	Br4, 416	#1243
								11631	DeWette	iii, 295	
	3/24/1528										
Sunday, November 25, 2012											Page 184 of 478



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	408	Electoral Council	Torgau	Luther, Martin		German	and to Bugenhagen; only WA	12115	Weimar Edition	Br4, 417	#1244
	371	3/26/1528 Luther, Martin	Wittenberg	Electoral Council	Torgau		And from Bugenhagen	6521	St. Louis Edition	21, 1117	#1219
								12116	Weimar Edition	Br4, 418	#1245
								11633	Seidemann	029	
								11632	Enders	vi, 229	
	488	3/28/1528 Luther, Martin	Torgau	Brück, Gregory,		German	Otto von Pack situation- listen to Emperor's caution; LW49,191n15: Luther rejects idea of surprise attack, abandon plan for first strike;	5078	St. Louis Edition	10, 0548	#1220
								11636	Erlangen Edition	55, 264	dupe
								11635	Erlangen Edition	54, 001	
								12117	Weimar Edition	Br4, 421	#1246
								11634	Walch	10, 0644	
								1225	Pres Smith- Corres	2, 435-438	
								1227	DeWette	iii 319	May?
								1226	Enders	vi, 231	
	489	Luther, Martin	Torgau or	Link, Wenzel	Nurenborg	Latin	sacramentarians/Zwingli; Margravine Elizabeth, wife of Joachim Brandenburg, sacram in both kinds	5079	St. Louis Edition	21, 1120	#1222 from Wittenberg
								4570	Walch	21, 1098	
								4569	Currie- Letters	176	
								11637	DeWette	iii, 296	
								12118	Weimar Edition	Br4, 435	#1247
								1228	Pres Smith- Corres	2, 434-435	
								1229	Enders	vi, 233	
	371	3/29/1528 Luther, Martin					Consideration, what Elector of Saxony against Catholic bishops	6522	St. Louis Edition	21, 1120	#1221 1526 or later
								11931	Weimar Edition	??	
	364	4/1/1528 Luther, Martin	Wittenberg	Selmenitz, Felicitas von	Halle			6450	St. Louis Edition	21, 1121	#1223
								11639	DeWette	iii, 297	
								12119	Weimar Edition	Br4, 437	#1248
								11638	Erlangen Edition	53, 442	
								12120	Enders	vi, 234	
								19345	Zimmermann/Women	027	*
	364	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Duke				6451	St. Louis Edition	21, 1122	#1224
								11642	Walch	21, 0243	
								12605	Weimar Edition	Br5, 041	#1397
								12606	Enders	vi, 235	
								12607	Walch	21, 0243	
								11640	Erlangen Edition	53, 442	
								11641	DeWette	iii, 298	
	364	4/7/1528 Luther, Martin	Torgau	Hausmann, Nicolas	Zwickau			6452	St. Louis Edition	21, 1123	#1225
								11645	DeWette	iii, 298	
								11644	Enders	vi, 235	
								11643	Walch	21, 1095	
								11932	Weimar Edition	Br4, 438	#1249
	364	4/9/1528 Luther, Martin	Wittenberg	Metzsch, Joseph Levin	Milau	German		6453	St. Louis Edition	10, 0814	#1226
								12121	Weimar Edition	Br4, 439	#1250
								12122	Enders	vi, 236	
								12124	DeWette	iii, 300	
								12123	Walch	21, 0966	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	4/11/1528										
487	Philip of Hesse		Cassel	Luther, Martin			Not happy w/ Luther's advice on Otto von Pack situation(?);	LW49,191n15			
								5080	St. Louis Edition	21, 1124	#1228 answer to #1220
								11646	Enders	vi, 238	
								11647	Kolde, Analecta	100	
								19148	Weimar Edition	Br4, 425-429	#1246
								1224	Pres Smith- Corres	2, 439-440	
364	Luther, Martin		Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Zwickau						
								6454	St. Louis Edition	21, 1123	#1227 also 10, 734
								11648	DeWette	iii, 301	
								11649	Enders	vi, 237	
								11650	Walch	21, 1097	
								11933	Weimar Edition	Br4, 440	#1251
	4/12/1528										
486	Luther/Bugenhagen		Wittenberg	Roth, Stephen	Zwickau		Wife Ursula Krüger left Roth at Zwickau; Luther: too soft-hearted; marital authority; Be a man!				
								5081	St. Louis Edition	21, 1130	#1229
								11935	Weimar Edition	Br4, 442	#1253
								11652	Walch	10, 0872	
								11651	DeWette	iii, 302	also 6,93
								19283	Tappert- Library Classics	277f	PS2
								1222	Pres Smith- Corres	2, 441-442	
								1223	Enders	vi, 245	
364	Luther, Martin		Wittenberg	Spalatin							
								6455	St. Louis Edition	21, 1132	#1230
								11653	Walch	21, 1096	
								11934	Weimar Edition	Br4, 440	#1252
								11655	DeWette	iii, 303	
								11654	Enders	vi, 247	
	4/16/1528										
309	Luther, Martin		Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Magdeburg	Latin	No St Louis Ed; fragment; In upper Germany, Satan rages thru Anabaptists; Duke Bavaria had my book against sacramentarians to be sold, read, I have become protector even of papists				
								12125	Enders	xvii, 220	
								794	Weimar Edition	Br4, 443	#1254
								793	American Edition	49, 187-188	Note 3: Anabaptists =
364	Luther, Martin		Torgau	(Pack matter)			and Melanchthon; Consideration on Pack matter				
								6456	St. Louis Edition	21, 1133	#1231
								11656	Erlangen Edition	53, 450	
								11657	DeWette	iii, 316	
								19149	Weimar Edition	Br4, 431-433?	#1246 (per LW49,191n15)
	4/26/1528										
364	Luther, Martin		Altenburg	Halle Christians	Halle						
								6457	St. Louis Edition	10, 2218	#1232
								12126	Weimar Edition	Br4, 444	#1255
								12127	Enders	vi, 250	
								12128	Erlangen Edition	53, 445	
								12130	Walch	10, 2730	
								12129	DeWette	iii, 305	
	5/1/1528										
485	Luther, Martin		Wittenberg	Hess, Eoban	Nuremberg	Latin	April or May; Dürer's death, April 6, rest in peace				
								5082	St. Louis Edition	21, 1135	#1233
								11658	DeWette	iii, 306	
								12140	Weimar Edition	Br4, 459	#1266 May 12 o4 13?
								1220	Enders	vi, 255	
								1219	Pres Smith- Corres	2, 442-443	
364	Luther, Martin		Weimar	Menius, Justus	Erfurt						
								6458	St. Louis Edition	21, 1137	#1234
								11659	Walch	21, 1099	
								11660	Enders	vi, 257	
								11661	DeWette	iii, 308	
								11936	Weimar Edition	Br4, 446	#1256
365	Luther, Martin		Weimar	Lang	Erfurt						

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								6459	St. Louis Edition	21, 1138	#1235
								11937	Weimar Edition	Br4, 446	#1257
								11664	DeWette	ii, 332	
								11665	Enders	iv, 138	
								11663	Walch	21, 0844	
								11662	Enders	vi, 258	
	5/7/1528										
365	Luther, Martin	Wittenberg	(Pack matter)				and Melanchthon, Bugenhagen on Pack matter				
							6460	St. Louis Edition		16, 0387	#1236
	5/9/1528										
365	Luther, Martin	Wittenberg	Pravest, Wilhelm	Kiel							
								6461	St. Louis Edition	21, 1139	#1237
								11666	Walch	21, 1103	
								11668	DeWette	iii, 308	
								11667	Enders	vi, 260	
365	Luther, Martin	Wittenberg	Henge, Paul (or Harge)	Kiel Mayor		German		11938	Weimar Edition	Br4, 453	#1261
								6462	St. Louis Edition	21, 1140	#1238
								11671	Erlangen Edition	53, 446	
								11670	DeWette	iii, 310	
								11669	Walch	21, 0244	
								12136	Weimar Edition	Br4, 454	#1262 Harge
								12137	Enders	vi, 261	
365	Luther, Martin	Wittenberg	Wulf, Conrad	Kiel Citizen							
								6463	St. Louis Edition	21, 1142	#1239 new translation from
								11672	Enders	vi, 261	
								11673	Walch	21, 1102	
								12138	Weimar Edition	Br4, 456	#1263
	5/12/1528										
484	Luther, Martin	Wittenberg	Link, Wenzel	Nurenbeg			Anabaptists elsewhere, die raging, not like our martyr Leonard Kayser; Carlstadt same; Dürer's death				
								5083	St. Louis Edition	17, 2236	#1240 Anh, #9
								12139	DeWette	iii, 311	
								11939	Weimar Edition	Br4, 457	#1264
								1221	Enders	vi, 263	
365	Luther, Martin	Wittenberg	Pistorius, Frederick	Nurenbeg		Latin		1218	Pres Smith- Corres	2, 443-444	
								6464	St. Louis Edition	21, 1143	#1241
								11676	DeWette	iii, 312	
								11675	Enders	vi, 264	
								11674	Walch	21, 1105	
								11940	Weimar Edition	Br4, 458	#1265
	5/15/1528										
310	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector				Mandate of Council of Regency for peace- we are pleased with, don't disregard this Imperial mandate; God shows himself by this mandate inclined toward peace, issued by regular govt- bound to obey; otherwise you could be charged with 'lese majesty'; if you refuse, would speak out, leave				
								11677	Walch	21, 0247	
								11678	DeWette	iii, 332	
								11679	Erlangen Edition	54, 010	
								12131	Enders	vi, 268	
								795	American Edition	49, 189-195	says May 1 or 2- big deal (from
								796	St. Louis Edition	21, 1147-1150	#1245
365	Luther, Martin	Torgau	John, Elector				and from Melanchthon; regarding peace on Pack affair	797	Weimar Edition	Br4, 447-450	#1258 May 1 or 2?
								6465	St. Louis Edition	21, 1144	#1242
								11682	Erlangen Edition	54, 013	
								11681	DeWette	iii, 334	dated in June
								11680	Walch	21, 0250	
								12132	Weimar Edition	Br4, 450	#1259 May 6?
								12133	Enders	vi, 265	
365	Luther, Martin	Torgau	John Frederick, Duke				and from Melanchthon; Pack affair				
								6466	St. Louis Edition	21, 1145	#1243

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								11685	Walch	21, 0251	
								11683	Erlangen Edition	54, 014	
								12135	Enders	vi, 266	
								12134	Weimar Edition	Br4, 452	#1260 May 6?
								11684	DeWette	iii, 335	dated in June
	365	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Zwickau	Latin		6467	St. Louis Edition	21, 1146	#1244
								11688	DeWette	iii, 312	
								11687	Enders	vi, 267	
								11941	Weimar Edition	Br4, 461	#1267
								11686	Walch	21, 1106	
	5/16/1528										
	365	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Altenburg			6468	St. Louis Edition	21, 1150	#1246
								11691	DeWette	iii, 313	
								11689	Walch	21, 1107	
								11942	Weimar Edition	Br4, 462	#1268
								11690	Enders	vi, 269	
	5/17/1528										
	366	Carlstadt	Kemberg	Schwenkfeld &	Liegnitz			6469	St. Louis Edition	15, 2074	#1247
	5/18/1528										
	311	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Duke	Cassel		Luther encourages him in this mission to Landgrave Philip to promote peace in Pack Affair- seek peace AND ENDURE GUILF [from RCs] [seek peace NOT because wrong cause]				
								11692	DeWette	iii, 323	
								11693	Walch	21, 0246	
								12143	Enders	vi, 274	
								800	Weimar Edition	Br4, 465	#1270
								798	American Edition	49, 195-196	
								801	Erlangen Edition	54, 005-6	
								799	St. Louis Edition	21, 1153	#1249
	366	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector			and from Melanchthon; LW49,195n2: Duke John Frederick sent to Landgrave to settle him on Pack affair;				
								6470	St. Louis Edition	21, 1152	#1248
								12141	Weimar Edition	Br4, 463	#1269
								12142	Enders	vi, 274	
								11695	DeWette	iii, 322	
								11696	Walch	21, 0245	
								11694	Erlangen Edition	54, 004	
	5/21/1528										
	366	Luther, Martin	Wittenberg	George, Margrave				6471	St. Louis Edition	21, 1154	#1250
								12144	Weimar Edition	Br4, 466	#1271
								11697	DeWette	iii, 324	
								11698	Erlangen Edition	54, 006	
								12145	Enders	vi, 275	
	5/22/1528										
	366	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				6472	St. Louis Edition	21, 1154	#1251
								11700	Enders	vi, 276	
								11701	DeWette	iii, 326	May 25
								11943	Weimar Edition	Br4, 467	#1272
								11699	Walch	21, 1108	
	366	Luther, Martin	Wittenberg	Einsiedel, lords of	Einsiedel			6473	St. Louis Edition	21, 1155	#1252
								11704	Walch	21, 0225	
								12098	Enders	vi, 277	dates May 22
								12097	Weimar Edition	Br4, 396	#1231 (Beginning March);
								11702	Erlangen Edition	53, 435	
								11703	DeWette	iii, 276	
	5/23/1528										
	366	Luther, Martin	Wittenberg	Myconius, Frederick	Gotha						

Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
									6474	St. Louis Edition	21, 1157	#1253
									11944	Weimar Edition	Br4, 468	#1273
									11706	Enders	vi, 278	
									11707	DeWette	iii, 325	
									11705	Walch	21, 1109	
		366	Luther, Martin	Wittenberg	Menius, Justus	Erfurt	Latin		6475	St. Louis Edition	21, 1158	#1254
									11710	DeWette	iii, 325	
									11708	Walch	21, 1109	
									11709	Enders	vi, 279	
									11945	Weimar Edition	Br4, 469	#1274
		5/26/1528										
		366	Luther, Martin	Wittenberg	Zwels, Stephan	Geldern	Latin		6476	St. Louis Edition	21, 1158	#1255
									11712	DeWette	iii, 327f	
									11711	Enders	vi, 280	
									12146	Weimar Edition	Br4, 470	#1275
									11713	Schütze	ii, 088	
		5/27/1528										
		366	Luther, Martin	Wittenberg	Lemberg, Paul	Liegnitz	Latin		6477	St. Louis Edition	21, 1159	#1256
									11715	DeWette	iii, 327	
									11714	Enders	vi, 281	
									11946	Weimar Edition	Br4, 471	#1276
		6/6/1528										
		366	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector				6478	St. Louis Edition	21, 1161	#1257
									11716	Erlangen Edition	54, 009	
									11717	DeWette	iii, 330	
									11718	Walch	21, 0253	
									12147	Weimar Edition	Br4, 472	#1277
									12148	Enders	vi, 282	
		367	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin		6479	St. Louis Edition	21, 1162	#1258
									11720	Enders	vi, 283	
									11719	Walch	21, 1111	
									12149	Weimar Edition	Br4, 473	#1278
									11721	DeWette	iii, 331	
		6/8/1528										
		367	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Magdeburg	Latin		6480	St. Louis Edition	19, 1790	#1259
									12150	DeWette	iii, 337	
									11947	Weimar Edition	Br4, 474	#1279
									12151	Enders	vi, 283	
		6/9/1528										
		367	John, Elector	Weimar	Luther, Martin			and to Melanchthon, Metzsch, captain of Wittenberg; LW49,199n12: reports on negotiations of Smalcald w/ Bamberg-Würzburg, Mainz too would make peace (Pack Affair)	6481	St. Louis Edition	21, 1162	#1260
									11948	Weimar Edition	Br4, 475	#1280
									11722	Burkhardt	135	
									11723	Enders	vi, 285	
		6/13/1528										
		312	Luther, Martin	Wittenberg	Hess, John	Breslau	Latin	The league of ungodly sovereigns (Breslau) and their excuses colder than ice (in Pack affair), no one believes except their own followers; noble of Duke George openly admit this league no imaginary, now pretend drawn up unauthorized; they consider Pack held prisoner by Landgrave because of this [unauthorized use] (wrong!; seems to me imprisonment rather escape; seems impossible to me such shings as these could only be dreamed up by people, these sovereigns only too willing to do this; Bamberg and Würzburg have made peace	804	Weimar Edition	Br4, 480	#1283 June 13 or 14
									802	American Edition	49, 196-199	not sure for Hess, no compelling
									803	St. Louis Edition	19, 1788-1789	#1265 mid June
		367	Luther, Martin	Wittenberg	Honold, Hans	Augsburg citizen	German					

Sunday, November 25, 2012

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								6482	St. Louis Edition	21, 1164	#1261
								11725	DeWette	iii, 337f	
								12153	Enders	vi, 286	
								11724	Erlangen Edition	54, 016	
								12152	Weimar Edition	Br4, 477	#1281
367		Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Magdeburg	Latin		6483	St. Louis Edition	21, 1164	#1262
								11949	Weimar Edition	Br4, 479	#1282
								11728	DeWette	iii, 338	
								11726	Walch	21, 1112	
								11727	Enders	vi, 287	
483	6/14/1528	Luther, Martin	Wittenberg	Link, Wenzel	Nuremberg	Latin	This ltr caused new outbreak of hostile Duke George; LW49,197n6: Luther says he believes excuses of (Breslau) sovereigns to be phony- sees admission of guilt; Duke George mysteriously received copy of this letter, starts	5084	St. Louis Edition	21, 1166	#1264 see 16, 424
								11950	Weimar Edition	Br4, 481	#1285
								12154	DeWette	iii, 340	
								1217	Enders	vi, 289	
367		Luther, Martin	Wittenberg	Pistorius, Frederick	Nuremberg	Latin		1216	Pres Smith- Corres	2, 444-445	
								6484	St. Louis Edition	21, 1165	#1263
								11729	Walch	21, 1110	
								12155	Weimar Edition	Br4, 481	#1284
								11731	DeWette	iii, 339	
								11730	Enders	vi, 288	
367	6/15/1528	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector				6485	St. Louis Edition	21, 1167	#1266
								11734	Walch	21, 0253	
								11732	Erlangen Edition	54, 017	
								12156	Weimar Edition	Br4, 484	
								12157	Enders	vi, 294	
								11733	DeWette	iii, 341	
482	6/19/1528	Dynamis, Francis		Wolsey			pestiferous followers of Luther (Bilney, etc)	1215	Pres Smith- Corres	2, 445-446	
361	6/20/1528	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector				6419	St. Louis Edition	21, 1168	#1267
								12158	Weimar Edition	Br4, 485	#1287
								11735	Erlangen Edition	54, 018	
								12159	Enders	vi, 294	
								11736	DeWette	iii, 342	
								11737	Walch	21, 0253	
361	6/29/1528	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Zwickau	Latin		6420	St. Louis Edition	21, 1169	#1268
								11740	DeWette	iii, 343	
								11739	Enders	vi, 294f	
								11738	Walch	21, 1113	
								11951	Weimar Edition	Br4, 488	#1288
361	6/30/1528	Luther, Martin	Wittenberg	Wolfgang, Prince of		German		6421	St. Louis Edition	21, 1170	#1269
								11742	Erlangen Edition	56, 178	
								11741	DeWette	vi, 094	
								12161	Enders	vi, 295	
								12160	Weimar Edition	Br4, 488	
361	7/7/1528	Luther, Martin	Wittenberg	Rhegius, Urban	Augsburg		Luther's joy over Rhegius change of mind on Sacrament	6422	St. Louis Edition	21, 1171	#1270

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								11744	DeWette	iii, 345	
								11743	Enders	vi, 296	
								11745	Schütze	iii, 163	
								11952	Weimar Edition	Br4, 492	#1291
	7/8/1528										
361	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector			German		6423	St. Louis Edition	21, 1172	#1271
								12163	Weimar Edition	Br4, 493	#1292
								11748	Walch	21, 0258	
								11747	DeWette	iii, 346	
								12164	Enders	vi, 297	
								11746	Erlangen Edition	54, 020	
	7/12/1528										
361	John, Elector	Weimar	Luther, Martin					6424	St. Louis Edition	21, 1173	#1272
								12165	Weimar Edition	Br4, 494	#1293
								11750	Burkhardt	156	
								11749	Enders	vi, 297	
	7/14/1528										
481	Luther, Martin	Wittenberg	Link, Wenzel		Nurenberg		Sacramentarians; Govt put false prophets to death? Luther-			no; banish. Idiots; Job; despair/doubts	
								5085	St. Louis Edition	10, 1532	#1273
								11953	Weimar Edition	Br4, 495	#1294
								12166	DeWette	iii, 347	
								1214	Enders	vi, 298	
								1213	Pres Smith- Corres	2, 446-450	Preserved goes into ORBIT!
	7/17/1528										
361	John, Elector	Weimar	Luther, Martin				And to Melanchthon	6425	St. Louis Edition	21, 1174	#1274
								11752	Burkhardt	137	
								11751	Enders	vi, 306	
								12167	Weimar Edition	Br4, 500	#1295
	7/20/1528										
254	Luther, Martin	Wittenberg	Unknown				consols doubts on election to eternal life	4571	Currie- Letters	176-180	
								4572	St. Louis Edition	10, 1736	#1274a
	7/22/1528										
361	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas		Magdeburg	Latin		6426	St. Louis Edition	21, 1175	#1275
								11755	DeWette	iii, 361	
								11954	Weimar Edition	Br4, 501	#1296
								11754	Enders	vi, 307	
								11753	Walch	21, 1113	
	7/22/1528										
408	Bugenhagen, John	Braunschwe	Luther, Martin			Latin		12168	Weimar Edition	Br4, 502	#1297
								12169	Enders	xvii, 222	
	7/24/1528										
361	Luther, Martin	Wittenberg	Christian III, Crown			German	confusion of dates? See St L.; Warning on Melchior Hoffmann	6427	St. Louis Edition	21, 1176	#1275a
								11759	DeWette	iii, 361	
								11758	DeWette	v, 121	
								12170	Weimar Edition	Br4, 503	#1298
								11757	Erlangen Edition	55, 207	
								11756	Erlangen Edition	54, 029	
	7/25/1528										
361	John, Elector	Weimar	Luther, Martin			German	And to Schurf, Melanchthon and Benedict Pauli	6428	St. Louis Edition	21, 1177	#1276
								12171	Weimar Edition	Br4, 505	#1299
								11761	Burkhardt	138	
								11760	Enders	vi, 309	
	7/28/1528										

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	313	Luther, Martin	Wittenberg	Gerbel, Nicolaus	Strassburg	Latin	Bucer's wickedness, turns my treatise against me. I spoke of Augustine's opinion on flesh of Christ for sacrament; we do not condemn statements of fathers, even if they conflict with one another; Body of Christ. You dwell in midst of these beasts.; Karlstadt, viper in our bosom, mutters a little.	11762	Walch	21, 1114	
								11763	Enders	vi, 312	
								11764	DeWette	iii, 363	
								1212	Pres Smith- Corres	2, 450-451	
								807	Weimar Edition	Br4, 508	#1300
								805	American Edition	49, 199-202	Bucer did not do justice to
								806	St. Louis Edition	21, 1180-1181	#1277
7/31/1528	254	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas		Latin		4573	Currie- Letters	180-181	
								4574	St. Louis Edition	21, 1181	#1278
								11955	Weimar Edition	Br4, 509	#1301
								11765	Walch	21, 1116	#1528?
								11766	Enders	vi, 314	
								11767	DeWette	iii, 364	
8/5/1528	314	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas			Hans thx for rattle toy; daughter Elizabeth is dead, how womanish it has left me.				
								11769	DeWette	iii, 364	
								11768	Walch	21, 1116	
								1210	Pres Smith- Corres	2, 451	
								1211	Enders	vi, 314	
								809	St. Louis Edition	21, 1182	#1279
								808	American Edition	49, 202-203	
								810	Weimar Edition	Br4, 511	#1303
8/8/1528	362	Luther, Martin	Wittenberg	Joachim I, Elector		German	In the affair of Wolf Hornung				
								6429	St. Louis Edition	21, 1182	#1280
								11771	Kolde, Analecta	106	date 21 June
								12177	Weimar Edition	Br4, 511	#1304
								11770	Enders	vi, 315	
	362	Hornung, Wolf	Wittenberg	Brandenburg Electoral				6430	St. Louis Edition	21, 1184	#1281
								12178	Weimar Edition	Br4, 514	#1304
								11772	Enders	vi, 318	
8/10/1528	479	Heyden, Joachim von der	Leipzig	Luther, Catherine		German	Myricianus; you've been led from holy monasitc devotion to damnable life.				
								12180	Weimar Edition	Br4, 526	#1305
								1206	Pres Smith- Corres	2, 452-453	
								1207	Enders	vi, 334	
	480	Hasenberg, John	Leipzig	Luther, Martin		Latin	No St Louis?; proteg�� of Duke George; how long will you abuse .. vicar of Christ?				
								12179	Weimar Edition	Br4, 517	#1305
								1208	Pres Smith- Corres	2, 451-452	
								1209	Enders	vi, 322	
8/12/1528	478	Carlstadt	Kemberg	John, Elector		German	After his 'recantation', refrained to agree w/ Luther; desire to live in Elector's land				
								5086	St. Louis Edition	15, 2076	#1282
								1205	Barge	ii 585	
								1204	Pres Smith- Corres	2, 453-454	
8/14/1528	362	Luther, Martin	Wittenberg	Thüring, Balthasar	Coburg	Latin		6431	St. Louis Edition	21, 1188	#1283
								11956	Weimar Edition	Br4, 531	#1306
								11773	Walch	21, 1118	
								11774	Enders	vi, 354	
								11775	DeWette	iii, 366	
8/15/1528											



Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
		315	Luther, Martin	Wittenberg	Spengler, Lazarus	Nuremberg	German	(Major doctrinal letter on Lord's Supper) My opinion on your matter: Prudent not to compel anyone to come to or abstain from the sacrament or appoint particular times or places for it, thus trapping the conscience. My advice: abolish all masses w/o communicants; 2nd: 1 or 2 masses on Sunday or days of saints; 3rd: during week also if requests for it; If ministers complain- no one compels them except God through his call- obligated; It also doesn't matter that someone (minister) may pretend to be unworthy because of his weak faith, etc- he may be impure but Word of God is not; those who doubt call should be kept far away- faith in calling necessarily connect with faith in JUSTIFICATION; those who examine self as worthy or not judge himself in terms of human work and FEELING. They lament that they are not always worthy; as a matter of fact, they are at ALL TIMES UNWORTHY. Rather made worthy by God thru the Word, provided they believe this.				
									12181	DeWette	iii, 367	#1307
									811	American Edition	49, 204-210	
									812	St. Louis Edition	10, 2256-2261	#1284
									813	Weimar Edition	Br4, 533-536	#1307
									814	Erlangen Edition	54, 030-34	
		8/16/1528										
		362	Luther, Martin	Wittenberg	Link, Wenc.	Nuremberg	Latin					
									6432	St. Louis Edition	21, 1189	#1285
									11776	Walch	21, 1117	
									11957	Weimar Edition	Br4, 537	#1308 August 16?
									11778	DeWette	iii, 365	August 6
									11777	Enders	vi, 359f	
		8/21/1528										
		362	Luther, Martin	Wittenberg	Joachim I, Elector							
									6433	St. Louis Edition	21, 1191	#1286
									11779	Enders	vi, 361	
									11780	Kolde, Analecta	108	
									12182	Weimar Edition	Br4, 539	
		8/28/1528										
		362	Luther, Martin	Wittenberg	Brisger, Eberhard	Altenburg	Latin	Towards end August				
									6434	St. Louis Edition	21, 1192	#1287
									11958	Weimar Edition	Br4, 540	#1310 August 28 or 29
									11781	Enders	vi, 362	
									11782	Schütze	iii, 087	
									11783	DeWette	iii, 299	
		8/30/1528										
		477	Zwingli	Zurich	Som, Conrad	Ulm		Replies to Luther's Confession				
									1203	Pres Smith- Corres	2, 455	
		362	John, Elector	Weimar	Luther, Martin		German					
									6435	St. Louis Edition	21, 1193	#1288
									12183	Weimar Edition	Br4, 542	#1311
									11785	Enders	vi, 364	
									11784	Burkhardt	140	
		9/1/1528										
		362	Luther, Martin	Wittenberg	Unknown			Begin Sept; Report on both forms				
									6436	St. Louis Edition	19, 1344	#1289
									12184	Weimar Edition	Br4, 543?	#1313 2nd half Aug? Bd 26,
		9/2/1528										
		362	Spalatin	Altenburg	Luther, Martin		Latin					
									6437	St. Louis Edition	21, 1194	#1290
									11959	Weimar Edition	Br4, 543	#1313 Beg Sept
									11786	Enders	vi, 365f	
		362	Einsiedel, Henry von	Einsiedel	Luther, Martin							
									6438	St. Louis Edition	21, 1196	#1291 (Regest) Begin Sept?
									11787	Enders	vi, 367	
									12224	Weimar Edition	Br4, 606	#1353 Before Nov 17
		363	Spalatin	Altenburg	Luther, Martin			about Sept 2; and to Melanchthon				
									6439	St. Louis Edition	21, 1197	#1292 (Regest)
									11788	Enders	vi, 371f	
									11789	Burkhardt	131	
		409	Luther, Martin	Wittenberg	Mila, Bernhard von	Schweinitz captain	German					
									12186	Enders	xvii, 224	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								12185	Weimar Edition	Br4, 544	#1314
	9/3/1528										
	316	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector			Pastor in Lochau (M. Franciscus) died; recommends Michael Stiefel as replacement, capable of handling Scripture and preaching.				
								4577	Walch	21, 0260	
								4576	Currie- Letters	181	
								12187	Enders	vi, 375	
								11790	DeWette	iii, 370	
								815	American Edition	49, 210-211	(Stifel threatened in Austria by
								816	St. Louis Edition	21, 1197-1198	#1293
								817	Weimar Edition	Br4, 545-546	#1315
								818	Erlangen Edition	54, 034-35	
	363	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector		German					
								6440	St. Louis Edition	21, 1198	#1294
								12188	Weimar Edition	Br4, 547	#1316
								11791	Erlangen Edition	54, 035	
								12189	Enders	vi, 375	
								11792	DeWette	iii, 371	
								11793	Walch	21, 0261	
	363	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Altenburg	Latin					
								6441	St. Louis Edition	21, 1199	#1295
								11960	Weimar Edition	Br4, 548	#1317
								11795	Walch	21, 1119	
								11796	Seidemann	023	
								11798	Enders	vi, 376	
								11797	DeWette	iii, 372	and vi, 51
	363	John, Elector		Luther, Martin		German					
								6442	St. Louis Edition	21, 1201	#1296 answer to #1293
								11800	Burkhardt	141	
								11799	Enders	vi, 377	
								12193	Weimar Edition	Br4, 550	#1319 Sept 7?
	9/4/1528										
	363	Luther, Martin	Wittenberg	Reifenstein, Wilhelm	Stollberg (or Stolberg)	German					
								6443	St. Louis Edition	21, 1201	#1297
								11801	Erlangen Edition	54, 036	
								11802	Walch	21, 0267	
								12190	Weimar Edition	Br4, 549	#1318
								12191	Enders	vi, 378	
								12192	DeWette	iii, 373	
	9/8/1528										
	363	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Altenburg	Latin					
								6444	St. Louis Edition	21, 1203	#1298
								11961	Weimar Edition	Br4, 551	#1320
								11803	DeWette	iii, 374	
								11806	Erlangen Edition	64, 285	
								12194	Enders	vi, 379	
								11805	Walch	21, 1119	
								11804	Walch	10, 0964	
	363	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin (or to		German					
								6445	St. Louis Edition	21, 1204	#1299
								11809	Walch	21, 0238	
								11808	DeWette	iii, 278	
								11807	Erlangen Edition	53, 437	
								12195	Weimar Edition	Br4, 552	#1321 Sept 9
	9/11/1528										
	317	Luther, Martin	Wittenberg	Agricola, John	Eisleben	Latin	New doctrine? Faith can exist w/o works? That you try to sell with great effort of rhetoric and ingenuity, and even by using Greek words. Take heed to Satan & flesh. For what was further from my mind than that Oecolampadius, Rhegius, and other would fall? I fear for even my most intimate friends [Melanchthon?] I fear for you.				
								11811	DeWette	iii, 375	
								11810	Walch	21, 1121	
								820	St. Louis Edition	21, 1205-1206	#1300

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								819	American Edition	49, 212-213	
								821	Weimar Edition	Br4, 557-558	#1322
								1202	Enders	vi, 281	
								1201	Pres Smith- Corres	2, 455-456	
	363	Luther, Martin	Wittenberg	Baumgartner, Knight	Kufstein on Inn	German		6446	St. Louis Edition	21, 1206	#1301
								11813	Enders	382	
								11812	Seidemann	031	
								12196	Weimar Edition	Br4, 559	#1323
	9/15/1528										
	363	Brück, Chancellor Gregory	Torgau	Luther, Martin		German		6447	St. Louis Edition	21, 1208	#1302 mid Sept
								11815	Burkhardt	143	
								12197	Weimar Edition	Br4, 561	#1324
								11814	Enders	vi, 385	
	9/16/1528										
	363	Agricola, John	Eisleben	Luther, Martin		Latin	2nd half Sept; justifying his Altenburg sermon; uses Greek words; LW49,212n2: his Altenburg sermons where he joined Duke John Frederick.				
								6448	St. Louis Edition	21, 1209	#1303 (Regest)
								11816	Enders	vi, 386	
								12198	Weimar Edition	Br4, 562	#1325 mid Sept
	9/18/1528										
	364	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector				6449	St. Louis Edition	21, 1210	#1304
								12199	Weimar Edition	Br4, 566	#1326
								12200	Enders	vi, 390	
								11817	Erlangen Edition	54, 037	
								11818	DeWette	iii, 376	
	9/22/1528										
	357	Luther, Martin	Wittenberg	Fues, Wolfgang	Colditz	Latin		6387	St. Louis Edition	21, 1211	#1305
								11819	Walch	21, 1122	
								11820	Enders	vi, 391	
								12201	Weimar Edition	Br4, 568	#1327
								11821	DeWette	iii, 377	
	9/24/1528										
	358	Luther, Martin	Wittenberg	Brück, Chancellor				6388	St. Louis Edition	15, 2089	#1306
								12205	DeWette	iii, 378	
								12204	Erlangen Edition	54, 038	
								12203	Enders	vi, 392	
								12202	Weimar Edition	Br4, 568	#1328
								12206	Walch	15, 2493	
	9/29/1528										
	358	Luther, Martin	Wittenberg	Beier, Leonhard	Guben			6389	St. Louis Edition	21, 1211	#1307
								11823	Erlangen Edition	65, 236	
								11824	Enders	vi, 392	
								11962	Weimar Edition	Br4, 575	#1330
								11822	DeWette	vi, 095	
	9/30/1528										
	358	Luther, Martin	Wittenberg	Zerbst City Council	Zerbst			6390	St. Louis Edition	21, 1212	#1308
								12208	Enders	vi, 393	
								11826	Erlangen Edition	56, 179	
								11825	DeWette	vi, 096	
								12207	Weimar Edition	Br4, 576	#1331
	10/5/1528										
	358	Luther, Martin	Wittenberg	Joachim I, Elector		German		6391	St. Louis Edition	21, 1213	#1309
								12211	Enders	vi, 394	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								11829	Erlangen Edition	54, 041	
								11828	DeWette	iii, 381	
								11827	Walch	21, 0262	
								12210	Weimar Edition	Br4, 576	#1332
	10/9/1528										
476	Luther, Martin	Wittenberg	Philip of Hesse		German	Luther's dedication of treatise On War Against Turks		5087	St. Louis Edition	20, 2108	#1310
								1200	Weimar Edition	Br4, 581	#1333 see Bd 30, 107f
								1199	Pres Smith- Corres	2, 456-458	
	10/12/1528										
358	Luther, Martin	Wittenberg	Pistorius, Frederick	Nurenberg				6392	St. Louis Edition	21, 1218	#1311
								11963	Weimar Edition	Br4, 581	#1334
								11830	Walch	21, 1124	
								11831	Enders	vi, 395	
								11832	DeWette	iii, 387	
	10/14/1528										
358	Luther, Martin	Wittenberg	Hess, John	Breslau	Latin			6393	St. Louis Edition	21, 1218	#1312
								11834	Enders	vi, 396	
								11964	Weimar Edition	Br4, 582	#1335
								11833	Walch	21, 1124	
								11835	DeWette	iii, 388	
	10/15/1528										
358	Luther, Martin	Wittenberg	Zerbst City Council	Zerbst				6394	St. Louis Edition	21, 1219	#1313
								12213	Weimar Edition	Br4, 583	#1336
								12212	Enders	vi, 397	
								11837	Erlangen Edition	56, 180	
								11836	DeWette	vi, 097	
	10/16/1528										
358	Luther, Martin	Wittenberg	Stiefel, Michael	Lochau	Latin			6395	St. Louis Edition	21, 1220	#1314
								11838	DeWette	iii, 388	
								11839	Enders	vi, 397	
								11965	Weimar Edition	Br4, 584	#1337
								11840	Walch	21, 1125	
	10/20/1528										
475	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Altenburg	Latin	women escaped from monastery; Wowaida of Hungary; visitations		5088	St. Louis Edition	21, 1222	#1316
								11845	Walch	21, 1128	
								11966	Weimar Edition	Br4, 586	#1339
								11846	DeWette	iii, 390	
								1197	Pres Smith- Corres	2, 458-459	
								1198	Enders	vii, 001	
358	Luther, Martin	Wittenberg	Wilskamp, Gerhard	Herford	Latin			6396	St. Louis Edition	21, 1221	#1315
								11841	Walch	21, 1126	
								11843	DeWette	iii, 389	
								11842	Enders	vi, 398	
								11967	Weimar Edition	Br4, 584	#1338
	10/21/1528										
358	Luther, Martin	Wittenberg	Aquila, Caspar	Saalfeld	Latin	pastor; Over the doctrine of the foreknowledge and predestination, that one should include itself the useless [Grübelns] over it, on inducement a certain friend's disputation.		6397	St. Louis Edition	21, 1224	#1317
								11851	DeWette	vi, 465 note3	
								11848	DeWette	iii, 391	
								11968	Weimar Edition	Br4, 587	#1340 Saalfeld?
								11849	Enders	vii, 004	
								11850	Walch	21, 1129	
								11847	Schütze	ii, 091	

Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
		10/23/1528										
359			Agricola, John	Eisleben	Luther, Martin		Latin	and to Melanchthon	6398	St. Louis Edition	21, 1227	#1318 (Regest)
									12214	Weimar Edition	Br4, 591	#1341
									11852	Enders	vii, 008	
		10/25/1528										
255			Luther, Martin	Wittenberg	Agricola, John	Eisleben	Latin		4578	Currie- Letters	182	
									4579	Walch	21, 1124	
									4580	St. Louis Edition	21, 1228	#1319
									11854	Enders	vii, 009	
									11855	DeWette	iii, 394	
									11969	Weimar Edition	Br4, 592	#1342
		10/28/1528										
359			George, Duke	Dresden	Luther, Martin			concerning his letter to Link WA#1285; LW49,215n2: demands explaanaation from Luther on his letter to Link. (answered WA#1346)	6399	St. Louis Edition	16, 0425	#1320
									12215	Weimar Edition	Br4, 593	#1343
									12216	Walch	16, 0509	
									12217	Enders	vii, 010	
		10/29/1528										
474			Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Altenburg	Latin	Don't grieve about your marriage called harlotry; livelihood in danger? (No)	4581	Currie- Letters	182-183	
									5089	St. Louis Edition	21, 1229	#1321
									11970	Weimar Edition	Br4, 594	#1344
									11856	Walch	21, 1133	
									11857	DeWette	iii, 395	
									19284	Tappert- Library Classics	278f	Currie, PS2
									1196	Enders	vii, 011	
									1195	Pres Smith- Corres	2, 459	
359			Luther, Martin	Wittenberg	Brisger, Eberhard	Altenburg	Latin		6400	St. Louis Edition	21, 1230	#1322
									11971	Weimar Edition	Br4, 595	#1345
									11858	Walch	21, 1134	
									11859	Enders	vii, 012f	
									11860	DeWette	iii, 396	
		10/31/1528										
473			Luther, Martin	Wittenberg	George, Duke		German	Re: Luther's ltr to Link of June 14 (George hot about it); LW49,215n2: answered George tartly from WA#1343; then published pamphlet WA30,25ff.	5090	St. Louis Edition	16, 0426	#1323
									12220	Enders	vii, 013	
									12219	Weimar Edition	Br4, 596	#1346
									1194	DeWette	iii 399	
									1193	Pres Smith- Corres	2, 460	
		11/1/1528										
318			Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Magdeburg	Latin	Your silence is not your custom; We are visitors, that is, bishops, and have found poverty and need everywhere [spiritual]. Magdeburg	11861	Walch	21, 1135	
									11862	DeWette	iii, 398	
									824	Weimar Edition	Br4, 597	#1347
									1192	Enders	vii, 015	
									1191	Pres Smith- Corres	2, 460-461	
									823	St. Louis Edition	21, 1231	#1324
									822	American Edition	49, 213-214	
251			Bugenhagen	Hamburg	Luther, Martin	Wittenberg	Latin	don't oppose extension of my time here; 1st several days, I had my doubts, now quite a few beginning to love	5091	St. Louis Edition	21, 1231	#1325
									11863	Enders	vii, 015	
									11864	Burkhardt	145	
									11972	Weimar Edition	Br4, 597ff	#1348
									4489	Bugenhagen- Ruccius	66ff	
359			Hamburg City Council	Hamburg	Luther, Martin		German					
Sunday, November 25, 2012												

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								6401	St. Louis Edition	21, 1236	#1326
								11865	Enders	vii, 020	
								11866	Burkhardt	148	
								12221	Weimar Edition	Br4, 601	#1349
	11/8/1528										
359	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			Latin		6402	St. Louis Edition	21, 1239	#1327
								11867	Walch	21, 1135	
								11868	Enders	vii, 022	
								11973	Weimar Edition	Br4, 603	#1350
								11869	DeWette	iii, 398	
	11/11/1528										
255	Luther, Martin	Wittenberg	Brück, Chancellor			German	petition for Bugenhagen, Hamburg wants him longer	4583	DeWette	iii, 399	
								4582	Currie- Letters	183	
								5092	St. Louis Edition	21, 1240	#1328
								11870	Erlangen Edition	54, 049	
								12223	Enders	vii, 023	
								12222	Weimar Edition	Br4, 604	#1351
359	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			Latin		6403	St. Louis Edition	21, 1241	#1329
								11871	Walch	21, 1136	
								11872	Enders	vii, 024	
								11873	DeWette	iii, 400	
								11974	Weimar Edition	Br4, 605	#1352
	11/24/1528										
359	Luther, Martin	Wittenberg	Stiefel, Michael		Lochau	Latin		6404	St. Louis Edition	21, 1242	#1330
								11875	Enders	vii, 024	
								11874	Walch	21, 1138	
								11977	Weimar Edition	Br4, 609	#1354
								11876	DeWette	iii, 401	
	11/25/1528										
359	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas		Magdeburg			6405	St. Louis Edition	17, 2235	#1331 Anh, #8
								11976	Weimar Edition	Br4, 610	#1355
								12226	Enders	vii, 025	
								12225	DeWette	iii, 402	
359	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector			German		6406	St. Louis Edition	21, 1242	#1332
								11877	DeWette	iii, 404	false date Nov 30
								11880	Seidemann	036	
								11878	Erlangen Edition	54, 052	
								12227	Weimar Edition	Br4, 611	#1356
								12228	Enders	Vii, 025	
								11879	Walch	21, 0270	
	11/26/1528										
255	Luther, Martin		Melanchthon			Latin		4588	St. Louis Edition	21, 1246	#1335
								4587	Currie- Letters	184	says Nov 30
								11978	Weimar Edition	Br4, 613	#1357
								11888	Walch	21, 1139	
								11889	Enders	vii, 028	ditto
								11890	DeWette	iii, 405	false date 30 Nov
359	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas		Zwickau	Latin		6407	St. Louis Edition	21, 1253	#1333
								11883	DeWette	iii, 403	
								12229	Weimar Edition	Br4, 615	#1358
								11881	Walch	21, 1137	
								11882	Erlangen Edition	54, 051	
								12230	Enders	vii, 026	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	360	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector			and from Metsch and Pauli	6408	St. Louis Edition	21, 1245	#1334
								11885	Enders	vii, 027	
								12231	Weimar Edition	Br4, 616	#1359
								11884	Burkhardt	150	
	11/30/1528										
	255	Luther, Martin	Wittenberg	Stiefel, Michael	Lochau	Latin	end November; delighted at your happiness with your new wife & children	4586	Walch	21, 1141	#1341?
								4584	Currie- Letters	184	
								4585	St. Louis Edition	21, 1247	#1336
								11979	Weimar Edition	Br4, 617	#1360 Begin Dec?
								11887	DeWette	iii, 405	
								11886	Enders	vii, 029	
	360	Luther, Martin		Thüring, Balthasar	Coburg		postscript to March 7, 1529 ltr?	6409	St. Louis Edition	21, 1247	#1337
								11892	Enders	vii, 030	
								12601	Weimar Edition	Br5, 030	#1390
								12602	DeWette	iii, 428	
								11893	Burkhardt	151	
	12/1/1528										
	470	Wolsey		Faber, Dr Phiilip			books of Luther, Melanchthon	1186	Pres Smith- Corres	2, 463-464	
	12/2/1528										
	360	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas		Latin		6410	St. Louis Edition	21, 1248	#1338
								12232	Weimar Edition	Br4, 618	#1361
								11896	DeWette	iii, 406	
								11895	Enders	vii, 030	
								11894	Walch	21, 1140	
	360	John, Elector	Weimar	Luther, Martin		German		6411	St. Louis Edition	21, 1248	#1339
								12233	Weimar Edition	Br4, 619	#1362
								11897	Burkhardt	151	
								11898	Enders	vii, 031	
	12/4/1528										
	360	Brück, Chancellor	Weimar	Luther, Martin		German		6412	St. Louis Edition	21, 1249	#1340
								11900	Enders	vii, 032	
								11899	Burkhardt	152	
								12234	Weimar Edition	Br4, 620	#1363
	12/6/1528										
	360	Metzsch, Joseph Levin	Milau or	Luther, Martin				6413	St. Louis Edition	21, 1250	#1341
								11901	Enders	vii, 033	
								12235	Weimar Edition	Br4, 621	#1364
	12/15/1528										
	472	Luther, Martin	Wittenberg	Margaret N. (widow)		German	Husband committed suicide, but confessed Christ before death	5093	St. Louis Edition	10, 2032	#1342
								12239	Weimar Edition	Br4, 624	#1366
								12240	Enders	vii, 035	
								12241	Walch	10, 2352	
								12242	Erlangen Edition	54, 053	
								19174	Tappert- Library Classics	058	Currie, PS2
								1190	DeWette	iii 407	
								1189	Pres Smith- Corres	2, 461-462	
								6770	Currie- Letters	185	
	12/30/1528										
	471	Luther, Martin	Wittenberg	Link, Wenzel	Nurenberg		end of Dec; Duke George	5094	St. Louis Edition	19, 1790	#1344 Anh, #15
								11980	Weimar Edition	Br4, 626	#1367

Sunday, November 25, 2012

Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
									1187	Pres Smith- Corres	2, 462-463	says Enders, vii, 026
									1188	Enders	vii, 036	or 026? Per Preserved
		360	Luther, Martin	Schweinitz	Amsdorf, Nicolas	Magdeburg	Latin		6414	St. Louis Edition	21, 1250	#1343
									11903	DeWette	iii, 408	
									12243	Weimar Edition	Br4, 627	#1368
									12244	Enders	vii, 035	
									11902	Schütze	ii, 118	
			12/31/1528									
		360	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector				6415	St. Louis Edition	19, 1816	#1345
									12248	DeWette	iii, 409	
									12247	Erlangen Edition	54, 054	
									12246	Enders	vii, 038	
									12245	Weimar Edition	Br4, 628	#1369
									12249	Walch	19, 2270	
			1/7/1529									
		360	Luther, Martin	Schweinitz	John, Elector		German		6416	St. Louis Edition	21, 1252	#1346
									12583	Weimar Edition	Br5, 001	#1370
									12584	Enders	vii, 039	
									11905	DeWette	iii, 416	
									11906	Walch	21, 0270	
									11904	Erlangen Edition	54, 060	
			1/9/1529									
		360	Luther, Martin	Schweinitz	John, Elector		German	also from Metzsch, Pauli, Taubenheim	6417	St. Louis Edition	21, 1253	#1347
									11908	DeWette	vi, 098	
									12586	Enders	vii, 039	
									11907	Erlangen Edition	56, XX	
									12585	Weimar Edition	Br5, 002	#1371
			1/15/1529									
		469	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin	Visitations needed	5095	St. Louis Edition	21, 1256	#1349
									6218	Trig- Hist Intro	67	
									12238	Weimar Edition	Br4, 623	#1365 Mid-December, 1528?
									12237	DeWette	iii, 424	
									12236	Walch	21, 1197	
									1184	Enders	vii, 044	mid- Jan
									1183	Pres Smith- Corres	2, 464	
		350	Luther, Martin		Görlitz, Martin (pastor)	Braunschweig	Latin	I am now preparing Catechism	6310	Trig- Hist Intro		
									6309	St. Louis Edition	21, 1254	#1348
									12251	Enders	vii, 042	
									12252	DeWette	iii, 417	
									12250	Walch	21, 1142	
									12587	Weimar Edition	Br5, 004	#1372
			1/18/1529									
		468	John, Elector	Weimar	Luther, Martin		German	Duke George complaint against Luther's book; don't print anymore w/o my consent	5096	St. Louis Edition	21, 1256	#1350
									12253	Burkhardt	155	
									12588	Weimar Edition	Br5, 007	#1373
									1185	Enders	vii, 045	
									1182	Pres Smith- Corres	2, 464-465	
			1/20/1529									
		350	Rörer,		Roth			Dr. Martin soon to publish Catechism	6312	Enders	VII, 044	
									6311	Trig- Hist Intro	78	
			1/21/1529									
		354	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Magdeburg	Latin					



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								6352	St. Louis Edition	21, 1257	#1351
								11981	Weimar Edition	Br5, 009	#1374
								12255	DeWette	iii, 418	
								12256	Walch	21, 1143	
								12254	Enders	vii, 046	
	1/23/1529										
354	Pack, Otto von	Cassel	Luther, Martin			Latin					
								6353	St. Louis Edition	16, 0433	#1352
								12590	Kolde, Analecta	110	
								11982	Weimar Edition	Br5, 010	#1375
								12589	Enders	vii, 048	
	1/30/1529										
354	Luther, Martin	Wittenberg	Memmingen City	Memmingen							
								6354	St. Louis Edition	21, 1259	#1353
								12259	Erlangen Edition	54, 061	
								12258	DeWette	iii, 419	
								12591	Weimar Edition	Br5, 012f	#1376?
								12257	Walch	21, 0272	
								12592	Enders	vii, 049	
								18853	Weimar Edition	Br12, 101	#4232=1376
	1/31/1529										
354	Luther, Martin	Wittenberg	Hess, John	Breslau							
								6355	St. Louis Edition	21, 1260	#1354
								12260	DeWette	iii, 420	
								12261	Enders	vii, 050	
								11983	Weimar Edition	Br5, 013	#1377
								12262	Walch	21, 1144	
	2/1/1529										
467	anon	Germany	Signory of Venice	Venice		Italian	Febuary; news of Lutherans and sects in Germany, Anabaptists				
								1181	Pres Smith- Corres	2, 465-467	
354	Luther, Martin	Wittenberg	Agricola, John	Eisleben		Latin					
								6356	St. Louis Edition	21, 1261	#1355
								12264	DeWette	iii, 421	
								11984	Weimar Edition	Br5, 014	#1378
								12263	Enders	vii, 051	
								12265	Schütze	ii, 096	
355	Luther, Martin	Wittenberg	Zerbst City Council	Zerbst							
								6357	St. Louis Edition	21, 1262	#1356
								12593	Enders	vii, 052	
								12594	Weimar Edition	Br5, 016	#1379
								12266	DeWette	vi, 100	
								12267	Erlangen Edition	56, 181	
	2/12/1529										
255	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Magdeburg			Thx for your judgment on my writing against Duke George				
								4591	Currie- Letters	186	
								4592	St. Louis Edition	21, 1263	#1357
								4593	Walch	21, 1145	
								11985	Weimar Edition	Br5, 016	#1380
								12268	Enders	vii, 052	
								12269	DeWette	iii, 422	
	2/13/1529										
255	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Zwickau		Latin	On visitation, arrangement of litany, writings against Turks				
								4594	Currie- Letters	186-187	says 2/15
								4595	St. Louis Edition	21, 1263	#1358
								12270	Walch	21, 1369	
								11986	Weimar Edition	Br5, 017	#1381
								12271	DeWette	iii, 422	
								12273	Schütze	ii, 097	
								12272	Enders	vii, 053	
	2/19/1529										
355	Franken Visitors	Coburg	Luther, Martin				and to Melanchthon				
	Sunday, November 25, 2012										

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								6358	St. Louis Edition	21, 1265	#1359 (Regest)
								12595	Weimar Edition	Br5, 019	#1382
								12274	Burkhardt	156	
								12275	Enders	vii, 055	
	2/28/1529										
355	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Magdeburg	Latin			6359	St. Louis Edition	21, 1265	#1360
								12596	Weimar Edition	Br5, 022	#1383
								12277	DeWette	iii, 423	
								12276	Enders	vii, 057	
								12278	Schütze	ii, 098	
355	Luther, Martin	Wittenberg	Unknown		German			6360	St. Louis Edition	21, 1265	#1361
								12597	Weimar Edition	Br5, 023	#1384
								12279	Enders	vii, 057	
	3/1/1529										
355	Luther, Martin	Wittenberg	Kreise Visitators	Kreise			Visitors in Frankish Kreise, Hans von Sternberg of Callenberg, Dr Nicolaus Kind, Pastor of Eisfeld, and Paul Bader, of Coburg				
								6361	St. Louis Edition	21, 1266	#1362
								12598	Weimar Edition	Br5, 023	#1385
								12282	Walch	21, 0273	
								12281	DeWette	iii, 425	
								12599	Enders	vii, 058	
								12280	Erlangen Edition	54, 062	
355	Minkwitz, Nicolaus von	Trebsen	Luther, Martin					6362	St. Louis Edition	21, 1267	#1363
								12283	Enders	vii, 059	
								12600	Weimar Edition	Br5, 025	#1386
								12284	Kolde, Analecta	111	
	3/3/1529										
466	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann	Zwickau			Large Catechism almost done; book against Turk almost done; recommends Cordatus as successor there				
								6314	Enders	VII, 060f	
								6313	Trig- Hist Intro	79	
								4596	Currie- Letters	187	
								4597	Schütze	ii, 098	
								5097	St. Louis Edition	21, 1268	#1364
								11987	Weimar Edition	Br5, 026	#1268
								12285	DeWette	iii, 426	
								12286	Walch	21, 1370	
								1180	Pres Smith- Corres	2, 468-469	
	3/7/1529										
319	Luther, Martin	Wittenberg	Link	Nurenberg			George, my Moab; Erasmus rails at Lutheran name; can't live in safety except under Lutherans; apparition in Bohemia, nothing is certain; northern light seen here- I think through these fires signified that the Last Day may be at hand, Rome, kings, pope fall, only Turk is to glory in supreme victory then perish with his companion, the pope; don't wish my letters on despair to be printed unless checked over.				
								12288	DeWette	iii, 426	
								12287	Walch	21, 1150	
								827	Weimar Edition	Br5, 027-28	#1388
								1179	Enders	vii, 062	
								825	American Edition	49, 214-217	Note 5: 'Luther generalizes here
								826	St. Louis Edition	21, 1269-1270	#1365
								1178	Pres Smith- Corres	2, 469-470	
355	Luther, Martin	Wittenberg	Aquila, Caspar	Saalfeld	Latin			6363	St. Louis Edition	21, 1271	#1366
								11988	Weimar Edition	Br5, 029	#1389
								12291	Enders	vii, 063	
								12290	DeWette	iii, 428	
								12289	Walch	21, 1151	
355	Luther, Martin	Wittenberg	Thüring, Balthasar (or	Coburg				6364	St. Louis Edition	21, 1271	#1367
								11989	Weimar Edition	Br5, 029	#1390

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								12292	Enders	vii, 064	
								12293	DeWette	iii, 428	
	355	Zwickau City Council	Zwickau	Luther, Martin				6365	St. Louis Edition	21, 1272	#1368
								12294	Enders	vii, 065	
								12295	Weimar Edition	Br5, 081	#1391
	3/8/1529										
	251	Bugenhagen	Hamburg	Wittenberg theologians	Wittenberg	Latin	My Order about to be adopted; give advice about going to Frisia	4673	Bugenhagen		
								5098	St. Louis Edition	21, 1273	#1369
								12296	Enders	vii, 066	
								12297	Kolde, Analecta	112	
								11990	Weimar Edition	Br5, 033	#1392
	3/12/1529										
	355	John Frederick, Duke	Weimar	Luther, Martin			and to Jonas, Metsch, Taubenheim?	6366	St. Louis Edition	21, 1275	#1370 (Regest)
								12603	Weimar Edition	Br5, 036	#1394
								12298	Enders	vii, 068	
								12299	Burkhardt	158	
	3/13/1529										
	356	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Zwickau	Latin		6367	St. Louis Edition	21, 1275	#1371
								12301	Enders	vii, 069	
								12300	Walch	21, 1147	
								12604	Weimar Edition	Br5, 037	#1395
								12302	DeWette	iii, 429	
	3/15/1529										
	465	Melanchthon	Spires	Camerarius, Joachim			Emperor's demands terrible	1176	Pres Smith- Corres	2, 470-471	
								1177	CR	i 1039	
	356	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Magdeburg			6368	St. Louis Edition	21, 1277	#1372
								11991	Weimar Edition	Br5, 039	#1396
								12303	Walch	21, 1149	
								12305	DeWette	iii, 430	
								12304	Enders	vii, 072	
	356	Luther, Martin	Wittenberg	Metsch, Hans	Wittenberg		City captain	6369	St. Louis Edition	14, 0288	#1373
	3/21/1529										
	255	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Magdeburg			5099	St. Louis Edition	21, 1278	#1374
								4598	Currie- Letters	187-188	
								4599	Walch	21, 1152	
								12307	DeWette	iii, 431	
								12306	Enders	vii, 074	
								11992	Weimar Edition	Br5, 041	#1398
	356	John Frederick, Duke	Weimar	Luther, Martin			and to Luther's fellows	6370	St. Louis Edition	21, 1279	#1375
								12308	Enders	vii, 075	
								12608	Weimar Edition	Br5, 042	#1399
								12309	Kolde, Analecta	113	
	3/29/1529										
	255	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Magdeburg	Latin	LW49,218n5: invites for April 7 wedding of Bruno Brauer (who apparently did come	5100	St. Louis Edition	21, 1281	#1376
								4600	Currie- Letters	188	
								11993	Weimar Edition	Br5, 045	#1400
								12310	Walch	21, 1156	
								12311	Enders	vii, 076f	
								12312	DeWette	iii, 432	
	3/30/1529										

Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
		464	Minkwitz, John von	Spires	John Frederick, Prince	Weimar		Minkwitz- councillor of Frederick and John; plan of mtg between Luther/Zwingli	1175	ZKG	xxix 1908,341	
		356	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Altenburg	Latin		1174	Pres Smith- Corres	2, 471-472	
									6371	St. Louis Edition	21, 1282	#1377
									12315	DeWette	iii, 433	
									12313	Walch	21, 1035	
									12314	Enders	vii, 078	
									11994	Weimar Edition	Br5, 046	#1401
		3/31/1529										
		255	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Zwickau	Latin	Behold the sharer in your ministerial cares, Cordatus	4602	St. Louis Edition	21, 1283	#1378
									4601	Currie- Letters	188-189	
									11995	Weimar Edition	Br5, 047	#1402
									12317	DeWette	iii, 434	
									12318	Schütze	ii, 099	
									12316	Enders	vii, 079	
		4/5/1529										
		409	Visitors, electoral, Ortsland	Ortsland	Luther, Martin		German		12611	Weimar Edition	Br5, 048	#1403
									12610	Enders	xvii, 233	
		4/8/1529										
		356	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Zwickau			6372	St. Louis Edition	21, 1284	#1379
									12319	Walch	21, 1371	
									12320	Enders	vii, 080	
									11996	Weimar Edition	Br5, 049	#1404
									12609	DeWette	iii, 436	
									12321	Schütze	ii, 100	
		4/9/1529										
		356	Luther, Martin	Wittenberg	Cordatus, Conrad	Zwickau	Latin		6373	St. Louis Edition	21, 1285	#1380
									12323	Enders	vii, 081	
									12322	Walch	21, 1154	
									11997	Weimar Edition	Br5, 050	#1405
									12324	DeWette	iii, 437	
		4/13/1529										
		356	Luther, Martin	Wittenberg	Hecker, Gerhard	Osnabrück	Latin	Augustinian	6374	St. Louis Edition	21, 1286	#1381
									12327	Schütze	ii, 101	
									11998	Weimar Edition	Br5, 050	#1406
									12325	Enders	vii, 082	
									12326	DeWette	iii, 437	
		356	John Frederick, Duke	Weimar	Luther, Martin				6375	St. Louis Edition	21, 1287	#1382
									12329	Enders	vii, 083	
									12612	Weimar Edition	Br5, 052	#1407
									12328	Burkhardt	160	
		4/14/1529										
		356	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus		Latin		6376	St. Louis Edition	21, 1288	#1383
									11999	Weimar Edition	Br5, 053	#1408
									12330	Walch	21, 1155	
									12331	Enders	vii, 085	
									12332	DeWette	iii, 441	
		4/19/1529										
		357	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus		Latin		6377	St. Louis Edition	21, 1289	#1384
									12000	Weimar Edition	Br5, 055	#1410
									12333	DeWette	iii, 442	
									12334	Enders	vii, 086	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								12335	Walch	21, 1157	
	357	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Duke				6378	St. Louis Edition	21, 1291	#1385
								12613	Weimar Edition	Br5, 057	#1411
								12614	Enders	vii, 088	
								12336	Erlangen Edition	54, 066	
								12337	Walch	21, 0274	
								12338	DeWette	iii, 443	
	463	4/21/1529 Melanchthon	Spires	Camerarius, Joachim			Recess of Spires passed: status quo in religion; PROTESTANTS	1172	Pres Smith- Corres	2, 472-473	
								1173	CR	i 1059	
	462	4/22/1529 Philip of Hesse	Spires	Zwingli, Ulrich			Plan for Marburg Colloquy	1171	Pres Smith- Corres	2, 473-474	
	357	4/23/1529 Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Duke				6379	St. Louis Edition	21, 1292	#1386
								12341	Walch	21, 0275	
								12340	DeWette	iii, 444	
								12339	Erlangen Edition	54, 067	
								12615	Weimar Edition	Br5, 058	#1412
								12616	Enders	vii, 089	
	357	5/1/1529 Luther, Martin	Wittenberg	Kangisdorf, Andreas	Eilenburg	Latin		6380	St. Louis Edition	21, 1293	#1387
								12001	Weimar Edition	Br5, 059	#1413
								12343	Enders	vii, 089	
								12342	Walch	21, 1158	
								12344	DeWette	iii, 445	
	256	5/4/1529 Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Magdeburg	Latin	a marriage case	4604	St. Louis Edition	21, 1294	#1388
								4603	Currie- Letters	189	
								12346	Enders	vii, 090	
								12002	Weimar Edition	Br5, 060	#1414
								12345	Walch	21, 1159	
								12347	DeWette	iii, 446	
	320	5/5/1529 Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas			Birth of daughter, Magdalen- be spiritual father of said little heathen, thru precious sacrament of baptism- Henry Dichlensis will stand in your place.	12617	Enders	vii, 090	
								12348	DeWette	iii, 447	
								829	St. Louis Edition	21, 1294-1295	#1389
								830	Weimar Edition	Br5, 061	#1415
								831	Erlangen Edition	54, 069	
	357	Luther, Martin	Wittenberg	Görlitz, Margaretha	Leipzig			828	American Edition	49, 218-219	
								6381	St. Louis Edition	21, 1295	#1390
								9185	Weimar Edition	Br7, 131	#2157 Dec 17, 1534
								9186	Erlangen Edition	54, 0069	
								9187	DeWette	iii, 448	
								9188	Schütze	ii, 373	
	357	Sibylle, Duchess of Saxony	Weimar	Luther, Martin				19346	Zimmermann/Women	032	*
								6382	St. Louis Edition	21, 1296	#1391
								12349	Burkhardt	161	
								12350	Enders	vii, 091	
								17447	Weimar Edition	Br10, 581	#3995 May 21, 1544
		5/6/1529									

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	321	Luther, Martin	Wittenberg	Link	Nuremberg	Latin	Your clock arrived; Diet Spires ended, with almost no results, except enemies of Christ unable to vent fury; a man from Venice staying with meTurk being courted by Venetian ambassador- we fight Turks, but Pope, Venetians, French now Turks! Even Turks with French at Pavia.				
								4605	Currie- Letters	189-190	
								12352	DeWette	iii, 448f	
								12351	Enders	vii, 093	
								1170	Pres Smith- Corres	2, 474-475	
								834	Weimar Edition	Br5, 062-63	#1416
								832	American Edition	49, 219-221	Note 7: 'Due to lack of
								833	St. Louis Edition	21, 1297-1298	#1392
	357	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus		Latin	LW49,221n10: same story on Turks as to Link on same day, adding that 500 Turks killed				
								6383	St. Louis Edition	21, 1298	#1393
								12356	Walch	21, 1163	
								12358	DeWette	iii, 450	
								12357	Enders	vii, 094	
								12003	Weimar Edition	Br5, 063	#1417
	5/11/1529										
	461	Mai, Michael	Rome	Charles V, Emperor			Lutheran friar in Italy preaching (Peter Martyr?)				
								1169	Pres Smith- Corres	2, 475-476	
	5/12/1529										
	256	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector		German	begs to recall Bugenhagen from Hamburg				
								4606	Currie- Letters	190-191	
								4607	Walch	21, 0276	
								5101	St. Louis Edition	21, 1300	#1394
								12360	DeWette	iii, 452	
								12361	Weimar Edition	Br5, 067	#1419
								12618	Enders	vii, 098	
								12359	Erlangen Edition	54, 070	
	5/14/1529										
	459	Melanchthon	Wittenberg	Philip of Hesse, etc		German	I'm not afraid of colloquy with Oecolampadius (Marburg)				
								1167	CR	i 1066	
								1166	Pres Smith- Corres	2, 477-478	
	460	Melanchthon	Wittenberg	John Frederick, Duke		German	Hesse and I talked at Spires about discussion on sacrament w/ Oecol.				
								1168	Pres Smith- Corres	2, 476-477	
	5/17/1529										
	436	Luther, Martin	Wittenberg	Schiltel, George	Leipzig	German	no St L				
								18854	Weimar Edition	Br12, 102	#4233=1420a
	5/18/1529										
	357	John, Elector	Weimar	Luther, Martin							
								6384	St. Louis Edition	21, 1301	#1395
								12619	Weimar Edition	Br5, 071	#1421
								12363	Burkhardt	162	
								12362	Enders	vii, 099	
	5/21/1529										
	256	Luther, Martin	Wittenberg	Link, Wenceslaus	Nuremberg	Latin	recommends Scotchman, banished from own land, can't speak German; staying with us now; translated Proverbs- in press now				
								4608	Currie- Letters	191	
								4609	St. Louis Edition	21, 1303	#1397
								12365	DeWette	iii, 459	false date 25 May
								12366	Enders	vii, 100	
								12622	Weimar Edition	Br5, 074	#1423
								12364	Schütze	ii, 102	
								19240	Tappert- Library Classics	176f	*Currie
	357	Luther, Martin	Wittenberg	Memmingen City	Memmingen						
								6385	St. Louis Edition	21, 1302	#1396
								12367	Erlangen Edition	54, 071	
								12621	Enders	vii, 100	
								12369	Walch	21, 0277	
								12620	Weimar Edition	Br5, 073	#1422
								12368	DeWette	iii, 453	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	5/22/1529										
323	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector			German	alliance of princes at Spires/Speyer? Beware; Luther had ANXIETY; 1) unnecessary, God has protected us, Landgrave is a hot-headed young sovereign but (beyond DEFENSE) also attack (referring to Hesse in von Pack affair- note Luther does NOT implicate Hesse as culprit, ONLY aggressor); (2) alliance includes those who work against God on the sacrament- their vice and blasphemy; I hear Margrave George is standing aside from this alliance; (3) God has condemned alliances of human aid- 'Cast all your anxieties on him, for he cares about you'; can't put trust in Landgrave, once so terribly wrong, w/o contrition or sorrow about it.				
								12370	Walch	21, 0279	
								12623	Enders	vii, 101	
								841	Erlangen Edition	54, 072-74	
								840	Weimar Edition	Br5, 075-77	#1424
								839	St. Louis Edition	21, 1303-1306	#1398
								838	American Edition	49, 221-228	Note 33: 'Luther's main concern
								1165	DeWette	iii 454	
								1164	Pres Smith- Corres	2, 478-480	
	5/24/1529										
458	Contarini, Gaspar	Rome	Signory at Venice	Venice?			News of Diet of Spires; infantry against Turk				
								1163	Pres Smith- Corres	2, 480	
	5/25/1529										
351	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector			German	LuW75 pg 147-148 - F. Pieper quotes this letter; no English translation				
								6317	St. Louis Edition	21, 1306	#1399
								12373	Walch	21, 0281	
								12625	Enders	vii, 102	
								12372	DeWette	iii, 456	
								12371	Erlangen Edition	54, 075	
								12624	Weimar Edition	Br5, 082	#1425
	5/26/1529										
457	Lippomano	Feltre	Signory of Venice	Venice			Slander of Lutherans, Saxony, Hesse				
								1162	Pres Smith- Corres	2, 480	
	5/28/1529										
456	Luther, Martin	Wittenberg	Montanus, James	Herford		Latin	You say Erasmus foaming; I knew it already; I despise him, scoffer of religion				
								4610	Currie- Letters	191-192	
								5102	St. Louis Edition	21, 1311	#1402
								12385	DeWette	iii, 461	
								12386	Schütze	ii, 103	
								12626	Weimar Edition	Br5, 088	#1428
								1160	Pres Smith- Corres	2, 481-482	
								1161	Enders	vii, 105	
351	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			Latin		6318	St. Louis Edition	21, 1309	#1400
								12374	Walch	21, 1165	
								12375	Enders	vii, 103	
								12376	DeWette	iii, 460	
								12007	Weimar Edition	Br5, 085	#1426
351	Luther, Martin	Wittenberg	Wilskamp, Gerhard	Herford		Latin		6319	St. Louis Edition	21, 1310	#1401
								12008	Weimar Edition	Br5, 087	#1427
								12379	Walch	21, 0286	
								12378	DeWette	iii, 461	
								12377	Enders	vii, 104	
351	Luther, Martin	Wittenberg	Drzewicki, Matthias	Leslau, Bishop of		Latin		6320	St. Louis Edition	21, 1312	#1403
								12380	Walch	21, 1166	
								12382	DeWette	iii, 462	
								12381	Enders	vii, 105f	
								12009	Weimar Edition	Br5, 088	#1429
	5/29/1529										
351	Wildensels, Anarg von		Luther, Martin			German		6321	St. Louis Edition	21, 1313	#1404
								12383	Burkhardt	163	
								12627	Weimar Edition	Br5, 090	#1430

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
		5/31/1529						12384	Enders	vii, 107	
	351	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Magdeburg	Latin		6322	St. Louis Edition	21, 1314	#1405
								12387	Walch	21, 1166	
								12389	DeWette	iii, 463	
								12388	Enders	vii, 108	
	351	Luther, Martin	Wittenberg	St Jacob Congregation	Goslar	German		12010	Weimar Edition	Br5, 091	#1431
								6323	St. Louis Edition	10, 0374	#1406
								12631	DeWette	iii, 464	
								12628	Weimar Edition	Br5, 092	#1432
								12632	Walch	10, 0424	
								12630	Erlangen Edition	54, 078	
								12629	Enders	vii, 109	
	351	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector			end May; Consideration to Elector	6324	St. Louis Edition	16, 0518	#1407
								12004	Weimar Edition		#1424
		6/1/1529					Begin June; Thought paper				
	351	Luther, Martin	Wittenberg					6325	St. Louis Edition	21, 1315	#1408
								12390	Erlangen Edition	56, LXXIII	
								12391	DeWette	vi, 101	
		6/5/1529									
	455	Mai, Michael (Imper Ambass)	Rome	Charles V, Emperor	Barcelona?			1159	Pres Smith- Corres	2, 482	
	351	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus		Latin		6326	St. Louis Edition	21, 1316	#1409
								12394	Schütze	iii, 164	
								12011	Weimar Edition	Br5, 094	#1433
								12395	Walch	21, 1189	
								12392	Enders	vii, 113	
								12393	DeWette	iii, 468	
		6/6/1529					Between June 5 and 15				
	352	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus				6327	St. Louis Edition	21, 1317	#1410
								12398	DeWette	iii, 451	
								12396	Walch	21, 1162	
								12397	Enders	vii, 097	
								12005	Weimar Edition	Br5, 066	#1418 says May 10
		6/14/1529									
	352	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus				6328	St. Louis Edition	21, 1318	#1411
								12401	DeWette	iii, 469	
								12400	Enders	vii, 115	
								12399	Walch	21, 1168	
								12012	Weimar Edition	Br5, 096	#1434
		6/15/1529					Carlstadt settled in Frisia- new portents there; whole world rest on our shoulders				
	454	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus				5103	St. Louis Edition	21, 1319	#1412
								12006	Weimar Edition	Br5, 068	#1420 May 15?
								12404	Walch	21, 1169	
								12402	DeWette	iii, 470	
								1157	Enders	vii, 116	
								1156	Pres Smith- Corres	2, 482-483	
	352	George, Margrave	Plassenburg	Luther, Martin				6329	St. Louis Edition	21, 1320	#1413
								12633	Weimar Edition	Br5, 097	#1435
								12405	Enders	vii, 118	
		6/18/1529									
	352	Luther, Martin	Wittenberg	Torgau City Council	Torgau						



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								6330	St. Louis Edition	21, 1321	#1414
								12634	Weimar Edition	Br5, 099	#1436
								12635	Enders	vii, 119	
								12406	Erlangen Edition	54, 083	
								12407	DeWette	iii, 471	
	6/20/1529										
352	Luther, Martin	Wittenberg	Link, Wenc	Nurenberg	Latin						
								6331	St. Louis Edition	21, 1322	#1415
								12410	DeWette	iii, 472	
								12408	Walch	21, 1170	
								12409	Enders	vii, 119	
								12013	Weimar Edition	Br5, 099	#1437
	6/22/1529										
439	Melanchthon		Philip of Hesse				LW49,232n19: Melanchthon's reply to Landgrave- reluctantly accepts invitation to Marburg Colloquy- but asks for presence of Roman Catholic theologians (!!)				
								19151	CR	1, 1077	
	6/23/1529										
324	Luther, Martin	Wittenberg	Landgrave Phillip of		German	revd your ltr and invite to Marburg Colloquy; although I have little hope, still your anxiety for unity and peace is most laudable, I am willing to cooperate; I frankly tell you though- no good can come from it- I know the devil well- I KNOW they (Zwinglians) are wrong					
								4612	DeWette	vi, 102	
								4611	Currie- Letters	192-193	
								842	American Edition	49, 228-231	Note 16: "Luther considered any
								844	Weimar Edition	Br5, 101-102	#1438
								843	St. Louis Edition	17, 1935-1937	#1416
								1153	Enders	vii, 121	
								845	Erlangen Edition	54, 083-85	
								1152	Pres Smith- Corres	2, 483-485	
	6/29/1529										
352	Luther, Martin	Wittenberg	Stiefel, Michael	Lochau	Latin						
								6332	St. Louis Edition	21, 1323	#1417
								12412	Enders	vii, 124f	
								12413	DeWette	iii, 476	
								12411	Walch	21, 1171	
								12014	Weimar Edition	Br5, 105	#1439
352	Luther, Martin	Wittenberg	Strassen, Michael von	Borna	German						
								6333	St. Louis Edition	21, 1324	#1418
								12637	Enders	vii, 125	
								12416	Walch	21, 0286	
								12415	DeWette	iii, 476	
								12414	Erlangen Edition	54, 087	
								12636	Weimar Edition	Br5, 107	#1440
	7/1/1529										
453	Philip of Hesse	Friedewald	Luther, Martin/		German	Read your ltrs on colloquy w/ Oecolampadius & others (Marburg)					
								5104	St. Louis Edition	21, 1325	#1419
								12638	Weimar Edition	Br5, 108	#1441
								12417	CR	049	supplement
								1158	Enders	vii, 125	
								1155	Pres Smith- Corres	2, 485-486	
	7/6/1529										
352	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin						
								6334	St. Louis Edition	21, 1325	#1420
								12418	Walch	21, 1172	
								12420	DeWette	iii, 477	
								12419	Enders	vii, 127	
								12639	Weimar Edition	Br5, 109	#1442
	7/8/1529										
352	Luther, Martin	Wittenberg	Philip of Hesse			And from Melanchthon					
								6335	St. Louis Edition	21, 1326	#1421
								12422	Erlangen Edition	56, XXII	
								12423	CR	I, 1080	

Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
									12421	DeWette	vi, 104	
									12640	Weimar Edition	Br5, 110	#1443
									12641	Enders	vii, 128	
		7/10/1529										
		352	Luther, Martin	Wittenberg	Probst, Jacob	Bremen	Latin					
									6336	St. Louis Edition	21, 1326	#1422
									12425	Enders	vii, 128	
									12642	Weimar Edition	Br5, 110	#1444
									12424	Walch	21, 1174	
		353	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas		Latin					
									6337	St. Louis Edition	21, 1328	#1423
									12428	DeWette	iii, 479	
									12015	Weimar Edition	Br5, 112	#1445
									12426	Walch	21, 1173	
									12427	Enders	vii, 130	
		7/13/1529										
		353	Luther, Martin	Wittenberg	Kilmann, Wenc	Passerin						
									6338	St. Louis Edition	21, 1329	#1424
									12429	Enders	vii, 131	
									12430	Seidemann	055	
		7/14/1529										
		256	Luther, Martin	Wittenberg	Cordatus, Conrad	Zwickau	Latin	ungrateful people in Zwickau, but be strong, don't think of changing your post				
									4615	St. Louis Edition	21, 1332	#1427
									4613	Currie- Letters	193	
									12433	Schütze	ii, 104	
									12016	Weimar Edition	Br5, 115	#1448
									12431	Enders	vii, 133	
									12432	DeWette	iii, 481	
		353	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector							
									6339	St. Louis Edition	21, 1330	#1425
									12436	Walch	21, 0288	
									12644	Enders	vii, 133	
									12643	Weimar Edition	Br5, 113	#1446
									12434	Erlangen Edition	54, 088	
									12435	DeWette	iii, 480	
		353	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector							
									6340	St. Louis Edition	21, 1331	#1426
									12437	Erlangen Edition	54, 089	
									12438	DeWette	iii, 480	
									12645	Weimar Edition	Br5, 114	#1447
									12439	Walch	21, 0287	
		353	Luther, Martin	Wittenberg	Albrecht, Graf of							
									6341	St. Louis Edition	19, 1216	#1428
									12648	Walch	19, 1482	
									12647	Enders	vii, 134	
									12649	DeWette	iii, 482	
									12646	Weimar Edition	Br5, 116	#1449
									12650	Erlangen Edition	54, 090	
		7/16/1529										
		452	Giberti, Bishop of Veron	Verona	Contarini, Mark			News of Diet Spires; Erasmus left Basle; Pope/Emperor - Treaty Barcelona				
									1154	Pres Smith- Corres	2, 486	
		7/17/1529										
		353	Luther, Martin	Wittenberg	Beier, Christian,			Electoral Chancellor				
									6342	St. Louis Edition	21, 1333	#1429
									12441	DeWette	iii, 483	
									12442	Walch	21, 0288f	
									12440	Erlangen Edition	54, 091	
									12652	Enders	vii, 134	
									12651	Weimar Edition	Br5, 117	#1450
		7/18/1529										
		451	Luther, Martin	Wittenberg	George, Margrave of		German	advice to Margrave on monasteries; universities; schools				

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								5105	St. Louis Edition	21, 1334	#1431
								12653	Weimar Edition	Br5, 119	#1452
								12654	Enders	vii, 135	
								12445	Erlangen Edition	54, 093	
								19314	Tappert- Library Classics	325-327	PS2
								1150	Pres Smith- Corres	2, 486-488	
								1151	DeWette	iii 485	
	353	Luther, Martin	Wittenberg	Vogler, George	Amsbach		Chancellor of Ansbach				
								6343	St. Louis Edition	21, 1333	#1430
								12443	DeWette	iii, 484	
								12444	Erlangen Edition	54, 092	
								12656	Enders	vii, 135	
								12655	Weimar Edition	Br5, 118	#1451
	7/19/1529										
	353	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Zwickau	Latin					
								6344	St. Louis Edition	21, 1336	#1432
								12449	DeWette	iii, 487	
								12450	Schütze	ii, 105	
								12448	Enders	vii, 136	
								12447	Walch	21, 1372	
								12017	Weimar Edition	Br5, 121	#1453
	353	Luther, Martin	Wittenberg	Link, Wenc.	Nurenberg	Latin					
								6345	St. Louis Edition	21, 1337	#1433
								12452	Enders	vii, 137	
								12453	DeWette	iii, 487	
								12451	Walch	21, 1175	
								12018	Weimar Edition	Br5, 123	#1454
	7/29/1529										
	353	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Magdeburg	Latin					
								6346	St. Louis Edition	21, 1338	#1434
								12657	Weimar Edition	Br5, 124	#1455
								12455	Schütze	ii, 106	
								12456	DeWette	iii, 488	
								12454	Enders	vii, 138	
	7/31/1529										
	450	Luther, Martin	Wittenberg	Brismann, John	Riga	Latin	Luther follower; Marburg invite from Landgrave				
								5106	St. Louis Edition	21, 1338	#1435
								12658	Weimar Edition	Br5, 124	#1456
								12457	Enders	vii, 139	
								12458	DeWette	iii, 490	false date 2 Aug
								1149	Pres Smith- Corres	2, 488-489	
	8/1/1529										
	448	Baldwin, Urban	Wittenberg	Roth, Stephen	Zwickau		Baldwin- town clerk Wittenberg; Melanchthon issued new Dialectic, to be lectures				
								1147	Pres Smith- Corres	2, 489	
	354	Luther, Martin	Wittenberg	Cordatus, Conrad	Zwickau	Latin					
								12460	Enders	vii, 143	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								1148	Pres Smith- Corres	2, 490	
	354	8/5/1529 Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Zwickau	Latin		6349	St. Louis Edition	21, 1342	#1438
								12659	Weimar Edition	Br5, 129	#1459
								12469	DeWette	iii, 492	
								12468	Enders	vii, 144	
								12467	Walch	21, 1177	
	354	8/10/1529 Luther, Martin	Wittenberg	Glaser, Martin	Hilpoltstein	Latin		6350	St. Louis Edition	21, 1342	#1439
								12660	Weimar Edition	Br5, 130	#1460
								12472	DeWette	iii, 492	
								12471	Enders	vii, 145	
								12470	Walch	21, 1177	
	354	8/13/1529 Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin		6351	St. Louis Edition	21, 1343	#1440
								12474	Enders	vii, 146	
								12473	Walch	21, 1178	
								12021	Weimar Edition	Br5, 131	#1461
								12475	DeWette	iii, 493	
	446	8/17/1529 Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector		German	Your gift too much	4617	Currie- Letters	195-196	
								5107	St. Louis Edition	21, 1345	#1442
								12477	Erlangen Edition	54, 095	
								12661	Weimar Edition	Br5, 133	#1463
								12476	Walch	21, 0289	
								1141	Pres Smith- Corres	2, 490-491	
								1144	Enders	vii, 148	
								1145	DeWette	iii 495	
	447	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus		Latin	Melanchthon's son George died	5108	St. Louis Edition	21, 1344	#1441
								4618	Currie- Letters	194	
								12479	DeWette	iii, 494	
								12022	Weimar Edition	Br5, 132	#1462
								12478	Walch	21, 1179	
								1142	Pres Smith- Corres	2, 490	
								1143	Enders	vii, 146	
	348	8/21/1529 Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin		6286	St. Louis Edition	21, 1346	#1443
								12480	Walch	21, 1182	
								12481	Enders	148	
								12482	DeWette	iii, 496	
								12023	Weimar Edition	Br5, 134	#1464
	348	8/22/1529 Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector				6287	St. Louis Edition	21, 1347	#1444
								12483	Erlangen Edition	54, 096	
								12664	Walch	21, 0290	
								12484	DeWette	iii, 497	
								12485	Walch	21, 0290	
								12662	Weimar Edition	Br5, 135	#1465
								12663	Enders	vii, 149	
	325	8/26/1529 Luther, Martin	Wittenberg	Löscher, Thomas	Milau or Mylau	Latin	This is my opinion on despising blasphemers: As no one compelled to the faith and gospel, SO not allowed under same government to blaspheme. They should by all means be forced to silence, so no seed of civil discord be nourished. For he who wants to speak against Christian faith should do this in public, and CHECKED THRU AUTHORITY OF GOVT either publicly or privately.				

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								12488	Schütze	ii, 030	false date 21, May 1530
								12486	Walch	21, 1358	1519
								12487	DeWette	1, 326	1519
								12489	Enders	vii, 150	
								847	St. Louis Edition	21, 1348-1349	#1446
								848	Weimar Edition	Br5, 137	#1467
								846	American Edition	49, 232-234	Note 7: 'a govt which supports
445		Luther, Martin	Wittenberg	Metzsch, Joseph Levin	Milau or Mila or Mylau	German	lord and councilor				
								5109	St. Louis Edition	10, 1686	#1445
								12491	Walch	21, 1976	
								12490	Erlangen Edition	54, 097	
								12665	Weimar Edition	Br5, 136	#1466
								1146	DeWette	iii 498	
								1140	Pres Smith- Corres	2, 491-492	
444	8/27/1529	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Zwickau	Latin	Many believe epidemic here, but I don't believe it.				
								4675	Enders	vii, 151	
								4674	Pres Smith- Corres	2, 492	
								5110	St. Louis Edition	21, 1350	#1447
								12493	DeWette	iii, 499	
								12024	Weimar Edition	Br5, 138	#1468
								12492	Walch	21, 1182	
								19273	Tappert- Library Classics	244	PS2
443	8/29/1529	Luther, Martin	Wittenberg	Brenz, John	Swabian Halle	Latin	Your work on Amos; on Hesse Conference, you're right, nothing good is likely to ensue, beg you not to go				
								4619	Currie- Letters	196	
								5111	St. Louis Edition	21, 1352	#1449
								12026	Schütze	ii, 108	
								12030	Weimar Edition	Br5, 141	#1470
								12497	DeWette	iii, 500	
								1139	Enders	vii, 154	
								1138	Pres Smith- Corres	2, 493-494	
348		Luther, Martin	Wittenberg	Link, Wenc.	Nurenberg	Latin	on the English plague				
								6288	St. Louis Edition	21, 1351	#1448
								12025	Weimar Edition	Br5, 140	#1469
								12495	DeWette	iii, 499f	
								12494	Walch	21, 1184	
								12496	Enders	vii, 153	
348	8/31/1529	Luther, Martin	Wittenberg	Riga City Council	Riga						
								6289	St. Louis Edition	21, 1353	#1450
								12498	Enders	vii, 155f	
								12499	Kolde, Analecta	115	
								12666	Weimar Edition	Br5, 142	#1471
442	9/1/1529	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus			Aug or Sept; Man seeking parish; Philip still grieves.				
								5112	St. Louis Edition	21, 1354	#1451
								12501	DeWette	iii, 501	
								12027	Weimar Edition	Br5, 143	#1472 beg Sept
								12500	Walch	21, 1187f	
								1136	Pres Smith- Corres	2, 494-495	
								1137	Enders	vii, 157	
348	9/9/1529	Luther, Martin	Wittenberg	Albrecht, Graf of		German					
								6290	St. Louis Edition	21, 1355	#1452
								12503	DeWette	iii, 502	
								12668	Enders	vii, 159	
								12504	Walch	21, 0292f	
								12667	Weimar Edition	Br5, 145	#1473
								12502	Erlangen Edition	54, 098	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	349	Luther, Martin	Wittenberg	Albrecht, Graf of				6291	St. Louis Edition	21, 1356	#1453 with #1452
								12669	Weimar Edition	Br5, 145	#1473 contd
	349	Luther, Martin	Wittenberg	Agricola, John	Eisleben	Latin		6292	St. Louis Edition	21, 1361	#1454
								12505	Enders	vii, 161	
								12507	Schütze	ii, 109	
								12506	DeWette	iii, 507	
								12028	Weimar Edition	Br5, 150	#1474
	9/29/1529										
	349	John, Elector	Torgau	Luther, Martin		German		6293	St. Louis Edition	21, 1362	#1455 (Regest)
								12509	Burkhardt	165	
								12670	Weimar Edition	Br5, 152	#1475
								12508	Enders	vii, 162	
	10/3/1529										
	349	Luther, Martin	Marburg				Oct 3?; Luther's consideration on Supper doctrine	6294	St. Louis Edition	17, 2052	#1456
								18859	Walch	17, 2490	
								18856	Enders	vii, 164	
								18857	Erlangen Edition	55, 076	
								18858	DeWette	iv, 573	
								18855	Weimar Edition	Br12, 104	#4234=1475a
	10/4/1529										
	326	Luther, Martin	Marburg	Luther, Kate		German	To my kind, dear lord, Catherine Luther, a doctor and preacher; Report on Marburg; we continue to disagree, God has blinded them, they cannot achieve anything good; Tomorrow or next day we depart from here, travel to Schleiz/Vogtland, where Elector has ordered.	4620	Currie- Letters	196	
								12512	Walch	21, 0299	
								850	St. Louis Edition	21, 1366-1367	#1459
								849	American Edition	49, 234-239	Note 10: 'To modern reader this
								851	Weimar Edition	Br5, 154	#1476
								1133	Enders	vii, 167	
								1134	DeWette	iii 512	
								852	Erlangen Edition	54, 107-108	
								1132	Pres Smith- Corres	2, 496-497	
	439	Melanchthon	Marburg	John, Elector		German	Report on Marburg; Zwingli poor theologian, errors on many points	6555	Schwiebert	705	note 139
								1128	Pres Smith- Corres	2, 500	
								1129	CR	i 1098	
	440	Jonas, Justus	Marburg	Reifenstein, William			Report on Marburg	1130	Pres Smith- Corres	2, 497-499	
								1131	CR	i 1095	
	441	Luther, Martin	Marburg	Gerbel, Nicolaus	Strassburg	Latin	Marburg Colloquy	5113	St. Louis Edition	17, 1952	#1458
								12671	Enders	vii, 166	
								12672	DeWette	iii, 511	
								12035	Weimar Edition	Br5, 154	#1477
								1135	Pres Smith- Corres	2, 495	
	349	Luther, Martin	Marburg	Philip of Hesse		German	Oct 4?; in fellowship w/ other theologians; on Supper, church fathers Hilary, Chrysostom, Cyprian, Irenaeus	6295	St. Louis Edition	21, 1362	#1457
								12511	DeWette	iii, 508	
								12510	Erlangen Edition	54, 103	
								12673	Weimar Edition	Br5, 155	#1478 Oct 5?
								12674	Enders	vii, 164	
	10/11/1529										
	438	Michael Mai	Terni	Charles V, Emperor			Pope agrees something must be done about Lutherans, errors	1127	Pres Smith- Corres	2, 500	
	10/12/1529										
	437	Luther, Martin	Jena (or	Agricola, John		Latin	report on Marburg; to Agricola by Kaspar Aquila in Saalfeld				

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								5114	St. Louis Edition	17, 1954, #28	#1460
								12037	Weimar Edition	Br5, 160	#1479
								12675	DeWette	iii, 513	
								1126	Enders	vii, 168	
								1125	Pres Smith- Corres	2, 500-501	
	10/17/1529										
349	Luther, Martin	Torgau?	Myconius, Frederick	Gotha	Latin			6296	St. Louis Edition	21, 1367	#1461
								12513	Walch	21, 1186	
								12514	Enders	vii, 171	
								12039	Weimar Edition	Br5, 162	#1480
								12515	DeWette	iii, 514	
	10/19/1529										
349	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Magdeburg	Latin			6297	St. Louis Edition	17, 1956	#1462
								12676	Enders	vii, 173	
								12677	DeWette	iii, 515	
								12043	Weimar Edition	Br5, 163	#1481
	10/20/1529										
349	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Zwickau	Latin			6298	St. Louis Edition	21, 1369	#1463
								12518	DeWette	iii, 516	
								12516	Walch	21, 1186	
								12517	Enders	vii, 174	
								12678	Schütze	ii, 110	
								12045	Weimar Edition	Br5, 164	#1482
349	Luther, Martin	Wittenberg	Cordatus, Conrad	Zwickau				6299	St. Louis Edition	21, 1370	#1464
								12521	Schütze	ii, 110	
								12520	DeWette	iii, 516	
								12519	Enders	vii, 175	
								12679	Weimar Edition	Br5, 165	#1483
	10/26/1529										
436	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Zwickau	Latin	make your Zwickauers believe, fear, tremble at sight of rod/wrath of God		5115	St. Louis Edition	21, 1370	#1465
								12681	Schütze	I, 357	
								12523	DeWette	iii, 517	
								12522	Walch	21, 0291	no date
								12680	Weimar Edition	Br5, 166	#1484
								1124	Enders	vii, 175f	
								1123	Pres Smith- Corres	2, 502-503	
	10/27/1529										
327	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Magdeburg	Latin	I rejoice that you are so happy w/ outcome of Marburg, opposition confused, feeble, humiliated; yesterday heard of miracle of God- the Turk retreated from Vienna; some say fear of big guns, and by our approaching army; your question of ally w/ godless and adversaries of God's Word- possible because common defense, but not if to start a		12525	DeWette	iii, 518	
								12524	Enders	vii, 177	
								12526	Schütze	ii, 112	
								855	Weimar Edition	Br5, 167-168	#1485
								853	American Edition	49, 239-243	Note 6: 'it is dubious that in such
								854	St. Louis Edition	21, 1371-1372	#1466
	10/28/1529										
435	Luther, Martin	Wittenberg	Link, Wenzel	Nurenberg		Marburg Colloquy; Amsdorf happy that Zwingli not successful in recognition as brethren		5116	St. Louis Edition	17, 1957 #31	#1468
								12682	Enders	vii, 179	
								12048	Weimar Edition	Br5, 169	#1487
								12683	DeWette	iii, 520	
								1122	Pres Smith- Corres	2, 503-504	
256	Luther, Martin	Wittenberg	Lang	Erfurt	Latin			4621	Currie- Letters	197	
								4622	St. Louis Edition	21, 1373	#1467

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								12528	DeWette	iii, 519	
								12684	Weimar Edition	Br5, 169	#1486
								12527	Enders	vii, 178	
								12529	Schütze	ii, 113	
	10/29/1529										
349	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector		German			6300	St. Louis Edition	21, 1373	#1469
								12685	Weimar Edition	Br5, 171	#1488
								12530	Erlangen Edition	54, 108	
								12531	DeWette	iii, 521	
								12532	Walch	21, 0300	
								12686	Enders	vii, 180	
	10/30/1529										
350	John, Elector	Torgau	Luther, Martin	Wittenberg	German			6301	St. Louis Edition	21, 1374	#1470 (Regest)
								12533	Burkhardt	166	
								12534	Enders	vii, 181	
								12687	Weimar Edition	Br5, 172	#1489
	11/5/1529										
350	Luther, Martin	Wittenberg	Albrecht, Duke of		German	LW49,310n26: recommends Dr. John Apel for position of chancellor (who accepted, left Wittenberg to		6302	St. Louis Edition	21, 1374	#1471
								12691	Weimar Edition	Br5, 173	#1490
								12688	Enders	vii, 182	
								12689	Erlangen Edition	54, 109	
								12690	DeWette	iii, 522	
	11/7/1529										
256	Luther, Martin	Wittenberg	Myconius, Frederick	Gotha	Latin	History of John Hilton of Eisenach?; Turks		4623	Currie- Letters	198	
								4624	Schütze	ii, 114	
								4625	St. Louis Edition	21, 1375	#1472
								12535	DeWette	iii, 522f	
								12536	Enders	vii, 182	
								12049	Weimar Edition	Br5, 174	#1491
	11/10/1529										
256	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Zwickau	Latin	On Turk war; (marriage) if you look for wife, I trust you will be fortunate; but if you have no desire, you are better off, not to malign matrimony, bu free from manifold troubles		4628	St. Louis Edition	21, 1378	#1474
								4627	Walch	21, 1373	
								4626	Currie- Letters	198	
								12051	Weimar Edition	Br5, 176	#1493
								12540	Enders	vii, 185	
								12541	DeWette	iii, 525	
								12542	Schütze	ii, 115	
350	Luther, Martin	Wittenberg	Probst, Jacob	Bremen	Latin			6303	St. Louis Edition	21, 1376	#1473
								12050	Weimar Edition	Br5, 185	#1492
								12538	Enders	vii, 184	
								12539	DeWette	iii, 523f	
								12537	Walch	21, 1191	
	11/11/1529										
350	Luther, Martin	Wittenberg	Rosenecker, Dr Philip	Jena	German	jurist?		6304	St. Louis Edition	21, 1379	#1475
								12544	Seidemann	039	
								12543	Enders	vii, 187	
	11/12/1529										
350	Coburg City Council	Coburg	Luther, Martin		German	and to Melanchthon		6305	St. Louis Edition	21, 1380	#1476 (Regest)
								12692	Weimar Edition	Br5, 179	#1495
								12545	Enders	vii, 188	
								12546	CR	50	Supplement



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
328	Luther, Martin		Wittenberg	John, Elector		German	After Diet Spires, league of Protestant princes- our gospel to not be cause of bloodshed, we are to be those who suffer; God has cared for and defended his affairs; He will also do no harm in future, provided we believe and pray.	12693	Enders	vii, 189	
								12694	Walch	21, 10, 0648	
								19315	Tappert- Library Classics	327-329	Am Ed, PS2
								857	St. Louis Edition	10, 0552-555	#1477
								1121	DeWette	iii 526	
								1120	Pres Smith- Corres	2, 504-506	
								858	Weimar Edition	Br5, 181-183	#1496
								859	Erlangen Edition	54, 110-112	
								856	American Edition	49, 244-250	Note 36: 'This sentence is
11/23/1529	256	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector		German	Lübeck citizens warn about Emser's New Testament, wants a ban on it	4631	DeWette	iii, 528	
								4629	Currie- Letters	199	
								4630	St. Louis Edition	21, 1380	#1478
								12547	Erlangen Edition	54, 112	
								12548	Walch	21, 0159	as yr 1526
								12696	Enders	vii, 190	
								12695	Weimar Edition	Br5, 183	#1497
11/25/1529	350	Electoral Council	Torgau	Luther, Martin				6306	St. Louis Edition	21, 1381	#1479
								12549	Burkhardt	167	
								12550	Enders	vii, 190f	
								12697	Weimar Edition	Br5, 185	#1498
11/27/1529	434	Luther, Martin	Wittenberg	Henry V, Duke of		German	Emser's Testatment almost exactly as my own, stolen word for word: stop it's printing	5117	St. Louis Edition	21, 1382	#1480
								12553	DeWette	iii, 529	
								12698	Weimar Edition	Br5, 187	#1499
								12699	Enders	vii, 191	
								12552	Erlangen Edition	54, 113	
								12551	Seidemann	039	
								1119	Pres Smith- Corres	2, 506-507	
11/29/1529	330	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector		German	Since you have made known to me what Landgrave has written you and my opinion wanted; (1) give humble reply to Emperor. Who knows that God may test our faith? If harsh reply to him, greater ill will. 'You are to honor the king' 1 Peter 2.; (2) even if Emperor's intention to proceed against gospel with force, nevertheless one may not with a good conscience bring troops to battlefield. This undertaking unjust unless actual violence, would be insolence; even IF the emperor were a sovereign of EQUAL standing (as Landgrave argues).; Trust in God- but not tempt God- one is not t seek means of defense by oneself, but PRAY and WAIT until God makes available, then one may grasp firmly; the Jews of old when they allied with foreign kings and pretended to trust in God; The Emperor is, OF COURSE, the lord and governmental superior of these sovereigns. (note 38); Cast your burden on the Lord, he will sustain you." Second, it would be futile- what if Emperor stayed away? Third, unfair to opposition who follow Emperor. Therefore drop plan to bring troops to battlefield.	12554	DeWette	vi, 105	conjectures vi, 583nt5 1529
								12555	Erlangen Edition	56, XXIII	
								863	American Edition	49, 254-260	says Dec 24; Preface: ' prior to
								865	Weimar Edition	Br5, 209-211	#1511 Dec 24
								864	St. Louis Edition	21, 1384-1387	#1481 Nov 29?
12/1/1529	281	Luther, Martin	Wittenberg	Dungersheim, Jerome	Leipzig			5328	Pres Smith- Corres	1, 254	
								5329	Enders	I, 437	
12/2/1529	256	Luther, Martin	Eisleben	Mackenrod, Dorothea			Dear sister: (doubtful date, no St Louis?)	4632	Currie- Letters	200	
350	Myconius, Frederick		Gotha	Luther, Martin		Latin		6307	St. Louis Edition	21, 1387	#1482
								12052	Weimar Edition	Br5, 190	#1501

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								12556	Burkhardt	036	Regest
								12557	Enders	vii, 194	
	12/6/1529										
409	Luther, Martin	Torgau	Spalatin		Latin	only WA		12701	Weimar Edition	Br5, 196	#1502
	12/9/1529										
433	Philip of Hesse	Friedewald	Luther, Martin		German	Emperor unheard of treatment; LW49,251: asks support for plan by ev to withhold aid against Turks unless Emperor promise no war on Protestants		5118	St. Louis Edition	21, 1390	#1483
								12558	Enders	vii, 199	Preface: ' prior to jumping into
								12702	Weimar Edition	Br5, 197	#1503
								1118	Pres Smith- Corres	2, 507-509	
	12/11/1529										
350	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector		German			6308	St. Louis Edition	21, 1392	#1484
								12704	Enders	vii, 200	
								12559	Erlangen Edition	54, 115	
								12560	DeWette	iii, 530	
								12561	Walch	21, 0300f	
								12703	Weimar Edition	Br5, 199	#1504
	12/13/1529										
257	Luther, Martin	Wittenberg	Pistorius, Abbot	Nuremberg	Latin			4634	St. Louis Edition	21, 1393	#1485
								4633	Currie- Letters	200	says Dec 29
								12562	Enders	vii, 201	
								12564	Schütze	ii, 116	
								12563	DeWette	iii, 531	
								12053	Weimar Edition	Br5, 200	#1505
	12/13/1529										
330	Luther, Martin	Wittenberg	Hesse, Eoban	Nuremberg	Latin	found in Psalm 118		6090	St. Louis Edition	21, 1394	#1486
								12705	Enders	vii, 202	
								12055	Weimar Edition	Br5, 201	#1506
	12/16/1529										
329	Luther, Martin	Wittenberg	Philip of Hesse		German	I rcvd your Dec 9 ltr, Emperor fed nonsense by priests; you ask I give Elector advice as your plan (not offer Emperor help against Turks); I know nothing of Speyer, Smalcald; if asked, I will give advice to my conscience		12566	DeWette	vi, 108	
								12565	Enders	vii, 204	
								862	Weimar Edition	Br5, 203-204	#1507
								861	St. Louis Edition	21, 1396-1397	#1487
								860	American Edition	49, 250-254	'Landgrave's farsighted political
	12/17/1529										
330	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector		German	and from Jonas; w/ postscript		6091	St. Louis Edition	21, 1397	#1488
								12567	DeWette	vi, 109	
								12568	Erlangen Edition	56, XXVI	
								12708	Weimar Edition	Br5, 204	#1508
								12707	Burkhardt	495	
								12706	Enders	vii, 205f	
	12/20/1529										
330	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector		German	and from Jonas		6092	St. Louis Edition	21, 1398	#1489
								12570	Burkhardt	168	
								12569	Enders	vii, 206	
								12709	Weimar Edition	Br5, 205	#1509
	12/21/1529										
330	John, Elector	Torgau	Luther, Martin and					6093	St. Louis Edition	21, 1399	#1490
								12710	Weimar Edition	Br5, 207	#1510
								12572	Burkhardt	169	
								12571	Enders	vii, 207	

12/25/1529  
Sunday, November 25, 2012

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	330	Luther, Martin	Wittenberg	Coburg City Council	Coburg	German	and from Melanchthon	6094	St. Louis Edition	21, 1400	#1491
								12714	Enders	vii, 209	
								12576	Walch	21, 0331	
								12575	DeWette	iv, 205	
								12574	Erlangen Edition	54, 206	
								12573	CR	I, 1115f	
								12711	Weimar Edition	Br5, 211	#1512
	12/30/1529										
	432	Perckheimer, Wilibald	Nurenberg	Kilian Leib	Rebdorf		Pirckheimer leaves Reformation	4676	Pres Smith- Corres	2, 509	
	12/31/1529										
	330	Luther, Martin	Wittenberg	(John, Elector)		German	December; and Melanchthon's; Discussion on the day at Nurenberg	6095	St. Louis Edition	16, 0283	#1492
								18861	Enders	vii, 209	
								18862	Erlangen Edition	54, 063	
								18863	DeWette	iii, 438	
								18864	Walch	16, 0360	
								18860	Weimar Edition	Br12, 106	#4235=1512a; Dec, 1529
	330	Luther, Martin	Wittenberg	Purgolt, Johann	Eisenach	German	1529	6096	St. Louis Edition	21, 1402	#1493
								12715	Weimar Edition	Br5, 212	#1513 yr 1529?
								12578	DeWette	vi, 700	
								12577	Enders	vii, 210	
	330	Luther, Martin		Brenz, John			1529; Consideration due to death penalty of heretic; Fragment	6097	St. Louis Edition	21, 1403	#1494
								12579	Enders	vii, 211	
	331						Luther's preface to Melanchthon's Colossians	6098	St. Louis Edition	14, 0176	#1495
	1/2/1530										
	331	Luther, Martin	Wittenberg	Stiefel, Michael	Lochau	Latin		6099	St. Louis Edition	21, 1404	#1496
								12991	Weimar Edition	Br5, 214	#1514
								12580	Walch	21, 1198	
								12582	DeWette	iii, 538	
								12581	Enders	vii, 213	
	1/3/1530										
	431	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann	Zwickau	Latin	Gift of City Council not needed, annoying; Marriage Laws book soon done	5119	St. Louis Edition	21, 1404	#1497
								12717	Schütze	ii, 119	
								12716	DeWette	iii, 539	
								12992	Weimar Edition	Br5, 214	#1515
								1117	Enders	vii, 214	
								1116	Pres Smith- Corres	2, 510-511	
	331	Luther, Martin	Wittenberg	Cordatus, Conrad	Zwickau	Latin		6100	St. Louis Edition	21, 1405	#1498
								12719	Enders	vii, 216	
								12720	Walch	21, 1200	
								12058	Weimar Edition	Br5, 215	#1516
								12718	DeWette	iii, 540	
	1/4/1530										
	331	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector				6101	St. Louis Edition	21, 1407	#1499
								12994	Enders	vii, 217	
								12993	Weimar Edition	Br5, 217	#1517
								12721	Erlangen Edition	54, 122	
								12722	DeWette	iii, 541	
								12723	Walch	21, 0300	
	331	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Magdeburg	Latin		6102	St. Louis Edition	21, 1408	#1500

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								12726	Schütze	ii, 120	
								12725	DeWette	iii, 541	
								12724	Enders	vii, 218	
								12996	Weimar Edition	Br5, 218	#1518
	1/9/1530										
331	Luther, Martin and Visitators			John, Elector				6103	St. Louis Edition	21, 1408	#1501
								12728	Burkhardt	171	
								12997	Weimar Edition	Br5, 218	#1519
								12727	Enders	vii, 218f	
	1/12/1530										
331	Luther, Martin	Wittenberg	Lübeck city pastors	Lübeck	Latin	We have heard thru your ministry gospel lifts up its head in your town, we rejoice, it is God's Woord with which yo deal [true evangelism]; we beg you not to deal FIRST with changes in ritual, but deal with them later. You should deall first with the center of our teacing and fix in the people's minds what [they must know] about our justification; that is, tha it is an extrinsic righteousness - indeed it is Christ's - given to us through faith which comes by grace to those who are first terrified by the law and who, struck by the consciousness of sins, ardently seek redemption. It does not help ot talk to the others of God's grace, for they understand nothing but the external changes in the ritual, whith which they are titillated for one hour, but as satureated people they soon loathe all sound teachings. Adequate reform of ungodly rites will come of itself, however, as soon as the fundamental of our teaching, having been successfully communicated, have taken root in devout hearts.					
								12999	Enders	vii, 220	
								12998	DeWette	vi, 112	
								19296	Tappert- Library Classics	296f	Am Ed
								867	St. Louis Edition	21, 1409-1411	#1502
								866	American Edition	49, 261-263	
								868	Weimar Edition	Br5, 220-221	#1520
	1/18/1530										
430	John, Elector	Torgau	Luther, Martin		German	You have ceased preaching in Witt: disturbing; perhaps only Sundays?		5120	St. Louis Edition	21, 1411	#1503
								13000	Weimar Edition	Br5, 222	#1521
								12729	Enders	vii, 221	
								12730	Burkhardt	172	
								1115	Pres Smith- Corres	2, 512-513	
	1/27/1530										
331	John, Elector	Torgau	Luther, Martin			LW49,272 and note 7: asks for brief from Wittenberg theologians on matter with Emperor (answered March 6.		6104	St. Louis Edition	21, 1412	#1504 (Regest)
								12731	Enders	vii, 223	
								13001	Weimar Edition	Br5, 223	#1522
	2/1/1530										
332	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Zwickau	Latin	beginning of February; people of Strassburg have defected from Empire to Swiss people, plan to resist Emperor Charles V- I have been a prophet since I always said the spirit of sacramentarians is full of hidden insurrection- unless God intervenes, they will be another Münzer; Let the dead bury their dead. Rumor of Turks returning, another that Charles is returning to Spain; England admitting gospel while King looks away; Wolsey, demigod of England, sentenced to life imprisonment. In France and Spain the Word is also beginning to spring forth. Since synod at Marburg, sacramentarians have worse hatred, sorry we could be pulled into their abyss;					
								13004	Enders	vii, 227	
								13003	DeWette	iv, 220	
								871	Weimar Edition	Br5, 236-237	#1527
								869	American Edition	49, 264-267	No Comment on Luther's
								870	St. Louis Edition	21, 1413-1414	#1509
	331	Luther, Martin	Wittenberg	Joachim I, Elector of	German			6105	St. Louis Edition	10, 0736	#1505
								13008	DeWette	iii, 542	
								13006	Enders	vii, 225	
								13007	Erlangen Edition	54, 307	
								13009	Walch	10, 0874	
								13005	Weimar Edition	Br5, 225	#1523
	331	Luther, Martin	Wittenberg	Havelberg und Lebus,	Brandenburg			6106	St. Louis Edition	10, 0738	#1506
								13012	Weimar Edition	Br5, 1525?	
	331	Luther, Martin	Wittenberg	Brandenburg, Princes				6107	St. Louis Edition	10, 0740	#1507

Sunday, November 25, 2012

Page 220 of 478

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								13011	Enders	vii, 226	
								13010	Weimar Edition	Br5, 229	#1525 Ritterschaft
								6108	St. Louis Edition	10, 0742	#1508
								13014	Enders	vii, 227	
								13013	Weimar Edition	Br5, 230	#1526
								19347	Zimmermann/Women	037	*
	2/10/1530							6109	St. Louis Edition	21, 1414	#1510
332	Luther, Martin	Wittenberg	Cordatus, Conrad	Zwickau	Latin			12062	Weimar Edition	Br5, 237	#1528 Feb 10?
								12734	Schütze	ii, 121	
								12732	Enders	vii, 229	
								12733	DeWette	iii, 549	
	2/13/1530										
429	Melanchthon	Wittenberg	Camerarius, Joachim	Nurenborg		Emperor coming, we must go to Augsburg		1114	CR	ii 15	
								1113	Pres Smith- Corres	2, 513	
	2/15/1530										
333	Luther, Martin	Wittenberg	Luther, Hans (father)	Mansfeld		You are seriously ill; It would be great joy for me, for you and mother to be brought here to us, we would be able to take care of you in best way. I pray the Father, who made you my father and gave you to me, will strengthen you with his Spirit; Christ, who has strangled death, together with sin, He only wishes we desire his help w/o doubting his promise, He has proved His love by taking your sins upon himself and by paying with his blood, lets you know this thru the gospel, given it to you freely to believe this by his Spirit		13015	Walch	10, 2106	
								19161	Tappert- Library Classics	029f	Am Ed, Currie, PS2
								872	American Edition	49, 267-271	'This letter among Luther's finest
								875	Erlangen Edition	54, 130-133	
								873	St. Louis Edition	10, 1415 1794ff	#1511
								874	Weimar Edition	Br5, 239-241	#1529
								1112	DeWette	iii 550	
								1111	Enders	vii, 230	
								1110	Pres Smith- Corres	2, 513-516	
								2618	Currie- Letters	202	
	2/25/1530										
107	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Zwickau	Latin			5121	St. Louis Edition	21, 1416	#1512
								12735	Walch	21, 1375	
								12736	Enders	vii, 231	
								12063	Weimar Edition	Br5, 242	#1530
								12737	DeWette	iii, 558	
								2617	Schütze (from Aurifaber's	II, 122	
								2616	Currie- Letters	204	
	2/26/1530										
394	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Altenburg	Latin			12738	DeWette	iii, 554	
								12064	Weimar Edition	Br5, 243	#1531
								12740	Schütze	iii, 166	
								12739	Enders	vii, 232	
								6771	St. Louis Edition	21, 1417	#1513
	3/1/1530										
428	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Duke		German	Feb or March; Dedication of German translation of Daniel, just completed		5122	St. Louis Edition	06, 0892	#1514
								13018	Weimar Edition	Br5, 247	#1534 begin March
								13019	Enders	vii, 233	
								1108	Pres Smith- Corres	2, 516-518	
								1109	DeWette	iii 555	
	332	Gerbel, Nicolaus	Strassburg	Luther, Martin	Latin	Begin March		6110	St. Louis Edition	21, 1418	#1515 (Regest)
								12741	Enders	vii, 234	
								12742	Kolde, Analecta	447	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	332	Luther, Martin	Wittenberg	Menius, Justus &	Gotha	Latin		13017	Weimar Edition	Br5, 245	#1533
								6111	St. Louis Edition	21, 1418	#1516
								12743	Enders	vii, 236	
								13016	Weimar Edition	Br5, 244	#1532 end Feb
								12745	Schütze	ii, 207	
								12744	DeWette	iii, 558	
	3/5/1530										
	107	Luther, Martin	Wittenberg	Adam, Adam (preacher)	Schlesien	Latin	Adamus				
								5123	St. Louis Edition	21, 1419	#1517
								12747	DeWette	iii, 559	
								12746	Enders	vii, 237	
								12748	Schütze	ii, 123	
								12066	Weimar Edition	Br5, 247	#1535
								2615	Currie- Letters	204-205	
	3/6/1530										
	334	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector			defend against Emperor in case of force for sake of gospel? According to Scripture, however, it is in no way proper for anyone who wants to be a Christian to stand up against the autheroity of his government regardless of whether it acts rightly or wrongly, rather a Christian is to suffer force and injustice, especially from his government; as long as in office; in this matter, secular or papal laws do not take into consideration that governmental authority is a divine institution- they seldom support and defend governmental authority. Sin does not nullify governmental authority nor duty of obeying it, but punishment does nullify them; that is, when the Empire and the electors unanimously remove the emperor from office; can't use 'Fight force with force' here; subjects of sovereigns even more subjects of Emperor; Emperor knows, and so do we, that due process hearing would condemn us. If Emperor proceeds against us (Luther, followers), then can't let sovereigns be used for protection - only God. If in addition Emperor wants to go farther to force sovereigns to attack, imprison, kill, exile their subjects for sake of gospel, and they believe he is wrong in this, contrary to God's will- then THIS pertains to their faith- ought not obey, participate in this evil; maay God preserve us from it.				
								13020	Walch	10, 0622	
								877	St. Louis Edition	10, 0544-549	#1518
								1100	DeWette	iii 560	
								878	Weimar Edition	Br5, 249-261	#1536
								1099	Enders	vii, 239	
								1098	Pres Smith- Corres	2, 518-522	
								879	Erlangen Edition	54, 138-142	
								876	American Edition	49, 272-280	Preface: Suggests Luther changed
	3/12/1530										
	107	Luther, Martin		Amsdorf, Nicolas			Can't find St Louis yet; returning your notes on Erasmus				
								2613	Currie- Letters	205-206	
								2614	Schütze		
	332	Luther, Martin	Wittenberg	Metzsch, Joseph Levin	Mila or Mylau	German					
								6112	St. Louis Edition	10, 1814	#1519
								13022	Erlangen Edition	53, 034 #15	
								12749	Enders	vii, 249	
								13024	Walch	10, 2129	
								13021	Weimar Edition	Br5, 262	#1537
								13023	DeWette	I, 426	
								18865	Weimar Edition	Br12, 110	#4236=1537
	3/14/1530										
	423	John, Elector	Torgau	Luther, Jonas,	Wittenberg	German	summons to diet April 8; consider response; LW49,281n7 mentions; come to Torgau on March 20 for strategy				
								5124	St. Louis Edition	16, 0635	#1520
								13025	Weimar Edition	Br5, 263	#1538
								13026	Enders	vii, 249	
								13027	Walch	16, 0763	
								1101	Pres Smith- Corres	2, 522-524	
	107	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus		Latin	Electors has arranged for Bugenhagen, Philip, you, and me to immediately go to Augsburg for Diet.				
								5125	St. Louis Edition	16, 0637	#1521
								13028	Enders	vii, 253	
								13029	DeWette	iii, 564	
								12069	Weimar Edition	Br5, 266	#1539 March 14 or 15?
								2611	Currie- Letters	206	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								2612	Walch	16, 0795	
	3/19/1530										
	424	Rörer, George	Wittenberg	Roth, Stephen	Zwickau		Luther suspending preaching (see Elector John ltr); theologians to diet w/ prince	1102	Pres Smith- Corres	2, 524	
	409	Luther, Martin	Wittenberg	Weber, John (pastor)	Neustadt am Oder	Latin	only WA	13030	Weimar Edition	Br5, 267	#1540
	3/20/1530										
	425	Dietrich, Viet	Wittenberg	Spengler, Lazarus	Nuremberg		force against heretics? Luther- Ps 82!	1104	Weimar Edition	xxxi, i 184	see Pres. Smith transl
								1103	Pres Smith- Corres	2, 524-525	Pres sees inconsistency in Luther
	3/21/1530										
	327	John, Elector	Torgau	Luther, Martin	Wittenberg	German	and to Jonas, Bugenhagen, Melanchthon	6066	St. Louis Edition	21, 1421	#1522 (Regest)
								12750	CR	ii, 033	
								12751	Enders	vii, 279	
								13031	Weimar Edition	Br5, 269	#1541
	3/24/1530										
	327	Hornung, Catharina	Berlin	Hornung, Wolf			with Luther's preface and glosses	6067	St. Louis Edition	21, 1421	#1523
								12752	Enders	vii, 280	
	3/31/1530										
	328	Luther, Martin		John, Elector			Opinion; Luther? End March or early April	6068	St. Louis Edition	21, 1426	#1524
								12753	Enders	vii, 285	
	4/1/1530										
	328	Luther, Martin	Wittenberg	Wicel, George and	Belzig	Latin		6069	St. Louis Edition	21, 1428	#1525
								12071	Weimar Edition	Br5, 270	#1542
								12756	Schütze	ii, 126	
								12755	DeWette	iii, 565f	
								12754	Enders	vii, 288	
	4/2/1530										
	426	Luther, Martin	Wittenberg	Cordatus, Conrad	Zwickau	Latin	comfort on death of child (?)	5126	St. Louis Edition	16, 0665	#1527
								12073	Weimar Edition	Br5, 273	#1544
								13034	DeWette	iii, 567	
								19175	Tappert- Library Classics	059	PS2
								1105	Pres Smith- Corres	2, 525-526	
								1106	Enders	vii, 291	
	107	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Zwickau	Latin		5127	St. Louis Edition	16, 0664	#1526
								12072	Weimar Edition	Br5, 271	#1543
								13033	DeWette	iii, 566	
								13032	Enders	vii, 290	
								2610	Walch	16, 1792	
								2609	Currie- Letters	206-207	
	4/9/1530										
	427	Jonas, Justus	Weimar	Lang			Martin, Philip and I left for Diet of Augsburg	1107	Pres Smith- Corres	2, 526-527	
	4/12/1530										
	328	Luther, Martin	Weimar	Menius, Justus	Eisenach	Latin		6070	St. Louis Edition	21, 1429	#1528
								12758	DeWette	iii, 569	
								12757	Enders	vii, 293	
								12759	Schütze	ii, 125	
								12074	Weimar Edition	Br5, 274	#1545
	4/18/1530										

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	335	Luther, Martin	Coburg	Hausmann, Nicolas	Zwickau	Latin	We're in Elector's residence in Coburg; Emperor still in Mantua, papists try hard to stop diet, pope angry w/ Emperor, they don't want to be judged; all papists want is we be simply condemned, destroyed, while they be completely restored (see Mr. Footnote, the Am. Editor); Florence has been neither conquered nor reconciled w/ Pope- our prayers answered; Florentines buy many of my books				
								13036	DeWette	iv, 001	
								13035	Enders	vii, 296	
								880	American Edition	49, 280-287	Note 27: It is extemely difficult to
								2608	Currie- Letters	207	
								881	St. Louis Edition	16, 0667-669	#1530
								882	Weimar Edition	Br5, 277-278	#1547
	103	Luther, Martin		Amsdorf, Nicolas	Magdeburg	Latin	Emperor's coronation at Bologna				
								5161	St. Louis Edition	21, 1430	#1529
								12075	Weimar Edition	Br5, 275	#1546
								12760	DeWette	iii, 564	
								12761	Enders	vii, 294	April 17 or 18
								2521	Schütze	ii, 190	false date altera nov
								2520	Currie- Letters	254-255	says Nov 2
	4/22/1530	Luther, Martin	Coburg	Jonas, Justus	Augsburg	Latin	Sitting here amongst the clouds in kingdom of the birds				
								5128	St. Louis Edition	16, 1750	#1535
								13045	DeWette	iv, 003	
								13044	Enders	vii, 305	
								12083	Weimar Edition	Br5, 289	#1553 April 24
								2603	Currie- Letters	209	
								2604	Walch	16, 2126	
								5129	St. Louis Edition	16, 0669	#1531
								13038	DeWette	iv, 005	
								13039	Enders	vii, 299	
								13040	Schütze	ii, 128	
								12076	Weimar Edition	Br5, 281	#1549
								2607	Currie- Letters	207-208	Fragment of ltr
	4/23/1530	Luther, Martin	Coburg	Melanchthon		Latin	1st ltr from Coburg; 'Finally arrived at our Sinai, will build 3 huts- Psalter, prophets, and Aesop (this one only temporal); I will pray against Turk and Muhammad; I ask Christ to grant you sleep, freedom from worries, that is Satan's flaming darts; I haven't received my papers				
								13043	DeWette	iv, 002	
								13042	Enders	vii, 302	
								2605	Currie- Letters	208-209	or April 22
								2606	Walch	16, 2827	
								885	Weimar Edition	Br5, 285-286	#1552 April 24
								883	American Edition	49, 287-291	says 24th
								884	St. Louis Edition	16, 2307-2309	#1534
	328	Luther, Martin	Coburg	Hesse, Eoban	Nurenberg	Latin					
								6071	St. Louis Edition	21, 1432	#1532
								12764	Schütze	ii, 130	
								12077	Weimar Edition	Br5, 282	#1550
								12763	DeWette	iv, 006	false date April 24
								12762	Enders	vii, 300	
	328	Luther, Martin	Coburg	Jonas, Catharina	Wittenberg	German					
								6072	St. Louis Edition	21, 1433	#1533
								12765	Erlangen Edition	54, 142	
								12766	Walch	0303	
								13041	Weimar Edition	Br5, 283	#1551
								19348	Zimmermann/Women	040	
	328	Luther, Martin	Coburg				Draft on the 'Admonition to the spiritual'				
								6073	St. Louis Edition	21, 1434	#1537
								12767	Enders	vii, 391	
	4/24/1530	Luther, Martin	Coburg	Spalatin		Latin	Diet of the Birds here- untiring boice proclaim their dogmas, under the open sky; all equally black, dark blue eyes; this suffices for a joke, but serious and necessary joke to chase away thoughts seizing me.				



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								13046	Enders	vii, 307	
								13047	DeWette	iv, 012	
								887	St. Louis Edition	16, 1754-1756	#1536
								886	American Edition	49, 292-295	says 24th
								888	Weimar Edition	Br5, 290-291	#1554
436	Dietrich, Veit	Coburg	Melanchthon			Latin	no St L? The first day at Coburg,	18866	Weimar Edition	Br12, 111	#4236a=1552
	4/28/1530										
106	Luther, Martin	Coburg	Luther, Kate &	Wittenberg		German		5130	St. Louis Edition	16, 1752	#1538
								13048	Weimar Edition	Br5, 292	#1555 April 26?
								13052	Erlangen Edition	54, 143	
								13051	Walch	16, 2126	
								13049	Enders	vii, 309	
								13050	DeWette	iv, 007	
								2602	Currie- Letters	209-210	
328	Melanchthon	Nurenberg	Luther, Martin	Coburg		Latin		6074	St. Louis Edition	21, 1445	#1539
								12769	CR	ii, 038	
								12768	Enders	vii, 310	
								12084	Weimar Edition	Br5, 295	#1556
	4/29/1530										
328	Luther, Martin	Coburg	Jonas, Justus					6075	St. Louis Edition	21, 1446	#1540
								12772	Enders	vii, 311	
								12771	DeWette	v, 009? Or iv	
								12770	Schütze	ii, 131	
								12085	Weimar Edition	Br5, 296	#1557
328	Luther, Martin	Coburg	Melanchthon			Latin		6076	St. Louis Edition	16, 2309	#1541
								13054	Enders	vii, 312	
								13055	DeWette	iv, 010	
								13053	Weimar Edition	Br5, 297	#1558
	4/30/1530										
328	Luther, Martin	Coburg	John, Elector				End April	6077	St. Louis Edition	21, 1447	#1542
								12774	Enders	vii, 314	
								12773	Burkhardt	494	
								13037	Weimar Edition	Br5, 280	#1548 April 20?
	5/1/1530										
329	Agricola, John	Augsburg	Luther, Martin	Coburg		Latin	Begin May	6079	St. Louis Edition	21, 1449	#1543 (Regest)
								13056	Weimar Edition	Br5, 299	#1559 May 4
								12775	Enders	vii, 316	
329	Camerarius, Joachim	Nurenberg	Luther, Martin	Coburg		Greek	Begin May	6080	St. Louis Edition	21, 1449	#1544 (Regest)
								12777	Enders	vii, 318	
								13060	Weimar Edition	Br5, 307	#1562 May 6?
								12776	Kolde, Analecta	450	
	5/4/1530										
329	Jonas, Justus	Augsburg	Luther, Martin			Latin		6081	St. Louis Edition	21, 1449	#1545
								13057	Weimar Edition	Br5, 300	#1560
								12780	Kolde, Analecta	121	
								12778	Enders	vii, 318	
								12779	Jonas' Briefwechsel	I, 146	
329	Melanchthon	Augsburg	Luther, Martin	Coburg		Latin		6082	St. Louis Edition	16, 0650	#1546
								12088	Weimar Edition	Br5, 304	#1561
								13058	Enders	vii, 322	
								13059	CR	ii, 38	



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
		5/19/1530						18966	Reu- A.C.	ii, 126	
329		Luther, Martin	Coburg	Jonas, Justus	Augsburg	Latin		6087	St. Louis Edition	21, 1456	#1554
								13074	Weimar Edition	Br5, 323	#1571
								12786	Enders	vii, 337	
								12787	DeWette	iv, 018	
409		Luther, Martin	Coburg	Melanchthon	Augsburg	Latin	no St L	13076	Enders	xvii, 243	
								13075	Weimar Edition	Br5, 322	#1570
		5/20/1530									
341		Luther, Martin	Coburg	John, Elector	Augsburg		I have delayed answering your 1st ltr from Augsburg (of May 11); our duty to remember, pray for you; you are in tiresome situation; hostility of your opponents important sign of God's live for you; senseless raging of theirs is terrible sign of God's disfavor, wrath toward them, cause them to DESPAIR; your territory has more excellent pastors than any other territory in the whole world, preserves peace; I am deeply moved when I see young boys and girls can pray, believe, speak more of God and Christ than they ever could in monasteries, foundations, and schools. Truly, Your Electoral Grace's territory is a beautiful paradise for such young people, no other place like it in the world; token of God's grace; as if he should say 'To you, dear Duke John, I entrust my most precious treasure, my pleasant paradise, and ask you to preside over it as father... In contrast, fury of other sovereigns harms youth. They turn God's paradise into sinful, foul-smelling, ruinous mudholes for the devil, none but devils as their daily guests at table... You are endowed with peaceful heart; you are supported by earnest, faithful, legitimate prayer, our cause just, we are certain our prayers please God and are heard; oponents have unjust cause, unable to pray. I know Satan very well- can't bear to see anyone happy or at peace, especially with God. Devil knows how much we depend on your Electoral Grace, not we alone, but almost the whole world- and, I almost wanted to say, heaven itself.'				
								13078	Walch	16, 0819	
								13077	Enders	vii, 339	
								13079	DeWette	iv, 019	
								19218	Tappert- Library Classics	140ff	Am Ed, Currie
								900	Erlangen Edition	54, 146-150	
								899	Weimar Edition	Br5, 324-327	#1572
								898	St. Louis Edition	16, 0690-694	#1555
								897	American Edition	49, 305-311	Note 10: 'other sovereigns' don't
								2593	Currie- Letters	214-216	
		5/21/1530									
330		Rhegius, Urban (preacher)	Augsburg	Luther, Martin		Latin		6088	St. Louis Edition	21, 1457	#1556 (Regest)
								12788	Enders	vii, 340	
								13084	Weimar Edition	Br5, 334	#1575
								12789	Kolde, Analecta	124	
								12790	CR	ii, 058	
		5/22/1530									
330		Melanchthon	Augsburg	Luther, Martin	Coburg	Latin		6089	St. Louis Edition	16, 0688	#1557
								13085	Weimar Edition	Br5, 335	#1576
								13086	Enders	vii, 341	
								13087	CR	ii, 59	
437		John, Elector	Augsburg	Luther, Martin	Coburg	German	no St L?	18867	Weimar Edition	Br12, 112	#4237=1576a answer to #1568
		5/24/1530									
438		Charles V, Emperor		John, Elector			Reu has only English	18967	Reu- A.C.	ii, 128	English
		5/28/1530									
315		Luther, Martin	Coburg	Link, Wenc.	Nurenberg			5914	St. Louis Edition	16, 2310	#1558
								12090	Weimar Edition	Bd5,	#1563
								19153	Enders	vii, 345	
								19152	DeWette	iv, 011	
		5/31/1530									
315		Luther, Martin	Coburg	Jonas, Justus	Augsburg			5915	St. Louis Edition	21, 1458	#1559
								12791	Enders	vii, 347	
								12792	Erlangen Edition	exeg. Opp XXVI	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	438	John, Elector		Charles V, Emperor				18968	Reu- A.C.	ii, 130 #30	
	6/1/1530										
	315	Luther, Martin	Coburg	Probst, Jacob	Bremen	Latin		5916	St. Louis Edition	16, 2302	#1560
								13089	Enders	vii, 352	
								13088	Weimar Edition	Br5, 338	#1577
								13090	DeWette	iv, 026	
	315	Luther, Martin	Coburg	Zelst, John (preacher)	Bremen	Latin		5917	St. Louis Edition	21, 1463	#1561
								12793	Enders	vii, 356	
								12794	DeWette	iv, 029	
								12795	Schütze	ii, 133	
								13091	Weimar Edition	Br5, 342	#1578
	315	John, Elector	Augsburg	Luther, Martin		German		5918	St. Louis Edition	16, 0707	#1562
								13094	Walch	16, 0839	
								13093	Enders	vii, 359	
								13092	Weimar Edition	Br5, 344	
	6/2/1530										
	106	Luther, Martin	Coburg	Melanchthon		Latin		5133	St. Louis Edition	16, 2306	#1563 Anh, #3
								13096	Weimar Edition	Br5, 345	#1580 & #1581?
								13097	Enders	xvii, 246	
								13098	DeWette	iv, 30	
								13099	Enders	vii, 361	
								2592	Currie- Letters	216	
	6/5/1530										
	342	Luther, Martin	Coburg	Luther, Kate		German	I recvd picture of Lenchen, did not recognize the "Härlein" little harlot; good to stop nursing her, so from Lady Argula. Glasses from Master Christian Düring, not seen worse; increasing doubt diet will get started	12796	Enders	vii, 362	
								901	American Edition	49, 311-316	Preface: 'all who are interested in
								902	St. Louis Edition	21, 1464-1465	#1564
								903	Weimar Edition	Br5, 347-348	#1582
	343	Luther, Martin	Coburg	Melanchthon, Philip	Augsburg	Latin	You people let messenger return to us empty-handed- whether you are negligent, or indignant; Argula von Stauffen was here, told of pomp that Duke Bavaria will rcv Emperor at Munich; if diet nullified, then sign of God's implacable wrath against the papists, for then clear that God does not wish to listen to prayers EVEN WE HAVE OFFERED IN THEIR BEHALF; if opinion on my book (Exhortation to Assembled Clergy at Augsburg) vary don't be disturbed. My God a God of fools; my father departed from this life, sadness, shaken me in innermost parts of my being, seldom despised death as much as I do now. Right pleasing for me to mourn such a father.	12799	Enders	vii, 366	
								12800	DeWette	iv, 032	
								2590	Currie- Letters	216-217	
								2591	Schütze	ii, 137	
								905	St. Louis Edition	21, 1467-1469	#1566
								904	American Edition	49, 316-319	
								906	Weimar Edition	Br5, 350-351	#1584
	315	Luther, Martin	Coburg	Link, Wenc.	Nurenberg	Latin	LW49,315n20: Luther wrote that he did not like to hear the whole diet was now in doubt.	5919	St. Louis Edition	21, 1465	#1565
								13100	Weimar Edition	Br5, 349	#1583
								13101	Schütze	ii, 135	
								12797	Enders	vii, 364	
								12798	DeWette	iv, 031	
	315	Luther, Martin	Coburg	Pistorius, Abbot	Nurenberg	Latin		5920	St. Louis Edition	21, 1469	#1567
								13102	Weimar Edition	Br5, 352	#1585
								12801	Enders	vii, 369	
								12802	DeWette	iv, 034	
								12803	Schütze	ii, 134	
	6/7/1530										

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	344	Luther, Martin	Coburg	Melanchthon	Augsburg	Latin	Your silence torments us, shall compete with you in matter of silence; I recd letter of comfort on death of my very dear father, from letter of Coelius. I stop here not to make you even more silent.	5134	Currie- Letters	218	says June 11
								5135	Schütze	ii, 139	
								12805	Enders	vii, 370	
								12804	DeWette	iv, 035	
								907	American Edition	49, 320-321	
								908	St. Louis Edition	21, 1470-1471	#1568
								909	Weimar Edition	Br5, 354	#1586
	6/12/1530										
	316	Jonas, Justus	Augsburg	Luther, Martin		Latin		5921	St. Louis Edition	21, 1471	#1569
								12807	Kolde, Analecta	126	
								13103	Weimar Edition	Br5, 355	#1587
								12806	Enders	vii, 371	
	6/13/1530										
	316	Jonas, Justus	Augsburg	Luther, Martin		Latin		5922	St. Louis Edition	21, 1477	#1570
								12808	Kolde, Analecta	131	
								12809	Enders	vii, 379	
								13104	Weimar Edition	Br5, 361	#1588
	316	Melanchthon	Augsburg	Luther, Martin		Latin		5923	St. Louis Edition	21, 1480	#1571
								12810	Enders	vii, 383	
								13105	Weimar Edition	Br5, 364	#1589
								12811	CR	iv, 1008	
								18868	Weimar Edition	Br12, 114	#4237a=1589
	6/18/1530										
	316	Jonas, Justus	Augsburg	Luther, Martin		Latin		5924	St. Louis Edition	21, 1481ff	#1572
								13106	Weimar Edition	Br5, 366	#1590
								12813	Kolde, Analecta	134	
								12812	Enders	vii, 385	
	6/19/1530										
	345	Luther, Martin	Coburg	Luther, Hans			I am pleased to learn you are doing well in your studies, and that you are praying diligently. Continue. I know of a beautiful, cheerful garden, where there are many children wearing golden coats, pick up fine apples, pears, cherries; they sing, jump and are merry... ; I told man, I shall write about all this to my dear son Hänschen so that he will certainly study hard, pray diligently, and be good in order that he too may get into this garden.	4418	P Smith: Life & Ltrs	351	
								12819	Walch	21, 0328	
								19219	Tappert- Library Classics	144f	Am Ed, Currie, PSLife
								912	Weimar Edition	Br5, 377-378	#1595
								2580	DeWette	iv, 041	
								913	Erlangen Edition	54, 156-157	
								2579	Currie- Letters	221-222	
								911	St. Louis Edition	21, 1491-1492	#1577
								910	American Edition	49, 321-324 #214	Preface: 'Preface- While obviously
	105	Luther, Martin	Coburg	Weller, Peter	Wittenberg	Latin		5136	St. Louis Edition	21, 1489	#1576
								13113	Weimar Edition	Br5, 375	#1594
								12814	DeWette	iv, 038	
								12815	Enders	viii, 007	
								2581	Currie- Letters	222-223	
								2582	Schütze	I, 143	
	105	Luther, Martin	Coburg	Weller, Jerome	Wittenberg	Latin	Concerning Luther's son Hans; LW49,322:	4405	P Smith: Life & Ltrs	324	
								5137	St. Louis Edition	21, 1487	#1575
								13112	Weimar Edition	Br5, 373	#1593
								12817	Schütze	ii, 141	
								12818	DeWette	iv, 039	
								12816	Enders	viii, 004	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								2583	Currie- Letters	220-221	
	106	Luther, Martin	Coburg	Cordatus, Conrad	Zwickau	Latin		5138	St. Louis Edition	16, 2314	#1578 Anh, #8
								13117	DeWette	iv, 042	
								13116	Enders	viii, 009	
								13115	Weimar Edition	Br5, 380	#1596
								2585	Walch	16, 2833	
								2584	Currie- Letters	219-220	
	106	Luther, Martin	Coburg	Teutleben, Caspar von	Wittenberg			5139	St. Louis Edition	21, 1486	#1574
								13110	Weimar Edition	Br5, 372	#1592
								13111	Enders	viii, 004	
								12821	Walch	21, 0305	
								2586	Currie- Letters	218-219	
								12820	Erlangen Edition	54, 154	
								2587	DeWette	iv, 039	
	316	Melanchthon	Augsburg	Luther, Martin	Coburg	Latin		5925	St. Louis Edition	16, 0734	#1573
								13109	Enders	viii, 001	
								13107	Weimar Edition	Br5, 371	#1591
								13108	CR	ii, 118	
	316	Luther, Martin	Coburg	Zwilling, Gabriel	Torgau	Latin		5926	St. Louis Edition	16, 2316	#1579
								13118	Weimar Edition	Br5, 381	#1597
								13119	Enders	viii, 011	
								13120	DeWette	iv, 043	
	316	Dietrich, Veit	Coburg	Luther, Kate		German	LW49,319n22: Within 2 days Luther has gotten over death of his father, although it was very hard for him. Looking at Hans Reinecke's letter, Luther says to me: 'So my father is also dead!' Then he hurriedly took his Psalter, went into his room, and wept so greatly that the next day his head hurt. Since that time he has not	5927	St. Louis Edition	21, 1492	#1580
								13114	Weimar Edition	Br5, 379	#1595 inset
								12822	Enders	viii, 012	
	6/20/1530 340	Luther, Martin	Coburg	Philip of Hesse,		German	I have heard opponents industrious and busy with attempts and effort to pull you over. I pray for you earnestly.' Warning agains Zwinglians, 'I admonish not to be moved by sweet, fine-sounding words of opponents, rather devil's cunning insinuations and thoughts- you have sword of Spirit, that is Word of God. It is dangerous to accept such new teaching in contrast to lucid, open texts and clear words of Christ, and to abandon this old belief which from the beginning till now has been maintained in all Christendom (Am Ed calls this false). Opponents consciences can't be silenced, I saw this at Marburg. They did not remain w/ only one error, but also Baptism, infant baptism, hereditary sin, usage of sacraments, external Word, yet so fickle in these teachings that at Marburg they conceded all to us, and talked quite differently. ALL WHO AFFIRM THE FAITH OF OPPONENTS HAVE TO BECOME PARTICIPANTS IN THIS AND MANY OTHER MATTERS. They receive Karlstadt, wretched man. O LLORD GOD! IT IS NOT JOKE OR JEST TO TEACH NEW DOCTRINES; neither illusions, nor folly, nor uncertain passages are to be put in operation; lucid, powerful texts must be available, which thus far [our opponents] have not produced. I resist them not of hatred or arrogance	13081	DeWette	iv, 023	
								13080	Enders	viii, 013	
								13082	Walch	17, 2379	
								18969	Reu- A.C.	ii, 159	
								893	American Edition	49, 299-304	says May 20 per Weimar; Note
								895	Weimar Edition	Br5, 328-332	#1573 May 20?
								896	Erlangen Edition	54, 151-154	
								894	St. Louis Edition	17, 1960-1963	#1581
	316	Luther, Martin	Coburg	Schnepf, Erhard	Augsburg	Latin		5928	St. Louis Edition	21, 1494	#1582
								12825	Schütze	ii, 145	
								12824	DeWette	iv, 044	
								12823	Enders	viii, 015	
								13083	Weimar Edition	Br5, 333	#1574 May 20?
	437	Spalatin	Augsburg	Luther, Martin		Latin	no St L?	18870	Enders	xvii, 248	
								18869	Weimar Edition	Br12, 115	#4238=1597a

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
		6/21/1530									
	316	Osiander, Andreas	Nurenberg	Luther, Martin	Coburg	Latin		5929	St. Louis Edition	21, 1495	#1583
								13122	Enders	viii, 016	
								12826	Enders	viii, 016	
								13121	Weimar Edition	Br5, 383	#1598
		6/25/1530									
	316	Luther, Martin	Coburg	Hausmann, Nicolas	Zwickau	Latin		5930	St. Louis Edition	21, 1497	#1584
								12829	Schütze	ii, 146	
								12828	Enders	viii, 018f	
								12830	DeWette	iv, 047f	
								13123	Weimar Edition	Br5, 385	#1599
								12827	Walch	21, 1376	
	317	Melanchthon	Augsburg	Luther, Martin		Latin	Emperor greets our Prince, very kindly; and I would that our people, in turn, were more complaisant towards him. I would ask you to admonish our Junior Prince by letter in this matter. The Emperor's court has no one milder than himself. All others harbor a most cruel hatred against us. (See also LW49,329n30				
								6064	Trig- Hist Intro	31	
								5931	St. Louis Edition	21, 1498	#1585
								6063	CR	2, 125	
								12831	Enders	viii, 020	
								13124	Weimar Edition	Br5, 386	#1600
	317	Jonas, Justus	Augsburg	Luther, Martin	Coburg	Latin		5932	St. Louis Edition	21, 1499	#1586
								12832	Enders	viii, 022	
								12833	Kolde, Analecta	138	
								13125	Weimar Edition	Br5, 388	#1601
								18971	Reu- A.C.	ii, 308 #42	English
	317	Jonas, Justus	Augsburg	Luther, Martin	Coburg	Latin		5933	St. Louis Edition	16, 0817	#1587
								13126	Weimar Edition	Br5, 391	#1602
								13127	Enders	viii, 025	
	317	John, Elector	Augsburg	Luther, Martin		German		5934	St. Louis Edition	16, 0752	#1588
								13130	Walch	16, 0892	
								13128	Weimar Edition	Br5, 394	#1603
								13129	Enders	viii, 030	
								18972	Reu- A.C.	ii, 309 #42b	
	438	Nurenberg Representatives	Augsburg	Nurenberg Mayor and	Nurenberg			18973	Reu- A.C.	ii, 310 #42	
		6/26/1530									
	317	Melanchthon	Augsburg	Luther, Martin	Coburg	Latin	'According to my judgment, the Confession is severe enough. For you will see that I have depicted the monks sufficiently.'; "Sophists and monks are daily streaming into the city, in order to inflame the hatred of Emperor against us".				
								5935	St. Louis Edition	16, 0896	#1589
								6028	Trig- Hist Intro	20, 31	
								6029	CR	2, 140f	
								13132	Enders	viii, 032	
								13131	Weimar Edition	Br5, 396	#1604
	325	Melanchthon	Augsburg	Camerarius, Joachim			'Far from thinking that I have written milder than was proper, I rather strongly fear that some have taken offense at our freedom. For Valdes, the Emperor's secretary, saw it before its presentation and gave it as his opinion that from beginning to end it was sharper than the oponents would be able to endure."				
								6026	Trig- Hist Intro	20	
								6027	CR	2, 140	
	438	Nurenberg Representatives	Augsburg	Nurenberg Mayor and	Nurenberg			18974	Reu- A.C.	ii, 312 #42	
		6/27/1530									
	105	Luther, Martin	Coburg	Melanchthon	Augsburg	Latin	LW49,326n5: promises to write more about his apologia of his silence;				
								5140	St. Louis Edition	16, 0894	#1590
								13136	DeWette	iv, 048	
								13135	Enders	viii, 034	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								13134	Weimar Edition	Br5, 398	#1605
								19220	Tappert- Library Classics	145	Currie, Reu
								18975	Reu- A.C.	ii, 314 #43	
								2575	Walch	16, 1062	
	105	Luther, Martin	Coburg	Link, Wenzel		Latin		2574	Currie- Letters	224-225	
								5141	St. Louis Edition	21, 1503	#1591
								12834	Enders	viii, 037	
								12836	DeWette	iv, 050	
								13137	Weimar Edition	Br5, 401	#1606
								12835	Schütze	ii, 147	
	317	Melanchthon	Augsburg	Luther, Martin	Coburg	Latin	Our Confession was presented last Saturday. The opponents are now deliberating upon how to answer; they flock together , take great pains, and incite the princes, who already have been sufficiently aroused. Eck vehemently demands of the Archbishop of Mainz that the matter be not debated, since it has already been condemned."	2576	Currie- Letters	223	
								5936	St. Louis Edition	16, 0898	#1592
								6056	Trig- Hist Intro	31	
								6057	CR	2, 144	
								13139	Enders	viii, 038	
								13138	Weimar Edition	Br5, 402	#1607
	6/28/1530	317 Agricola, John	Augsburg	Luther, Martin	Coburg		about this time				
								5937	St. Louis Edition	21, 1504	#1593
								13140	Weimar Edition	Br5, 404	#1608 May 27?
								12837	CR	ii, 147	
								12838	Enders	viii, 040f	
	6/29/1530	346 Luther, Martin	Coburg	Melanchthon	Augsburg	Latin	I have twice written a letter to you; your recent letters infer I add insult to injury by my silence as if I cared nothing for your troubles. Letters concerning Emperor's entrance to Augsburg came; I have received your Apology and cannot understand what you may mean when you ask what and how much should be yielded to the Papists . . . As far as I am concerned, too much has already been yielded in this Apology; and if they reject it, I see nothing that might be yielded beyond what has been done, unless I see the proofs they proffer, and clearer Bible-passages than I have hitherto seen; Certainty grows continuously in me about this, our teaching; I wrote and tore up letter to young Sovereign (Duke John Frederick!), I was afraid to give ideas to this genius; I would rather tolerate this torturer of flesh than executioner of the spirit (devil); if he devours me, he shall devour a laxative which will make his bowels and anus too tight for him. Don't like that you write you followed my authority in this cause- I don't wish to be called the originator of this cause for you people; the end and outcome of this cause torture you because you cannot comprehend them. - God has placed this cause into certain paragraph, which you don't have in your rhetoric, nor in your philosophy- entitled "FAITH"- all that cannot be seen and do not appear; attempts to make visible as you do, will bring back, as reward, worries and tears to us who vainly protest; may Lord increase faith for you and for all of us. ... Yet in this cause we cannot be sinners, even though in our ways we are evil. But you do not even hear this, so distressed and weak does Satan make you. May Christ heal you; for this I pray fervently, and without interruption (THE AUGSBURG CONFESSION IS MINE!); insufficient detail on concessions- what demands you think will be made of us- I am ready to concede all things if only gospel alone is permitted to remain free.				
								6021	Trig- Hist Intro	19	Luther's mild criticism
								6022	Enders	VIII, 042-45	
								13141	DeWette	iv, 051	
								19221	Tappert- Library Classics	148ff	Currie, Reu, American Ed.
								18979	Reu- A.C.	ii, 315 #42	English
								914	American Edition	49, 324-333	(No comment on 'vulgar'
								915	St. Louis Edition	16, 0901-905	#1594
								916	Weimar Edition	Br5, 405-407	#1609
								2573	Currie- Letters	225-227	
	327	Jonas, Justus	Augsburg	Luther, Martin	Coburg	Latin	St Louis??: Faber is goaded on by furies, and Eck is not a whit more sensible. Both insist in every manner imaginable that the affair ought to be managed by force and must not be heard.				
								6058	CR	2, 154	
								13143	Enders	viii, 065	
								13142	Weimar Edition	Br5, 426	#1618 June 30?
	6/30/1530										



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
347	Luther, Martin		Coburg	Spalatin		Latin	You say 'I shall not tolerate charge of lack of letters', but you shall endure this even if you don't like it. When messenger questioned on letters, he said: 'No', 'Fine'. 'No', 'Fine'; I was angry and full of fear, since I know of Philip's worries and Sovereign's crosses; Only faith is necessary, that the cause of faith be not w/o faith (today's LC-MS); admonish Philip on my behalp continuously admonish Philip not to become like God, planted in us in garden, we are to men, otherwise eternal anxiety and affliction (today's LC-MS)	13144	Enders	viii, 053	
								13145	DeWette	iv, 059	
								917	American Edition	49, 333-337	
								918	St. Louis Edition	16, 0908-910	#1597
								919	Weimar Edition	Br5, 414-415	#1612
348	Luther, Martin		Coburg	Agricola, John	Augsburg	Latin	Concerning Emperor's decree against preaching: Elector has acted correctly, not permitted to resist evil; by his silence has fled, so to speak, can read Word, worship God at home by heimself. Then Emperor will ask Elector to abandon our teaching- papists, who have been handed over to devils, can do nothing else but rage. Admonish Philip not to make to big sacrifice of his contrite spirit- the sacrifice is pleasing, NOT THE RUIN, and God does not want souls to be destroyed. Anything expected from Emperor's kindness is worth nothing. [Luther not blind to Emperor]; you people at Augsburg not dealing with men, but with very gates of human beings (Menschen)- raging in the extreme; May Lord Jesus, his Spirit, grant you testimony of certainty in the faith to know and not doubt that you are his confessors. THESE ARE TRUSTWORTHY WORDS.	13146	Enders	viii, 056	
								13147	DeWette	iv, 057	
								920	American Edition	49, 338-342	Note 10: 'The [Wittenberg]
								921	St. Louis Edition	16, 0750-752	#1598
								922	Weimar Edition	Br5, 415-417	#1613
105	Luther, Martin		Coburg	John Frederick, Prince	Augsburg		or Elector John? (per WA)	5142	St. Louis Edition	16, 1758	#1600
								13153	Enders	viii, 62	
								13154	Erlangen Edition	54, 157	
								13152	Weimar Edition	Br5, 421	#1615 to Elector John, not Duke
								19222	Tappert- Library Classics	151	*Currie (Elector John)
								2572	DeWette	iv, 64	says Duke John Frederick
								2571	Currie- Letters	227-228	
312	Melanchthon		Augsburg	Luther, Martin				5889	St. Louis Edition	16, 0900 #979	#1601
								12840	Enders	viii, 062	
								12839	CR supplement	62	
								13162	CR	ii, 144	
								13161	Weimar Edition	Br5, 423	#1616
312	Spalatin		Augsburg	Luther, Martin		Latin	June 30? Fragment	5890	St. Louis Edition	21, 1506	#1602
								13163	Weimar Edition	Br5, 425	#1617 June 30?
								12842	Enders	viii, 064	
								12841	CR	ii, 157	
313	Jonas, Justus		Augsburg	Luther, Martin			June 30?; Fragment; LW49,388n77: Jonas reports that he and Melanchthon disagreed in matters of ecclesiastical jurisdiction: "But in this matter you should counsel us, so that the matter may not be harmful for future generations and afterwards sear our consciences"	5891	St. Louis Edition	16, 0883	#1603
								19154	Weimar Edition	Br5, 428	
313	Osiander, Andreas		Augsburg	Luther, Martin		Latin		5892	St. Louis Edition	21, 1507	#1604
								13164	Weimar Edition	Br5, 433	#1619
								12844	Enders	viii, 070	
								12843	Kolde, Analecta	141	
317	Luther, Martin		Coburg	Jonas, Justus	Augsburg	Latin		5938	St. Louis Edition	16, 0820	#1595
								13160	DeWette	iv, 045	
								13159	Enders	viii, 047	
								13155	Weimar Edition	Br5, 408	#1610
								18980	Reu- A.C.	ii, 317 #42	English
317	Luther, Martin		Coburg	Melanchthon	Augsburg		You want to govern things with your philosophy; you torment yourself and do not see that this matter is not within your power and wisdom. . . . If we fall, Christ, that is to say, the Ruler of the world, falls with us; and even though He should fall, I would rather fall with Christ than stand with the Emperor."	5939	St. Louis Edition	16, 0905	#1596

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								6386	Trig- Hist Intro	112	Flacius published this in 1548 to
								13158	DeWette	iv, 061	
								13157	Enders	viii, 50	
								13156	Weimar Edition	Br5, 411	#1611
								18977	Reu- A.C.	ii, 318 #42	English
	317	Luther, Martin	Coburg	Brenz, John	Augsburg	Latin	LW49,347 Excursis: Luther intended to begin a 'new struggle' against papacy (see also Lute	5940	St. Louis Edition	16, 0910	#1599
								13151	Schütze	iii, 167	
								13148	Weimar Edition	Br5, 417	#1614
								13149	Enders	viii, 059	
								13150	DeWette	iv, 055	
	336	Dietrich, Veit	Coburg	Melanchthon	Augsburg		Dr Luther's prayers for them, 'my heart burned mightily' when he spoke so familiarly, so earnestly, with God	18978	Reu- A.C.	ii, 317 #42	English
								6150	St. Louis Edition	16, 0929f	???
	438	Camegius	Augsburg	Charles V, Emperor				6151	Trig- Hist Intro	38	
								18970	Reu- A.C.	ii, 304	English
	7/1/1530										
	105	Luther, Martin	Coburg	Pistorius, Abbot	Nurenberg			5143	St. Louis Edition	05, 1178	#1605
								13165	Weimar Edition	Br5, 435	#1620
								2570	DeWette		
								2569	Currie- Letters	228-229	
	313	Luther, Martin	Coburg				Consideration on several articles: both forms in Sacrament, marriage of priests, mass, ordination/consecration, papistry; cloisters, confession, fasting/distinction of meats, sacramentarians	5893	St. Louis Edition	21, 1507	#1606 begin July?
								12845	CR	iv, 981	and XXVI, 189
								12846	Enders	viii, 072	
	313	Luther, Martin					The same time; and Melanchthon considerations: human traditions, primacy of pope, etc	5894	St. Louis Edition	21, 1512	#1607
								12850	Enders	viii, 077	
								12847	Burkhardt	181	
								12848	DeWette	vi, 117	
								12849	CR	ii, 318	
								18871	Weimar Edition	Br12, 115	#4239=1619a
	7/3/1530										
	349	Luther, Martin	Coburg	Melanchthon		Latin	Yesterday I reread carefully your entire Apology, and it pleases me extremely; you are wrong and commit sin in this one point - where there is SUCH GREAT BLINDNESS AND OBSTINACY OF DEMONS WHAT WOULD YOU EXPECT EXCEPT REJECTION? (just like today's LC-MS- such great blindness)	6048	Enders	VIII, 079	
								6047	Trig- Hist Intro	20	
								13166	DeWette	iv, 067	
								923	American Edition	49, 342-347	Note 15: Luther's stmt of faith
								924	St. Louis Edition	16, 0913-914	#1608
								925	Weimar Edition	Br5, 435-436	#1621
	7/4/1530										
	409	John, Elector	Augsburg	Luther, Martin		German	Thx for ltr of comfort of June 30; no St L; LW49,360n2: Elector heard of Charles' mtg w/ pro-papal estates, requests Luther's opinion; answered July 9; note 6: pro-papal Estates not unanimous in their reaction to program presented by Emperor; LW49,362n26: (1) Emperor does not intend to have matter debated; (2) Emperor would attempt to have himself accepted as judge, who would simply pass judgment; (3) Should we refuse him as judge, mandate issued to restore status quo ante; (4) Then Emperor would proclaim a council; (5) Should we refuse to abide by mandate, Emperor would active see that it be obeyed. Elector well aware his information may not be	13167	Weimar Edition	Br5, 436	#1622
								13168	Enders	xvii, 250	
	7/5/1530							5895	St. Louis Edition	16, 0914	#1609
	313	Luther, Martin	Coburg	Melanchthon				13169	Weimar Edition	Br5, 439	#1623
								13170	Enders	viii, 080	
								13171	DeWette	iv, 068	

7/6/1530

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PublD	LettersPub	Page	Comment
	350	Luther, Martin	Coburg	Hausmann, Nicolas		Latin	Jonas wrote that our confession (which our Philip prepared) has been publicly read by Dr Christian, our Sovereign's chancellor, right in palace of Emperor and in presence of Emperor and sovereigns, bishops of whole Empire; Many bishops are inclined to peace and despise the sophists, Eck and Faber. One bishop [Stadion of Augsburg] is said to have declared in a private conversation, 'This [Confession] is the pure truth, we cannot deny it.' The bishop of Mainz is being praised very much for his endeavors in the interest of peace. Likewise Duke Henry of Brunswick, who extended a friendly invitation to Philip to dine with him, and admitted that he was not able to disprove the articles treating of both kinds, the marriage of priests, and the distinction of meats. Our men boast that, of the entire Diet, no one is milder than the Emperor himself. Such is the beginning. The Emperor treats our Elector not only graciously, but most respectfully. So Philip writes. It is remarkable how all are aglow with love and good will toward the Emperor. It may happen, if God so wills, that, as the first Emperor [Charles at Worms] was very hostile, so this last Emperor {Charles at Augsburg} will be very friendly. Only let us pray; for the power of prayer is clearly perceived.				
								6065	Trig- Hist Intro	31	
								13172	Enders	viii, 081	
								13175	Schütze	ii, 148	
								13173	DeWette	vi, 115	
								13174	DeWette	iv, 069	
								927	St. Louis Edition	16, 0881-883	#1610
								928	Weimar Edition	Br5, 440	#1625
								2567	Currie- Letters	229-230	
								2568	Walch	16, 1048	
								926	American Edition	49, 348-352	Note 7: 'Luther considered
351		Luther, Martin	Coburg	Cordatus, Conrad	Zwickau, Preacher at	Latin	altogether a most beautiful confession; Jonas in audience when, for 2 whole hours, the confession of our friends was read; I have copy, but under order to retain it; opponents struggled to avoid reading; Word fulfilled: "I spoke of your testimonies in the presence of kings'; Emperor- excellent young man who is worthy of God's and man's love; then our Sovereign- heavier cross; and Melanchthon- who miserably tortures himself with worries.				
								6049	Trig- Hist Intro	20	
								13177	DeWette	iv, 070	
								13176	Enders	viii, 083	
								929	American Edition	49, 353-356	
								930	St. Louis Edition	16, 0914-916	#1611
								931	Weimar Edition	Br5, 441-442	#1626
								2566	Currie- Letters	230-231	
313		Luther, Martin	Coburg	Albert, Cardinal			LW49,351n19: open letter, become a German Gamaliel, take initiative in peaceful coexistence with Empire, avoid spectacle of civil war				
								5896	St. Louis Edition	16, 0916	#1612
								13178	Weimar Edition	Br5, 444	#1627 see Bd 30, 397-412
								18981	Reu- A.C.	ii, 319 #44	English
439		Melanchthon	Augsburg	Campeggio	Augsburg		"We have no dogma which is diverse from that of the Roman Church; we have also rebuked many who dared to spread dangerous dogmas for which public testimony is available. We are ready to obey the Roman Church if they, with the same charitableness which they have always shown to all people, either ignore or drop certain few things which we, even if we would, could not change... We verate the authroity of the Roman Pope and the whole church govt, if only the Roman Pontifix does not cast us aside. But if harmony is so easily reestablished if your clemency yield in a few things and we obey in good faith then why should it be necessary to reject those who plead or to persecute them with fire and sword? For no other reason do we endure so much hatred in Germany than that we defend the dogmas of the Roman Church with so much firmness. We shall in futhrue, until our end, also remain true to Christ and the Roman Church even if you should refuse to mercifully receive us."				
								19155	Reu- A.C.	I, 127	excerpt; "unfortunate letter"
								19156	CR	ii, 169ff	
	7/7/1530										
439		Melanchthon	Augsburg	Campeggio			stated the "few things" which would restore harmony, namely the communion in both forms and the marriage of				
								19158	CR	ii, 172ff	
								19157	Reu- A.C.	I, 128	excerpt
	7/8/1530										
352		Luther, Martin	Coburg	Spengler, Lazarus	Nurenberg	German	My seal (Petschaft), I will explain: CROSS- black in a heart- faith in the Crucified saves us; in midst of white rose- faith gives joy; in shy-blue field- future heavenly joy; golden ring- such blessedness lasts forever, has no end.				
								12852	DeWette	iv, 079	
								12851	Walch	21, 0307	
								13179	Enders	viii, 087	
								932	American Edition	49, 356-359	
								933	St. Louis Edition	21, 1513-1514	#1613
								934	Weimar Edition	Br5, 444-445	#1628
								935	Erlangen Edition	54, 168-169	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	313	Melanchthon	Augsburg	Luther, Martin		Latin	By chance Eck and Cochlaeus came to the legate [Campegius, with whom Melanchthon was deliberating]. I heard them say, distinctly enough, I believe, that the opponents are merely deliberating upon how to suppress us by force.; LW49,245 Excursus: Melanchthon did not answer Luther's July 3 ltr; For Luther, confession is Melanchthon's work (slaps Pieper's judgment); LW49,374n3: Informs Luther of 3 plans developed by diet's College of Sovereigns: (1) Harshest was Emperor should insist Edict of Worms be strictly enforced. (2) Gentler- confession evaluated by honest, learned, and non-partisan scholars, then Emperor pass judgment; (3) Probable one- refutation of "our" confession would be read to "us" [quotes by Am. Ed to buttress his argument that confession was Melanchthon's, not OURS supported by US!], then Emperor to pass judgment on "us". Should "we" be unwilling, then status quo ante restored until council meets- I don't expect anything better. LW49,377n29: Melanchthon had private audience with Legate Campeggio who said he had power to make concessions on marriage of priests and "both kinds" (per WA)				
								5897	St. Louis Edition	16, 0886	#1614
								6060	CR	2, 175	
								6059	Trig- Hist Intro	31	
								13181	Enders	viii, 088	
								13180	Weimar Edition	Br5, 446	#1629
	313	Brenz, John	Augsburg	Luther, Martin		Latin	LW49,374n3: the "answer" of opponents was a "confession" on their part				
								5898	St. Louis Edition	21, 1514	#1615
								13184	Weimar Edition	Br5, 450	#1631
								12854	Enders	viii, 090	
								12853	Kolde, Analecta	142	
	409	Jonas, Justus	Augsburg	Luther, Martin		Latin	WA and Enders only, no St L				
								13183	Enders	xvii, 252	
								13182	Weimar Edition	Br5, 448	#1630
	7/9/1530										
	353	Luther, Martin	Coburg	John, Elector		German	I know and consider well that our Lord Christ Himself comforts the heart of Your Electoral Grace better than I or any one else is able to do. This is shown, too, and proved before our eyes by the facts; for the opponents think that they made a shrewd move by having His Imperial Majesty prohibit preaching. But the poor deluded people do not see that, thru the written Confession presented to them, more has been preached than otherwise perhaps ten preachers could have done. Is it not keen wisdom and great wit that Magister Eisleben and others must keep silence? But in lieu thereof the Elector of Saxony, together with other princes and lords, arises with the written Confession and preaches freely before His Imperial Majesty and the entire realm, under their noses, so that they must hear and cannot gainsay. I think that thus the order prohibiting preaching was a success indeed. They will not permit their servants to hear the ministers, but must themselves hear something far worse from such great lords, and keep their peace. Indeed, Christ is not silent at the Diet; and though they be furious, still they must hear more by listening to the Confession than they would have heard in a year from the preachers. Thus is fulfilled what Paul says: God's Word will nevertheless have free course. It is prohibited in the pulpit, it must be heard in the palaces. About the matter for my opinion: (1) response to Emperor as judge- implication that matter will be graciously investigated. If not, then Summons to Diet not necessary, could have judged in Spain and ought not have issued Summons at great expense to Elector; It would cause Emperor great disgrace if w/o investigation it be judged and given absolutely no other answer (or course counsel of N.N. [Duke George?] is behind it); (2) will accept Emperor's judgment provided verdict no contrary to SCRIPTURE OR GOD'S WORD (will give sufficient respect); (3) to opponent's reply this would dishonor Emperor by making him look like inclined to act against God, reply that God has strictly prohibited trust in sovereigns and men; But if they judge w/o Scripture, or demand that one accept their verdict w/o Scripture, then their own words convict them [of lying, since] they want to be Christian				
								6055	Trig- Hist Intro	29	
								13190	DeWette	iv, 082	
								13189	Enders	viii, 092	
								18982	Reu- A.C.	ii, 345 #47	English
								18872	Weimar Edition	Br12, 117	#4239a=1633
								939	Erlangen Edition	54, 169-172	
								936	American Edition	49, 359-365	Note 14: 'here and throughout-
								937	St. Louis Edition	16, 0814	#1617
								938	Weimar Edition	Br5, 453-455	#1633

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	354	Luther, Martin	Coburg	Jonas, Justus	Augsburg		Your letters were extremely welcome to me. While we shall await happy end, opponent will get tragic end; Not that unity will ever be brought about, except perhaps marriage of priests and "both kinds" will be conceded (adjective "perhaps" has to stand; I wish only for political unity. (1) "Christ has been publicly proclaimed thru our glorious Confession" and in their faces, so that they cannot boast that we fled, had been afraid, or had concealed our faith. I only regret that I was not able to be present when this splendid Confession was made.' So same misfortune to me as a year ago at Vienna to supreme commanders of ware that no credit granted them for defense of Vienna against Turks...What can I hope of the Emperor, even the best, when he is obsessed [by papal theologians]? (2) Certain we always sought peace; (3) if political peace, then Satan clearly defeated this year. Christ lives and sits, not at Emperor's right hand but at God's. If this is true then it is a big lie. Nevertheless I am delighted in this lie, and I am definitely ready to die on it. If God would only grant that Philip believed this, at least WITH MY FAITH if he doesn't have some other faith. If sacramentarians have dethroned Christ and papists have corrected David, tell me and I shall search for another Christ and think of another David, who does not fool me in this way and ridicule me with empty words. [Luther pounds faith into Jonas!] We are not blaspheming but in earnest, believe with us, that Christ is the King of kings, and Lord of lords. If He loses this title now at Augsburg then he has also lost it in heaven and on earth.				
								6050	Trig- Hist Intro	20	
								6053	Enders	viii, 095	
								4057	Jonas	65	
								18983	Reu- A.C.	ii, 347 #47	
								940	American Edition	49, 366-372	Note 22: Supreme commander
								941	St. Louis Edition	16, 0927	#1618
								2565	Walch	16, 1098	
								942	Weimar Edition	Br5, 457-459	#1635
								2564	Currie- Letters	231-232	
313		Luther, Martin	Coburg	Gnesius, Henry (Pastor)	Ichtershausen			5899	St. Louis Edition	10, 2146	#1616
								13187	DeWette	iv, 080	
								13186	Enders	viii, 091	
								13185	Weimar Edition	Br5, 451	#1632
								13188	Schütze	ii, 149	
409		Luther, Martin	Coburg	Melanchthon	Augsburg	Latin	No St L?	13192	Weimar Edition	Br5, 456	#1634
								13194	DeWette	iv, 099	
								13193	Enders	viii, 120	
7/10/1530	313	Melanchthon	Augsburg	Luther, Martin		Latin	LW49,374n3: Melanchthon simply informed Luther that opponents had not yet answered.	5900	St. Louis Edition	21, 1516	#1619
								12856	CR	ii, 178	
								12855	Enders	viii, 096	
								13195	Weimar Edition	Br5, 460	#1636
409		Spalatin	Augsburg	Luther, Martin		Latin	No St L?	13197	Enders	xvii, 256	
								13196	Weimar Edition	Br5, 463	#1637
409		Jonas, Justus	Augsburg	Luther, Martin		Latin	LW49,374n3: Jonas informed Luther that the Augsburg Confession had been sent to Rome, that an answer was expected daily.	13199	Enders	xvii, 257	
								13198	Weimar Edition	Br5, 465	#1638
410		Agricola, John	Augsburg	Luther, Martin		Latin		13201	Weimar Edition	Br5, 466	#1639
								13202	Enders	xvii, 255	
7/13/1530	104	Luther, Martin	Coburg	Spalatin	Augsburg	Latin		5144	St. Louis Edition	16, 1759	#1624
								13218	DeWette	iv, 091	
								13217	Enders	viii, 103	
								13216	Weimar Edition	Br5, 472	#1644
								2558	Currie- Letters	234-235	
								2559	Walch	16, 2134	
105		Luther, Martin	Coburg	Jonas, Justus	Augsburg	Latin		5145	St. Louis Edition	16, 0929	#1623
								13213	Weimar Edition	Br5, 471	#1643
								13215	DeWette	iv, 089	
								13214	Enders	viii, 101	

Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
									19223	Tappert- Library Classics	152	
									2560	Currie- Letters	233-234	*Currie
									2561	Walch	16, 1101	
		314	Luther, Martin	Coburg	Link, Wenceslaus	Nuremberg	Latin		5901	St. Louis Edition	16, 0926	#1620
									13204	Enders	viii, 098	
									13205	DeWette	iv, 087	
		314	Luther, Martin	Coburg	Rüchel, Dr John	Augsburg			13203	Weimar Edition	Br5, 467	#1640
									5902	St. Louis Edition	16, 0926	#1621
									13209	DeWette	iv, 086	
									13208	Erlangen Edition	54, 178	
									13207	Enders	viii, 099	
									13210	Walch	16, 1097	
		314	Luther, Martin	Coburg	Melanchthon		Latin		13206	Weimar Edition	Br5, 468	#1641
									5903	St. Louis Edition	16, 0931	#1622
									13191	Weimar Edition	Br5, 469	#1642
									13211	Enders	viii, 099	
									13212	DeWette	iv, 088	
		314	Luther, Martin	Coburg				Consideration on abolition of Mass and Cloisters	18984	Reu- A.C.	ii, 348 #47	English
		410	Jonas, Justus	Augsburg	Luther, Martin		Latin	No St L	5904	St. Louis Edition	19, 1724	#1625
									13219	Weimar Edition	Br5, 473	#1645
									13220	Enders	xvii, 259	
			7/14/1530									

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PublID	LettersPub	Page	Comment
	314	Melanchthon	Augsburg	Luther, Martin	Coburg	Latin	LW49,378: "Concerning our case, nothing has been decided till now. New deliberations take place daily. May Christ grant that [these deliberations] lead to peace, Eck ...has presented to Emperor a confutation of our confession Even though this confutation has not yet been made public, yet I hear from friends that it is a long document and full of insolence. ... I am forwarding to you an inquiry concerning [ecclesiastical statutes/traditions], and I wish you to reply in detail on this matter. For in all our discussions no topic troubles me more than this, one, which appears to be the least important topic. Certainly it is a matter of small significance. {The statutes} are only ropes [with which to hang] consciences ...regardless of whether they are observed or abolished." Then briefly mentioned justification by faith and the freedom of a Christian as foundations of the Christian life, and continued: "This I call freedom, as Paul observed the law when he was among the Jews. I have set forth several reasons for setting up statutes, so that you may more easily see at which point I am especially perplexed. For instance, if statutes aret made without ungodly intention, then it seems [to me] that they have to be observed by necessity because of the ius potestatis, and not because of the worship [of God] itself. For we see that the bishops indeed rule by man-made law. [In treating the teaching] concerning the mass, and in the first catalogue of the articles of faith, it seems to me that I have been sufficiently careful; concerning the matter of the statutes, I am not yet satisfied with [my work] in this [piece of] writing. I suspect that the opponents will also make much noise about the ecclesiastical orders." In attached material Melanchthon gave 5 reasons for existence of ecclesiastical statutes: (1) They deal with works by which man can be reconciled with God; (2) they are a necessary part of the worship of God; (3) they are a means of ensuring good order; (4) they help to develop bodily discipline; (5) they deal with means of demonstrating publicly the fact that faith is active in love and gratitude. Although Melanchthon rejected the first 2 reasons, he wrote concerning the last 3 reasons: "There is no doubt that in these last 3 cases statutes justly can be made. Since this is so, our opponents can argue: Such statutes are permitted and commanded a potestate (n16: by the potestas jurisdictionis of the church); therefore they are necessarily to be observed, just as the Jews were forced by necessity to observe the [festival of] consecration [of the altar], instituted by the Maccabbeans, and the Ninivites were forced by necessity to observe the fasting decreed by the king, and the Jews [were forced to observe the fasting] decreed by Jehoshaphat. For we are forced to confess that the bishops are potestates by man-made law. The statutes are therefore obligatory, not because they themselves are [a part of] the worship [of God], but because they deal with works which are permitted, and because they are commanded by a potestas. Not the nature of the work itself, but the ius potestatis interjects the element of necessity. Here you will say that there [are] reasons why statutes may be abolished, not only because they are contrary to the doctrine of justification, but also because the freedom given [us] through the gospel cannot be taken away from us, just as Paul freely observed the law among the Jews only so that he would not offend anyone. But this [argument] does not seem to suffice, or else it certainly is offensive to average people. If obedience is required, then there is no freedom, for freedom and obedience contradict one another. This knot has to be untied; for that freedom seems totally to dissolve obedience, [and this] should not be. I am arguing as follwos: The Jews would have sinned by violating Jehoshaphat's fasting edict... Therefore we also sin if we violate the ordered fasting in the permissible cases. It was a different thing that Ahab established when he instituted a cult. He instituted this cult of appeasing God, which is contrary to the teachings of faith. Had he instituted something which was not contrary to faith, but in agreement with faith, as Jehoshaphat did, then one certainly would not have been permitted to violate [this statute]. So one may also argue concerning the statutes of our [opponents]. For I now consider that the bishops may rule on the basis of man-made law. Please answer whether the statutes, if made according to the 3 [specifications mentioned above], are necessarily to be observed because of the authority and command of the potestas, and if such statutes are binding on the conscience." (Answered July 21)				
								5905	St. Louis Edition	16, 1010	#1626
								13223	CR	ii, 193	
								13222	Enders	viii, 106	
								13221	Weimar Edition	Br5, 475	#1646
								13225	Enders	xvii, 261	
								13224	Weimar Edition	Br5, 478	#1647
410		Agricola, John	Augsburg	Luther, Martin		Latin	No St L				
	7/15/1530										
355		Luther, Martin	Coburg	Jonas, Spalatin,	Augsburg		Yesterday we rcvd letters; answer you will here: "fathers, fathers, fathers, church, church, church, usage, custom". Moreover, you will hear nothing from Scripture. Then Emperor will pronounce verdict against you. Then threats, boastings till kingdom come. But Lord will give you voices and wisdom. You say 'More reports in person' - do so now! You have given Caesar things of Caesar, to God things of God- precious sacrifice of confession, which will force its way through all courts of kings and sovereigns- those who do not believe are w/o excuse- fruit of silence commanded at beginning! We will be free from disgrace of name "heretics". Do not hope for unity or concessions- impossibility. My hopes [Luther's only hope] - that Emperor won't use military force. Obtain permission to leave. To Campeggio's (July 8) boast that he has th e power to grant dispensations, I reply with Amsdorf's words: "I shit on the legate's and his lord's dispensations; we shall find sufficient dispensations"; if such a robber and invader of Empire may be called servant. Home, Home!				
								12857	Walch	21, 1208	
								12858	Enders	viii, 112	
								12859	DeWette	iv, 096	
								945	Weimar Edition	Br5, 479-480	#1648
								944	St. Louis Edition	21, 1517-1519	#1627
								943	American Edition	49, 372-377	Note 3: "our", "us", "we"- editor

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	314	Luther, Martin	Coburg	Spalatin	Augsburg	Latin		5906	St. Louis Edition	21, 1520	#1628
								12861	Enders	viii, 114	
								13226	Weimar Edition	Br5, 481	#1649
								12863	Schütze	ii, 151	
								12860	Walch	21, 1205	
								12862	DeWette	iv, 097f	
	314	John, Elector	Augsburg	Luther, Martin		German	LW49,360n4: Elector acknowledges receipt of Luther's 7/9 ltr	5907	St. Louis Edition	16, 0890	#1629
								13229	Walch	16, 1058	
								13228	Enders	viii, 116	
								13227	Weimar Edition	Br5, 482	#1650
	314	Melanchthon	Augsburg	Luther, Martin		Latin	Repeatedly have I been with certain enemies who belong to that herd of Eck. Words fail me to describe the bitter, Pharisaical hatred I noticed there. They do nothing, they plan nothing else than how they may incite the princes against us, and supply the Emperor with impious weapons.	5908	St. Louis Edition	16, 0944	#1630
								6062	CR	2, 197	
								6061	Trig- Hist Intro	31	
								13231	Enders	viii, 117	
								13230	Weimar Edition	Br5, 484	#1651
	314	Luther, Martin	Coburg	Jonas, Justus	Augsburg	Latin		5909	St. Louis Edition	21, 1521	#1631
								12865	Enders	viii, 118	
								12864	Walch	21, 1206f	
								12866	DeWette	iv, 098	
								13232	Weimar Edition	Br5, 485	#1652 July 16 or 15?
	7/19/1530 314	Luther, Martin	Coburg	Melanchthon				5910	St. Louis Edition	16, 0924	#1632
	7/20/1530 315	Luther, Martin	Coburg	Spalatin	Augsburg	Latin		5911	St. Louis Edition	16, 1761	#1633
								13236	Schütze	ii, 153	
								13234	Enders	viii, 122	
								13233	Weimar Edition	Br5, 486	#1653
								13235	DeWette	iv, 101	
	315	Luther, Martin	Coburg	Link, Wenceslaus	Nurenberg	Latin		5912	St. Louis Edition	21, 1523	#1634
								12869	Enders	viii, 124	
								12867	Schütze	ii, 152	
								13237	Weimar Edition	Br5, 488	#1654
								12868	DeWette	iv, 104	
	315	Melanchthon	Augsburg	Luther, Martin		Latin		5913	St. Louis Edition	21, 1524	#1635
								13238	Weimar Edition	Br5, 489	#1655
								12871	CR	ii, 217	
								12870	Enders	viii, 125	
	7/21/1530										



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PublD	LettersPub	Page	Comment
356	Luther, Martin	Coburg	Melanchthon			Latin	Answers question on tradition (from July 14); I was hopeful from previous letters that you would be dismissed. Now for discussion of the statutes. You treat correctly the 5 reasons for ceremonies. However, and here you do have problems, is the person or the effective cause for statutes is debatable. The problem of the final cause is an easy question. On this whole problem I think the following: (1) It is certain these 2 governments (ecclesiastical and political) are separate and different; Satan, thru the papacy, has fundamentally confused and mixed them. We have to be sharply alert here, neither to have them brought together so that the 2 governments may again be mixed, nor to give an inch to any one or consent that he may mix them. For this would mean to make common cause with thieves and robbers, because we have divine authority, which says, "But not so with you." It is the authority, commands separation. (2) Therefore same person cannot be bishop and sovereign, nor simultaneously pastor and housefather. (eg Conrad von Thüngen, duke Franconia and bishop of Würzburg. (3) as bishop, has no authority (potestas) to impose on his congreations (ecclesia) any statute or ceremony, except with expressed or silent agreement of the church. For the church is free and is lord of all, and bishops ought not to dominate faith of the congregations... The bishops are only servats and stewards, not lords of the church. But these bishops only want to dominate, keep all mattes under their sole power... I speak of a church which already has been separated from political commonwealth. (5) As SOVEREIGN, a bishop may impose only as it is godly and permissible, subjects required to obey, since obediance not as members of church, but as CITIZENS... We are unable, therefore, either on basis of ecclesiastical or secular law, to grant to bishops the power to impose anything on the church, even if it is permissible and godly, since one ought not to do evil so that good may result. If they wish to enforce by force, we ought not to obey or consent to it, but rather we ought to die for the purpose of maintaining the differentiation of 2 governments, that is, for God's will and law, against godlessness and sacrilage. If we obey them, iniquity would be strengthened and godliness denied thru the very work and endurance. Bishops may pretend emperor as emperor, and they as sovereigns wish to legislate such things- but this would revive that tyranny of mixture. Here we are by divine authority forbidden to believe them. ... We should therefore be alert with those full of deceit and villainy of their god Satan, so that they do not catch some of us [Melanchthon!]. ... I wish opponents would insist and demand that they and their statutes be obeyed as law or the sovereigns, but NOT AS LAW OF BISHOPS. But Satan will not do this. But you despise [these thoughts] as rude and boorish. Nevertheless they are valuable as answers to your prying and pointless questions, since you can see these people wish to rule church according to secular law... I wish you would be of a little more peaceful mind. Also, you are wearing me out with your vain worries, so that I am almost				
								13239	Enders	viii, 127	
								13240	DeWette	iv, 105	
								947	St. Louis Edition	16, 1013-1018	#1636
								946	American Edition	49, 378-393	
								948	Weimar Edition	Br5, 491-495	#1656
310	Luther, Martin	Coburg	Jonas, Justus	Augsburg			'Now I see purpose of those questions [by Papists] whether you had any further articles to present. The devil still lives, and he has noticed very well that your Apology steps softly, that it has veiled the articles of Purgatory, Adoration of Saints, and especially of Antichrist, the Pope'; the fact that these frogs with their croakings have free access to the Emperor chagrins me very much in this great work in the most important matters. . . But this happens to prove that I am a true prophet; for I have always said that we work and hope in vain ofr a union in doctrine; it would be enough if we could obtain worldly peace. (see LW49,347 compares this ltr to July 3 to Melanchthon)				
								6025	Enders	VIII, 133	
								6024	Trig- Hist Intro	20, 32	English portion
								5862	St. Louis Edition	16, 2323	#1637 Anh, #15
								13241	Weimar Edition	Br5, 495	#1657
								13242	DeWette	iv, 109	
410	John, Elector	Augsburg	Luther, Martin			German	no St L	13243	Enders	xvii, 262	
								13244	Weimar Edition	Br5, 497	#1658
104	7/27/1530 Luther, Martin	Coburg	Agricola, John	Eisleben?		Latin		5147	St. Louis Edition	21, 1528	#1641
								13252	Weimar Edition	Br5, 505	#1662
								12872	Enders	viii, 143	
								12873	DeWette	iv, 114	
								2556	Currie- Letters	235-236	
								2557	Schütze	ii, 154	
310	Luther, Martin	Coburg	Melanchthon			Latin		5863	St. Louis Edition	16, 1454	#1638
								13245	Weimar Edition	Br5, 498	#1659
								13246	DeWette	iv, 102	
								13247	Enders	viii, 136	
310	Luther, Martin	Coburg	Jonas, Justus					5864	St. Louis Edition	21, 1525	#1639
								12876	Schütze	ii, 156	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								13248	Weimar Edition	Br5, 499	#1660
								12875	DeWette	iv, 110	
								12874	Enders	viii, 138	
	310	Luther, Martin	Coburg	Spalatin	Augsburg	Latin		5865	St. Louis Edition	16, 1006	#1640
								13251	DeWette	iv, 112	
								13250	Enders	viii, 141	
	310	Melanchthon	Augsburg	Luther, Martin	Coburg		LW49,394n1: Brück depressed;	13249	Weimar Edition	Br5, 502	#1661
								5866	St. Louis Edition	16, 1018	#1642
								13253	Weimar Edition	Br5, 507	#1663
								13255	CR	ii, 229	
								13254	Enders	viii, 145	
	310	Luther, Martin	Coburg				about this same time; Discussion on Private Mass				
								5867	St. Louis Edition	16, 1004	#1643
	437	Jonas, Justus	Augsburg	Luther, Martin		Latin	no St L; ltr fragment; Report over an alleged conversation between emperors Charles V, king Ferdinand and the papal legate [Lorenzo] Campegius to the 25 July of 1530.				
								18873	Weimar Edition	Br12, 120	#4240=1663a
								18874	Enders	xvii, 263	
	7/28/1530										
	310	Melanchthon	Augsburg	Luther, Martin		Latin	some questions and one of Queen Mary of Hungary				
								5868	St. Louis Edition	21, 1529 and	#1644
								12879	St. Louis Edition	10, 2228	answer to Queen's question
								12877	Enders	viii, 150	
								12878	CR	ii, 233	
								13256	Weimar Edition	Br5, 510	#1664
	310	Agricola, John	Augsburg	Luther, Martin				5869	St. Louis Edition	21, 1531	#1645
								12880	Enders	viii, 153	
								13259	Weimar Edition	Br5, 513	#1666
	410	Jonas, Justus	Augsburg	Luther, Martin		Latin	no St L; Report over the three opinions in the antagonistic camps regarding the treatment of the religion-question.				
								13258	Weimar Edition	Br5, 512	#1665
								13257	Enders	xvii, 265	
								18875	Weimar Edition	Br12, 120	#4241=1665a; ltr fragment
	7/30/1530										
	310	Melanchthon	Augsburg	Luther, Martin		Latin		5870	St. Louis Edition	16, 0992	#1646
								13263	CR	ii, 240	
								13262	Enders	viii, 155	
								13261	Weimar Edition	Br5, 515	#1667
	7/31/1530										
	104	Luther, Martin	Coburg	Melanchthon	Augsburg	Latin		5148	St. Louis Edition	16, 0899	#1647
								13264	Enders	viii, 156	
								13266	DeWette	iv, 115	
								13265	Weimar Edition	Br5, 516	#1668
								19224	Tappert- Library Classics	154	*Currie
								2553	Currie- Letters	236-237	
								2554	Schütze	ii, 158	
								2555	Walch	16, 1067	
	105	Luther, Martin	Coburg	Spengler, Lazarus	Nurenberg		July				
								5146	St. Louis Edition	10, 0416	#1648
								13267	Weimar Edition	Br5, 517	#1669 2nd half July; see Bd 30,
								2563	DeWette		
								2562	Currie- Letters	233	
	311	Luther, Martin	Coburg	Weller, Jerome	Wittenberg	Latin	July?				
								5871	St. Louis Edition	21, 1532	#1649
								12883	Schütze	ii, 019	
								12882	DeWette	iv, 186	
								12881	Enders	viii, 158f	

Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
									13268	Weimar Edition	Br5, 518	#1670 July?
									19193	Tappert- Library Classics	084	*
		8/1/1530										
		311	Luther, Martin	Coburg	Melanchthon		Latin		5872	St. Louis Edition	21, 1535	#1650
									12885	DeWette	iv, 120	
									12887	Enders	viii, 161	
									12886	DeWette	vi, 119	
									12884	Schütze	iii, 205	no date
									13270	Weimar Edition	Br5, 520	#1671
		8/3/1530										
		104	Luther, Martin	Coburg	Jonas, Justus	Augsburg	Latin		5149	St. Louis Edition	21, 1536	#1651
									12889	Enders	viii, 162	
									12888	DeWette	iv, 121	
									13271	Weimar Edition	Br5, 521	#1672
									2551	Currie- Letters	237-238	
									2552	Schütze	ii, 160	
		311	Luther, Martin	Coburg	Melanchthon		Latin		5874	St. Louis Edition	16, 1019	#1652 #1011
									13272	Weimar Edition	Br5, 523	#1673
									13274	DeWette	iv, 122	
									13273	Enders	viii, 164	
		8/4/1530										
		311	Luther, Martin	Coburg	Melanchthon		Latin		5875	St. Louis Edition	16, 1022 #1012	#1653
									13278	Schütze	ii, 161	
									13275	Weimar Edition	Br5, 525	#1674
									13277	DeWette	iv, 124	
									13276	Enders	viii, 168	
		311	Luther, Martin	Coburg				Answer to 5 questions				
									5876	St. Louis Edition	10, 2228	#1654
		8/5/1530										
		357	Luther, Martin	Coburg	Brück, Gregory	Augsburg		I have written our friends, some of whom are so discouraged and worried that they act as if God has forgotten us - although He cannot forget us w/o having first forgotten himself, it is His cause and word, our prayer has certainly already been heard and help for us already has been decided upon and prepared; this cannot be wrong; the Lord says: "Can a woman forget her child, yet even if she does, I will not forget you; 2 miracles: sky held by no pillars, and thick clouds; I have learned Your Honor, above all others, has been of good courage and stout heart in this trial of ours. ... We ask and desire that Emperor not undertake anything against God and Imperial law; should he do this, assume tyrants do it using his name... For sovereigns are to be honored... Comfort Master Philip and all				
									13281	Walch	16, 2139	
									13280	DeWette	iv, 127	
									13279	Enders	viii, 175	
									19225	Tappert- Library Classics	155	Am Ed, Currie
									949	American Edition	49, 394-399	Note 14: "Even though the
									2550	Currie- Letters	238-239	
									950	St. Louis Edition	16, 1764-1767	#1655
									951	Weimar Edition	Br5, 530-532	#1675
									952	Erlangen Edition	54, 183-186	
		8/6/1530										
		311	Jonas, Justus	Augsburg	Luther, Martin		Latin	LW49,401n5: reports that final draft of Confutation had been turned over to Emperor on July 30 and read in plenary session on August 3; that evangelicals requested copy, sometime later Emperor willing provided it would not be published or copied, unacceptable; and that evangelicals had not seen copy by 8/6;	5877	St. Louis Edition	21, 1538	#1656
									13282	Weimar Edition	Br5, 533	#1676
									12891	Kolde, Analecta	144	
									12890	Enders	viii, 176	
		311	Melanchthon	Augsburg	Luther, Martin		Latin	LW49,401n5: reports that final draft of Confutation had been turned over to Emperor on July 30 and read in plenary session on August 3; that evangelicals requested copy, sometime later Emperor willing provided it would not be published or copied, unacceptable; and that evangelicals had not seen copy by 8/6;	5878	St. Louis Edition	16, 1079	#1657 #1024

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								13284	Enders	viii, 179	
								13285	CR	ii, 253	
	311	Camerarius, Joachim	Augsburg	Luther, Martin		Latin		13283	Weimar Edition	Br5, 536	#1677
								5879	St. Louis Edition	21, 1541	#1658 (Regest)
								12892	Enders	viii, 183	
	410	Spalatin?	Augsburg	Luther, Martin		Latin	no St L	13288	Weimar Edition	Br5, 540	#1679 August 6?
								13286	Weimar Edition	Br5, 539	#1678
								13287	Enders	xvii, 268	
	8/8/1530										
	311	Melanchthon	Augsburg	Luther, Martin		Latin		5880	St. Louis Edition	16, 1080	#1659 #1025
								13289	Weimar Edition	Br5, 541	#1680
								13290	Enders	viii, 184	
								13291	CR	ii, 259	
	410	Agricola, John	Augsburg	Luther, Martin		Latin		13292	Enders	xvii, 269	
								13293	Weimar Edition	Br5, 543	#1681
	8/14/1530										
	358	Luther, Martin	Coburg	Luther, Kate		German	Tell Pomer and others I will write soon. We have not received anything from Augsburg- rumor has it opponents answer publicly read, but did not wish to give copy- I don't know if true; throbbing in my head gone away.	13294	Enders	viii, 187	
								13295	Walch	16, 1291	
								953	American Edition	49, 399-400	Note 4: Source of rumor could
								956	Erlangen Edition	54, 186	#332
								2547	DeWette	iv, 131	
								955	Weimar Edition	Br5, 544-545	#1682
								954	St. Louis Edition	16, 1084	#1660
								2546	Currie- Letters	240-241	
	8/15/1530										
	359	Luther, Martin	Coburg	Luther, Kate	Wittenberg	German	After sealing my last (8/14) letter, these lletters from Augsburg (8/6 from Jonas, Melanchthon, and perhaps Spalatin, Camerarius, and perhaps 8/8 ltrs of Melanchthon, Agricola) came- very much as I wrote in the other letter. Take care Polner behaves.	13296	Enders	viii, 187	
								2545	DeWette	iv, 132	
								958	St. Louis Edition	21, 1541-1542	#1661
								2544	Currie- Letters	241	
								959	Weimar Edition	Br5, 545-546	#1683
								957	American Edition	49, 400-403	
								960	Erlangen Edition	54, 187-188	
	104	Luther, Martin	Coburg	Weller, Jerome	Wittenberg			5150	St. Louis Edition	21, 1542	#1662
								13297	Weimar Edition	Br5, 546	#1684
								12893	Walch	21, 1211	
								12894	Enders	viii, 188	
								12895	DeWette	iv, 130	
								2549	Walch	21, 1211	
								2548	Currie- Letters	240	says Aug 10
	312	Luther, Martin	Coburg			Latin	1st half August; Considers, how itself should behave the Protestant estate.	5881	St. Louis Edition	21, 1544	#1664
								12896	Enders	viii, 191	
								18877	Weimar Edition	Br12, 121	#4242=1673a between Aug 3
	335	Luther, Martin	Coburg	Melanchthon	Augsburg	Latin	We received all your ltrs, and I praise God that he made the Confutation of the adversaries so awkward and foolish a thing. However, courage to the end!	6148	Trig- Hist Intro	36	
								6149	Enders	VIII, 190	
								6147	St. Louis Edition	16, 1082	#1663
								13298	Weimar Edition	Br5, 547	#1685
								13299	DeWette	iv, 133	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	104	Luther, Martin	Coburg	Hesse, Eoban	Nuremberg	Latin		5151	St. Louis Edition	21, 1549	#1667
								12898	Enders	viii, 197f	
								13300	Weimar Edition	Br5, 549	#1686
								12897	DeWette	iv, 137	Aug 22
								2538	Currie- Letters	243	says August
								2539	Schütze	iii, 169	
	104	Luther, Martin	Coburg	Pistorius, Abbot	Nuremberg	Latin		5152	St. Louis Edition	21, 1548	#1666
								12899	Enders	viii, 196	
								13301	Weimar Edition	Br5, 550	#1687
								12900	DeWette	iv, 136	
								2543	Walch	21, 1214	
								2542	Currie- Letters	241-242	says Aug 22
	312	Luther, Martin	Coburg	Melanchthon		Latin		5882	St. Louis Edition	21, 1546	#1665
								5883	DeWette	iv, 134	
								13302	Weimar Edition	Br5, 551	#1688
								12901	Walch	21, 1212	
								12902	Enders	viii, 194	
	8/21/1530										
	410	Jonas, Justus	Augsburg	Luther, Martin		Latin	no St L				
								13304	Enders	xvii, 270	
								13303	Weimar Edition	Br5, 553	#1689
	410	Melanchthon	Augsburg	Luther, Martin		Latin	no St L				
								13308	Weimar Edition	Br5, 553	#1690
								13309	Enders	xvii, 271	
	8/22/1530										
	312	Melanchthon	Augsburg	Luther, Martin		Latin	LW49,405n5: gives a brief sketch of negotiations of Committee of Fourteen. LW49,407n29: one kind vs both				
								5884	St. Louis Edition	16, 1401 #1057	#1668
								13306	Enders	viii, 199	
								13307	CR	ii, 299	
								13305	Weimar Edition	Br5, 554	#1691
	437	John, Elector	Augsburg	Luther, Martin		German	no St L; answered by WA #1697; LW49,405n13: gives Luther copies of 8/19 ev. and 8/20 papist proposals requesting Luther's opinion on them.				
								18878	Weimar Edition	Br12, 124	#4243=1691a; answered by
	8/23/1530										
	312	Spalatin	Augsburg	Luther, Martin	Coburg	Latin					
								5885	St. Louis Edition	21, 1550	#1669
								12904	CR	ii, #855	
								12903	Kolde, Analecta	152	
								13310	Weimar Edition	Br5, 557	#1692
								12905	Enders	viii, 201	
	8/24/1530										
	104	Luther, Martin	Coburg	Melanchthon	Augsburg	Latin		5153	St. Louis Edition	16, 2317	#1670 Anh, #11
								13311	Weimar Edition	Br5, 559	#1693
								13312	Enders	viii, 204	
								13313	DeWette	iv, 138	
								2541	Walch	16, 2837	
								2540	Currie- Letters	242-243	
	312	Luther, Martin	Coburg	Spengler, Lazarus	Nuremberg			5886	St. Louis Edition	16, 1400	#1671
								13314	Weimar Edition	Br5, 561	#1694
								13315	Enders	viii, 206	
								13316	Erlangen Edition	54, 188	
								13317	DeWette	iv, 139	
								13318	Walch	16, 1693	
	8/25/1530										
	312	Melanchthon	Augsburg	Luther, Martin		Latin	LW49,397n14: praised Brück's strength				
								5887	St. Louis Edition	16, 1451	#1672

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								13319	Weimar Edition	Br5, 562	#1695
								13320	Enders	viii, 206	
								13321	CR	ii, 311	
	312	Bucer, Martin	Augsburg	Luther, Martin				5888	St. Louis Edition	21, 1552	#1673
								12906	CR	ii, 224	
								12907	Kolde, Analecta	149	
								13322	Weimar Edition	Br5, 566	#1696
								12908	Enders	viii, 209	
								18879	Weimar Edition	Br12, 126	#4243=1696
	8/26/1530										
	360	Luther, Martin	Coburg	John, Elector		German	see Reu II, 386ff for Luther to others; I have received your 8/22 letter and proposals of both parties; here is my opinion at your request: Opponents demand "one kind" teaching is also correct- not so! Nothing taught unless firmly wrapped in God's Word [bibliolitrst Luther!]- "one kind" is purely human invention. They don't consider matter of indifference- have burnt, exiled, persecuted many people. Wonderful assertion when oppoents complain they can't control people if we don't teach that they, to, are correct. Such profound reasoning I hear gladly. Private masses- same answer (human invention). We do not prevent them from doing anything; but that we should approve of [private masses], this we are unable to do. Opponents state sovereign's competency doesn't include preventing private masses: we certainly know that office of sovereign and office of preaching are not one and the same; BUT THE PRESENT QUESTION IS NOT whether he is acting here as a sovereign. Not the sovereign, but Scripture is to oppose private mass. Concerning Canon of mass, if tolerated, provided it is properly interpreted, I answer: Blah! Everyone knows well how mass sold as a sacrifice and good work. The Canon beseeches God to accept such a sacrifice, even though it is the body and blood of his dear son. And so we act as if a man had to intercede with God in behalf of Christ. This is blasphemous and abominable. We yield everything in our power, except what belongs to God's Word. We are no longer able to accept fastings and festivals unless ordained by secular governement as secular ordinance.				
								13323	Enders	viii, 215	
								13324	DeWette	iv, 140	
								13325	Walch	16, 1709	
								18985	Reu- A.C.	ii, 383 #51	
								961	American Edition	49, 403-412 #229	Preface: 'Neither Emperor nor
								962	St. Louis Edition	16, 1414-1417	#1674
								963	Weimar Edition	Br5, 572-574	#1697
								964	Erlangen Edition	54, 188-192	
	361	Luther, Martin	Coburg	Spalatin			I'm returning Elector's unsealed letter for notarized, revenge on Chancellor; I hear you people have begun a strange project: unity between pope and Luther; you were pushed into it by chance, or rather by masked ghosts of Speyer. Greet Eisleben, Brenz, Schnepf (of Württemberg).				
								13326	Enders	viii, 217	
								13327	DeWette	iv, 144	
								18988	Reu- A.C.	ii, 387 #51	
								965	American Edition	49, 412-414	Preface: 'Luther cuts thru fog of
								966	St. Louis Edition	16, 1406-1407	#1675
								967	Weimar Edition	Br5, 575-576	#1698
	104	Luther, Martin	Coburg	Jonas, Justus	Augsburg	Latin					
								5154	St. Louis Edition	16, 1405	#1677
								13331	Weimar Edition	Br5, 579	#1700
								13332	Enders	viii, 221	
								13333	DeWette	iv, 147	
								13334	Schütze	ii, 166	
								18987	Reu- A.C.	ii, 387 #51	
								2537	Currie- Letters	243-244	
	307	Luther, Martin	Coburg	Melanchthon		Latin	Flacius published; "In sum, it does not please me at all that unity of doctrine is to be discussed, since this is utterly impossible, unless the Pope would abolish his entire popery. It would have sufficed if we had presented to them the reasons for our faith and desired peace. But how can we hope that we shall win them over to accept the truth? We have come to hear whether they approve our doctrine or not, permitting them to remain what they are, only inquiring whether they acknowledge our doctrine to be correct or condemn it. If they condemn it, what does it avail to discuss the question of unity any longer with avowed enemies? If they acknowledge it to be right, what necessity is there of retaining the old abuses?				
								6054	Trig- Hist Intro	29	
								5834	St. Louis Edition	16, 1402	#1676
								6557	Schwiebert	733	note 338
								13328	Weimar Edition	Br5, 576	#1699
								13329	Enders	viii, 218	

Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
									13330	DeWette	iv, 145	
									18986	Reu- A.C.	ii, 386 #51	
		307	Luther, Martin	Coburg	Brenz, John	Augsburg		preface to Brenz' Commentary on Amos	5835	St. Louis Edition	16, 0166	#1678
		307	Melanchthon	Augsburg	Luther, Martin		Latin		13335	Weimar Edition	Br5, 580	#1701 see Bd 30, 649-651
									5836	St. Louis Edition	16, 1452	#1679
									13338	CR	ii, 314	
									13337	Enders	viii, 226	
									13336	Weimar Edition	Br5, 580	#1702
		8/27/1530										
		104	Luther, Martin	Coburg	Sternberg, Hans von	Coburg		Caretake of Coburg Castle; Luther dedicates his book on Psalm 117 to him	5155	St. Louis Edition	05, 1132	#1681
									13339	Weimar Edition	Br5, 582	#1703 see Bd 31, 223
									19341	Erlangen Edition	40, 280	
									2535	Currie- Letters	244-246	
									2536	DeWette	iv, 151 and 121	
		8/28/1530										
		307	Luther, Martin	Coburg	Spalatin	Augsburg	Latin		5838	St. Louis Edition	16, 1457	#1682
									13342	DeWette	iv, 154	
									13341	Enders	viii, 232	
									13340	Weimar Edition	Br5, 582	#1704
		307	Luther, Martin	Coburg	Melanchthon		Latin		5839	St. Louis Edition	16, 1455	#1683
									13344	Enders	viii, 234ff	
									13345	DeWette	iv, 155	
									13346	Schütze	ii, 164	
									13343	Weimar Edition	Br5, 584	#1705
		307	Luther, Martin	Coburg	Jonas, Justus	Augsburg			18989	Reu- A.C.	ii, 388	English
									5840	St. Louis Edition	16, 2321	#1684 Anh, #13
									13349	DeWette	iv, 157	
									13348	Enders	viii, 236	
									13347	Weimar Edition	Br5, 586	#1706
		308	Luther, Martin	Coburg	Spengler, Lazarus	Nurenberg	German		5841	St. Louis Edition	16, 1478	#1685
									13354	Walch	16, 1786	
									13350	Weimar Edition	Br5, 587	#1707
									13351	Enders	viii, 237	
									13352	DeWette	iv, 158	
									13353	Erlangen Edition	54, 193	#337
		8/29/1530										
		308	Melanchthon	Augsburg	Luther, Martin		Latin		5842	St. Louis Edition	16, 1453	#1686
									13357	CR	ii, 327	
									13355	Weimar Edition	Br5, 597	#1708
									13356	Enders	viii, 238	
		308	Philip of Hesse, Landgrave	Friedwalde	Luther, Martin				5843	St. Louis Edition	21, 1559	#1687
									13358	Weimar Edition	Br5, 599	#1709
									12909	Enders	viii, 240	
		8/31/1530										
		307	Luther, Martin	Coburg				Discussion over some debatable articles	5837	St. Louis Edition	16, 1407	#1680 towards end August
		9/1/1530										
		308	Melanchthon	Augsburg	Luther, Martin		Latin		5844	St. Louis Edition	16, 1484	#1688
									13359	Weimar Edition	Br5, 602	#1710
									13361	CR	ii, 335	
									13360	Enders	viii, 241	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
		9/4/1530									
	308	Melanchthon	Augsburg	Luther, Martin				5845	St. Louis Edition	21, 1560	#1689
								12910	Enders	viii, 243	
								12911	CR	ii, 340 #884	
								13362	Weimar Edition	Br5, 603	#1711
		9/6/1530									
	308	Jonas, Justus	Augsburg	Luther, Martin				5846	St. Louis Edition	21, 1562	#1690
								12912	Enders	viii, 244	
								13363	Weimar Edition	Br5, 605	#1712
								12913	Kolde, Analecta	152	
		9/8/1530									
	362	Luther, Martin	Coburg	Luther, Kate		German	Currie says 9/15; Augsburg- ltrs say matters discussed, negotiations at end, wait on Emperor, postpone to future council, if only Diet at end, we have done and conceded enough, Papists won't yield; pamphlet 'On the Keys'- if Pommer and Cruciger agree, let it be printed, have translated all prophets except Ezekiel				
								13364	Enders	viii, 247	
								12914	DeWette	vi, 121	
								2066	Currie- Letters	246-247	Currie says 9/15 date
								969	St. Louis Edition	21, 1564-1565	#1691
								970	Weimar Edition	Br5, 608-609	#1713
								968	American Edition	49, 415-419	
								971	Erlangen Edition	56, 181-183	
	308	Luther, Martin	Coburg	Weller, Jerome	Wittenberg	Latin		5847	St. Louis Edition	21, 1565	#1692
								13365	Weimar Edition	Br5, 609	#1714
								12916	Enders	viii, 248	
								12915	DeWette	iv, 161	
	308	Luther, Martin	Coburg				translations (interpretations?) and Intercession of Saints				
	308	Melanchthon (Jonas?)	Augsburg	Luther, Martin		Latin		5848	St. Louis Edition	19, 0968	#1693
								5849	St. Louis Edition	16, 1513	#1694
								13366	Weimar Edition	Br5, 610	#1715 from Jonas? Or
								13367	CR	ii, 355	
								13368	Enders	viii, 250	
		9/10/1530									
	309	Truchseß, Georg & Dr.	Augsburg				Sept 10 & 11				
								5852	St. Louis Edition	16, 1509	#1697
		9/11/1530									
	308	Luther, Martin	Coburg	Melanchthon	Augsburg			5850	St. Louis Edition	16, 1514	#1695
								13370	Enders	viii, 251	
								13371	DeWette	iv, 162	
								13369	Weimar Edition	Br5, 617	#1716
	309	Luther, Martin	Coburg	Philip of Hesse,				5851	St. Louis Edition	21, 1567	#1696
								13373	Enders	viii, 253	
								12917	DeWette	vi, 123f	
								12918	Erlangen Edition	56, xxvii	
								13372	Weimar Edition	Br5, 619	#1717
		9/12/1530									
	309	Luther, Martin	Coburg	Link, Wenceslaus	Nurenborg			5853	St. Louis Edition	21, 1568	#1698
								12921	DeWette	iv, 163	
								13374	Weimar Edition	Br5, 620	#1718
								12920	Enders	viii, 257	
								12919	Walch	21, 1216	
		9/13/1530									
	439	Spengler	Nurenborg	Baumgärtner, Jerome	Augsburg			18991	CR	2, 363ff	per Reu pg 713
								18990	Reu- A.C.	ii, 388 #50	English



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	9/15/1530										
832	Luther, Martin	Coburg	Melanchthon				You have confessed Christ, offered peace, obeyed the Emperor, endured reproach, been sated with slander, and have not recompensed evil for evil; in sum, you have performed the holy work of God, as becomes saints, in a worthy manner. . . I shall canonize you as faithful member of Christ.	5156	St. Louis Edition	16, 2319	#1699
								6051	Trig- Hist Intro	21	
								6052	Enders	VIII, 259	
								13378	Schütze	ii, 188	
								13375	Weimar Edition	Br5, 621	#1719
								13376	DeWette	iv, 164	
								13377	Walch	16, 2838	
								19226	Tappert- Library Classics	158f	Currie, Trig
								2067	Currie- Letters	247	
	9/17/1530										
309	Luther, Martin	Coburg					Sept 17 or 18; Discussion on comparison-method of Truchseß and Vehus	5854	St. Louis Edition	16, 1510	#1700
	9/20/1530										
103	Luther, Martin	Coburg	Melanchthon	Augsburg	Latin	Swarm of verbal and written complaints I rcvd on you; I am determined to believe you than others, hope you will conceal nothing; tragic letters of our people make us fancy our affairs are serious; give me true account to stop	5157	St. Louis Edition	21, 1569	#1702	
								13382	Weimar Edition	Br5, 626	#1721
								12922	DeWette	iv, 168	
								12923	Enders	viii, 264	
								2530	Schütze	ii, 186	
								2529	Currie- Letters	250-251	
103	Luther, Martin	Coburg	Link, Wenzel	Nurenberg	Latin	Your heavy accusation against my Philip, I would have been shocked except cause committed to Emperor; I have already let it be understood that I was not inclined to approve of such articles and conditions; church-robbing conditions; lay aside your wrath, Philip still negotiating some points, but nothing is yet arranged, adversaries mocked by false appearances [by Melanchthon], but afterwards see they only befooled	5158	St. Louis Edition	16, 1525	#1701	
								13379	Weimar Edition	Br5, 624	#1720
								13380	Enders	viii, 262	
								13381	DeWette	iv, 166	
								2531	Currie- Letters	249-250	
								2532	Walch	16, 1541	
309	Luther, Martin	Coburg	Jonas, Justus		Latin			5855	St. Louis Edition	16, 1479	#1703
								13383	Weimar Edition	Br5, 628	#1722
								13385	DeWette	iv, 169	
								13384	Enders	viii, 266	
	9/23/1530										
363	Luther, Martin	Coburg	Hausmann, Nicolas	Zwickau	Latin	News of Augsburg: arbiters (including Philip) charged to deliberate on unity in teaching and on peace. Since no agreement, back to Emperor, whose verdict is expected. In prior negotiations opponents demanded freedom of 'one kind', private masses, "Sacrifice", celibacy. You see, Nicholas, Satan's absolutely secure arrogance, who, like a tyrant dares suggest such foul, filthy, dishonorable conditions. Our friends have conceded nothing. They have offered, however, to restore ecclesiastical jurisdiction on condition gospel freedom, but nothing accomplished by	13386	Enders	viii, 269		
								13387	DeWette	iv, 171	
								2527	Currie- Letters	251	
								972	American Edition	49, 419-424	
								973	St. Louis Edition	16, 1522-1523	#1704
								974	Weimar Edition	Br5, 631-632	#1723
								2528	Walch	21, 1216	
309	Luther, Martin	Coburg	Cordatus, Conrad	Zwickau				5856	St. Louis Edition	16, 2322	#1705 Anh, #14
								13388	Weimar Edition	Br5, 632	#1724
								13389	DeWette	iv, 173	
								13390	Enders	viii, 271	
	9/24/1530										

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	364	Luther, Martin	Coburg	Luther, Kate			Our friends at Augsburg are intending to set out. According to Elector's letter, I hope to be with you all at home in 14 days. Even though I think that our cause will not remain absolutely free from condemnation, yet this matters little. Opponents definitely intend to have monks/nuns back in monasteries. In need of peace since Turk is such a				
								12924	DeWette	iv, 173	
								13391	Enders	viii, 272	
								975	American Edition	49, 424-425	
								978	Erlangen Edition	54, 194	
								976	St. Louis Edition	21, 1571-1572	#1706
								2526	Currie- Letters	252	
								977	Weimar Edition	Br5, 633-634	#1725
	9/28/1530										
	309	Luther, Martin	Coburg	Spengler, Lazarus	Nurenberg	German					
								5857	St. Louis Edition	16, 1555	#1707
								13394	Erlangen Edition	54, 194	#339
								13393	Enders	viii, 272	
								13395	DeWette	iv, 174	
								13396	Walch	16, 1878	
								13392	Weimar Edition	Br5, 634	#1726
	10/1/1530										
	309	Luther, Martin	Coburg	Glaser, Martin	Hilpolstein						
								5858	St. Louis Edition	21, 1572	#1708
								12926	DeWette	iv, 175	
								12925	Enders	viii, 273	
								13398	Weimar Edition	Br5, 642	#1729
	309	Luther, Martin	Coburg	Spengler, Lazarus	Nurenberg	German					
								5859	St. Louis Edition	16, 1556	#1709
								13399	Weimar Edition	Br5, 643	#1730
								13400	Enders	viii, 274	
								13401	Burkhardt	331	
								13402	Erlangen Edition	54, 195	
								13403	DeWette	iv, 177	
								13404	Walch	16, 1878	
	10/2/1530										
	309	Luther, Martin	Coburg	Honold, Hans (Burger)	Augsburg						
								5860	St. Louis Edition	21, 1573	#1710
								13405	Weimar Edition	Br5, 644	#1731
								12928	DeWette	iv, 178	
								12927	Erlangen Edition	54, 196	
								13406	Enders	viii, 275	
	10/3/1530										
	103	Luther, Martin	Coburg	John, Elector			Glad you emerged from Augsburg hell; beyond man's power to bestow such a doctrine, who dare defy God; problems at Coburg				
								5159	St. Louis Edition	16, 1557	#1711
								13410	Erlangen Edition	54, 197	
								13407	Enders	viii, 276	
								13408	Weimar Edition	Br5, 645	#1732
								13409	Walch	16, 1880	
								2524	Currie- Letters	252-253	
								2525	DeWette	iv, 178	
	10/4/1530										
	365	Luther, Martin	Coburg	Senfel, Ludwig (Senfl)	Munich		court musician in Munich; my name detested, yet my love for music conquers this fear (even tho your Dukes of Bavaria unfavorable to me); no art except theology produces calm joyful disposition; prophets did not make use of any art except music, when setting forth their theology, they did it not as geometry, not as arithmetic, not as astronomy, but as music, so that they held theology and music most tightly connected, proclaimed truth thru Psalms ans songs; I ask you to send copy of song "In peace [I will both lie down and sleep]" for this tenor melody has delighted me from youth on, and does so EVEN MORE NOW THAT I UNDERSTAND THE WORDS.				
								4412	P Smith: Life & Ltrs	346	
								12931	DeWette	iv, 180f	
								12929	Walch	21, 1218	
								12930	Enders	viii, 276	
								979	American Edition	49, 426-429	says Louis Senfl; see LW53,

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								980	St. Louis Edition	21, 1574-1576	#1712
								981	Weimar Edition	Br5, 635ff	#1727 Oct 1 or 4
	310	Luther, Martin	Coburg	Sternberg, Hans von	Callenberg		most say no date 1528	5861	St. Louis Edition	21, 1576	#1713
								12934	Schütze	I, 408	
								13412	Enders	viii, 279	
								12933	DeWette	iii, 412	
								13411	Weimar Edition	Br5, 647	#1733 also Oct 7 ltr Weybringer
								12932	Erlangen Edition	54, 057	
	10/5/1530										
	277	Luther, Martin	Coburg	Baumgärtner, Jerome	Augsburg	Latin		5164	St. Louis Edition	21, 1577	#1714
								13397	Weimar Edition	Br5, 640	#1728 Oct 1
								12936	DeWette	iv, 176	
								12935	Enders	viii, 282	
	10/15/1530										
	277	Luther, Martin	Wittenberg	Philip of Hesse		German	LW49,430n12: Luther's answer to non-extant ltr of 10/2 or 10/3	5165	St. Louis Edition	21, 1578	#1715
								12938	DeWette	vi, 125	
								13419	Weimar Edition	Br5, 651	#1735
								12937	Enders	viii, 284	
	10/18/1530										
	278	Luther, Martin	Wittenberg	Cordatus, Conrad	Zwickau	Latin		5166	St. Louis Edition	21, 1579	#1716
								13421	Schütze	ii, 190	
								13420	Weimar Edition	Br5, 652	#1736
								12940	DeWette	iv, 182	
								12939	Enders	viii, 285	
	10/21/1530										
	278	Philip of Hesse	Friedewald?	Luther, Martin		German		5167	St. Louis Edition	21, 1580	#1717
								13422	Weimar Edition	Br5, 653	#1737
								12941	Enders	viii, 286	
	278	Gerbel, Nicolaus	Strassburg	Luther, Martin		Latin		5168	St. Louis Edition	21, 1584	#1718 (Regest)
								12943	Enders	viii, 290	
								12942	Kolde, Analecta	155	
								13423	Weimar Edition	Br5, 656	#1738
	10/26/1530										
	278	Luther, Martin	Torgau	Hausmann, Nicolas	Zwickau	Latin		5169	St. Louis Edition	21, 1584	#1719
								13426	Weimar Edition	Br5, 658	#1739
								12946	Schütze	8, 358	dated 7/29/1545
								12945	DeWette	iv, 183	
								12944	Enders	viii, 293	
	10/27/1530										
	366	Luther, Martin	Torgau	Saxon Government	Torgau		and Jonas' and Melanchthon's opinion on Resistance; end October; 'A piece of paper (zetel) has been presented to us from which we see Doctor's of Law on question of situations to resist. If this issue settled by these Doctors of Law, we are in situations where one may resist the government. That until now we have taught absolutely not to resist the governing authority was due to the fact that we did not know that the governing authority's law itself grants [the right of armed resistance]: we have of course, always diligently taught that [this law] must be obeyed.	13425	Enders	viii, 294 ?	
								13424	DeWette	iv, vi, 126	
								984	Weimar Edition	Br5, 662	#1740 2nd part
								983	St. Louis Edition	10, 0562-563	#1721 end October
								982	American Edition	49, 429-433 #235	Preface: 'Landgrave's
	10/28/1530										

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
367	Luther, Martin	Torgau	Philip of Hesse,				response to ltr of 10/21 presenting need for armed resistance; I rcvd your ltr on matters under discussion; (1) your request for booklet [Warning to His Dear German People, LW47,11ff, April, 1531] in order to comfort the weak- I was already planning this to deal with the resolution (of 9/22) and evil plans of sovereigns. No subject is bound to obedience, should Imperial Majesty insist on this; I shall rather discourage people from such obedience, so that no one involved in such blasphemous, murderous, and devilish plots. But it will have to be written carefully so can't be condemned as seditious. (2) I am hoping God wil find way of no bloodshed because of this matter. I have presented to Elector, my opinion about what one may do with the resistance; no doubt this will not remain unknown to you. As ecclesiastical person, too dangerous to present such in writing [Am. Ed. LONG footnote on this one!] I ask you not to be shocked that we have once more offered concessions in some matters, as for instance, to accept fasting, feast days, foods, and hymns, for we know of course that they cannot accept these concessions in this way. Our purpose in doing this is to increase our respectability all the more, so that I can emphasize their infamy all the more powerfully in my booklet. Even if all these concessions should be accepted this would not be dangerous for us.				
								12948	Enders	viii, 294f	
								12947	DeWette	vi, 126	
								985	American Edition	49, 433-437 #236	Note 17: (long, long discussion
								986	St. Louis Edition	21, 1585-1586	#1720 answer #1717
								987	Weimar Edition	Br5, 660-661	#1740
10/31/1530	103	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Magdeburg	Latin	Your accusation of not writing not fair; you have given me one pleasure though, your approval of my last publication; my disease				
								5160	St. Louis Edition	21, 1587	#1722
								13427	Weimar Edition	Br5, 664	#1741
								12950	Enders	viii, 300	
								12949	DeWette	iv, 184f	
								2522	Currie- Letters	253-254	
								2523	Schütze	ii, 194	
11/1/1530	278	Luther, Martin	Wittenberg	Herzberg City Council	Herzberg						
								5170	St. Louis Edition	21, 1588	#1723
								13428	Weimar Edition	Br5, 665	#1742
								13429	Enders	viii, 301	
								12951	Erlangen Edition	54, 199	
								12952	DeWette	iv, 185f	
	278	Agricola, Stephan	Nurenberg	Luther, Martin		Latin					
								5171	St. Louis Edition	21, 1589	#1724 Regest
								13430	Weimar Edition	Br5, 666	#1743
								12954	Kolde, Analecta	149	
								12953	Enders	viii, 302	
11/2/1530	278	Bugenhagen	Lübeck	Luther, Martin		Latin	And to Jonas, Jonas, Melanchthon, etc; Begin Nov				
								5172	St. Louis Edition	21, 1590	#1725 (Regest)
								13431	Weimar Edition	Br5, 668	#1744 Oct 31 - Nov 4
								12955	Enders	viii, 304	and 17, 283 per WA
11/4/1530	278	Brenz, John	Schwäbisch-	Luther, Martin		Latin					
								5173	St. Louis Edition	21, 1590	#1726
								12956	Burkhardt	185	dated Oct 4
								13432	Weimar Edition	Br5, 674	#1745
								12957	Enders	viii, 308	dated Oct 4
11/7/1530	278	Luther, Martin	Wittenberg	Apel, John	Königsberg						
								5174	St. Louis Edition	21, 1592	#1727
								12960	Schütze	ii, 199	
								13433	Weimar Edition	Br5, 676	#1746
								12958	Enders	viii, 310	
								12959	DeWette	iv, 189	
	278	Luther, Martin	Wittenberg	Brismann, John	Riga	Latin					
								5175	St. Louis Edition	21, 1593	#1728
								13434	Weimar Edition	Br5, 677	#1747
								12961	Enders	viii, 311	
								12962	DeWette	iv, 190	
279	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Magdeburg		Latin					

Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
									5176	St. Louis Edition	21, 1595	#1729
									12965	Enders	viii, 313	
									13435	Weimar Edition	Br5, 678	#1748
									12964	DeWette	iv, 191	
									12963	Schütze	ii, 231	
		11/8/1530										
	279		Luther, Jonas, Melanchthon	Wittenberg	John, Elector		German					
									5177	St. Louis Edition	21, 1596	#1730
									12967	Burkhardt	186	
									12966	Enders	viii, 314	
									13436	Weimar Edition	Br5, 680	#1749
		11/13/1530										
	279		Luther, Martin	Wittenberg	Dietrich, Veit	Nurenborg	Latin					
									5178	St. Louis Edition	21, 1597	#1731
									12968	Enders	viii, 316	
									13437	Weimar Edition	Br5, 681	#1750
									12969	DeWette	iv, 192	
	279		Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Magdeburg	Latin	Otto von Pack affair, etc				
									5179	St. Louis Edition	21, 1598	#1732
									12971	DeWette	iv, 192f	
									12970	Schütze	ii, 201	
									13438	Weimar Edition	Br5, 683	#1751
									12972	Enders	viii, 317	
	279		Luther, Martin	Wittenberg	Myconius, Frederick	Gotha	German					
									5180	St. Louis Edition	21, 1599	#1733
									12973	Schütze	I, 388	
									13440	Enders	viii, 318	
									12974	DeWette	iv, 193f	
									12975	Erlangen Edition	54, 200	
									13439	Weimar Edition	Br5, 684	#1752
		11/14/1530										
	279		John, Elector	Torgau?	Luther, Jonas,			answer to Nov 8				
									5181	St. Louis Edition	21, 1601	#1734 (Regest)
									13441	Weimar Edition	Br5, 686	#1753
									12977	Burkhardt	187	
									12976	Enders	viii, 319	
		11/16/1530										
	279		Hesse, Eoban (Hessus)	Nurenborg	Luther, Martin							
									5182	St. Louis Edition	21, 1601	#1735 (Regest)
									13442	Weimar Edition	Br5, 686	#1754
									12978	Enders	viii, 319	
		11/20/1530										
	279		Dietrich, Veit	Nurenborg	Luther, Martin		Latin					
									5183	St. Louis Edition	21, 1601	#1736
									12979	Enders	viii, 322	
									13443	Weimar Edition	Br5, 688	#1755
		11/28/1530										
	279		Luther, Martin	Wittenberg	Köckeritz, Caspar zum							
									5184	St. Louis Edition	05, 1056	#1737
									13444	Weimar Edition	Br5, 691	#1756
									19340	DeWette	iv, 194	
									19339	Erlangen Edition	40, 192	
		12/1/1530										
	103		Luther, Martin	Wittenberg	Link, Wenzel	Nurenborg	Latin					
									5162	St. Louis Edition	21, 1604	#1738
									12980	DeWette	iv, 199f	
									12981	Enders	viii, 325	
									13445	Weimar Edition	Br5, 691	#1757
									2519	Schütze	ii, 202	
									2518	Currie- Letters	255	
	279		Luther, Martin	Wittenberg	Fesel, John	Coburg	Latin					

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								5185	St. Louis Edition	21, 1605	#1739
								13448	Weimar Edition	Br5, 694	#1759
								12982	Enders	viii, 327	
	411	Zwickau City Council	Zwickau	Luther, Martin		German	Not St L				
								13447	Enders	xvii, 287	
								13446	Weimar Edition	Br5, 693	#1758
	12/5/1530										
	280	Luther, Martin	Wittenberg	Hess, John	Breslau						
								5186	St. Louis Edition	21, 1606	#1740
								13449	Weimar Edition	Br5, 695	#1760
								12983	Enders	viii, 328	
								12984	DeWette	iv, 199	
								12985	Schütze	ii, 204	
	12/12/1530										
	103	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector			advises vote for Ferdinand as Roman King				
								4281	P Smith: Life & Ltrs	272	most of letter
								5163	St. Louis Edition	16, 1777	#1741
								13452	Walch	16, 2155	
								13451	Erlangen Edition	54, 201	
								13450	Enders	viii, 331	
								2517	DeWette	iv, 201	
								2516	Currie- Letters	256-257	
	12/16/1530										
	280	Luther, Martin	Wittenberg	Hackenberg, Peter		Latin					
								5187	St. Louis Edition	21, 1608	#1742
								12987	DeWette	iv, 203f	
								13453	Weimar Edition	Br5, 700	#1762
								12986	Enders	viii, 332	
	12/18/1530										
	280	Luther, Martin	Wittenberg	Göttingen City	Göttingen						
								5188	St. Louis Edition	21, 1609	#1743
								13455	Enders	viii, 333	
								12990	Walch	21, 0329f	
								12988	Erlangen Edition	54, 205	
								13454	Weimar Edition	Br5, 701	#1763
								12989	DeWette	iv, 204	
	1/1/1531										
	234	Luther, Martin	Wittenberg	Baumgärtner, Jerome	Nurenburg						
								4231	St. Louis Edition	21, 1610	#1744
								9842	Enders	viii, 335	
								9843	DeWette	vi, 128	
								8592	Weimar Edition	Br6, 001	#1764
	234	Gerbel, Nicolaus	Strassburg	Luther, Martin		Latin	[Gerbel] ask Lutheran urgent, he wants, so far it the truth and the sincerity the Holy Scripture sorry, itself with the the [Straßburgern] unifies. If this had happened Christ on the imperial diet through common confession, it will have been for the evangelical matter of great influence.				
								4232	St. Louis Edition	21, 1611	#1745 (Regest)
								8593	Weimar Edition	Br6, 002	#1765
								9844	Enders	viii, 399	
	234	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector			Beginning 1531; Considerations over draft of the cloister-goods.				
								4233	St. Louis Edition	16, 1829	#1746
								9845	Weimar Edition	Br6, 003	#1766
								9846	Enders	viii, 336	
								9847	Walch	16, 2220	
								9848	DeWette	iv, 365	
								9849	Erlangen Edition	54, 297	
	1/11/1531										
	103	Luther, Martin	Wittenberg	Göttingen, Town	Göttingen		I send preacher Birnstiel, although not master of Saxon tongue; 2nd one Basilius to follow ; provide money for their journey				
								4202	St. Louis Edition	21, 1611	#1747
								9851	Walch	21, 0332	
								9856	Weimar Edition	Br6, 010	#1767

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								9850	Erlangen Edition	54, 209	
								2515	DeWette	iv, 209	
								2514	Currie- Letters	258	
	234	Luther, Martin	Wittenberg	Sutel, John	Göttingen		Luthers write because of the same preacher and admonishes to the unity in the doctrine and toleration in reference of the ceremonies.				
								4234	St. Louis Edition	21, 1612	#1748
								9853	Enders	viii, 337	
								9854	DeWette	iv, 210	
								9855	Schütze	ii, 214	
								9852	Weimar Edition	Br6, 011	#1768
	1/12/1531	234	Luther, Martin	Wittenberg	Scholl, Heinrich	Eisenach	Over the [Anfeindungen] and peevishness, which Resounded of the citizens to Eisenach to have suffered.				
								4235	St. Louis Edition	21, 1614	#1749
								9859	DeWette	iv, 211	
								9860	Schütze	ii, 211	
								9858	Enders	viii, 339	
								9857	Weimar Edition	Br6, 012	#1769
	234	Luther, Martin	Wittenberg	Purgolt, John (mayor)	Eisenach		Over the into the preceding letters issue of his son-in-law treated, M. [Heiurich] Resounded.				
								4236	St. Louis Edition	21, 1615	#1750
								9862	Weimar Edition	Br6, 013	#1770
								9863	DeWette	vi, 707	
								9861	Enders	viii, 340	
	1/15/1531	234	Luther, Martin	Wittenberg	Spengler, Lazarus	Nurenberg	Please about a stipend for the Nuremberger students [Lorenz] shrub.				
								4237	St. Louis Edition	21, 1616	#1752
								9868	Walch	21, 0333	
								9864	Weimar Edition	Br6, 014	#1771?
								9865	DeWette	iv, 211	
								9866	Erlangen Edition	54, 210	
								9867	Enders	viii,342	
	234	Luther, Martin	Wittenberg	Link	Nurenberg		First a piece of news out of Friesland; then a consideration over the question, if one might afford to the emperor with the arms opposition; finally of his [Besinden] and of his works.				
								4238	St. Louis Edition	21, 1616	#1753
								9870	DeWette	vi, 127	
								9869	Weimar Edition	Br6, 016	#1772
								9872	DeWette	iv, 212	
								9871	Enders	viii, 343	
	1/16/1531	368	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector	German	about 1/16/1531; Bucer says others agree w/ us on sacrament, that true body/blood are present in sacrament; 2nd - he says as if others teach likewise; but we know Zwingli and Oecolampadius fought it; unification from solid, clear foundation or forget it; 3rd- both believers and UNBELIEVERS orally receive Christ's true body and blood under bread and wine, this should not be difficult for them to affirm				
								9873	Walch	17, 2397	
								9874	DeWette	iv, 223	
								9875	Erlangen Edition	54, 216	
								9876	Enders	viii, 340	
								988	American Edition	50, 003-6	
								989	St. Louis Edition	17, 1975-1976	#1751 mid Jan
								990	Weimar Edition	Br6, 018-21	#1773 Jan 16
	235	Luther, Martin		Weber, John			Over a divorce.				
								4239	St. Louis Edition	21, 1619	#1754
								9877	Weimar Edition	Br6, 021	#1774
								9885	Seidemann	038	
								9884	Schütze	ii, 212	
								9883	DeWette	iv, 214	
								9882	Enders	viii, 347	
	1/21/1531	103	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Zwickau	Jonas starting for you; Sacramentarians anxious to talk w/ us, conceding some things; reissuing German Psalter				
								4203	St. Louis Edition	21, 1620	#1755
								9881	Schütze	ii, 213	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								9880	Weimar Edition	Br6, 022	#1775
								9878	Enders	viii, 348	
								9879	DeWette	iv, 215	
								2513	Walch	21, 1377	
								2512	Currie- Letters	258-259	
	1/22/1531							4279	P Smith: Life & Ltrs	288	
369	Luther, Martin	Wittenberg	Bucer, Martin	Strassburg	Latin	Wonder why it bothers you to confess that body of Christ is offered externally to mouth of unbeliever; I shun this unity not to stubbornness, but conscience, force of faith; amazed you think Zwingli & Oecolampadius agree on true presence; I shun this unity not to stubbornness, but to urging of conscience and force of my faith.		9887	DeWette	iv, 216	
								9886	Enders	viii, 349	
								2509	Schütze	ii, 215	
								993	Weimar Edition	Br6, 024-26	#1776
								992	St. Louis Edition	17, 1973-1975	#1756
								991	American Edition	50, 006-9	
								2508	Currie- Letters	260-261	
102	Luther, Martin	Wittenberg	Gütel, John (Preacher)	Göttingen		Here is promised preacher, Hans Birnstiel; don't start innovations into services, ceremonials don't make holy, but can arrest attention of coarser natures- mass, altars, vestments, torches, such-like trifles retained as in Wittenberg; if done away with, restore them gradually, but let God's Word have first place		4204	St. Louis Edition???		
								2511	Currie- Letters	259-260	
	1/24/1531										
102	Luther, Martin	Wittenberg	Zell, Katherine	Strassburg		Wife of Matthew; Strassburg		4205	St. Louis Edition	21, 1621	#1757
								9890	Erlangen Edition	54, 211	
								9891	DeWette	iv, 218	
								9889	Enders	viii, 353	
								9892	Walch	21, 0332	
								9888	Weimar Edition	Br6, 026	#1777
								2507	Luther's Ltrs to Women		
								2506	Currie- Letters	261-262	
	2/1/1531							4240	St. Louis Edition	17, 2002	#1758
235	Luther, Martin	Wittenberg	Ernst, Duke of					9896	DeWette	iv, 219	
								9897	Walch	17, 2429	
								9895	Erlangen Edition	54, 212	
								9894	Enders	viii, 354	
								9893	Weimar Edition	Br6, 027	#1778
	2/2/1531										
102	Luther, Martin		Hausmann, Nicolas			Strassburgers have gone over to Swiss		4206	St. Louis Edition???		
								2505	Walch	21, 1238	
								2504	Currie- Letters	262	
	2/9/1531										
235	Bucer, Martin	Strassburg	Luther, Martin		Latin	Feb 9? Answer on Luther letter [No]. 1756. Over the true presence of the body and blood Christ into the		4241	St. Louis Edition	21, 1622	#1759
								9899	Enders	viii, 355	
								9900	Kolde, Analecta	163	
								9898	Weimar Edition	Br6, 029	#1779
	2/13/1531										
405	Reval City Council	Reval	Luther, Martin					9901	Weimar Edition	Br6, 033	#1780
	2/15/1531										
370	Luther, Martin	Wittenberg	Spengler, Lazarus	Nuremberg	German	My opinion is not to resist Emperor- "Render unto Caesar. . ."; minor premise- emperor's law to resist him in case of flagrant injustice, but major premise still stands, maintain our earlier position		9902	Enders	viii, 361	
								9903	Walch	10, 0671	
								9904	DeWette	iv, 221	
								994	American Edition	50, 009-12	



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								995	St. Louis Edition	10, 0570-572	#1760
								996	Weimar Edition	Br6, 035-37	#1781
								997	Erlangen Edition	54, 213-214	
	2/16/1531										
235	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector					4242	St. Louis Edition	17, 1976	#1761
								9907	Erlangen Edition	54, 215	
								9908	Walch	17, 2398	
								9909	DeWette	iv, 222	
								9906	Enders	viii, 361	
								9905	Weimar Edition	Br6, 037	#1782
235	Luther, Martin		John, Elector				And Jonas, etc: Discussion; about 2/16 about Bucer's writing	4243	St. Louis Edition	17, 1978	#1762
								9911	Enders	viii, 362	
								9912	DeWette	iv, 326	
								9913	Walch	17, 2400	
								9910	Weimar Edition	Br6, 039	#1783 Feb 17?
	2/19/1531										
235	Luther, Martin	Wittenberg					Postscript to ltr of Melanchthon to Spalatin; A letters dealing of a marriage matter Melanchthon fit in Luthers the words at:	4244	St. Louis Edition	21, 1628	#1763
								9914	Weimar Edition	Br6, 041	#1784
								9915	CR	ii, 961	
	2/28/1531										
235	Luther, Martin	Wittenberg	Menius, Justus				Feb or March; regarding Bucer on Luther's doctrine of Supper; Over Bucer's approach to Luther doctrine of the sacred Communion.	4245	St. Louis Edition	21, 1628	#1764
								9985	Weimar Edition	Br6, 061	#1800 says 2nd half March
								9925	DeWette	iv, 236	
								9924	Enders	viii, 363	
								9923	Walch	21, 1167	
	3/1/1531										
102	Luther, Martin	Wittenberg	Sütel, John, Preacher	Göttingen				4055	St. Louis Edition	21, 1632	#1767
								4056	P Smith: Life & Ltrs	279	
								9926	Weimar Edition	Br6, 043	#1787
								9922	Enders	viii, 366	
								9921	DeWette	iv, 225	
								2501	Schütze	ii, 218	
102	Luther, Martin	Wittenberg	Göttingen, Town	Göttingen				2500	Currie- Letters	263-264	thought Gütel
								4207	St. Louis Edition	21, 1631	#1766
								9917	Weimar Edition	Br6, 042	#1786
								9920	Erlangen Edition	54, 217	
								9918	Enders	viii, 366	
								9919	Walch	21, 0334	
								2502	Currie- Letters	262-263	
								2503	DeWette	iv, 225	
235	Luther, Martin	Wittenberg	Göttingen pastors	Göttingen			Luthers send the of him [übersehene] and to the printing church order conveyed and wishes to the use them the same of God benediction.	4246	St. Louis Edition	21, 1629	#1765
								9916	Weimar Edition	Br6, 042	#1785
	3/4/1531										
235	Luther, Martin	Wittenberg	Roth, Stephan					4274	P Smith: Life & Ltrs	280	
								4247	St. Louis Edition	21, 1633	#1768
								9932	Enders	viii, 368	
								9933	DeWette	iv, 226	
								9934	Schütze	ii, 219	
								9931	Weimar Edition	Br6, 047	#1789
235	Luther, Martin	Wittenberg	Zwickau Mayor &	Zwickau			Luthers punish them sharp because of their [ungöttlichen] behavior against their clergymen.				
Sunday, November 25, 2012											

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								4248	St. Louis Edition	21, 1635	#1769
								9930	DeWette	vi, 437	
								9927	Weimar Edition	Br6, 045	#1788
								9928	Kolde, Analecta	169	
								9929	Enders	viii, 370	
	236	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector			Luthers ask on ground him to the eviction of the [Soranus], to forbid to the own-mighty procedure of the counsel to Zwickau.				
								4249	St. Louis Edition	21, 1636	#1770
								9937	Kolde, Analecta	167	
								9935	Weimar Edition	Br6, 048	#1790
								9936	Enders	viii, 372	
	3/7/1531	236	Luther, Martin	Jonas, Justus			Luthers ask him, to see to a letter to the electors, and tells of a heavy night, that he has had.				
								4250	St. Louis Edition	21, 1637	#1771
								9942	Walch	21, 1222	
								9941	Schütze	ii, 220	
								9940	DeWette	iv, 229	
								9938	Weimar Edition	Br6, 049	#1791
								9939	Enders	viii, 373	
	3/8/1531	236	Zwickau Mayor L.	Luther, Martin			and Hermann Mühlfort; (MT-STL):You complain over it, that Luthers because of the dismissal of the [Soranus] have written so severely; if he had known the situations rightly, he they so that.				
								4251	St. Louis Edition	21, 1638	#1772
								9943	Weimar Edition	Br6, 050	#1792
								9944	Enders	viii, 374	
	3/12/1531	236	Luther, Martin	Amsdorf, Nicolas	Magdeburg		Luthers recommend him the [Basilius] and informs evil-is of his.				
								4252	St. Louis Edition	21, 1640	#1773
								9946	Enders	viii, 375	
								9945	Weimar Edition	Br6, 052	#1793
								9948	Schütze	ii, 221	
								9947	DeWette	iv, 230	
	3/13/1531	236	Luther, Martin	Jonas, Justus			Luthers promise, to deal for the Dr. Basilius Axt; of the Turk-danger.				
								4253	St. Louis Edition	21, 1640	#1774
								9949	Weimar Edition	Br6, 052	#1794
								9950	Enders	viii, 376	
								9951	DeWette	iv, 230	
								9952	Walch	21, 1224	
	3/17/1531	236	Luther, Martin	Frauenstein Mayor &	Frauenstein		Luthers advise to them, despite that power at the pleasure speaks to both forms of the Communion to remain, and such also, if they are asked, to confess.				
								4254	St. Louis Edition	10, 2216	#1775
								9953	Weimar Edition	Br6, 053	#1795
								9958	Schütze	ii, 373	
								9957	Walch	10, 2726	
								9956	DeWette	iv, 231	
								9954	Enders	viii, 377	
								9955	Erlangen Edition	54, 219	
	3/18/1531	236	Luther, Martin	Nürnberg citizen	Nurenberg		citizen or Spengler; Nurenberg?				
								4255	St. Louis Edition	10, 0568	#1776
								9970	Erlangen Edition	54, 221	
								9971	Walch	10, 0669	
								9967	Weimar Edition	Br6, 055	#1796
								9969	DeWette	iv, 232	
								9968	Enders	viii, 378	
	3/20/1531	236	Luther, Martin				Edge-remark, postscript to a letter of Melanchthon to Spalatin				
								4256	St. Louis Edition	21, 1641	#1777

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								9972	Enders	viii, 379	
								9973	CR	ii, 490	
	102	3/28/1531 Luther, Martin	Wittenberg	Göttingen, Town	Göttingen			4208	St. Louis Edition	21, 1642	#1778
								9965	Erlangen Edition	54, 222	
								9964	Enders	viii, 380	
								9966	Walch	21, 0335	
								9974	Weimar Edition	Br6, 057	#1797
								2498	Currie- Letters	264	
								2499	DeWette	iv, 234	
	236	Luther, Martin	Wittenberg	Gericke, Cyriacus	Köthen		Luthers offer him the pastorate in Göttingens.	4257	St. Louis Edition	21, 1642	#1779
								9977	Enders	viii, 380	
								9978	DeWette	iv, 234	
								9976	Weimar Edition	Br6, 058	#1798
	236	Luther, Martin	Wittenberg	Frosch, John	Augsburg		We have yielded nothing to Zwinglians; Bucer indeed seems convinced we teach same, I entertain some hopes in	4280	P Smith: Life & Ltrs	289	
								4258	St. Louis Edition	21, 1643	#1780
								9982	Enders	viii, 381	
								9983	DeWette	iv, 235	
								9984	Schütze	ii, 221	
								9981	Weimar Edition	Br6, 059	#1799
	237	3/31/1531 Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Valentin	Freiberg mayor		Probably still in March, WA says Nov?	4259	St. Louis Edition	21, 1644	#1781
								10293	Enders	viii, 383	
								10292	Weimar Edition	Br6, 233	#1888 Nov??
								9986	Erlangen Edition	54, 218	
								9987	DeWette	iv, 228	
								9988	Walch	21, 0356	
	237	4/3/1531 Roth, Stephan	Zwickau	Luther, Martin				4260	St. Louis Edition	21, 1646	#1782
								9991	Weimar Edition	Br6, 066	#1802
								9992	Walch	21, 1379	
								9993	Enders	viii, 384	
	405	Zwickau City Council	Zwickau	Luther, Martin			against Luther's accusation of March 4	9990	Enders	xvii, 294	
								9989	Weimar Edition	Br6, 062	#1801
	237	4/5/1531 Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Altenburg			4261	St. Louis Edition	21, 1649	#1783
								10401	Weimar Edition	Br6, 284	#1918 says 1532
								9994	Walch	21, 1225	
								9995	DeWette	iv, 237	
								9996	Enders	viii, 387	
	237	4/16/1531 Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector				4282	P Smith: Life & Ltrs	273	full ltr
								4262	St. Louis Edition	16, 1745	#1784
								9999	DeWette	iv, 238	
								10000	Walch	16, 2119	
								9998	Enders	viii, 388	
								9997	Weimar Edition	Br6, 069	#1803
	237	4/17/1531 Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Zwickau	Latin		4263	St. Louis Edition	10, 1618	#1785
								10002	Enders	viii, 391	
								10001	Weimar Edition	Br6, 076	#1804
		4/18/1531									

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	237	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus				4264	St. Louis Edition	21, 1650	#1786
								10003	Weimar Edition	Br6, 080	#1805
								10004	Enders	viii, 396	
								10005	DeWette	iv, 245	
								10006	Schütze	ii, 223	
	4/24/1531										
	237	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Zwickau			4265	St. Louis Edition	21, 1651	#1787
								10010	Walch	21, 1227	
								10007	Weimar Edition	Br6, 080	#1806
								10009	DeWette	iv, 249	
								10008	Enders	viii, 397	
	237	Luther, Martin	Wittenberg	Hoffmann, Stanislaus	Zwickau			4266	St. Louis Edition	21, 1652	#1788
								10013	DeWette	vi, 438	
								10012	Enders	ix, 001	
								10011	Weimar Edition	Br6, 082	#1807
	237	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				4267	St. Louis Edition	21, 1653	#1789
								10015	DeWette	iv, 251	
								10016	Enders	ix, 002	
								10014	Weimar Edition	Br6, 083	#1808
								10017	Walch	21, 1226	
	4/29/1531										
	237	Luther, Martin	Wittenberg	Heinrich, Brosius	Dittersdorf			4268	St. Louis Edition	10, 0746	#1790
								10020	Weimar Edition	Br6, 085	#1810 in other vols
	394	Luther, Martin	Wittenberg	Fesel, John	Coburg			10021	Weimar Edition	Br6, 084	#1809
								8597	Erlangen Edition	ix, 0003	
								8596	St. Louis Edition	21, 3462	#1789a
								10022	Enders	ix, 003	
	4/30/1531										
	238	Luther, Martin	Wittenberg	Lischner, Barbara	Freiberg	German	geb. Weller	4269	St. Louis Edition	10, 1744	#1791
								10026	Enders	ix, 005	
								10025	Erlangen Edition	54, 228	
								10023	Walch	10, 2046	
								10024	DeWette	iv, 247	
								18880	Weimar Edition	Br12, 134	#4244a=1811
								19146	St. Louis Edition	21, 3462	#1791 see St L 10, 1744
								19210	Tappert- Library Classics	115ff	*
								19211	Weimar Edition	Br6, 086-88	per Tappert
	5/3/1531										
	238	Luther, Martin	Wittenberg	Reval Town Council	Reval			4270	St. Louis Edition	21, 1655	#1792 (Regest)
								10028	Enders	ix, 005	
								10027	Weimar Edition	Br6, 088	#1812
	394	Luther, Martin	Wittenberg	Revel City Council	Reval	German		8599	St. Louis Edition	21, 3463	#1792a
								18881	Weimar Edition	Br12, 137	#4245=1812; answer to #1780
	5/4/1531										
	394	John, Elector	Torgau	Luther, Martin				8602	St. Louis Edition	21, 3464	#1792b
								8603	Burkhardt	107	false yr 1526
								10029	Weimar Edition	Br6, 090	#1813
								8604	Enders	ix, 007	
	5/8/1531										
	238	Luther, Martin	Wittenberg	Brück, Chancellor				4271	St. Louis Edition	16, 1749	#1793

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								10034	Erlangen Edition	54, 231	
								10030	Weimar Edition	Br6, 090	#1814
								10032	DeWette	iv, 252	
								10033	Walch	16, 2124	
								10031	Enders	ix, 008	
	5/10/1531										
238	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Zwickau							
								4272	St. Louis Edition	21, 1655	#1794
								10036	Enders	ix, 009	
								10035	DeWette	iv, 253	
								10038	Walch	21, 1229	
								10037	Weimar Edition	Br6, 092	#1815 w/ inset
	5/12/1531										
371	Luther, Martin	Wittenberg	Link, Wenceslas	Nurenberg	Latin	Reply to Link inquiry in papal conditional baptism: must be abolished, causing doubt, denies nor affirms anything; baptism to be matter of certainty; we don't believe sin to rebaptise if one is not certain of own baptism, not condemning first baptism as Anabaptists, must not us different formula; law and Gospel, gospel not conditional; "the promise bestows upon us things of God, whether we know it or not, . . ."					
								10039	Walch	21, 1194	
								10040	Enders	ix, 010	
								10041	DeWette	iv, 254	
								10042	Schütze	iii, 171	
								998	American Edition	50, 013-17	
								999	St. Louis Edition	21, 1656-1658	#1795
								1000	Weimar Edition	Br6, 095-97	#1816
	5/13/1531										
238	Luther, Martin	Wittenberg	Osiander, Andreas	Nurenberg							
								4273	St. Louis Edition	21, 1658	#1796
								10043	Weimar Edition	Br6, 097	#1817
								10046	Schütze	ii, 223	
								10044	Enders	ix, 013	
								10045	DeWette	iv, 256	
	5/15/1531										
405	Luther, Martin	Wittenberg	Brenz, John			appendix to Melanchthon's ltr to same; on the doctrine of JUSTIFICATION					
								10049	Weimar Edition	Br6, 098	#1818
								10050	Enders	ix, 018	
								10051	DeWette	iv, 271	
								10100	St. Louis Edition	21, 1669	#1813; dated end June; answ
	5/19/1531										
102	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Zwickau		Don't distress yourself over your people's ingratitude					
								4209	St. Louis Edition	10, 1614	#1797 May 19???
								10047	DeWette	iv, 261	
								10048	Weimar Edition	Br6, 101	#1819
								19297	Tappert- Library Classics	297f	*Currie
								2497	Schütze	ii, 224	
								2496	Currie- Letters	264	
	5/20/1531										
689	Luther, Martin	Wittenberg	Luther, Margaret			My brother James Luther informs me of your illness, which is quite small chastisement capared w/ godless, other beheaded, burned, drowned. Your suffering slight compared w/ Saviours, "Be of good cheer, I have overcome the world"; papist's error of Savior as severe judge, not comforter, flee to Mary and saints					
								10052	Enders	ix, 016	
								19162	Tappert- Library Classics	033	Am Ed, Currie
								1634	Erlangen Edition	54, 232-236	
								1632	St. Louis Edition	10, 1798-1803	#1798
								1633	Weimar Edition	Br6, 103-106	#1820
								1631	American Edition	50, 017-21	
								2494	Currie- Letters	265-266	
								2495	DeWette	iv, 256	
	5/23/1531										
102	Luther, Martin	Wittenberg	Cordatus, Conrad	Zwickau							
								4210	St. Louis Edition	10, 1612	#1799
								10053	Weimar Edition	Br6, 106	#1821

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								10054	Enders	ix, 016	
								10055	DeWette	iv, 260	
								19298	Tappert- Library Classics	298f	*Currie
								2492	Currie- Letters	266-267	
								2493	Schütze	ii, 225	
	5/31/1531										
395	Luther, Martin	Wittenberg	Brenz, John				writing on letter of Melanchthon to Brenz; also in WA, mid May	8605	St. Louis Edition	21, 3465	#1799a
								8606	Enders	ix, 021	
395	Luther, Martin	Wittenberg	Brück, Chancellor					10057	Weimar Edition	Br6, 107	#1822 end May, 1531?
								8607	St. Louis Edition	21, 3465	#1799b also pg 21, 1677
								8608	Enders	ix, 021	
	6/1/1531										
238	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas		Magdeburg		June				
								4295	St. Louis Edition	21, 1660	#1800
								10119	Enders	ix, 036	
								10058	DeWette	iv, 262	
								10059	Schütze	ii, 230	
238	Luther, Martin		John, Elector					10118	Weimar Edition	Br6, 138	#1836
								4296	St. Louis Edition	21, 1661	#1801
								10061	Enders	ix, 022	
								10060	Weimar Edition	Br6, 117	#1823
								10062	Burkhardt	191	
	6/7/1531										
238	Luther, Martin	Wittenberg	Löner, Caspar &		Hof			4297	St. Louis Edition	10, 1618	#1802
								10063	DeWette	iv, 263	
								10064	Enders	ix, 023	
								10065	Weimar Edition	Br6, 118	#1824
								19262	Tappert- Library Classics	215	*
	6/8/1531										
238	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector					4298	St. Louis Edition	21, 1661	#1803
								10067	Burkhardt	191	
								10068	Enders	ix, 026	
								10066	Weimar Edition	Br6, 119	#1825
	6/16/1531					German	Captain Hans Metzsch involved with harlotry/ prostitutes; he admits to me privately that he can't be w/o women- I refused to associate with him personally, and privately forbade him sacrament; he may be good soldier, but I would not want him since he does not have God before his eyes; city wall problem				
691	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector					10070	Burkhardt	192	
								10069	Enders	ix, 027	
								19285	Tappert- Library Classics	279-281	Am Ed
								1638	American Edition	50, 023-26	
								1639	St. Louis Edition	21, 1662-1664	#1804
								1640	Weimar Edition	Br6, 122-124	#1826
	6/21/1531										
102	Luther, Martin	Wittenberg	Zwickau Christians		Zwickau		Your 2 preachers being treated badly: Hausmann, Cordatus	4211	St. Louis Edition	10, 1922	#1806
								10071	Enders	ix, 031	
								10074	Walch	10, 2212	
								10073	Erlangen Edition	54, 236	
								10072	Weimar Edition	Br6, 125	#1828
								2490	Currie- Letters	267-268	
								2491	DeWette	iv, 265	
239	Luther, Martin	Wittenberg	Zwickau preachers		Zwickau		Hausmann, Cordatus	4299	St. Louis Edition	21, 1664	#1805
								10078	Walch	21, 1230	
								10077	DeWette	iv, 264	

Sunday, November 25, 2012



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	239	Brenz, John		Luther, Martin		Latin	JUSTIFICATION- answer to Luther's mid may ltr attachment; Salvation in Christ! I know, that you, [hochzuverehrender] teachers in Christ, with sanctifies has employed so businesses, through which you build the churches, that you have time throughout not, you long with my small thing to deal with. Therefore I want first into Jesus you to Christ, our redemption, whole shortly greets, then you show, that I have been the very agreeable, what you recently to the end of the letter our Mister Philippus has joined. I understand now very probably, how I suspect, that, just as our foes out of their works idols do in that them to the same instead of Christ adores, it so also could happen, that out of the works of the faith an idol is uplifted, and the faith instead of Christ, that we must accept in the faith, is adored. So that I now not, in that I want to avoid the Charybdis, into the Scylla ends up, I hold so: that the faith accepts the justification only, namely Christ not but same wise through the worthiness of his work the justification imparts. And if one says, the faith cleanses the hearts, I understand not the work or the merit or the worthiness of the faith, but Christ, that has become in the faith seized. However here-over more into the letters to Philippuses. The wise of this world are moved against your Germans books over the edict of the emperor into various wise. Vastly unwilling is over it they, that the things at their right name are called, and while they of us demand, that we, if they have explained a robber for a robber, so that they in legally wise to him with the swords the penalty could carry out, because of this disagreeable duty their deed justifies and approves, has against it not so much them to brain, that they recognize, that rightful words of a [Ecclesiasten] are abuse-talk not, but just reprimand, that they are invectives not, but is due to castigations and divine judgments, that pleases is against the Godless. But they might have a good year, and, if they want it so, to reason goes. You travel therefore again, how you do, the churches strengthen Christ, that you we as long as possible strong to the spirits and healthy to the bodies might get. Beet for me. [Gehab] you probably. Out off [Schwäbisch-] Hall], on Friday to Peter and Paul into the years Christ of 31. Your Brenz.	4307	St. Louis Edition	21, 1670	#1814
							10114	CR	ii, 510		
							10113	Enders	ix, 038		
							10112	Weimar Edition	Br6, 134	#1834	
	239	Luther, Martin	Wittenberg	Gerbel, Nicolaus	Strassburg	Latin		4308	St. Louis Edition	21, 1671	#1815
							10300	Currie- Letters	273		
							10094	Weimar Edition	Br6, 130	#1831	says June 26?
							10097	Schütze	ii, 252		
							10096	DeWette	iv, 271		
							10095	Enders	ix, 041		
	405	Amerbach, Basil	Basle	Luther, Martin				10117	Burkhardt-Biedermann	263	
							10115	Weimar Edition	Br6, 135	#1835	
							10116	Enders	ix, 042		
	7/2/1531										
	395	Luther, Martin	Wittenberg	Memmingen City	Memmingen	German		8610	Enders	ix, 045	
								8609	St. Louis Edition	21, 3465	#1816a
								10123	Weimar Edition	Br6, 144	#1839
								18882	Weimar Edition	Br12, 138	#4246=1839; July 5
	7/3/1531										
	240	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector			Luthers mourn herself, that the [Sequestratoren] of the Magdalena [Staupitz] the you prescribes takes [Häuslein] to [Grimma].				
								4309	St. Louis Edition	21, 1672	#1817
								10130	Burkhardt	194	
								10129	Enders	ix, 046	
	240	Luther, Martin	Wittenberg	Noble				4310	St. Louis Edition	10, 0822	#1818
								10127	DeWette	iv, 272	
								10128	Walch	10, 0976	
								10125	Enders	ix, 046	
								10124	Weimar Edition	Br6, 144	#1840
								10126	Erlangen Edition	54, 239	
	7/5/1531										
	240	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Altenburg		and to Eberhard Brisger, Erhard Steinbach; Luthers do hope, that a poor former abbot could be provided.				
								4311	St. Louis Edition	21, 1674	#1819
								10134	Walch	21, 1292	
								10131	Enders	ix, 048	
								10132	Weimar Edition	Br6, 147	#1842
								10133	DeWette	vi, 131	



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
		7/10/1531									
	240	Luther, Martin	Wittenberg	Cordatus, Conrad or	Zwickau			4312	St. Louis Edition	10, 1606	#1820
								10137	Enders	ix, 049	
								10136	Weimar Edition	Br6, 148	#1843 Nopus or Cordatus? Or
								10135	DeWette	iv, 274	
	395	Luther, Martin	Wittenberg	Nopus, Jerome	Zwickau			8614	Enders	ix, 050	
								8613	St. Louis Edition	21, 3466	#1820 appendix says Nopus
								19299	Tappert- Library Classics	299-301	*
								19300	Weimar Edition	Br6, 148-150	?
		7/13/1531									
	102	Luther, Martin	Wittenberg	Dolen, Bernard von	Sitten			4212	St. Louis Edition	21, 1675	#1821
								10140	DeWette	iv, 275	
								10138	Weimar Edition	Br6, 150	#1844
								10139	Enders	ix, 051	
								2487	Walch	21, 1233	
								2486	Currie- Letters	268-269	
		7/14/1531									
	240	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Altenburg		Over the employment of the M. Georg [Mohr] in the [Coburgischen].				
								4313	St. Louis Edition	21, 1676	#1822
								10144	Walch	21, 1234	
								10141	Weimar Edition	Br6, 151	#1845
								10143	Enders	ix, 052	
								10142	DeWette	iv, 275	
	240	John, Elector	Torgau	Luther, Martin			Answer on the letter of July 3, because of the [Häusleins] of [Staupitzens] sister.				
								4314	St. Louis Edition	21, 1676	#1823
								10145	Weimar Edition	Br6, 152	#1846
								10146	Enders	ix, 053	
								10147	Burkhardt	195	
		7/28/1531									
	395	Luther, Martin	Wittenberg	Brenz, John	Schwabish-Hall		appendix to Melanchthon ltr to Brenz; very short greeting: 'salute from Luther the sinner'				
								10149	DeWette	vi, 131	
								8640	St. Louis Edition	21, 3466	#1823b
								8642	Enders	ix, 053	
								10148	Weimar Edition	Br6, 153	#1847
								8641	CR	ii, 517	
		7/29/1531									
	240	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector				4315	St. Louis Edition	16, 1798	#1824
								10153	Walch	16, 2182	
								10154	DeWette	iv, 276	
								10152	Erlangen Edition	54, 240	
								10151	Enders	ix, 054	
								10150	Weimar Edition	Br6, 154	#1848
		7/31/1531									
	690	Luther, Martin	Wittenberg	Brueck, Gregory		German	I am of opinion not to reject Albert's proposed negotiations between Emperor and John/Philip of Hesse				
								10156	Enders	ix, 021	
								10155	Burkhardt	196	
								1637	Weimar Edition	Br6, 107-108	#1822 end May?
								1635	American Edition	50, 022-23	says end of May
								1636	St. Louis Edition	21, 1677	#1825 end July
		8/9/1531									
	405	Braunschweig City Council	Braunschwe	Luther, Martin		German					
								10157	Weimar Edition	Br6, 155	#1849
		8/13/1531									
	240	Luther, Martin	Wittenberg	Braunschweig City	Braunschweig		Luthers admonish the [Stadtrath], to get the unity in the doctrine of sacrament, which a preacher, name [Kopmann], to looked for disturbs.				
								4316	St. Louis Edition	21, 1677	#1826
								10159	Enders	ix, 054	

Sunday, November 25, 2012

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								10158	Weimar Edition	Br6, 156	#1850
								10160	Erlangen Edition	54, 241	
								10161	DeWette	iv, 277	
	8/14/1531										
101	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector					4213	St. Louis Edition	10, 1720	#1827
								10162	Weimar Edition	Br6, 157	#1851
								10163	Enders	ix, 055	
								10164	Erlangen Edition	54, 243	
								10165	DeWette	iv, 279	
								10166	Walch	10, 2014	
								2485	Currie- Letters	269	
240	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Magdeburg			Luthers ask him, a dispute-Holy scripture of the [Alexius Chrosner] of [Colditz], that doesn't print in Wittenberg becomes [durste], to let print in Magdeburg.				
								4317	St. Louis Edition	21, 1679	#1828
								10170	St. Louis Edition	ii, 231	
								10167	Weimar Edition	Br6, 158	#1852
								10168	Enders	ix, 056	
								10169	DeWette	iv, 280	
	8/15/1531										
240	Luther, Martin	Wittenberg					Discussion, also with Melanchthon, Bugenhagen				
								4318	St. Louis Edition	16, 1792	#1829
241	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector				Please about trip-money for the Dr. [Basilus] ax, that wants to go to Prussia.				
								4319	St. Louis Edition	21, 1680	#1830
								10175	Walch	21, 0339	
								10172	Enders	ix, 057	
								10174	DeWette	iv, 286	
								10171	Weimar Edition	Br6, 160	#1853
								10173	Erlangen Edition	54, 251	
	8/18/1531										
241	Luther, Martin	Wittenberg	Zwickau clergy	Zwickau			John Göbel, Liborius Magdeburg, Adam Schumann; Luthers show to them, that their parson, Nic. House-man, of the electors of his ministry in Zwickau to ease.				
								4320	St. Louis Edition	21, 1680	#1831
								10176	Weimar Edition	Br6, 160	#1854
								10178	DeWette	iv, 287	
								10177	Enders	ix, 057	
241	Luther, Martin	Wittenberg	Crozich, Matthias	Zwickau			Luthers write to [Crozsch] especially the same as into the preceding letters to all clergymen [insgesamt].				
								4321	St. Louis Edition	21, 1682	#1832
								10183	Walch	21, 1235	
								10182	Schütze	ii, 232	
								10181	DeWette	iv, 288	
								10180	Enders	ix, 59	
								10179	Weimar Edition	Br6, 163	#1855
241	Luther, Martin	Wittenberg	Link, Wencel	Nurenberg		Latin	Of war-rumors and a comet.				
								4322	St. Louis Edition	21, 1683	#1833
								10184	Weimar Edition	Br6, 165	#1856
								10187	Schütze	ii, 165	
								10186	DeWette	iv, 289	
								10185	Enders	ix, 061	
	8/24/1531										
241	Luther, Martin	Wittenberg	Albrecht, Duke of				Luthers say against his opinion over the Apologies the German-master. Into the one [emofieht] he Dr. [Basilus] ax, and Hans' brother-in-law of [Vora], that in [Memel bedienstet] was, and promises, to obtain a preacher to [Liefland] to the [Brismanns] passage.				
								4323	St. Louis Edition	21, 1684	#1834
								10188	Weimar Edition	Br6, 166	#1857
								10191	Erlangen Edition	54, 252	
								10190	DeWette	iv, 290	
								10189	Enders	ix, 062	
241	Luther, Martin	Wittenberg	Brismann, John	Königsberg		Latin	Luthers promise, an others preacher, to [Brismanns] stead in [Liefland], to look for, and [empsieht] he 1). [Basilus]				
								4324	St. Louis Edition	21, 1685	#1835

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								10193	Enders	ix, 063	
								10192	Weimar Edition	Br6, 169	#1858
								10194	DeWette	iv, 292	
	8/25/1531										
405	George, Margrave	Ansbach	Luther, Martin				and to Melanchthon	10195	Weimar Edition	Br6, 170	#1859
								10196	Enders	ix, 065	
	8/26/1531										
241	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Magdeburg			Over the supply of the [Simon Hafritz], and political hearsay.	4325	St. Louis Edition	21, 1686	#1836
								10200	Schütze	ii, 234	
								10199	DeWette	iv, 293	
								10197	Weimar Edition	Br6, 173	#1860
								10198	Enders	ix, 067	
	9/3/1531										
693	Luther, Martin	Wittenberg	Barnes, Robert			Latin	St Louis considered B version original; not so Am Ed; divorce issue of Henry VIII: I agree w/ Louvain: "sin" of marriage to deceased brother's wife not sufficient for divorce; also, who will assure new Queen has a boy?; would rather King marry 2nd wife than allow divorce; law of Moses: if one then all (Deut 25:5), rather subject now to laws of state; Christ abolished law of Moses allowing divorce; superior law nullifies inferior one (eg killing in war); should not observe man-made law and sin against divine law				
								10201	Schütze	ii, 235	
								10202	DeWette	iv, 300	
								10203	Walch	21, 1386	
								10204	Enders	ix, 080	
								1646	Weimar Edition	Br6, 178-188	#1861
								1644	American Edition	50, 027-40	
								1645	St. Louis Edition	21, 1688-1697	#1838
	9/4/1531										
101	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Magdeburg			I commend to you this Englishman, Dr. Anton, (Robert Barnes) as he passes your way on to Lübeck	4214	St. Louis Edition	21, 1687	#1837
								10206	Weimar Edition	Br6, 188	#1862
								10207	Enders	ix, 099	
								10205	DeWette	iv, 294	
								2484	Schütze	ii, 244	
								2483	Currie- Letters	270	
	9/12/1531										
241	Luther, Martin		Munssoor (Mussoius?)					4326	St. Louis Edition	21, 1697	#1839 (Regest)
								10208	Weimar Edition	Br6, 189	#1863
								10209	Enders	ix, 100	
	9/13/1531										
241	Luther, Martin	Wittenberg	Löser, Hans	Pretsch			And from Jonas, Melanchthon	4327	St. Louis Edition	21, 1698	#1840
								10210	Weimar Edition	Br6, 191	#1864
								10211	Enders	ix, 102	
								10212	Kolde, Analecta	170	
	9/14/1531										
241	Luther, Martin	Wittenberg	George, Margrave of					4328	St. Louis Edition	19, 1216	#1841
								10216	DeWette	iv, 307	
								10217	Walch	19, 1484	
								10215	Erlangen Edition	54, 253	
								10214	Enders	ix, 103	
								10213	Weimar Edition	Br6, 192	#1865
	9/15/1531										
243	Luther, Martin	Wittenberg	Mary, Queen of				No date, 1531; letter of comfort	4353	St. Louis Edition	10, 1722	#1861 Unknown prince?
								10218	Weimar Edition	Br6, 194	#1866 1st half Sept?
								10219	Enders	ix, 134	
								10220	Erlangen Edition	54, 261	
								10221	DeWette	iv, 323	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
		9/16/1531						10222	Walch	10, 2016	
	405	Philip of Hesse	Marburg	Luther, Martin				10223	Weimar Edition	Br6, 197	#1867 Sept 16?
		9/20/1531						10224	Enders	xvii, 297	
	406	Frederick II Dohna,	Benateck,	Luther, Martin				10231	Enders	ix, 104	
		9/22/1531						10230	Weimar Edition	Br6, 199	#1868
	242	Luther, Martin		Philip of Hesse,	Marburg		see St Louis #1842a	4338	St. Louis Edition	21, 1699	#1842 (Regest)
	395	Luther, Martin	Wittenberg	Philip of Hesse				8646	Enders	ix, 105	
		10/7/1531						8645	St. Louis Edition	21, 3467	#1842a
	242	Luther, Martin	Wittenberg	Zerbst Mayor and	Zerbst			10229	Lenz	4, 136	
		10/9/1531						10228	Weimar Edition	Br6, 200	#1869
	242	Luther, Martin	Wittenberg	Görlitz, Martin	Braunschweig			4339	St. Louis Edition	21, 1699	#1843
		10/10/1531						10235	Enders	ix, 106	
	242	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Altenburg			10232	Weimar Edition	Br6, 201	#1870
		10/18/1531						10234	Erlangen Edition	56, 183	
	242	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector				10233	DeWette	vi, 182	
		10/21/1531						4340	St. Louis Edition	21, 1700	#1844
	242	Luther, Martin	Wittenberg	Menius, Justus	Eisenach			10238	DeWette	iv, 309	
		10/21/1531						10237	Enders	ix, 107	
	242	Luther, Martin	Wittenberg	Luther, Martin				10236	Weimar Edition	Br6, 202	#1871
		10/21/1531						4341	St. Louis Edition	21, 1700	#1845
	242	Luther, Martin	Wittenberg	Luther, Martin				10242	Walch	21, 1336	
		10/21/1531						10240	Enders	ix, 107	
	242	Luther, Martin	Wittenberg	Luther, Martin				10239	Weimar Edition	Br6, 203	#1872
		10/21/1531						10241	DeWette	iv, 309	
	242	Luther, Martin	Wittenberg	Luther, Martin				4342	St. Louis Edition	21, 1702	#1846
		10/21/1531						10244	Enders	ix, 109	
	242	Luther, Martin	Wittenberg	Luther, Martin				10245	Burkhardt	197	
		10/21/1531						10243	Weimar Edition	Br6, 205	#1873
	242	Luther, Martin	Wittenberg	Luther, Martin				4343	St. Louis Edition	21, 1703	#1847
		10/21/1531						10248	DeWette	iv, 311	
	242	Luther, Martin	Wittenberg	Luther, Martin				10249	Schütze	ii, 244	
		10/21/1531						10246	Weimar Edition	Br6, 208	#1874
	242	Luther, Martin	Wittenberg	Luther, Martin				10247	Enders	ix, 110	
		10/21/1531						4344	St. Louis Edition	21, 1704	#1848
	395	Luther, Martin	Wittenberg	Luther, Martin				10250	Weimar Edition	Br6, 211	#1875
		10/21/1531						10251	Enders	ix, 113	
	395	Luther, Martin	Wittenberg	Luther, Martin				8648	Enders	ix, 114	also xvi, 96
		10/21/1531						8647	St. Louis Edition	21, 3467	#1848a see also 10,2048
		10/21/1531						10252	Weimar Edition	Br6, 212	#1876
		10/21/1531						10253	Erlangen Edition	56, 114	
		10/21/1531						10254	DeWette	v, 691	
		10/21/1531						10255	Walch	10, 2370	

Date	Ltr ID	Sender	Sender Loc	Addressee	Location	Language	Comments	Pub ID	Letters Pub	Page	Comment
								19176	Tappert- Library Classics	061	*
	406	10/23/1531 Albrecht, Duke of Prussia	Corthin	Luther, Martin				10257	Enders	ix, 115	
								10256	Weimar Edition	Br6, 213	#1877
	242	10/25/1531 Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector			And from Jonas	4345	St. Louis Edition	21, 1705	#1849
								10259	Enders	ix, 116	
								10258	Weimar Edition	Br6, 214	#1878
								10260	Burkhardt	199	
	242	10/30/1531 Zoch, Laurentius	Halle a. S.	Luther, Martin			Chancellor Magdeburg	4346	St. Louis Edition	21, 1706	#1850 (Regest)
								10261	Weimar Edition	Br6, 216	#1879
								10262	Enders	ix, 117	
								10263	Kolde, Analecta	171	
	406	Luther, Martin	Wittenberg	Rühel, John	Eisleben		no St L	10268	Enders	xvii, 299	
								10267	Weimar Edition	Br6, 220	#1880
	101	10/31/1531 Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Schneeberg?			4215	St. Louis Edition	21, 1707	#1851
								10266	DeWette	iv, 312	
								10264	Weimar Edition	Br6, 221	#1881
								10265	Enders	ix, 120	
								2481	Schütze	ii, 246	
								2480	Currie- Letters	270-271	
								2482	Walch	21, 1398	
	189	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector			Weimar says 1531, not St L 1541; Postscript to Melanchthon's consideration; .Melanchthon put for the electors John [Frederick?] a consideration over the question: "If one might the Anabaptists with the sword punish?"	3618	St. Louis Edition	21, 2683	#2868 maybe 1541, but see WA
								10269	Weimar Edition	Br6, 222	#1882 end Oct, 1531
								10270	Enders	xiv, 129	
								8336	CR	iv, 737, 740	
								8337	DeWette	vi, 291	
	242	11/10/1531 Luther, Martin	Wittenberg	Rostock Town Council	Rostock			4347	St. Louis Edition	21, 1708	#1852
								10271	Weimar Edition	Br6, 223	#1883
								10273	DeWette	iv, 313	
								10274	Erlangen Edition	54, 256	
								10272	Enders	ix, 122	
	243	11/16/1531 Luther, Martin	Wittenberg	George, Margrave of				4348	St. Louis Edition	21, 1710	#1853
								10275	Weimar Edition	Br6, 226	#1884
								10278	DeWette	iv, 315	
								10277	Erlangen Edition	54, 258	
								10276	Enders	ix, 123	
	101	11/22/1531 Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas				4275	P Smith: Life & Ltrs	281	
								4216	St. Louis Edition	21, 1712	#1854
								10279	Weimar Edition	Br6, 230	#1885
								10282	Schütze	ii, 247	
								10281	Enders	ix, 126	
								10280	DeWette	iv, 317	
								2479	Walch	21, 1399	
								2478	Currie- Letters	271	says Nov 20
243	Luther, Martin		Wittenberg	Oertel, Veit (Faculty			and Jonas, Melanchthon; Faculty testimony for Oertel				
Sunday, November 25, 2012											

Page 269 of 478

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								4349	St. Louis Edition	21, 1713	#1855
								10284	Schütze	ii, 248	
								10283	DeWette	iv, 318	
	11/24/1531										
101	Luther, Martin	Wittenberg	Bugenhagen, John	Lübeck		Visitor in Lübeck		4217	St. Louis Edition	21, 1714	#1856
								10287	DeWette	iv, 319	
								10286	Enders	ix, 127	
								10285	Weimar Edition	Br6, 231	#1886
								2477	Schütze	ii, 249	
								2476	Currie- Letters	271-272	
	11/27/1531										
243	Luther, Martin	Wittenberg	Görlitz, Martin	Braunschweig				4350	St. Louis Edition	21, 1716	#1857
								10289	Enders	ix, 129	
								10291	Schütze	ii, 251	
								10288	Weimar Edition	Br6, 232	#1887
								10290	DeWette	iv, 320	
	11/30/1531										
396	Luther, Martin	Wittenberg				Nov or Dec; Opinion on religious peace		8650	Enders	xi, 131	
								8649	St. Louis Edition	21, 3468	#1857a
	12/14/1531										
248	Luther, Martin		Schlaginhausen			greatest temptation: God hates sinners, therefore hates you';		4410	P Smith: Life & Ltrs	338	major premise false, Christ came in flesh not elsewhere?
	12/16/1531										
101	Luther, Martin	Wittenberg	Löser, Hans	Pretzsch		Hereditary Marshal of Saxony;		4218	St. Louis Edition	05, 1302	#1858
								10294	Weimar Edition	Br6, 235	#1889 see Bd 31, 430f
								10295	?		
								2475	Currie- Letters	272	
	12/28/1531										
243	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Magdeburg				4351	St. Louis Edition	21, 1717	#1859
								10296	Weimar Edition	Br6, 236	#1890
								10298	DeWette	iv, 322	
								10297	Enders	ix, 133	
								10299	Schütze	ii, 273	
	12/31/1531										
243	Luther, Martin		Jonas, Justus			No date, 1531		4352	St. Louis Edition	21, 1717	#1860
								10303	Burkhardt	201	
								10304	DeWette	iv, 323	
								10305	Walch	21, 1239	
	243	Luther, Martin		John, Elector		No date, 1531		4354	St. Louis Edition	21, 1718	#1862
								10306	Erlangen Edition	54, 263	
								10307	DeWette	iv, 326	
	406	Luther, Martin	Wittenberg	Kaugisdorf, Andreas	Eilenburg	1531?		10302	Enders	xvii, 300	
								10301	Weimar Edition	Br6, 238	#1891
	1/3/1532										
101	Luther, Martin	Wittenberg	Link, Wenzel	Nurenberg		Nurenberg Controversy: Osiander, who does not approve of our views of baptism, we shall have patience and not irritate him, even as he must have patience with us; God's judgments - 1st on Münzer, now Zwingli who call us cannibals, blood-drinkers; what about Carlstadt? Greet Spengler		4220	St. Louis Edition	21, 1720	#1865
								10309	DeWette	iv, 331	
								10310	Weimar Edition	Br6, 245	#1895
								10311	Enders	ix, 138	
								2470	Schütze	ii, 256	

Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
									2469	Currie- Letters	274-275	
		101	Luther, Martin		Görlitz, Martin	Brunswick			4221	St. Louis Edition	21, 1719	#1863
									10314	DeWette	iv, 329	
									10312	Enders	ix, 136	
									10313	Weimar Edition	Br6, 243	#1893
									2472	Schütze	ii, 255	
									2471	Currie- Letters	273-274	
		243	Luther, Martin	Wittenberg	Huberinus, Caspar	Augsburg			4355	St. Louis Edition	21, 1719	#1864
									10315	Weimar Edition	Br6, 244	#1894
									10316	Enders	ix, 137	
									10317	Erlangen Edition	54, 266	
									10318	DeWette	iv, 330	
									10319	Walch	21, 1017	
		1/12/1532										
		243	Luther, Martin	Wittenberg	Torgau, Council at	Torgau			4356	St. Louis Edition	21, 1722	#1866
									10320	Weimar Edition	Br6, 247	#1896
									10322	Erlangen Edition	54, 267	
									10323	DeWette	iv, 332	false date Jan 8
									10321	Enders	ix, 140	
		1/13/1532										
		406	Wiskamp, Gerhard	Herford	Luther, Martin		German		10324	Weimar Edition	Br6, 248	#1897
									10325	Enders	ix, 140	
		1/17/1532										
		243	Luther, Martin		Pistorius, Frederick			Jan 17?	4357	St. Louis Edition	21, 1722	#1867
									8629	Enders	ix, 267	
									8628	DeWette	ii, 614	
									10326	Walch	21, 0947	
									8627	Weimar Edition	Br6, 418	#1994 1533?
		1/24/1532										
		244	Bugenhagen	Lübeck	Luther, Martin		Latin		4358	St. Louis Edition	21, 1725	#1868 (Regest)
									10328	Enders	ix, 141	
									10327	Weimar Edition	Br6, 249	#1898
		1/25/1532										
		406	George, Margrave	Jägerndorf	Luther, Martin			or soon after; no St L	10335	Enders	ix, 143	
									10334	Weimar Edition	Br6, 251	#1899
		1/31/1532										
		244	Luther, Martin	Wittenberg	Herford Town Council	Herford			4359	St. Louis Edition	21, 1725	#1869
									10333	Walch	21, 0338	
									10332	DeWette	iv, 333	
									10331	Erlangen Edition	54, 267	
									10330	Enders	ix, 146	
									10329	Weimar Edition	Br6, 254	#1900 says something about St
		244	Luther, Martin	Wittenberg	Montanus, Jacob &	Herford			4360	St. Louis Edition	21, 1726	#1870
									10339	Schütze	ii, 257	
									10336	Weimar Edition	Br6, 255	#1901
									10338	DeWette	iv, 334	
									10337	Enders	ix, 146	
		244	Luther, Martin		Tannen, Eberhard von			Beginning 1532				
		396	Luther, Martin	Wittenberg		Herford		Testimony over 'Apologie	4361	St. Louis Edition	20, 1664	#1871
									8656	Enders	ix, 148	
									8655	St. Louis Edition	21, 3469	#1869a

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								8657	DeWette	vi, 561	
	244	2/4/1532 John, Elector	Torgau	Luther, Martin				4362	St. Louis Edition	21, 1727	#1872
								10340	Weimar Edition	Br6, 257	#1902
								10341	Enders	ix, 148	
								10342	Burkhardt	202	
	694	2/12/1532 Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector		German	My opinion on articles for basis of negotiations between Albert & Louis and you for treaty: they ought to be accepted; on article kingship of should be given up by Elector John, for peace more important than that which is legal; alliances are nothing but plans of man and "All men are liars"				
								10345	Enders	ix, 151	
								10343	Walch	16, 2196	
								10344	DeWette	vi, 585	
								2467	Currie- Letters	275-276	
								1650	Erlangen Edition	54, 269-271	
								1647	American Edition	50, 041-47	
								1648	St. Louis Edition	16, 1810-1812	#1873 & 4?
								1649	Weimar Edition	Br6, 259-261	#1903
								2468	DeWette	iv 335	
	244	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Prince				4363	St. Louis Edition	16, 1807	#1874
								10346	Weimar Edition	Br6, 262	#1904
								10347	Enders	ix, 152	
								10348	Erlangen Edition	54, 271	
								10349	DeWette	iv, 337	
								10350	Walch	16, 2194	
	396	2/13/1532 Luther, Martin	Wittenberg	Albrecht, Duke of			petition for Leonhard Rosler				
								8658	Enders	ix, 153	
								10351	Weimar Edition	Br6, 266	#1905
								10352	St. Louis Edition	21, 3469	#1874a
	244	2/19/1532 Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Valentin	Freiberg						
								10353	Weimar Edition	Br6, 267	#1906 Feb 19?
								10355	Erlangen Edition	54, 274	
								10356	Walch	10, 2055	
								10357	DeWette	iv, 340	
								10354	Enders	ix, 154	
								19212	Tappert- Library Classics	119	*
								4364	St. Louis Edition	10, 1752	#1875
	244	2/20/1532 Luther, Martin		Dietrich, Veit			In February				
								10358	DeWette	iv, 340?	
								4365	St. Louis Edition	21, 1730	#1876
	406	2/26/1532 Luther, Martin	Torgau	Melanchthon	Wittenberg		No St L; Feb 26 or 27				
								10361	DeWette	iv, 340	
								10360	Enders	ix, 154	
								10359	Weimar Edition	Br6, 268	#1907 Feb 26 or 27
	695	2/27/1532 Luther, Martin	Torgau	Luther, Kate		German	gangrene in Elector's foot; help John Rischmann of Brunswick with going-away present - 10 gulden; tell Hausmann at Zwickau he ought to be pleased there				
								10364	Walch	23, 0035	
								10363	Schütze	I, 389	
								10362	Enders	ix, 156	
								1652	St. Louis Edition	21, 1731-1732	#1877
								1653	Weimar Edition	Br6, 270-271	#1908
								1654	Erlangen Edition	54, 293-295	
								2466	DeWette	iv, 341	
								2465	Currie- Letters	276-277	



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	244	Luther, Martin	Torgau	Rischmann, John			Recommendation writing	1651	American Edition	50, 047-50	
								10367	Erlangen Edition	54, 276	
								10368	DeWette	iv, 343	
								10365	Weimar Edition	Br6, 272	#1908a
								10366	Enders	ix, 157	
								10369	Walch	21, 0342	
								4366	St. Louis Edition	21, 1733	#1878
	2/28/1532										
	396	Luther, Martin	Wittenberg	Albrecht, Duke of				8659	St. Louis Edition	21, 3470	#1878a
								8660	Enders	ix, 157	
								10370	Weimar Edition	Br6, 272	#1909 Feb
	3/7/1532										
	244	Luther, Martin	Wittenberg	Jörger, Frau Dorothea	Tolleth		thx for letter; Kate thx for ltr, gulden; Stifel				
								10371	Weimar Edition	Br6, 273	#1910
								10372	DeWette	iv, 344	
								10373	Erlangen Edition	54, 277	
								10374	Enders	ix, 160	
								19349	Zimmermann/Women	068	*
								4367	St. Louis Edition	21, 1733	#1879
	3/18/1532										
	245	Luther, Martin	Wittenberg	Taubenheim, Hans von				10375	Weimar Edition	Br6, 275	#1911
								10378	DeWette	iv, 346	
								10376	Enders	ix, 161	
								10377	Erlangen Edition	54, 278	
								4368	St. Louis Edition	21, 1735	#1880
	3/23/1532										
	245	John, Elector		Luther, Martin				10381	Walch	10, 2114	
								10380	Enders	ix, 161	
								10379	Weimar Edition	Br6, 276	#1912 Regest
								4369	St. Louis Edition	10, 1802	#1881
	3/28/1532										
	101	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector				4222	St. Louis Edition	10, 1802	#1882
								10385	Weimar Edition	Br6, 276	#1913
								10384	Walch	10, 2115	
								10383	Erlangen Edition	54, 279	
								10382	Enders	iv, 161	
								2463	Currie- Letters	277-278	
								2464	DeWette	iv, 346	
	245	Luther, Martin	Wittenberg	Vogler, Chancellor	Ansbach			10386	Weimar Edition	Br6, 277	#1914
								10387	Enders	ix, 162	
								10388	Erlangen Edition	54, 280	
								10389	DeWette	iv, 347	
								4371	St. Louis Edition	21, 1736	#1883
	4/1/1532										
	238	Luther, Martin		Albrecht, Duke of			maybe April; on Zwingli's defeat, judgment; Carlstadt	4284	P Smith: Life & Ltrs	290	most of letter
								4283	St. Louis Edition	20, 1678	#1884 transferred to #1887a
	4/2/1532										
	245	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Magdeburg			10394	DeWette	iv, 355	
								10395	Schütze	ii, 258	
								10392	Weimar Edition	Br6, 281	#1916
								10393	Enders	ix, 162	
								4372	St. Louis Edition	21, 1737	#1885
	4/5/1532										
Sunday, November 25, 2012											Page 273 of 478

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	245	Luther, Martin	Wittenberg	Mohr, George	Borna		2 writings, w/ 4 and 13 also	10397	Enders	ix, 164	
								10398	Erlangen Edition	54, 290	
								10399	DeWette	iv, 357	
								10409	Weimar Edition	Br6, 289	#1922 April 13 Enders ix,169
								10400	Walch	21, 03432	
								10396	Weimar Edition	Br6, 283	#1917 April 4
								4373	St. Louis Edition	21, 1738 & 1739	#1886
	4/6/1532										
	245	Albrecht, Duke of Prussia	Königsberg	Luther, Martin				10402	St. Louis Edition	21, 3470	#1887a
								10403	Weimar Edition	Br6, 285	#1919
								10404	Enders	ix, 165	
								4374	St. Louis Edition	21, 1740	#1887 (Regest)
	396	Albrecht, Duke of Prussia	Königsberg	Luther, Martin				8663	Enders	ix, 165	
								8662	St. Louis Edition	21, 3470	#1887a answer to #1878a
	4/10/1532										
	406	Zwickau City Council	Zwickau	Luther, Martin			no St L				
								10405	Weimar Edition	Br6, 287	#1920
								10406	Enders	xvii, 304	
	4/12/1532										
	245	Albrecht, Duke of Prussia	Königsberg	Luther, Martin				10407	Weimar Edition	Br6, 288	#1921
								10408	Enders	ix, 167	
								4375	St. Louis Edition	21, 1740	#1888
	4/13/1532										
	406	Wiskamp, Gerhard	Herford	Luther, Martin		Latin	and to Melanchthon	10410	Weimar Edition	Br6, 290	#1923
								10411	Enders	ix, 169	
	4/14/1532										
	396	Limburg, Anna	Herford	Luther, Martin			Abbottess of Herford; answered by 4/22/1533	10412	Weimar Edition	Br6, 293	#1924
								8664	St. Louis Edition	21, 3472	#1888a
								8665	Enders	ix, 173	
	396	Wilskamp, Gerhard	Herford	Luther, Martin			and to Melanchthon	10415	Enders	ix, 174	
								8667	Enders	ix, 174	
								8666	St. Louis Edition	21, 3474	#1888b
								10414	Weimar Edition	Br6, 294	#1925
	4/15/1532										
	245	Luther, Martin	Wittenberg	Herford- 9 men	Herford		In April				
								10420	CR	ii, 580	
								10419	Schütze	ii, 261	
								10418	DeWette	iv, 359	
								10417	Enders	ix, 176	
								10416	Weimar Edition	Br6, 297??	#1927
								4376	St. Louis Edition	21, 1740	#1889
	4/22/1532										
	696	Luther, Martin	Wittenberg	Zink, Thomas	Hofheim	German	Your son John died of illness; will distress and grieve you, yet I exhort you now rather to thank God for having given you such a good, devout son, he did not perish in pitiful way, gave beautiful words at his death	10423	Walch	10, 2366	
								10422	DeWette	iv, 362	
								10421	Enders	ix, 179	
								19178	Tappert- Library Classics	064	Am Ed, Currie
								1656	St. Louis Edition	10, 2046-2047	#1892
								1655	American Edition	50, 050-53	
								1657	Weimar Edition	Br6, 300-302	#1930
								2462	Currie- Letters	278-279	
								1658	Erlangen Edition	54, 293-295	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	245	Luther, Martin		Wilskamp, Gerhard &				10426	DeWette	iv, 359	
								10424	Weimar Edition	Br6, 297	#1927 (also other?)
								10425	Enders	ix, 176	
								10428	CR	ii, 581	
								10427	Schütze	ii, 261	
								4377	St. Louis Edition	21, 1742	#1890
	245	Luther, Martin	Wittenberg	Herford Abbottess	Herford			10430	CR	ii, 582	
								10435	Enders	ix, 179	
								10434	Weimar Edition	Br6, 300	#1929
								10433	Walch	21, 0345	
								10431	Erlangen Edition	54, 292	
								10432	DeWette	iv, 361	
	397	Luther, Martin	Wittenberg	Montanus, Jacob	Herford			4378	St. Louis Edition	21, 1743	#1891
								8668	St. Louis Edition	21, 3475	#1890a
								8669	Enders	ix, 178	
	397	Luther, Martin	Wittenberg	Zink, Thomas	Hofheim			10429	Weimar Edition	Br6, 299	#1928
								8670	St. Louis Edition	21, 3475	#1892 addendum
								8671	Enders	ix, 179	
								10437	Enders	ix, 179	
								10438	Erlangen Edition	54, 293	
								10436	Weimar Edition	Br6, 300	#1930
								10439	DeWette	iv, 362	
	4/30/1532	Luther, Martin	Wittenberg	Joachim, Margrave of				10444	Walch	21, 0344	
								10443	DeWette	iv, 363	
								10442	Erlangen Edition	54, 295	
								10441	Enders	ix, 181	
								10440	Weimar Edition	Br6, 302	#1931 dates April 23
	246	Luther, Martin	Wittenberg	Soest Town Council	Soest			4379	St. Louis Edition	21, 1744	#1893
								10445	Weimar Edition	Br6, 305	#1932
								10446	Enders	ix, 182	
								10447	Erlangen Edition	54, 296	
	246	Luther, Martin	Wittenberg				In April; Discussion on spiritual goods	4380	St. Louis Edition	21, 1745	#1894
								4381	St. Louis Edition	16, 1829	#1895
	5/1/1532	Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector			Begin May; Discussion over peace-action of Schweinfurt (or Nurenbeg?)				
								10448	Weimar Edition	Br6, 307	#1933 before May 16
								10450	Erlangen Edition	54, 301	
								10451	DeWette	iv, 369	
								10452	Walch	16, 2216	
								10449	Enders	ix, 186	
								4382	St. Louis Edition	16, 1826	#1896
	5/15/1532	Luther, Martin					Discussion over peace-action of Schweinfurt				
								10459	Erlangen Edition	54, 304	
								10460	DeWette	iv, 372	
								10458	Enders	ix, 194	
								10457	Weimar Edition	Br6, 313	#1935 towards May 21
								10461	Walch	16, 2207	
								4383	St. Louis Edition	16, 1819	#1897
	5/20/1532	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Altenburg						
								10456	Walch	21, 1240	
								10454	Enders	ix, 190	

Sunday, November 25, 2012

Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
									10453	Weimar Edition	Br6, 311	#1934
									10455	DeWette	iv, 374	
									4384	St. Louis Edition	21, 1746	#1898
		5/31/1532										
		246	Luther, Martin					Discussion over future religious peace; from Jonas, Bugenhagen, Cruciger, Melanchthon				
									18918	CR	2, 592	
									18915	Weimar Edition	Br12, 181	#4258=2239a Between 10 & 15,
									18916	Enders	12, 070	
									18917	DeWette	vi, 132	
									4385	St. Louis Edition	21, 1747	#1899 May 1532
		246	Apel, John	Königsberg	Luther, Martin			Prussian chancellor				
									10467	Enders	ix, 192	
									10466	Weimar Edition	Br6, 316	#1937
									10465	Kolde, Analecta	175	
									4386	St. Louis Edition	21, 1750	#1900
		6/1/1532										
		246	Soest Town Council	Soest	Luther, Martin							
									10462	Kolde, Analecta	178	Regest
									10463	Weimar Edition	Br6, 315	#1936 May 30
									10464	Enders	ix, 191	
									4387	St. Louis Edition	21, 1751	#1901 (Regest)
		6/8/1532										
		246	Luther, Martin		Koler, Franz			complaint over Duke George;				
									10468	Kolde, Analecta	178	
									4388	St. Louis Edition	21, 1751	#1902
		6/13/1532										
		697	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Magdeburg	Latin	Peace prospects unknown for Nurenberg between Emperor and us; Pope and France broken off w/ Charles V against Turk, Emperor presses Germans for help; Carlstadt said to have gone to Friesland, since Switzerland (American Editors point out Luther "error" on Carlstadt, Bullinger instead)				
									10469	Enders	ix, 195	
									10470	DeWette	iv, 375	
									1660	St. Louis Edition	21, 1751-1752	#1903
									1661	Weimar Edition	Br6, 318-319	#1938
									2461	Schütze	ii, 263	
									2460	Currie- Letters	279	Currie says 6/23
									1659	American Edition	50, 053-56	
		6/17/1532										
		247	Luther, Martin	Wittenberg	Soest Town Council	Soest						
									10471	Weimar Edition	Br6, 320	#1939
									10472	Enders	ix, 197	
									10473	Erlangen Edition	54, 307	
									10474	DeWette	iv, 376	
									4389	St. Louis Edition	21, 1752	#1904
		6/24/1532										
		247	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Magdeburg						
									10475	Enders	ix, 198	
									10476	Weimar Edition	Br6, 321	#1940
									10477	DeWette	iv, 377	
									10478	Schütze	ii, 264	
									4390	St. Louis Edition	21, 1754	#1905
		247	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Val;entin	Freiberg						
									10482	Erlangen Edition	54, 308	
									10483	Walch	10, 2055	
									10480	Enders	ix, 200	
									10479	Weimar Edition	Br6, 322	#1941
									10481	DeWette	iv, 378	
									19213	Tappert- Library Classics	120f	*
									4391	St. Louis Edition	10, 1753	#1906
		6/28/1532										
		247	John, Elector	Torgau	Luther, Martin			And to Bugenhagen & Melanchthon; in proceedings with Mainz and Pfalz;				
									10484	Weimar Edition	Br6, 323	#1942

Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
									10485	Enders	ix, 200	
									10486	Burkhardt	205	
									4392	St. Louis Edition	21, 1755	#1907
		6/29/1532										
698		Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector				Cover letter; regarding Nurenberg Religious Peace; some of our party wish to be too clever, too much on safe side	10488	DeWette	iv, 382	
									10489	Walch	16, 2199	
									10487	Enders	ix, 201	
									1664	Weimar Edition	Br6, 324-327	#1943
									1662	American Edition	50, 056-60	editors confuse Luther's meaning:
									1663	St. Louis Edition	16, 1812-1814	#1909
									1665	Erlangen Edition	54, 312-314	
247		Luther, Martin	Wittenberg	John, Elector				With Jonas; Discussion on final method	10491	Enders	ix, 202	
									10492	Erlangen Edition	54, 310	
									10493	DeWette	iv, 380	
									10494	Walch	21, 0175	
									10490	Weimar Edition	Br6, 328	#1944 a discussion added(?)
247		Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Duke	Nurenberg			On Nurenberg Religious Peace	4393	St. Louis Edition	21, 1755	#1908
									10498	DeWette	iv, 384	
									10497	Erlangen Edition	54, 314	
									10496	Enders	ix, 204	
									10495	Weimar Edition	Br6, 332	#1945
									4394	St. Louis Edition	21, 1758	#1910
		7/1/1532										
247		Luther, Martin	Wittenberg	Erfurt preachers	Erfurt			Mechler, Menser, Geltner	10502	Schütze	ii, 265	
									10499	Weimar Edition	Br6, 333	#1946
									10500	Enders	ix, 205	
									10501	DeWette	iv, 385	
									4395	St. Louis Edition	21, 1759	#1911
		7/16/1532										
247		Nurenburg City & Marg.		Luther, Martin					10505	Enders	ix, 207	
									10503	Kolde, Analecta	179	
									10504	Weimar Edition	Br6, 335	#1947
									4396	St. Louis Edition	21, 1760	#1912 (Regest)
		7/27/1532										
247		Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Magdeburg				10506	Weimar Edition	Br6, 337	#1948
									10508	DeWette	iv, 386	
									10507	Enders	ix, 210	
									10509	Schütze	ii, 267	
									4397	St. Louis Edition	21, 1760	#1913
		8/1/1532										
699		Luther, Martin	Wittenberg	Brandenburg/Nurenber		German		and Jonas, Bugenhagen, Melanchthon; Response to req for review of church ordinance: in core does not conflict w/ God's Word - pleased; certain articles have our opinion: (1) the ban - use only on Sacrament for now; (2) stop dry mass (private?); (3) stop reserving of sacrament in ciborium; (4) evil govt authority remains authority; (5) omit "Chirst has abolsihed law where it does not justify" - implies law justifies -NOT, only mercy of God: all things in the law could not justify us, including morals; suggests Osiander st re-write	10510	Enders	ix, 212	
									10511	DeWette	iv, 387	
									1666	American Edition	50, 061-67	
									1669	Erlangen Edition	54, 316-320	
									1668	Weimar Edition	Br6, 338-342	#1949
									1667	St. Louis Edition	21, 1761-1765	#1914
		8/3/1532										

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	700	Luther, Martin	Wittenberg	Duke Joachim	Brandenburg	German	Duke chosen for captain against Turks, asks Luthers prayers instruction; courageous heart relying cheerfully on God's help, keep from depending on own power, strength; don't rely on Turk's being altogether wrong while we are innocent, for we too are unrighteous in God's sight; Turks will encounter men who are different from those whom they have fought before				
								10515	Walch	21, 0348	
								10513	Enders	ix, 216	
								10512	DeWette	iv, 391	
								19316	Tappert- Library Classics	329-332	Am Ed
								1672	Weimar Edition	Br6, 343-345	#1950
								1673	Erlangen Edition	54, 320-322	
								1670	American Edition	50, 068-71	
								1671	St. Louis Edition	21, 1765-1767	#1915
	8/7/1532										
	248	Luther, Martin	Wittenberg	Reval Town Council	Reval			4433	St. Louis Edition	21, 1768	#1916 (Regest) also 21, 3475
								10520	Weimar Edition	Br6, 346	#1951
								10519	Enders	ix, 219	
	397	Luther, Martin	Wittenberg	Reval City Council	Reval			8672	St. Louis Edition	21, 3475	#1916a
								8673	Enders	ix, 219	
								10521	Weimar Edition	Br6, 346	#1951
	8/12/1532										
	248	John, Elector	Torgau	Luther, Martin			Begin August; And to Jonas, Melanchthon, Pauli				
								4434	St. Louis Edition	21, 1768	#1917
								10517	Weimar Edition	Br6, 346	#1952
								10516	Burkhardt	206	
								10518	Enders	ix, 214	
	8/19/1532										
	100	Luther, Martin	Wittenberg	Unknown				4224	St. Louis Edition	21, 1770	#1918 or #1919
								10524	Walch	21, 0346	
								10523	Erlangen Edition	54, 323	
								10522	Enders	ix, 220	
								10525	Weimar Edition	Br6, 349	#1953
								2457	DeWette	iv, 394	
								2456	Currie- Letters	280	
	248	Luther, Martin		Unknown			see #1918				
								4435	St. Louis Edition	21, 1771	#1919
	8/27/1532										
	248	Luther, Martin	Wittenberg	Lodinger, Martin	Gastein			4436	St. Louis Edition	10, 2220	#1920
								10530	Walch	10, 2732	
								10528	Erlangen Edition	54, 325	
								10527	Enders	ix, 221	
								10526	Weimar Edition	Br6, 352	#1954
								10529	DeWette	iv, 396	
	8/31/1532										
	248	Dietrich, Veit	Wittenberg	Menius, Justus				4437	St. Louis Edition	21, 1772	#1921
								10531	Kolde, Analecta	181	
	9/7/1532										
	249	Luther, Martin	Wittenberg	Riedtesel, John				4438	St. Louis Edition	10, 1724	#1922
								10532	Weimar Edition	Br6, 353	#1955
								10533	Enders	ix, 223	
								10534	Erlangen Edition	54, 325	
								10536	Walch	10, 2018	
								10535	DeWette	iv, 397	
								19227	Tappert- Library Classics	160	*
	9/10/1532										
	249	Luther, Martin	Wittenberg	Kamenz Town Council	Kamenz						

Sunday, November 25, 2012

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								4439	St. Louis Edition	21, 1773	#1923
								10537	Weimar Edition	Br6, 354	#1956
								10538	Enders	ix, 223	
								10539	Erlangen Edition	54, 326	
								10540	DeWette	iv, 398	
								10541	Walch	21, 0352	
	9/13/1532										
249	Luther, Martin	Wittenberg	John, George, Joachim,				maybe before 9/14				
								4440	St. Louis Edition	21, 1774	#1924
								10543	DeWette	iv, 399	
								10542	Schütze	ii, 275	
	9/14/1532										
100	Luther, Martin	Wittenberg	Joachim & Johann,								
								4223	St. Louis Edition	21, 1776	#1925
								10544	Weimar Edition	Br6, 355	#1957
								10546	Erlangen Edition	54, 327	
								10547	DeWette	iv, 400	
								10545	Enders	ix, 224	
								2459	Walch	21, 1242	
								2458	Currie- Letters	279-280	May or June
	9/17/1532										
406	Vinne, Dionysius	Jülichschen	Luther, Martin			Latin	no St L				
								10549	Enders	ix, 254	
								10548	Weimar Edition	Br6, 357	#1958
							before Sept 18; and Jonas, Melanckthon; no St L				
								10550	Weimar Edition	Br6, 361	#1959
								10551	Enders	xvii, 308	
	9/19/1532										
249	Luther, Martin	Wittenberg	Osiander, Andreas	Nurenberg							
								4441	St. Louis Edition	21, 1776	#1926
								10555	Schütze	ii, 268	
								10554	DeWette	iv, 401	
								10553	Enders	ix, 225	
								10552	Weimar Edition	Br6, 364	#1960
								19228	Tappert- Library Classics	161f	*
	9/25/1532										
249	Luther, Martin	Wittenberg	John, Prince of Anhalt								
								4442	St. Louis Edition	21, 1778	#1927
								10559	DeWette	iv, 402	
								10558	Erlangen Edition	54, 328	
								10557	Enders	ix, 226	
								10556	Weimar Edition	Br6, 365	#1961
	9/28/1532										
100	Luther, Martin	Wittenberg	Frederick I, King of	Denmark		German	Have mercy on your cousin King Christian; Christ died for His enemies, while we are only expected to show them mercy; he has yielded himself up; as a fruit of your faith				
								4225	St. Louis Edition	21, 1779	#1928
								10561	Enders	ix, 229	
								10562	Erlangen Edition	54, 329	
								10560	Weimar Edition	Br6, 368ff	#1963
								10563	Walch	21, 0353	
								19241	Tappert- Library Classics	177	*Currie
								2455	DeWette	iv, 403	
								2454	Currie- Letters	281-282	
397	Luther, Martin	Wittenberg	Christian II, King of				comfort letter				
								8674	St. Louis Edition	21, 3476	#1927a
								8675	Enders, Zeitschrift	xx, 235	
								8676	Enders	ix, 227	
								19263	Tappert- Library Classics	216	*
	10/4/1532										
100	Luther, Martin	Wittenberg	Leipzig evangelicals,	Leipzig			To those banished from Gospel: pleased w/ your petition to Duke George, you suffer all this because of him, solely for Christ; all know this as Emperor granted peace to Lutherans; Lord stands by Confession (Augsburg)				

Sunday, November 25, 2012

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								4226	St. Louis Edition	10, 1932	#1929
								10567	Erlangen Edition	54, 331	
								10566	Weimar Edition	Br6, 370	
								10568	Walch	10, 2224	
								10565	Enders	ix, 230	
								19264	Tappert- Library Classics	218	*Currie
								2453	DeWette	iv, 405	
								2452	Currie- Letters	282-283	
	10/9/1532										
	249	Luther, Martin	Wittenberg	Schlick, Grafen von	Joachimsthal						
								4443	St. Louis Edition	20, 1686	#1930
								10569	Weimar Edition	Br6, 373	
								10570	Enders	ix, 231	
								10571	Erlangen Edition	54, 332	
								10572	DeWette	iv, 407	
								10573	Walch	20, 2098	
	280	Luther, Martin	Wittenberg	Wiebel, Wolfgang	Joachimsthal		No date, 1530?				
								5189	St. Louis Edition	21, 1610	#1743a no date, 1530? 1533?
								10578	Walch	21, 0302	
								10574	Weimar Edition	Br6, 376	#1966 date?
								10577	DeWette	iv, 207	
								10576	Erlangen Edition	54, 208	
								10575	Enders	ix, 367?	also viii, 334 says 1533
	10/17/1532										
	249	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			1st ltr as Elector				
								4444	St. Louis Edition	10, 0816	#1931
								10580	Enders	ix, 232	
								10581	Erlangen Edition	54, 333	
								10583	Walch	10, 0970	
								10579	Weimar Edition	Br6, 377	#1967
								10582	DeWette	iv, 408	
								19242	Tappert- Library Classics	178f	*
	10/18/1532										
	249	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector							
								4445	St. Louis Edition	21, 1781	#1932
								10586	Enders	ix, 232	
								10584	Burkhardt	209	
								10585	Weimar Edition	Br6, 378	#1968
	10/19/1532										
	397	Luther, Martin	Wittenberg	Wilskamp, Gerhard	Herford	Latin					
								8678	Enders	234	ix?
								8677	St. Louis Edition	21, 3478	#1932a
								10589	DeWette	iv, 422	
								10588	Enders	ix, 234	
								10587	Weimar Edition	Br6, 380	#1969
	10/31/1532										
	249	Luther, Martin	Wittenberg				Discussion on Sequestration (seizure of property?)				
								4446	St. Louis Edition	16, 1833	#1933
	11/2/1532										
	701	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Magdeburg	Latin	Mrs von Pack worried about husband at Leipzig, in duchy of Duke George- advise him to get away;				
								10590	Enders	ix, 235	
								10591	DeWette	iv, 411	
								10592	Schütze	ii, 269	
								1674	American Edition	50, 072-73	
								1676	Weimar Edition	Br6, 381-382	#1970
								1675	St. Louis Edition	21, 1782-1783	#1934
	397	Luther, Martin	Wittenberg	Zoch, Laurentius			Chancellor of Magdeburg; not Nov 3				
								8679	St. Louis Edition	21, 3478	#1935 (was 10, 2036) says not
								10597	Walch	10, 2354	
								10593	Weimar Edition	Br6, 382	#1971 says Nov 3





DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
250	12/12/1532	Luther, Martin	Wittenberg	Zoch, Laurentius			Magdeburg Chancellor	4452	St. Louis Edition	10, 2036	#1942
								10623	Weimar Edition	Br6, 392	#1978
								10624	Enders	ix, 241	
								10625	Erlangen Edition	54, 342	
								10626	DeWette	iv, 419	
								10627	Walch	10, 2357	
250	12/12/1532	Luther, Martin	Wittenberg	Brisger, Eberhard	Altenburg			4453	St. Louis Edition	21, 1786	#1943
								10631	Schütze	ii, 272	
								10628	Weimar Edition	Br6, 394	#1979
								10629	Enders	ix, 242	
								10630	DeWette	iv, 421	
								19265	Tappert- Library Classics	219	*
397	12/13/1532	Luther, Martin	Wittenberg	Danzig City Council	Danzig			8681	Enders	ix, 244	
								8680	St. Louis Edition	21, 3478	#1943a
								10632	Weimar Edition	Br6, 395	#1980
250	12/15/1532	Luther, Martin	Wittenberg	Wilskamp, Gerhard	Herford			4454	St. Louis Edition	21, 1788	#1944
								10633	DeWette	iv, 422	
250	12/21/1532	Luther, Martin	Wittenberg	Cruciger, Caspar				4455	St. Louis Edition	21, 1788	#1945
								10635	Enders	ix, 245	
								10636	DeWette	iv, 422	
250		Luther, Martin	Wittenberg	Soest Town Council	Soest			10634	Weimar Edition	Br6, 396	#1981
								4456	St. Louis Edition	21, 1789	#1946
								10639	Erlangen Edition	54, 344	
								10638	Enders	ix, 246	
								10637	Weimar Edition	Br6, 397	#1982
250		Luther, Martin	Wittenberg	Münster Town Council	Münster			10640	DeWette	iv, 423	
								4457	St. Louis Edition	17, 2047	#1947
								10644	DeWette	iv, 424	
								10641	Weimar Edition	Br6, 398	#1983
								10643	Erlangen Edition	54, 345	
								10645	Walch	17, 2484	
								10642	Enders	ix, 246	
251	12/23/1532	Luther, Martin	Wittenberg	Rothmann, Bernhard	Münster preacher		Münster preacher	4458	St. Louis Edition	21, 1790	#1948
								10647	Enders	ix, 249	
								10648	DeWette	iv, 426	
								10646	Weimar Edition	Br6, 401	#1984
100	12/31/1532	Luther, Martin	Wittenberg	Bugenhagen, John	Wittenberg		No date: I approve of intention to reissue Athanasius's writings upon Trinity; I enjoy his disputation against Arius before Constantine; Epicureans, Sceptics	4230	St. Louis Edition	14, 0324	#1949??
								2445	Schütze		
								2444	Currie- Letters	285-287	
251		Luther, Martin	Wittenberg				No date, 1532; Together w/ Jonas, Melanchthon; Considerations as itself Protestant noble-people opposite their Catholic life-men should behave.	4460	St. Louis Edition	10, 0586	#1950
								10649	Weimar Edition	Br6, 405	#1987
								10650	Enders	ix, 253	
								10651	Erlangen Edition	54, 347	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	396	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus			1532	10652	DeWette	iv, 428	
								8652	Enders	ix, 272	
	397	Luther, Martin		Book inscription			Book inscription	8651	St. Louis Edition	21, 3468	#1860
								8683	Enders	ix, 254	
								8682	St. Louis Edition	21, 3480	#1948a
	107	1/1/1533 Luther, Martin	Wittenberg	Jörger, Dorothea				6986	DeWette	VI, 138	
								8594	Weimar Edition	Br6, 407	#1988
								6987	Erlangen Edition	56, XXIX	
	108	Menius, Justus	Eisenach	Luther, Martin			Beginning 1533	2798	St. Louis Edition	21, 1793	#1950b
								8617	Enders	ix, 262	
								8618	Weimar Edition	Br6, 413	#1991 beginning 1533
								8616	Kolde, Analecta	183	
								2800	St. Louis Edition	21, 1799	#1953
	100	1/2/1533 Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Dessau		Your restored health; canon in Hamburg -suicide; Sacramentarian drowned in well- I have led many astray	6988	DeWette	iv, 430	
								8595	Weimar Edition	Br6, 410	#1989
								2443	Schütze	II, 279	
								2442	Walch	21, 1402	
								2441	Currie- Letters	287-288	
								2632	St. Louis Edition	21, 1793,	#1951
	107	1/5/1533 Hausmann, Nicolas	Dessau	Luther, Martin				8621	Weimar Edition	Br6, 414	#1992
								8620	Enders	ix, 263	
								8619	Burkhardt	211	
								2799	St. Louis Edition	02, 1797	#1952
	108	1/14/1533 Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas				6990	DeWette	iv, 432	
								6991	Schütze	II, 281	
								8622	Weimar Edition	Br6, 416	#1993
								8623	Enders	ix, 266	
								2801	St. Louis Edition	02, 1800	#1954
	396	1/17/1533 Luther, Martin	Wittenberg	Pistorius, Frederick	Nurenberg		DeWette had 1532	8654	Enders	ix, 267	
	108	1/20/1533 Luther, Martin	Wittenberg	Oschatz, Christians	Oschatz			8634	Walch	10, 2224	
								8633	Enders	ix, 270	
								8632	Erlangen Edition	55, 001	
								8631	DeWette	iv, 433	
								8630	Weimar Edition	Br6, 421	#1995
								19266	Tappert- Library Classics	221	*
								2802	St. Louis Edition	10, 1956	#1955
	108	1/26/1533 Luther, Martin	Wittenberg	Rothenburg on the	Ropthenburg			6993	DeWette	IV, 435	
								8637	Enders	ix, 271	ref
								8636	DeWette	iv, 435	
								8635	Walch	21, 0358	
								6992	Erlangen Edition	55, 003	
								2803	St. Louis Edition	21, 1801	#1956
		1/29/1533									

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	702	Luther, Martin	Wittenberg	Loeser, John (Löser)		German	Be sponsor for my new young son (Paul)				
								6994	Walch	21, 0362	
								2440	DeWette	IV, 436	
								1680	Erlangen Edition	55, 004-5	
								1679	Weimar Edition	Br6, 425-426	#1997
								2439	Currie- Letters	288-289	
								1678	St. Louis Edition	21, 1802-1803	#1957
								1677	American Edition	50, 073-74	
	1/31/1533										
	108	Luther, Martin	Wittenberg	Frankfurt am Main,	Frankfurt a Main		January				
								2805	St. Louis Edition	17, 2007	#1958
	2/8/1533										
	395	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Magdeburg		before 2/9; St Louis?				
								8639	Enders	xvii, 314	
								8638	Weimar Edition	Br6, 427	#1998
	2/27/1533										
	401	Luther, Martin	Wittenberg	Bremen City Council	Bremen		and Bugenhagen, Melanchthon, Jonas				
								8779	Enders	ix, 273	
								8780	Weimar Edition	Br6, 428	#1999
								8778	St. Louis Edition	21, 3480	#1958a
	3/1/1533										
	398	Luther, Martin	Wittenberg	Joachim, Electoral			March?; Fragment				
								8689	Enders	ix, 284	
								8688	St. Louis Edition	21, 3483	#1966a
	3/9/1533										
	108	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector							
								8781	Enders	ix, 276	
								8782	Weimar Edition	Br6, 431	#2000
								6995	Erlangen Edition	55, 005	
								6997	Walch	21, 0360	
								6996	DeWette	IV, 437	
								2806	St. Louis Edition	21, 1803	#1959
	3/10/1533										
	108	Bugenhagen	Wittenberg	Spalatin							
								6989	Kolde, Analecta	183	
								2807	St. Louis Edition	21, 1804	#1960
	3/23/1533										
	108	Dietrich, Veit	Wittenberg	Menius, Justus			Moved				
								6998	Kolde, Analecta	184	
								2808	St. Louis Edition	21, 1805	#1961 (Regest)
	3/24/1533										
	108	Luther, Martin	Wittenberg	Lautensack, Paul	Nurenberg						
								8783	Weimar Edition	Br6, 434	#2002 says 2/27
								6999	Kolde, Analecta	085	
								2809	St. Louis Edition	02, 1805	#1962 (Regest)
	397	Luther, Martin	Wittenberg	Lantensack, Paul	Nurenberg						
								8685	Enders	ix, 277	
								8684	St. Louis Edition	21, 3482	#1962a
	401	Melanchthon or Luther?		Spalatin							
								8785	CR	2, 490	
								8786	Enders	8, 379	
								8784	Weimar Edition	Br6, 432	#2001
	3/28/1533										
	100	Luther, Martin	Wittenberg	John, Prince of Anhalt			Your Court preacher, Hausmann, told me of your leanings for gospel, not fear earth's potentates; not listed on				
								7002	Erlangen Edition	55, 006	
								19230	Tappert- Library Classics	163	*Currie
								2438	DeWette	IV, 441	
								2633	St. Louis Edition	21, 1808	#1965
								2437	Currie- Letters	289	Joachim (error)
	109	Luther, Martin	Wittenberg	Held, George							

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								7000	Walch	21, 1404	
								2810	St. Louis Edition	21, 1805	#1963
								8788	Weimar Edition	Br6, 440f	#2005
								7001	DeWette	IV, 440	
								8789	Erlangen Edition	55, 188	nach Original
								8790	Enders	ix, 282	
								19229	Tappert- Library Classics	162	*
								2811	St. Louis Edition	21, 1807	#1964
								8787	Weimar Edition	Br6, 438	#2003 Gregor Rosseken
								8686	St. Louis Edition	21, 3482	#1963
								8687	Enders	ix, 280	
								19214	Tappert- Library Classics	122	*
								8792	Enders	ix, 283	
								7004	DeWette	IV, 442	
								7003	Walch	21, 1244	
								8791	Weimar Edition	Br6, 442	#2006
								2813	St. Louis Edition	21, 1809	#1966
								8690	St. Louis Edition	21, 3483	#1966b
								8691	Enders	ix, 285	
								8793	Weimar Edition	Br6, 444	#2007
							and to Melanchthon	7005	Kolde, Analecta	185	
								8795	Weimar Edition	Br6, 446	#2008
								2814	St. Louis Edition	21, 1810	#1967
							Duke George's order-	1	kind; whoever's conscience knows both kinds, tantamount against God		
								4293	P Smith: Life & Ltrs	300f	most of ltr
								8800	Enders	ix, 290	
								8796	Weimar Edition	Br6, 448	#2009 has history note
								8797	Walch	19, 2274	
								8799	Erlangen Edition	55, 007	
								8798	DeWette	iv, 443	
								19267	Tappert- Library Classics	223	*PSLife
								2815	St. Louis Edition	19, 1820	#1968
						German	With Melanchthon: Public, general absolution not rejected, neither is private absolution - both important; absolution demands faith, gospel proclaims forgiveness to al men in whole world, even tho it does not aid unbelief, yet universal context of gospel has to remain				
								8801	Enders	ix, 292	
								7007	DeWette	IV, 444	
								7006	CR	II, 648	
								1683	Weimar Edition	Br6, 453-455	#2010 history note
								1684	Erlangen Edition	55, 008-10	
								1681	American Edition	50, 075-78	
								1682	St. Louis Edition	21, 1811-1813	#1969
								8802	Enders	ix, 292	
								8803	Walch	19, 2274	
								8804	Weimar Edition	Br6, 456	#2011
								2816	St. Louis Edition	19, 1822	#1970
							Burghermaster of Leipzig; Who bade you to write such a letter to me? Cologne, or assassin Dresden, or junker, Duke George?				

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								8805	Weimar Edition	Br6, 457	#2012
								8806	Enders	ix, 294	
								8807	Walch	19, 2276	
								2435	Currie- Letters	289-290	
								2634	St. Louis Edition	19, 1822	#1971
								2436	DeWette	vi, 142	
	4/28/1533										
	109	Luther, Martin	Wittenberg	Freund, Aegidius	Torgau			7009	DeWette	IV, 446	
								7008	Erlangen Edition	55, 011	
								8808	Enders	ix, 294	
	398	Hamburg Deacons, Mayor	Hamburg	Luther, Martin			and to Melanchthon; sent of Robert Barnes	2817	St. Louis Edition	21, 1813	#1972
								8809	Weimar Edition	Br6, 459	#2014
								8692	St. Louis Edition	21, 3485	#1972a
								8693	Enders	ix, 295	
	5/6/1533										
	998	Luther, Martin	wWittenber	Jörger, Frau Dorothea			You 500 gulden - you wished given direct to poor students rather than invested, I hope you will continue in this				
								8810	Weimar Edition	Br6, 461	#2015
								8811	Enders	ix, 296	
								7010	Erlangen Edition	55, 011	
								19351	Zimmermann/Women	075?	
								2433	Currie- Letters	290	
								2635	St. Louis Edition	21, 1814	#1973
								2434	DeWette	IV, 447	
	109	Luther, Martin	Wittenberg	Torgau, Town Council	Torgau			8813	Enders	ix, 297	
								8814	Weimar Edition	Br6, 462	#2016
								8812	Burkhardt	213	
								2818	St. Louis Edition	21, 1815	#1974
	5/12/1533										
	109	John Frederick, Elector	Weimar	Luther, Martin				8818	Burkhardt	213	
								8819	Enders	ix, 299	
								8817	Weimar Edition	Br6, 464	#2018
								2819	St. Louis Edition	21, 1816	#1975
	110	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				7011	Walch	21, 1247	
								8816	Enders	ix, 298	
								7012	DeWette	IV, 448	
								8815	Weimar Edition	Br6, 463	#2017
								2820	St. Louis Edition	21, 1817	#1976
	5/13/1533										
	993	Luther, Martin	Wittenberg	Unknown			We threaten neglecters of Lord's Supper, blasphemers of God; pastors must instruct a month or longer, if hardened, expell from congregation, avoid as heathen (Titus 3, 10-11				
								8820	Weimar Edition	Br6, 465	#2019 Dr. (med) Georg Curio,
								8824	Enders	ix, 300	
								8823	Erlangen Edition	55, 012	
								8822	DeWette	iv, 449	
								8821	Walch	10, 10, 2056	
								2636	St. Louis Edition	10, 1754	#1977
								2423	Currie- Letters	294	
	5/15/1533										
	110	Luther, Martin	Wittenberg	Wolfgang, Prince of				8825	Weimar Edition	Br6, 467	#2020
								8826	Enders	ix, 301	
								8827	Walch	21, 0361	
								2821	St. Louis Edition	21, 1817	#1978
	5/24/1533										
	110	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				8828	Enders	ix, 301	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								8829	Weimar Edition	Br6, 468	#2021
								7013	Walch	21, 1245	
								7014	DeWette	IV, 450	
								2822	St. Louis Edition	21, 1818	#1979
	5/26/1533										
110	Luther, Martin		Wittenberg	Spalatin							
								7015	DeWette	IV, 451	
								7016	Walch	21, 1249	
								8830	Weimar Edition	Br6, 469	#2022
								8831	Enders	ix, 302	
								2823	St. Louis Edition	21, 1819	#1980
	6/3/1533										
398	Hamburg Deacons, Mayor		Hamburg	Luther, Martin							
								8832	Weimar Edition	Br6, 471	#2023
								8694	St. Louis Edition	21, 3487	#1980a
								8695	Enders	ix, 304	
	6/5/1533										
398	Wilskamp, Gerhard		Herford	Luther, Martin			and to Melanchthon				
								8696	St. Louis Edition	21, 3488	#1980b
								8697	Enders	ix, 305	
								8833	Weimar Edition	Br6, 472	#2024
	6/9/1533										
110	Luther, Martin		Wittenberg	Rüchel, Christoph							
								7018	Schütze	II, 285	
								7017	DeWette	IV, 452	
								8840	Weimar Edition	Br6, 476	#2026
								2824	St. Louis Edition	21, 1821	#1981
	6/11/1533										
110	Albrecht, Duke of Preussa		Königsberg	Luther, Martin							
								8835	Enders	ix, 308	
								7019	Kolde, Analecta	187	
								8834	Weimar Edition	Br6, 474	#2025
								2825	St. Louis Edition	21, 1822	#1982
	6/16/1533										
110	Luther, Martin		Wittenberg	Hausmann, Nicolas							
								4023	P Smith: Life & Ltrs	277	
								8839	Weimar Edition	Br6, 476	#2027
								8838	Schütze	ii, 285	
								8836	Enders	ix, 306	
								8837	DeWette	iv, 452	
								2826	St. Louis Edition	16, 1878	#1983
	6/19/1533										
110	Luther, Martin		Wittenberg	Joachim, Prince of			St Louis discussion on other publications: DeWette, Walch, Erlanger				
								8847	Walch	21, 1407	
								8850	Enders	ix, 314	
								8848	DeWette	iv, 460	
								8846	Weimar Edition	Br6, 491	#2029 false dates published May
								8849	Erlangen Edition	55, 020	,
								2827	St. Louis Edition	10, 1808	#1984
	6/20/1533										
401	Huberinus, Caspar		Augsburg	Luther, Martin							
								8851	Weimar Edition	Br6, 492	#2030
								8852	Enders	xvii, 317	
	6/24/1533										
110	Luther, Martin		Wittenberg	Stiefel, Michael							
								8853	Enders	ix, 315	
								8854	Weimar Edition	Br6, 495	#2031
								7021	DeWette	iv, 462	
								7020	Walch	21, 1251	
								19301	Tappert- Library Classics	301f	*
								2828	St. Louis Edition	21, 1825	#1985

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
		6/25/1533									
114	w	Luther, Martin	Wittenberg	Hess, John / Moiban,	Breslau		and to Ambrosius Moiban	No date			
								7084	Schütze	ii, 301	
								8855	Weimar Edition	Br6, 496	#2032 has 6/25?
								8856	Enders	ix, 366	
								7083	DeWette	iv, 498	
								2862	St. Louis Edition	21, 1875	#2025 (no date, 1533)
		6/26/1533									
110		Luther, Martin	Wittenberg	Schnabel, Tilemann/							
								7023	Schütze	II, 288	
								8857	Weimar Edition	Br6, 497	#2033
								7022	DeWette	iv, 461	
								8858	Enders	ix, 316	
								2829	St. Louis Edition	21, 1826	#1986
		6/30/1533									
247		Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			Four consideration over the advertisement of the emperor and the pope because of a council.				
								8841	Weimar Edition	Br6, 480	#2028
								8842	Enders	ix, 312	
								8843	Erlangen Edition	55, 014	
								8844	DeWette	iv, 454	
								8845	Walch	16, 2272	
								4398	St. Louis Edition	16, 1872	#1987
248		Not from Luther	Wittenberg				Not from Luther: Preface to printing of notice				
							4399	St. Louis Edition		16, 1863	#1988
		7/1/1533									
248		Luther, Martin	Wittenberg	Leipzig (those chased			Leipzig persecuted				
								4400	St. Louis Edition	10, 1932	#1989
		7/9/1533									
111		Luther, Martin	Wittenberg	Reval Town Council	Reval						
								7024	Kolde, Analecta	190	
								8859	Weimar Edition	Br6, 499	#2034
								8860	Enders	ix, 318	
								18883	Weimar Edition	Br12, 139	#4248=2034
								2830	St. Louis Edition	21, 1828	#1990
		7/10/1533									
111		Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin							
								7026	Walch	21, 1252	
								8861	Weimar Edition	Br6, 500	#2035
								8862	Enders	ix, 320	
								7027	DeWette	iv, 464	
								2831	St. Louis Edition	21, 1829	#1991
437		Seger, John/Rottach,John	Kempton	Luther, Martin		German	no St L				
								18884	Weimar Edition	Br12, 140	#4249=2035a
		7/14/1533									
111		Luther, Martin	Wittenberg	Rühel, Christoph							
								7028	DeWette	iv, 464	
								7029	Schütze	ii, 289	
								8863	Weimar Edition	Br6, 501	#2036
								8864	Enders	ix, 321	
								2832	St. Louis Edition	21, 1829	#1992
		7/20/1533									
111		Luther, Martin	Wittenberg	Nurenberg, Clergy of	Nurenberg						
								8865	Enders	ix, 322	
								8866	Weimar Edition	Br6, 502	#2037
								7030	DeWette	iv, 465	
								7031	Schütze	iii, 250	
								2833	St. Louis Edition	21, 1830	#1993
111		Luther, Martin	Wittenberg	Link, Wencelas	Nurenberg						
								8867	Weimar Edition	Br6, 506	#2038
								8868	Enders	ix, 328	





DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	996	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Dessau		Your illness, despise him (Satan) who hates you; Duke George issued pamphlet, reveals his foolish heart, we shall answer him in a dignified manner				
								7047	DeWette	iv, 476	
								7048	Walch	21, 1408	
								8886	Weimar Edition	Br6, 517	#2047
								8887	Enders	ix, 335	
								2638	St. Louis Edition	21, 1843	#2002
								2430	Schütze	ii, 292	
								2429	Currie- Letters	291-292	
	9/27/1533										
	112	Nurenberg City Council	Nurenberg	Luther, Martin			and to Wittenberg Theologians				
								8889	Enders	ix, 337	
								8888	Weimar Edition	Br6, 518	#2048
								7049	Kolde, Analecta	190	
								2842	St. Louis Edition	21, 1844	#2003 (Regest)
	9/30/1533										
	112	Luther, Martin	Wittenberg	Erfurt preachers of	Erfurt		from also Melanchthon and Jonas; to Lang, Geltner and others				
								8890	Weimar Edition	Br6, 521	#2049
								7051	DeWette	iv, 477	
								7052	Schütze	I, 389	
								7050	Erlangen Edition	55, 025	
								8891	Enders	ix, 341	
								2843	St. Louis Edition	21, 1844	#2004
	401	Draconites, John	Eisenach	Luther, Martin			Sept ?				
								8892	Weimar Edition	Br6, 524	#2050 Sept?
								8893	Enders	ix, 369	
	10/1/1533										
	398	Albrecht, Duke of	Strelitz	Luther, Martin							
								8894	Weimar Edition	Br6, 526	#2051
								8699	Enders	ix, 342	
								8698	St. Louis Edition	21, 3489	#2004a
	10/8/1533										
	994	Luther, Martin	Wittenberg	Link, Wenzel			On dispute between you and Osiander on public absolution- allow brotherly compassion on those w/ their opinion, treat as sick person, so spark not turn to flame; I could not have believed this man so many strange opinions, could have strayed so far from our doctrine; but better to avoid fresh disturbances; don't show this letter				
								4276	P Smith: Life & Ltrs	281	
								8900	Enders	ix, 345	
								8899	Weimar Edition	Br6, 532	#2054
								2424	Currie- Letters	293-294	
								2426	DeWette	IV, 485	
								2425	Schütze	ii, 296	
								2639	St. Louis Edition	21, 1853	#2007
	995	Luther, Martin	Wittenberg	Osiander, Andreas	Nurenberg		Dissensions on public absolution- Nurenberg Controversy; it seems as if no one would yield; cleave to your own opinions, and do not be disturbed by continuance of public absolution in your congregation, let others keep their own opinions about absolution till feelings softens and former unity re-established; bewre of opening vexed subject, don't bring forward publicly; manifild gifts God has endowed you; do not despise my candid speaking,				
								8898	Enders	ix, 343	
								8897	Weimar Edition	Br6, 530	#2053
								7057	DeWette	iv, 483	
								7056	Walch	21, 1467	false year 1539
								2427	Currie- Letters	292-293	
								2428	Schütze	ii, 293	
								2640	St. Louis Edition	21, 1851	#2006
	112	Luther, Martin	Wittenberg	Nurenberg, City	Nurenberg						
								7053	Erlangen Edition	55, 027	
								7054	CR	ii, 670	
								8895	Weimar Edition	Br6, 527	#2052
								7055	DeWette	iv, 480	
								8896	Enders	ix, 347	
								2844	St. Louis Edition	21, 1847	#2005

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	398	Wilskamp, Gerhard	Herford	Luther, Martin				8701	Enders	ix, 348	
								8901	Weimar Edition	Br6, 535	#2055
								8700	St. Louis Edition	21, 3489	
	10/15/1533										
	112	Luther, Martin	Wittenberg	John/Joachim, Princes				8903	Enders	ix, 350	
								7058	Kolde, Analecta	194	
								8902	Weimar Edition	Br6, 536	#2056
								2845	St. Louis Edition	21, 1854	#2008
	112	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Dessau			8904	Weimar Edition	Br6, 537	#2057
								7059	Walch	21, 1409	
								7060	DeWette	iv, 487	
								8905	Enders	ix, 351	
								7061	Schütze	ii, 283	
								2846	St. Louis Edition	21, 1855	#2009
	10/16/1533										
	112	Augsburg City Council	Augsburg	Luther, Martin				8906	Weimar Edition	Br6, 539	#2058
								8907	Enders	ix, 353	
								8908	Burkhardt	216	
								2847	St. Louis Edition	21, 1857	#2010
	10/17/1533										
	114	Luther, Martin	Wittenberg	Himmel, Augustin	Colditz		No date	8909	Weimar Edition	Br6, 540	#2059 Mid October
								7086	DeWette	vi, 147	
								7087	Schütze	iii, 241	
								2864	St. Louis Edition	21, 1877	#2027 (no date, 1533)
	10/20/1533										
	112	Nurenborg City Council	Nurenborg	Luther, Martin			and to Jonas, Bugenhagen, Melanchthon, Cruciger	8910	Weimar Edition	Br6, 542	#2060
								8911	Enders	ix, 356	
								7062	Kolde, Analecta	195	
								2848	St. Louis Edition	21, 1857	#2011
	10/22/1533										
	112	Luther, Martin	Wittenberg	Agricola, John	Eisleben			7064	Schütze	ii, 297	
								8912	Enders	ix, 357	
								8913	Weimar Edition	Br6, 543	#2061
								7063	DeWette	iv, 488	
								2849	St. Louis Edition	21, 1858	#2012
	402	John Frederick, Elector	Weimar	Luther, Martin				8915	Enders	xvii, 321	
								8914	Weimar Edition	Br6, 544	#2062
	10/24/1533										
	113	Luther, Martin	Wittenberg	Jörger, Dorothea				7066	DeWette	iv, 489	
								7065	Erlangen Edition	55, 032	
								8917	Enders	ix, 359	
								8916	Weimar Edition	Br6, 546	#2063
								2850	St. Louis Edition	21, 1859	#2013
	10/26/1533										
	113	Jonas, Justus	Wittenberg	Spalatin				7067	Kolde, Analecta	196	
								2851	St. Louis Edition	21, 1860	#2014
	10/29/1533										
	113	Luther, Martin	Wittenberg	Augsburg City	Augsburg			8922	Erlangen Edition	55, 033	
								8918	Weimar Edition	Br6, 548	#2064
								8919	Enders	ix, 360	

Sunday, November 25, 2012

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								8921	Walch	17, 2483	
								8920	DeWette	iv, 490	
								2852	St. Louis Edition	17, 2046	#2015
	11/1/1533										
113	Luther, Martin	Wittenberg	Spengler, Lazarus	Nurenborg				8924	Enders	ix, 361	
								7068	Erlangen Edition	55, 034	
								7069	DeWette	iv, 491	
								8923	Weimar Edition	Br6, 548	#2065
								2853	St. Louis Edition	21, 1863	#2016
	11/15/1533										
402	John Frederick, Elector	Colditz	Luther, Martin					8929	Weimar Edition	Br6, 555	#2070
								8930	Enders	xvii, 322	
	11/17/1533										
113	Weller, John P.	Wittenberg	Brismann, John					2854	St. Louis Edition	21, 1864	#2017
	11/30/1533						before December				
402	Luther, Martin	Wittenberg	Zahna those of	Zahna				8931	Weimar Edition	Br6, 558	#2071
								8932	Enders	xvii, 324	
	12/6/1533										
113	Luther, Martin	Wittenberg	Beier, Leonhard	Zwickau				8925	Weimar Edition	Br6, 550	#2066-2069 4 letters
								8926	Enders	xii, 042	also 75
								7070	Walch	21, 1254	
								7071	DeWette	iv, 492	
								2855	St. Louis Edition	21, 1870	#2018
	12/12/1533										
113	Luther, Martin	Wittenberg	Brisger, Eberhard	Altenburg				7073	Schütze	ii, 298	
								7072	DeWette	iv, 493	
								8933	Weimar Edition	Br6, 560	#2072
								8934	Enders	ix, 361	
								2856	St. Louis Edition	21, 1871	#2019
	113	Luther, Martin	Wittenberg	Schlaginhausen, John	Köthen			7075	DeWette	iv, 494	
								7076	Schütze	I, 392	
								8935	Weimar Edition	Br6, 561	#2073
								8936	Enders	ix, 363	
								7074	Erlangen Edition	55, 034	
								19196	Tappert- Library Classics	091	*
								2857	St. Louis Edition	21, 1872	#2020
	12/17/1533										
113	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Dessau				7079	Schütze	ii, 299	
								7078	DeWette	iv, 494	
								7077	Walch	21, 1411	
								8938	Enders	ix, 363	
								8937	Weimar Edition	Br6, 562	#2074
								2858	St. Louis Edition	21, 1873	#2021
	12/31/1533										
992	Luther, Martin		On Erasmus				In Luther's instruction to all of 1533: Erasmus special opponent of Christ, perfect example of Epicureus and Lucian; I, Martin Luther, write this with my own hand				
								2422	Currie- Letters	295	
	113	Luther, Martin	Wittenberg	Beier, Leonhard		Latin	No date, 1533; practice of ban in Wittenberg				
								7080	DeWette	iv, 495	
								8939	Weimar Edition	Br6, 563	#2075
								8940	Enders	ix, 365	
								8941	Schütze	ii, 302	
								2859	St. Louis Edition	21, 1874	#2022

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	114	Luther, Martin	Wittenberg	Luther, Hans			1533? (1543)				
	114	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas			No date, 1533	2860	St. Louis Edition	18, 1981	#2023
								7082	Schütze	ii, 301	
								7081	DeWette	iv, 497	
								8942	Weimar Edition	Br6, 565	#2076
								8943	Enders	ix, 366	
	114	Draco		Luther, Martin			Moved, no date	2861	St. Louis Edition	21, 1875	#2024
								7085	Burkhardt	220	
								8944	Weimar Edition	Br6, 524?	#2050? Sept?
	437	Luther, Martin	Wittenberg			Latin	no St L?	2863	St. Louis Edition	21, 1876	#2026
								18885	Weimar Edition	Br12, 150	#4250=2076a; 1533?
								18886	Enders	xviii, 149	
		1/1/1534									
	114	Ottinger, Conrad	Cassel,	Luther, Martin			Start of January				
								8948	Enders	ix, 374	
								8949	Burkhardt	221	
								8947	Weimar Edition	Br7, 004	#2078
								2865	St. Louis Edition	21, 1878	#2028
	402	Kitzingen City Council	Kitzingen	Luther, Martin			and to Melanchthon				
								8945	Weimar Edition	Br7, 001	#2077
								8946	Enders	ix, 371	
		1/3/1534									
	991	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas			The offer of Provost in Nurenberg may not be right for you who takes direct path; cities anxious for eloquent preachers, if only boast to others; curious to hear of opionion pamphlet on private mass, it is said I offended many good, weak consciences				
								8950	Weimar Edition	Br7, 006	#2079
								8951	Enders	ix, 376	
								7089	Schütze	ii, 304	
								7088	DeWette	iv, 499	
								2421	Currie- Letters	295-296	
								2642	St. Louis Edition	21, 1879	#2029
		1/6/1534									
	398	Wilskamp, Gerhard	Herford	Luther, Martin			and Melanchthon				
								8702	St. Louis Edition	21, 3491	#2029a
								8952	Weimar Edition	Br6, 007	#2080
								8703	Enders	ix, 377	
		1/10/1534									
	114	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector							
								7090	Erlangen Edition	55, 036	
								7091	DeWette	iv, 500	
								7092	Weimar Edition	Br7, 009	#2081
								8954	Walch	21, 0364	
								8953	Enders	ix, 379	
								2866	St. Louis Edition	21, 1880	#2030
		1/15/1534									
	114	Luther, Martin	Wittenberg	Limburg, Anna von	Herford						
								7095	Walch	21, 0366	
								8956	Enders	ix, 380	
								7093	Erlangen Edition	55, 037	
								7094	DeWette	iv, 501	
								8955	Weimar Edition	Br7, 011	#2082
								19352	Zimmermann/Women	078	*
								2867	St. Louis Edition	21, 1881	#2031
		1/18/1534									
	402	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			1534?; Jonas and Luther				
								8957	Weimar Edition	Br7, 012	#2083
								8958	Enders	xvii, 327	

Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
		1/20/1534	114 Luther, Martin	Wittenberg	Kitzingen, City	Kitzingen			7096	Erlangen Edition	55, 038	
									8959	Weimar Edition	Br7, 014	#2084
									8960	Enders	ix, 380	
									7097	DeWette	iv, 502	
									2868	St. Louis Edition	21, 1882	#2032
		1/25/1534	114 Luther, Martin	Wittenberg	Rüchel, John				7098	Erlangen Edition	55, 039	
									7099	DeWette	iv, 503	
									7100	Walch	21, 0368	
									8962	Enders	ix, 381	
									8961	Weimar Edition	Br6, 015	#2085
									2869	St. Louis Edition	21, 1883	#2033
		1/26/1534	115 Luther, Martin	Wittenberg	Beier, Leonhard	Zwickau			7103	Walch	21, 1288	
									7101	Schütze	iii, 086	
									7102	DeWette	v, 145	
									2870	St. Louis Edition	21, 1884	#2033a
		1/28/1534	115 Amsdorf, Nicolas von	Magdeburg	Luther, Martin				8964	Enders	ix, 381	
									8963	Weimar Edition	Br7, 016	#2086
									2871	St. Louis Edition	18, 1988	#2034
		2/1/1534	402 Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus			Preface to Jonas' latin translation of Luther's On Private Mass..."	8965	Weimar Edition	Br7, 018	#2087
		2/8/1534	990 Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Dessau		George Held asked me to let you know how to preach on baptism in front of Archbishop Albert and his brother: 1st- handle doctrine amicably, not embitter them, then enlarge- sacred water admin according to God's Word, not man's invention, therefore can't be sullied by any sin on part of dispenser; One baptism, which must be appropriated through faith to be efficacious, and dare not be repeated, except thru blasphemous denial of first; surpasses all vows and works of any kind even preceding obedience to parents; the words "This is my Son!" - that Son has been offered us by Father, w/o whom nothing is of avail	8966	Weimar Edition	Br7, 019	#2088
									8967	Enders	x, 001	
									7104	Walch	21, 1412	
									7105	DeWette	iv, 504	
									7106	Schütze	ii, 305	
									2420	Currie- Letters	296-297	Currie does not mention on
									2643	St. Louis Edition	21, 1886	#2035
		2/19/1534	402 Einsiedel, Henry & Abraham	Gnandstein	Luther, Martin	Wittenberg		and to other clergy Wittenberg	8968	Weimar Edition	Br7, 020	#2089
		2/21/1534	115 Luther, Martin	Wittenberg	Beier, Leonhard				7108	Schütze	ii, 311	
									7107	DeWette	iv, 505	
									2872	St. Louis Edition	21, 1888	#2036
		2/28/1534	115 Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas			February	2873	St. Louis Edition	18, 1990	#2037
		3/3/1534	115 Luther, Martin	Wittenberg	Einsiedel, Henry von				8969	Weimar Edition	Br7, 022	#2090
									7109	Erlangen Edition	55, 039	
									7110	DeWette	iv, 520	
									2874	St. Louis Edition	21, 1889	#2038
		3/10/1534										

Sunday, November 25, 2012

Page 294 of 478

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	704	Luther, Martin	Wittenberg	Schlaginhausen, John	Köthen (pastor)	Latin	You are ill, may Christ restore you to health; this man studios recorder of Luther's Table Talks	7111	DeWette	vi, 148	
								8970	Enders	x, 006	
								1685	American Edition	50, 078-79	
								1687	Weimar Edition	Br7, 024	
								1686	St. Louis Edition	21, 3229	#3335
	3/11/1534										
	989	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			Leonhard Beier, pastor at Zwickau need house, worthy of this favor	8972	Enders	x, 007	
								8971	Weimar Edition	Br7, 024	#2092 history note
								7112	Erlangen Edition	55, 041	
								2644	St. Louis Edition	21, 1890	#2039
								2419	DeWette	iv, 521	
								2418	Currie- Letters	297	
	402	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas		Latin	answer to Jan 28 ltr? Long letter - no St Louis?	8973	Weimar Edition	Br7, 027	#2093
								8974	DeWette	iv, 507	
								8975	Enders	x, 008	
	3/14/1534										
	115	Luther, Martin	Wittenberg	Nobility, One from	Adel			8976	Weimar Edition	Br7, 041	#2094
								7114	DeWette	iv, 522	
								7113	Erlangen Edition	55, 042	
								8977	Enders	x, 027	
								2875	St. Louis Edition	21, 1891	#2040
	3/16/1534										
	115	Luther, Martin	Wittenberg	Menius, Justus	Eisenach			7115	DeWette	iv, 524	
								8980	Enders	x, 028	
								7116	Schütze	ii, 307	
								8979	Weimar Edition	Br7, 042	#2095
								2876	St. Louis Edition	21, 1893	#2041
	3/19/1534										
	402	Jonas, Justus	Wittenberg	Einsiedel, Henry von			in name of Witt Faculty	8981	Weimar Edition	Br7, 043	#2096
	3/21/1534										
	115	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Dessau			8982	Weimar Edition	Br7, 045	#2097
								8983	Enders	x, 029	
								7118	DeWette	iv, 525	
								7119	Schütze	ii, 308	
								7117	Walch	21, 1414	
								2877	St. Louis Edition	21, 1894	#2042
	3/23/1534										
	115	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas				7122	Schütze	ii, 309	
								7120	Walch	21, 1416	
								8984	Weimar Edition	Br7, 046	#2098
								8985	Enders	x, 030	
								7121	DeWette	iv, 526	
								2878	St. Louis Edition	21, 1895	#2043
	3/25/1534										
	115	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				7124	DeWette	iv, 580	
								7123	Walch	21, 1256	
								8986	Weimar Edition	Br7, 047	#2099
								8987	Enders	x, 031	
								2879	St. Louis Edition	21, 1896	#2044
	3/26/1534										
	116	Luther, Martin	Wittenberg	Leisnig, City Council	Leisnig			7127	Walch	21, 1416	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								7125	Erlangen Edition	55, 044	
								9048	Weimar Edition	Br7, 048	#2100
								9049	Enders	x, 033	
								7126	DeWette	iv, 526	
								2880	St. Louis Edition	21, 1897	#2045
	3/28/1534										
	116	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Dessau						
								7130	Schütze	ii, 210	
								7129	DeWette	iv, 527	
								7128	Walch	21, 1417	
								9051	Enders	x, 033	
								9050	Weimar Edition	Br7, 049	
								2881	St. Louis Edition	21, 1898	#2046
	116	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin							
								9053	Enders	x, 035	
								9052	Weimar Edition	Br7, 050	#2102
								7131	Walch	21, 1257	
								7132	DeWette	iv, 528	
								2882	St. Louis Edition	21, 1899	#2047
	3/31/1534										
	979	Luther, Martin		Spalatin			End March?: Torgau people present doubtful alteration to ask removal of pastors because voices too weak; would you allow yourself set aside because of voice or health?; other thru loud tones tickle ears of mob, but less good				
								9058	Weimar Edition	Br7, 055	#2104 end March?
								9059	Enders	x, 113	
								7200	DeWette	iv, 581	
								2399	Currie- Letters	305-306	December
								2400	Schütze	ii, 329	
								2649	St. Louis Edition	21, 1946	#2105 no date, 1534
	402	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Magdeburg		No St Louis??				
								9054	Weimar Edition	Br7, 051	#2103
								9055	Enders	x, 035	
								9056	DeWette	iii, 568	
								9057	Schütze	ii, 124	
	4/12/1534										
	116	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin							
								9060	Weimar Edition	Br7, 057	#2106
								7133	Walch	21, 1258	
								7134	DeWette	iv, 529	
								9061	Enders	x, 039	
								2883	St. Louis Edition	21, 1900	#2048
	116	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Dessau						
								7137	Schütze	ii, 313	
								7136	DeWette	iv, 530	
								7135	Walch	21, 1419	
								9063	Enders	x, 040	
								9062	Weimar Edition	Br7, 059	
								2884	St. Louis Edition	21, 1901	#2049
	4/16/1534										
	116	Luther, Martin	Wittenberg	Menius, Justus	Eisenach						
								7138	DeWette	iv, 531	
								7139	Schütze	ii, 314	
								9065	Enders	x, 044	
								9064	Weimar Edition	Br7, 060	#2108
								2885	St. Louis Edition	21, 1902	#2050
	4/27/1534										
	988	Luther, Martin	Wittenberg	Jörger, Frau Dorothea			Your money well expended, many poor assisted, your bursaries a great boon				
								7141	DeWette	iv, 532	
								9067	Enders	x, 045	
								9066	Weimar Edition	Br7, 060	#2109
								7140	Erlangen Edition	55, 045	
								19244	Tappert- Library Classics	180f	*Currie



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								2417	Currie- Letters	298	
								2645	St. Louis Edition	21, 1903	#2051
	4/29/1534										
116	Luther, Martin	Wittenberg	Zwilling, Gabriel	Torgau				9069	Enders	x, 045	
								9068	Weimar Edition	Br7, 061	#2110
								7144	Walch	10, 0974	
								7143	DeWette	iv, 533	
								7142	Erlangen Edition	55, 046	
								2886	St. Louis Edition	10, 0820	#2052
	5/4/1534										
116	Luther, Martin	Wittenberg	Beier, Leonhard (Beyer)	Zwickau				7146	Schütze	ii, 315	
								9071	Enders	x, 046	
								9070	Weimar Edition	Br7, 062	#2111
								7145	DeWette	iv, 534	
								2887	St. Louis Edition	21, 1904	#2053
	5/10/1534						Organist for Duke George				
116	Luther, Martin	Wittenberg	Jöppel, Balthasar					9075	Walch	10, 2028	
								9072	Weimar Edition	Br7, 063	#2112
								9074	DeWette	iv, 535	
								9073	Erlangen Edition	x, 047	
								2889	St. Louis Edition	10, 1732	#2055
	5/23/1534										
117	Luther, Martin	Wittenberg	Joachim, Prince of					4337	P Smith: Life & Ltrs	322	tries to pin 'indecent word' on
								9076	Weimar Edition	Br7, 065	#2113
								9077	Enders	x, 048	
								9079	DeWette	iv, 543	
								9080	Erlangen Edition	55, 054	
								9078	Walch	10, 2127	
								19197	Tappert- Library Classics	092	*PSLife (indecent word?)
								2890	St. Louis Edition	10, 1812	#2056
	5/31/1534						Maybe in May				
116	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus					7148	DeWette	iv, 534	
								7147	Walch	21, 1260	
								2888	St. Louis Edition	21, 1905	#2054
117	Luther, Martin	Wittenberg	Friend of Private Mass				March, April, or May				
								2891	St. Louis Edition	19, 1286	#2057
	6/2/1534										
117	Luther, Martin	Wittenberg	Pack, Otto von	Torgau				9081	Weimar Edition	Br7, 067	#2114
								7150	DeWette	iv, 538	
								7149	Erlangen Edition	55, 049	
								9082	Enders	x, 048	
								2892	St. Louis Edition	21, 1907	#2058
	6/5/1534										
398	Luther, Martin	Dessau	John Frederick, Elector					8704	St. Louis Edition	21, 3492	
								9083	Weimar Edition	Br7, 068	#2115
								8705	Enders	x, 049	
								19245	Tappert- Library Classics	181	*
	6/9/1534										
117	Luther, Martin	Wittenberg	Joachim, Prince of					7152	Walch	10, 2121	
								9085	Weimar Edition	Br7, 070	#2116
								9086	Enders	x, 050	
								7151	Erlangen Edition	55, 050	
								7153	DeWette	iv, 539	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								2893	St. Louis Edition	10, 1810	#2059
	6/10/1534										
117	Luther, Martin	Wittenberg	Beier, Christian					9089	Weimar Edition	Br7, 073	#2118
								9090	Enders	x, 052	
								7154	Burkhardt	223	
								2894	St. Louis Edition	21, 1908	#2060
117	Luther, Martin	Wittenberg	Myconius, Frederick	Gotha				7155	DeWette	iv, 539	
								7156	Schütze	ii, 316	
								9088	Enders	x, 051	
								9087	Weimar Edition	Br7, 071	#2117
								2895	St. Louis Edition	21, 1909	#2061
	6/12/1534										
117	Luther, Martin	Wittenberg	Joachim, Prince of					4403	P Smith: Life & Ltrs	323	
								7157	DeWette	vi, 149	
								7158	Erlangen Edition	56, 191	
								9092	Enders	x, 052	
								9091	Weimar Edition	Br7, 073	#2119
								2896	St. Louis Edition	21, 1909	#2062
	6/13/1534										
117	Luther, Martin	Wittenberg	Joachim, Prince of					9095	DeWette	vi, 150	
								9094	Enders	x, 053	
								9093	Weimar Edition	Br7, 075	#2120
								2897	St. Louis Edition	21, 1910	#2063
	6/18/1534										
987	Luther, Martin	Wittenberg	Joachim, Prince of	Dessau			Consolation for illness, spiritual struggles; Hausmann returning w/ this ltr (singing, cheerful talk); I speak of spiritual consolation, for no earthly comfort is of any avail unless promot Psalm 57: Awake psaltery and harp	9097	Walch	10, 2124	
								9098	Erlangen Edition	55, 052	
								9096	Weimar Edition	Br7, 076	#2121 June 23
								2646	St. Louis Edition	10, 1810	#2064
								2416	DeWette	iv, 541	
								2415	Currie- Letters	298-299	
	6/26/1534										
117	Luther, Martin	Wittenberg	Joachim, Prince of					9099	Weimar Edition	Br7, 078	#2122 June 26
								9103	Walch	10, 2123	
								9102	DeWette	iv, 540	
								9101	Erlangen Edition	55, 051	
								9100	Enders	x, 054	
								19198	Tappert- Library Classics	094	*
								2898	St. Louis Edition	10, 1810	#2065 June 23
	6/28/1534										
117	Albrecht, Duke of Prussa	Königsberg	Luther, Martin					9104	Weimar Edition	Br7, 080	#2124
								9105	Enders	x, 058	
								7159	Kolde, Analecta	199	
								2899	St. Louis Edition	21, 1911	#2066 (Regest)
118	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Magdeburg				9106	Weimar Edition	Br7, 079	#2123
								9107	Enders	x, 056	
								7160	DeWette	iv, 544	
								7161	Schütze	ii, 317	
								2900	St. Louis Edition	21, 1911	#2067
	6/29/1534										

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	118	Luther, Martin	Wittenberg	Rüchel, John		German	Sorry to hear of your infirmity, more sorry to hear you take it so hard; you are confessor of that Man who speaks to all of us in St Paul 'My strength made perfect in weakness'; you have been called by this Man, blessed by love for his Word, sealed therein by his Baptism, Sacrament should surely make you more cheerful; 'whether we live or die, we are the Lord's'; I shall treat your 2 sons (Christopher & Martin) who are with me as if my own. Master Philip will shortly have more to say to you in person.				
								9108	Weimar Edition	Br7, 081-83	#2125
								9112	Walch	10, 2116	
								9111	DeWette	iv, 545	
								9109	Enders	x, 059	
								9110	Erlangen Edition	55, 055	
								19163	Tappert- Library Classics	037	*
								2901	St. Louis Edition	10, 1804	#2068
6/30/1534											
118	Luther, Martin		Wittenberg	Regensburg, Council	Regensburg						
								9113	Weimar Edition	Br7, 084	#2126
								9114	Enders	x, 060	
								7162	Erlangen Edition	55, 057	
								7163	DeWette	iv, 547	
								2902	St. Louis Edition	21, 1913	#2069
7/5/1534											
118	Luther, Martin		Wittenberg	Myconius, Frederick	Gotha						
								9115	Weimar Edition	Br7, 086	#2127
								7164	DeWette	iv, 548	
								7165	Schütze	ii, 318	
								9116	Enders	x, 062	
								2903	St. Louis Edition	21, 1914	#2070
7/7/1534											
118	Luther, Martin		Wittenberg	Heinrich V, Duke of	Mecklenburg						
								7166	Erlangen Edition	55, 058	
								7167	DeWette	iv, 549	
								2904	St. Louis Edition	21, 1915	#2071
								7168	CR	ii, 737	
								7170	DeWette	iv, 550	
								7169	Schütze	ii, 319	
								2905	St. Louis Edition	21, 1916	#2072
7/10/1534											
118	Luther, Martin		Wittenberg	Siblings, Agreement on							
								7172	Walch	24, 0874	
								7171	DeWette	vi, 150	
								2906	St. Louis Edition	21, 1917	#2073
7/14/1534											
118	Luther, Martin		Wittenberg	Menius, Justus	Eisenach						
								9117	Weimar Edition	Br7, 089	#2128
								9118	Enders	x, 063	
								7174	Schütze	ii, 310	
								7173	DeWette	iv, 551	
								2907	St. Louis Edition	21, 1918	#2074
7/27/1534											
118	Luther, Martin		Wittenberg	John Frederick, Elector							
								9120	Enders	x, 064	
								9119	Weimar Edition	Br7, 090	#2129
								7176	DeWette	iv, 551	
								7175	Erlangen Edition	55, 059	
								7177	Walch	21, 0371	
								2908	St. Louis Edition	21, 1919	#2075
7/29/1534											
705	Luther, Martin		Dessau or	Luther, Kate	Wittenberg?	German	The beer here is not as good as yours (Dessau or Torgau), think of good wine, beer, pretty lady at home				
								4335	P Smith: Life & Ltrs	319	
								9121	Enders	x, 064	
								7178	DeWette	iv, 552	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								1688	American Edition	50, 079-81	
								1690	Weimar Edition	Br7, 091	
								1691	Erlangen Edition	55, 061	
								1689	St. Louis Edition	21, 1920	#2076
								2414	Currie- Letters	299	
	7/31/1534										
403	Melanchthon		Wittenberg	Luther, Martin	Dessau		July 31?				
								9124	Enders	x, 065	
								9122	Weimar Edition	Br7, 092	#2131
								9123	CR	I, 975	
	8/1/1534										
403	Luther, Martin		Wittenberg	Amsdorf, Nicolas			August, 1534?				
								9126	Enders	xvii, 302	
								9125	Weimar Edition	Br7, 093	#2132
	8/25/1534										
118	Luther, Martin		Wittenberg	Broitzer, Autor (mayor)	Braunschweig						
								9127	Weimar Edition	Br7, 095	#2133
								9131	Walch	10, 2358	
								9130	DeWette	iv, 553	
								9128	Enders	x, 066	
								9129	Erlangen Edition	55, 061	
								2909	St. Louis Edition	10, 2038	#2077
	8/31/1534										
399	Speratus, Paul (bishop)		Marienwerde	Luther, Martin			and Melanchthon, Jonas				
								8710	Enders	x, 067	
								9133	Enders	x, 067	
								9132	Weimar Edition	Br7, 096	#2134
								8709	St. Louis Edition	21, 3493	#2077a
399	Luther, Martin		Wittenberg	Spengler, Lazarus	Nurenberg		end August; German Bible translation				
								8711	St. Louis Edition	21, 3494	#2077b
								8712	Enders	x, 068	
	9/2/1534										
119	Luther, Martin		Wittenberg	Link, Wencelas	Nurenberg						
								7179	DeWette	iv, 554	
								9134	Weimar Edition	Br7, 098	#2135
								7180	Schütze	ii, 311	
								9135	Enders	x, 069	
								2910	St. Louis Edition	21, 1921	#2078
	9/7/1534										
119	Luther, Martin		Wittenberg	Agricola, John							
								7182	DeWette	iv, 555	
								7181	Schütze	ii, 322	
								9136	Weimar Edition	Br7, 100	#2136
								9137	Enders	x, 070	
								2911	St. Louis Edition	21, 1922	#2079
	9/23/1534										
119	Luther, Martin		Wittenberg	Myconius, Frederick	Gotha						
								7184	DeWette	iv, 556	
								7183	Walch	21, 1261	
								9138	Weimar Edition	Br7, 101	#2137
								9139	Enders	x, 071	
								2912	St. Louis Edition	21, 1922	#2080
	10/7/1534										
119	Luther, Martin		Wittenberg	Weller, Matthias	Frieburg						
								7185	DeWette	vi, 551	
								9145	Erlangen Edition	55, 062	
								9142	Weimar Edition	Br7, 104	#2139
								9143	Enders	x, 074	
								9144	Walch	10, 2020	
								19199	Tappert- Library Classics	096	*
								2913	St. Louis Edition	10, 1726	#2081

Date	Ltr	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
10/9/1534	399	Wilskamp, Gerhard	Herford	Luther, Martin				8713	St. Louis Edition	21, 3494	#2081a (Regest)
								9147	Weimar Edition	Br7, 106	#2140
								9146	Enders	x, 075	
								8714	Enders	x, 075	
10/14/1534	119	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Dessau			7186	Walch	21, 1420	
								7188	Schütze	ii, 322	
								7187	DeWette	iv, 558	
								9149	Enders	x, 077	
								9148	Weimar Edition	Br7, 108	#2141
								2914	St. Louis Edition	21, 1923	#2082
10/15/1534	119	Philip of Hesse, Landgrave	Cassel?	Luther, Martin			1st half of October	9140	Weimar Edition	Br7, 102	#2138 am 25 September, or
								9141	Enders	x, 072	
								7189	Kolde, Analecta	200	
								2915	St. Louis Edition	21, 1924	#2082a 1st half Oct
10/17/1534	985	Luther, Martin	Wittenberg	Philip, Landgrave of			I revd your ltr, begging I take doctrine of sacrament into Christian consideration, so agree w/ Swiss; how anxious I have been for unity, if only your negotiations with Bucer and friends carried out; but I fear few Swiss preachers follow Bucer; foundation must not be brittle or precarious else no peace in end	7191	Schütze	ii, 393	
								9150	Weimar Edition	Br7, 109	#2142
								7190	Erlangen Edition	55, 065	
								9151	Enders	x, 078	
								2411	Currie- Letters	301-302	
								2412	DeWette	iv, 559	
								2647	St. Louis Edition	21, 1925	#2083
10/20/1534	399	Luther, Martin	Wittenberg	John, Prince of Anhalt			transferred letter? See St Louis #2092	9154	DeWette	vi, 151	
								9155	Erlangen Edition	56, 194	
								9153	Enders	x, 078	
								9152	Weimar Edition	Br7, 111	#2143
								8715	St. Louis Edition	21, 1933	#2083a 21, 3495 date correction
10/24/1534	119	Luther, Martin	Wittenberg	Herford, Council of	Herford			7193	DeWette	iv, 560	
								7192	Erlangen Edition	55, 066	
								9157	Enders	x, 079	
								7194	Walch	21, 0375	
								9156	Weimar Edition	Br7, 112	#2144
								2916	St. Louis Edition	21, 1926	#2084
	119	Luther, Martin	Wittenberg	Wilskamp, Gerhard	Herford			7196	Schütze	ii, 323	
								7195	DeWette	iv, 561	
								9158	Weimar Edition	Br7, 114	#2145
								9159	Enders	x, 080	
								2917	St. Louis Edition	21, 1927	#2085
11/13/1534	399	Luther, Martin	Wittenberg	Anna von der Dame	Wendishann		see St L #2000, Darne, or Dame	9160	Weimar Edition	Br7, 115	#2146
								9162	Weimar Edition	Br7, 115	
								9161	Enders	x, 081	
								8717	Enders	x, 081	
								8716	St. Louis Edition	21, 3495	#2085a
11/17/1534	984	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Dessau		Joy at Princes new sone and heir; nothing new on new king in Münster, eight of his apostles beheaded				

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								9176	Weimar Edition	Br7, 125	#2152 December 8?
								9177	Enders	x, 082	
								7197	DeWette	iv, 562	
								2409	Currie- Letters	302	
								2410	Schütze	ii, 325	
								2648	St. Louis Edition	21, 1928	#2086
	11/24/1534										
	119	Luther, Martin	Wittenberg	Müller, Caspar	Mansfeld		Mansfeld Chencellor				
								9163	Weimar Edition	Br7, 117	#2147
								9166	DeWette	iv, 563	
								9165	Walch	10, 2119	
								9167	Erlangen Edition	55, 067	
								9164	Enders	x, 084	
								19164	Tappert- Library Classics	038	*
	119	Corvinus, Anton	Witzenhaus	Luther, Martin				2918	St. Louis Edition	10, 1806	#2087
								9169	Enders	x, 084	
								9168	Weimar Edition	Br7, 119	#2148
								2919	St. Louis Edition	21, 1929	#2088 (Regest)
	11/30/1534										
	120	Luther, Martin	Wittenberg	Beier, Leonhard	Zwickau						
								7199	Schütze	ii, 325	
								7198	DeWette	iv, 565	
								9171	Enders	x, 087	
								9170	Weimar Edition	Br7, 121	#2149
								2920	St. Louis Edition	21, 1930	#2089
	12/7/1534										
	120	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector							
								7202	DeWette	iv, 568	
								7203	Walch	21, 0376	false Dec 14
								9172	Weimar Edition	Br7, 122	#2150
								9173	Enders	x, 088	
								7201	Erlangen Edition	55, 069	
								2921	St. Louis Edition	21, 1930	#2090
	12/8/1534										
	120	Luther, Martin	Wittenberg	Kohlhase, Hans (mayor	Berlin						
								7205	DeWette	iv, 567	
								7204	Walch	21, 0373	
								7206	Erlangen Edition	55, 071	
								9175	Enders	x, 088	
								9174	Weimar Edition	Br7, 124	#2151
								2922	St. Louis Edition	21, 1932	#2091
	12/15/1534										
	120	Luther, Martin	Wittenberg	John, Prince of Anhalt							
								7207	DeWette	vi, 151	
								7208	Erlangen Edition	56, 194	
								2923	St. Louis Edition	21, 1933	#2092
	12/16/1534										
	983	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus	Wittenberg		Most anxious to talk w/ you about Zwinglian matter, fear no agreement can be; Philip's journey would be fruitless- I stick to my convictions				
								9179	Enders	x, 090	
								7209	DeWette	iv, 569	
								9178	Weimar Edition	Br7, 127	#2153
								2408	Schütze	ii, 326	
								2407	Currie- Letters	302-303	
								2650	St. Louis Edition	21, 1935	#2093
	12/17/1534										
	981	Luther, Martin	Wittenberg	Joachim, Prince of	Anhalt		My 3rd daughter just born, your promise to stand as sponsor; weather so cold, send someone in your stead				
								7211	Walch	21, 0377	
								7210	Erlangen Edition	55, 077	
								9182	Weimar Edition	Br7, 128	#2155

Sunday, November 25, 2012

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								2404	DeWette	iv, 575	
								2403	Currie- Letters	303-304	Calvinist Currie- 'Luther retains
								2651	St. Louis Edition	21, 1937	#2096
982		Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus			My 3rd daughter born; my distrust of this very doubtful union, for they are so divided among themselves; they wrote Duke Württemberg thinks so highly of Schnepf and Blaurer	9184	Enders	x, 097	
								9183	Weimar Edition	Br7, 129	#2156
								7212	DeWette	iv, 574	
								2406	Schütze	ii, 327	
								2652	St. Louis Edition	21, 1936	#2095
								2405	Currie- Letters	303	
120		Luther, Martin	Wittenberg	Cassel, Opinion on		Latin		18887	Weimar Edition	Br12, 157	#4251=2153a
								18888	Erlangen Edition	55, 073	
								18889	DeWette	iv, 570	
								18890	Walch	17, 2486	
120		Luther, Martin	Wittenberg	Philip of Hesse,	Cassel			2924	St. Louis Edition	17, 2048	#2094
399		Luther, Martin	Wittenberg	Philip of Hesse				2925	St. Louis Edition	21, 1935	#2094a (Regest)
								8718	St. Louis Edition	21, 3496	#2094b ref #2094a
								9180	Weimar Edition	Br7, 128	#2154
								9181	Enders	x, 096	
437		Luther, Martin	Wittenberg	Bucer?		Latin	no St L?	8719	Enders	x, 096	
								18895	Enders	x, 120	
								18892	Weimar Edition	Br12, 160	#4251a
								18893	Walch	17, 2497	
								18894	St. Louis Edition	17, 2058	
12/19/1534		Luther, Martin	Wittenberg	Joachim, Prince of				9189	Weimar Edition	Br7, 131	#2158
								7213	DeWette	vi, 153	
								7214	Erlangen Edition	56, 194	
								9190	Enders	x, 099	
								2926	St. Louis Edition	21, 1937	#2097
12/20/1534		Luther, Martin	Wittenberg	Brisger, Eberhard	Altenburg		Your offer to sell your house: Why should you wish to drive hard bargain with your good brother? Why worry needlessly of your children's future? I am aware my cares are fruitless; May Lord teach you that all our anxiety will neither increse nor lessen necessities of life	9191	Weimar Edition	Br7, 132	#2159
								9192	Enders	x, 099	
								7215	DeWette	iv 575	
								2402	Schütze	ii, 328	
								2653	St. Louis Edition	21, 1938	#2098
								2401	Currie- Letters	304-305	
12/21/1534		Brück, Dr.	Weimar	Luther, Martin				7216	Burkhardt	225	
								9196	Enders	x, 101	
								9195	Weimar Edition	Br7, 137	#2161
403		John Frederick, Elector	Weimar	Luther, Martin				2927	St. Louis Edition	21, 1939	#2099
								9198	Enders	xvii, 329	
								9197	Weimar Edition	Br7, 136	#2160 preface history
12/22/1534		John Frederick, Elector	Weimar	Luther, Martin				9199	Weimar Edition	Br7, 139	#2162
12/23/1534		Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector				9193	Weimar Edition	Br7, 141 #2163	#2163

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								7217	Erlangen Edition	55, 078	
								7218	DeWette	iv, 576	
								9194	Enders	x, 104	
								2928	St. Louis Edition	21, 1941	#2100
	120	Luther, Martin	Wittenberg	Brück, Chancellor				7219	DeWette	iv, 579	
								9200	Weimar Edition	Br7, 143	#2164
								9201	Enders	x, 104	
								7220	Erlangen Edition	55, 080	
								2929	St. Louis Edition	21, 1944	#2101
	12/28/1534	Bucer, Martin	Cassel	(Luther)		Latin	no St L?				
								18899	St. Louis Edition	17, 2053	
								18898	Walch	17, 2491	
								18896	Weimar Edition	Br12, 164	#4252=2165a; Dec 28/29
								18897	Enders	x, 105	
	12/29/1534	Philip of Hesse	Cassel	Luther, Martin			answer				
								8721	Enders	x, 109	
								9202	Weimar Edition	Br7, 144	#2165
								8720	St. Louis Edition	21, 3497	#2101a (Regest) answer to
	12/30/1534	John Frederick, Elector	Weimar	Luther, Martin							
	121							9204	Weimar Edition	Br7, 146	#2166
								7221	Burkhardt	227	
								9205	Enders	x, 110	
								2930	St. Louis Edition	21, 1945	#2102
	399	Luther, Martin	Wittenberg	Rhegius, Urban	Celle			9206	Weimar Edition	Br7, 147	#2147
								8722	St. Louis Edition	21, 3497	#2102a
								8723	Enders	x, 112	
								19165	Tappert- Library Classics	040	*
	12/31/1534	Luther, Martin	Wittenberg	Sieberger, Wolfgang	Wittenberg		Compaint of birds against Luther's servant- deprives us of liberty of flying in the air and picking up grains of corn				
								4422	P Smith: Life & Ltrs	360	Autumn
								2641	St. Louis Edition	14, 0786	#2104
								2413	Currie- Letters	300-301	No date
	121	Luther, Martin	Trockenbor	John Frederick, Elector			No date - St Louis; WA #3429?? Weimarschen Archiv, Reg N, p. 100, No. 37.4.				
								7222	Burkhardt	227f	
								2931	St. Louis Edition	21, 1946	#2103 Regest
	121	Luther, Martin	Wittenberg	Lang	Erfurt		(Bruchstück)				
								7225	DeWette	iv, 582	
								9208	Weimar Edition	Br7, 148	#2168
								9209	Enders	x, 115	
								2933	St. Louis Edition	21, 1947	#2106
	121	Luther, Martin		Lonliness,							
								7226	DeWette	vi 155ff	
								2934	St. Louis Edition	21, 1948	#2107 long discussion on other
	121	Luther, Martin		Selmenitz, Frau			Bible inscription				
								7227	DeWette	vi, 159	
								2935	St. Louis Edition	09, 1798	#2108
	248	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin							
								7224	Schütze	ii, 329	
								7223	DeWette	iv, 581	
								4402	St. Louis Edition	21, 1946	#2105
	1/8/1535	Luther, Martin	Wittenberg	Lauterbach, Anton	Leisnig		Deacon				
								9213	Enders	x, 119	
								9212	Weimar Edition	Br7, 150	#2170
								7230	DeWette	iv, 583	



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								7231	Schütze	ii, 331	
								7229	Walch	21, 1522	
								6772	St. Louis Edition	21, 1950	#2110
	1/12/1535										
	121	John Frederick, Elector	Weimar	Luther, Martin				9210	Weimar Edition	Br7, 149	#2169 says Jan 5 or 6?
								8726	Enders	x, 118	false date jan 5
								7232	Burkhardt	229	false date Jan 5
								2937	St. Louis Edition	21, 1951	#2111
	1/18/1535										
	978	Luther, Martin	Wittenberg	Composer [Weller,			Thx for song you sent, our mistakes- our skill very limited, we rather sing it incorrectly	4413	P Smith: Life & Ltrs	348	
								9219	Weimar Edition	Br7, 153	#2172
								8728	DeWette	vi, 486	
								7234	Erlangen Edition	55, 083	
								7233	Walch	21, 1262	
								8727	Enders	x, 123	addressed to a Composer
								2398	DeWette	iv, 586	
								2397	Currie- Letters	306-307	
								2654	St. Louis Edition	21, 1952	#2113
	121	Luther, Martin	Wittenberg	Beier, Leonhard	Zwickau		Jonas, Luther, Melanchton	9215	Enders	xvii, 332	
								9216	Walch	10, 0834	
								9217	DeWette	iv, 584	
								9218	Erlangen Edition	55, 081	
								9214	Weimar Edition	Br7, 152	#2171
								2938	St. Louis Edition	10, 0704	#2112
	1/20/1535										
	121	Luther, Martin	Wittenberg	Aquila, Caspar	Salfeld			9220	Weimar Edition	Br7, 155	#2173
								9221	Enders	x, 123	
								7236	Schütze	ii, 332	
								7235	DeWette	iv, 587	
								2939	St. Louis Edition	21, 1953	#2114
	1/30/1535										
	122	Luther, Martin	Wittenberg	Philip of Hesse,				4285	P Smith: Life & Ltrs	292	
								9222	Weimar Edition	Br7, 156	#2175
								9223	Enders	x, 126	
								7237	Erlangen Edition	55, 084	
								7238	DeWette	iv, 587	
								2940	St. Louis Edition	21, 1954	#2115
	122	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas			Beginning 1535; Weimar	Br7, 2174??			
								2942	St. Louis Edition	14, 0354	#2117
	1/31/1535										
	122	Luther, Martin	Wittenberg	Bucer (Opinion)			Opinion on Bucer's comparison-proposal; see Bucer pg178 (Eells); Enders, X,124?	18901	Weimar Edition	Br12, 167	#4253=2174a before Jan 27
								18906	DeWette	iv, 588	
								18904	Enders	x, 124	
								18905	Erlangen Edition	55, 085	
								18903	Bucer- Eells	178	
								18902	CR	2, 807	
								18900	Walch	17, 2496	
								2941	St. Louis Edition	17, 2057	#2116
	2/8/1535										
	977	Luther, Martin	Wittenberg	Lonicer, Johann	Marburg		I can't approve of your desire to chg residence at 1st, even 2nd onslaught of Satan	7239	DeWette	iv, 594	
								7240	Schütze	ii, 333	
								9224	Weimar Edition	Br7, 158	#2176
								9225	Enders	x, 128	

Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
									2655	St. Louis Edition	21, 1955	#2118
									2396	Currie- Letters	307	
		2/15/1535										
		122	Philip of Hesse, Landgrave	Cassel	Luther, Martin			Moved - per St Louis				
									9226	Enders	x, 129	
									7242	Kolde, Analecta	206	
									7241	Lenz	iv, 140	
									9227	Weimar Edition	Br7, 159	
									2943	St. Louis Edition	21, 1956	#2119 (Regest)
		2/24/1535										
		976	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			Find post for Christopher Stöbel, used to mountain air, you live nearer birds in the heavens, we near fish of sea; Hausmann similar problem				
									9229	Enders	x, 130	
									7243	DeWette	iv, 595	
									9228	Weimar Edition	Br7, 160	
									2656	St. Louis Edition	21, 1956	#2120
									2395	Walch	21, 1265	
									2394	Currie- Letters	307-308	
		2/28/1535										
		130	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			Transferred to Feb 28, 1535				
									8729	St. Louis Edition	21, 3498	#2120a February 28, 1535
									9230	Weimar Edition	Br7, 161	#2179
									7385	Walch	21, 1270	
									7386	DeWette	iv, 680	
									9231	Enders	10, 131	
									3026	St. Louis Edition	21, 2048	#2217 (transferred to 2120a,
		3/2/1535										
		962	Luther, Martin	Wittenberg	Link, Wenzel	Nurenberg		I've not use Latin lately; I want German: pictures, rhymes, songs, books by Germans				says 3/2/1535
									4411	P Smith: Life & Ltrs	344	
									7387	Schütze	I, 394	
									8731	Enders	x, 133	
									7388	DeWette	iv, 680	
									9234	Weimar Edition	Br7, 163	#2181
									7389	Walch	21, 1445	
									8730	St. Louis Edition	21, 3498	#2121a (from #2218)
									2670	St. Louis Edition	21, 2048	#2218 (transfer to 2121a, see 21,
									2361	Currie- Letters	326-327	
		122	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			and from Melanchthon				
									7244	Burkhardt	230	
									9232	Weimar Edition	Br7, 162	#2180
									9233	Enders	x, 132	
									2944	St. Louis Edition	21, 1957	#2121
		3/3/1535										
		122	Luther, Martin	Wittenberg	Hannover, City	Hannover						
									9236	Enders	x, 135	
									9235	Weimar Edition	Br7, 164	#2182
									7245	DeWette	vi, 159	
									2945	St. Louis Edition	21, 1958	#2122
		3/7/1535										
		975	Luther, Martin	Wittenberg	Lischnerin, Barbara	Freiberg		You desire sacrament in both kinds, wish privately taken in your own house: I can't advise it for sake of example to others. For thru time everyone might so take advantage of permission, that at length churches would be empty, instead of meeting-placeof all, where they make public profession of their faith; but if you are set, your conscience approving, do it in God's name				
									9237	Enders	10, 136	
									7246	DeWette	vi, 543	
									9239	DeWette	iv, 596	unknown?
									9238	Erlangen Edition	55, 091	
									2392	Currie- Letters	308	Weller, sister of Jerome
									2393	Weimar Edition	Br7, 167	#2184 Lisskirchen
									2657	St. Louis Edition	10, 2226	#2123 all other say unknown
		3/18/1535										
		Sunday, November 25, 2012										Page 306 of 478

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	399	Luther, Martin	Wittenberg	Müller, Caspar	Eisleben		Chancellor Mansfeld	8732	St. Louis Edition	21, 3498	#2123a
								9241	Weimar Edition	Br7, 168	#2185
								9242	Enders	x, 137	
								8733	Enders	x, 137	
	4/5/1535										
	974	Luther, Martin	Wittenberg	Himmel, Augustine	Colditz		my (servant) Wolfgang has allowance from Prince; I should like little house for my good Wolf, that he might retire af I die;				
								9243	Weimar Edition	Br7, 171	#2186
								9244	Enders	x, 138	
								7247	DeWette	iv, 596	
								2390	Currie- Letters	309	
								2391	Schütze	ii, 334	
								2658	St. Louis Edition	21, 1959	#2124
	4/8/1535										
	122	Luther, Martin	Wittenberg	Jörger, Dorothea				9246	Enders	x, 139	
								9245	Weimar Edition	Br7, 172	#2187
								7248	Erlangen Edition	55, 092	
								7249	DeWette	iv, 597	
								19353	Zimmermann/Women	087	* says April 3
								2946	St. Louis Edition	21, 1960	#2125
	4/13/1535										
	122	Luther, Martin	Wittenberg	Cario, Dr. John				7251	DeWette	iv, 598	
								9248	Enders	x, 140	
								7250	Walch	21, 1267	
								9247	Weimar Edition	Br7, 173	#2188
								2947	St. Louis Edition	21, 1961	#2126
	4/18/1535						of Bohemian Brothers				
	122	Luther, Martin	Wittenberg	Benedict (Gübe?)				7253	Schütze	ii, 335	
								7252	DeWette	iv, 599	
								9250	Enders	x, 141	
								9249	Weimar Edition	Br7, 175	#2189 Bavorinsky
								2948	St. Louis Edition	21, 1963	#2127 long discussion
	4/19/1535										
	129	Luther, Martin	Wittenberg	Guldschmidt, Stenzel				9254	DeWette	iv, 657	
								9253	Walch	10, 0822	
								9255	Erlangen Edition	55, 114	
								8735	Enders	x, 145	April 18 (correct)
								8736	St. Louis Edition	21, 3500	#2127a (from #2199,
								9251	Weimar Edition	Br7, 178	#2190
								9252	Enders	x, 145	
								3011	St. Louis Edition	10, 0692	#2199 (transferred to 2127a,
	4/22/1535										
	122	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				9256	Weimar Edition	Br7, 180	#2191
								9257	Enders	x, 146	
								7255	DeWette	iv, 600	
								7254	Walch	21, 1266	
								2949	St. Louis Edition	21, 1965	#2128
	4/25/1535										
	973	Luther, Martin	Wittenberg	Link, Wenzel	Nurenberg		Calumnies of single man against you- great temptation, beg you not to leave your congregation - O, that you could endure to end, dear Wenzel! I would rather sacrifice myself than see your congregation suffer; "Wait upon the Lord"; But if it gets the length of defying you to your face, openly defying you to your face, then other remedies; it is shameful for Christian to fear men.				
								7256	DeWette	iv, 601	
								9259	Enders	x, 146	
								9258	Weimar Edition	Br7, 181	#2192

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								2388	Currie- Letters	309-311	
								2389	Schütze	ii, 336	
								2659	St. Louis Edition	21, 1966	#2128a
	5/6/1535										
123	Luther, Martin	Wittenberg	Poverty testimony					9261	Enders	x, 149	
								9260	Weimar Edition	Br7, 183	#2193
								7259	Schütze	ii, 339	
								7257	Walch	21, 1423	
								7258	DeWette	iv, 603f	
								2950	St. Louis Edition	21, 1968	#2129
	5/15/1535										
123	Luther, Martin	Wittenberg	Schnepf, Erhard	Stuttgart				7260	DeWette	iv, 604	
								9263	Enders	x, 150	
								9262	Weimar Edition	Br7, 183	#2194
								7261	Schütze	ii, 340	
123	Luther, Martin	Wittenberg	Diedelhuber, Theobald				Recommendation for Diedelhuber	2951	St. Louis Edition	21, 1969	#2130
								7263	Schütze	ii, 340	
								9265	Enders	x, 151	
								9264	Weimar Edition	Br7, 185	#2195
								7262	DeWette	iv, 605	
								2952	St. Louis Edition	21, 1970	#2131
	5/22/1535										
437	Knor, Benedict (pastor)	Baruth/Groß	Luther/Jonas (Visitors)			German		18908	Enders	xvii, 335	
								18907	Weimar Edition	Br12, 171	#4254=2195a
	5/23/1535										
437	Botner, Michael (Suprintdnt)	Baruth	Luther/Jonas (Visitors)			German	no St L?	18910	Enders	xvii, 340	
								18909	Weimar Edition	Br12, 174	#4255=2195b
438	Stras, Bartholomaeus	Baruth	Luther/Jonas (Visitors)			German	no St L	18912	Weimar Edition	Br12, 177	#4256=2195e
								18913	Enders	xvii, 337	
438	Lemann, Bartholomaeus	Merzdorf	Luther, Martin/Jonas			German	no St L	18914	Weimar Edition	Br12, 178	#4257=2195d
	6/7/1535										
123	Luther, Martin	Zwickau	Roth, Stephan					9269	Enders	x, 154	
								9268	Weimar Edition	Br7, 188	#2197
								7264	Walch	21, 1423	
123	Luther, Martin	Wittenberg	Menius, Justus	Eisenach				2953	St. Louis Edition	21, 1971	#2132
								7266	Schütze	ii, 342	
								9267	Enders	x, 152	
								9266	Weimar Edition	Br7, 186	#2196
								7265	DeWette	iv, 606	
								2954	St. Louis Edition	21, 1971	#2133
	6/11/1535										
123	Luther, Martin	Wittenberg	Joachim, Prince of					9271	Enders	x, 155	
								9270	Weimar Edition	Br7, 189	#2198
								7267	DeWette	vi, 160	
								2955	St. Louis Edition	21, 1973	#2134
	6/13/1535										
123	Luther, Martin	Wittenberg	Freiberg, City Council	Freiberg				7269	DeWette	iv, 607	
								9272	Weimar Edition	Br7, 189	#2199
								7268	Erlangen Edition	55, 093	
								9273	Enders	x, 156	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								2956	St. Louis Edition	21, 1974	#2135
	123	Joachim, Prince of Anhalt	Dessau	Luther, Martin			St Louis moved				
								7270	Burkhardt	232	
								9275	Enders	x, 156	
								9274	Weimar Edition	Br7, 190	#2200
								2957	St. Louis Edition	21, 1974	#2136 (Regest)
		6/15/1535									
	123	Luther, Martin	Wittenberg	Gülden, John							
								9276	Weimar Edition	Br7, 191	#2201
								9277	Enders	x, 157	
								7271	DeWette	iv, 608	
								7272	Schütze	ii, 343	
								2958	St. Louis Edition	21, 1975	#2137
	123	Electoral Council	Weimar	Luther, Martin							
								7273	Burkhardt	232	
								9279	Enders	x, 158	
								9278	Weimar Edition	Br7, 194	#2202
								2959	St. Louis Edition	21, 1975	#2138
		6/20/1535									
	124	Augsburg Preacherst	Augsburg	Luther, Martin							
								9280	Weimar Edition	Br7, 195	#2203
								9281	Enders	x, 159	
								7274	Kolde, Analecta	206	
								2960	St. Louis Edition	21, 1976	#2138a (Regest)
		6/21/1535									
	403	Augsburg City Council	Augsburg	Luther, Martin			Only Weimar				
								9282	Weimar Edition	Br7, 200	#2204
		6/27/1535									
	124	Luther, Martin	Wittenberg	Lauterbach, Anton							
								7276	DeWette	iv, 609	
								7275	Erlangen Edition	55, 094	
								7277	Walch	10, 2258	
								9283	Weimar Edition	Br7, 200	#2205
								9284	Enders	x, 164	
								19268	Tappert- Library Classics	224	*
								2961	St. Louis Edition	10, 1958	#2139
		7/3/1535									
	124	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector							
								9285	Enders	x, 165	
								7278	DeWette	vi, 439	
								9286	Weimar Edition	Br7, 202	
								2962	St. Louis Edition	21, 1977	#2139a
		7/5/1535									
	124	Roth, Stephan	Zwickau	Luther, Martin							
								7279	Walch	21, 1424	
								9287	Weimar Edition	Br7, 203	#2207
								9288	Enders	x, 166	
								2963	St. Louis Edition	21, 1978	#2140
		7/6/1535									
	400	John Frederick, Elector	Weimar	Luther, Martin							
								8737	St. Louis Edition	21, 3500	#2140a (Regest) answer to
								9290	Enders	x, 168	
								9289	Weimar Edition	Br7, 205	#2208
								8738	Enders	x, 168	
		7/9/1535									
	972	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			plague in Wittenberg, but air not yet poisoned; I hear young like to hear of it for tired of sitting on benches, cramp from books, home-sick				
								4408	P Smith: Life & Ltrs	332	
								7281	Walch	21, 0380	
								7280	Erlangen Edition	55, 095	
								9291	Weimar Edition	Br7, 207	#2209

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								9292	Enders	x, 169	
								19274	Tappert- Library Classics	245	Currie, PSLife
								2660	St. Louis Edition	21, 1979	#2141
								2386	Currie- Letters	311-312	
								2387	DeWette	iv, 610	
	7/10/1535										
400	Luther, Martin	Wittenberg	Nordhausen preachers	Nordhausen			and Cruciger, Major, Melanchthon				
	7/16/1535							8739	St. Louis Edition	21, 3500	
124	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector								
								7282	Burkhardt	234	
								9293	Weimar Edition	Br7, 209	#2210
								9294	Enders	x, 174	
								2964	St. Louis Edition	21, 1980	#2142
	7/20/1535										
971	Luther, Martin	Wittenberg	Augsburg Clergy	Augsburg			Dr. Gereon Seiler and Caspar Huber reps showed desire for unanimity in sacrament; joy to see end of lamentable division, hope for entire agreement; when this concord is ratified				
								9301	Enders	x, 177	
								9299	Weimar Edition	Br7, 212	#2212
								9300	DeWette	iv, 613	
								3295	Bucer- Eells	190	
								2385	Currie- Letters	312-313	
								2661	St. Louis Edition	17, 2069	#2145
124	John Frederick, Elector	Weimar	Luther, Martin								
								7283	Burkhardt	235	
								9303	Enders	x, 179	
								9302	Weimar Edition	Br7, 213	#2213
								2965	St. Louis Edition	21, 1981	#2143
124	Luther, Martin	Wittenberg	Augsburg City	Augsburg							
								9296	Enders	x, 175	
								9295	Weimar Edition	Br7, 210	#2211
								9297	DeWette	iv, 612	
								9298	Walch	17, 2509	
								2966	St. Louis Edition	17, 2068	#2144
	7/29/1535										
124	Melanchthon	Jena	Luther, Martin				also to Jonas, Rörer				
								9305	Enders	x, 179	
								7285	CR	ii, 893	
								9304	Weimar Edition	Br7, 214	#2214 w/ inset
								2967	St. Louis Edition	21, 1982	#2146
	7/31/1535										
970	Luther, Martin	Wittenberg	Albert, Cardinal	Mainz		Harsh	To relieve my conscience before God; you forbid Ludwig Rabe to discuss Hans Schanz, who was hanged in such a shameful manner; I will express my opinion freely; not enough rope in Germany to hang all who speak despitefully of you; ever since 15 yrs ago and indulgences; my last letter to you as Prophet Elijah to King Jehoram, look for no improvement				
								4291	P Smith: Life & Ltrs	298	most of ltr in English
								9308	Walch	19, 2340	
								9307	Weimar Edition	Br7, 216	#2215
								9306	Enders	x, 180	
								9309	Erlangen Edition	55, 098	
								2662	St. Louis Edition	19, 1878	#2147
								2383	Currie- Letters	313-315	
								2384	DeWette	iv, 614	
	8/3/1535										
124	Luther, Martin	Wittenberg	Augsburg Mayor,	Augsburg							
								7287	Erlangen Edition	56, 196	
								9311	Enders	x, 183	
								9310	Weimar Edition	Br7, 220	#2216
								7286	DeWette	vi, 161	
								2968	St. Louis Edition	21, 1983	#2148
124	John Frederick, Elector	Torgau	Luther, Martin								

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								9313	Enders	x, 183	
								9312	Weimar Edition	Br7, 221	#2217
								7288	Burkhardt	236	
								2969	St. Louis Edition	21, 1984	#2149
	8/7/1535										
	125	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector							
								9314	Weimar Edition	Br7, 222	#2218
								7289	Burkhardt	237	
								9315	Enders	x, 184	
								2970	St. Louis Edition	21, 1985	#2150
	8/8/1535										
	125	Luther, Martin	Wittenberg	Zwilling, Gabriel	Torgau						
								7291	Walch	21, 0378	
								7292	DeWette	iv, 618	
								7290	Erlangen Edition	55, 101	
								9317	Enders	x, 170	
								9316	Weimar Edition	Br7, 224	#2219
								2971	St. Louis Edition	21, 1986	#2151
	8/17/1535										
	969	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			Begs allow Melanchthon to go to France, pitiful appeal of pious people, Philip had King stop butchery and burning there, permit him 3 months				
								4290	P Smith: Life & Ltrs	296	
								9322	Erlangen Edition	55, 102	
								9323	Walch	17, 0386	
								9321	Enders	x, 187	
								9320	Weimar Edition	Br7, 227	#2221 from Torgau?
								2382	DeWette	iv, 619	
								2381	Currie- Letters	315-316	
								2663	St. Louis Edition	17, 0299	#2153
	8/19/1535										
	968	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus			Joy on your recovery; report of plague here is unfounded; Philip has been called to France by King, but Elector said no, went to Jena in bad humour				
								9327	Enders	x, 189	
								9326	Weimar Edition	Br7, 232	#2223
								7295	DeWette	iv, 620	
								2664	St. Louis Edition	21, 1988	#2154
								2380	Schütze	ii, 345	
								2379	Currie- Letters	316-317	
	125	Esslingen, Mayor & Council		Luther, Martin			answered Oct 5				
								9339	Weimar Edition	Br7, 242	#2229 Aug 26?
								7296	Burkhardt	238	
								2973	St. Louis Edition	21, 1990	#2155
	125	Strassburg Theologians	Strassburg	Luther, Martin							
								9328	Weimar Edition	Br7, 234	#2224
								9329	Enders	x, 193	
								2974	St. Louis Edition	17, 2071	#2156
	8/20/1535										
	706	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector		German	Luther's judgment to Elector regarding new legate Vergerius versus 2 year old answer given to legate of Pope Clement VII; don't consider this serious business, I am unbelieving Thomas.				
								9332	Walch	16, 2290	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								9331	DeWette	iv, 622	
								9330	Enders	x, 197	
								1695	Erlangen Edition	54, 104	
								1694	Weimar Edition	Br7, 237-238	
								1693	St. Louis Edition	16, 1888-1889	#2157
								1692	American Edition	50, 081-85	
	8/23/1535										
	125	Luther, Martin	Wittenberg	Probst, Jacob	Bremen			7298	Schütze	ii, 147	
								9333	Weimar Edition	Br7, 239	#2226
								9334	Enders	x, 197	
								7297	DeWette	iv, 623	
								2975	St. Louis Edition	21, 1991	#2158
	8/24/1535										
	125	Luther, Martin	Wittenberg	Menius, Justus	Eisenach			7300	Schütze	ii, 349	
								9336	Enders	x, 198	
								9335	Weimar Edition	Br7, 240	#2227
								7299	DeWette	iv, 624	
								2976	St. Louis Edition	21, 1992	#2159
	8/27/1535										
	125	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus				9338	Enders	x, 199	
								9337	Weimar Edition	Br7, 241	#2228
								7303	Schütze	ii, 348	
								7302	DeWette	iv, 624	
								7301	Walch	21, 1426	
								2977	St. Louis Edition	21, 1993	#2160
	8/29/1535										
	707	Luther, Martin	Wittenberg	Melanchthon	Jena	Latin	Melanchthon & faculty at Jena due to plague; Luther sending disputations for students; no deaths recently; Dr. Brück arrived today; have you swallowed Elector's letter?; I worry about those envoys of yours (French, suspicious of Albert tricks)	9341	Enders	x, 200	
								7305	DeWette	625	
								7304	Walch	21, 1425	
								7306	Schütze	ii, 350	
								9340	Weimar Edition	Br7, 243	#2230
								2978	St. Louis Edition	21, 1994	#2161
	9/1/1535										
	125	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus				9343	Enders	x, 201	
								7307	DeWette	iv, 626	
								1698	Weimar Edition	Br7, 244-245	
								1697	St. Louis Edition	21, 1995-1996	#2162
								1696	American Edition	50,0 85-92	
	9/3/1535										
	126	Ulm Mayor & Council	Ulm	Luther, Martin				7308	Walch	21, 1428	
								7310	Schütze	ii, 351	
								7309	DeWette	iv, 627	
								9345	Enders	x, 203	
								9344	Weimar Edition	Br7, 246	#2232
								2979	St. Louis Edition	21, 1996	#2163
	9/4/1535										
								9347	Enders	x, 205	
								9346	Weimar Edition	Br7, 248	#2233
								7311	Burkhardt	239	
								2980	St. Louis Edition	21, 1998	#2164



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	708	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus		Latin	Weller and Medlar to be made doctors of divinity; send game; Katie has brewed 14 tuns of beer, w/ 32 Scheffel of malt; Emperor in Africa; Duke George and Archbishop Albert order 3 day fasts for him; bring some geathered animals and force them, after taken from freedom of kingdom of air to jail of cooking pots	4420	P Smith: Life & Ltrs	357	
								9348	Enders	x, 206	
								7313	Schütze	ii, 361	
								7312	DeWette	iv, 629	
								1699	American Edition	50, 093-97	
								1701	Weimar Edition	Br7, 249-250	
								2377	Currie- Letters	317-318	
								2378	Walch	21, 1430	
								1700	St. Louis Edition	21, 1999-2000	#2165
	9/6/1535										
	709	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin	Help the expelled pastor Wolfgang Götzel in Burkartshain- cruel nobility; Barnes in Wittenberg asking Melanchthon come to England; Hartmuth von Cronberg here searching for sister who had been abducted by Jew; Greece hailing Emperor against Turks	7315	DeWette	iv, 630	
								7314	Walch	21, 1269	
								9349	Enders	x, 208	
								1702	American Edition	50, 097-100	
								1704	Weimar Edition	Br7, 250	#2235
								1703	St. Louis Edition	21, 2000-2001	#2166
	9/8/1535										
	126	Augsburg City Council	Augsburg	Luther, Martin				9351	Enders	x, 209	
								9350	Weimar Edition	Br7, 252	#2236 w/ inset
								7316	Burkhardt	240	
								2981	St. Louis Edition	21, 2001	#2167
	126	Forster, John	Augsburg	Luther, Martin		St Louis moved		9352	Weimar Edition	Br7, 254	#2237
								7317	Kolde, Analecta	210	
								9353	Enders	x, 211	
								2982	St. Louis Edition	21, 2002	#2167a (Regest)
	126	Seiler, Dr. Gereon	Augsburg	Luther, Martin		Sept 8?;		9360	Walch	17, 2572	
								9359	Enders	x, 216	
								9358	Weimar Edition	Br7, 258	#2239
								2983	St. Louis Edition	17, 2124	#2167b
	126	Augsburg Preachers	Augsburg	Luther, Martin		Sept 8?		9357	Walch	17, 2589	
								9356	Enders	x, 214	
								9355	Enders	x, 214	
								9354	Weimar Edition	Br7, 256	#2238
								2984	St. Louis Edition	17, 2139	#2167c
	9/12/1535										
	710	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector		German	and Jonas, Cruciger, Bugenhagen; Barnes requests private audience with you, he has managed well King and Philip- receive him, if not before, then after your trip to Austria; Philip would be sad otherwise	9361	Enders	x, 226	
								2375	Currie- Letters	318-319	
								1705	American Edition	50, 100-102	
								2376	DeWette	iv, 632	
								1706	St. Louis Edition	17, 0283-284	#2169
								1707	Weimar Edition	Br7, 266-267	#2240
								1708	Erlangen Edition	54, 105-107	
	967	Luther, Martin	Wittenberg	Jörger, Frau			Thx for your present; you want to know if ok to have preaching in your house: if your pastor permit it till forbidden you- don't mind if not consecrated by bishop: WHOEVER IS CALLED IS CONSECRATED, MAY PREACH to those who have called him; that is our Lord's consecration and ordination, and is a right honorable	9362	Weimar Edition	Br7, 271	#2242
								9363	Enders	x, 226	
								7318	Erlangen Edition	55, 105	
								19354	Zimmermann/Women	089	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								2374	DeWette	iv, 631	
								2665	St. Louis Edition	21, 2003	#2168
								2373	Currie- Letters	319-320	
	9/15/1535										
711	Luther, Martin	Wittenberg	Brück, Chancellor		German	Barnes requests private audience with Elector; since King now offers to accept gospel, join federation, permit Apolgia to circulate in his kingdom, this would confound papists; regarding royal marriage, another envoy; Philip should go to England		8742	Enders	x, 227	
								1711	Weimar Edition	Br7, 267-268	#2241 w/ inset
								1709	American Edition	50, 102-106	
								1710	St. Louis Edition	21, 3501-3502	#2169a addendum
	9/17/1535										
126	Luther, Martin	Wittenberg	George, Prince of					9366	Enders	x, 231	
								9365	Weimar Edition	Br7, 273	#2244
								7320	DeWette	vi, 163	
								2985	St. Louis Edition	21, 2004	#2170
	9/18/1535										
126	John Frederick, Elector	Torgau	Luther, Martin			and to other theologians		9380	Weimar Edition	Br7, 281	#2249 from Jena?; end Sept?
								9379	Enders	x, 171	
								7321	Burkhardt	233	
								2986	St. Louis Edition	21, 2006	#2171
	9/19/1535										
126	Luther, Martin	Wittenberg	Unknown of nobility					9371	Walch	10, 0239	
								9369	Erlangen Edition	55, 107	
								9367	Weimar Edition	Br7, 275	#2245 to N.N.
								9368	DeWette	iv, 633	
								9370	Enders	x, 232	
								2987	St. Louis Edition	10, 0196	#2172
	9/26/1535										
400	Lüneburg City Council	Lüneburg	Luther, Martin					9372	Weimar Edition	Br7, 276	#2246
								9373	Enders	x, 233	
								8745	St. Louis Edition	21, 3502	#2172*
								8746	Enders	x, 233	
	9/28/1535										
126	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector					8747	St. Louis Edition	21, 3503	#2172a addendum
								7322	DeWette	vi, 443	
								9374	Weimar Edition	Br7, 277	#2247 w/ inset
								9375	Enders	x, 234	
								2988	St. Louis Edition	21, 2007	#2172a
	9/30/1535										
126	Luther, Martin	Wittenberg	Zwilling, Gabriel		Torgau			9378	Enders	x, 236	
								7325	Walch	21, 0382	
								9377	Weimar Edition	Br7, 280	#2248
								7323	Erlangen Edition	55, 108	
								7324	DeWette	iv, 634	
								2989	St. Louis Edition	21, 2008	#2173
	9/30/1535										
400	Ulm preachers	Ulm	Luther, Martin					8744	Enders	x, 229	
								9364	Weimar Edition	Br7, 272	#2243 Sept 13
								8743	St. Louis Edition	21, 3502	#2169b (Regest) says Sept 31
	10/4/1535										
127	Luther, Martin	Wittenberg	Riedtesel, John		Neumarkt			7326	Erlangen Edition	55, 109	
								9381	Weimar Edition	Br7, 284	#2250
								7327	DeWette	iv, 635	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								2990	St. Louis Edition	21, 2010	#2174
	10/5/1535										
	966	Luther, Martin	Wittenberg	Seiler, Dr. Gereon	Augsburg		My heartfelt satisfaction at renewed efforts for union. You can discuss my proposal for meeting; Melanchthon has given up journey to France, faithlessness of French, hard yoke for some there				
								9396	Weimar Edition	Br7, 293	#2256
								9397	DeWette	iv, 641	
								9398	Enders	x, 240	
								2666	St. Louis Edition	17, 2078	#2180
								2372	Schütze	ii, 355	
								2371	Currie- Letters	320-321	
	127	Luther, Martin	Wittenberg	Strassburg, Preachers at	Strassburg						
	127	Luther, Martin	Wittenberg	Augsburg Preachers	Augsburg			2991	St. Louis Edition	17, 2074	#2175
								9388	Schütze	ii, 354	
								9387	DeWette	iv, 637	
								9385	Weimar Edition	Br7, 289	#2253
								9386	Enders	x, 238	
								2992	St. Louis Edition	17, 2076	#2176
	127	Luther, Martin	Wittenberg	Augsburg Mayor &	Augsburg						
								9389	Enders	x, 240	
								9390	Weimar Edition	Br7, 291	#2254
								7329	Erlangen Edition	56, 197	false date Oct 25
								7328	DeWette	vi, 164	
								2993	St. Louis Edition	21, 2011	#2177
	127	Lang	Wittenberg	Ulm, Preachers at	Ulm						
								9391	Weimar Edition	Br7, 296	#2258
								9392	Enders	x, 243	
								9394	Schütze	ii, 353	
								9393	DeWette	iv, 639	
								2994	St. Louis Edition	17, 2077	#2178
	127	Luther, Martin	Wittenberg	Esslingen, Council of	Esslingen						
								9402	Enders	x, 244	
								7330	Erlangen Edition	55, 110	
								7331	DeWette	iv, 640	
								9401	Weimar Edition	Br7, 297	#2259
								2995	St. Louis Edition	21, 2012	#2179
	127	Luther, Martin	Wittenberg	Huberinus, Caspar	Augsburg						
								7333	DeWette	iv, 642	
								8615	Enders	10, 242	
								7332	Erlangen Edition	55, 111	
								9399	Weimar Edition	Br7, 294	#2257 w/ inset
								9400	Enders	x, 242	
								2996	St. Louis Edition	21, 2013	#2181
	403	Gerbel, Nicolaus	Strassburg	Luther, Martin							
								9382	Weimar Edition	Br7, 287	#2252
								9383	Kolde, Analecta	266	
								9384	Enders	xi, 105	
	403	Luther, Martin	Wittenberg	Augsburg	Augsburg		Only Weimar				
								9395	Weimar Edition	Br7, 292	#2255
	10/6/1535										
	400	John Frederick, Elector	Weimar	Luther, Martin							
								8749	Enders	x, 244	
								8748	St. Louis Edition	21, 3504	#2781a answer to #2172a
								9403	Weimar Edition	Br7, 298	#2260
								9404	Enders	x, 244	
	10/17/1535										
	127	Melanchthon	Jena	Luther, Martin							
								9406	Enders	x, 245	
								7334	CR	ii, 954	
								9405	Weimar Edition	Br7, 299	#2261
								2997	St. Louis Edition	21, 2014	#2182

Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
10/18/1535	127		Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus				7336	Schütze	ii, 277	
									7335	DeWette	iv, 643	
									9408	Enders	x, 246	
									9407	Weimar Edition	Br7, 300	#2262 says Oct 17
									2998	St. Louis Edition	21, 2014	#2183
10/20/1535	129		Luther, Martin	Wittenberg	Myconius, Frederick	Gotha			8751	Enders	x, 248	
									7357	DeWette	iv, 656	
									7356	Walch	21, 1432	
									8750	St. Louis Edition	21, 3505	#2183a transfer from 2198, (Oct
									7358	Schütze	ii, 368	
									9409	Weimar Edition	Br7, 302	#2263
									3010	St. Louis Edition	21, 2027	#2198 (transfer to 2183a, was
	400		Frankfurt preachers	Frankfurt am	Luther, Martin				9411	Enders	x, 249	
									9410	Weimar Edition	Br7, 303	#2264
									8753	Enders	x, 249	
									8752	St. Louis Edition	21, 3505	#2183b (Regest)
10/25/1535	127		Luther, Martin	Wittenberg	Lauterbach, Agnes	Leisnig		was Unknown, Enders says Agnes	9412	Weimar Edition	Br7, 305	#2265
									9416	DeWette	iv, 644	
									8754	St. Louis Edition	21, 3505	#2184 addendum, not unknown
									9413	Enders	x, 251	
									9415	Walch	10, 2369	
									9414	Erlangen Edition	55, 112	
									2999	St. Louis Edition	10, 2046	#2184
10/27/1535	400		Frankfurt City Council	Frankfurt am	Luther, Martin			and to Melanchthon; Melanchthon sending by return Nov 5 (WA Br7,313)	9417	Weimar Edition	Br7, 306	#2266 w/ inset
									8755	St. Louis Edition	21, 3506	#2184a
									8756	Enders	x, 251	
10/28/1535	712		Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus		Latin	Dr. Christian Beyer died; Brück not in Prague; Electoral party trip to Austria; where is papal legate Vergerius; I think to prep theses on private mass and also 1 Cor 13 on Justification; Katie started to read Bible	9418	Enders	x, 260	
									7337	DeWette	iv, 644	
									2369	Currie- Letters	321	
									1712	American Edition	50, 107, 109	
									1714	Weimar Edition	Br7, 316-317	#2267
									2370	Schütze	ii, 357	
									1713	St. Louis Edition	21, 2016-2017	#2185
11/2/1535	128		Luther, Martin	Wittenberg	Brixius von Norden, &	Soest			7339	DeWette	vi, 235	
									8757	St. Louis Edition	21, 3513	#2186 addendum, von Norden
									7338	Erlangen Edition	65, 096	
									3000	St. Louis Edition	19, 0643	#2186
	128		Luther, Martin	Wittenberg	Wurzelmann, Bernard,	Dinkelsbühl			9419	Weimar Edition	Br7, 319f	#2268
									8759	Enders	x, 264	
									8758	St. Louis Edition	21, 3513	#2187 addendum
									7342	Schütze	ii, 359	
									7340	Walch	21, 1433	
									7341	DeWette	iv, 645	
									19166	Tappert- Library Classics	042	*
									3001	St. Louis Edition	21, 2017	#2187
128			Luther, Martin	Wittenberg	Beier, Leonhard	Zwickau						

Sunday, November 25, 2012

Page 316 of 478

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								9420	Weimar Edition	Br7, 320	#2269
								9421	Enders	x, 266	
								7343	DeWette	iv, 647	
								7344	Schütze	ii, 358	
								3002	St. Louis Edition	21, 2019	#2188
	11/10/1535										
713	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus			Latin	Papal legate came to Wittenberg- Vergerius; I forbid night-meal in bath with him, had breakfast; I represented Barnes also to him; Archbp Mainz (Albert) forcing mass and Papal rites on Frankfort; Pastor Augustine in Colditz (this Epicurean sect); Prince in Prague; Katie reading Bible				
								4329	P Smith: Life & Ltrs	306	portion on Vergerius
								9422	Enders	x, 267	
								7345	Walch	21, 1435	
								7346	DeWette	iv, 648	
								2368	Schütze	ii, 363	
								2367	Currie- Letters	322-323	
								1715	American Edition	50, 109-113	
								1716	St. Louis Edition	21, 2020-2021	#2189
								1717	Weimar Edition	Br7, 321-322	
128	Luther, Martin	Wittenberg	Frankfurt, Preachers in	Frankfurt							
								7348	DeWette	iv, 650	
								9424	Enders	x, 269	
								9423	Weimar Edition	Br7, 323	#2271
								9425	Schütze	ii, 364	
								7347	Walch	21, 1437	
								3003	St. Louis Edition	21, 2021	#2190
	11/23/1535										
128	Luther, Martin	Wittenberg	Frankfurt, City Council	Frankfurt							
								7349	Erlangen Edition	55, 113	
								7351	DeWette	iv, 651	
								9427	Enders	x, 271	
								9426	Weimar Edition	Br7, 324	#2272
								7350	Walch	21, 1268	
								3004	St. Louis Edition	21, 2023	#2191
	11/27/1535										
128	Luther, Martin	Wittenberg	Schalling, Martin	Strassburg							
								9430	Enders	x, 272	
								9429	Weimar Edition	Br7, 326	#2273
								9431	Schütze	ii, 366	
								9432	DeWette	iv, 651	
								3005	St. Louis Edition	17, 2082	#2192
								9436	DeWette	iv, 652	
								9433	Weimar Edition	Br7, 327	#2274
								9434	Enders	x, 273	
								9435	Schütze	iii, 185	
								3006	St. Louis Edition	17, 2081	#2193
128	Luther, Martin	Wittenberg	Gerbel, Nicolaus	Strassburg			an unexpected peace? Desirous of an agreement				
								4286	P Smith: Life & Ltrs	293	
								9439	Enders	xi, 126	
								9438	DeWette	iv, 654	
								9437	Weimar Edition	Br7, 328	#2275
								3007	St. Louis Edition	17, 2079	#2194
	12/1/1535										
714	Luther, Martin	Wittenberg	Melanchthon	Jena		Latin	Beginning of December; Barnes is coming there; worried that 2 other English are late; Vergerius gnashes his teeth at Henry VIII; Albert robs his own churches treasures; we expect your return (after plague) since we cannot all remain alive here on earth				
								9440	Enders	x, 275	
								7352	DeWette	iv, 655	
								7353	Schütze	iii, 025	
								1719	St. Louis Edition	21, 2024-2026	#2195
								1720	Weimar Edition	Br7, 330-331	#2276 circa Dec 3

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
		12/6/1535						1718	American Edition	50, 113-117	
	128	John Frederick, Elector	Schneeberg	Luther, Martin				9442	Enders	x, 277	
								9441	Weimar Edition	Br7, 332	#2277
								7354	Burkhardt	242	
								3008	St. Louis Edition	21, 2026	#2196
	128	Melanchthon	Jena	Luther, Martin				9443	Weimar Edition	Br7, 334	#2278
								9444	Enders	x, 278	
								7355	CR	ii, 1005	
								3009	St. Louis Edition	21, 2027	#2197
		12/25/1535									
	140	Luther, Martin	Wittenberg	Joachim, Prince of				9445	Weimar Edition	Br7, 335	#2279 12/25/1535?
								7534	Erlangen Edition	55, 159	
								9446	Enders	x, 279	
								7535	DeWette	v, 036	
								19200	Tappert- Library Classics	098	*
								3128	St. Louis Edition	21, 2137	#2325 12/25/1536
		12/29/1535									
	400	Luther, Martin	Wittenberg	Lauterbach, Anton	Leisnig			8760	St. Louis Edition	21, 3514	#2199b see #2327
								8761	Enders	x, 280	
								9448	DeWette	v, 037	
								9449	Schütze	iii, 024	
								9447	Weimar Edition	Br7, 336	#2280
		12/30/1535									
	955	Luther, Martin	Wittenberg	Brauer, Wolfgang,	Jessen		Private communion- NOT DUTY to commune thus, no call to do so, an be SAVED THRU BELIEVING THE WORD; early Christians in Acts did not specially partake of sacrament in their own houses, but came together; proper that head of house should teach God's Word to those under him, but sacrament and confession should be administered by His professing servants; Lord condemns lone partakers: these sacraments belong to Church, not mixed up with head-of-house.				
								9453	DeWette	v, 038	
								9450	Weimar Edition	Br7, 338	#2281
								9451	Enders	x, 281	
								9452	Erlangen Edition	55, 160	
								9454	Walch	10, 2737	
								2339	Currie- Letters	336-337	had 1536
								2340	DeWette	vi, 477	
								2676	St. Louis Edition	10, 2224	#2199a
	129	Luther, Martin	Wittenberg	Rhegius, Urban	Celle (Zelle)			7359	Walch	21, 1439	
								7360	DeWette	iv, 660	
								3013	St. Louis Edition	21, 2029	#2200
		12/31/1535									
	129	Luther, Martin		Nordhausen, Preachers	Nordhausen		Not later than mid July; St Louis, appendix: There the addressees are not noted; we have the name to Seidemann at [DeWette], volume [VI], page of 165, inserts. This evidence is into the text, [Col] of 2030, out of mistake stays away. This letter is lacking at [DeWette] and in the [Erlanger] edition, and is first of Seidemann to-carried becomes.	8740	St. Louis Edition	21, 3500	#2141a (transferred from #2200a
								8741	Enders	x, 173	
								3014	St. Louis Edition	10, 0744	#2200a (transfer to #2141a)
	207	Luther, Martin					Opinion on Dance: Judgment Luthers' Dr. Martin over the presenting of row-dances. Row-dances have put in thereto and admitted, so that polite demeanor under a great quantity is learned, and so that the young men learn, to honor the female generation, and friendship to tie becomes between young men and respectable girl, so that they afterwards the sure about them free can. The pope has damned the row-dances, because he was a foe of the rightful marriages. Therefore several respectable women and men are invited to the weddings together also, which spectators are, so that all decently comes to pass. But one is, what I at the performance of the row-dances displease, and I wanted, that this public of the ruling body is prohibited: that the young men should around-wave the girls into the circles not, especially public, because many watches.				
								3807	St. Louis Edition	21, 3228	#3334 no day or year
								4414	P Smith: Life & Ltrs	350	'Some followers ban dance' unlike
											Page 318 of 478

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								4415	DeWette	V1435	
	401	Luther, Martin		Vogler, George			1535?				
								8762	St. Louis Edition	21, 3514	#2200a
								8763	Enders	x, 282	
		1/9/1536									
	129	John Frederick, Elector	Lochau	Luther, Martin			on the English (Fox/Heath)				
								7361	CR	iii, 010	
								9455	Weimar Edition	Br7, 340	#2282
								9457	Burkhardt	243	
								9456	Enders	x, 283	
								3015	St. Louis Edition	21, 2030	#2201
		1/11/1536									
	715	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector		German	My judgment that Melanchthon should be present with English ambassadors; I shall not publicly condemn Queen and daughter, my former judgment to stand				
								7362	DeWette	iv, 662	
								9458	Enders	x, 285	
								1724	Erlangen Edition	55, 117-118	
								1721	American Edition	50, 117-122	
								1722	St. Louis Edition	21, 2031-2033	#2202
								1723	Weimar Edition	Br7, 341-343	#2283
		1/12/1536									
	129	Luther, Martin	Wittenberg	Albert, Archbishop of	Mainz						
								9493	Walch	19, 2346	
								9489	Weimar Edition	Br7, 368	#2297 Feb 12?
								9490	Enders	x, 296	
								9492	DeWette	iv, 676	
								9491	Erlangen Edition	55, 125	
								3017	St. Louis Edition	19, 1884	#2202a
		1/14/1536									
	965	Luther, Martin	Wittenberg	Dietrich, Veit	Nurenberg		Pastor; Congrats on your marriage:let not your bliss exceed ordinary, else St Paul snarls "Such shall have trouble in flesh"; bear w/ faults of wife, giving honor, but not let be treated any way; happiness in your new call; tell wife prevent your self-pleasing				
								7363	DeWette	iv, 664	
								9460	Enders	x, 285	
								9459	Weimar Edition	Br7, 343	#2284
								2667	St. Louis Edition	21, 2033	#2203
								2365	Currie- Letters	323-324	
								2366	Schütze	iii, 003	
		1/17/1536									
	716	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Dessau	Latin	let marriage of daughter of Master Peter go even outside father's jurisdiction, since she has been independent so long from him (after he killed other son-in-law); English await Melanchthon do they may unfold King of				
								9463	Enders	x, 289	
								7368	Schütze	iii, 006	
								7367	DeWette	iv, 666	
								7366	Walch	21, 1440	
								1725	American Edition	50, 122-124	
								1727	Weimar Edition	Br7, 347	#2286
								1726	St. Louis Edition	21, 2036-2037	#2205
		1/12/1536									
	129	Luther, Martin	Wittenberg	Raide, Balthasar	Hersfeld		preacher				
								9462	Enders	x, 288	
								7364	DeWette	iv, 665	
								9461	Weimar Edition	Br7, 346	#2285
								7365	Schütze	iii, 004	
								3018	St. Louis Edition	21, 2035	#2204
		1/19/1536									
	717	Luther, Martin	Wittenberg	Müller, Caspar	Mansfeld	German	Chancellor at Mansfeld; I am getting old; Queen of England is dead, her daughter deathly ill: we poor beggars at Wittenberg are only exceptions wh maintain her royal honor, Pope issued contradictory bulls; your smelting operation w/ brother James Luther- how is it? Bad?				
								4406	P Smith: Life & Ltrs	328	much of ltr
								9464	Enders	x, 290	
								7369	DeWette	iv, 667	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								1728	American Edition	50, 124-130	
								1730	Weimar Edition	Br7, 348-350	#2287
								1731	Erlangen Edition	55, 119-121	
								1729	St. Louis Edition	21, 2037-2039	#2206
	1/24/1536										
129	Luther, Martin	Wittenberg	George, Prince of					9465	Weimar Edition	Br7, 351	#2288
								7370	DeWette	vi, 166	
								7371	Erlangen Edition	56, 199	
								9466	Enders	x, 292	
								3019	St. Louis Edition	21, 2039	#2207
	1/25/1536										
718	Luther, Martin	Wittenberg	Burkhart, Francis			Latin	congrats on your new occupation- Vice Chancellor;; English depate/wrangle with us; disputation on private mass will be Jan 29;				
								7372	DeWette	iv, 669	
								9467	Enders	x, 292	
								9468	Schütze	iii, 006	
								1734	Weimar Edition	Br7, 352	#2289
								1733	St. Louis Edition	21, 2040-2041	#2208
								1732	American Edition	50, 130-131	
964	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector				Thx for wine; hoped to get rid of English Embassy in 3 days, but they have no intention of leaving; they have quarrelled 12 yrs over single point; Strassburg & Augsburg people have appealed to me to fix time for us to hold consultation (Wittenberg Concord)				
								4287	P Smith: Life & Ltrs	293	
								9470	Enders	x, 294	
								9471	Walch	17, 0368	
								9472	Erlangen Edition	55, 121	
								9469	Weimar Edition	Br7, 353	#2290
								18919	Weimar Edition	Br12, 197	#4259b=2290
								2363	Currie- Letters	324-325	
								2668	St. Louis Edition	17, 0284	#2209
								2364	DeWette	iv, 670	
	1/27/1536										
130	John Frederick, Elector	Torgau	Luther, Martin					7373	Burkhardt	244	
								9474	Enders	x, 295	
								9473	Weimar Edition	Br7, 355	#2291
								3020	St. Louis Edition	21, 2041	#2210
	1/31/1536										
401	Luther, Martin	Wittenberg	Albert, Cardinal	Mainz		CR III, 42?		8764	St. Louis Edition	21, 3514	#2210a
								8765	Enders	x, 296	
	2/1/1536										
130	Luther, Martin	Wittenberg	John, George, and					7375	Erlangen Edition	56, 203	
								7374	DeWette	vi, 168	
								9476	Enders	x, 298	
								9475	Weimar Edition	Br7, 356	#2292
								3021	St. Louis Edition	21, 2042	#2211
	2/4/1536										
403	Bucer & Capito	Strassburg	Luther, Martin					9479	Enders	x, 302	
								9478	Kolde, Analecta	451	
								9477	Weimar Edition	Br7, 357	#2293
	2/6/1536										
403	Osiander, Andreas	Nurenberg	Luther, Martin					9481	Enders	xvii, 347	
								9480	Weimar Edition	Br7, 359	#2294
	2/8/1536										
130	Luther, Martin	Wittenberg	Lauterbach, Anton	Leisnig				9483	Enders	x, 299	



Date	Ltr	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								7378	Schütze	iii, 008	
								7376	Walch	21, 1441	
								7377	DeWette	iv, 671	
								9482	Weimar Edition	Br7, 363	#2295
								3022	St. Louis Edition	21, 2043	#2212
	2/11/1536										
130	Luther, Martin	Wittenberg	Castner, Lorenz (or	Freiberg			and fellows; warning against fanatics				
								9486	Erlangen Edition	55, 123	
								9485	Enders	x, 301	
								9487	DeWette	iv, 673	
								9488	Walch	20, 2190	
								9484	Weimar Edition	Br7, 365	#2296 w/ inset
								3023	St. Louis Edition	20, 1758	#2213
	3/6/1536										
130	John Frederick, Elector	Torgau	Luther, Martin			German					
								7379	Burkhardt	246	
								18920	Weimar Edition	Br12, 198	#4260=2297a
								3024	St. Louis Edition	21, 2045	#2214 (Regest)
	3/11/1536										
963	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Dessau			I plan pamphlet against dragon Albert; wedding at Torgau-				Duke Philip of Pomerania to John Frederick's sister
								9494	Weimar Edition	Br7, 371	#2298
								7382	Schütze	iii, 010	
								7381	DeWette	iv, 679	
								7380	Walch	21, 1444	
								8767	St. Louis Edition	21, 3515	#2215 addendum, Enders says
								8766	Enders	x, 306	says 3/11
								2362	Currie- Letters	325-326	
								2669	St. Louis Edition	21, 2046	#2215
	3/13/1536										
130	Luther, Martin	Wittenberg	John, George, and								
								7384	Erlangen Edition	56, 204	
								7383	DeWette	vi, 168	
								9496	Enders	x, 308	
								9495	Weimar Edition	Br7, 374	#2299 w/ inset
								3025	St. Louis Edition	21, 2047	#2216
	3/16/1536										
401	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector								
								9497	Weimar Edition	Br7, 376	#3000
								8768	St. Louis Edition	21, 3515	#2216a
								8769	Enders	x, 309	
	3/24/1536										
130	John Frederick, Elector	Weimar	Luther, Martin								
								9240	Weimar Edition	Br7, 166	#2183 March 5, 1535 instead of
								7390	Burkhardt	246	
								3027	St. Louis Edition	21, 2050	#2219
	3/25/1536										
961	Luther, Martin	Wittenberg	Bucer, Martin				On upcoming Congress: Elector chose Eisenach to meet; let Brenz, Schnepf know; I'll tell Osiander and other Nurenbergers, you tell South Germans				
								9500	DeWette	iv, 682	
								9498	Weimar Edition	Br7, 378	#3001
								9499	Enders	x, 312	
								3296	Bucer	196	Bucer rcvd 4/11
								2360	Walch	19, 2526	
								2671	St. Louis Edition	17, 2084	#2221
								2359	Currie- Letters	327	
	130	John Frederick, Elector	Eilenburg	Luther, Martin			and to other theologians;				
								9501	Weimar Edition	Br7, 380	#3002
								7391	Burkhardt	247	
								9502	Enders	x, 314	
								3028	St. Louis Edition	21, 2050	#2220 (Regest)
	3/28/1536										
Sunday, November 25, 2012											Page 321 of 478

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
719		Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector		German	Articles of agreement w/ English being sent to you, they don't know if King will agree, especially last 4; if King will not accept, we can't start fresh trouble for our churches scarcely when in smooth waters; Duke George quarrel with you; Cruciger marriage	9503	Enders	x, 315	
								2358	DeWette	iv, 683	
								2357	Currie- Letters	328-329	
								1737	Weimar Edition	Br7, 381-384	#3003
								1738	Erlangen Edition	55, 128-130	
								1736	St. Louis Edition	21, 2051-2052	#2222
								1735	American Edition	50, 132-135	
	4/4/1536										
130		Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			and from Jonas, Bugenhagen, Melanchthon	9504	Weimar Edition	Br7, 385	#3004
								7392	Burkhardt	248	
								9505	Enders	x, 316	
								3029	St. Louis Edition	21, 2052	#2223
	4/5/1536										
401		George, Margrave	Ansbach	Luther, Martin				8770	St. Louis Edition	21, 3516	#2223a (Regest)
								9508	Weimar Edition	Br7, 388	#3006
								8771	Enders	x, 318	
403		Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			and from Jonas, Bugenhagen	9506	Weimar Edition	Br7, 386	#3005
								9507	Enders	xvii, 351	
404		Naumburg City Council	Naumburg	Luther, Martin				9512	Enders	x, 319	
								9511	Weimar Edition	Br7, 389	#3007
	4/6/1536										
131		Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector				9510	Enders	x, 321	
								9509	Weimar Edition	Br7, 391	#3008
								7393	Burkhardt	249	
								3030	St. Louis Edition	21, 2053	#2224
131		John Frederick, Elector	Torgau	Luther, Martin			and to Jonas, Bugenhagen, Melanchthon	7394	Burkhardt	250	
								9514	Enders	x, 322	
								9513	Weimar Edition	Br7, 392	#3009
								3031	St. Louis Edition	21, 2054	#2225 (Regest)
	4/8/1536										
131		John Frederick, Elector	Torgau	Luther, Martin				7395	Burkhardt	251	
								9516	Enders	x, 322	
								9515	Weimar Edition	Br7, 3010	#3010
								3032	St. Louis Edition	21, 2055	#2226
131		Luther, Martin	Wittenberg	Burkhard, Francis			Vice-chancellor	9517	Weimar Edition	Br7, 393	#3011
								7397	Schütze	iii, 011	
								9518	Enders	x, 323	
								7396	DeWette	iv, 684	false date April 9
								3033	St. Louis Edition	21, 2055	#2227
	4/9/1536										
761		Luther, Martin	Wittenberg	Cromwell, Thomas		Latin	Sorry for my delay in answer to yours; I don't lack in eagerness and good will; Barnes makes me happy in telling me of your cause of Christ (Am editors knash their teeth at Cromwell)	4059	Jonas	68	
								4060	Enders	X, 324-325	
								7401	British Museum, London	Mss. Harlei,6989	
								7400	Kolde, Analecta	213	
								1841	American Edition	50, 139-138	
								1842	St. Louis Edition	21, 2057-2058	#2229
								1843	Weimar Edition	Br7, 395-396	#3013
131		Luther, Martin	Wittenberg	Wolfgang, Prince of							

Sunday, November 25, 2012

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								9520	Enders	x, 324	
								7399	Erlangen Edition	56, XXXVII	
								7398	DeWette	vi, 169	
								9519	Weimar Edition	Br7, 394	#3012
								3034	St. Louis Edition	21, 2056	#2228
	4/16/1536										
	131	Luther, Martin	Wittenberg	Riedtesel, John von				9521	Weimar Edition	Br7, 396	#3014
								7402	Erlangen Edition	55, 130	
								7403	DeWette	iv, 685	
								7404	Schütze	I, 396	
								9522	Enders	x, 326	
								3035	St. Louis Edition	21, 2058	#2230
	4/18/1536										
	131	Luther, Martin	Wittenberg	Reineck, Hans	Mansfeld			9524	Enders	x, 327	
								9527	Walch	10, 2360	
								9525	Erlangen Edition	55, 131	
								9523	Weimar Edition	Br7, 399	#3015
								9526	DeWette	iv, 686	
								19180	Tappert- Library Classics	069	*
								3036	St. Louis Edition	10, 2040	#2231
	4/20/1536										
	762	Luther, Martin	Wittenberg	Burckhart, Francis		German	How far can we give way to English King regarding (Wittenberg) articles- none; other language ok, ceremonials are temporary; if alliance entered into w/o agreement, that is worldly matter, but dangerous				
								9528	Enders	x, 327	
								2356	DeWette	iv, 688	
								1844	American Edition	50, 138-141	
								1845	St. Louis Edition	17, 0282-283	#2232
								1846	Weimar Edition	Br7, 400-404	#3016
								1847	Erlangen Edition	55, 133-134	
								2355	Currie- Letters	329-330	
	4/28/1536										
	131	Augsburg City Council	Augsburg	Luther, Martin			St Louis moved	9529	Weimar Edition	Br7, 404	#3017
								9530	Enders	x, 328	
								7405	Kolde, Analecta	214	
								3037	St. Louis Edition	21, 2059	#2233 (Regest)
	4/30/1536										
	131	Confederates	Aarau	Luther, Martin	Eisenach			7406	Kolde, Analecta	216	or 214? Per WA
								9533	Weimar Edition	Br7, 406	#3019
								8772	Enders	x, 330	or May 1?
								3038	St. Louis Edition	10, 2060	#2234 (Regest)
	5/1/1536										
	131	Luther, Martin	Wittenberg	Brismann, John	Königsberg			9532	Enders	x, 328	
								7407	DeWette	iv, 689	
								9531	Weimar Edition	Br7, 405	#3018
								3039	St. Louis Edition	21, 2060	#2235
	5/12/1536										
	132	Luther, Martin	Wittenberg	Rudolph, Anton	Weimar		wine-master	9537	DeWette	iv, 690	
								9534	Weimar Edition	Br7, 408	#3020
								9536	Walch	10, 0854	
								9538	Erlangen Edition	55, 134	
								9535	Enders	x, 332	
								19286	Tappert- Library Classics	282-283	*
								3040	St. Louis Edition	10, 0720	#2236
	132	Luther, Martin	Wittenberg	Capito, Wolfgang	Strassburg			9539	Weimar Edition	Br7, 409	#3021

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								9540	Enders	x, 332	
								3041	St. Louis Edition	17, 2101	#2237
	5/14/1536										
132	John Frederick, Elector	Torgau	Luther, Martin					9541	Weimar Edition	Br7, 410	#3022 w/ inset
								9542	Enders	x, 333	
								9543	Walch	17, 2527	
								3042	St. Louis Edition	17, 2085	#2238
	5/17/1536										
401	Bucer, Martin	Gotha	Luther, Martin				Appendix to Luther's to Melanchthon	9544	Weimar Edition	Br7, 413	#3023
								8773	St. Louis Edition	21, 3517	#2238a (Regest)
								8774	Enders	x, 336	
	5/21/1536										
132	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector					9546	Enders	x, 337	
								9545	Weimar Edition	Br7, 414	#3024
								7410	Walch	21, 0384	
								7409	DeWette	iv, 691	
								7408	Erlangen Edition	55, 135	
								3043	St. Louis Edition	21, 2061	#2239
404	George, Margrave	Ansbach	Luther, Martin					9548	Weimar Edition	Br7, 415	#3025
								9547	Enders	xvii, 353	
	5/24/1536						and to Melanchthon, Jonas, Bugenhagen, other Witten theol;				
132	Philip of Hesse, Landgrave	Cassel	Luther, Martin					7411	Kolde, Analecta	230	
								9549	Weimar Edition	Br7, 416	#3026 St L/Kolde not shown
								9550	Enders	xvii, 354	also x, 338?
								9551	Enders	x, 338	
								3044	St. Louis Edition	21, 2062	#2240 Regest
	5/25/1536										
132	John Frederick, Elector	Torgau	Luther, Martin				and to Melanchthon	9553	Enders	x, 339	
								7412	Burkhardt	252	
								9552	Weimar Edition	Br7, 418	#3027
								3045	St. Louis Edition	21, 2062	#2241
	5/28/1536										
401	Luther, Martin	Wittenberg	George, Margrave				On or before May 29	8776	Enders	x, 341	
								9564	Weimar Edition	Br7, 424	#3031 May 30?
								8775	St. Louis Edition	21, 3517	#2241a
	5/29/1536										
960	Luther, Martin	Wittenberg	George, Margrave				Concord on Sacrament here- they (Swiss?) have given way, will teach our Confession and Apology, we have discussed article by article so no danger may lurk in corners and we have proper Concord; for you are one with us; I consider them in earnest, IF NOT, Apology will be their punishment	9563	Enders	10, 344	
								7413	Erlangen Edition	55, 138	
								9562	Weimar Edition	Br7, 422	#3030
								2672	St. Louis Edition	21, 2064	#2244
								2354	DeWette	iv, 694	
								2353	Currie- Letters	330-331	
132	Luther, Martin	Wittenberg	Strassburg, City	Strassburg				9555	Weimar Edition	Br7, 419	#3028
								9558	DeWette	iv, 692	
								9557	Walch	17, 2566	
								9559	Erlangen Edition	55, 136	
								9556	Enders	x, 342	
								18921	Weimar Edition	Br12, 200	#4261=3028 Also Wittenberg
								3046	St. Louis Edition	17, 2119	#2242
132	Luther, Martin	Wittenberg	Augsburg City	Augsburg							
Sunday, November 25, 2012											

Date	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								4288	P Smith: Life & Ltrs	294f	most of letter
								9561	Enders	x, 343	
								7414	Erlangen Edition	55, 137	
								9560	Weimar Edition	Br7, 420	#3029 w/ inset
								7415	DeWette	iv, 693	
								3047	St. Louis Edition	21, 2063	#2243
	6/5/1536										
132	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas								
								7416	DeWette	v, 002	
								9565	Weimar Edition	Br7, 425	#3032
								9566	Enders	x, 344	
								3048	St. Louis Edition	21, 2066	#2245
132	Luther, Martin	Wittenberg	Philip of Hesse,				Opinion w/ Cruciger, Melanchthon, Bugenhagen	9567	Weimar Edition	Br7, 427	#3033 see Bd 50, 8f
								7417	Burkhardt	303	
								3049	St. Louis Edition	20, 1752	#2245a answer to 2240
6/7/1536											
133	Luther, Martin	Wittenberg	Henry, Duke of								
								9569	Enders	x, 348	
								9568	Weimar Edition	Br7, 427	#3034
								7419	DeWette	v, 001	false date June 4
								7418	Erlangen Edition	55, 139	
								3050	St. Louis Edition	21, 2067	#2246
133	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus	Naumburg			On the Concord				
								9570	Weimar Edition	Br7, 428	#3035
								7420	DeWette	v, 003	
								9571	Enders	x, 348	
								3051	St. Louis Edition	21, 2068	#2247
6/10/1536											
763	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin				Zimmermann, banished, begs help, intro to you, native of Altenburg; monstrous tragedy in England: Anne Boleyn beheaded; your insulting step-mother- bear with her patiently- greet your wife				
								9572	Enders	x, 350	
								7421	DeWette	v, 004	
								1850	Weimar Edition	Br7, 430	#3036
								2351	Currie- Letters	331	
								2352	Walch	21, 1272	
								1849	St. Louis Edition	21, 2069-2070	#2248
								1848	American Edition	50, 141-143	
6/12/1536											
133	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin								
								7422	Walch	21, 1273	
								9573	Weimar Edition	Br7, 431	#3037
								7423	DeWette	v, 005	
								9574	Enders	x, 352	
								3052	St. Louis Edition	21, 2070	#2249
6/13/1536											
133	Capito	Frankfurg	Luther, Martin								
								9575	Weimar Edition	Br7, 432	#3038 w/ remarks
								7424	Kolde, Analecta	231	
								3053	St. Louis Edition	21, 2071	#2250 (Regest)
6/15/1536											
133	Moravian Brethren	Prossnitz in	Luther, Martin								
								7425	Burkhardt	253	
								3054	St. Louis Edition	21, 2071	#2251 (Regest)
6/17/1536											
133	Dalenbrock, Mich.	Roermunde	Luther, Martin				Carthäuser? (Carthusian) Luthers should get out of the cloister to itself to Wittenberg him.				
								7426	Kolde, Analecta	253	
								9576	Weimar Edition	Br7, 437	#3039
								9577	Enders	x, 357	
								3055	St. Louis Edition	21, 2072	#2252 (Regest)
6/20/1536											
Sunday, November 25, 2012											

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	133	Luther, Martin	Wittenberg	Köch, Wolfgang and	Zwickau		citizens; marriage matter	9579	Enders	x, 377	
								9578	Weimar Edition	Br7, 453	#3040
								7427	Burkhardt	254	
								3056	St. Louis Edition	21, 2072	#2253
	6/30/1536										
	133	Luther, Martin	Wittenberg	George, Prince of				7429	Erlangen Edition	56, 200	
								9580	Weimar Edition	Br7, 457	#3041
								7428	DeWette	vi, 170	
								3057	St. Louis Edition	21, 2073	#2253a
	7/4/1536										
	133	Luther, Martin	Wittenberg	Henry, Duke of				7431	DeWette	v, 006	
								7430	Erlangen Edition	55, 141	
								9582	Enders	x, 379	
								9581	Weimar Edition	Br7, 458	#3042
								3058	St. Louis Edition	21, 2074	#2254
	398	Luther, Martin	Wittenberg	Henry V, Duke of			dated deWette July 7, 1534				
								8708	Enders	x, 379	1536?
								8707	DeWette		
								8706	St. Louis Edition	21, 3493	
								9583	Weimar Edition	Br7, 459	#3043
	7/12/1536										
	133	Luther, Martin	Wittenberg	Forster, John	Augsburg			9585	Weimar Edition	Br7, 460	#3044
								9586	Enders	x, 380	
								7433	Schütze	iii, 012	
								7432	DeWette	v, 006	
								3059	St. Louis Edition	21, 2075	#2255
	134	Osiander, Andreas	Nurenberg	Luther, Martin				9588	Enders	x, 382	
								9587	Weimar Edition	Br7, 462	#3045
								7434	Kolde, Analecta	235	
								3060	St. Louis Edition	21, 2076	#2256 (Regest)
	7/17/1536										
	134	Luther, Martin	Wittenberg	George, Prince of				9589	Weimar Edition	Br7, 464	#3046
								9590	Enders	x, 384	
								7435	DeWette	vi, 171	
								7436	Erlangen Edition	56, 201	
								3061	St. Louis Edition	21, 2076	#2256a
	7/18/1536										
	134	Augsburg City Council	Augsburg	Luther, Martin				7437	Kolde, Analecta	236	
								9591	Weimar Edition	Br7, 465	#3047
								9592	Enders	xi, 001	
								3062	St. Louis Edition	21, 2077	#2257 (Regest)
	7/20/1536										
	134	Capito	Strassburg	Luther, Martin		Latin		9593	Weimar Edition	Br7, 466	#3048
								9594	Enders	xi, 001	
								9595	Kolde, Analecta	237	
								3063	St. Louis Edition	17, 2120	#2258
	7/21/1536										
	134	Luther, Martin	Wittenberg	John, George, Joachim				9599	Erlangen Edition	56, 205	
								9598	Enders	xi, 006	
								9597	DeWette	vi, 172	
								9596	Weimar Edition	Br7, 470	#3049
								3064	St. Louis Edition	21, 2077	#2258a

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	134	Bucer, Martin	Strassburg	Luther, Martin				9601	Enders	xi, 006	
								9600	Weimar Edition	Br7, 471	#3050 says 7/22
								7438	Kolde, Analecta	240	has date 7/22
								7439	Burkhardt	255	
								3065	St. Louis Edition	17, 2122	#2259
	7/23/1536										
	134	Augsburg clergy	Augsburg	Luther, Martin				9603	Enders	xi, 009	
								9602	Weimar Edition	Br7, 474	#3051
								3066	St. Louis Edition	17, 2131	#2260
	7/24/1536										
	134	Luther, Martin	Wittenberg	Beier, Leonhard	Wittenberg (Zwickau)		at this time in Wittenberg	7440	Erlangen Edition	55, 141	
								9604	Weimar Edition	Br7, 476	#3052
								7441	DeWette	v, 008	
								7443	Schütze	ii, 375	
								9605	Enders	xi, 012	
								7442	Walch	21, 1449	
								3067	St. Louis Edition	21, 2079	#2261
	134	Electoral Council		Luther, Martin				7444	Burkhardt	256	
								3068	St. Louis Edition	21, 2080	#2262 (Regest)
	7/31/1536										
	134	Luther, Martin	Wittenberg	Jörger, Dorothea	Keppach			7446	DeWette	v, 009	
								9606	Weimar Edition	Br7, 481	#3054
								9607	Enders	xi, 015	
								7445	Erlangen Edition	55, 143	
								19355	Zimmermann/Women	091	*
								3069	St. Louis Edition	21, 2081	#2263
	135	Ebert, Andreas	Frankfurt am	Luther, Martin			End of July;	9610	Weimar Edition	Br7, 482	#3055
								9611	Enders	xi, 016	
								7447	Kolde, Analecta	241	
								3070	St. Louis Edition	21, 2081	#2264
	404	Frankfurt City Council	Frankfurt am	Luther, Martin				9608	Weimar Edition	Br7, 479	#3053
								9609	Enders	xi, 014	
	8/5/1536										
	135	Luther, Martin	Wittenberg	Ebert, Andreas	Frankfurt am Oder			9614	Weimar Edition	Br7, 489	#3057
								7448	Walch	21, 1274	
								7449	DeWette	v, 012	
								19167	Tappert- Library Classics	044	*
								3071	St. Louis Edition	21, 2083	#2265
	135	Luther, Martin	Wittenberg	Weller, Jerome				9612	Weimar Edition	Br7, 487	#3056
								7450	DeWette	v, 010	
								9613	Enders	xi, 019	
								3072	St. Louis Edition	21, 2085	#2266
	8/6/1536										
	135	Luther, Martin	Wittenberg	On Council Mantua			Opinion of Wittenberg scholars on Council of Mantua	7451	CR	iii, 119	
								3073	St. Louis Edition	21, 2086	#2267 (Regest)
	8/7/1536										
	135	Luther, Martin	Wittenberg	Augsburg Clergy	Augsburg			7453	Schütze	iii, 015	
								9616	Enders	xi, 022	
								9615	Weimar Edition	Br7, 490	#3058
								7452	DeWette	v, 013	

Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
									3074	St. Louis Edition	21, 2086	#2268
		135	Luther, Martin	Wittenberg	Augsburg City	Augsburg			7454	Kolde, Analecta	244	
									9617	Weimar Edition	Br7, 491	#3059
									9618	Enders	xi, 023	
		135	Luther, Martin	Wittenberg	Forster, John	Augsburg			3075	St. Louis Edition	21, 2087	#2269
									7455	DeWette	v, 014	
									7456	Schütze	iii, 014	
									9619	Weimar Edition	Br7, 491	#3060
									3076	St. Louis Edition	21, 2088	#2270
			8/8/1536									
		135	John Frederick, Elector	Lochau	Luther, Martin				9620	Weimar Edition	Br7, 494	#3061
									7457	Burkhardt	258	
									3077	St. Louis Edition	21, 2089	#2271
			8/13/1536									
		135	Luther, Martin	Wittenberg	Weller, Jerome				9621	Weimar Edition	Br7, 495	#3062
									7458	DeWette	v, 015	
		135	Elisabeth of Brandenburg	Lichtenberg	Luther, Martin				3078	St. Louis Edition	21, 2090	#2272
									7459	Burkhardt	259	
									9622	Weimar Edition	Br7, 496	#3063
									9623	Enders	xi, 028	
									3079	St. Louis Edition	21, 2090	#2273 (Regest)
			8/14/1536									
		136	Plötzkau Cloister (or	Plötzkau	Luther, Martin				7460	Burkhardt	261	
									9624	Weimar Edition	Br7, 499	#3064
									9625	Enders	xi, 031	
									3080	St. Louis Edition	21, 2091	#2274
			8/16/1536									
		136	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector				7462	Walch	21, 0385	
									9627	Enders	xi, 033	
									9626	Weimar Edition	Br7, 501	#3065
									7463	DeWette	v, 016	
									7461	Erlangen Edition	55, 144	
									3081	St. Louis Edition	21, 2093	#2275
			8/17/1536									
		764	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus		Latin	Bull of Pope Paul not turned over to me yet, Melanchthon has it; in that bull we are already condemned; Duke of Holstein finally defeated Denmark, Duke Albrecht of Mecklenburg pushed out.	9628	Enders	xi, 033	
									7465	Schütze	iii, 016	
									7464	DeWette	v, 017	
									1853	Weimar Edition	Br7, 503-504	#3067
									1852	St. Louis Edition	21, 2095-2096	#2277
									1851	American Edition	50, 144-147	
		136	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			nuns of Plötzky (see Aug 14 ltr)	9629	Weimar Edition	Br7, 502	#3066
									9630	Enders	xi, 035	
									7466	Burkhardt	263	
									3082	St. Louis Edition	21, 2094	#2276
			8/18/1536									
		136	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus	Naumburg			9631	Weimar Edition	Br7, 504	#3068
									9632	Enders	xi, 035	
									7467	DeWette	v, 018	
									7468	Schütze	iii, 018	
									3083	St. Louis Edition	21, 2096	#2278



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	8/19/1536										
136	John Frederick, Elector	Torgau	Luther, Martin					9634	Enders	x, 037	
								9633	Weimar Edition	Br7, 507	#3069
								7469	Burkhardt	263	
								3084	St. Louis Edition	21, 2098	#2279
	8/22/1536										
136	Luther, Martin	Wittenberg	Burkhard, Francis,			Latin		9636	Enders	xi, 039	
								7471	DeWette	v, 019	
								7470	Schütze	iii, 019	
								9635	Weimar Edition	Br7, 508	#3070
								19246	Tappert- Library Classics	182f	*
								3085	St. Louis Edition	21, 2098	#2280
	8/24/1536										
136	George, Prince of Anhalt	Dessau	Luther, Martin					9638	Enders	xi, 049	
								7472	Burkhardt	264	
								9637	Weimar Edition	Br7, 511	#3071
								3086	St. Louis Edition	21, 2099	#2281 (Regest)
	8/28/1536										
136	Luther, Martin	Wittenberg	George, Prince of					7474	DeWette	vi, 174	
								9639	Weimar Edition	Br7, 513	#3072
								9640	Enders	xi, 052	
								3087	St. Louis Edition	21, 2100	#2281a
	8/30/1536										
136	Vadian, Joachim	St Gall	Luther, Martin				see Bucer pg 207: Vadian accepts Witt Concord	9641	Weimar Edition	Br7, 514	#3073
								9642	Enders	xi, 053	
								7475	Kolde, Analecta	244	
								3088	St. Louis Edition	21, 2101	#2282 (Regest)
	8/31/1536										
136	Luther, Martin	Wittenberg	Leisnig, Mayor/City	Leisnig				9643	Weimar Edition	Br7, 519	#3074
								9644	Enders	xi, 059	
								7476	Erlangen Edition	55, 145	
								7478	Walch	21, 0386	
								7477	DeWette	v, 020	
								3089	St. Louis Edition	21, 2101	#2283
	9/4/1536										
137	Capito	Strassburg	Luther, Martin			Latin		9646	Enders	xi, 059	
								7479	Kolde, Analecta	249	
								9645	Weimar Edition	Br7, 520	#3075
								3090	St. Louis Edition	21, 2102	#2284 (Regest)
	9/5/1536										
137	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus	Naumburg				7480	DeWette	v, 021	
								7481	Schütze	iii, 020	
								9648	Enders	xi, 067	
								9647	Weimar Edition	Br7, 526	#3076
								3091	St. Louis Edition	21, 2102	#2285
	404	Roberti, Amadeus	Amiens	Luther, Martin			French?	9649	Weimar Edition	Br7, 527	#3077
								9650	Enders	xi, 077	
	9/6/1536										
137	Bucer, Martin	Strassburg	Luther, Martin			Latin	See Bucer page 188;	9652	Enders	xi, 068	
								9651	Weimar Edition	Br7, 531	#3078
								7482	Kolde, Analecta	255	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								9653 Bucer		188	
								3092 St. Louis Edition		21, 2103	#2286
	404	9/7/1536 Naumburg City Council	Naumburg	Luther, Martin				9655 Enders		xi, 080	
								9654 Weimar Edition		Br7, 537	#3079
	137	9/13/1536 Reutlingen, City Council	Reutlingen	Luther, Martin			St Louis moved;	9656 Weimar Edition		Br7, 538	#3080
								9657 Enders		xi, 081	
								7483 Kolde, Analecta		262	
								3093 St. Louis Edition		21, 2103	#2286a (Regest)
	137	9/14/1536 Amsdorf, Nicolas von	Magdeburg	Luther, Martin			WARNING ON MELANCHTHON'S WRITINGS: Behold, my reverend father in Christ, the judgment of the D [Tridensis] and the Writings, the [Aepinus] I have sent, on the he itself covers, how he writes, that they are read soon of the [Wittenberern]. While Philippuses are absent, in I they you. Here is said, that to Wittenberg each other is taught conflicting things. That penetrates in the school severely and over all measures on it, that the works necessary is to the eternal life, you but have into the same week, and on Sunday into the church, to your God-blessed spirits of the regeneration teaches: a child into the wombs does or works nothing, but behaves only suffering, and becomes molds etc. This agitates our people very and troubled surely also I. Our foes in this city grab against courage us and does me effort and work, in that this fact persuades the people, that it to their godless doctrines must come back and leave the gospel. Here required I your counsel, and asks, and please on the other hand about the same. Here has arrived the rumor, that the pope has become a Lutheran, because he preaches twice in the week, in like manner also several cardinals. But it is null things. "The devil is to strong there, lets together with the them His so many doesn't come." The bishop from Cologne, [beschoren] to the claiming and with a [Barte] provides, clothes as a hunter, comes soon as a horseman-man, to visit about the margrave in Berlin. What the on itself has, I know not.				
								4907 Weimar Edition		Br7, 539	#3081 w inset on Cordatus
								6418 Trig- Hist Intro		113	
								4906 Amsdorf (Kolb)		50	just before Cordatus/Cruciger
								9658 Enders		xi, 083	
								7484 Kolde, Analecta		264	
								7485 CR		iii, 162	
								3094 St. Louis Edition		21, 2104	#2287
	765	9/20/1536 Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Dessau	Latin	2 Margraves have fallen away from gospel - Impossible for you to remain where you are; Emperor Charles V said to lost 5000 men to famine such as Margrave Frederick, Caspar von Frundsberg (oldest son of George); Alesius reports (converted by Patrick Hamilton) new Queen in England to be, Jane (Seymour) is enemy of gospel- now Antonius (Barnes) now hidden, in silence				
								9659 Enders		xi, 084	
								7486 DeWette		v, 022	
								7487 Schütze		iii, 021	
								1855 St. Louis Edition		21, 2105-2106	#2288
								1856 Weimar Edition		Br7, 546-547	#3082
								2349 Currie- Letters		332-333	
								2350 Walch		21, 1536	
								1854 American Edition		50, 148-151	
	404	9/22/1536 Zwickau City Council	Zwickau	Luther, Martin				9660 Weimar Edition		Br7, 548	#3083
								9661 Enders		xvii, 359	
	959	9/24/1536 Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Altenburg		Help this poor Elsie von Reinsberg, insignificant person, honor Lord Jesus; no one willing to do good, help				
								9662 Weimar Edition		Br7, 551	#3084
								9663 Enders		xi, 087	
								7488 DeWette		v, 023	
								19247 Tappert- Library Classics		183f	*Currie; Sept 28
								2348 Walch		21, 1275	
								2347 Currie- Letters		333	
								2673 St. Louis Edition		21, 2106	#2289
	137	9/27/1536 Luther, Martin	Wittenberg	Zwickau Mayor/City	Zwickau						
								7491 DeWette		v, 024	

Sunday, November 25, 2012

Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
									9664	Enders	xi, 088	
									9665	Weimar Edition	Br7, 551	#3085
									7490	Walch	21, 0387	
									7489	Erlangen Edition	55, 146	
									3095	St. Louis Edition	21, 2107	#2290
		9/29/1536										
		137	Luther, Martin	Wittenberg	George, Prince of							
									7493	Erlangen Edition	56, 202	
									7492	DeWette	vi, 175	
									9667	Weimar Edition	Br7, 553	#3086
									9668	Enders	xi, 089	
									3096	St. Louis Edition	21, 2108	#2291
		10/5/1536										
		137	Luther, Martin	Wittenberg	Albrecht, Grave of	Mansfeld						
									9672	DeWette	v, 025	
									9673	Walch	10, 0970	
									9671	Erlangen Edition	55, 147	
									9670	Enders	xi, 090	
									9669	Weimar Edition	Br7, 555	#3087
									3097	St. Louis Edition	10, 0818	#2292
		10/7/1536						mayor				
		137	Meyer, Jacob	Basle	Luther, Martin							
									9674	Weimar Edition	Br7, 556	#3088
									7494	Burkhardt	267	
									9675	Enders	xi, 090	
									3098	St. Louis Edition	21, 2109	#2293 (Regest)
		10/8/1536										
		137	Bohemian Brethren	Leitomyschl	Luther, Martin							
									7495	Burkhardt	267	
									9676	Weimar Edition	Br7, 558	#3089
									9677	Enders	xi, 092	
									3099	St. Louis Edition	21, 2110	#2294
		10/9/1536										
		138	Luther, Martin	Wittenberg	Saalfeld, City Council	Saalfeld						
									7498	Walch	21, 0388	
									9678	Weimar Edition	Br7, 564	#3090
									9679	Enders	xi, 098	
									7497	DeWette	v, 026	
									7496	Erlangen Edition	55, 149	
									3100	St. Louis Edition	21, 2110	#2295
		138	John Frederick, Elector		Brück, Dr.							
									7499	Burkhardt	267	
									3101	St. Louis Edition	21, 2111	#2296 Regest
		138	Luther, Martin	Wittenberg	Agricola, John							
									7500	Burkhardt	268	
									3102	St. Louis Edition	21, 2112	#2297 (Regest)
		10/18/1536										
		138	Agricola, John	Eisleben	Luther, Martin		Latin					
									9745	Weimar Edition	Br7, 616	#3120 says Dec 18
									9746	Enders	xi, 147	
									7501	Burkhardt	268	
									3103	St. Louis Edition	21, 2112	#2298
		10/20/1536										
		404	Saalfeld City Council	Saalfeld	Luther, Martin							
									9680	Weimar Edition	Br7, 565	#3091
									9681	Enders	xi, 098	
		10/23/1536										
		138	Luther, Martin	Wittenberg	Huberinus, Caspar	Augsburg						
									9682	Weimar Edition	Br7, 566	#3092
									7502	Erlangen Edition	55, 150	
									7503	DeWette	v, 028	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
		10/24/1536						3104	St. Louis Edition	21, 2113	#2299
	138	Cordatus, Conrad	Niemegk	Luther, Martin			End of October; Wants, what he in the morning-conversation with Luthers over Cruciger and Melanchthon has said, so understood knows, that over Melanchthon sayings bring only to the language, the over Cruciger sayings but he as judges has recited. Against Melanchthon Luthers might do first of all no steps.	9683	Weimar Edition	Br7, 568	#3093
								9684	Enders	xi, 100	
								7506	Kolde, Analecta	268	
								3108	St. Louis Edition	21, 2115	#2303 end Oct
		10/26/1536									
	138	John Frederick, Elector	Torgau	Luther, Martin			St Louis moved date;	7504	Burkhardt	269	
								9685	Weimar Edition	Br7, 570	#3094
								9686	Enders	xi, 107	
								3105	St. Louis Edition	21, 2114	#2300
		10/28/1536									
	138	Luther, Martin	Wittenberg	Taubenheim, Hans von				9687	Weimar Edition	Br7, 571	#3095
								9688	Enders	xi, 108	
								7505	Burkhardt	269	
								3106	St. Louis Edition	21, 2114	#2301
		10/30/1536					regarding Concord				
	404	Ulm City Council	Ulm	Luther, Martin				9692	Enders	xi, 109?	
								9691	Weimar Edition	Br7, 572	#3096
		10/31/1536									
	138	Ulm clergy	Ulm	Luther, Martin				9689	Weimar Edition	Br7, 572	#3097
								9690	Enders	xi, 111	
								18922	Weimar Edition	Br12, 213	#4261=3097
								3107	St. Louis Edition	17, 2133	#2302
		11/1/1536									
	138	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector				7507	Walch	21, 0390	
								7508	DeWette	v, 029	
								9694	Enders	xi, 113	
								9693	Weimar Edition	Br7, 578	#3098
								7509	Erlangen Edition	55, 151	
								3109	St. Louis Edition	21, 2115	#2304
	139	Melanchthon	Wittenberg	Luther, Martin		Latin	Also to Jonas, Bugenhagen and Cruciger;	9695	Weimar Edition	Br7, 579	#3099
								7510	CR	iii, 179	
								3110	St. Louis Edition	21, 2116	#2305
		11/2/1536									
	139	Luther, Martin	Wittenberg	Henry, Duke of				7512	Erlangen Edition	55, 152	
								7511	DeWette	v, 030	
								9696	Weimar Edition	Br7, 583	#3100
								9697	Enders	xi, 117	
								3111	St. Louis Edition	21, 2118	#2306
		11/3/1536									
	139	Cordatus, Conrad	Niemeck	Luther, Martin			With reference on a sermon Bugenhagen, in which this had said, that on the university to Wittenberg no conflict is in the matter, what the good works involve, but only a God's Word-dispute, testifies [Cordatus], that the dispute touches the matter on the most sovereign.	9722	Kolde, Analecta	270	
								7513	Wolfenbüttel Bibliotek	11-10	
								9723	Enders	xi, 122	
								9721	Weimar Edition	Br7, 600	#3111 November
								3112	St. Louis Edition	21, 2120	#2307
		11/5/1536									
	139	Luther, Martin	Wittenberg	Moravian Brothers							
Sunday, November 25, 2012											

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								7514	Seidemann	046	not DeWette; Lutherbriefe
								9698	Weimar Edition	Br7, 585	#3101
								9699	Enders	xi, 117	
								3113	St. Louis Edition	21, 2122	#2308
	11/13/1536										
	139	Luther, Martin	Wittenberg	Agricola, Else	Eisleben		Weimar says also ltr to John same day?				
								7515	Kolde, Analecta	272	
								9701	Enders	11, 119	
								9700	Weimar Edition	Br7, 586	#3102
								3114	St. Louis Edition	21, 2123	#2309 Regest
	139	Nurenberg City Council	Nurenberg	Wittenberg Faculty	Wittenberg						
								9704	Weimar Edition	Br7, 588	#3104
								9705	Enders	120	
								7516	Kolde, Analecta	272	
								3115	St. Louis Edition	21, 2123	#2310 (Regest)
	404	Luther, Martin	Wittenberg	Agricola, John	Eisleben		Nov 13?				
								9703	Enders	xi, 118	
								9702	Weimar Edition	Br7, 587	#3103
	11/14/1536										
	139	Luther, Martin	Wittenberg	Ulm City Council	Ulm						
								9709	DeWette	v, 031	
								9708	Walch	17, 2585	
								9707	Enders	xi, 124	
								9706	Weimar Edition	Br7, 591	#3105
								9710	Erlangen Edition	55, 154	
								3116	St. Louis Edition	17, 2135	#2311
	11/15/1536										
	139	Luther, Martin	Wittenberg	Saalfeld, City Council	Saalfeld						
								7519	Walch	21, 0391	
								7518	DeWette	v, 032	
								7517	Erlangen Edition	55, 155	
								9711	Weimar Edition	Br7, 592	#3106
								9712	Enders	xi, 125	
								3117	St. Louis Edition	21, 2124	#2312
	11/18/1536										
	139	Luther, Martin	Wittenberg	Henry V, Duke of	Mecklenburg						
								7520	Seidemann	047	
								9713	Weimar Edition	Br7, 593	#3107
								9714	Enders	xi, 125	
								3118	St. Louis Edition	21, 2125	#2313
	11/28/1536										
	139	Luther, Martin	Wittenberg	Nurenberg City	Nurenberg		Together with Jonas, Cruciger, Melanchthon;				
								7522	DeWette	vi, 176	
								7521	CR	iii, 190	
								9715	Weimar Edition	Br7, 594	#3108
								9716	Enders	xi, 128	
								3119	St. Louis Edition	21, 2126	#2314
	140	Vadian, Joachim	St Gallen	Luther, Martin		Latin					
								9717	Weimar Edition	Br7, 595	#3109
								9718	Enders	xi, 130	
								7523	Kolde, Analecta	274	
								3120	St. Louis Edition	21, 2127	#2315 (Regest)
	11/30/1536										
	141	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector							
								7539	Burkhardt	273	
								9719	Weimar Edition	Br7, 599	#3110 November?
								9720	Enders	xi, 150	
								3131	St. Louis Edition	21, 2140	#2329 no date, 1536
	12/2/1536										
	958	Luther, Martin	Wittenberg	Christian III, King of			Pleased that your bishops driven away; reserve sufficient funds for churches & pastors				
								9724	Weimar Edition	Br7, 602	#3112

Sunday, November 25, 2012

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								7524	Erlangen Edition	55, 156	
								9725	Enders	xi, 136	
								19317	Tappert- Library Classics	332f	*Currie
								2345	Currie- Letters	333-334	
								2346	DeWette	v, 033	
								2674	St. Louis Edition	21, 2127	#2316
	12/6/1536										
	140	Cordatus, Conrad	Niemeck	Luther, Martin			A very much vehement letter of the Cordatus, in which he mourns himself, that the faculty to Wittenberg over his matter is silent, while the students on the streets speak thereof. He asks to Luthers, to write to him over the standing-place of the issue, because he dean is. If this doesn't happen, he won't empty, until that revealed becomes, if one in Wittenberg still unanimous to the Augsburg confession fast-holds, and if Melanchthon [Loci]				
								7526	Kolde, Analecta	277	
								9726	Weimar Edition	Br7, 606	#3113
								9727	Enders	xi, 137	
								3121	St. Louis Edition	21, 2128	#2317
	12/8/1536										
	140	Myconius, Oswald	Basle	Luther, Martin		Latin					
								7527	Kolde, Analecta	283	
								9729	Enders	xi, 140	
								9728	Weimar Edition	Br7, 608	#3114 says Dec 9
								3122	St. Louis Edition	21, 2131	#2318 (Regest)
	12/10/1536										
	957	Luther, Martin	Wittenberg	Brück, Chancellor			St Louis, Dec 10??; to ask me to proposed pamphlet against Archbishop of Mainz (Albert) by Elector of Brandenburg: I would rather THEY tried to improve their cousin, more salutary than worrying over what I write; more seemly if they felt honor of their house injured thru him, and punished him themselves instead of leaving me				
								4292	P Smith: Life & Ltrs	299	Dec 10
								9733	Erlangen Edition	55, 157	
								9732	Walch	19, 2344	
								9731	Enders	xi, 142	
								9730	Weimar Edition	Br7, 610	#3115
								2343	Currie- Letters	334-335	Dec 9??
								2344	DeWette	v, 034	
								2624	St. Louis Edition	19, 1882	#2319 Dec 10
	12/11/1536						and to other theologians;				
	140	John Frederick, Elector	Torgau	Luther, Martin			Our greeting before. Reverend, Worthier and high-scholar, loves Devout and More trusted! After as we are few days ago to Wittenberg, yourself our idea of the writes out and future council half has let doing, on it their we a consideration on several reproach article has delivered, which we read out and to merciful favor [vermerkt]. Because because the article of the Christian doctrine and religion half something far, and in which articles and pieces of peace and unity because of to avoid and to give in is wanted or not, still should be put, so our merciful desires are, you, doctor Martinus, want to take the same points and articles before the hand; and your consideration everywhere puts, what and as far, that it against [GOtt] to answer for and with good conscience about Christian beloved sake to conservation peace and unity in the Christendom to lessen and to avoid, to be founded to the foes opposite final also whereupon and to remain is wants or not, and if you such makes, then the same put articles want all and but-ly considers, also [Licentiaten] Amsdorf, [Magister] Eisleben and several other out of our and our friendly love brother, duke [Johans] earnestness to Saxony, [Fürstenthumen] preacher and scholar the Holy Scripture, to your consideration, because of this command to yourself on our expenses demands and yourself unanimous-ly in the same compares and on such fall an each with yourself signs. When but an in An or in several articles still considers, whose their yourself with pleasure might not compare, the same wants such considerations has written written also, whose ground and causes announce and shows and we beside the others everywhere [zuschicken].				
							And after this the all-highest and most important matter, which arrives at [Gottes] honor and common Christendom probably-journey, and we many on it lies, how we yourself next to Wittenberg to the part lets has shown, that in the things didn't disappear, so is but our merciful desires, you want this matter ever with most supreme diligence and Inge-home, how we we mercifulness whose to yourself provides, deals and makes, and yourself afterward pays attention to, that we might approach your table and considerations on the longest about [Conversionis] Paul (25 [January] of 1537) such almost, and becomes to the [Mehrunng Gottes] honor and his yourself [heilwärtigen] word to knows shows, and reaches us such of yourself to merciful favor and is with graces yourself and Good inclines. Date, Torgau, Monday to [Nicolai]. (11 [Dec]) Year 1536.				
								7528	Burkhardt	271	
								9734	Weimar Edition	Br7, 612	#3116
								9735	Enders	xi, 143	
								3123	St. Louis Edition	21, 2132	#2320
	12/15/1536										

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	140	Luther, Martin	Wittenberg	Agricola, John	Eisleben			9736	Weimar Edition	Br7, 614	#3117
								7529	Kolde, Analecta	285	
								9737	Enders	xi, 145	
								3124	St. Louis Edition	21, 2133	#2321 (Regest)
	140	Luther, Martin	Wittenberg				December; Opinion on Council of Mantua and Resistance.	6213	CR	3, 126	
								7530	Walch	10, 0662	
								7531	Erlangen Edition	64, 270	
								3127	St. Louis Edition	21, 2135	#2324 (also 10, 0562)
	12/16/1536										
	140	Cordatus, Conrad	Niemeck	Luther, Martin				9741	Enders	xi, 146	
								9740	Weimar Edition	Br7, 615	#3119
								7532	CR	iii, 205	
								3125	St. Louis Edition	21, 2133	#2322
	12/17/1536										
	140	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			About Dec 17; But you will keep these matters as secret as possible	6214	Trig- Hist Intro	53	says Dec 15
								7533	Walch	21, 1277	
								9742	DeWette	v, 036	
								9743	Weimar Edition	Br7, 615	#3118 Dec 15?
								9744	Enders	xi, 146	
								3126	St. Louis Edition	21, 2134	#2323
	12/26/1536										
	140	Luther, Martin	Wittenberg	Isny, Mayor & Council	Isny			9749	Walch	17, 2588	
								9748	Enders	xi, 149	
								9750	DeWette	v, 088	
								9747	Weimar Edition	Br7, 618	#3121
								9751	Erlangen Edition	55, 194	
								3129	St. Louis Edition	17, 2138	#2326
	12/27/1536										
	956	Luther, Martin	Wittenberg	Lauterbach, Anton	Leisnig		Injustice against you by sophistical grammarian- be strong in silence and hope, till we can set you free and place elsewhere; the right asserts itself at the end	7536	DeWette	vi, 534	
								7537	Schütze	iii, 024	
								2342	Walch	21, 1452	
								2341	Currie- Letters	335-336	
								2675	St. Louis Edition	21, 2138	#2327
	12/31/1536										
	141	John Frederick, Elector	Zeitz	Luther, Martin			And to Bugenhagen, Melanchthon;	9753	Enders	xi, 149	
								9752	Weimar Edition	Br7, 620	#3122
								7538	Burkhardt	272	
								3130	St. Louis Edition	21, 2139	#2328
	141	Luther, Martin	Wittenberg				Considerations over the power of the ruling body in churches things.	7540	Burkhardt	274	
								7542	CR	iii, 224	
								7541	DeWette	vi, 177	
								3132	St. Louis Edition	21, 2141	#2330 (Regest)
	141	Wittenberg Theologians	Wittenberg	Erfurt Clergy	Erfurt			7543	DeWette	vi, 178	
								3133	St. Louis Edition	21, 2141	#2331 (Regest)
	1/2/1537										
	411	Luther, Martin	Wittenberg	Naumburg City	Naumburg	German	and to Jonas, Bugenhagen, Melanchthon, Electoral Visitors at Wittenberg; no St L	13456	Weimar Edition	Br8, 001	#3123
								13457	Enders	xi, 152	
	1/3/1537										
	954	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector		German	We revised articles per your wish; some accuse us of wishing to imperil you - far from it (Schmalkald Art.)				

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								6215	Trig- Hist Intro	53	
								7544	Erlangen Edition	55, 167	
								13458	Weimar Edition	Br8, 002	#3124
								13459	Enders	xi, 153	
								2337	Currie- Letters	339	
								2338	DeWette	v, 045	
								2677	St. Louis Edition	21, 2141	#2332
	1/7/1537										
	141	John Frederick, Elector		Luther, Martin		German	'From them (Schmalkald Art) we also perceive that you have changed your mind in no point, but that you are steadfastly adhering of the Christian articles, . . .'; Master Philip's caveat on Pope dangerous.				
								6216	Trig- Hist Intro	53-54	most in English
								7545	Kolde, Analecta	285	
								13461	Enders	xi, 154	
								13460	Weimar Edition	Br8, 004	#3125
								3134	St. Louis Edition	21, 2143	#2333
	1/15/1537										
	141	Strassburg City Council	Strassburg	Luther, Martin							
								7546	Kolde, Analecta	288	
								13463	Weimar Edition	Br8, 007	#3126
								13462	Enders	xi, 176	
								3135	St. Louis Edition	21, 2145	#2334 (Regest)
	1/18/1537										
	141	Strassburg Clergy	Strassburg	Luther, Martin			and to Witt Theologians; from Capito, Hedio, Zellius, Bucer				
								13509	Enders	xi, 178?	
								13464	Weimar Edition	Br8, 009	#3127
								3136	St. Louis Edition	17, 2136	#2335
	1/19/1537										
	141	Bucer; Capito and Bucer	Strassburg	Luther, Martin		Latin	Bucer, pg 219: an apology for Swiss doctrine, which Bucer urged Swiss to adopt at Basel, uses 'Lutheran' terms; Bullinger discovers in August (?) - angry!				
								7547	Kolde, Analecta	290	
								13511	Enders	xi, 182	
								13510	Weimar Edition	Br8, 012	#3128
								3137	St. Louis Edition	21, 2146	#2336 (Regest)
	1/27/1537										
	766	Luther, Martin	Wittenberg	Luther, Hans		Latin	Me, your father who loves you; God has commanded children to obedience to parents, same God has threatened disobedient w/ curse; Fear God, listen to your parents, run from disgraceful and disreputable conversations				
								7549	Schütze	iii, 034	
								7550	DeWette	v, 046	
								7548	Walch	21, 1453	
								13513	Enders	xi, 189	
								1859	Weimar Edition	Br8, 018-20	#3129
								1858	St. Louis Edition	21, 2146-2147	#2337
								1857	American Edition	50, 151-153	
	1/30/1537										
	141	Albrecht, Duke of Prussia	Königsberg	Luther, Martin		German					
								7551	Kolde, Analecta	296	
								13514	Weimar Edition	Br8, 020	#3130
								13515	Enders	xi, 190	
								3138	St. Louis Edition	21, 2147	#2338
	2/1/1537										
	767	Luther, Martin	Altenburg	Jonas, Justus	Wittenberg	Latin	Hope you are over pain; Bishop of Acqui (Peter van der Vorst)- papal legate on way from Nurenberg to Princes, but he will ask help against Turk, Lutherans sheep for slaughter; Emperor's Chancellor, Dr. Matthias Held coming				
								7552	DeWette	v, 047	
								7553	Schütze	iii, 035	
								13516	Enders	xi, 192	
								2336	Currie- Letters	339-340	
								1862	Weimar Edition	Br8, 022-23	#3131
								1861	St. Louis Edition	21, 2147-2149	#2339
								1860	American Edition	50, 153-157	
	142	Ferdinand, King	Innsbruck	Luther, Martin			Forgery, A bogus ltr (per St Louis)				
								13517	Weimar Edition	Br8, 024	#3132 forgery



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								3139	St. Louis Edition	16, 1995	#2340
	142	Luther, Martin	Schmalkald			German	Opinion on the Council	13522	Walch	16, 2426	
								13518	Weimar Edition	Br8, 035	#3134 Feb 8 or 9
								13519	Enders	xi, 202	
								13520	Erlangen Edition	55, 168	
								13521	DeWette	v, 51	
								3140	St. Louis Edition	16, 1997	#2343
	2/6/1537										
	411	Luther, Martin	Waltershaus	Lang	Erfurt	Latin	no St L	13523	Weimar Edition	Br8, 034	#3133
	2/9/1537										
	768	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector		German	Luther's judgment on Pope's summons to council at Mantua: a fight, pope afraid of council, eradication of Lutheran heresy; Vergerio and Gervasius admitted things among us quite different than they were informed (Am editors say "Luther more skeptical than he need have been!!!!); papists want to wipe us out, to be their yes-men, that we may knowingly may be pulled to hell with them; I shall not be afraid of this scarecrow	1863	American Edition	50, 157-165	blind editors! See note 11
								1864	St. Louis Edition	16, 1997-2000	not letter per se
								1865	Weimar Edition	Br8, 035-38	
	953	Luther, Martin	Schmalkald	Jonas, Justus	Wittenberg	Latin	Schmalkald mtg: not even Mantua Congress will have more learned men, except asses; yesterday Landgrave Hesse and Duke Württemberg arrived in great state; yesterday Spalatin preached, today I in big church; Papal legate went from Weimar to Cardinal (Albert) at Halle, not hear yet; greet Hans Agricola from me with his Grinkel (?);	7554	DeWette	v, 049	
								13465	Weimar Edition	Br8, 039	#3135
								13524	Enders	xi, 197	
								2335	Schütze	iii, 037	
								2334	Currie- Letters	340-341	
								2678	St. Louis Edition	21, 2149	#2341
	2/14/1537										
	952	Luther, Martin	Schmalkald	Jonas, Justus		Latin	St. Valentines Day, St Valentine- god of frail humanity, but one sole Valentine, who heals all who trust in Him; here 8 days doing nothing, princes busy w/ other matters here, we're idle, may Lord bless them; Benedict & Bleikardt are now Pope's enemies; Dr. Held, Emperor's ambassador arrived last night; What (bad) food here! Hard bread, poorly cooked fish, I'll try to get Nurenburg cooks	4330	P Smith: Life & Ltrs	308	
								7555	DeWette	v, 050	
								13525	Enders	xi, 199	
								13466	Weimar Edition	Br8, 042	#3136
								2332	Currie- Letters	341-342	
								2679	St. Louis Edition	21, 2151	#2342
								2333	Schütze	iii, 039	
	2/17/1537										
	142	Luther, Martin	Schmalkald	Meyer, Jacob	Basel	German	Mayor of Basel; Kostlin: Will you faithfully exhort your people help quiet, soften, promote, promises to do his	3375	Kostlin- Luther	479	
								7556	Erlangen Edition	55, 172	
								7557	DeWette	v, 054	
								13526	Weimar Edition	Br8, 043	#3137 from Schmalkald
								13527	Enders	xi, 201	
								13528	Walch	21, 1282	
								3141	St. Louis Edition	21, 2153	#2344 from Witt?
	2/25/1537										
	142	Luther, Martin	Schmalkald	Mechler, Aegidius	Erfurt	Latin		7558	DeWette	v, 056	
								7559	Schütze	iii, 040	
								13529	Enders	xi, 203	
								13467	Weimar Edition	Br8, 045	#3138
								3142	St. Louis Edition	21, 2154	#2345
	2/27/1537										
	769	Luther, Martin	Gotha	Luther, Kate	Wittenberg?	German	I almost died in Schmalkald, but prayers were heard; Elector John Fredrich tried frantically to help to no avail; thx to God; (Bucer visited March 1 Gotha while ill)	4332	P Smith: Life & Ltrs	311	
								7562	DeWette	v, 058	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								7561	Walch	21, 0392	
								13531	Enders	xi, 207	
								19356	Zimmermann/Women	093	
								1866	American Edition	50, 165-169	
								1867	St. Louis Edition	21, 2156-2157	#2347
								1868	Weimar Edition	Br8, 050-51	#3140
								1869	Erlangen Edition	55, 174-175	
951		Luther, Martin	Tambach	Melanchthon	Schmalkald	Latin	God's deliverance from my illness; Tambach, my Peniel				
								4331	P Smith: Life & Ltrs	311	
								7560	DeWette	v, 057	
								13468	Weimar Edition	Br8, 048	#3139
								13530	Enders	xi, 205	
								2680	St. Louis Edition	21, 2155	#2346
								2331	Schütze	iii, 041	
								2330	Currie- Letters	343-344	
	2/28/1537										
142		Luther, Martin	Gotha	Will and Testament			Luther's first will				
								4333	P Smith: Life & Ltrs	312	
								7564	Schütze	iii, 053	
								7563	DeWette	vi, 184	
								3143	St. Louis Edition	21, 2157	#2348
	3/1/1537										
142		Luther, Martin	Gotha	Bucer and Wolfhardt							
								7565	DeWette	iv, 344	or vi, 483?
								3144	St. Louis Edition	17, 0586	#2349
	3/3/1537										
142		Melanchthon	Schmalkald	Luther, Martin		Latin					
								7566	CR	iii, 299	
								13533	Enders		
								13532	Weimar Edition	xi, 052?	#3141? Feb 27
								3145	St. Louis Edition	21, 2159	#2350 (March 3)
	3/15/1537										
411		Zwickau City Council	Zwickau	Wittenberg scholars	Wittenberg	German	no St L?				
								13535	Enders	xi, 213	
								13534	Weimar Edition	Br8, 057	#3142
	3/21/1537										
770		Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Altenburg	Latin	"Archbishop of Meissen"; I'm recovering from illness; Katie regrets not bringing gifts for your daughters, she is having some books bound for you				
								4334	P Smith: Life & Ltrs	313f	
								7567	DeWette	v, 059	
								1872	Weimar Edition	Br8, 059	#3143
								1871	St. Louis Edition	21, 2161-2162	#2351
								1870	American Edition	50, 169-170	
								2329	Walch	21, 1276	
								2328	Currie- Letters	344-345	
	3/30/1537										
142		Luther, Martin	Wittenberg	Testimony			Luther's testimony that he still lives				
								7568	DeWette	vi, 193	
								3146	St. Louis Edition	21, 2162	#2352
	3/31/1537										
411		Albrecht, Duke of Prussia	Königsberg	Luther, Martin		German	no St L?				
								13536	Weimar Edition	Br8, 060	#3144
								13537	Enders	xi, 216	
	4/6/1537										
142		Luther, Martin	Wittenberg	Barnim, Duke of		German	general with Bugenhagen				
								7569	DeWette	v, 060	
								7570	Erlangen Edition	tt, 0175	
								13538	Weimar Edition	Br8, 061	#3145
								13539	Enders	xi, 217	
								13540	Walch	21, 0394	

Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
			4/12/1537						3147	St. Louis Edition	21, 2163	#2353
		142	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus		Latin		7571	Schütze	iii, 043	
									7572	DeWette	v, 063	
									13541	Enders	xi, 218	
									13469	Weimar Edition	Br8, 066	#3146
									3148	St. Louis Edition	21, 2166	#2354
		143	John Frederick, Elector	Torgau	Luther, Martin and				7573	Burkhardt	277	
									13542	Weimar Edition	Br8, 068	#3147
									13543	Enders	xi, 219	
									3149	St. Louis Edition	21, 2167	#2355 (Regest)
		143	Christian III, King of	Aalborg	Luther, Martin		German		7574	Kolde, Analecta	304	
									13545	Enders	xi, 220	
									13544	Weimar Edition	Br8, 069	#3148
									3150	St. Louis Edition	21, 2167	#2356
		411	Rhegius, Urbanus	Braunschwe	Luther, Martin		Latin	no St L				
									13547	Enders	xi, 222	
		411	Naumburg Council, Medler,	Naumburg	Wittenberg Visitors		German	no St L	13546	Weimar Edition	Br8, 072	#3149
									13548	Weimar Edition	Br8, 073	#3150
									13549	Enders	xi, 224	
		411	Musculus, Wolfgang	Augsburg	Luther, Martin		Latin	no St L				
									13550	Weimar Edition	Br8, 074	#3151
									13551	Enders	xi, 225	
		143	Capito	Strassburg	Luther, Martin		Latin		7575	Kolde, Analecta	304	
									13552	Weimar Edition	Br8, 076	#3152
									13553	Enders	xi, 228	
									3151	St. Louis Edition	21, 2168	#2357
		950	Luther, Martin	Wittenberg	Cordatus, Conrad	Niemeck	Latin	Pleased at your call to my fatherland (Eisleben), if you can leave Nimmern; curb your suspicions or will cause future illnesses; Satan also against body	7577	Schütze	iii, 227	
									7576	DeWette	v, 065	
									13554	Enders	xi, 236	
									13470	Weimar Edition	Br8, 079	#3153
									19201	Tappert- Library Classics	098ff	*Currie
									2681	St. Louis Edition	21, 2168	#2358
									2327	Walch	21, 1455	
									2326	Currie- Letters	345	Date: May 12, St. Louis 21
		143	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector				7580	Walch	21, 0398	
									7579	DeWette	v, 066	
									7578	Erlangen Edition	55, 180	
									13556	Enders	xi, 238	
									13555	Weimar Edition	Br8, 085	#3154
									19248	Tappert- Library Classics	184f	*
									3152	St. Louis Edition	21, 2169	#2359
		143	Luther, Martin	Wittenberg	Jörger, Dorothea		German	Michael Stiefel send greetings also	7581	Burkhardt	278	
									13558	Enders	xi, 239	

Sunday, November 25, 2012

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								13559	Burkhardt	278	
								13557	Weimar Edition	Br8, 087	#3155
								3153	St. Louis Edition	21, 2170	#2360
	6/4/1537										
	143	Luther, Martin	Wittenberg	Myconius, Frederick	Gotha	Latin		7582	DeWette	v, 067	
								7583	Schütze	iii, 044	
								13471	Weimar Edition	Br8, 088	#3156
								13560	Enders	xi, 239	
								3154	St. Louis Edition	21, 2170	#2361
	6/28/1537										
	143	Schultze, Severin (pastor)	Bretten	Luther, Martin		German		7584	Burkhardt	278	
								13566	Weimar Edition	Br8, 092	#3158
								13567	Enders	xi, 242	
								3155	St. Louis Edition	21, 2171	#2362
	6/29/1537										
	143	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector		German		7587	Walch	21, 0399	
								7586	DeWette	v, 067	
								7585	Erlangen Edition	55, 180	
								13568	Weimar Edition	Br8, 094	#3159
								13569	Enders	xi, 244	
								3156	St. Louis Edition	21, 2172	#2363
	7/5/1537										
	411	Luther, Martin	Wittenberg	Bugenhagen	Copenhagen	Latin	no St L?	13570	Weimar Edition	Br8, 095	#3160
								13571	Enders	xi, 245	
	7/9/1537										
	771	Luther, Martin	Wittenberg	Capito	Strassburg	Latin	Luther not eager to have his books published, except Catechism, Bondage of Will, but will give matter to Cruciger; heard of Augsburg devil (?), you and Bucer acting honestly; Katie thx for gold ring although disappointed at losing it; our hearts set on unity; don't send anything else to Katie	6315	Trig- Hist Intro	91	
								6316	Enders	ii, 247	
								7588	DeWette	v, 070	
								2323	Walch	21, 1278	
								1873	American Edition	50, 171-174	
								1874	St. Louis Edition	21, 2175-2176	#2365
								1875	Weimar Edition	Br8, 099-100	#3162
								2322	Currie- Letters	346-347	
	949	Luther, Martin	Wittenberg	Schreiner, Johann,	Grimma		Tell nobility (Spalatin refuses) they can't have clergy exactly as they wish, can't have me or Philip, forgetting they are far from outstanding themselves; they should be satisfied with pastor of Word	7589	Erlangen Edition	55, 182	
								7590	Walch	21, 0401	
								13572	Weimar Edition	Br8, 097	#3161
								13573	Enders	xi, 246	
								2325	DeWette	v, 069	
								2682	St. Louis Edition	21, 2174	#2364
								2324	Currie- Letters	345-346	
	7/17/1537										
	143	Luther, Martin	Wittenberg	Menius, Justus	Eisenach	Latin		7592	Schütze	iii, 045	
								7591	DeWette	v, 071	
								13574	Enders	xi, 248	
								13472	Weimar Edition	Br8, 100	#3163
								3157	St. Louis Edition	21, 2177	#2366
	7/26/1537										
	143	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector		German		7595	Walch	21, 0402	
								7593	Erlangen Edition	55, 183	
								7594	DeWette	v, 072	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								13576	Enders	xi, 250	
								13575	Weimar Edition	Br8, 102	#3164
								3158	St. Louis Edition	21, 2178	#2367
	7/27/1537										
	947	Luther, Martin	Wittenberg	Myconius, Frederick	Gotha	Latin	Congrats on new son; Kate greets you, says your wife should be made to take care of herself; BUT AS A HUSBAND YOU KNOW THIS YOURSELF, although Katie seems to have doubts on the subject				
								7596	DeWette	v, 074	
								7597	Schütze	iii, 046	
								13473	Weimar Edition	Br8, 104	#3165
								13577	Enders	xi, 251	
								2683	St. Louis Edition	21, 2179	#2368
								2319	Currie- Letters	349	
	7/31/1537										
	411	Luther, Martin	Wittenberg	N.N.		Latin					
								13579	Enders	xi, 252	
								13578	Weimar Edition	Br8, 105	#3166
	8/1/1537										
	948	Luther, Martin	Wittenberg	Hesse, Eoban		Latin	Many thx for your Psalter in Latin, at great work perhaps only you could have done on this spiritual poetry, you could not have done it if not had spirit of the whole; gift of Spirit, I praise my Lord Jesus; I prefer such poetic effusions to spoken word, the delight I have in the Psalms by Holy Ghost is greatest gift				
								7598	DeWette	v, 074	
								13474	Weimar Edition	Br8, 106	#3167
								13580	Enders	xi, 253	
								2321	Walch	21, 1280	
								2684	St. Louis Edition	21, 2180	#2369
								2320	Currie- Letters	347-348	
	8/9/1537										
	144	Luther, Martin	Wittenberg	John, Prince of Anhalt		German					
								7601	Erlangen Edition	56, 141	
								7600	DeWette	v, 0744	
								7599	Burkhardt	477	
								13581	Weimar Edition	Br8, 108	#3168
								13582	Enders	xi, 255	
								3159	St. Louis Edition	10, 0820	#2370
	8/16/1537										
	144	John Frederick, Elector	Coburg	Luther, Martin							
								7602	Burkhardt	280	
								13583	Weimar Edition	Br8, 110	#3169
								13584	Enders	xi, 257	
								3160	St. Louis Edition	21, 2183	#2371
	8/21/1537										
	946	Luther, Martin	Wittenberg	Torgau City Council	Torgau	German	requests them grant land for their pastor of 14 yrs to build house				
								7603	Erlangen Edition	55, 185	
								13588	Enders	xi, 259	
								13587	Weimar Edition	Br8, 112	#3171
								2317	Currie- Letters	349-350	
								2685	St. Louis Edition	21, 2184	#2372
								2318	DeWette	v, 076	
	8/23/1537										
	144	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector		German					
								7604	Burkhardt	282	
								13589	Weimar Edition	Br8, 113	#3172
								13590	Enders	xi, 260	
								3161	St. Louis Edition	21, 2185	#2373
	8/27/1537										
	144	Luther, Martin	Wittenberg	John, Prince of Anhalt							
								7606	Erlangen Edition	56, 206	
								7605	DeWette	vi, 186	
								13591	Weimar Edition	Br8, 114	#3173
								13592	Enders	xi, 261	
								3162	St. Louis Edition	21, 2185	#2374

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
		9/1/1537									
	144	Schenk, Jacob (preacher)	Freiberg	Luther, Martin				7607 Burkhardt		282	
								13594 Weimar Edition		Br8, 116	#3174
								13593 Enders		xi, 261	
								3163 St. Louis Edition		21, 2186	#2375
		9/2/1537									
	144	Agricola, John	Wittenberg	Luther, Martin		Latin		7608 Kolde, Analecta		309	
								13596 Enders		xi, 266	
								13595 Weimar Edition		Br8, 121	#3175
								3164 St. Louis Edition		21, 2186	#2376 (Regest)
		9/4/1537									
	144	John Frederick, Elector	Coburg	Spalatin				7609 Kolde, Analecta		309	
								3165 St. Louis Edition		21, 2187	#2377
		9/15/1537									
	144	Luther, Martin	Wittenberg	John, Prince of Anhalt			Sept??	7611 Erlangen Edition		56, 208	
								7610 DeWette		vi, 187	
								13586 Enders		xi, 268	
								13585 Weimar Edition		Br8, 111	#3170 August 20
								3167 St. Louis Edition		21, 2189	#2379
		9/16/1537									
	144	John Frederick, Elector	Hummelshai	Luther, Martin				7612 Burkhardt		286	
								13598 Enders		xi, 268	
								13597 Weimar Edition		Br8, 123	#3176
								3166 St. Louis Edition		21, 2188	#2378 (Regest)
		9/26/1537									
	144	Luther, Martin	Wittenberg	Margaretha, Princess of		German		7614 Erlangen Edition		56, 207	
								7613 DeWette		vi, 188	
								13599 Weimar Edition		Br8, 126	#3177
								13600 Enders		xi, 273	
								3168 St. Louis Edition		21, 2189	#2380
		9/27/1537									
	145	Luther, Martin	Wittenberg	Himmel, Augustin	Colditz	Latin		7615 DeWette		v, 077	
								7616 Schütze		iii, 047	
								13601 Enders		xi, 273	
								13486 Weimar Edition		Br8, 128	#3178
								3169 St. Louis Edition		21, 2190	#2381
	412	Naumburg City Council	Naumburg	Luther, Jonas,		German	no St L	13602 Weimar Edition		Br8, 129	#3179
								13603 Enders		xi, 274	
		10/1/1537									
	412	Riga Council	Riga	Luther, Martin		Latin	no St L?	13605 Enders		xi, 275	
								13604 Weimar Edition		Br8, 130	#3180
		10/5/1537									
	145	Luther, Martin	Neustadt by	Fesel, John (pastor)	Coburg		WA has 1530	7617 Kolde, Analecta		312	
								13418 Enders		17, 280	
								13417 Weimar Edition		Br5, 649	#1734 1530 not 1537
								3170 St. Louis Edition		21, 2191	#2382
		10/7/1537									
	145	Luther, Martin	Wittenberg				Ordination testimony	7618 Schütze		iii, 048	
								7619 DeWette		v, 078	

Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
									3171	St. Louis Edition	21, 2192	#2383
		10/21/1537										
	145		Luther, Martin	Wittenberg	Naumburg City	Naumburg	German	also from Jonas, Melanchthon	7620	Kolde, Analecta	313	
									13607	Enders	xi, 279	
									13606	Weimar Edition	Br8, 133	#3181 Oct 14
									3172	St. Louis Edition	21, 2193	#2384 (Regest)
		10/31/1537										
	412		Luther, Martin	Wittenberg	Riga Mayor & City	Riga	German	no St L				
									13608	Weimar Edition	Br8, 134	#3182
									13609	Enders	xi, 281	
		11/2/1537										
	145		Luther, Martin	Wittenberg	Wickmann, John	Prisick (Prießnitz?)	German					
									7621	Kolde, Analecta	313	
									13610	Weimar Edition	Br8, 136	#3183
									13611	Enders	xi, 282	
									19287	Tappert- Library Classics	284	*
									3173	St. Louis Edition	21, 2193	#2385 (Regest)
		11/7/1537										
	145		Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector		German					
									7622	Burkhardt	287	
									13612	Weimar Edition	Br8, 137	#3184
									13613	Enders	xi, 283	
									3174	St. Louis Edition	21, 2193	#2386
	145		Luther, Martin	Wittenberg	Burkhard,		Latin	About 11/7				
									7623	DeWette	vi, 444	
									13487	Weimar Edition	Br8, 138	#3185
									13614	Enders	xi, 285	
									3175	St. Louis Edition	21, 2194	#2386a
		11/9/1537										
	145		Luther, Martin	Wittenberg	Taubenheim, Hans von		German	also with Jonas, Spalatin; Landrentmeister				
									7624	Burkhardt	288	
									13615	Weimar Edition	Br8, 141	#3186
									13616	Enders	xi, 287	
									3176	St. Louis Edition	21, 2195	#2387
		11/12/1537										
	145		Luther, Martin	Wittenberg	Langer, John (pastor)	Coburg	Latin					
									7625	DeWette	v, 081	
									13617	Enders	xi, 288	
									13488	Weimar Edition	Br8, 142	#3187
									3177	St. Louis Edition	21, 2196	#2388
		11/16/1537										
	145		Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector		German	answered Dec 9				
									7626	Burkhardt	289	
									13619	Enders	xi, 289	
									13618	Weimar Edition	Br8, 143	#3188
									3178	St. Louis Edition	21, 2197	#2389
		11/25/1537										
	146		Luther, Martin	Wittenberg	Reissenbusch,	Lichtenberg	German	Preceptor, teacher				
									7629	Walch	21, 0404	
									7627	Erlangen Edition	55, 188	
									7628	DeWette	v, 081	
									13621	Enders	xi, 291	
									13620	Weimar Edition	Br8, 145	#3189
									3179	St. Louis Edition	21, 2198	#2390
		11/30/1537										
	146		Moravian Brethren	Prossnitz in	Luther, Martin			In November				
									7630	Burkhardt	290	
									13623	Enders	xi, 291	translated
									13622	Weimar Edition	Br8, 146	#3190

Sunday, November 25, 2012

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								3180	St. Louis Edition	21, 2199	#2391 (Regest)
	12/1/1537										
944	Luther, Martin	Wittenberg	Reformed Swiss Towns	Zürich, Bern, Basle,	German	Pleased to see all former sharpness and suspicions have been lulled to rest, you earnest in joining Wittenberg Concord; such dissension can't be healed all at once, must be some suspicious of such Concord, set limits on them, teach your people; we avoid doing anything to inflame the people against you in case of doing injury to Concord, which we're anxious TO SEE ACCOMPLISHED FACT; Bucer didn't rev until late Jan, 1538.	3377	Bucer (Eells)	220		
							13626	Enders	xi, 294		
							13625	Erlangen Edition	55, 190		
							13624	Weimar Edition	Br8, 149		#3191
							2314	Currie- Letters	351-352		
							2315	DeWette	v, 083		per Currie
							2687	St. Louis Edition	17, 2143		#2393
146	Agricola, John	Wittenberg	Luther, Martin		Latin		7631	Kolde, Analecta	313		
							13631	Weimar Edition	Br8, 158		#3194
							13632	Enders	xi, 290		
							3181	St. Louis Edition	21, 2200		#2392 (Regest)
	12/3/1537										
146	Bucer, Martin	Strassburg	Luther, Martin		Latin	Bucer pg220: asks to write Bern for concord, reply to 2nd Swiss Confession	3376	Bucer (Eells)	220		
							7632	Kolde, Analecta	314		
							13628	Enders	xi, 296		
							13627	Weimar Edition	Br8, 153		#3192
							3182	St. Louis Edition	21, 2200		#2394 (Regest)
	12/6/1537										
943	Luther, Martin	Wittenberg	Bucer, Martin	Strassburg	Latin	I've answered Swiss ltr you gave me at Schmalkald, send you copy, you and Capito handle it; you 2 have made difficult for me to write lovingly to them as you say Concord oppose by some; I don't approve so highly of Latin Confession of Swiss as Germon one of towns, especially article of sacrament altar; Bugenhagen still in Denmark, crowned King and Queen there	3378	Enders	xi, 300		see Bucer pg 221
							13489	Weimar Edition	Br8, 157		#3193
							13630	Schütze	iii, 050		
							13629	DeWette	v, 087		
							2313	Walch	21, 1284		
							2688	St. Louis Edition	17, 2147		#2395
							2312	Currie- Letters	353		
	12/9/1537										
146	John Frederick, Elector	Torgau	Luther, Martin		German		7633	Burkhardt	290		
							13636	Enders	xi, 301		
							13635	Weimar Edition	Br8, 161		#3196
							3183	St. Louis Edition	21, 2200		#2396
	12/10/1537										
146	Luther, Martin	Wittenberg	Jew Josel (Jesel)	Rosshheim (Rosheim)	German	Joseph Ben Gerson Loans?	13561	Weimar Edition	Br8, 089		#3157 June 11
							13562	Enders	xi, 240		
							13565	Walch	21, 2269		
							13563	Erlangen Edition	55, 186		
							13564	DeWette	v, 78		
							3184	St. Louis Edition	20, 1826		#2397
	12/11/1537										
146	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector		German		7634	Burkhardt	292		
							13637	Weimar Edition	Br8, 163		#3197
							13638	Enders	xi, 303		
							3185	St. Louis Edition	21, 2202		#2398
	12/16/1537										
146	John Frederick, Elector	Torgau	Luther, Martin		German		7635	Burkhardt	293		
							13640	Enders	xi, 305		



Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
									13639	Weimar Edition	Br8, 165	#3198
									3186	St. Louis Edition	21, 2204	#2399
		12/19/1537										
146		Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector				and from Jonas, Melanchthon	7636	Burkhardt	295	
									13642	Enders	xi, 307	
									13641	Weimar Edition	Br8, 169	#3199
									3187	St. Louis Edition	21, 2205	#2400
146		Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector				also from Jonas, Melanchthon	7637	Burkhardt	296	
									13643	Weimar Edition	Br8, 170	#3200
									13644	Enders	xi, 306	
									3188	St. Louis Edition	21, 2206	#2401
		12/22/1537										
147		John Frederick, Elector	Torgau	Luther, Martin			German	also to other theologians Jonas, Melanchthon	7638	Burkhardt	297	
									13645	Weimar Edition	Br8, 171	#3201
									13646	Enders	xi, 308	
									3189	St. Louis Edition	21, 2207	#2402
		12/23/1537										
147		Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector					7639	Burkhardt	297	
									13648	Enders	xi, 310	
									13647	Weimar Edition	Br8, 173	#3203
									3190	St. Louis Edition	21, 2208	#2403
147		Luther, Martin	Wittenberg	Burkhard,			Latin		7641	Schütze	iii, 051f	
									7640	DeWette	v, 088	
									13649	Weimar Edition	Br8, 172	#3202
									3191	St. Louis Edition	21, 2209	#2404
		12/27/1537										
147		John Frederick, Elector	Torgau	Luther, Martin					7642	Burkhardt	298	
									13650	Enders	xi, 311	
									13490	Weimar Edition	Br8, 174	#3204
									3192	St. Louis Edition	21, 2209	#2405
		12/31/1537										
147		Luther, Martin	Wittenberg	Burkhard,			Latin	No date, 1537	7643	DeWette	vi, 445	
									13919	Enders	xii, 176	
									13918	Weimar Edition	Br8, 456	#3346 June 12, 1539?
									3193	St. Louis Edition	21, 2210	#2405a no date, 1537
147		Luther, Martin	Wittenberg	Bugenhagen, John			Latin	No date, 1537	7644	DeWette	v, 089	
									7645	Schütze	iii, 236	
									13651	Enders	xi, 312	
									13491	Weimar Edition	Br8, 175	#3205 Bugenhagen? June or
									3194	St. Louis Edition	21, 2211	#2406
		1/3/1538										
147		Karg, M. George	Wittenberg	Luther, Martin			German		7646	Kolde, Analecta	318	
									13652	Weimar Edition	Br8, 183	#3206
									13653	Enders	xi, 321	
									3195	St. Louis Edition	21, 2216	#2407 (Regest)
		1/4/1538										
942		Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			German	John Karg's errors, I spoke sharply w/ him, taken into security by you; he says Freiberg priest is true knave, he unjustly treated; he perhaps first objected our persons, then our doctrine- It has always been so with those who differ- they first disparage ourself, then plot against our doctrine	7647	Erlangen Edition	55, 195	
									13656	Walch	21, 0410	
									13655	Enders	xi, 323	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								13654	Weimar Edition	Br8, 184	#3207
								2311	DeWette	v, 094	
								2689	St. Louis Edition	21, 2217	#2408
								2310	Currie- Letters	354-355	
	1/6/1538										
	941	Luther, Martin		Agricola, John	Eisleben	Latin	You should discontinue theological lectures, renounce theology; I will not prevent what you say behind my back, but be on guard; pray and humble under mighty hand of God	7648	DeWette	v, 096	
								13657	Enders	xi, 323	
								13492	Weimar Edition	Br8, 186	#3208
								2308	Currie- Letters	355	
								2309	Schütze	iii, 055	
								2690	St. Louis Edition	21, 2219	#2410
	147	John Frederick, Elector	Torgau	Luther, Martin			also to other theol	7649	Burkhardt	299	
								13658	Weimar Edition	Br8, 187	#3209
								13659	Enders	xi, 324	
								3196	St. Louis Edition	21, 2218	#2409 (Regest)
	1/7/1538										
	940	Luther, Martin	Wittenberg	Burkhard, Franz		Latin	Sending 3rd and 4th theses against Antinomians, next Saturday will dispute w/ them again; all stories from Freiberg concerning Jacob see true; Karg may be reformed, but odd fancies	7650	DeWette	v, 096	
								13493	Weimar Edition	Br8, 188	#3210
								13660	Enders	xi, 325	
								2691	St. Louis Edition	21, 2219	#2411
								2307	Schütze	iii, 056	
								2306	Currie- Letters	355-356	
	1/9/1538										
	147	Luther, Martin	Wittenberg	Margaretha of Anhalt,		German	Wolfgang's mother	7652	Erlangen Edition	56, XL	
								7651	DeWette	vi, 193	
								13661	Weimar Edition	Br8, 189	#3211
								13662	Enders	xi, 327	
								3197	St. Louis Edition	21, 2220	#2412
	147	Luther, Martin	Wittenberg	Wolfgang, Prince of		German		7654	DeWette	v, 097	
								7655	Walch	21, 0406	
								7653	Erlangen Edition	55, 197	& 56, 209
								13664	Enders	xi, 327	
								13663	Weimar Edition	Br8, 191	#3212
								3198	St. Louis Edition	21, 2222	#2413
	1/27/1538										
	148	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, (Valentin?)		German	brother of Nicolaus Hausmann	13666	Enders	xi, 328	
								13669	Walch	10, 0973	
								13667	Erlangen Edition	55, 198	
								13665	Weimar Edition	Br8, 192	#3213
								13668	DeWette	v, 098	
								19288	Tappert- Library Classics	284-285	*
								3199	St. Louis Edition	10, 0818	#2414
	2/6/1538										
	939	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus	Zerbst	Latin	My lack of ltrs - light heart needed, which I lack, brain worn out	7656	DeWette	v, 099	
								7657	Schütze	iii, 059	
								13671	Enders	xi, 331	
								13670	Weimar Edition	Br8, 196	#3214
								2692	St. Louis Edition	21, 2223	#2415
	2/8/1538										
	148	Luther, Martin	Wittenberg	Schlaginhausen, John	Köthen			7659	Erlangen Edition	56, XLII	
								7658	DeWette	vi, 195	

Sunday, November 25, 2012

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								13672	Weimar Edition	Br8, 196	#3215
								13673	Enders	xi, 331	
								3200	St. Louis Edition	21, 2223	#2416
	2/12/1538										
	148	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus	Zerbst	Latin		7661	Schütze	iii, 050 or 060	060 per WA
								7660	DeWette	v, 100	
								13494	Weimar Edition	Br8, 197	#3216
								13674	Enders	xi, 332	
								3201	St. Louis Edition	21, 2224	#2417
	2/23/1538										
	772	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Dessau	Latin	Thk sovereigns for fish; congratulate John of Anhalt on reconciliation w/ wife; monstrosities of Roman cardinals (Consilium) - malice, wickedness; sending papal coat of arms; returning copy of "Improved Church" (Consilium)				
								7664	DeWette	v, 102	
								7662	Walch	21, 1457	
								7663	Schütze	iii, 062	
								13675	Enders	xi, 335	
								1876	American Edition	50, 174-176	
								1877	St. Louis Edition	21, 2226-2227	#2418
								1878	Weimar Edition	Br8, 199-200	#3217
	2/28/1538										
	148	Luther, Martin	Wittenberg	Schenk, Jacob	Freiberg	Latin		7665	Burkhardt	301	
								13676	Enders	xi, 337	
								3202	St. Louis Edition	21, 2227	#2419 (Regest)
	3/2/1538										
	148	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector				7666	Burkhardt		
								13678	Weimar Edition	Br8, 204	#3220
								13679	Enders	xi, 339	
								3203	St. Louis Edition	21, 2227	#2420
	148	Luther, Martin	Wittenberg	Burkhard,		Latin		7668	Schütze	iii, 063	
								7667	DeWette	v, 103	
								13495	Weimar Edition	Br8, 203	#3219
								13677	Enders	xi, 338	
								3204	St. Louis Edition	21, 2228	#2421
	3/15/1538										
	148	Luther, Martin	Wittenberg	Unknown			Against the Sabbaterians; March				
								3205	St. Louis Edition	20, 1828	#2422
	148	Bullinger, Henry (preacher)	Zürich	Luther, Martin		Latin	March;	7669	Kolde, Analecta	319f	
								13681	Weimar Edition	Br8, 207	
								13680	Enders	xi, 342	
								3206	St. Louis Edition	21, 2230	#2424 (Regest)
	3/27/1538										
	938	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Nicolas	Dessau		I send 2 pamphlets on Jews, and Cardinal's proposals for church reformation; Jonas going to Brunswick instead of me; no peace between Emperor and French; Venetians in dilemma of Sultan				
								7670	DeWette	v, 104	
								7671	Walch	21, 1456	
								13496	Weimar Edition	Br8, 206	#3221
								13682	Enders	xi, 340	
								2305	Schütze	iii, 064	
								2304	Currie- Letters	356-357	
								2693	St. Louis Edition	21, 2229	#2423
	4/8/1538										
	937	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus	Brunswick	Latin	Your genius & rhetoric, we confess Christ in quietness and hope; prefer wandering in garden to behold God's works in trees, shrubs, flowers, birds: recreation I dearly love; tell Myconius I don't have time to answer his 2 ltrs				
								4407	P Smith: Life & Ltrs	329	
								7672	DeWette	v, 105	
								13683	Enders	xi, 344	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								13497	Weimar Edition	Br8, 209	#3223
								2303	Schütze	iii, 065	
								2302	Currie- Letters	357-358	
								2694	St. Louis Edition	21, 2230	#2425
	4/24/1538							7673	Burkhardt	302	
148	Luther, Martin	Wittenberg	Moravian Brethren	Leitomyscyl	German			13633	Weimar Edition	Br8, 160	#3195 Dec 7, 1537?
								13634	Enders	xi, 345	
								3207	St. Louis Edition	21, 2231	#2426 (Regest)
	5/1/1538										
945	Luther, Martin	Wittenberg	Berndt, Ambrosius	Wittenberg			St Louis has May 1, 1538?; Consolation on death of wife, your wife far better off, your suffering temporal, natural longing for dear one, be comforted on pleasant memories				
								7674	Schütze	iii, 233	
								7675	DeWette	vi, 195	much notes in St L on this
								10391	Enders	xi, 349	May 1, 1538?
								10390	Weimar Edition	Br6, 279	#1915 1st Qtr 1532
								19177	Tappert- Library Classics	062	*Currie; early 1532
								2316	Currie- Letters	350-351	Currie: Nov 1537; this may be
								2686	St. Louis Edition	21, 2232	#2427
	5/4/1538										
149	Swiss Reformed	Zürich	Luther, Martin				Bucer, pg 223: 'friendly acknowledgment to Luther's Dec 1537 ltr				
								3379	Bucer	223	Bigel, Chancellor of Zürich
								13686	Walch	17, 2608	
								13685	Enders	xi, 352	
								13684	Weimar Edition	Br8, 211	#3224
								3209	St. Louis Edition	17, 2154	#2428
	5/6/1538										
149	Luther, Martin	Wittenberg	Albrecht, Duke of					7677	DeWette	v, 106	
								7676	Erlangen Edition	55, 199	
								13688	Enders	xi, 357	
								13687	Weimar Edition	Br8, 214	#3225
								3210	St. Louis Edition	21, 2234	#2429
	5/12/1538										
773	Luther, Martin	Wittenberg	Fox, Edward		Latin		(Fox had died May 8, so did not recv this ltr); Pleasure of your acquaintance when you were in Wittenberg, you helped in counsel on my enemy, the stone ; so many chgs in your kingdom, your persistent silence sign of hindrance of gospel, King may go back to Pope? Any "good news" of your English church?				
								13690	Enders	xi, 361	
								2299	Schütze	iii, 069	
								2298	Currie- Letters	359-360	
								1880	St. Louis Edition	21, 2238-2239	#2432
								1879	American Edition	50, 177-180	
								1881	Weimar Edition	Br8, 219-220	#3228
936	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus	Zerbst			Princes of Anhalt offer to send carriage to Witt fo take Luther to country for rest; Luther offers 1 day of many busy				
								7678	DeWette	v, 109	
								13499	Weimar Edition	Br8, 217	#3227
								2301	Schütze	iii, 067	
								2695	St. Louis Edition	21, 2237	#2431
								2300	Currie- Letters	358-359	
149	Luther, Martin	Wittenberg	Heller, Sebastian,	Ansbach	Latin		Ansbach Chancellor				
								7680	Schütze	iii, 068	
								7679	DeWette	v, 108	
								13498	Weimar Edition	Br8, 216	#3226
								13689	Enders	xi, 358	
								3211	St. Louis Edition	21, 2235	#2430
	5/14/1538										
149	Luther, Martin	Wittenberg	Bullinger, Henry	Zürich	Latin		preacher in Zurich				
								4289	P Smith: Life & Ltrs	295	paragraph: Zwingli's fate-
								7681	DeWette	v, 111	
								13691	Enders	xi, 363	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								13500	Weimar Edition	Br8, 223	#3229
								3212	St. Louis Edition	21, 2239	#2433
	5/18/1538										
149	Luther, Martin	Wittenberg	Heller, Sebastian,				Ansbach Chancellor	7684	DeWette	v, 112	
								7683	Schütze	iii, 071	
								7682	CR	iii, 526	
								3213	St. Louis Edition	21, 2241	#2434
	5/20/1538										
935	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus	Zerbst		Latin	ref 5/12 ltr: or May 20 per St Louis; haven't heard answer on my ltr, I will try for appointed day of rest for princes of Anhalt; Ferdinand listens to Pope, cruel Mohammedans worship lies; Zerbst, Weller	7685	DeWette	v, 113	
								13501	Weimar Edition	Br8, 225	#3230 May 20
								13692	Enders	xi, 365	
								2696	St. Louis Edition	21, 2241	#2435 (or May 21)
								2296	Currie- Letters	360	
								2297	Schütze	iii, 072	
	5/22/1538										
149	Luther, Martin	Wittenberg	George and Joachim,			German		7686	DeWette	vi, 197	
								7687	Erlangen Edition	56, 210	
								13693	Weimar Edition	Br8, 226	#3231
								13694	Enders	xi, 366	
								3214	St. Louis Edition	21, 2242	#2436
	5/24/1538										
149	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus	Zerbst		Latin		7688	DeWette	v, 114	
								7689	Schütze	iii, 073	
								13695	Enders	xi, 366	
								13502	Weimar Edition	Br8, 227	#3232
								3215	St. Louis Edition	21, 2243	#2437
149	Luther, Martin	Wittenberg	alle frommen Christen				Recommendation for a 'Mohren' or Moor	7692	Walch	21, 0406	
								7691	DeWette	v, 115	
								7690	Erlangen Edition	55, 201	
								13696	Weimar Edition	Br8, 228	#3233
								19249	Tappert- Library Classics	185	*
								3216	St. Louis Edition	21, 2244	#2438
149	Albrecht, Duke of Preussia	Königsberg	Luther, Martin					7693	Burkhardt	303	
								13697	Weimar Edition	Br8, 229	#3234 from Neuhausen
								3217	St. Louis Edition	21, 2244	#2439 (Regest)
	5/27/1538										
149	Luther, Martin	Wittenberg	Dölen, Bernhard von	Freiberg or Herzberg?		Latin		7694	DeWette	v, 115	
								13503	Weimar Edition	Br8, 231f	#3235
								13698	Enders	xi, 369	
								19202	Tappert- Library Classics	101	*
								3218	St. Louis Edition	21, 2245	#2440
	5/29/1538										
150	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector					7696	DeWette	v, 116	
								7695	Erlangen Edition	55, 202	
								7697	Walch	21, 0408	
								13699	Weimar Edition	Br8, 232	#3236
								13700	Enders	xi, 370	
								3219	St. Louis Edition	21, 2246	#2441
	6/1/1538										
150	Luther, Martin	Wittenberg	George and Joachim,			German		7699	Erlangen Edition	56, 211	
								7698	DeWette	vi, 198	

Sunday, November 25, 2012

Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
									13702	Enders	xi, 371	
									13701	Weimar Edition	Br8, 236	#3237
									3220	St. Louis Edition	21, 2248	#2442
		6/13/1538										
		934	Luther, Martin	Wittenberg	Unruhe, Anton, Lawyer	Torgau	German	You are pious, Christian judge, thx for helping Margaretha Doroten in stopping noble Hans from depriving her of all she has; Dr Martin serves poor gladly (so many come to me)	7700	Erlangen Edition	55, 205	false date June 12
									13704	Enders	xi, 371	
									13703	Weimar Edition	Br8, 237	#3238
									2697	St. Louis Edition	21, 2249	#2443
									2295	DeWette	v, 119	
									2294	Currie- Letters	361	June 15?? St Louis has June 13
		6/16/1538										
		150	Luther, Martin	Wittenberg	Wittenberg				3221	St. Louis Edition	14, 0762	#2444
		6/20/1538										
		150	Myconius, Oswald	Basle	Luther, Martin		Latin	St Louis moved date	7701	Kolde, Analecta	324	
									13705	Weimar Edition	Br8, 238	#3239
									13706	Enders	xi, 372	
									3222	St. Louis Edition	21, 2250	#2445 (Regest)
		6/22/1538										
		150	Luther, Martin	Wittenberg	Schwalb, Hans				3223	St. Louis Edition	21, 2250	#2446
		6/27/1538										
		150	Luther, Martin	Wittenberg	Swiss Reformed			Swiss Reformed - report	13710	DeWette	v, 120	
									13707	Weimar Edition	Br8, 241	#3240
									13711	Erlangen Edition	55, 206	
									13709	Walch	17, 2617	
									13708	Enders	xi, 375	
									3224	St. Louis Edition	17, 2161	#2447
		7/1/1538										
		150	Luther, Martin	Wittenberg	Philipp III, Grave	Nassau	German		7702	Erlangen Edition	54, 0019	
									7703	Walch	21, 0257	
									7704	DeWette	iii, 344	
									13712	Weimar Edition	Br8, 243	#3241
									3225	St. Louis Edition	21, 2251	#2448
		7/9/1538										
		150	John Frederick, Elector	Torgau	Luther, Martin		German		7705	Burkhardt	304	
									13714	Enders	xi, 377	
									13713	Weimar Edition	Br8, 244	#3242 or July 9 or 2?
									3226	St. Louis Edition	21, 2252	#2449
		7/21/1538										
		412	John Frederick, Elector	Georgenthal	Luther, Martin		German	no St L	13717	Burkhardt AfRg	4, 192	
									13716	Enders	xi, 379	
									13715	Weimar Edition	Br8, 250	#3243
		7/24/1538										
		150	Albrecht, Duke of Prussia	Königsberg	Luther, Martin		German	Excerpt	7706	DeWette	v, 123	answer to Luthers?
									13719	Enders	xi, 381	
									13718	Weimar Edition	Br8, 253	#3244 see Bd 50, 348f
									13720	Burkhardt	305	Regest
									3227	St. Louis Edition	21, 2253	#2450
		7/25/1538										
		412	Beyer, Leonhard	Freiberg	Spalatin		Latin	no St L	13721	Weimar Edition	Br8, 252	#3243 inset

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PublD	LettersPub	Page	Comment
		7/26/1538									
	150	Luther, Martin	Wittenberg	Christian III, King of			(False address and year)	7707	DeWette	v, 121	
								7708	Erlangen Edition	55, 207	
								3228	St. Louis Edition	21, 2254	#2451
		7/31/1538									
	151	Luther, Martin	Wittenberg	John, George, Joachim,		German		7709	DeWette	vi, 202	
								7710	Erlangen Edition	56, 211	
								13722	Weimar Edition	Br8, 256	#3245
								13723	Enders	xi, 384	
								3229	St. Louis Edition	21, 2254	#2452
		8/15/1538									
	151	Luther, Martin	Wittenberg	Albrecht, Duke of		German		7711	Erlangen Edition	55, 208	
								7712	DeWette	v, 123	
								13729	Enders	xi, 385	
								13728	Weimar Edition	Br8, 261	#3247
								3230	St. Louis Edition	21, 2256	#2453
		8/16/1538									
	412	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector		German	and from other Visitors	13730	Weimar Edition	Br8, 262	#3248
								13731	Enders	xi, 386	
								13732	Burkhardt AfRg	4, 193	
		8/17/1538									
	151	Luther, Martin	Wittenberg	Philipp III, Grav of	Weilburg	German	presented 8/25	7714	Erlangen Edition	56, xlii	
								7713	DeWette	vi, 204	
								13734	Enders	xi, 388	
								13733	Weimar Edition	Br8, 267	#3249
								3231	St. Louis Edition	21, 2257	#2454
		8/19/1538									
	151	Augsburg City Council	Augsburg	Luther, Martin		German		7715	Burkhardt	305	
								13736	Enders	xi, 389	
								13735	Weimar Edition	Br8, 268	#3250
								3232	St. Louis Edition	21, 2257	#2455
		8/29/1538									
	151	Luther, Martin	Wittenberg	Augsburg City	Augsburg	German		7717	DeWette	vi, 206	duplicate?
								7716	Erlangen Edition	56, 213	
								13738	Enders	xi, 396	
								13737	Weimar Edition	Br8, 274	#3251
								3233	St. Louis Edition	21, 2263	#2456
		8/31/1538									
	151	Luther, Martin		Unknown			August	7718	Burkhardt	311	
								13739	Weimar Edition	Br8, 276	#3252
								13740	Enders	xi, 397	
								3234	St. Louis Edition	21, 2264	#2457
		8/31/1538									
	151	Luther, Martin	Wittenberg	Dölen, Bernhard von	Freiberg	Latin		7719	DeWette	vi, 205	
								3235	St. Louis Edition	21, 2264	#2458
		8/31/1538									
	151	Luther, Martin	Wittenberg	Dölen, Bernhard von	Freiberg	Latin		7720	Walch	21, 1460	
								7722	Schütze	iii, 074	
								7721	DeWette	v, 125	
								13742	Enders	xi, 398	
								13741	Weimar Edition	Br8, 278	#3253
								3236	St. Louis Edition	21, 2265	#2459

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	412	Agricola, John	Wittenberg	Luther, Martin		Latin	no St L; August	13744	Enders	xi, 399	
		9/1/1538						13743	Weimar Edition	Br8, 279	#3254 August
	151	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			Begin Sept, Missing letter	3237	St. Louis Edition	21, 2265	#2460
	151	Luther, Martin	Wittenberg	Gluenspieß, Philipp	Mansfeld	Latin		7723	DeWette	v, 126	
								7724	Schütze	iii, 075	
								13475	Weimar Edition	Br8, 280	#3255
								3238	St. Louis Edition	21, 2266	#2461
	152	Bullinger, Henry	Zürich	Luther, Martin		Latin	Bullinger thx for Luther's ltr and friendly judgment over Zwingli & Oecolampadius. . .	7725	Kolde, Analecta	327	
								13746	Enders	xii, 002	
								13745	Weimar Edition	Br8, 281	#3256
								3239	St. Louis Edition	21, 2267	#2461a (Regest) answer to
		9/4/1538									
	933	Luther, Martin	Wittenberg	Elizabeth, Duchess of		German	I and Kate thx for cheese, you are well inclined to God's Word; send slips of mulbery and fig trees	7726	Erlangen Edition	55, 211	
								13747	Weimar Edition	Br8, 285	#3257
								13748	Enders	xii, 006	
								2698	St. Louis Edition	21, 2268	#2463
								2293	DeWette	v, 127	
								2292	Currie- Letters	361-362	
		9/7/1538									
	152	Luther, Martin	Wittenberg				Opinion on marriage matter w/ Jonas	7727	Burkhardt	311	
								3240	St. Louis Edition	21, 2267	#2462
	412	Luther, Martin	Wittenberg	Freiberg Mayor and	Freiberg	German	no St L	13751	Enders	xii, 006	
								13750	Weimar Edition	Br8, 286	#3258
		9/9/1538									
	152	Luther, Martin	Wittenberg	Gerich, Cyriacus	Bernburg	Latin	and from Bugenhagen; WA has much later date	7728	DeWette	vi, 207	
								15936	Weimar Edition	Br9, 594	#3704 Jan 14, 1542!
								16164	Enders	xiv, 158	
								3241	St. Louis Edition	21, 2269f	#2464
		9/15/1538									
	774	Luther, Martin	Wittenberg	Propst, James (Probst)	Bremen	Latin	You don't need my ltrs, for God has endowed you so richly; Melanchthon thinks we should send a poor preacher to you, relieve their poverty; New Sects constantly rising against me: Antinomiansproof that we are called and chosen by God and possess His Word, brewing some mischief, some proceed from ourselves; hope you will provide good pious husband for my daughter after my death	7730	DeWette	v, 128	
								7729	Schütze	iii, 076	
								13749	Enders	xii, 009	
								2289	Currie- Letters	362-363	
								1882	American Edition	50, 181-184	
								1883	St. Louis Edition	21, 2270-2271	#2465
								1884	Weimar Edition	Br8, 291-292	#3259
								2290	Walch	21, 1285	
		9/17/1538									
	412	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector		German	and from Melanchthon, Univ Witt	13753	Weimar Edition	Br8, 293	#3260
		9/28/1538									
	152	George of Anhalt	Dessau	Luther, Martin		German		7731	Kolde, Analecta	330	
								13754	Weimar Edition	Br8, 294	#3261
								13755	Enders	xii, 011	
								3242	St. Louis Edition	21, 2272	#2466 (Regest)
		9/29/1538									



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	413	John Frederick, Elector	Lochau	Luther, Martin		German	no St L	13756	Weimar Edition	Br8, 295	#3262
								13758	Burkhardt AfRg	4, 195	
								13757	Enders	xii, 011	
		10/1/1538									
	413	Luther, Martin	Wittenberg	Reway, Grave Franz		Latin	no St L	13760	Enders	xii, 012	
								13759	Weimar Edition	Br8, 296	#3263
		10/8/1538									
	152	Albrecht, Duke of Prussia	Königsberg	Luther, Martin		German		7732	Burkhardt	312	
								13761	Weimar Edition	Br8, 299	#3264
								13762	Enders	xii, 016	
								3243	St. Louis Edition	21, 2272	#2467 (Regest)
		10/14/1538									
	152	Luther, Martin	Wittenberg	George and Joachim,		German		7733	DeWette	vi, 208	
								7734	Erlangen Edition	56, 214	
								13764	Enders	xii, 017	
								13763	Weimar Edition	Br8, 300	#3265
								3244	St. Louis Edition	21, 2272	#2468
		10/26/1538									
	152	Luther, Martin	Wittenberg	George, Prince of		German		7735	DeWette	vi, 209	
								13767	Erlangen Edition	56, 216	
								13766	Weimar Edition	Br8, 304	#3266
								13765	Enders	xii, 021	
								3245	St. Louis Edition	21, 2273	#2469
		10/27/1538									
	152	Luther, Martin	Wittenberg				Ordination testimony w/ Jonas	7736	DeWette	v, 129	
								7737	Schütze	iii, 192	
								3246	St. Louis Edition	21, 2276	#2470
		10/28/1538									
	413	Luther, Martin	Wittenberg	John VIII von Maltitz,		Latin	for Nikolaus Hausmann	13769	Enders	xii, 082	
								13768	Weimar Edition	Br8, 308	#3267
		10/30/1538									
	152	Luther, Martin	Wittenberg	George, Prince of		German		7738	DeWette	vi, 211	
								7739	Erlangen Edition	56, 218	
								13773	Enders	xii, 027	
								13772	Weimar Edition	Br8, 313	#3269
								3247	St. Louis Edition	21, 2276	#2471
		10/30/1538									
	152	Luther, Martin	Wittenberg	Amberg City Council		German		7742	Erlangen Edition	55, 211	
								7741	CR	iii, 599	
								7740	DeWette	v, 130	
								13770	Weimar Edition	Br8, 310	#3268
								13771	Enders	xii, 027	
								3248	St. Louis Edition	21, 2277	#2472
		11/7/1538									
	413	Albrecht, Duke of Prussia	Königsberg	Luther, Martin		German	and to Melanchthon	13774	Weimar Edition	Br8, 314	#3270
								13775	Enders	xii, 027	
		11/8/1538									
	153	Luther, Martin	Wittenberg	Wenden, Simon von	Lippe? Varenholz	German		7743	DeWette	vi, 212	
								7744	CR	iii, 603	
								14040	Enders	xii, 277	

Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
									14039	Weimar Edition	Br8, 590	#3402 Nov 8, 1539
									3249	St. Louis Edition	21, 2277	#2473 Nov 8, 1538
		11/11/1538										
	153		Luther, Martin	Wittenberg	Forster, John		Latin					
									7746	Schütze	iii, 078	
									7745	DeWette	v, 132	
									13476	Weimar Edition	Br8, 316	#3271
									13776	Enders	xii, 030	
									3250	St. Louis Edition	21, 2280	#2474
		11/13/1538										
	413		Amberg Mayor and Council	Amberg	Luther, Martin		German	and to Melanchthon				
									13777	Weimar Edition	Br8, 318	#3272
									13778	Enders	xii, 032	
		11/16/1538										
	153		Luther, Martin	Wittenberg	Metsch, Hans							
									7747	DeWette	vi, 213	
									3251	St. Louis Edition	22, 0613	#2475
		11/18/1538										
	153		Luther, Martin	Wittenberg	John, Prince of Anhalt		German					
									7748	DeWette	vi, 215	
									7749	Erlangen Edition	56, 219	
									13780	Enders	xii, 034	
									13779	Weimar Edition	Br8, 319	#3273
									3252	St. Louis Edition	21, 2281	#2476
		11/20/1538										
	153		Luther, Martin	Wittenberg	Strassburg, War	Strassburg						
									7751	Erlangen Edition	55, 213	
									7750	DeWette	v, 132	
									13781	Weimar Edition	Br8, 325	#3275
									13782	Enders	xii, 034	
									3253	St. Louis Edition	21, 2282	#2477
		11/22/1538										
	153		Luther, Martin	Wittenberg	Philip of Hesse,							
									7753	Erlangen Edition	56, xliii	
									7752	DeWette	vi, 215	
									13783	Weimar Edition	Br8, 324	#3274
									13784	Enders	xii, 035	
									3254	St. Louis Edition	21, 2283	#2478
		11/25/1538										
	153		Luther, Martin	Wittenberg	John, Prince of Anhalt		German					
									7755	Erlangen Edition	56, 220	
									7754	DeWette	vi, 216	
									13785	Weimar Edition	Br8, 326	#3276
									13786	Enders	xii, 036	
									3255	St. Louis Edition	21, 2284	#2479
		11/25/1538										
	153		Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Magdeburg	Latin					
									7756	DeWette	v, 133	
									7757	Schütze	iii, 079	
									7758	Walch	21, 1461	
									13477	Weimar Edition	Br8, 327	#3277
									13787	Enders	xii, 036	
									3256	St. Louis Edition	21, 2284	#2480
		11/30/1538										
	153		Luther, Martin	Wittenberg	Albrecht, Duke of							
									7759	DeWette	vi, 217	
									7760	CR	iii, 611	
									3257	St. Louis Edition	21, 2287	#2481
		11/30/1538										
	153		Luther, Martin	Wittenberg	Amberg City Council	Amberg	German	and from Jonas, Melanchthon				
									7763	DeWette	v, 136	
									7761	Erlangen Edition	55, 214	
									7762	CR	iii, 612	

Sunday, November 25, 2012

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								13788	Weimar Edition	Br8, 330	#3278
								13789	Enders	xii, 040	
								3258	St. Louis Edition	21, 2287	#2482
	12/1/1538										
	154	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector				7764	Erlangen Edition	55, 216	
								7765	DeWette	v, 138	
								13791	Enders	xii, 041	
								13790	Weimar Edition	Br8, 332	#3279
								3259	St. Louis Edition	21, 2289	#2483
	12/11/1538										
	154	Amsdorf, Nicolas von	Magdeburg	Luther, Martin		Latin		7766	Kolde, Analecta	334	
								13478	Weimar Edition	Br8, 333	#3280
								3260	St. Louis Edition	21, 2290	#2484
	12/12/1538										
	932	Luther, Martin	Wittenberg	Specht, Nicolas	Bautzen	Latin	I wish you and your bride all good, though I can't come, I send portrait of John Huss	7767	Burkhardt	313	
								13792	Enders	xii, 045	
								13479	Weimar Edition	Br8, 334	#3281
								2699	St. Louis Edition	21, 2290	#2485
								2291	Currie- Letters	363-364	
	12/16/1538										
	154	Luther, Martin	Wittenberg	Niemann, John (pastor)	Werdau	Latin		7768	Burkhardt	313	
								13480	Weimar Edition	Br8, 336	#3282
								13793	Enders	xii, 046	
								3261	St. Louis Edition	21, 2291	#2486
	12/22/1538										
	154	George of Anhalt	Roslau	Luther, Martin		Latin		7769	Kolde, Analecta	335	
								13481	Weimar Edition	Br8, 341	#3283
								13795	Enders	xii, 048	
								3262	St. Louis Edition	21, 2292	#2487
	12/26/1538										
	154	Agricola, John	Wittenberg	Luther, Martin		Latin		7770	Kolde, Analecta	336	
								13796	Weimar Edition	Br8, 342	#3284
								13797	Enders	xii, 048	
								3263	St. Louis Edition	21, 2293	#2488 (Regest)
	12/28/1538										
	154	Luther, Martin	Wittenberg	Melanchthon	Torgau		on a philosophical writing of Melanchthon of the church	7771	Kolde, Analecta	337	
								13798	Weimar Edition	Br8, 343	#3285
								13799	Enders	xii, 050	
								3264	St. Louis Edition	21, 2293	#2489
	12/30/1538										
	154	Luther, Martin	Wittenberg	Weller, Jerome	Freiberg	Latin		7772	DeWette	v, 139	
								13482	Weimar Edition	Br8, 347	#3286
								13800	Enders	xii, 052	
								3265	St. Louis Edition	21, 2293	#2490
	12/31/1538										
	154	Luther, Martin	Wittenberg	Heller, Sebastian			No date 1538	7773	CR	iii, 576	
								7774	DeWette	v, 140	
								7775	Schütze	iii, 082	
								3266	St. Louis Edition	21, 2295	#2491
	154	Magnus, Duke of	Schwerin	Luther, Martin				7776	Burkhardt	314	
								3267	St. Louis Edition	21, 2296	#2492 (Regest)

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	154	Luther, Martin	Wittenberg	Pauli, Benedict				7777	DeWette	vi, 218	
		1/1/1539						3268	St. Louis Edition	22, 0821	#2493
	155	Luther, Martin	Wittenberg				Opinion over Musa's assassination:[Anton Musa] in his "[Anslagk], how the schools [yn] Constant against to arrange [seyen]," had pronounced the opinion, that one the foreign or poor boy, which visits the school, the begging in cities should allow, and that the preachers this the people announce, also the office-people it might spread, so that the poor people did their children to the school, in which they not without support could be gotten. Over it Luthers give this expert opinion down.				
								7778	Burkhardt	316	
	155	George, Prince of Anhalt	Roslau	Luther, Martin			The prince sends several books and notifies the rumor, that the pope has asked the emperor about [Schultz] for the papal chair.	3269	St. Louis Edition	21, 2297	#2494
								7779	Burkhardt	316	
								13801	Weimar Edition	Br8, 349	#3287
								13802	Enders	xii, 062	
								3270	St. Louis Edition	21, 2297	#2495
	155	Luther, Martin	Wittenberg	George, Prince of		German	Answer on the previously-giving letter. He recognizes the reception of the books to, sends also a New Year's Day-[Mär] and interprets to, that he remains in reference on the [Cardinal] to Mainz at his decision.				
								7780	Erlangen Edition	56, xliv	
								7781	DeWette	vi, 221	
								13804	Enders	xii, 064	
								13803	Weimar Edition	Br8, 350	#3288
								3271	St. Louis Edition	21, 2298	#2496
	155	Luther, Martin	Wittenberg	Taubenheim, Hans von		German					
								13806	Enders	xii, 065	
								13807	Erlangen Edition	55, 217	
								13808	DeWette	v, 141	
								13809	Walch	10, 2362	
								13805	Weimar Edition	Br8, 352	#3289
								19181	Tappert- Library Classics	070	*
								3272	St. Louis Edition	10, 2042	#2497
	931	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas		Latin	much said about Emperor's arrival (for Frankfort conf); Aleander running about trafficking in kings; Matthew and Song of Solomon				
								7783	Schütze	iii, 084	
								7782	DeWette	v, 142	
								13810	Enders	xii, 067	
								13483	Weimar Edition	Br8, 354	#3290
								2700	St. Louis Edition	21, 2299	#2498
								2288	Walch	21, 1464	
								2287	Currie- Letters	364-365	
	155	Luther, Martin	Wittenberg	Schreiner, John (pastor)	Grimma	Latin	Recommendation of a young man as schoolmasters.				
								7785	DeWette	v, 143	
								7784	St. Louis Edition	iii, 085	
								13811	Enders	xii, 069	
								13484	Weimar Edition	Br8, 355	#3291
								3273	St. Louis Edition	21, 2300	#2499
	155	Luther, Martin	Wittenberg	Weller, Jerome	Freiberg	Latin	Recommendation of the [Christoph Strobel], the as preachers to free-mountain called has become.				
								7786	DeWette	v, 144	
								13812	Enders	xii, 074	
								13485	Weimar Edition	Br8, 357	#3292
								3274	St. Louis Edition	21, 2301	#2500
	155	Luther, Martin		Beier, Leonhard	Zwickau		The letter, which brings this editions under the 27 January of 1539, we have [sub No]. 2033 an inserts, because he is of 26 January of 1534.				
								3275	St. Louis Edition	21, 2302?	#2500a questions by St L editor

Sunday, November 25, 2012

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
		1/31/1539									
930	Luther, Martin		Wittenberg	Clergy, Circular ltr			St Louis: probably v10,566, #2502; Two prayer requests: Turks who never fail to use opportunity; and Papists who would ruin our German lands; sins of them and us, ours neglect of Word, ingratitude, avarice; I dislike playing part of PROPHET, for what I predict usually comes to pass; that God may not withdraw protecting hand				
								2285	Currie- Letters	365-366	
								2286	DeWette		
155	Luther, Martin		Wittenberg	John Frederick, Elector			Intercession for Georg down-land out of salt-un-gene	2701	St. Louis Edition	10, 0566	#2502 'Opinion of Luther etc on
								7787	Burkhardt	317	
								13813	Weimar Edition	Br8, 358	#3293
								13814	Enders	xii, 077	
155	Luther, Martin		Wittenberg	Güttel, Dr. Caspar	Eisleben		January; Against the Antinominans	3276	St. Louis Edition	21, 2302	#2501
								3277	St. Louis Edition	20, 1610	#2503
	2/1/1539										
155	Zeuner, Caspar		Freiberg	Maltitz, Bishop Johann	Meissen		also Bishop of Meissen				
								7788	Seidemann	049	
								3278	St. Louis Edition	22, 1777	#2504
413	Luther, Martin		Wittenberg	John VIII von Maltitz,		German	no St L; for Kaspar Zeuner				
								13816	Enders	xii, 025	
								13815	Weimar Edition	Br8, 359	#3294
	2/2/1539										
156	Luther, Martin		Wittenberg	Melanchthon	Weimar	Latin	Luthers recommend him a friend's right-trade, notifies news and transmits against his Writing the antinomians.				
								7790	Schütze	iii, 088	
								7789	DeWette	v, 158	
								13817	Enders	xii, 083	
								13508	Weimar Edition	Br8, 361	#3295
								3279	St. Louis Edition	21, 2303	#2505
	2/3/1539										
165	Luther, Martin		Wittenberg	Krapp, Jerome	Wittenberg	German					
								3382	St. Louis Edition	14, 0790	#2612 no date 1539
								13819	Enders	xii, 085	
								13820	Walch	14, 1362	
								13822	DeWette	v, 250	
								13818	Weimar Edition	Br8, 363	#3296 2/3/1539
								13821	Erlangen Edition	55, 268	
	2/8/1539										
156	Luther, Martin		Wittenberg	Lübeck or Ludicke,	Cottbus or Kottbus	Latin					
								13507	Weimar Edition	Br8, 364	#3297
								13823	St. Louis Edition	iii, 089	
								13824	DeWette	v, 159	
								13825	Enders	xii, 086	
								3280	St. Louis Edition	10, 0554	#2506
	2/10/1539										
156	Luther, Martin		Wittenberg	Zwilling, Gabriel	Torgau	Latin	Recommendation of the John mildness (Notifies) to a pastorate, and a [öconomischer] commission of his				
								7792	Schütze	I, 398	
								7791	DeWette	v, 161	
								13826	Enders	xii, 090	
								13506	Weimar Edition	Br8, 368	#3298
								3281	St. Louis Edition	21, 2305	#2507
	2/15/1539										
156	Albrecht, Duke of Prussia		Königsberg	Luther, Martin		German	The duke testifies part-takes Luthers on the customer of his ill-health ([No]. 2481) his.				
								7793	Kolde, Analecta	338	
								13827	Weimar Edition	Br8, 370	#3299
								3282	St. Louis Edition	21, 2306	#2508
	2/21/1539										
156	Luther, Martin		Wittenberg	Probst, Jakob	Bremen	Latin	Recommendation of an expellee. Political news and domestic issues.				
								7794	DeWette	v, 162	
								7795	Schütze	iii, 092	
								13505	Weimar Edition	Br8, 371	#3300

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								13828	Enders	xii, 093	
								3283	St. Louis Edition	21, 2306	#2509
	156	Luther, Martin	Wittenberg	Rühel, John & Grave's		German	on a marriage fall	7797	DeWette	v, 164	
								7796	Erlangen Edition	55, 218	
								13829	Weimar Edition	Br8, 373	#3301
								13830	Enders	xii, 095	
								3284	St. Louis Edition	21, 2308	#2510
	2/23/1539	156 Luther, Martin	Wittenberg	Myconius, Frederick.	Gotha	Latin	also to Menius in Eisenach, Justus; Visitors: Luthers dish up to them as inspectors of the Thuringian circle, the likely on the antinomianism [bezüglichlich] disputes to settle. Something of Agricola.	7799	Schütze	iii, 094	
								7798	DeWette	v, 165	
								13831	Enders	xii, 096	
								13504	Weimar Edition	Br8, 374	#3302
								3285	St. Louis Edition	21, 2309	#2511
	156	Luther, Martin	Wittenberg	Saalfeld City Council	Saalfeld		Luthers advise, that they should turn themselves Thuringia with their concern to the inspectors.	7801	DeWette	v, 166	
								7800	Erlangen Edition	55, 220	
								3286	St. Louis Edition	21, 2310	#2512
	2/25/1539	156 Luther, Martin	Wittenberg	Hügel, Andreas (pastor)	Amberg	Latin	Luthers give him instruction, how he should answer an adversary, that the merit-ly-ness of the good works claims.	7803	Schütze	iii, 095	
								7802	DeWette	v, 167	
								13832	Weimar Edition	Br8, 376	#3304
								13833	Enders	xii, 098	
	156	Luther, Martin	Wittenberg	Circular Letter				3287	St. Louis Edition	21, 2311	#2513
								3288	St. Louis Edition	17, 0302	#2514
	3/2/1539	157 Luther, Martin	Wittenberg	Melanchthon	Frankfurt	Latin		4278	P Smith: Life & Ltrs	283	
								13836	DeWette	v, 170	
								13837	Schütze	iii, 193	
								13835	Enders	xii, 101	
								13834	Weimar Edition	Br8, 378	#3305
								3289	St. Louis Edition	17, 0305	#2515
	413	Luther, Martin	Wittenberg	Burkhard	Frankfurt am Main	Latin	no St L?	13839	Weimar Edition	Br8, 382	#3306
								13840	Enders	xii, 105	
	3/3/1539	157 Myconius, Frederick	Frankfurt am	Luther, Martin		Latin	He tells Melanchthon's dream, and fits in a partial interpretation in addition to. Of [Bucers] of orthodox sermon and the devout, hard-working hearing of the word of God on the part of the Frankfurter.	7804	CR	iii, 640	
								13843	Weimar Edition	Br8, 386	#3308
								13844	Enders	xii, 109	
								3290	St. Louis Edition	21, 2312	#2516
	157	Melanchthon	Frankfurt	Luther, Martin		Latin	Melanchthon informs of the proceedings of the Frankfurter [Convents] up to the 3 March. Of the Protestants' peaceful fundamental attitudes and the opposing of the against-party.	7805	CR	iii, 641	
								13841	Weimar Edition	Br8, 383	#3307
								13842	Enders	xii, 106	
								3291	St. Louis Edition	21, 2314	#2517
	413	Bucer, Martin	Frankfurt am	Luther, Martin		Latin	no St L?	13849	Enders	xviii, 024	
								13847	Weimar Edition	Br8, 389	#3309
								13848	Enders	xii, 114	
	3/14/1539	157 Luther, Martin	Wittenberg	Melanchthon	Frankfurt	Latin	Over the Frankfurter [Convent], of the Luther nothing goods expects. Of Melanchthon's dream ([No]. 2516)				

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								7806	DeWette	v, 172	
								7807	Schütze	iii, 096	
								13851	Enders	xii, 115	
								13850	Weimar Edition	Br8, 391	#3310
								3292	St. Louis Edition	21, 2315	#2518
157	Melanchthon		Frankfurg	Luther, Martin			with postscript of Bucer's: Further news over the proceedings to Frankfurt and some news.				
								7809	Burkhardt	318	
								7808	CR	iii, 648	
								13852	Weimar Edition	Br8, 392	#3311
								13853	Enders	xii, 116	
								3293	St. Louis Edition	21, 2317	#2519
3/19/1539											
413	Luther, Martin		Wittenberg	Zwilling, Gabriel	Torgau	German	no St L?				
								13854	Weimar Edition	Br8, 394	#3312
								13855	Enders	xviii, 026	
3/25/1539											
157	Luther, Martin		Wittenberg	Thüringen, visitors		German	Luthers advise them, to do the disputes between the preachers in hall-field an end thereby, that they the [Diaconus] Jacob to put down ([Bgl No]. 2511 and [No]. 2512)				
								7810	Erlangen Edition	55, 223	
								7811	DeWette	v, 173	
								13856	Weimar Edition	Br8, 396	#3313
								13857	Enders	xii, 118	
								3294	St. Louis Edition	21, 2318	#2520
3/26/1539											
929	Luther, Martin		Wittenberg	Melanchthon	Frankfort am Main	Latin	Conference at Frankfort- I have almost given up hope of peace ensuing; starvation here due to corn-dealers, my sorrow seeing students driven away				
								7812	DeWette	v, 174	
								13838	Weimar Edition	Br8, 397	#3314
								13858	Enders	xii, 118	
								2702	St. Louis Edition	21, 2319	#2521
								2283	Currie- Letters	366-367	
								2284	Schütze	iii, 098	
3/31/1539											
157	Luther, Martin		Wittenberg	Kymäus, Johann	Homburg	Latin	Please about trip-money for an of [Kymäus] called parson.				
								7813	Walch	21, 1289	
								7814	DeWette	v, 175	
								13859	Weimar Edition	Br8, 398	#3315
								13860	Enders	xii, 119	
								3297	St. Louis Edition	21, 2320	#2522
157	Luther, Martin		Wittenberg	Wittenberger Council?		German	Intercession about trip-money for a poor students.				
								7815	DeWette	vi, 226	
								13861	Weimar Edition	Br8, 399	#3316
								13862	Enders	xii, 121	
								19275	Tappert- Library Classics	250	*
								3298	St. Louis Edition	21, 2320	#2523
4/4/1539											
157	Melanchthon		Frankfurt am	Luther, Martin		Latin	Melanchthon thanks for gets letters and gives further news over the proceedings in Frankfurt.				
								7816	CR	iii, 670	
								13863	Weimar Edition	Br8, 400	#3317
								13864	Enders	xii, 123	
								3299	St. Louis Edition	21, 2321	#2524
4/5/1539											
157	Luther, Martin		Wittenberg	John Frederick, Elector		German	Intercession for the [Schösser Hiltener] to [Seyda] ( "to the [Syde], " "to [Zeida], " "to [Zeyda]" ).				
								7817	Walch	21, 0304	
								7818	DeWette	iv, 206	
								7819	Erlangen Edition	54, 207	
								13865	Weimar Edition	Br8, 402	#3318
								13866	Enders	xii, 126	
								3300	St. Louis Edition	21, 2322	#2525 all dates are in question

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	4/9/1539										
928	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector	Frankfurt am Main	German	sudden famine here, greed of rich Junkers, corner on market for money to sell elsewhere; beseeches law preventing trading in corn, thereby practising usury					
								7820	Erlangen Edition	55, 224	
								7821	Walch	21, 0414	
								13867	Weimar Edition	Br8, 403	#3319
								13868	Enders	xii, 127	
								19276	Tappert- Library Classics	252	*Currie
								2703	St. Louis Edition	21, 2323	#2526
								2282	DeWette	v, 175	
								2281	Currie- Letters	367-368	
	4/17/1539										
158	Luther, Martin	Wittenberg	Zwilling, Gabriel	Torgau	German	Over a testament- issue.					
								7822	Erlangen Edition	55, 225	
								7823	DeWette	v, 176	
								13869	Weimar Edition	Br8, 405	#3320
								13870	Enders	xii, 128	
								3301	St. Louis Edition	21, 2324	#2527
413	Luther, Martin	Wittenberg	Bartfeld Council	Bartfeld	German	no St L?					
								13871	Weimar Edition	Br8, 406	#3321
								13872	Enders	xii, 129	
	4/18/1539										
925	Luther, Martin	Wittenberg	Gustavus I, King of	Sweden	Latin	Your ambassador comes to get tutor for your young Prince- joy to me; May Christ cause your work to have training young people for ministry & service; Herr Norman is fitted for instructor job					
								7826	DeWette	v, 178	
								13875	Weimar Edition	Br8, 411	#3323
								13876	Enders	xii, 132	
								2704	St. Louis Edition	21, 2326	#2529
								2278	Walch	21, 1290	
								2277	Currie- Letters	369-370	
158	Luther, Martin	Wittenberg	Besserer, Bernhard	Ulm	German	Luthers recommend him the [Moritz] seed to the employment to a parish.					
								7825	DeWette	v, 177	
								7824	Erlangen Edition	55, 226	
								13873	Weimar Edition	Br8, 410	#3322
								13874	Enders	xii, 131	
								3302	St. Louis Edition	21, 2325	#2528
	4/19/1539										
158	Bucer, Martin	Frankfurt am	Luther, Martin		Latin	A very much large report over the proceedings of the Convention to Frankfurt.:					
								7827	CR	iii, 692	
								13846	Enders	xii, 134	
								13845	Weimar Edition	Br8, 413	#3324
								3304	St. Louis Edition	21, 2327	#2530 (Regest)
	4/20/1539										
158	Luther, Martin	Wittenberg	Ursinus, Clemens	Brück	Latin	Luthers explain a [Eheverlöbniß] for loosens, and empowers the [Ursinus], that former bride with an others to trust.					
								7829	Schütze	iii, 100f	
								7828	DeWette	v, 179	
								13878	Weimar Edition	Br8, 417	#3325
								13879	Enders	xii, 139	
								3305	St. Louis Edition	21, 2327	#2531
	4/22/1539										
414	George, Prince of Anhalt	Dessau	Luther, Martin		German	No St L?					
								13881	Enders	xviii, 030	
								13880	Weimar Edition	Br8, 418	#3326
	4/26/1539										
158	Luther, Martin	Wittenberg	Moiban, Dr. Ambrosius	Breslau	Latin	Over a Jewish [Ehesache].					
								7831	Schütze	iii, 101	
								7830	DeWette	v, 180	
								13882	Weimar Edition	Br8, 419	#3327
								13883	Enders	xii, 140	
								3306	St. Louis Edition	21, 2328	#2532



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
		4/28/1539									
158	Luther, Kate		Wittenberg	Taubenheim, Hans von		German	Landrendmeister: You ask about lease-wisely [Ueberlassung] of the goods [Booß] with his [Zugehörungen], to their daily household and better supply of their livestock, because one to Wittenberg all on the dearest must buy, and the place near has lain.	7832 13884 3307	Burkhardt Weimar Edition St. Louis Edition	319 Br8, 420 21, 2329	#3328 #2533
		4/29/1539									
414	Luther, Martin		Wittenberg	Ölhafen, Sixt	Grimma	German	No St L?	13885 13886	Weimar Edition Enders	Br8, 422 xii, 142	#3329
		5/1/1539									
158	Luther, Martin		Wittenberg	Bernburg Council and	Bernburg	German	Luthers testify his part-takes seems to the fate of their parson how Dr. [Cyriacus Gerich] out of [Zerbst], the it, insane had become.	7834 7833 13887 3308	Erlangen Edition DeWette Weimar Edition St. Louis Edition	56, xlvi vi, 227 Br8, 424 21, 2329	#3330 #2533a
		5/9/1539									
414	Link, Wenzeslaus		Nurenberg	Luther, Martin		Latin	no St L	13889 13888	Enders Weimar Edition	xii, 144 Br8, 425	#3331 May 9 1539?
		5/14/1539									
158	Luther, Martin		Wittenberg	Magnus, Duke of	Mecklenburg		Answer on [No]. 2492. Luthers calm the duke, that he to his position enough for the transaction of the reformation in Mecklenburg has done.	7835 13891 13890 3309	DeWette Enders Weimar Edition St. Louis Edition	v, 181 xii, 146 Br8, 426 21, 2330	#3332 #2534
		5/15/1539									
158	Wittenberg Theologians		Wittenberg				This misgivings are for duke Heinrich the Devout puts and likely of Melanchthon writes, has but no signatures. If the same between the 23 and 29 May, while which time Luther, Jonah and Melanchthon in Leipzig were, has made, or already previously, lets itself don't determine.	7836 3310	CR St. Louis Edition	iii, 712 21, 2331	#2535 (Regest)
		5/20/1539									
159	Luther, Martin		Wittenberg	Spalatin			Luthers ask him, to calm the [Werdauer] and they to move, that they are with their parson content.	7837 13895 13894 3311	Burkhardt Enders Weimar Edition St. Louis Edition	320 xii, 149 Br8, 433 21, 2331	#3334 #2536
159	Luther, Martin		Wittenberg	George, Prince of		Latin	Luthers recommend the M. Georg [Aemilius] ([Demler]), whose biblical history, [imagines mortis] and other poetic Writings about this time and in the following years [rühmlich] was confessed. He wanted, how it seems, the prince [Lobgedichte] devotes.	7838 13893 13892 3312	DeWette Enders Weimar Edition St. Louis Edition	v, 182 xii, 147 Br8, 430 21, 2332	also vi, 458 note 2 #3333 #2537
		5/29/1539									
159	Luther, Martin		Wittenberg	Menius, Justus		Latin	Over the between the preachers dispute settled to hall-field.	7839 7840 13896 13897 3313	Schütze DeWette Weimar Edition Enders St. Louis Edition	iii, 102 v, 183 Br8, 441 xii, 153 21, 2334	#3335 #2538
		6/1/1539									
159	Luther, Martin		Wittenberg	John Frederick, Elector			with Jonas: Intercession for Caspar [Falk], to let him his lease-hooves.	7841 13899 13898	Burkhardt Enders Weimar Edition	321 xii, 157 Br8, 444	#3338

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								3314	St. Louis Edition	21, 2334	#2539
	159	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector		German	and Melanchthon: Inquiry because of the preacher John [Cellarius] in Frankfurt, which should be employed in [Meißen], and afterward parsons in Dresden became.				
								7843	Erlangen Edition	55, 227	
								7844	CR	iii, 715	
								7845	Walch	21, 0415	
								7842	DeWette	v, 183	
								13902	Enders	xii, 155	
								3315	St. Louis Edition	21, 2336	#2540
	6/3/1539										
	159	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			Repeated intercession for the [Schösser Hiltener] to [Seyda] (compares. [No]. 2525)				
								7847	DeWette	v, 185	
								7846	Walch	23, 0416	
								7848	Erlangen Edition	55, 228	
								13905	Weimar Edition	Br8, 447	#3340
								13906	Enders	xii, 159	
								3316	St. Louis Edition	21, 2337	#2541
	159	Luther, Martin	Wittenberg	Taubenheim, Hans von			Luthers request him, to accept itself the [Schössers Hiltener].				
								7851	Walch	21, 0417	
								7849	Erlangen Edition	55, 229	
								7850	DeWette	v, 185	
								13908	Enders	xii, 160	
								13907	Weimar Edition	Br8, 448	#3341
								3317	St. Louis Edition	21, 2338	#2542
	159	John Frederick, Elector	Torgau	Luther, Martin		German	and remaining Witt theologians: The [Churfürst] employs to Luthers with the conciliation of the disputes in [Werdau]. Comparisons to the circumstances [No]. 2536.				
								7852	Burkhardt	323	
								13909	Weimar Edition	Br8, 449	#3342
								13910	Enders	xii, 160	
								3318	St. Louis Edition	21, 2339	#2543
	414	John Frederick, Elector	Torgau	Luther, Martin		German	no St L? and to Melanchthon				
								13913	Burkhardt AfRg	4, 197	
								13911	Weimar Edition	Br8, 452	#3343
								13912	Enders	xii, 162	
	6/4/1539										
	924	Luther, Martin	Wittenberg	Schneiderwein, Ursula	Stollberg	German	your son John fallen in love with excellent maiden, beg your consent to his marriage; he has shown child-like obedience in humbling to ask your consent; children to ask before engagement; parents not hinder children from marrying those they love				
								7853	Erlangen Edition	55, 230	
								13914	Weimar Edition	Br8, 453	#3344
								13915	Enders	xii, 163	
								19289	Tappert- Library Classics	287-288	*Currie
								2276	DeWette	v, 186	
								2705	St. Louis Edition	21, 2340	#2544
								2275	Currie- Letters	370-371	Stolberg
	6/11/1539										
	159	Luther, Martin	Lichtenberg	Jonas, Justus		Latin	Luthers notify to him of light-mountain out of, where he visits the sick mark-countess, that he not so soon, as Jonah expects, to Torgau could come.				
								7854	Schütze	iii, 124	
								7855	DeWette	v, 188	
								13917	Enders	xii, 164	
								13916	Weimar Edition	Br8, 455	#3345 June 12
								3319	St. Louis Edition	21, 2341	#2545
	6/17/1539										
	159	Luther, Martin	Wittenberg	Coburg Mayor and	Coburg	German	Luthers punish because of a them to the parson to [Coburg], M. John [Tesel], does to un-Bill.				
								3320	St. Louis Edition	21, 2342	#2546
								7856	Burkhardt	324	
								13921	Enders	xii, 166	
								13920	Weimar Edition	Br8, 457	#3347

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
		6/22/1539									
160	John Frederick, Elector	Torgau	Luther, Martin			German	and to remaining theologians: The [Churfürst] asks them, to put a misgiving over the book of the bishop of [Meißen].	3321	St. Louis Edition	21, 2343	#2547
								7857	Burkhardt	324	
								13922	Weimar Edition	Br8, 460	#3348
								13923	Enders	xii, 168	
		6/23/1539									
922	Luther, Martin	Wittenberg	Albert, Duke of Prussia			German	Thx for asking my health; God has achieved marvellous work in death of Duke George, though has not converted Albert of Mainz; Ferdinand & Bavarians begin to persecute gospel	7859	Erlangen Edition	55, 231	
								13926	Weimar Edition	Br8, 464	#3350
								2706	St. Louis Edition	21, 2346	#2549
								2271	Currie- Letters	372	
								2272	DeWette	v, 190	
923	Luther, Martin	Wittenberg	Link, Wenzeslaus	Nuremberg		Latin	My little gift appeased your wrath on my silence; If you send something, let it be 3 candle lamp, one to withstand all knocks, doesn't require cleaning, ill-treatment of maids when sulking or fit of laziness; I declared Duke George not entirely vicious and God-forsaken, far from as wicked as Albert of Mainz	7858	DeWette	v, 189	
								13925	Enders	xii, 170	
								13924	Weimar Edition	Br8, 462	#3349
								2707	St. Louis Edition	21, 2344	#2548
								2274	Schütze	iii, 102f	
								2273	Currie- Letters	371-372	
		6/24/1539									
160	Link, Wencel	Nuremberg	Luther, Martin			Latin	He has been asked, to accept a preaching ministry in Leipzig, and puts now his grounds for it and against it forth, and asks about decision, that he wants to follow.	3322	St. Louis Edition	21, 2347	#2550 (Regest)
								7860	Kolde, Analecta	342	
								13928	Enders	xii, 173	
								13927	Weimar Edition	Br8, 465	#3351
		6/30/1539									
160	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus				He has been asked, to accept a preaching ministry in Leipzig, and puts now for it his grounds Luthers says to him previously, that he at the in the [Herzogthum] Saxony to leads [Visitation] of many temptations becomes to have undergone. In Leipzig a does needs especially sharp [Visitation].	3323	St. Louis Edition	21, 2347	#2551
								7861	Schütze	iii, 121	
								7862	DeWette	v, 206	false time October
								13964	Weimar Edition	Br8, 512	#3368 July 31
								13965	Enders	xii, 219	
		7/1/1539									
160	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			German	Opinion w/ Jonas, and Melanchthon; against Bishop of Meissen who clung to own plan of reforming- 1) not against private mass, 2) not both kinds, 3) Celibacy retained, 4) no clear "Justification by Faith"; also opinion for Duke Henry of Saxony	4061	Jonas	83	Good Englis summary
								3324	St. Louis Edition	19, 1300	#2552 answer to #2547
								7863	CR	iii, 728	
								13935	Walch	19, 1585	
								13934	Erlangen Edition	55, 232	
								13933	DeWette	v, 191	
								13932	Enders	xii, 188	
								13931	Weimar Edition	Br8, 482	#3353 for Duke Henry; begin
								13930	Enders	xii, 177	
								13929	Weimar Edition	Br8, 469	#3352
160	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			German	Cover letter to Deliberation (by also Jonas, Bugenhagen)	3325	St. Louis Edition	21, 2349	#2552a
								7865	DeWette	v, 251	
								7864	Erlangen Edition	55, 269	
								13968	CR	iii, 738	
								13967	Enders	xii, 192	
								13966	Weimar Edition	Br8, 515	#3369

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
		7/3/1539									
160	Luther, Martin		Wittenberg	Metzler, Frau Catherine	Breslau	German	Consolation over the death of their son, the as student in Wittenberg had died. -- your man, the doctor [Juris] and mayors in Breslau, John [Metzler], had died to the 2 October of 1538.	3326	St. Louis Edition	21, 2349	#2553
								7866	DeWette	vi, 446	
								13937	Enders	xii, 190	
								13936	Weimar Edition	Br8, 484	#3354
								19182	Tappert- Library Classics	072	*
		7/5/1539									
160	Luther, Martin		Wittenberg	Spalatin			and to Brisger and Eberhard N. (Steinbach): Luthers write, that he the of them recommends [frühern] abbot of choir-in will accommodate, as soon as itself finds occasion, maybe in [Pommern], where to the deaths the duke Georg of five expelled preacher from Lubeck has back-been called. Luthers excuse herself, because of [Unwohlseins] not written to have.	3327	St. Louis Edition	21, 2350	#2554 (Regest)
								7867	Burkhardt	326	
		7/6/1539									
160	Luther, Martin		Wittenberg	Nandelstat, John			Ordination testimony	3328	St. Louis Edition	21, 2351	#2555
								7869	Erlangen Edition	1852	
								7868	DeWette	vi, 227	
		7/7/1539									
414	Luther, Martin		Wittenberg	George, Margrave of		German	No St L?	13939	Enders	xii, 197	
								13938	Weimar Edition	Br8, 487	#3355
		7/8/1539									
775	Luther, Martin		Wittenberg	John Frederick, Elector		German	Wicked rascal printer Wolrab of Leipzig, plunders our German Bible, can sell thousands, while our folks can sell hundreds; request prevent Wolrab	13940	Enders	xii, 199	
								1885	American Edition	50, 185-187	
								1886	St. Louis Edition	21, 2352-2353	#2556
								1887	Weimar Edition	Br8, 488-491	#3356
								1888	Erlangen Edition	55, 234-235	
								7870	Walch	21, 0418	
								2268	DeWette	v, 193	
								2269	Currie- Letters	373	
		7/10/1539									
160	Luther, Martin		Wittenberg	Schneidewein, Frau	Stollberg	German	The same content like [No]. 2544; allow your son John to marry	3329	St. Louis Edition	21, 2353	#2557
								7872	Erlangen Edition	55, 235	
								7871	DeWette	v, 194	
								13942	Enders	xii, 200	
								13941	Weimar Edition	Br8, 492	#3357
								19357	Zimmermann/Women	102	*
								13944	Enders	xii, 202	
414	Schott, Hans (judge)		Coburg	Luther, Martin		German	No St L?	13943	Weimar Edition	Br8, 493	#3358
		7/13/1539									
160	Luther, Martin		Wittenberg	Kilmann, Wenc.			Ordination testimony	3330	St. Louis Edition	21, 2354	#2558
								7873	Seidemann, Lutherbriefe	55	
		7/14/1539									
161	Luther, Martin		Wittenberg	Schott, Hans (pastor)	Coburg	German	Luthers divide to him with, that he must postpone the answer on [Schotts] writing now, but will answer. (comparisons [No]. 2546.)	3331	St. Louis Edition	21, 2355	#2559
								7874	Burkhardt	327	
								13946	Enders	xii, 205	
								13945	Weimar Edition	Br8, 496	#3359
		7/15/1539									
161	Luther, Martin		Wittenberg	Jonas, Justus		Latin	perhaps July; Luthers ask to, how Jonah is.				

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								3332	St. Louis Edition	21, 2356	#2560 (perhaps in July)
								7875	Schütze	iii, 123f	
								7876	DeWette	v, 195	
								13904	Enders	xii, 166	
								13903	Weimar Edition	Br8, 447	#3339 June?
	7/22/1539										
414	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector	German	no St L?; and from Bugenhagen, Melanchthon			13948	Enders	xii, 206	
								13947	Weimar Edition	Br8, 497	#3360
	7/24/1539										
161	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus	Latin	Recommendation of a preacher to the improving supply. News from Wittenberg.			3333	St. Louis Edition	21, 2356	#2561
								7877	Schütze	iii, 105	
								7878	DeWette	v, 196	
								13949	Weimar Edition	Br8, 498	#3361
								13950	Enders	xii, 207	
161	Albrecht, Duke of Prussia	Holland	Luther, Martin		The duke sends the transcription of a prints and under Luther name to the churches to Wittenberg of weakened paper, in which Luthers on an answer mockery-poem done against he, with the petition, the therein against the [Churfürsten] from Mainz hard words in future occur to shun, because the gospel of possible wise might suffer						
								3334	St. Louis Edition	21, 2357	#2562
								7879	Burkhardt	327	
414	Coburg Mayor & Council	Coburg	Luther, Martin	German	No St L?			13952	Enders	xii, 208	
								13951	Weimar Edition	Br8, 500	#3362
414	Wittenberg Theologians	Wittenberg	John Frederick, Elector	German	No St L			13953	Weimar Edition	Br8, 503	#3363
								13954	Enders	xviii, 035	
	7/25/1539										
161	Luther, Martin	Wittenberg	Henry, Duke of		Luthers ask the duke, the [Visitation] goes away and carries out to let.			3335	St. Louis Edition	21, 2358	#2563
								7881	DeWette	vi, 229	
								7880	Erlangen Edition	56, xlvi	
								13956	Enders	xii, 212	
								13955	Weimar Edition	Br8, 505	#3364
	7/27/1539										
161	Ludwig XV, Graf of	Oettingen	Luther, Martin	German	The earl divides to Luthers with, that he has the intent, land to reform-Irishmans and the M. is Georg Meager to employ, that he to apostolic wise to asks ordains.			3336	St. Louis Edition	21, 2360	#2564
								7882	Kolde, Analecta	342	
								13958	Enders	xii, 214	
								13957	Weimar Edition	Br8, 508	#3365
	7/28/1539										
161	Luther, Martin	Wittenberg	Catharina, Duchess of	German	Luthers ask them, the peeress of the duke Heinrich from Saxony, to push the [Kirchenvisitation], that to duke [Georgs] deaths should be employed.			3337	St. Louis Edition	21, 2360	#2565
								7885	Walch	21, 0419	
								7883	Erlangen Edition	55, 237	
								7884	DeWette	v, 197	
								13959	Weimar Edition	Br8, 509	#3366
								13960	Enders	xii, 216	
								19358	Zimmermann/Women	105	*
	7/29/1539										
414	John Frederick, Elector	Torgau	Luther, Martin	German	No St L?			13963	Burkhardt AfRg	4, 197	
								13961	Weimar Edition	Br8, 511	#3367
								13962	Enders	xii, 218	
	8/1/1539										
415	Brauer, Wolfgang	Jessen	Luther, Martin	Latin	No St L?			13970	Enders	xviii, 037	
								13969	Weimar Edition	Br8, 518	#3370

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
		8/2/1539									
	161	Luther, Martin	Wittenberg	Niemann, John (pastor)	Werdau	Latin	Over [Riemanns] posting of [Werdau]. Comparisons the letters [No]. 2536 and 2541	3338	St. Louis Edition	21, 2361	#2566 se #2536 and #2541
								7886	DeWette	v, 578	
								7887	Schütze	I, 293	
								13972	Enders	xii, 222	
								13971	Weimar Edition	Br8, 519	#3371
		8/4/1539									
	161	Luther, Martin	Wittenberg	Rewa, Franz von,	Hungary	Latin	4th or 7th; Grave von Thurocz .; warns on Zwinglian error against real presence				Luthers warn him, to result in itself the Zwingli-ette error not.
								3340	St. Louis Edition	21, 2364	#2568
								7888	DeWette	v, 199	
								7889	Walch	21, 1293	
								7890	DeWette	vi, 574	
								13727	Enders	xii, 223	
								13726	Weimar Edition	Br8, 258	#3246 Aug 4, 1538
		8/5/1539									
	415	Henry, Duke of Saxony	Freiberg	Luther, Martin		German	No St L?				
								13973	Weimar Edition	Br8, 524	#3372
								13974	Enders	xviii, 040	
		8/6/1539									
	161	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus		Latin	Recommendation a spiritual to the employment. Of that efficacy [Crucigers] in Leipzig and the alignment of the [Visitation] in the [Herzogthum] benediction-reaches Saxony.				
								3339	St. Louis Edition	21, 2362	#2567
								7891	Schütze	iii, 106	
								7892	DeWette	v, 198	
								13976	Enders	xii, 225	
								13975	Weimar Edition	Br8, 526	#3373
		8/12/1539									
	162	Luther, Martin	Wittenberg	Ludwig, Grafen of	Oettingen (Öttingen)	German	Luthers notify, that M Georg Meager ordains has become, and recommends the same. This is the answer on [No].				
								3341	St. Louis Edition	21, 2366	#2569
								7893	Erlangen Edition	55, 238	
								7894	DeWette	v, 200	
								13978	Enders	xii, 227	
								13977	Weimar Edition	Br8, 528	#3374
		8/13/1539									
	162	Luther, Martin	Wittenberg	John, George, Joachim,		German	Luthers demand them urgent on, the cloister monks- [Nienburg] to reform-Irishmans.				
								3342	St. Louis Edition	21, 2366	#2570
								7895	Erlangen Edition	56, 221	
								7896	DeWette	vi, 231	
								13979	Weimar Edition	Br8, 529	#3375
								13980	Enders	xii, 228	
		8/14/1539									
	162	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus		Latin	He recommends him his brother-in-law, Hans of [Bora], to the intercession at duke Heinrich, and notifies news.				
								3343	St. Louis Edition	21, 2368	#2571
								7897	Schütze	iii, 107	
								7898	DeWette	v, 201	
								13981	Weimar Edition	Br8, 532	#3376
								13982	Enders	xii, 230	
		8/15/1539									
	415	Albrecht, Duke of Prussia	Königsberg	Luther, Martin		German	No St L				
								13985	Weimar Edition	Br8, 534	#3377
								13986	Enders	xii, 232	
		8/15/1539									
	162	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin	Luthers recommend a former monk.				
								3344	St. Louis Edition	21, 2369	#2572
								7899	DeWette	v, 202	
								13984	Enders	xii, 233	
								13983	Weimar Edition	Br8, 535	#3378
		8/17/1539									
	162	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector		German	with Bugenhagen, etc. Intercession for the parson [Calirtus] to [Pollerstorf] about increase of the content.				

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PublID	LettersPub	Page	Comment
								3345	St. Louis Edition	21, 2370	#2573
								7900	Schütze	I, 399	
								7901	DeWette	v, 301	
								13988	Enders	xii, 234	
								13987	Weimar Edition	Br8, 536	#3379
	8/21/1539										
162	Luther, Martin	Wittenberg	Oschatz City Council	Oschatz			The [Vocation] the first superintendents, John [Buchner], concerning.	3346	St. Louis Edition	21, 2371	#2574
								7902	Erlangen Edition	56, xlix	
								7903	DeWette	vi, 233	
								13989	Weimar Edition	Br8, 538	#3380
								13990	Enders	xi, 236	
	8/29/1539										
162	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus		Latin		Luthers do different [Vorschläge] for the cast of parish-passages in [Meißen] and to others places	3347	St. Louis Edition	21, 2372	#2575
								7904	Schütze	iii, 108	
								7905	DeWette	v, 202	
								13991	Weimar Edition	Br8, 541	#3381
								13992	Enders	xii, 237	
	8/30/1539										
162	John Frederick, Elector	Weimar	Luther, Martin		German		Invitation to the depositing of a misgiving over the allowable-ness of a theological book to the printing.	3348	St. Louis Edition	21, 2373	#2576
								7906	Burkhardt	327	
								13993	Weimar Edition	Br8, 545	#3382
								13994	Enders	xii, 240	
162	Zürich clergy	Zürich	Luther, Martin		Latin		Iudae, Megander, Pellicanus, Bibliander, Bullingerus You mourn over Luther yourself Writing of the [Concilien] and churches, in which he Zwingli unfair wise of the [Restorianismus] has impeached. Zwingli has to Marburg in the of both Side signs confesses articles, that Christ person [unzertrennt] is; likewise in the to the emperor [Carl] directional confession on the imperial diet to Augsburg, that has written in the last time of his life. He has had with [Restorius] throughout meanly nothing, but is a God-blessed man former and orthodox and a completely special aficionado of the Catholic truth. Finally they remind to the the 4 May of 1538 to Luthers directional writing ([No] of 2428), in which they had promised, they want to show, if they something to Luthers missing, so that a solid peace under them could exist, and asks, Luthers want to accept a better opinion of Zwingli. Has signed: Leo Judas, Caspar mega-that, [Conrad Pellican], [Theodor Bibliander] and Heinrich [Bullinger].	3349	St. Louis Edition	21, 2374	#2577
								7907	Kolde, Analecta	344f	
								13995	Weimar Edition	Br8, 546	#3383
								13996	Enders	xii, 241	
	9/1/1539										
162	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector		German	perhaps September	To-Holy scripture to a missing letters. Over the feud the cabbage-hare.	3350	St. Louis Edition	21, 2375	#2578
								7908	Burkhardt	328	
								14009	Weimar Edition	Br8, 558	#3398 1539?
								14010	Enders	xii, 251	
	9/7/1539										
163	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector		German		Luthers ask about bestowal of a [Präbende] for M. Georg Major, to the [Aufbesserung] of his content.	3351	St. Louis Edition	21, 2375	#2579
								7909	Burkhardt	329	
								14000	Enders	xii, 243	
								13999	Weimar Edition	Br8, 548	#3384
	9/19/1539										
163	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector		German		Luthers ask the [Churfürsten], that he helps conveys a second [Visitation] in [Meißen].	3352	St. Louis Edition	21, 2376	#2580
								7910	Erlangen Edition	55, 238	
								7911	DeWette	v, 203	
								14001	Weimar Edition	Br8, 551	#3385
								14002	Enders	xii, 245	
163	Luther, Martin	Wittenberg	Brück, Chancellor		German		Luthers ask him also, to penetrate at the [Churfürsten] on a second [Visitation] in [Meißen]. He should prevent, that D is not employed Jacob [Schenk] there again. Of a splendor-specimen of the Bible for the [Churfürsten].	3353	St. Louis Edition	21, 2377	#2581
								7912	Erlangen Edition	55, 240	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								7913	Walch	21, 1420	
								7914	DeWette	v, 205	
								14003	Weimar Edition	Br8, 553	#3386
								14004	Enders	xii, 247	
163	Spalatin	?	Luther, Martin			Latin	and to Jonas Over the cast of the parish-passage in [Oschatz].	3354	St. Louis Edition	21, 2378	#2582
								7915	Burkhardt	330	
								14006	Enders	xii, 249	
								14005	Weimar Edition	Br8, 555	#3387
	9/22/1539										
163	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			Latin	Answer on the preceding letter. Luthers ask him, to worry for it, that John [Buchner] so soon as possible to [Oschatz] come.	3355	St. Louis Edition	21, 2379	#2583
								7917	DeWette	v, 206	
								7916	Walch	21, 1296	
								14008	Enders	xii, 250	
								14007	Weimar Edition	Br8, 557	#3388
	10/4/1539										
415	Luther, Martin	Wittenberg	Ölhafen, Sixt	Grimma		German	no St L?	14011	Weimar Edition	Br8, 560	#3390
								14012	Enders	xii, 252	
	10/6/1539										
163	Luther, Martin	Wittenberg	Herzenberger, Dr. Franz	Sagan			Luthers excuse herself jokes because of his rare [Antworten] and recommends him a young spiritual.	3356	St. Louis Edition	21, 2380	#2584
								7918	Erlangen Edition	55, 241	
								7919	DeWette	v, 208	
								7920	Walch	21, 1297	
								14013	Weimar Edition	Br8, 560	#3391
								14014	Enders	xii, 253	
	10/12/1539										
163	John Frederick, Elector	Weimar	Luther, Martin			German	and to Bugenhagen, Jonas, Melanchthon The [Churfürst] transmits transcriptions of the correspondence between the landgrave and [Bucer] in the English issue, then also his own answer to the landgrave, and craves over it itself Luther and his comrades misgivings. Then he asks Melanchthon, to put on a writing to the king from England, however the same to the time still not in printing comes to let, and orders, that the little book of the spiritual	3357	St. Louis Edition	21, 2381	#2585 (Regest)
								7921	Burkhardt	331	
								14015	Weimar Edition	Br8, 562	#3392
								14016	Enders	xii, 254	
	10/13/1539										
163	Luther, Martin	Wittenberg	Albrecht, Duke of			German	Luthers have recommended the Albrecht [Hack] out of king-mountain, which studies on the duke expenses in Wittenberg. News of the duke Heinrich from Braunschweig, of the Turk-wars and of the danger for the Protestants.	3358	St. Louis Edition	21, 2382	#2586
								7923	Erlangen Edition	55, 242	
								7922	DeWette	v, 209	
								14017	Weimar Edition	Br8, 566	#3393
								14018	Enders	xii, 257	
	10/14/1539										
776	Luther, Martin	Wittenberg	Bucer, Martin	Strassburg		Latin	You cannot expect so many ltrs; I flatter myself that ours is genuine friendship; Thx for info on your people; Crato, Swiss printer, wants me to add preface to my postils but I forgot Latin, you do it; King of England, Henry VIII- I fear he will deceive your hopes, ror no luck since allied w/ Pope; Greet John Sturm & John CALVIN warmly for me, whose writings against Italian papist Sadoletto I read with great pleasure; Saloder/Sadoletto- Italian, proud superiority; (Am Editors- blindness against Luther on Empire, Luther's FEELING, not faith)	7924	DeWette	v, 210	
								7925	Walch	21, 1465	
								14019	Enders	xii, 259	
								1889	American Edition	50, 187-191	
								1890	St. Louis Edition	21, 2383-2385	#2587
								1891	Weimar Edition	Br8, 568-569	#3394
								2625	Currie- Letters	368-369	date: April 16?
								2626	Schütze	iii, 099	
163	Luther, Martin	Wittenberg	Bucer, other Strassburg	Strassburg		Latin	and Strassburg preachers This unclear letter refers maybe on the English negotiations.				



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								3359	St. Louis Edition	21, 2385	#2588
								7926	Schütze	iii, 110	
								7927	DeWette	v, 212	
								14020	Weimar Edition	Br8, 570	#3395
								14021	Enders	xii, 262	
	10/23/1539										
777	Luther, Martin/ Faculty	Wittenberg	John Frederick, Elector		German	Bucer's letter in great earnestness, no doubt w/ good intention but: German evangelicals have done everything possible, King of England stiff-necked, condemned by his own judgment, conscience; he himself had little book of Sarcerius put in English, his prayer book; King now saying God's Law broken by marriage of priests, all sins enumerated in confessional (not even Pope says this). (Am Editors laugh); 2 admonitions, then avoid them. Bishop of Winchester, Stephen Gardiner travels w/ 2 females dressed as men, against 'Justified by faith'; Bucer's cites: "Go into all the world, preach" we reply we are doing this with our wringings; King recvs my (Melanchthon's) ltr ungraciously; King clings to good works for salvation, and celibacy of priests					
								4058	Jonas	69	
								14025	Walch	17, 0345	
								14022	Enders	xii, 263	
								14023	DeWette	v, 213	
								14024	CR	iii, 796	
								1892	American Edition	50, 192-204	
								1895	Erlangen Edition	55, 243-247	
								1893	St. Louis Edition	17, 0265-296	#2589
								1894	Weimar Edition	Br8, 572-575	#3396
778	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector		German	Luther's personal note; Bucer wrote to me as to Philip of Hesse; I answered him to abaondon hope for King, England; don't chg your position against him; we had to believe King in past our of Christian love, I am glad now he publicly acts against gospel that he has fallen; by no means would we have fared well with him, he wanted to be called 'Defender of the Gospel!'; be betrayed Emperor Maximilian and King Louis of France					
								14028	Walch	17, 0350	
								14026	Enders	xii, 269	
								14027	DeWette	v, 217	
								1896	American Edition	50, 204-206	
								1899	Erlangen Edition	55, 248-249	
								1897	St. Louis Edition	17, 0296-270	#2590
								1898	Weimar Edition	Br8, 577-578	#3397
	10/26/1539										
920	Luther, Martin	Wittenberg	Link, Wenzel	Nurenberg	Latin	Your call to Leipzig- I think you shouldn't give up your current post; Leipzigers- commoners well inclined, but upper classes still retain old dislike to anything of Wittenberg; Duke George is not yet defunct in spirit, uncertain he will ever die, I destest this Sodom (!), but for one Lot.. . Epidemic here.					
								4294	P Smith: Life & Ltrs	302	
								14029	Weimar Edition	Br8, 579	#3398
								14030	Enders	xii, 270	
								14031	DeWette	v, 218	
								2263	Currie- Letters	374	
								2264	Schütze	iii, 111	
								2708	St. Louis Edition	21, 2386	#2591
	10/31/1539										
163	John Frederick, Elector	Eisenberg	Luther, Martin		German	and to Bernhard von Mila, Landvogt of Saxony The [Churfürst] asks them, to deliver their misgiving, if because of the pest the university temporary to have transferred.					
								3360	St. Louis Edition	21, 2387	#2592
								7928	Burkhardt	333	
								14032	Weimar Edition	Br8, 582	#3399 Oct 30
								14033	Enders	xii, 272	
	11/4/1539										
919	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			Leipzig Town Council desires to keep Cruciger at their university; but he would rather be here, and can do more here; I have arranged he should replace me after my death					
								7929	Erlangen Edition	55, 249	
								7930	Walch	21, 0426	
								14036	Enders	xii, 274	
								14035	Weimar Edition	Br8, 585	#3400 Nov 6
								2261	Currie- Letters	375	
								2262	DeWette	v, 219	
								2709	St. Louis Edition	21, 2388	#2593

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
		11/7/1539									
164	Luther, Martin		Wittenberg	John Frederick, Elector			together w/ Melanchthon The [Churfürst] has coveted a teacher for his princes. The citizens to [Meißen] have explained, that, if their schoolmaster to these ministries is demanded, to see to is, that the new uplifted school melts. Therefore Luthers and Melanchthon recommend the Wolfgang shales and [Nicolaus] of [Coburg] for this passage. Melanchthon transmits the counsel to Leipzig Writing because of Dr. [Crucigers] way-calling and asks him, to consider the [Rothdurft] of the Wittenberg university, that his well needs.	3361	St. Louis Edition	21, 2389	#2594
								7932	DeWette	vi, 234	
								7931	CR	iii, 820	false date Nov 1
								14037	Weimar Edition	Br8, 588	#3401
								14038	Enders	xii, 276	
		11/10/1539									
164	Luther, Martin		Wittenberg	Spalatin		Latin	Luthers notify, that Jonah not in Wittenberg, but in [Schweinitz] is, therefore he answers not on [Spalatins] letters. Of a [Ehehandel].	3362	St. Louis Edition	21, 2392	#2595
								7934	Walch	21, 1298	
								7933	DeWette	v, 220	
								14041	Weimar Edition	Br8, 592	#3403
								14042	Enders	xii, 279	
164	John Frederick, Elector		Weimar	Luther, Martin			The [Churfürst] demands an expert opinion, if Georg Major for a year to the duke Friedrich of [Liegnitz] to the patronage of the reformation to have granted time off. -- Luther answer hereupon itself has not found so far, however is the content the same out of the writing of the [Churfürsten] to Luthers of the 24 November obvious.	3363	St. Louis Edition	21, 2393	#2596
								7935	Burkhardt	335	
								14048	Enders	xii, 285	
								14047	Weimar Edition	Br8, 597	#3406
164	Luther, Martin		Wittenberg	Weller, Jerome			On Baptism for children Of the baptism of the children, the still wholly has not born.	3364	St. Louis Edition	21, 2394	#2597
								7937	DeWette	v, 221	
								7936	Walch	21, 1299	
								7938	CR	24, xxii	
								8927	Weimar Edition	Br6, 554	#2069
								8928	Enders	xii, 280	
164	Luther, Martin		Wittenberg	Brisger, Eberhard	Zeitz	Latin	pastor of Altenburg Luthers still-be* silent has excused. He [ermuthigt Brisgern], the church in [Zeitz] confident to serve, because he has received the necessary gifts of God thereto.	3365	St. Louis Edition	21, 2395	#2598
								7939	DeWette	v, 222	
								7940	Schütze	iii, 111	
								14043	Weimar Edition	Br8, 593	#3404
								14044	Enders	xii, 282	
164	Luther, Martin		Wittenberg	Mantel, John	Wittenberg?		former church-clerk at Wittenberg- comfort letter: Consolation in the temptation of the fear before the deaths.	3366	St. Louis Edition	21, 2396	#2599
								7941	Walch	10, 2318	
								7942	DeWette	v, 222	
								7943	Erlangen Edition	55, 250	
								7944	Schütze	iii, 113	
								14045	Weimar Edition	Br8, 594	#3405
								14046	Enders	xii, 283	
		11/12/1539									
415	John Frederick, Elector		Weimar	Luther, Martin		German	No St L?	14050	Enders	xii, 286	
								14051	Burkhardt AfRg	4, 198	
								14049	Weimar Edition	Br8, 599	#3407
		11/13/1539									
164	John Frederick, Elector		Weimar	Luther, Martin		German	and to Melanchthon The [Churfürst] transmits the king's proclamation from France of the religion half and a transcription of several articles, which Luthers and Melanchthon admits has (behold St. Louis [Ausg], [Bd XVII], 262, [No]. 1275), that from France out of to England should have sent, and there had unrolled. Now the [Churfürst] over the former demands a misgiving, in reference on the articles but, that an against-Holy scripture	3367	St. Louis Edition	21, 2397	#2600
								7945	Burkhardt	336	
								14052	Weimar Edition	Br8, 602	#3408

Date	Ltr	ID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
									14053	Enders	xii, 288	
		11/22/1539										
164		Luther, Martin	Wittenberg	Cordatus, Conrad	Niemegk?	Latin	Luthers comfort him in his afflictions. Of the people's fear at the alleged pest in Wittenberg.	3368	St. Louis Edition	21, 2398	#2601	
								7947	DeWette	v, 225		
								7946	Schütze	888, 115		
								14054	Weimar Edition	Br8, 603	#3409 Niemegk?	
								14055	Enders	xii, 290		
		11/24/1539										
164		John Frederick, Elector	Gotha	Luther, Martin			The [Churfürst] consents a, that M [Thesander] to [Majors] passage to the duke of [Liegnitz] are sent. [Bgl]. [No].	3369	St. Louis Edition	21, 2399	#2602 (Regest)	
								7948	Burkhardt	337		
								14056	Weimar Edition	Br8, 605	#3410	
								14057	Enders	xii, 292		
		11/25/1539										
164		Luther, Martin	Wittenberg	Unknown			Sham letter per St Louis;	3370	St. Louis Edition	21, 2400	#2603	
								7950	DeWette	v, 226		
								7949	Erlangen Edition	55, 252		
415		Luther, Martin	Wittenberg	Henry, Duke of		German	and from Jonas, Melanchthon	14059	Enders	xii, 293		
								14058	Weimar Edition	Br8, 606	#3411	
		11/26/1539										
918		Luther, Martin	Wittenberg	Lauterbach, Anton	Pirna	Latin	I wish private communion completely done away with everywhere and people preached to commune 3 or 4 times/year, unseemly Church serves people as a servant on master; Katie's carved house door to be made according to measurements sent					
								7951	DeWette	v, 226		
								14060	Weimar Edition	Br8, 608	#3412	
								14061	Enders	xii, 295		
								19302	Tappert- Library Classics	304	*Currie	
								2259	Currie- Letters	376		
								2260	Walch	21, 1193		
								2710	St. Louis Edition	21, 2400	#2604	
165		Luther, Martin	Wittenberg	Himmel, Augustin	Colditz	Latin	Of a [öconomischen] issue and a reputations heaven to Dresden.	3371	St. Louis Edition	21, 2401	#2605	
								7953	Schütze	iii, 119		
								7952	DeWette	v, 228		
								14063	Enders	xii, 296		
								14062	Weimar Edition	Br8, 609	#3413	
165		Luther, Martin	Wittenberg	Cellarius, John	Dresden	Latin	On the visitation in Meissen	3372	St. Louis Edition	21, 2402	#2606	
								7955	DeWette	v, 229		
								7954	Schütze	iii, 118		
								14064	Weimar Edition	Br8, 610	#3414	
								14065	Enders	xii, 297		
415		Luther, Martin	Wittenberg	Ölhafen, Sixt	Grimma	German	No St L	14068	Weimar Edition	Br8, 612	#3416	
								14069	Enders	xii, 299		
		11/30/1539										
165		Luther, Martin	Wittenberg	Spangenberg, John	Nordhausen	Latin	Luthers recommend him a there sent official-comrade.	3373	St. Louis Edition	21, 2403	#2607	
								7957	DeWette	v, 230		
								7956	Schütze	iii, 120		
								14066	Weimar Edition	Br8, 611	#3415	
								14067	Enders	xii, 298		
415		Albrecht, Duke of Prussi	Königsberg	Luther, Martin		German	No St L?	14071	Enders	xii, 309		
								14070	Weimar Edition	Br8, 613	#3417	
		12/1/1539										
415		Augsburg Lutheran Party	Augsburg	Luther, Martin		Latin	and to Melanchthon					

Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
									14072	Weimar Edition	Br8, 616	#3418
									14073	Enders	xviii, 042	
		12/2/1539										
		917	Luther, Martin	Eisleben	Dorothea (sister)	Rossla		dated unsure, may be 1526; you want gospel sermon in your			Rossla church, I will preach there	
									7958	Walch	21, 0428	
									7959	Erlangen Edition	55, 253	
									19359	Zimmermann/Women	107	
									2711	St. Louis Edition	21, 2404	#2608 (a artificial letter?)
									2258	DeWette	v, 231	
									2257	Currie- Letters	376-377	
		12/4/1539										
		915	Luther, Martin	Wittenberg	Buchholzer, George	Berlin		Your complaint of cowl and surplice in procession on feast days- My Advice: If your Elector allows pure Gospel preaching w/o mans additions and Baptism/Supper according to Christ's appt, etc, THEN in God's name go round with them! But they must never be regarded as necessary nor made matter of conscience. On elevation of host, this too open question when nothing added; we in Wittenberg had good reasons for making end of the custom which may not exist in Berlin, and we Shall NOT again begin it, for it is a free thing, not ordered by God.				
									14081	Enders	xii, 316	
									14080	Weimar Edition	Br8, 624	#3421 or 5th
									14082	Erlangen Edition	55, 256	
									14083	Walch	19, 1250	
									19303	Tappert- Library Classics	305-307	*Currie
									2712	St. Louis Edition	19, 1026	#2609a
									2254	DeWette	v, 234	
									2253	Currie- Letters	378-379	
		916	Luther, Martin	Wittenberg	Joachim II, Elector of			Your preface to Buchholzer's constitution good, but except to processions, extreme unction, and sacrament (1 kind, procession, carrying to sick don't put sacrament in ciborium); don't make laughing stock of whole				
									14076	Weimar Edition	Br8, 620	#3420 or 5th?
									14077	Enders	xii, 312	
									14078	Walch	19, 1248	
									14079	Erlangen Edition	55, 254	
									2713	St. Louis Edition	19, 1022	#2609
									2256	DeWette	v, 232	
									2255	Currie- Letters	377-378	
		165	Luther, Martin	Wittenberg	Medler, Nicolas (pastor)	Naumburg	Latin	Over a [Ehehandel].				
									3374	St. Louis Edition	21, 2404	#2608a
									7960	DeWette	v, 232	
									7961	Schütze	iii, 121	
									14074	Weimar Edition	Br8, 619	#3419
									14075	Enders	xii, 311	
		12/7/1539										
		415	Lauterbach, Anton	Pirna	Luther, Martin		German	No St L				
									14085	Enders	xviii, 045	
									14084	Weimar Edition	Br8, 627	#3422
		12/10/1539										
		165	Luther, Martin	Wittenberg	Philip of Hesse,		German	and from Melanchthon	Besides the there Signed signed itself later: [Anton Corvinus], Adam [Fulda], John [Lening], [Justus Winther], [Dionysius Melander] and [Balthasar Raid]. Also [Bucer] fit in first later his name in			
									3380	St. Louis Edition	10, 0748	#2610
									7962	CR	iii, 863	
									14086	Enders	xii, 319	
									14087	Weimar Edition	Br8, 638	#3423
									14088	DeWette	v, 242	
									14089	Walch	10, 0886	
		12/26/1539										
		416	John Frederick, Elector	Weimar	Luther, Martin		German	and to other Witt Theologians				
									14090	Weimar Edition	Br8, 645	#3424
									14091	Enders	xii, 328	
									14092	Burkhardt AfRg	4, 200	
		12/29/1539										

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	165	John Frederick, Elector	Weimar	Luther, Martin		German	and to Jonas, Bugenhagen, Cruciger, Melanchthon The [Churfürst] notifies, that the [Ratification] of the Frankfurter [Friedstandes], to the archbishop of [Lunden] notification, of the emperor still dependent is, therefore it is necessary, to meet preparations to the theological defense the Augsburg Confession, and to the end theologian to the [Schmalkaldener] day (1 March of 1540) to [abordnen], that a considered piece of advice to the equalization should work out. He transmits [Bucers] and [Wicels] action to Leipzig, so that they take wisdom thereof. To the most elegant theologians should be written, as to [Link], Osiander, Dietrich, Brenz, [Rhegius], Rehearses, [Aepinus], [Amsdorf], [Bucer] and comrades, [Schnepf] and the most elegant theologians of the landgrave, about that misgivings over the piece of advice to hear; if possible, should be promoted also a convention with them. While the proceedings in [Schmalkalden] should sojourn Luthers in Eisenach.				
								3381	St. Louis Edition	21, 2405	#2611 (Regest)
								7964	Burkhardt	338	
								7963	CR	iii, 868	
								14093	Weimar Edition	Br8, 647	#3425
								14094	Enders	xii, 330	
	12/31/1539										
	165	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus		Latin	No date, 1539 Over a recommendation-letter.				
								3383	St. Louis Edition	21, 2406	#2613
								7966	DeWette	v, 252	
								7965	Schütze	iii, 123	
								14095	Weimar Edition	Br8, 654	#3426 1539?
								14096	Enders	xii, 333	
	165	Luther, Martin					Any man to the remembrance writes. Out of the J. [Gottfr]. Olearius [Scriinium antiquarium] etc. prints at [De] bet-silk-man, volume [VI], page of 244 and following				
								3384	St. Louis Edition	21, 2406	#2614
								7967	DeWette	vi, 244	
	1/2/1540										
	914	Luther, Martin	Wittenberg	Brück, Chancellor		Latin	scandal of nobility against debtors				
								7969	Erlangen Edition	55, 269	false date 1/3
								7968	Walch	21, 0428	
								15538	Enders	xii, 337	
								15537	Weimar Edition	Br9, 002	#3428
								19318	Tappert- Library Classics	334f	*Currie
								2252	DeWette	v, 253	
								2714	St. Louis Edition	21, 2407	#2615
								2251	Currie- Letters	380-381	Currie has 1/3, same as St Louis?
	416	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			no St L?				
								15534	Weimar Edition	Br9, 001	#3427 Jan 2
								15536	Enders	xii, 335	
								15535	Burkhardt AfRg	4, 200	
	416	John Frederick, Elector	Trockkenbo	Luther, Martin		German	no St L?				
								15623	Burkhardt	227	
								15624	Enders	xii, 338	
								15622	CR	iii, 868	
	1/7/1540										
	913	Luther, Martin	Wittenberg	Joachim II, of		German	Scarcity of corn, begs allow some to be brought out of his land, that once more that God may bless us with plentiful year; signed by Luther, Jonas, Pommer, Melanchthon				
								7972	CR	iii, 918	
								7971	Erlangen Edition	55, 271	
								7970	Walch	21, 0430	
								15626	Weimar Edition	Br9, 006	#3430
								15627	Enders	xii, 340	
								2249	Currie- Letters	381-382	
								2250	DeWette	v, 254	
								2715	St. Louis Edition	21, 2408	#2616
	165	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			also from Jonas, Bugenhagen, Melanchthon The theologians promise, for the day to [Schmalkalden] and the there to employs comparison-proceedings with the Papal a misgiving to put on. This happened (behold St. Louis edition, volume [XVII], 319, [No]. 1295), and Luthers transmitted the same to the 18 January together with his writing to the [Churfürsten]. This letter is the answer on [No]. 2611.				
								3385	St. Louis Edition	21, 2410	#2617
								7974	Erlangen Edition	55, 272	
								7973	DeWette	v, 256	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								7975	CR	iii, 920	
								15628	Weimar Edition	Br9, 008	#3431
	1/10/1540										
166	Plötzka and Pretzin, congreg	Plötzka	Luther, Martin			German	The congregations complain, that the captain [Sigismund] plow the for the parson of the inspectors appointed has changed so to whose earnings and dwelling night-salvation, that to have seen to, that he it "the length proceeds," and nobody again there to have brought. You are not into the position, to help their preacher, because the captain also with them so-formed deals, that they "with wife and children spoils." Therefore they ask into the Luther [Fürschrift] to the [Churfürsten]. This did Luthers with his colleagues to the 16 January.	3386	St. Louis Edition	21, 2412	#2618
								7976	Burkhardt	339	
								15630	Enders	xii, 345	
								15629	Weimar Edition	Br9, 011	#3432
	1/15/1540										
166	Luther, Martin	Wittenberg	Spiegel, Asmus	Gruna		Hofmarschall	Admonition to equitable procedure in the arguing with the parson to [Gruna] at rush-castle.	3387	St. Louis Edition	21, 2414	#2619
								7977	Seidemann	056	
								15631	Weimar Edition	Br9, 014	#3433
								15632	Enders	xii, 347	
	1/16/1540										
166	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector				also from Jonas, Bugenhagen		Intercession for the congregations of [Plötzka] and [Pretzin] and that parsons.		
								3388	St. Louis Edition	21, 2415	#2620
								7978	Burkhardt	341	
								15634	Enders	xii, 348	
								15633	Weimar Edition	Br9, 015	#3434
	1/18/1540										
912	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick				Our opinions for Schmalkald mtg: Papists sin knowingly against truth; I would gladly to to Eisenach with our people on way to Schmalkalden; I don't think necessary to call league together again	15638	Erlangen Edition	55, 275	
								15635	Weimar Edition	Br9, 017	#3435
								15636	Enders	xii, 350	
								15637	Walch	17, 0429	
								2716	St. Louis Edition	17, 0335	#2621
								2248	DeWette	vi, 258	
								2247	Currie- Letters	382	
166	Luther, Martin	Wittenberg	Schmalkalden League				to John Frederick (WA); from Jonas, Bugenhghagen, Cruciger, Melanchthon, Myconius, Amsdorf, Sarcerius, Amsterdammus, Bucer, Corvinus, others; Discussion for the day at Schmalkald	3389	St. Louis Edition	17, 0319	#2622
								7979	CR	iii, 926	
								15640	Enders	xii, 351	
								15641	Walch	17, 0406	
								15639	Weimar Edition	Br9, 019	#3436
	1/19/1540										
416	John Frederick, Elector	Weimar	Luther, Martin				no St L	15644	Burkhardt AfRg	4, 86	
								15642	Weimar Edition	Br9, 036	#3437
								15643	Enders	xii, 371	
	1/22/1540										
166	Cruciger	Wittenberg	Börner, Caspar	Leipzig		Rector of Univ of Leipzig		3390	St. Louis Edition	17, 0317	#2622a
								7980	CR	iii, 947	
	1/23/1540										
166	John Frederick, Elector		Luther, Martin				also to other theologians		Invitation, in regard on the Nuremberger's doubtful stand, to prepare a writing to the of that place [Prädicanten] and they to show, how they itself opposite the in outlook of standing imperial [Vergleichsvorschlägen] to remembered behaves, and the hope expression to give, that that at the evangelical confession is remained.		
								3391	St. Louis Edition	21, 2417	#2623 (Regest)
								7981	Kolde, Analecta	346	
								15645	Weimar Edition	Br9, 038	#3438
	1/25/1540										

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	166	John Frederick, Elector	Weimar	Luther, Martin			Answer on [No]. 2621. The [Churfürst] has heard with pleasure it, that Luthers are willing, while the Smalcald [Convents] to Eisenach to go, because although it for the foes an useless effort might be, it after all the Augsburg Confession-relatives half [nutz] and good is.				
								3392	St. Louis Edition	21, 2417	#2624 answer to #2621
								7982	Burkhardt	342	
								15647	Enders	xii, 376	
								15646	Weimar Edition	Br9, 040	#3439
	1/29/1540										
	166	Luther, Martin	Wittenberg	Elisabeth, Duchess of		German	Luthers recommend the to the [Syndicus] in [Hameln] called M. [Justus] forest-live.				
								3393	St. Louis Edition	21, 2419	#2625
								7985	Walch	21, 0432	
								7983	DeWette	v, 259	
								7984	Erlangen Edition	55, 276	
								15649	Enders	xii, 377	
								15648	Weimar Edition	Br9, 042	#3440
								19360	Zimmermann/Women	109	*
	2/6/1540										
	166	Luther, Martin	Wittenberg	Scarabäus, George	Hannover	Latin	Luthers ask him, to take his refuge in his temptation to the prayer and the loneliness to avoid.				
								3394	St. Louis Edition	21, 2419	#2625a (Regest)
								7986	Kolde, Analecta	347	
								15651	Enders	xii, 379	
								15650	Weimar Edition	Br9, 044	#3441
	2/10/1540										
	166	Belgern Council	Belgern	Luther, Martin		German	Please about [Fürschrift] to the land-men because of support to the earnings of the preacher and schoolteachers				
								3395	St. Louis Edition	21, 2420	#2626
								7987	Burkhardt	343	
								15652	Weimar Edition	Br9, 045	#3442
								15653	Enders	xii, 380	
	2/12/1540										
	416	Luther, Martin	Wittenberg	George, Margrave of		German	and from Melanchthon; no St L				
								15654	Weimar Edition	Br9, 048	#3443
								15655	Enders	xii, 384	
	2/13/1540										
	167	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector		German	also from Jonas Intercession for the church-servants in [Belgern].				
								3396	St. Louis Edition	21, 2422	#2627
								7988	Burkhardt	346	
								15658	Enders	xii, 397	
								15657	Weimar Edition	Br9, 059	#3445
	2/15/1540										
	167	Luther, Martin	Wittenberg	Absolution formula		Latin	Mid- Feb; This of Luthers in own hand written form of the general absolution is prints in [Hormayrs] paperback for the [vaterländische] history and at [DeWette]- Seidemann, volume [VI], page of 245. . - Likely is this the formula, of which Melanchthon to Veit writes Dietrich to the 15 February, [Corp Ref] volume [III], 957. . You seem (about Osiander sake) for the Nurembergers puts to be, because Melanchthon transmitted the [Autographon] to Dietrich. Comparisons [Corp Ref], l.c. 954 and 955.				
								3397	St. Louis Edition	21, 2423	#2628
								7990	CR	iii, 957	
								7989	DeWette	vi, 245	
								18924	Enders	xii, 398	
								18923	Weimar Edition	Br12, 298	#4275=3445a
	2/17/1540										
	167	Luther, Martin	Wittenberg	Nurenberg clergy	Nurenberg		also from Jonas, Bugenhagen, Melanchthon, others; The more Wittenberg divides the Nuremberger clergymen with, how they stand to the pending comparison-proceedings with the Papist, namely that they want to give in nothing in essential things, and requests them, that also they wanted their opinion them manifesting.				
							. . . It should resound in the churches God-blessed and informative sermons. The people should have chants, out of that it could learn; it should happen earnest prayers; it should be celebrated the Communion ([Synaxis]), so often God-blessed people the sacrament covets. But it the private absolution foregoes, which out of many causes to retain and has restored.				
								3398	St. Louis Edition	21, 2423	#2629
								7992	CR	iii, 958	dated 17 Feb
								7991	DeWette	v, 260	dated 12 Feb

Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
									15539	Weimar Edition	Br9, 050	#3444 Feb 12?
									15656	Enders	xii, 385	
		2/20/1540										
	416		John Frederick, Elector	Weimar	Luther, Martin		German	no St L				
									15660	Burkhardt	347	
									15659	Weimar Edition	Br9, 060	#3446
									15661	Enders	xii, 399	
		2/25/1540										
	167		Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector							
									3399	St. Louis Edition	17, 0336	#2630
									15665	DeWette	v, 269	
									15666	Walch	17, 0430	
									15662	Weimar Edition	Br9, 061	#3447
									15664	Erlangen Edition	55, 277	
									15663	Enders	xiii, 002	
		2/26/1540										
	911		Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Pommer,		Latin	angry at long silence, no letters; heard Diet postponed; well I didn't accompany you				
									7993	DeWette	v, 270	
									15667	Enders	xiii, 003	
									15540	Weimar Edition	Br9, 062	#3448
									2246	Schütze	iii, 126	
									2245	Currie- Letters	383	
									2717	St. Louis Edition	21, 2435f	#2631
		2/29/1540										
	167		Nurenberg Theologians	Nurenberg	Wittenberg	Wittenberg	Latin	to Luther Jonas, Bugenhagen; from Osiander, Lincus, Schleupner, Theodorus, Venatorius Answer on [No]. 2629. [Link], [Dominicus Schleupner], Andreas Osiander, time Dietrich and Thomas [Venatorius] do their total consent to the known, what the more Wittenberg they have written: "It is your hard-working misgiving in these things our so like and whole in accordance with, that we, because we read your Writing of the future equalization, we lets has seemed, we had [solchs] writes, and so fully you have all our thoughts, and what we herein ended up and careful, meets and [abgemalet], as was it to our own Writings."				
									3400	St. Louis Edition	21, 2437	#2632 (Regest)
									7994	Burkhardt	348	
									15668	Weimar Edition	Br9, 064	#3449
									15669	Enders	xiii, 005	
		3/3/1540										
	910		Luther, Martin	Wittenberg	Lauterbach, Anton	Pirna	Latin	Court of Dresden- astounding indifference to cause of God and man; mad pamphlet of Mezentius against allied Princes; Emperor, Francis, Ferdinand banqueting in Flanders				
									7995	DeWette	v, 271	
									15541	Weimar Edition	Br9, 068	#3450
									15670	Enders	xiii, 010	
									2244	Schütze	iii, 127	
									2243	Currie- Letters	383-384	
									2718	St. Louis Edition	21, 2437	#2633
		3/5/1540										
	167		Luther, Martin	Wittenberg	Melanchthon			Luthers notify news. Cabbage-hare has caught. Of an incident with Heinrich from Braunschweig.				
									3401	St. Louis Edition	21, 2438f	#2634
									7997	DeWette	v, 272	
									7996	Walch	21, 1303	
									15542	Weimar Edition	Br9, 069	#3451
									15671	Enders	xiii, 012	
		3/13/1540										
	416		Ziegler, Bernhard	Ansbach	Luther, Martin		Latin	no St L				
									15672	Weimar Edition	Br9, 072	#3452
									15673	Enders	xviii, 050	
		3/16/1540										
	167		Luther, Martin	Wittenberg	Weller, Jerome	Freiberg	Latin	Luthers write to him because of a parson and excuses the inspectors so that, that it stands to the courts to Dresden				
									3402	St. Louis Edition	21, 2440f	#2635
									7998	DeWette	v, 273	
									7999	Schütze	iii, 195	
									15674	Enders	xiii, 015	
									15543	Weimar Edition	Br9, 073	#3453



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	416	Luther, Martin	Wittenberg?	Schönberg?, Anton		German		15676	Enders	xviii, 047	
		3/19/1540						15675	Weimar Edition	Br9, 074	#3454
	416	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus , others	Schmalkalden	Latin	and to Bugenhaagen, Cruciger, Melanchthon	15678	Enders	xiii, 016	
								15679	DeWette	v, 274	
		3/21/1540						15677	Weimar Edition	Br9, 076	#3455
	167	Albrecht of Prussia	Königsberg	Luther, Martin			The duke recommends the sons going to Wittenberg the Georg of [Kunheim] and [Christoph] of Portugal.	3403	St. Louis Edition	21, 2441	#2636 (Regest)
								8000	Kolde, Analecta	347	
								15680	Enders	xiii, 018	
	167	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Bugenhagen,	Schmalkalld	Latin	St L Mar 21, WA- Mar. 19	15681	Weimar Edition	Br9, 078	#3456
								3404	St. Louis Edition	17, 0336	#2637
								15682	Enders	xiii, 016	
								15544	Weimar Edition	Br9, 076	#3455 March 19
		3/30/1540						15683	DeWette	v, 274	
	167	Schreiner, John	Wittenberg	Luther, Martin		German	pastor of Grimma He requests to Luthers about his intercession at the [Churfürsten], that out of the [sequestrirten] goods of the cloister to [Grimma] an allowance to the low [Besoldung] the churches and [Schuldiener] might be continued. -- The letter is from Wittenberg [datirt], because Luthers, to the time of the Personal attendance [Schreiners] there, absent was.	3405	St. Louis Edition	21, 2442	#2638 (Regest)
								8001	Burkhardt	351	
								15685	Enders	xiii, 020	
		4/5/1540						15684	Weimar Edition	Br9, 080	#3457
	168	Philip of Hesse, Landgrave	Schmalkald	Luther, Martin		German	The landgrave thanks Luthers and Melanchthon for their expert opinion (the bigamy concerning), speaks the hope out of, now-more "all evangelical [Händel] freer, more confident and more courageous to compel," while he had pleased else in desperation, because he has gone since the farmer-wars out of conscience-troubles not to the sacrament. As Melanchthon he will have informed, has stridden him now-more to the second marriage, what he	3406	St. Louis Edition	21, 2442	#2639 (Regest)
								8002	Kolde, Analecta	348	
								15686	Weimar Edition	Br9, 082	#3458
		4/7/1540									
	168	John Frederick, Elector	Schmalkald	Luther, Martin		German	The elector asks to Luthers, to give the landgrave in the marriage-issue no final answer.	3407	St. Louis Edition	21, 2442	#2640
								8003	Burkhardt	352	
	168	Güttel, Caspar	Eisleben	Luther, Martin		German	[Güttel] send to Luthers a transcription of the writing Agricola it to the preachers of 2c into the county one it-field of the 27 January of 1540 (behold St. Louis [Ausg]., volume [XX], prelude page 55 b). Before the one it-fields preachers on it answer, wishes them to experience, if Luthers Agricola it Writing knows or not.	15687	Weimar Edition	Br9, 084	#3459
								3408	St. Louis Edition	21, 2443	#2640a
								15688	Weimar Edition	Br9, 086	#3460
		4/8/1540						15689	Enders	xiii, 026	
	909	Luther, Martin	Wittenberg	Melanchthon	Schmalkald	Latin	Emperor promised private conference, I wonder at that; pray for him; we have prayer, Papist don't have prayer	4468	P Smith: Life & Ltrs	390	
								8004	Walch	21, 1300	
								8005	DeWette	v, 275	
								15545	Weimar Edition	Br9, 088	#3461
								2242	Schütze	iii, 197	
								2719	St. Louis Edition	21, 2444f	#2641
								2241	Currie- Letters	384-385	
		4/10/1540									
	168	Luther, Martin	Wittenberg	Philip of Hesse,			we want to keep business kept secret for sake of example	3409	St. Louis Edition	21, 2446	#2642 (Regest)
								4429	P Smith: Life & Ltrs	375	
								4430	Lenz- Briefwechsel Philip	I 362	

Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
									8006	Kolde, Analecta	348	
									15690	Weimar Edition	Br9, 090	#3462
									15691	Enders	xiii, 029	
		4/11/1540										
168		Melanchthon	Schmalkald	Luther, Martin				About April 11;				
									3410	St. Louis Edition	17, 0353	#2643
		4/12/1540										
168		Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector				Answer on the letter of the 7 April ([No] of 2640). Luthers inform, that he has burnt the letter of the landgrave, in which this the consummation of his double marriage notified, and that through him the secret not known should				
									3411	St. Louis Edition	21, 2447	#2644
									8007	DeWette	vi, 358	
									15692	Weimar Edition	Br9, 091	#3463
									15693	Enders	xiii, 031	
		4/13/1540										
168		Luther, Martin	Wittenberg	Joachim, Prince of			Latin	Luthers recommend the M Georg [Aemilius] ([Demler]), that devotes the prince his poems over passages of the revelation has and they want to deliver.				
									3412	St. Louis Edition	21, 2448	#2645
									8008	DeWette	vi, 259	
									15694	Enders	xiii, 032	
									15547	Weimar Edition	Br9, 093	#3465
168		Luther, Martin	Wittenberg	Güttel, Dr Caspar	Eisleben		Latin	Over Agricola and whose complaint-Holy scripture. Answer on [No]. 2640a.				
									3413	St. Louis Edition	21, 2449	#2646 answer to #2640a
									8010	Schütze	ii, 130	
									8009	DeWette	v, 278	
									15695	Enders	xiii, 032	
									15546	Weimar Edition	Br9, 092	#3464
		4/14/1540										
908		Luther, Martin	Wittenberg	Sastrow, Nikolaus) (Un	Stralsund		German	your son sorrowful over your absence at Communion- dangerous, over lawsuit; God's Son forgave His executioners, remember that at your last hour; await decision of court, forgive those who wronged me, go to				
									8011	Burkhardt	353	
									15699	Walch	10, 2734	
									15700	Weimar Edition	Br9, 094	#3466
									15696	Enders	xiii, 033	
									15698	Erlangen Edition	55, 278	
									15697	DeWette	v, 278	
									2720	St. Louis Edition	10, 2222	#2647 (unknown, Sastrow)
									2240	Currie- Letters	385-386	
		4/17/1540										
417		Christian III, King of	Odense?	Luther, Martin			German	April 1540?				
									15702	Enders	xiii, 001	
									15701	Weimar Edition	Br9, 096	#3467 April 17 1540?
		4/18/1540										
168		Luther, Martin	Wittenberg	Fischer, John				Ordination testimony Prints in the Innocent news of 1715, page of 190 and at [De] bet- silk-man, volume [VI], page of 260.				
									3414	St. Louis Edition	21, 2449	#2648
									8012	DeWette	vi, 260	
		4/25/1540										
417		Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector				no St L				
									15705	Burkhardt AfRg	4, 202	
									15704	Enders	xiii, 036	
									15703	Weimar Edition	Br9, 097	#3468
		4/29/1540										
168		Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin			Latin	Luthers ask him, that Sebastian [Delitsch] to the settled parish-passage in Schilda to help to find.				
									3415	St. Louis Edition	21, 2450f	#2649
									8013	DeWette	vi, 260	
									15548	Weimar Edition	Br9, 100	#3469
		5/3/1540										
169		Luther, Martin	Wittenberg	Siegen City Council	Siegen			Luthers recommend the to victories to the schoolteacher called M. Georg [Aemilius] ([Demler]).-- "Probably Erasmus had [Sarcerius], the 1540 [Rector] of the of that place [Pädagogiums] was, itself because of a teacher to Luthers				
									3416	St. Louis Edition	21, 2451	#2650

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								8014	Erlangen Edition	55, 279	
								15707	Enders	xiii, 049	
								15706	Weimar Edition	Br9, 101	#3470
	5/4/1540										
169	Luther, Martin	Wittenberg	Zeitz, Canons and	Zeitz	German	Luthers ask them severely, the [Pancratius] fisherman again the he responsible courts to confer.		3417	St. Louis Edition	21, 2451	#2651
								8016	Walch	21, 0433	
								8017	DeWette	v, 280	
								8015	Erlangen Edition	55, 280	
								15708	Weimar Edition	Br9, 102	#3471
								15709	Enders	xiii, 050	
	5/6/1540										
169	Luther, Martin	Wittenberg	Leupold, Simon		Latin	Mecklenburg ducall secretary Luthers send him a to the superintendents [Riebling] to sees to letter and dishes up him greetings.		3418	St. Louis Edition	21, 2452f	#2652
								8018	DeWette	vi, 261	
								15549	Weimar Edition	Br9, 105	#3472
								15710	Enders	xiii, 052	
	5/10/1540										
169	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			Intercession for Georg Quickly about [Ueberlassung] of the [Wartburglehens].		3419	St. Louis Edition	21, 2453	#2653
								8019	Burkhardt	354	
								15711	Weimar Edition	Br9, 106	#3473
								15712	Enders	xiii, 053	
	5/11/1540										
169	Luther, Martin	Wittenberg	Menius, Justus	Eisenach	Latin	Luthers ask him, for M. Georg Sharp the [Zinse] of the [Lehens] to collect.		3420	St. Louis Edition	21, 2453f	#2654
								8021	Schütze	iii, 131	
								8020	DeWette	v, 281	
								15550	Weimar Edition	Br9, 107	#3474
								15713	Enders	xiii, 054	
	5/15/1540										
169	Luther, Martin	Wittenberg	Lang	Erfurt	Latin	Luthers recommend the Sebastian shovel, is happy, that Ägidius have gone [Mechler] Saxony not into the [Herzogthum], and gives against his indignation the Leipzig expression.		3421	St. Louis Edition	21, 2454f	#2655
								8022	DeWette	v, 283	
								8023	Schütze	iii, 132	
								15551	Weimar Edition	Br9, 109	#3476
								15714	Enders	xiii, 055	
	5/17/1540										
169	John Frederick, Elector	Torgau	Luther, Martin		German	Answer on [No]. 2653. The [Churfürst] continues the transfer of the [Lehens] of Georg Sharp on Georg Quickly.		3422	St. Louis Edition	21, 2455	#2656
								8024	Burkhardt	354	
								15715	Weimar Edition	Br9, 108	#3475
	5/17/1540										
169	Luther, Martin	Wittenberg	Bock, Henry			Ordination testimony Out of the of Luthers and whose colleagues in own hand signed original, which in the [Nicolai]- churches to [Reval aufvewahrt] becomes (where itself still the monument buck is), at [De] bet, volume V, page of 283 and in the [Corp]. [Ref]., volume [III] of 1031.		3423	St. Louis Edition	21, 2456	#2657
								8026	DeWette	v, 283	
								8025	CR	iii, 1031	
								18925	Weimar Edition	Br12, 302	#4277=3476a
	5/18/1540										
169	Luther, Martin	Wittenberg	Lauterbach, Anton	Pirna	Latin	Luthers recommend any man and complains over the [Dresdener] court.		3424	St. Louis Edition	21, 2457	#2658
								8027	Walch	21, 1469	
								8028	DeWette	v, 285	
								8029	Schütze	iii, 133	
								15552	Weimar Edition	Br9, 110	#3477
								15716	Enders	xiii, 059	
	5/21/1540										

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	169	Electoral Council	Torgau	Luther, Martin			also to others The counsels ask out of command of the Saxon princes, that [Eberhard Brisger] from Altenburg to [Zeitz] as preachers will leave.	3425	St. Louis Edition	21, 2458	#2659
								8030	Burkhardt	355	
								15553	Weimar Edition	Br9, 111	#3478
								15717	Enders	xiii, 060	
	5/22/1540										
	170	Luther, Martin	Wittenberg	Lauterbach, Anton	Pirna	Latin	A counsel in reference of the church discipline. Luthers notify, that he could not come to the wedding of the brother [Lauterbachs].	3426	St. Louis Edition	21, 2459	#2660
								8033	Schütze	iii, 133	
								8032	Walch	21, 1470	
								8031	DeWette	v, 285	
								15718	Enders	xiii, 062	
								15554	Weimar Edition	Br9, 113	#3479
	170	Luther, Martin	Wittenberg	Electoral Council			also with Jonas, Bugenhagen, Melancthon Answer on [No] of 2659. Over the employment [Brisgers] in [Zeitz].	3427	St. Louis Edition	21, 2459	#2661
								8034	DeWette	v, 286	
								8035	Erlangen Edition	55, 281	
								8036	Walch	21, 0434	
								15720	Enders	xiii, 062	
								15719	Weimar Edition	Br9, 113	#3480
	5/24/1540										
	907	Luther, Martin	Wittenberg	Albert of Mansfeld,	Mansfeld	German	heard of your harsh treatment of smelting-houses- my brother-in-law Mackerode feared reduced to begging; I DO NOT PLEAD FOR JUSTICE BUT FOR YOUR FAVOR; for if insist too much on rights regarding our neighbors, w/o room for mercy, then God will act same, mercy obscured	8037	Erlangen Edition	55, 283	
								8038	Walch	21, 0436	
								15721	Weimar Edition	Br9, 114	#3481
								15722	Enders	xiii, 064	
								2239	DeWette	v, 287	
								2238	Currie- Letters	386-387	
								2721	St. Louis Edition	21, 2460	#2662
	170	Luther, Martin	Wittenberg	Rosswein City Council	Rosswein	German	Over the employment Zacharia's M. John ([Petzensteiner]) as parsons.	3428	St. Louis Edition	21, 2462	#2663
								8039	Erlangen Edition	55, 284	
								8040	DeWette	v, 289	
								8041	Walch	21, 0435	
								15726	Weimar Edition	Br9, 116	#3482
								15727	Enders	xiii, 066	
	170	Luther, Martin	Wittenberg	Philip of Hesse,		German	Short thanks for a [Fuder] Rhine-wine.	3429	St. Louis Edition	21, 2462	#2664 (Regest)
								8042	Kolde, Analecta	348	
								15725	Lenz	1, 362	
								15724	Enders	xiii, 067	
								15723	Weimar Edition	Br9, 117	#3483
	5/26/1540										
	170	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector		German	Luthers ask the [Churfürsten], he wants to use at duke himself Heinrich from Saxony, that the same of the woman helps to find the [Basilius] type, a former nun, to their portion, which their of their brother, earnestness of beautiful-field, withholds becomes under calling on the papal law.	3430	St. Louis Edition	21, 2462	#2665
								8044	DeWette	v, 289	
								8043	Erlangen Edition	55, 285	
								15728	Weimar Edition	Br9, 118	#3484
								15729	Enders	xiii, 067	
	5/28/1540										
	170	Luther, Martin	Wittenberg	John, George, Princes			Luthers against-advise the cast of the pastorate to [Dessau] through [Petzensteiner] and wants to the obtaining of a matching man [behülflich] is.	3431	St. Louis Edition	21, 2463	#2666
								8045	DeWette	vi, 261	
								8046	Erlangen Edition	56, 224	false date June 25

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								15731	Enders	xiii, 069	
								15730	Weimar Edition	Br9, 119	#3485
417		John Frederick, Elector	Torgau	Luther, Martin	Wittenberg	German	no St L; and Jonas, Bugenhagen, Melanchthon	15732	Weimar Edition	Br9, 120	#3486
								15733	Enders	xiii, 069	
	5/30/1540										
170		Luther, Martin	Wittenberg	Hesse Council, of		German	End of May or beg of June		Luthers persist on not-publication of the [Beichtgeheimnisses].		#2667 end May begin June
								3432	St. Louis Edition	21, 2464	
								8047	DeWette	vi, 262	
								15778	Weimar Edition	Br9, 177	#3513 July 16? To Chancellor
								15779	Enders	xiii, 117	
417		Melanchthon	Wittenberg	John Frederick, Elector			in name of Luther, Bugenhagen				
								15735	Enders	xiii, 071	
								15734	Weimar Edition	Br9, 122	#3487
	6/2/1540										
170		Luther, Martin	Wittenberg	Lauterbach, Anton	Pirna	Latin	In answer to your question about Landgrave's 2nd marriage, I can say nothing; heard girl had boy; no public proofs of marriage shown me;				
								4431	P Smith: Life & Ltrs	376	
								3434	St. Louis Edition	21, 2469f	#2669
								8050	DeWette	v, 290	
								8051	Schütze	iii, 134	
								15555	Weimar Edition	Br9, 123	#3488
								15736	Enders	xiii, 072	
	6/5/1540										
170		Luther, Martin	Wittenberg	John, George, Joachim,			Petition game to the wedding the M. Matthias [Wankel] of Hammelburg.				
								3435	St. Louis Edition	21, 2470	#2670
								8052	DeWette	vi, 265	
								8053	Erlangen Edition	56, 223	
								15737	Weimar Edition	Br9, 124	#3489
								15738	Enders	xiii, 073	
	6/7/1540										
171		Luther, Martin	Wittenberg	Brisger, Eberhard	Zeitz or Altenburg	Latin	A short message, the [Inquisiten Pancratius] fisherman concerning. [Bgl]. [No] of 2651.				
								3436	St. Louis Edition	21, 2471	#2671
								8054	DeWette	v, 291	
								8055	Schütze	iii, 135	
								15739	Enders	xiii, 074	
								15556	Weimar Edition	Br9, 125	#3490
	6/9/1540										
171		Philip of Hesse, Landgrave		Luther, Martin		German	and to Melanchthon The Langraf regrets, that his/its second marriage has become known against his/its will and without his/its, and reports, that duke has take up Heinrich from Saxony the woman of the gala through brushwoods leaves. Now, he/it asks Luthers to intercede Heinrich for the same with duke to make the whole issue for him/it plainly, and also the preachers, to show the facts of the case (Lang487) to Dresden.				
								3437	St. Louis Edition	21, 2472	#2672
								8056	Kolde, Analecta	349	
								15741	Enders	xiii, 075	
								15740	Weimar Edition	Br9, 126	#3491
	6/10/1540										
170		Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector		German	Preserved, Life p 377: Sorry to hear importuned about Landgrave's business, nauseating unpleasantness; if brought to me today, my counsel would NOT BE DIFFERENT.				
							Beginning June; Luthers show, after the landgrave has done the [Beichtrath] apparently, the [Churfürsten] to, how he has come thereto, to give this counsel. He holds him still upright.				
								3433	St. Louis Edition	21, 2467	#2668 Begin June
								8048	Kolde, Analecta	348	
								8049	Seidemann, Lauterbachs	196	
								15749	Enders	xiii, 079	
								15748	Weimar Edition	Br9, 131	#3493 June 10
								19342	P Smith: Life & Ltrs	377	June 10; full English
171		Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector				6587	Enders	XII, 080	
								3438	St. Louis Edition	17, 0363	#2673
								15742	Weimar Edition	Br9, 129-135	#3492

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								15743	Enders	xiii, 077	
								15744	Seidemann	057	
								15745	Walch	17, 0463	
								15746	DeWette	v, 282	
								15747	Erlangen Edition	55, 280	
								19290	Tappert- Library Classics	288-291	*PSLife
171		Luther, Martin	Wittenberg	Brück, Dr			Report on Master Eisleben's false Doctrine" - Agricola	3441	St. Louis Edition	20, 1648	#2676
	6/12/1540										
171		Luther, Martin	Wittenberg	Schlaginhausen, John	Köthen	Latin	On a marriage vow	3439	St. Louis Edition	21, 2474	#2674
								8057	DeWette	vi, 266	
								15750	Enders	xiii, 083	
								15557	Weimar Edition	Br9, 135	#3494
417		Albrecht, Duke of Prussia	Königsberg	Luther, Martin		German		15752	Weimar Edition	Br9, 136	#3495
								15753	Enders	xiii, 083	
	6/14/1540										
171		Melanchthon	Weimar	Luther, Martin		Latin	Melanchthon expects from the Convent to Hagenau little. He/it is still uncertainly over his/its trip. Through the daily more badly news over the matter of the Langrafen, his/its health has become staggering.	3440	St. Louis Edition	21, 2474	#2675
								8058	Kolde, Analecta	351	
								15751	Enders	xiii, 084	
								15558	Weimar Edition	Br9, 137	#3496
	6/15/1540										
906		Luther, Martin	Wittenberg	Lauterbach, Anton	Pirna	Latin	Schaumer's wife bad, may not follow him there; if she runs away, all better for him, rid of godless woman, see to it she does not injure gospel, or unfit him; strange story of Landgrave Philip of Hesse- some excuse, others deny, others quite different aspect; his sister much blamed; discussions at Hagenau, Philip sent there sad, depressed	8059	Walch	21, 1471	
								8060	DeWette	v, 292	
								15559	Weimar Edition	Br9, 038	#3497
								15754	Enders	xiii, 085	
								2237	Schütze	iii, 135	
								2722	St. Louis Edition	21, 2475f	#2677
								2236	Currie- Letters	387-388	
417		Albrecht, Duke of Prussia	Königsberg	Luther, Martin		German	No St L	15755	Weimar Edition	Br9, 139	#3498
								15756	Enders	xiii, 087	
	6/16/1540										
171		John Frederick, Elector	Weimar	Luther, Martin				3442	St. Louis Edition	21, 2476	#2678
								4461	P Smith: Life & Ltrs	379	mentioned
								8061	CR	iii, 1045	
								15757	Weimar Edition	Br9, 140	#3499
								15758	Enders	xiii, 088	
	6/17/1540										
417		Wilhelm von Riga,	Ronnenbur	Luther, Martin		German	no St L	15760	Enders	xiii, 089	
								15759	Weimar Edition	Br9, 142	#3500
	6/18/1540										
171		Luther, Martin	Wittenberg	Melanchthon	Weimar	Latin	Luther comforts him/it in his/its sorrow over the offense of the double marriage of the landgrave. - - Answer on nr.	3443	St. Louis Edition	21, 2477ff	#2679
								8062	Schütze	iii, 137	
								8063	DeWette	v, 293	
								15560	Weimar Edition	Br9, 144	#3501
								15761	Enders	xiii, 091	
	6/20/1540										

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	171	Philip of Hesse, Landgrave	Zapfenburg	Luther, Martin			And to Melanchthon The Digamie has become notoriously without his/its blame. He/it please now about her/its/their counsel, what he/it should do, whether he/it should formulate his/its causes 2c in a public proclamation maybe. He/it expects her/its/their assistance, otherwise he/it have to need-penetrate her/its/their handwriting shows. In one special papers at Luther asks him/it he/it not to have frightened itself. He/it covets no longer, than that they held on to her/its/their piece of advice (like Ratschlag).	3444	St. Louis Edition	21, 2480	#2680 (Regest)
								8064	Kolde, Analecta	353	Regest
								8065	Lenz	I, 363	
								15762	Enders	xiii, 093	
	417	Philip of Hesse	Zapfenburg	Luther, Martin		German	no St L?	15763	Weimar Edition	Br9, 147	#3503 June 21 (WA error! 5303)
								15766	Lenz	1, 365	
								15764	Weimar Edition	Br9, 146	#3502
								15765	Enders	xiii, 096	
	6/23/1540										
	171	Hessian Theologians (Krafft)	Cassel	Luther, Martin		Latin	And to Melanchthon; and Hessian Chancellor Feige; You ask, under [Geltendmachung] the same grounds, which have brought up the landgrave into the preceding letters, to leave the same not, and they to advise, what now to	3445	St. Louis Edition	21, 2480ff	#2681
								8066	Kolde, Analecta	353	
								15561	Weimar Edition	Br9, 155	#3504
								15767	Enders	xiii, 098	
	6/24/1540										
	172	Luther, Martin	Weimar	Weller, Jerome	Freiberg	Latin	Luther refuses it, a Fürschrift at the yard (to Dresden), to input, because he/it has lost all favor there.	3446	St. Louis Edition	21, 2482	#2682
								8067	DeWette	v, 295	
								8068	Schütze	iii, 139	
								15562	Weimar Edition	Br9, 157	#3505
								15768	Enders	xiii, 100	
	6/25/1540										
	172	Luther, Martin	Weimar?	Catharine, Duchess of		German	Luther asks her/it/them repeated (compares (abbrev vergleichen). nr. 2565), itself the matter of the Reformation, to assume in the Herzogthum Saxony.	3447	St. Louis Edition	21, 2483	#2683
								8070	DeWette	v, 296	
								8069	Erlangen Edition	55, 286	
								8071	Walch	21, 0438	
								15770	Enders	xiii, 101	
								15769	Weimar Edition	Br9, 158	#3506
								19361	Zimmermann/Women	111	*
								18926	Weimar Edition	Br12, 303	#4278=3506
	6/27/1540										
	172	Luther, Martin	Weimar	Tannen, Eberhard von	Wartburg		[Eberhard], of the landgrave employs, had turned to Brück about counsel itself, and in his writing also about Luther counsel to-sought-after, because of whose double marriage. Luthers divide him his opinion with.	3448	St. Louis Edition	21, 2484	#2684
								8072	DeWette	vi, 267	
								15771	Weimar Edition	Br9, 159	#3507 w/ Excurs
								15772	Enders	xiii, 102	
	7/2/1540										
	779	Luther, Martin	Weimar	Luther, Kate			Philip was nearly dead, God the Father heard our prayers; Count of Schwarzburg wishes a pastor for Greussen, confer with Major, Ambrosio; will leave Weimar on Sunday for Eisenach and bring Philip w/ us; sending silver apple; greet our boarders especially Dr Severus or Schiefer; will leave for Eisenach on July 4; tell Wolfgang not	4462	P Smith: Life & Ltrs	380	
								8073	Burkhardt	356	
								15774	Enders	xiii, 106	
								1902	Weimar Edition	Br9, 167-168	#3509
								1901	St. Louis Edition	21, 2485-2486	#2686
								1900	American Edition	50, 207-212	
								2233	Currie- Letters	388-389	
								1903	Erlangen Edition	55, 225-227	
	905	Luther, Martin	Weimar	Lang	Erfurt	Latin	Look for us on Sunday or Monday, will sup there; then to Hagenau to see last time Behemoth; they deserved what they got	8075	DeWette	v, 297	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								15563	Weimar Edition	Br9, 170	#3510
								15775	Enders	xiii, 109	
								2723	St. Louis Edition	21, 2486f	#2687
								2234	Currie- Letters	388	
								2235	Schütze	iii, 140	
172		Luther, Martin	Weimar	Rörer, George			Luther craves his/its certificate over one him/it spoils appearing Scripture passage.	3449	St. Louis Edition	21, 2485	#2685 (Regest)
								8074	Kolde, Analecta	355	
								15773	Weimar Edition	Br9, 165	#3508
	7/10/1540										
780		Luther, Martin	Eisenach	Luther, Kate		German	devil raging here to (like there w/ 4 men scattering poison; arson, suicide; Melanchthon returning to life, thx to dear Father; pray against crowd of devils raging at Hagenau who we expect will command us Do This or we will devour you; tell Dr Schiefer I don't have hopes for Ferdinand, worry Pope will arouse Turk against us, if unable to incite Emperor against us. Amsdorf with us here at Eisenach	8078	Burkhardt	498	
								8077	DeWette	vi, 268	
								8076	Erlangen Edition	56, 225	
								15776	Enders	xiii, 110	
								1906	Weimar Edition	Br9, 171-173	#3511
								1905	St. Louis Edition	21, 2487-2489	#2688
								1904	American Edition	50, 212-217	
	7/16/1540										
781		Luther, Martin	Eisenach	Luther, Kate			arrived well, eat like Bohemian, drink like German but in moderation; Amsdorf is near at table; Cruciger, Menius, Myconius left Hagenau for Strassburg to pass time; Melanchthon ok now; tell Dr. Schiefer about Ferdinand talked about befriending Turk; heat and drought (Am. Editors ridicule Luther on Ferdinand)	8079	DeWette	v, 298	
								15777	Enders	xiii, 113	
								19362	Zimmermann/Women	113	
								1910	Erlangen Edition	55, 287-288	
								2232	Currie- Letters	389-390	Calvin also present at Hagenau
								1907	American Edition	50, 218-220	
								1908	St. Louis Edition	21, 2490	#2689
								1909	Weimar Edition	Br9, 174-175	#3512
	7/17/1540										
417		Luther, Martin	Eisenach			German	and Jonas, Amsdorf, Melanchthon; Opinion on Catholic purpose for the new religious conference with remark of	15780	Weimar Edition	Br9, 180	#3514
								15781	Enders	xiii, 120	
								15782	Mentz, John Frederick	3, 461	
	7/18/1540										
172		Philip of Hesse, Landgrave	Spangenber	Luther, Martin		German	Extensive answer on Luther talk in Eisenach. The landgrave defends his procedure, and admonishes to Luthers, not out of world-fear faint-hearted to become. - Answers to the 24 July.	3450	St. Louis Edition	21, 2490	#2690 (Regest)
								4463	P Smith: Life & Ltrs	381	paraphrased
								8080	Kolde, Analecta	360	July 8 is misprint
								15785	Enders	xiii, 122	
								15783	Weimar Edition	Br9, 183	#3515
								15784	Lenz	1, 380	
	7/19/1540										
172		Luther, Martin	Eisenach		Eisenach	German	July 19 or 20; Discussion of Luther, etc and Electoral Council; Under exposition the consequences of the publication advised them, the trade secret to hold, and transmits different forms, how one on possible inquiries evasive could answer. Also [Margaretha] of the [Sala] must be held completely secret, the landgrave must approach the land-countess of more, the relevant papers must pulls in and, if necessary, the chamber-court [recusit]	3451	St. Louis Edition	21, 2491	#2691
								8081	Kolde, Analecta	360	
								15789	Weimar Edition	Br9, 193	#3517 July 20
								15791	Lenz	1, 343	
								15790	Enders	xiii, 134	
	7/20/1540										
172		Luther, Martin	Eisenach				Discussion on Double Marriage of Landgrave; Luthers exist on privacy of the Confession council.	3452	St. Louis Edition	21, 2496	#2692
								8082	DeWette	vi, 272	



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PublID	LettersPub	Page	Comment
								15786	Weimar Edition	Br9, 191	#3516
								15787	Enders	xiii, 132	#2894 July 18?
								15788	Lenz	1, 353	
	7/24/1540										
189	Luther, Martin	Eisenach	Philip of Hesse,		German	Luthers look for him to persuade, that he to his own Best the double marriage secret must hold. '... I know well how to distinguish between things that should be allowed to consciences privately by way of dispensation and those which should be publicly preaches.'		3623	St. Louis Edition	21, 2497	#2693
								4464	P Smith: Life & Ltrs	381f	
								8083	DeWette	vi, 273	
								15793	Enders	xiii, 141	
								15792	Weimar Edition	Br9, 199	#3518
	7/26/1540										
782	Luther, Martin	Eisenach	Luther, Kate	Zulsdorf		Will start for Wittenberg tomorrow; 'Diet' at Hagenau a farce, all trouble was in vain, or at least drew Herr Philip (Melanchthon) out of hell, drought, fire in Thüringen Forest (Duke Henry of Brunswick guilty?)		8084	DeWette	v, 299	
								15794	Enders	xiii, 146	
								2231	Currie- Letters	390	
								1912	St. Louis Edition	21, 2501-2502	#2694
								1913	Weimar Edition	Br9, 204-205	#3519
								1914	Erlangen Edition	55, 288-289	
								1911	American Edition	50, 221-223	
	7/27/1540										
172	Philip of Hesse, Landgrave	Lichtenau	Luther, Martin			Large answer on Luther letter of the 24 July ([No] of 2693), in which he excuses the nervousness of his past letter, to publish the piece of advice not without the most extreme distress promises, but however, to the consideration of the Saxon counsels, to deny the object itself refuses. He has full trust to Luthers, and believes, that a personal pronunciation will lead soon to the mutual understanding.		3454	St. Louis Edition	21, 2502	#2695 (Regest)
								8085	Kolde, Analecta	365	
								15797	Enders	xiii, 148	
								15796	Lenz	1, 385	
								15795	Weimar Edition	Br9, 206	#3520
	8/10/1540										
172	Luther, Martin	Wittenberg	Menius, Justus	Eisenach		Luther thanks for the friendly Bewirthing enjoyed to Eisenach in the Menius house during the Convents, and gives him/it jobs.		3455	St. Louis Edition	21, 2503f	#2696
								8087	DeWette	v, 300	
								8086	Schütze	iii, 141	
								15799	Enders	xiii, 154	
								15564	Weimar Edition	Br9, 210	#3522
	8/15/1540										
173	Gustav, King of Sweden	Stockholm	Luther, Martin		German	The king thanks for the delivery of the M. Georg Normann (compares). nr. 2529), professes as eager supporters of the Wittenberg theologians, and warns, the defamations its religious enemy, to give no belief.		3457	St. Louis Edition	21, 2504	#2698 (Regest)
								8088	Burkhardt	358-9	
								15802	Weimar Edition	Br9, 213	#3523 August 16
								15803	Enders	xiii, 158	
	8/18/1540										
173	Albrecht, Duke of Prussia		Luther, Martin			And to Melanchthon The duke craves itself her/its/their counsel to assume Wilhelm, archbishop of Riga, like margrave against the demand of the decoration and the estates into Liefland, the consecration, habit and decorations, itself should hold. This requests was brought Christoph Jahn at Luther and Melanchthon by the master: " what would be to be done diesfalls without danger of the consciences at the gerathensten: whether the margrave (Schm582) in order to have opportunity in his/its office that Gospel to be conducive, with good conscience consecration (Zieffe329), habit, decorations 2c assumes and would like to do the pope the oath; or whether more Christian, better, users and blissful, that to leave Erzstift from the hands and to give " into the Fahr. -		3456	St. Louis Edition	21, 2504	#2697 (Regest)
								8089	Burkhardt	358	
								8090	DeWette	v, 308	citation?
	8/18/1540										
173	Philip of Hesse, Landgrave	Friedwald	Luther, Martin		German	The landgrave asks about re-show of his letter of the 18 July.		3458	St. Louis Edition	21, 2504	#2699 (Regest)
								8091	Lenz	1, 388	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								8092	Kolde, Analecta	366	
								15805	Enders	xiii, 161	
								15804	Weimar Edition	Br9, 216	#3524
8/22/1540	173	Luther, Martin	Wittenberg	Philip of Hesse,			Answer on the preceding letter. Luthers send the demanded letter back. The shouting grows speechless. Thanks for a his wife [übersandtes] gift.				
								3459	St. Louis Edition	21, 2505	#2700 Regest
								15806	Weimar Edition	Br9, 217	#3525
								15807	Enders	xiii, 126	
								15808	Lenz	1, 388	August 27
								18927	Weimar Edition	Br12, 305	#4279=3525
8/24/1540	173	Luther, Martin	Wittenberg	Krajek, Conrad von	Jungbunzlau	German	Luther answers the information demanded through a message over the book of the key-force, just as over one (looked at from Luther written) letter to Gregor (priests in young - Bunzlau in Bohemia) there that complained this over that into the Bohemian translated book and it for heretically has explained, why written a sharp letter a student under Luther's names at Gregor, that sent back him/it at Luther. Luther's judgment is now this: Do be translated the book faithfully, so it shall his/its remains; Luther has proven also the priest the wrongness of the papal teaching of the key-force by letter. Although he/it agrees with the student, so he/it wants to punish the letter-writer however. If Gregors opinion is that, that Christ is absolution another than that of the Peter, so she/it is inaccurate; as well that, that Peter has been able to absolve from own power, because the office Peter in the absolution is Christ the office; there are not two different offices, Tuesday on the day the fixed. Bartholomäus, 1540.				
								3460	St. Louis Edition	21, 2505	#2701 (Regest)
								8093	Burkhardt	360	
								15809	Weimar Edition	Br9, 218	#3526
								15810	Enders	xiii, 162	
8/26/1540	173	Luther, Martin	Wittenberg	Riga City Council	Riga		Recommendation of the M. Engelbert, probably to a preaching ministry.				
								3461	St. Louis Edition	21, 2505	#2702
								8094	Erlangen Edition	55, 291	
								8095	DeWette	v, 302	
								15812	Enders	xiii, 165	
								15811	Weimar Edition	Br9, 220	#3527
8/27/1540	173	Luther, Martin	Wittenberg	Menius, Justus	Eisenach	Latin	A job. Apology because of short letter and greetings.				
								3462	St. Louis Edition	21, 2506f	#2703
								8097	Schütze	iii, 141	
								8096	DeWette	v, 303	
								15565	Weimar Edition	Br9, 221	#3528
								15813	Enders	xiii, 166	
8/27/1540	173	Luther, Martin	Wittenberg	Lauterbach, Anton	Pirna	Latin	Luther apologizes that he/it could not come to the wedding of loud-brook's brother (compares nr. 2660), and gives him/it a counsel because of a sullen trade in his/its administration.				
								3463	St. Louis Edition	21, 2507	#2704
								8098	DeWette	v, 304	
								8099	Walch	21, 1305	
								8100	Schütze	iii, 142	
								15566	Weimar Edition	Br9, 222	#3529
								15814	Enders	xiii, 167	
8/29/1540	417	Luther, Martin	Mündlicher	Wolschendorf,	Teuchern	German	no St L				
								15816	Enders	xiii, 168	
								15815	Weimar Edition	Br9, 223	#3530
8/30/1540	173	Menius, Justus	Eisenach	Luther, Martin		Latin	Aug or Sept Intercession for the Diaconus Weiß.				
								3464	St. Louis Edition	21, 2508	#2705 August or Sept
								8101	Kolde, Analecta	366	
								15800	Weimar Edition	Br9, 210	#3521 August 10
								15801	Enders	xiii, 170	
9/1/1540											

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	173	Philip of Hesse, Landgrave	Zapfenburg	Luther, Martin		German	And to Melanchthon; The landgrave divides to them with, that the elector [Joachim] from Brandenburg and duke Heinrich from Saxony a legation at him has had because of his double marriage, what that to him recruits, and which answer he they have given. Now he asks about counsel, what he doing, if he "roughly is arrived at." -- The answer of the landgrave, [datirt] Friedberg the 27 August, was friendly, but refuses: he remembers is to such an extent lives to lead and to accomplish, that it before God responsible and with dishonors not [nachredig] is. -- Maybe settled itself so that the whole object; late nothing occurs more over it.				
								3465	St. Louis Edition	21, 2508	#2706
								8102	Burkhardt	361	
								15818	Enders	xiii, 171	
								15817	Weimar Edition	Br9, 225	#3531
	9/3/1540										
	904	Luther, Martin	Wittenberg	Gütel, Caspar (pastor)	Eisleben	Latin	nearly all are ill here, Pommer, Jonas, Cruciger; Grickel (Agricola) doing work of law and image-breaking, went to Elector Joachim at Berlin, faithless, abandoned, will lie about me there				
								8103	DeWette	v, 306	
								15821	Enders	xiii, 175	
								15569	Weimar Edition	Br9, 230	#3533
								2724	St. Louis Edition	21, 2510	#2708
								2230	Schütze	iii, 144	
								2229	Currie- Letters	391	
	174	Luther, Martin	Wittenberg	Weller, Jerome	Freiberg	Latin	Have nothing to do with those who would introduce houses of prostitutes				
								4336	P Smith: Life & Ltrs	321	
								3466	St. Louis Edition	21, 2509f	#2707
								8105	Walch	21, 1306	
								8104	DeWette	v, 305	
								15567	Weimar Edition	Br9, 228	#3532
								15819	Enders	xiii, 174	
								19291	Tappert- Library Classics	291-292	PSLife
	9/13/1540										
	174	Luther, Martin	Wittenberg	Solinus, George	Tangermünde	Latin	Over a church discipline-case and the churbrandenburgische church order.				
								3467	St. Louis Edition	21, 2511f	#2709
								8106	Walch	21, 0439	
								8108	DeWette	v, 307	
								8107	Schütze	iii, 202	
								15570	Weimar Edition	Br9, 230	#3534
								15822	Enders	xiii, 176	
	9/17/1540										
	174	Luther, Martin	Wittenberg	Rehlinger, Conrad	Augsburg	German	Luther thanks him/it for one from him/it estates Honolds, cups sent and apologizes because of unkindly seeming words in a former letter.				
								3468	St. Louis Edition	21, 2512	#2710
								8109	Burkhardt	362	
								15826	Enders	xiii, 181	
								15825	Weimar Edition	Br9, 236	#3536
	174	Luther, Martin	Wittenberg	Philip of Hesse,		German	Answer on the writing of the landgrave of the 1 September ([no] 2706). . He speaks his contentment with the landgrave reply on the Saxon- Brandenburg advertisement out of, wanted but, that they are occasionally said, that that princes should let good friends the as privately, what one privately wants to have.				
								4465	P Smith: Life & Ltrs	383	most in English
								3469	St. Louis Edition	21, 2513	#2711 (Regest)
								8112	Kolde, Analecta	367	
								8111	DeWette	vi, 294	
								8110	Lenz	I, 390	
								15823	Weimar Edition	Br9, 233	#3535
								15824	Enders	xiii, 178	
	174	Luther, Martin	Wittenberg	Brück, Chancellor		German	Sometime about 9/17 Luther reports, what he/it has written to the landgrave, and gives the counsel, that the book of the Justus Menius is not given against the bigamy in pressure.				
								3470	St. Louis Edition	21, 2513	#2712
								8113	DeWette	vi, 294	
								8114	CR	iv, 769	
								15828	Enders	xiii, 182	
								15827	Weimar Edition	Br9, 237	#3537 about 17th
	10/4/1540										
	174	Philip of Hesse, Landgrave	Marburg	Luther, Martin		German	Answer on Luther's letter dated the 17 September, his Copie he/it sends him/it on his/its wish.				

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								3471	St. Louis Edition	21, 2515	#2713 (Regest)
								8115	Kolde, Analecta	367	
								15830	Enders	xiii, 185	
								15829	Weimar Edition	Br9, 241	#3538
10/10/1540	174	Luther, Martin	Wittenberg	Albrecht, Duke of		German	Answer on nr. 2697. Furthermore, Luther Nachricht of the forthcoming Convent gives to Worms, and that duke is scolded Heinrich to Brunswick a Erzmordbrenner.	3472	St. Louis Edition	21, 2515	#2714
								8117	DeWette	v, 308	
								8116	Erlangen Edition	55, 291	
								15831	Weimar Edition	Br9, 241	#3539
								15832	Enders	xiii, 186	
10/10/1540	174	Luther, Martin	Wittenberg	Philip of Hesse,		German	Luther thanks him/it for them/her/it at the 4 October, Copie of his/its letter sent.	3473	St. Louis Edition	21, 2517	#2715 (Regest)
								8119	Kolde, Analecta	367	
								8118	Lenz	I, 391	
								15836	Weimar Edition	Br9, 248	#3542 from Wittenberg
								15837	Enders	xiii, 192	
10/12/1540	174	Luther, Martin	Wittenberg	Weinlaub, John and		Latin	From also Bugenhagen, Melanchthon (author); or Weinlöben; report for Cordatus Recommendation of the D. Cordattus, that had gotten an occupation into the Churbrandenburgische, (as superintendent over all ministers and Vicedechant of the Domstifts to Stendal; see St. Louis (as in St Louis') edition, Bd XXII, prelude side 5 bs).	3474	St. Louis Edition	21, 2517ff	#2716
								8122	Walch	21, 1472	
								8121	DeWette	v, 310	
								8120	Schütze	iii, 145	
								15833	Enders	xiii, 188	
								15834	CR	iii, 1107	
								15571	Weimar Edition	Br9, 243	#3540
10/19/1540	174	Melanchthon	Leipzig	Luther, Martin		Latin	Sundries announcements, that have reference, on the forthcoming Convent to Worms.	3475	St. Louis Edition	21, 2519f	#2717
								8123	CR	iii, 1123	
								15835	Enders	xiii, 191	
								15572	Weimar Edition	Br9, 246	#3541
10/23/1540	175	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector		German	Together w/ Justus Jonas Intercession for one into the Minkwitzische feud involves old man, who asks for reception in the chursächsischen country.	3476	St. Louis Edition	21, 2520	#2718
								8125	Erlangen Edition	55, 294	
								8124	DeWette	v, 324	
								15839	Enders	xiii, 193	
								15838	Weimar Edition	Br9, 249	#3543
10/25/1540	175	John Frederick, Elector	Torgau	Luther, Martin			And to Jonas Abschlägliche answer on the intercession in the preceding letter.	3477	St. Louis Edition	21, 2522	#2719
								8126	Burkhardt	363	
								15841	Enders	xiii, 194	
								15840	Weimar Edition	Br9, 250	#3544
10/30/1540	175	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector		German	Intercession for a poor human being.	3478	St. Louis Edition	21, 2523	#2720
								8128	DeWette	v, 311	false date 29 Oct
								8127	Walch	21, 0440	
								8129	Erlangen Edition	55, 293	also false 10/29
								15842	Weimar Edition	Br9, 251	#3545
								15843	Enders	xiii, 195	
11/1/1540	175	Mithobius, Burchard	Neustadt (in	Luther, Martin		Latin	Mithobius (a doctor) reports from the progress of the Gospel, for which Corvinus of Witzenhausen, that however many obstacles opposed, has worked. He/it reports that Coban Hessian has died of the 5 October.				

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								3479	St. Louis Edition	21, 2523	#2721 (Regest)
								8130	Kolde, Analecta	368	
								15844	Weimar Edition	Br9, 253	#3546
								15845	Enders	xiii, 196	
	11/4/1540										
	175	Melanchthon	Worms	Luther, Martin		Latin	And to Jonas, Bugenhagen Melanchthon comments on them/her/it behind-elevator of the opponents, that has about-brought the Wormser Convent, his negotiations begin Granvella it with the arrival, becomes. From the rumor over the coming (Trig262,44) of the Thomas Campegius, the Thomas Badia and Peter Danes. From the left and Osiander's dispatch through the city Nuremberg.				
								3480	St. Louis Edition	21, 2524f	#2722
								8131	CR	iii, 1129	
								15846	Enders	xiii, 198	
								15573	Weimar Edition	Br9, 254	#3547
	175	Cruciger	Worms	Luther, Martin		Latin	And to Jonas, Bugenhagen Cruciger reports his/its arrival in Worms, is pronounced over the hostile intents of the opponents, with which the negotiations only begin it arrival with Granvella, becomes; report from the proclamation of the judgment of the eight on Coslar, the organization of the presidency of the meeting, Ecks function, Melanchthon's well-being, and greetings at sundries.				
								3481	St. Louis Edition	21, 2525ff	#2723
								8132	CR	iii, 1131	
								15574	Weimar Edition	Br9, 261	#3547-2
								15847	Enders	xiii, 202	
	11/6/1540										
	175	Cruciger	Worms	Luther, Martin		Latin	Cruciger reports the arrival of the Alexander Alesius and the archbishop of Feltre, Thomas Campegius. This has command immediately to begin the negotiations. It is not expected that one has to fight with the opponents long.				
								3482	St. Louis Edition	21, 2527f	#2724
								8133	CR	iii, 1135f	
								15575	Weimar Edition	Br9, 262	#3548
								15848	Enders	xiii, 204	
	11/8/1540										
	175	Bucer, Martin	Worms	Luther, Martin		Latin	refer to #2722, 2723 Approximately, letters precede that the same content like the two (No 2722 and 2733), refers on which Bucers. Furthermore he/it reports, that the bishop of Feltre glorifies, he/it has command, very many and very big things to concede from the pope. This will be handled however so that the Antichrist keeps his/its Thrannei. The bishop of Seckau has arrived. One expects them/her/it of Cologne and Trier 2c. In the postscript, he/it shows that the landgrave has given strict command to reduce nothing from necessary teachings of the religion but to give only one explanation.				
								3483	St. Louis Edition	21, 2528	#2725 (Regest)
								8134	CR	iii, 1141	
								15850	Enders	xiii, 205	
								15849	Weimar Edition	Br9, 264	#3549
	11/10/1540										
	903	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin	Kate begs you to mediate for useful wood in present; she wishes for fireplace in her new property of Zulsdorf; enclose new pamphlet atainst Brunswick people				
								8135	DeWette	v, 312	
								15851	Enders	xiii, 208	
								15576	Weimar Edition	Br9, 266	#3550
								2227	Currie- Letters	391-392	
								2725	St. Louis Edition	21, 2528f	#2726
								2228	Schütze	iii, 147	
	11/11/1540										
	175	Luther, Martin	Wittenberg	Lauterbach, Anton	Pirna	Latin	together w/ Bugenhagen Recommendation of the M. Joh Götz to the schoolmaster (Schm742).				
								3484	St. Louis Edition	21, 2529	#2727
								8139	Schütze	iii, 173	
								8136	Erlangen Edition	55, 336	
								8137	DeWette	v, 409	
								8138	Walch	21, 1479	
								15852	Enders	xiii, 209	
								15577	Weimar Edition	Br9, 267	#3551
	11/14/1540										

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	175	Melanchthon	Worms	Luther, Martin		Latin	Melanchthon reports that Granvella, that has not yet arrived, if he/it could about-bring also no unification, negotiates however over the peace becomes. He/it complains about the Amvesenheit of different opponents, from which hoping nothing for the unification is, speaks from the unanimous-ness of the Protestants under itself, from the presence of the Vergerius, and sends that to confession of the Englishman Antonius (Barnes).	3485	St. Louis Edition	21, 2530f	#2728 answered Nov 24
								8140	CR	iii, 1154	
								15853	Enders	xiii, 210	
								15578	Weimar Edition	Br9, 269	#3552
	11/18/1540										
	176	Luther, Martin	Wittenberg	Melanchthon		Latin	Snifter answer on one of Melanchthon of Eisenach from written letter. Luther expects his return, and bad of duke Heinrich of Brunswick and the emperor.	3486	St. Louis Edition	21, 2531	#2729
								8142	Schütze	iii, 148	
								8141	DeWette	v, 314	
								15854	Enders	xiii, 212	
								15579	Weimar Edition	Br9, 270	#3553
	11/21/1540										
	176	Luther, Martin	Wittenberg	Melanchthon		Latin	answer to letter of Mel and Cru	3487	St. Louis Edition	17, 0406	#2730
								15580	Weimar Edition	Br9, 271	#3554
								15855	Enders	xiii, 213	
								15856	DeWette	v, 315	
								15857	Schütze	iii, 148	
	176	Albrecht, Duke of Prussia	Königsberg	Luther, Martin		German	The duke reports that the chapter, the cross-men and the whole landscape urge roughly for it that his/its brother, margrave Wilhelm, Coadjutor to Riga, the consecration takes, and he/it doesn't know, where it wants 2c out.	3488	St. Louis Edition	21, 2532	#2731 (Regest)
								8143	Kolde, Analecta	369	
								15859	Enders	xiii, 216	
								15858	Weimar Edition	Br9, 273	#3555
	11/22/1540										
	418	Cruciger	Worms	Luther, Martin		Latin	and to Jonas, Bugenhagen; no St L	15861	Enders	xiii, 393	
								15862	CR	iii, 1158	
								15860	Weimar Edition	Br9, 275	#3556
	11/24/1540										
	176	Luther, Martin	Wittenberg	Melanchthon		Latin		3489	St. Louis Edition	17, 0408	#2732 (Regest)
								15864	DeWette	v, 317	
								15865	Schütze	iii, 151	
								15581	Weimar Edition	Br9, 277	#3557
								15863	Enders	xiii, 218	
	11/27/1540										
	902	Luther, Martin	Wittenberg	Lauterbach, Anton	Pirna		Thx for cheese, but I like our own simple cheese better, sufficient to enjoy your goodwill; heard none from Worms except learned from France, Spain, Germany; Philip says extensive preparations; Pope appointed Campegius as	8144	DeWette	v, 318	
								8145	Schütze	iii, 152	
								15582	Weimar Edition	Br9, 279	#3558
								15866	Enders	xiii, 220	
								2726	St. Louis Edition	21, 2532f	#2733
								2225	Currie- Letters	392-393	Calvin present also at Worms
								2226	Walch	21, 1474	
	12/1/1540										
	176	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus			Fragment, beginning Dec Over one supposedly in Brabant printed book against the Lutherans for his pressure-place Luther Wolfenbüttel holds.	3491	St. Louis Edition	21, 2534	#2735 begin Dec
								8146	Kolde, Analecta	369	
								15870	Enders	xiii, 229	
								15583	Weimar Edition	Br9, 290	#3562 Dec 10 or 9?
	12/2/1540										
	176	Melanchthon	Worms	Luther, Martin		Latin	Snifter news of the Wormser Convent. From the hostile appearance of two monks to Florence against the pope, however not the teaching but money slagheaps.				

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								3490	St. Louis Edition	21, 2534f	#2734
								8147	CR	iii, 1187	
								15867	Enders	xiii, 222	
								15586	Weimar Edition	Br9, 281	#3559
	12/6/1540										
176	Luther, Martin	Wittenberg	Stratner, Jacob (bishop)	Berlin	Latin	Warning on Agricola;	Luther voices disagreement with him/it over Agricola, that was appointed to Berlin.	3492	St. Louis Edition	21, 2535f	#2736
								8148	DeWette	v, 319	
								8149	Schütze	iii, 154	
								15868	Enders	xiii, 224	
								15584	Weimar Edition	Br9, 285	#3560
	12/7/1540										
901	Luther, Martin	Wittenberg	Melanchthon	Worms	Latin	your last ltr came: Granvell's speech, your articles most Christian, any hopes I had completely vanished; possessed of devil in angelic glitter will only precipitate their fall; Imperial proclamation to be printed, more injure to Satan than us; Hans von Wolfenbüttel hatted; sending Barnes printed confession; you will never achieve anything there; look at my N.T.					
								8150	DeWette	v, 321	
								15585	Weimar Edition	Br9, 287	#3561
								15869	Enders	xiii, 226	
								2223	Currie- Letters	393-394	
								2727	St. Louis Edition	21, 2537ff	#2737 answers #2734
								2224	Schütze	iii, 156	
	12/11/1540										
176	Luther, Martin	Wittenberg	Elisabeth, Electoress of		German	WA says 1545; Luther recommends her/it/them the Erasmus Alber as preachers.		3493	St. Louis Edition	21, 2540	#2738
								8151	Burkhardt	365	
								18344	Weimar Edition	Br11, 226	#4174 December 12, 1545
								18345	Enders	xvi, 335	
	12/17/1540										
176	Melanchthon	Worms	Luther, Martin		Latin			3494	St. Louis Edition	17, 0487	#2739
								15587	Weimar Edition	Br9, 291	#3563
								15871	Enders	xiii, 231	
	12/28/1540										
176	Melanchthon	Worms	Luther, Martin		Latin			3495	St. Louis Edition	17, 0490f	#2740
								15872	Enders	xiii, 235	
								15873	CR	iii, 1257	
								15588	Weimar Edition	Br9, 296	#3564
	12/31/1540										
177	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus			No date, 1540 Solace-sayings in contestation.		3496	St. Louis Edition	21, 2540	#2741
								8153	Schütze	iii, 158	
								8152	DeWette	v, 324	
177	Luther, Martin					Book inscription, no date, 1540		3497	St. Louis Edition	21, 2541	#2742
								8154	DeWette	vi, 278	
177	Luther, Martin		(Barnes, Robert)			Dec, 1540; Preface to 'Historie of Martyr's Death' by Dr Robert Barnes		3498	St. Louis Edition	21, 2542	#2743
								8155	Walch	21, 0186	
								8156	Erlangen Edition	63, 396	
418	luther, Martin?	Wittenberg	Navarra, Queen		Latin	no St L?		15874	Weimar Edition	Br9, 299	#3565
								15875	Enders	xviii, 054	
	1/1/1541										
177	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector		German	Beg Jan; and from Jonas, Bugenhagen; Misgivings over the position of the elector to the Naumburger bishop-election and to the Reformation of the pen to Naumburg.		3499	St. Louis Edition	21, 2550	#2744 (Regest)
								8157	Burkhardt	367	
								15883	Enders	xiii, 249	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								15882	Weimar Edition	Br9, 310	#3570 Jan 23
	900	1/9/1541 Luther, Martin	Wittenberg	Myconius, Frederick	Gotha	Latin	You say you are sick unto death, (Xian manner- sick unto life); you have great longing to depart and be with Christ; however, I implore dear God to take ME first, to maintain you in life; ltrs from Worms- our party is doing wisely, opponents foolish; we hope they return soon; May you survive me- my will be done, for my will seeks honour of Divine name; Myconius wrote later of great effect of Luther's letter	4469	P Smith: Life & Ltrs	391	
								15876	Enders	xiii, 241	
								15589	Weimar Edition	Br9, 301	#3566
								19168	Tappert- Library Classics	047	*Currie, PSLife
								2222	Schütze	1, 131	
								2728	St. Louis Edition	10, 1790ff	#2745
								2221	Currie- Letters	395-396	
	177	1/11/1541 Luther, Martin	Wittenberg	Stratner, Jacob (court	Berlin	Latin		3500	St. Louis Edition	10, 1616f	#2746
								15877	Enders	xiii, 243	
								15878	Schütze	I, 133	
								15590	Weimar Edition	Br9, 304	#3567
	177	1/12/1541 Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin		Latin	Luther calms down him/it because of the again furnished Consistoriums, from which he/it fears to be rebuked.	3501	St. Louis Edition	21, 2552ff	#2747
								8158	DeWette	v, 329	
								8159	Walch	21, 1306	
								15591	Weimar Edition	Br9, 305	#3568
								15879	Enders	xiii, 245	
	418	1/15/1541 Cruciger	Worms	Luther, Martin		Latin	no St L?	15880	Weimar Edition	Br9, 307	#3569
								15881	Enders	xiii, 247	
	177	1/24/1541 Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector		German	Luther had been appointed because of the Naumburger bishop-election to the elector , apologizes however, that he/it could not come because of his/its ill-health.	3502	St. Louis Edition	21, 2554	#2748
								8161	Erlangen Edition	55, 295	
								8162	DeWette	v, 330	
								15884	Weimar Edition	Br9, 318	#3571
								15885	Enders	xiii, 253	
	177	2/4/1541 Joachim, Elector	Cöln on der	Luther, Martin		German	The elector holds wider comparison in the debatable religion-issue, as happens to Worms, for desperately necessary, and requests Luthers, that over it composed writing, which he/it imparts him/it " confidential manner ", to read and to hand over a judgment over it. He/it asks him/it, he/it wants that of the emperor in Brabant, edict didn't publish provides with glosses, at least now not yet. -- The writing transmitted by the elector is the so-called " Regensburger interim ", St. Louiser Ausg, Bd XVII, 581, No 1369.	3503	St. Louis Edition	21, 2555	#2749 (Regest)
								8163	CR	iv, 092	
								15889	Enders	iv, 092	
								15888	Weimar Edition	Br9, 322	#3573
	177	2/9/1541 Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector		German	Intercession for a madly become priest.	3505	St. Louis Edition	21, 2557	#2751
								8164	Burkhardt	369	
								15890	Weimar Edition	Br9, 327	#3574
								15891	Enders	xiii, 262	
	418	2/10/1541 Albrecht, Duke of Prussia	Königsberg	Luther, Martin		German	no St L	15892	Weimar Edition	Br9, 328	#3575
								15893	Enders	xiii, 263	
		2/13/1541									



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	178	Luther, Martin	Wittenberg	Joachim, Elector			Luther wants to read that to him/it from the elector (see Kurfürst) transmitted " Regensburger book " Inge-home and wants to show soon his/its misgiving. He/it doesn't want the imperial edict (s Edikt) from Brabant glossiren; he/it writes Hans Wurst " to his/its Schrift " Wider. - - this letter is the first, temporary answer on the letter of the elector (see Kurfürst) dated the 4 February (No 2749).	3506	St. Louis Edition	21, 2558	#2752
								8166	DeWette	vi, 280	
								15894	Weimar Edition	Br9, 329	#3576
								15895	Enders	xiii, 264	
	2/15/1541										
	177	Luther, Martin	Wittenberg	Bucer's List, Opinion			Opinion on Bucer's Table This misgivings is put over the noted of Schrift Bucers, contains which comparison-suggestions to the union of the Protestants and Catholics.	3504	St. Louis Edition	21, 2555	#2750
								8165	DeWette	vi, 279	
	2/20/1541										
	178	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			Also from Jonas, Bugenhagen, Ammerbach Intercession for the scholarship holder Kilian Windisch.	3507	St. Louis Edition	21, 2559	#2753
								8167	Burkhardt	370	
								15896	Weimar Edition	Br9, 330	#3577
								15897	Enders	xiii, 265	
	2/21/1541										
	178	Luther, Martin	Wittenberg	Joachim II, Elector		German	Second answer on the letter of the elector dated the 4 February, because of the " Regensburger Interims'.	3508	St. Louis Edition	21, 2560	#2754
								8168	DeWette	vi, 281	
								15899	Enders	xiii, 267	
								15898	Weimar Edition	Br9, 332	#3578 Feb 21?
	3/9/1541										
	178	Luther, Martin	Wittenberg	Cölius, Michael	Mansfeld	German	Luther asks him/it to admonish the counts of Mansfeld, that they don't weigh down her/its/their subjects so very	3509	St. Louis Edition	21, 2561	#2755
								8169	Burkhardt	371	
								15900	Weimar Edition	Br9, 334	#3579
								15901	Enders	xiii, 270	
								19319	Tappert- Library Classics	336f	*
	3/12/1541										
	899	Luther, Martin	Wittenberg	Wolfgang, Prince of			Delighted at request for prayer on your journey as representative of Elector at Regensburg, always my comfort that cause I conduct is not my own, but God's	15902	Weimar Edition	Br9, 335	#3580
								15903	Enders	xiii, 271	
								15904	Erlangen Edition	56, 227	
								15905	Walch	17, 0698	
								2729	St. Louis Edition	17, 0559	#2756
								2220	DeWette	v, 331	
								2219	Currie- Letters	397	
	3/13/1541										
	178	John Frederick, Elector	Torgau	Luther, Martin		German	The elector confesses the reception of Luther's letter, after which he/it the Melanckthon and Cruciger with the trip to the Regensburger Reichstag, the university half, spares wants to know, wishes however however that she/it this trip (from political and religious reasons) begins, and on the 16 March in Altenburg arrives.	3510	St. Louis Edition	21, 2562	#2757
								8170	CR	iv, 118	
								15906	Weimar Edition	Br9, 337	#3581
								15907	Enders	xiii, 272	
	3/20/1541										
	178	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			Luther asks for employment of a musician under application of a settled fief.	3511	St. Louis Edition	21, 2563	#2758
								8171	Burkhardt	372	
								15908	Weimar Edition	Br9, 340	#3583
								15909	Enders	xiii, 275	
	418	Wittenberg Univ	Wittenberg	John Frederick, Elector		German	no St L; Rectors, Magistrates, Doctors of W.U.	15910	Weimar Edition	Br9, 338	#3582
								15911	Enders	xiii, 274	
	3/22/1541										

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
418	3/23/1541	John Frederick, Elector	Torgau	Wittenberg Univ.	Wittenberg	German	No St L?	15916	Enders	xiii, 276	
								15915	Weimar Edition	Br9, 341	#3584
418	3/25/1541	Visitors- Joachim II, Elector	Brandenbur	Luther, Martin		German	no St L	15918	Enders	xiii, 277	
								15917	Weimar Edition	Br9, 341	#3585
178	3/25/1541	Luther, Martin	Wittenberg	Menius, Justus (pastor)	Eisenach	Latin	A öconomischer job; from the Myconius convalescence.	3512	St. Louis Edition	21, 2564f	#2759
								8172	DeWette	v, 334	
								8173	Schütze	iii, 136	
								15914	Enders	xiii, 281	
								15593	Weimar Edition	Br9, 346	#3587
178	3/29/1541	Melanchthon	Regensburg	Luther, Martin		Latin	Melanchthon apologizes that he/it has not written personally. The negotiations of the Reichstag have not yet begun. Vonnöthen helped be against the Turk. One comes back to the Frankfurt formula. The emperor is not adversely oriented but mild. Cruciger has preached 2c on the trip before big auditory many times.	3513	St. Louis Edition	21, 2565ff	#2760
								8174	CR	iv, 142	
								15594	Weimar Edition	Br9, 347	#3588
418		Cruciger	Regensburg	Luther, Martin		Latin	no St L???	15913	Enders	xiii, 282	
								15919	Weimar Edition	Br9, 350	#3589
								15920	Enders	xviii, 061	
178	3/31/1541	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector		German		3514	St. Louis Edition	17, 0560	#2761
								15924	DeWette	v, 335	
								15925	Walch	17, 0699	
								15921	Weimar Edition	Br9, 353	#3590
								15922	Enders	xiii, 286	
								15923	Erlangen Edition	55, 297	
178	4/4/1541	Luther, Martin	Wittenberg	Melanchthon	Regensburg		Before April 4	3515	St. Louis Edition	21, 2567ff	#2762
								4471	P Smith: Life & Ltrs	392	
								8175	Schütze	iii, 178	
								8176	DeWette	v, 336	
								15592	Weimar Edition	Br9, 343	#3586 March 24?
								15912	Enders	xiii, 279	
179		Luther, Martin	Wittenberg	Melanchthon		Latin		3516	St. Louis Edition	21, 2569f	#2763
								4470	P Smith: Life & Ltrs	392	much English
								8177	DeWette	v, 337	
								8178	Schütze	I, 137	or is this iii?
								15931	Enders	xiii, 291	
								15595	Weimar Edition	Br9, 358	#3592
179		Melanchthon	Regensburg	Luther, Martin		Latin	Melanchthon reports that not yet begun the public negotiations, and the emperor itself not yet publicly has shown. From Faber's death.	3517	St. Louis Edition	21, 2570f	#2764
								8179	CR	iv, 148	
								15932	Enders	xiii, 292	
								15596	Weimar Edition	Br9, 359	#3593
190		Luther, Martin	Wittenberg	Brück, Chancellor		German!	Between 4/4 and 4/7; against Bucer?? WA: Explains the chancellor as the representative the electors, that he the landgrave and Bucer not more trusts and over the line of the "consideration on the day to [Schmalkalden]" doesn't want to exit.	3632	St. Louis Edition	17, 0666	#2765
								15926	Weimar Edition	Br9, 355	#3591
								15927	Enders	xiii, 287	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								15928	Erlangen Edition	55, 299	
								15929	DeWette	v, 338	
								15930	Walch	17, 0834	
	4/8/1541							3633	St. Louis Edition	21, 2572	#2766
190	John Frederick, Elector	Torgau	Luther, Martin		German	Luther should propose a priest for Gera, since the priest sought-after there-to cannot be done without to Pansa.		8180	Burkhardt	374	
								15933	Weimar Edition	Br9, 361	#3594
								15934	Enders	xiii, 294	
	4/10/1541							3520	St. Louis Edition	21, 2572	#2767
179	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector		German	Luther's answer on the preceding letter. Suggestions to the cast of the parish in Gera.		8181	Burkhardt	374	
								15942	Enders	xiii, 295	
								15935	Weimar Edition	Br9, 362	#3595
	4/11/1541							3521	St. Louis Edition	21, 2574	#2768
179	Melanchthon	Regensburg	Luther, Martin		Latin	Melanchthon reports, that the public negotiations have been started, and that the ones, which have to negotiate over the union, should be decided by the emperor.		8182	CR	iv, 167	false date 13 April
								15597	Weimar Edition	Br9, 364	#3596
	4/12/1541							4472	P Smith: Life & Ltrs	395	
898	Luther, Martin	Wittenberg	Melanchthon		Latin	sorry on your accident, broken arm, but our cause not sport of chance, but all in vain if God did not fight for us; Let Henry VIII, Bishops, even Turks, do what they will; although scorned by Henry VIII, we look for appearing of slain Saviour		8183	Walch	21, 1309	
								8184	DeWette	v, 341	
								8185	Schütze	iii, 198	
								15598	Weimar Edition	Br9, 365	#3597
								15943	Enders	xiii	
								2730	St. Louis Edition	21, 2575ff	#2769
								2218	Currie- Letters	397-398	
	4/14/1541							3522	St. Louis Edition	21, 2577f	#2770
179	Melanchthon	Regensburg	Luther, Martin		Latin	Snifter report of the negotiations over the election of the negotiators through the emperor. From the harmony of the Protestant scholar; from the insurances of the landgrave; hand injured from Melanchthous.		8186	CR	iv, 169	
								15944	Enders	xiii, 301	
								15599	Weimar Edition	Br9, 368	#3598
	4/15/1541							3523	St. Louis Edition	21, 2578	#2771 answer to #2767
179	John Frederick, Elector	Torgau	Luther, Martin		German	Answer on nr. 2767. The elector sends a Copie of the income-list of the parish to Gera to Luther, so that he/it could negotiate with Tilemann beak further.		8187	Burkhardt	376	
								15945	Weimar Edition	Br9, 369	
								15946	Enders	xiii, 302	
	4/18/1541							3524	St. Louis Edition	21, 2579ff	#2772
179	Luther, Martin	Wittenberg	Melanchthon		Latin	Answer on nr. 2768. Luther wishes that the negotiations have good progress, what could however only happen, if is said fervent to God. He/it imparts several news, refers regarding the same also on Amsdorf, that comes to Regensburg, however becomes.		8188	DeWette	v, 343	
								8189	Schütze	I, 140	
								15947	Enders	xiii, 303	
								15600	Weimar Edition	Br9, 370	#3600
	4/20/1541							8190	DeWette	v, 345	
897	Luther, Martin	Wittenberg	Melanchthon		Latin	joyful over Emperor's friendly sentiments; be on guard at banquets- poisonings; Jonas preached at Halle during		15601	Weimar Edition	Br9, 375	#3602
								15950	Enders	xiii, 308	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								2731	St. Louis Edition	21, 2581f	#2774; April 20
								2217	Schütze	I, 138	
								2216	Currie- Letters	398-399	April 21
179		Luther, Martin	Wittenberg	Albrecht, Duke of		German	Luther recommends him/it him/it M. Johannes Dotschel. News of the Reichstag to Brunswick and from the Turk.				
								3525	St. Louis Edition	21, 2580	#2773
								8191	Erlangen Edition	55, 301	
								8192	DeWette	v, 344	
								15948	Weimar Edition	Br9, 373	#3601
								15949	Enders	xiii, 306	
	4/22/1541	Cruciger	Regensburg	Luther, Martin	Wittenberg	Latin	And to Bugenhagen; Cruciger imparts the names the person nominated by the emperor to negotiators. From the articles, over which advises, should become (that he/it in the postscript joins). from the improvement of the hand of Melanchthon. Over the duke Heinrich of Brunswick.				
								3526	St. Louis Edition	21, 2583ff	#2775
								8193	CR	iv, 182	
								15602	Weimar Edition	Br9, 377	#3603 says Melanchthon instead
								15951	Enders	xiii, 310	
	4/25/1541	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus	Halle		Luther shares his/its certificate distribution of the sacred Communion to foyer over them/her/it.				
								3527	St. Louis Edition	21, 2585	#2776
								8194	Schütze	I, 141	
								8195	DeWette	v, 347	
								15603	Weimar Edition	Br9, 381	#3605
								15952	Enders	xiii, 315	
180		Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			Luther thanks him/it for them/her/it during his/its illness sent medical help, and asks (in the postscript) about improvement of the income of the D. Curio.				
								3528	St. Louis Edition	21, 2587	#2777
								8196	Erlangen Edition	55, 302	
								8197	DeWette	v, 348	
								8198	Walch	21, 0441	
								15954	Enders	xiii, 313	
								15953	Weimar Edition	Br9, 380	#3604
180		Luther, Martin	Wittenberg	Major, Dr George	Wittenberg	Latin	Luther instruiert him/it, as he/it should write to the priest to Joachimsthal because of the Waldensian (Ziefle326), which teach under appeal on Luther, that the body is not truly present Christ in the Communion.				
								3529	St. Louis Edition	21, 2588	#2778
								8199	DeWette	v, 349	
								8200	Schütze	iii, 203	
								15955	Enders	xiii, 316	
								15604	Weimar Edition	Br9, 382	#3606
	4/29/1541	Luther, Martin	Wittenberg	Melanchthon	Regensburg	Latin	Luther recommends him/it his/its house-teacher. He/it proposes a worthy increase of the 15 articles. From his/its				
								3530	St. Louis Edition	21, 2589	#2779
								8201	Schütze	I, 143	
								8202	DeWette	v, 350	
								15956	Enders	xiii, 317	
								15605	Weimar Edition	Br9, 383	#3607
	4/30/1541	Melanchthon	Regensburg	Luther, Martin		Latin	Melanchthon notifies the election of the six negotiator and the names of the seat. Of the moderates, but thereby all the more dangerous behavior [Ecks]. Salvation! Finally Six have been chosen, about over the doctrine to [enterreden]: [Julius], Eck, [Gropper] from Cologne, Bucer, the parson to [Nidda] and me. It is with it: the Count Palatinate Friedrich, [Granvella], the earl of [Manderscheid], the chancellor the electors of the palatinate, the chancellor of the duke to Saxony, electors, the Hessian chancellor and [Jokob] storm. We had already released of this whole burdensome-ness, if Eck in his ordinary wise fought, but either his colleagues or other moderates his turbulence. He doesn't argue over the article of the justification, he looks for only to hide-outs in words. He is afraid, to accept our formulas, and now we argue over his formula. Yesterday I had refused their whole formula, but they improve them so, that they lets don't break off us the trade. Today will be on the other hand new disputes. Asks God, that he governs this dangerous actions vastly. If I private-in for my part to once-marriages had, will say me my opinion, and let doesn't embroil me into such ropes. Has yourself right probably and is happy. To the 30 April. Philipp Melanchthon.				
								3531	St. Louis Edition	21, 2589	#2780

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								8203	CR	iv, 238	
								15957	Enders	xiii, 318	
								15606	Weimar Edition	Br9, 384	#3608
180		John Frederick, Elector	Torgau	Luther, Martin	Wittenberg	German	and to Bugenhagen, Wittenberg Consistory for Appointment; Command, to hand over a judgment, in the engagement-matter of the duke seriousness of Brunswick with the daughter of the Ernst of Starschedel.	3532	St. Louis Edition	21, 2590	#2781
								8204	Burkhardt	378	
								15959	Enders	xiii, 320	
								15958	Weimar Edition	Br9, 385	#3609
	5/1/1541										
896		Luther, Martin	Wittenberg	Cruciger, Caspar	Regensburg	Latin	15 articles (Regensburg Interim) are Satan's attempts, continue as Christ's ambassador; report of Emperor Charles V- both sides set aside party spirit; my hearing bad; Jonas preaching in Halle for over 3 weeks, great blessing	8205	DeWette	v, 351	
								15607	Weimar Edition	Br9, 389	#3610
								15960	Enders	xiii, 321	
								2732	St. Louis Edition	21, 2592f	#2782
								2215	Schütze	I, 144	
418		Luther, Martin	Wittenberg	Brück, Chancellor		German		2214	Currie- Letters	399	
								15962	Enders	xiii, 325	
								15961	Weimar Edition	Br9, 393	#3611
	5/3/1541										
180		Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus	Halle	Latin	Luther can send no preachers to foyer, what Jonah has wished. From his/its health-condition.	3533	St. Louis Edition	21, 2593f	#2783
								8206	Schütze	I, 145	
								8207	DeWette	v, 352	
								15965	Enders	xiii, 327	
								15608	Weimar Edition	Br9, 395	#3613
	5/6/1541										
180		Luther, Martin	Wittenberg	Melanchthon		Latin	Near May 6; Luthers speak his disapproval out of over the at the proceedings [Regensburger] interim put to	3534	St. Louis Edition	21, 2594	#2784
								8208	Schütze	I, 134	
								8209	DeWette	v, 332	March 16??
								15610	Weimar Edition	Br9, 410	#3617 May 12??
								15963	Enders	xiii, 329	also 18, 63?
	5/9/1541										
180		John Frederick, Elector	Schneeberg	Luther, Martin		German	And to others (Bugenhagen - WA) The elector demands a certificate over the article of the justification for the religion-negotiations in Regensburg. - - The report of the emissary over it from the 5 May had arrived on the 8 May, evening, in snow-mountain; at the 9, the elector handled this letter through a riding envoy at them/her/it Wittenberg and got their answer (the second-following number) on the 12 May, evening. According to this, the Correctur of the date of nr. is 2787.	3535	St. Louis Edition	21, 2596	#2785
								8210	Burkhardt	380	
								15966	Weimar Edition	Br9, 397	#3614 also 2615 same day
								15967	Enders	xiii, 330	
								15968	Enders	xiii, 330	
181		Luther, Martin	Wittenberg	Breslau, Captain &	Breslau	German	WA says 1543 Luther recommends that M. Kraft to wider support.	3536	St. Louis Edition	21, 2598	#2786
								8211	Erlangen Edition	55, 308	
								8212	DeWette	v, 357	
								17225	Weimar Edition	Br10, 294	#3867 April 16, 1543
								17226	Enders	xv, 140	
418		John Frederick, Elector	Schneeberg	Luther, Martin	Wittenberg	German	no St L	15971	Mentz, John Frederick,	3, 477	
								15969	Weimar Edition	Br9, 400	#3615
								15970	Enders	xiii, 334	
	5/10/1541										
181		Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector		German	Also from Bugenhagen; answer to May 9 ltr	3537	St. Louis Edition	17, 0668	#2787 answers #2785
								15973	Enders	xiii, 341	
								15974	Walch	17, 0837	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								15975	DeWette	v, 353	
								15976	Erlangen Edition	55, 303	
								15972	Weimar Edition	Br9, 406	#3616
5/16/1541	181	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector		German	And from Bugenhagen	Over the application of a date in the engagement-issue of the duke seriousness of			
								3538	St. Louis Edition	21, 2600	#2788
								8213	Burkhardt	382	
								15977	Weimar Edition	Br9, 412	#3618
								15978	Enders	xiii, 346	
5/19/1541	181	Melanchthon	Regensburg	Luther, Martin		Latin	<p>The most illustrious prince has sent this-since your judgment over the formula in the matter of the justification. If afterwards in the others articles an agreement is reached, so this formula could be improven easily. Because they become on the other hand to the consultation submits becomes and at the prince is all still undetermined. Also I displeased to this passage the word "active" ([efficax]). But it was very much a vehement dispute over many pieces, and [Contarenus] had completely an inconsistent formula send, which whole and fully has been refused. So, because I want to quote everything not, one has let this piece lie. Afterwards we are severely on the test many puts becomes over the (doctrine of the) churches. It was claimed, that rightful [Concilien] could not err. The article has become aside-staid, because I don't give in. On it a dispute is follows over the specification[ the sins] in the confession. This defends them, not because they are to other opinion, but so that they not the reign of the confession lost. I have presented yesterday the grounds, why we the law over the specification deprecates. Now we go to the reign of the pope, the invocation of the saints and the masses. Here I become, if I can, these disputes lets stands in line, and I at the emperor excuse. Because this complains me to, that I harder becomes is through your commandments and through the French king's admonition. This whole action has employed with extraordinary tricks. But because emperors reassure Charles this still, that he strives for a reform the affliction into the church, and on it penetrates, that the proceeding is not broken off, I could not out-have wound myself. What he doing becomes, I could not guess, because he hides his pieces of advice extraordinary; but the he on the next stands, shows, that it is peaceful. One says, he will pick up the dispute-points, which could not be settled, and some has better hopes as other. It is heavy, at so great difference of the opinions over his will, to testify any-something. I make ready also this latent-ness difficulty at the proceeding.</p> <p>The army the king Ferdinand besieges [Buda]. One says, that Turkish troops will be there, to release about [Buda] of the siege, but I believe, that here a greater silence over the Hungarian issues prevails, as at yourself. [Gehab] you right probably and happy. The 19 May. To Regensburg.</p> <p>I wish your high-honored wife, your fair children and the Mister Pfarrer Pommer good welfare. [Phil]. [Mel].</p>				
								3539	St. Louis Edition	21, 2600f	#2789
								8214	CR	iv, 302	
								15979	Enders	xiii, 347	
								15611	Weimar Edition	Br9, 413	#3619
5/20/1541	181	Luther, Martin	Wittenberg	Ehrenfried of Ende	Wolkenburg	German	A ökonomische issue.				
								3540	St. Louis Edition	21, 2602	#2790
								8215	DeWette	v, 358	
								8216	Erlangen Edition	55, 309	
								8217	Walch	21, 0442	
								15980	Weimar Edition	Br9, 416	#3620
								15981	Enders	xiii, 350	
5/22/1541	895	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus	Halle	Latin	<p>The gates of hell endure your presence, Jonas, enemy of Satan and Cardinal (Albert of Mainz); I begin to revixe</p>				
								8218	DeWette	v, 359	
								15982	Enders	xiii, 351	
								15612	Weimar Edition	Br9, 417	#3621
								2213	Schütze	I, 146	
								2212	Currie- Letters	400	
								2733	St. Louis Edition	21, 2602	#2791
5/25/1541	181	Luther, Martin	Wittenberg	George, Prince of		German					
								3541	St. Louis Edition	19, 1306	#2792
								15987	DeWette	v, 361	
								15986	Walch	19, 1590	
								15985	Erlangen Edition	56, 228	
								15983	Weimar Edition	Br9, 419	#3622
								15988	Erlangen Edition	55, 310	
								15984	Enders	xiii, 354	

5/31/1541

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	419	Camerarius, Joachim	Tübingen	Luther, Martin		Latin	no St L?	15991	Weimar Edition	Br9, 423	#3624
								15992	Enders	xiii, 368	
								15993	Kolde, Analecta	428	
	6/1/1541										
	181	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector		German	And from Bugenhagen	3543	St. Louis Edition	17, 0673	#2794
								15998	Walch	17, 0842	
								15995	Enders	xiii, 370	
								15994	Weimar Edition	Br9, 424	#3625
								15996	Erlangen Edition	55, 312	
								15997	DeWette	v, 363	
	192	Gustav, King of Sweden	Stockholm	Luther, Martin		German	Over the Protestant position of the king from Sweden and his/its reception into the Smalcald association.	3656	St. Louis Edition	21, 2605	#2793
								8220	Burkhardt	383	
								15999	Weimar Edition	Br9, 426	#3626
								16000	Enders	xiii, 372	
	6/6/1541										
	181	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector		German		3544	St. Louis Edition	17, 0675	#2795
								16005	DeWette	v, 364	
								16004	Enders	xiii, 380	
								16003	Weimar Edition	Br9, 433	#3628
								16006	Walch	17, 0845	
	6/10/1541										
	181	Several princes of Anhalt		Luther, Martin		German	This must be Prince John	3545	St. Louis Edition	17, 0676	#2796
								18929	Enders	xiii, 364	
								18930	Walch	17, 0846	
								18928	Weimar Edition	Br12, 309	#4280=3628a
	6/12/1541										
	182	Luther, Martin	Wittenberg	George or John, Prince				3546	St. Louis Edition	19, 1302	#2797
								8221	DeWette	vi, 283	
	182	Luther, Martin	Wittenberg	John and George,		German		3547	St. Louis Edition	17, 0678	#2798
								16007	Weimar Edition	Br9, 436	#3629 11 or 12 June
								16008	Burkhardt	385	
								16009	Enders	xiii, 382,385	
								16010	Walch	17, 0848	
								16011	DeWette	v, 366	
	182	Windisch, Kilian	Leisnig /	Luther, Martin		Latin	Request about Luther's assistance to the acquisition of the stipend promised him/it.	3548	St. Louis Edition	21, 2608	#2798a
								8222	Burkhardt	413	
								16015	Enders	xiv, 003	
								16014	Weimar Edition	Br9, 449	#3631
	6/17/1541										
	182	Luther, Martin	Wittenberg	Melanchthon		Latin	Luthers speak his indignation over the emperor and the comparison-proceedings to Regensburg and advises, to break off this.	3549	St. Louis Edition	21, 2610	#2799
								8223	DeWette	v, 369	
								8224	Schütze	I, 148	
								16016	Enders	xiv, 006	
								16017	Weimar Edition	Br9, 451	#3632
	6/18/1541										
	182	Albrecht, Duke of Prussia	Königsberg	Luther, Martin		German	The duke recommends that Jakob Metius after Wittenberg pulling master.	3550	St. Louis Edition	21, 2612	#2800 (Regest)
								8225	Kolde, Analecta	376	
								16018	Weimar Edition	Br9, 453	#3633
								16019	Enders	xiv, 009	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	6/21/1541										
182	Luther, Martin		Wittenberg	John Frederick, Elector		German	also w/ Bugenhagen, Commissary of Consistorium Brunswick. (Compares nr. 2781 and 2788).			Over the engagement-issue of the duke seriousness of	
								3551	St. Louis Edition	21, 2613	#2801
								8226	Burkhardt	387	
								16020	Enders	xiv, 010	
								16021	Weimar Edition	Br9, 455	#3634
	6/22/1541										
182	Luther, Martin		Wittenberg	Melanchthon		Latin	Luthers speak over the herself advertisement gone out to he of the princes ([No] of 2796), is over the emperor very indignant, and hopes a quick end of the imperial diet.				
								3552	St. Louis Edition	21, 2614	#2802
								8227	DeWette	v, 371	June 22
								8228	Schütze	I, 150	June 22
								16012	Weimar Edition	Br9, 445	#3630 June 12
								16013	Enders	xiv, 001	xiv, 202
	6/24/1541										
182	Luther, Martin		Wittenberg	John Frederick, Elector		German	Also from Bugenhagen				
								3553	St. Louis Edition	17, 0683	#2803
								16026	Walch	17, 0853	
								16023	Weimar Edition	Br9, 456	#3635
								16024	Enders	xiv, 012	
								16025	DeWette	v, 372	
	6/25/1541										
892	Luther, Martin		Wittenberg	Melanchthon		Latin	June 9, Prince John of Anhalt came to Luther at Wittenberg, accept Regensburg Interim; Luther anticipates Melanchthon's report, that he was powerless, Eck cried out for Pope				
								8229	DeWette	v, 374	
								15964	Enders	xiii, 326	
								15609	Weimar Edition	Br9, 394	#3612 dates begin May!
								2206	Currie- Letters	401	
								2207	Schütze	I, 152	
								2734	St. Louis Edition	21, 2616	#2804
	6/29/1541										
182	Luther, Martin		Wittenberg	Melanchthon		Latin	Grace and peace! I please you, my rather Philippuses, that you conserve your same-courage, because one writes to me, that you with me what doesn't know fights for temptations. You know, that these servants of the perfidy and the devil nothing Other doing can, as what does them. Who are you, that that they who is might improve, which God as have incorrigible people left, yes, into a morose sense there-given? I am enlivened by great hope, it is happened, that this dispute the son of God glorifies, how he says John of 11,4: "This illness is not to the deaths," and Paul[ 2 [Cor] of 12,9]: "My strength," that is Christ, "is in the Weak mighty." Not alone you suffer this undue-ness, but moves me almost in fury; but it lets goes, so that that comes, what God has closed,-- truly! He has exceptionally and very starves to a so sly, so sly, so points out, so works sanctify,-- in fact in short, so God wants. Therefore you fear not and grieves not with the you to Your. You believe yourselves ropes puts to have, but they will in-fall into the same, how David teaches.				
							Other is experienced maybe of the courts their, in fact faster than the Our to yourself reaches. We ask the prince, that he calls away yourself so soon as possible, and we have done almost this fourteen days before these letters, so that we have been surprised, why their has not already this-since come back. Greetings all the Our, and the Amsdorf you might dish up, that he these monsters angry wants and indignant is over them (what he only was able to), and that he for the [Cardinal] the 109 psalm against Judas should pray, or rather, that the becomes sacred bishop pope so; and Amsdorf wants laughs the Satan, if he notices, that Amsdorf troubles herself. [Gehab] you probably and pleases you in the, that the world over-sore has; there this over-sore are, we have over-sore, how he says[ John of 16,33]: "Is confident, I have the world over-sore," because the prayer of the church and the ours, which is the very same, with yourself suffers, with yourself will prevail. On the other hand [gehab] you probably. Wednesday to John[ 29 June] 1541. Luthers' Martin, Dr.				
								3554	St. Louis Edition	21, 2617	#2805
								8230	Schütze	I, 153	
								8231	DeWette	v, 375	
								16027	Weimar Edition	Br9, 458	#3636
								16028	Enders	xiv, 014	
	6/29/1541										
182	Luther, Martin		Wittenberg	John Frederick, Elector		German	and from Bugenhagen				
								3555	St. Louis Edition	17, 0684	#2806
								16033	Enders	xiv, 017	
								16029	Weimar Edition	Br9, 459	#3637
								16030	Walch	17, 0854	



Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
									16031	DeWette	v, 376	
									16032	Erlangen Edition	55, 321	
		6/30/1541										
183		Luther, Martin	Wittenberg	Link, Wencel	Nuremberg	Latin	Luther excuses his/its rare letter. News.					
									3556	St. Louis Edition	21, 2618	#2807 June or July
									8232	DeWette	v, 378	
									8233	Schütze	I, 155	
									16039	Enders	xiv, 025	
									16038	Weimar Edition	Br9, 466	#3640 July 8
		7/1/1541										
183		Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			Beg July; Also w/ theologians; missing letter	Intercession for the Greek Franzinus Mageras about support.				
									3557	St. Louis Edition	21, 2619	#2808
									8234	Burkhardt	388	
		7/4/1541										
183		Luther, Martin	Wittenberg	Weller, Jerome	Freiberg	Latin	Luther answers the question, whether the clergyman must with communiciren, and admonishes him/it to the					
									3558	St. Louis Edition	21, 2619	#2809
									8235	Schütze	I, 154	
									8236	DeWette	v, 379	
									16035	Enders	xiv, 023	
									16034	Weimar Edition	Br9, 464	#3638
		7/5/1541										
183		Luther, Martin	Wittenberg	Görlitz City Council	Görlitz	German	Recommendation of a Görlitzer university student to the support.					
									3559	St. Louis Edition	21, 2620	#2810
									8238	Erlangen Edition	55, 323	
									8237	DeWette	v, 380	vi, 500?
									16036	Weimar Edition	Br9, 465	#3639 July 7
									16037	Enders	xiv, 024	
		7/9/1541										
183		John Frederick, Elector	Torgau	Luther, Martin		German	also to Bugenhagen, and Consistory for appts	This letter contains them/her/it under them 12 Juli mitgetheilte invitation at them/her/it of Starschedel to appear on the being legal-day almost literally.				
									3560	St. Louis Edition	21, 2621	#2811 (Regest)
									8239	Burkhardt	389	
									16040	Weimar Edition	Br9, 467	#3641
									16041	Enders	xiv, 027	
		7/10/1541										
183		Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			Recommendation of the M. Johann Sachse to a professorship.					
									3561	St. Louis Edition	21, 2622	#2812
									8241	DeWette	v, 381	
									8240	Erlangen Edition	55, 324	
									8242	Walch	21, 0445	
									16042	Weimar Edition	Br9, 468	#3642
									16043	Enders	xiv, 028	
		7/11/1541										
183		John Frederick, Elector	Torgau	Luther, Martin		German	Answer on the intercession for M. Johann Sachse.					
									3562	St. Louis Edition	21, 2623	#2813
									8243	Burkhardt	389	
									16044	Weimar Edition	Br9, 469	#3643
									16045	Enders	xiv, 029	
		7/12/1541										
183		Luther, Martin	Wittenberg	Starschedel, von		German	also from Consistorium appointees; and to daughter Anna	Those of Starschedel, a done in another place legal-day definitely becomes in the engagement-issue.				
									3563	St. Louis Edition	21, 2624	#2814
									8244	Burkhardt	390	
									16046	Weimar Edition	Br9, 472	#3644
									16047	Enders	xiv, 031	
		7/16/1541										
183		Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus	Halle	Latin	Luther recommends two ministers to the employment in foyer. News of the Reichstag to Regensburg.					
									3564	St. Louis Edition	21, 2625	#2815
									8246	Schütze	I, 156	
									8245	DeWette	v, 382	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								16049	Enders	xiv, 034	
								16048	Weimar Edition	Br9, 473	#3645
	7/20/1541	183 not from Luther	Wolfach in	Capito, Wolfgang F			Not from Luther. This letter, that DeWette has already questioned, is not reported from Luther but like Burkhardt, page 391, from a Straßburger priest. He/it is located in the Biblioth Brem., Class IV, p 918 and with De bet, Bd V, page 384. German with Walch, Bds XXI, 1310.				
								3565	St. Louis Edition	21, 2628	#2816
								8248	Walch	21, 1310	
								8247	DeWette		but not from Luther
	7/23/1541	184 Melanchthon	Regensburg				Melanchthon's Brief History of Regensburg Convention.; not a letter to Luther; We quote this writing here, it doesn't balance us for a letter of Melanchthon at Luthers holds, because it in the Corp. Ref.l volume IV, 570, and with Burkhardt, page 392... however Melanchthon himself calls it in a letter at Justus Jonah of the 23 July (after it our time-regulation) " a small history (historiolam) which contains " the short quintessence of the actions.... that this is not writing a letter at Luthers, we have another other strong testimony for it: Already on the 24 May 1541, Melanchthon has sent the first half of the same to Albrecht of Prussia at duke, headed: Historia Conventus Ratisponensis; printed in the Corp Ref, volume IV, 330. (Dieses Schriftstück führen wir hier an, abgleich wir es nicht für einen Brief Melanchthons an Luther halten, weil es im Corp. Ref.l Band IV, 570, und bei Burkhardt, Seite 392... Doch Melanchthon selbst nennt es in einem Briefe an Justus Jonas vom 23 Juli (damach unsere Zeitbestimmung) "eine kleine Geschichte (historiolam), welche den kurzen Inbegriff der Handlungen enthält". ... Daß dies Schriftstück nicht ein Brief an Luther ist, dafür haben wir noch ein anderes starkes Zeugniß: Bereits am 24 Mai 1541 hat Melanchthon die erste Hälfte desselben an Herzog Albrecht von Preußen geschickt, überschrieben: Historia Conventus Ratisponensis; abgedruckt im Corp Ref, Band IV, 330.)				
								3566	St. Louis Edition	21, 2628	#2817
								8249	CR	iv, 570	iv, 330
								8250	Burkhardt	392	
	7/25/1541	419 Albrecht, Duke of Prussia	Königsberg	Luther, Martin		German	no St L				
								16050	Weimar Edition	Br9, 478	#3646
								16051	Enders	xiv, 038	
	7/31/1541	184 Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			Luther informs that a lection, with which M. could be provided Saxon, is now single. (Luther berichtet, daß nun eine Lection ledig sei, mit der M. Sachse versorgt werden könne.)				
								3567	St. Louis Edition	21, 2629	#2818 end July
								8253	Walch	21, 0446	
								8252	DeWette	v, 385	
								8251	Erlangen Edition	55, 325	
								16053	Enders	xiv, 039	
								16052	Weimar Edition	Br9, 480	#3647 mid July
		184 John Frederick, Elector	Torgau	Luther, Martin		German	Answer the preceding letter, the care of the M. Saxon concerning. (Antwort auf den vorhergehenden Brief, die Versorgung des M. Sachse betreffend.)				
								3568	St. Louis Edition	21, 2629	#2819
								8254	Burkhardt	392	
								16054	Weimar Edition	Br9, 481	#3648
								16055	Enders	xiv, 040	
	8/1/1541	184 John Frederick, Elector	Torgau?	Luther, Martin		German	Beg Aug; also to Bugenhagen; Induce through the heavy defeats, which King Ferdinand of the Turks has suffered, the elector orders church-prayers against the Turks. (Veranlaßt durch die schweren Niederlagen, welche König Ferdinand von den Türken erlitten hat, ordnet der Churfürst Kirchengebete gegen die Türken an.)				
								3569	St. Louis Edition	21, 2630	#2819a
								8255	Burkhardt	392	
								16097	Weimar Edition	Br9, 512	#3666 Sept 8?
								16098	Enders	xiv, 069	
	8/3/1541	891 Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			vacant Greek chair; Veit, Sachse, Holstein; Philip has done enough hard work 20 yrs to entitle rest; Melanchthon's followers more feared by Papists				
								8257	Walch	21, 0444	
								8256	Erlangen Edition	55, 326	
								16056	Weimar Edition	Br9, 482	#3649
								16057	Enders	xiv, 043	
								2735	St. Louis Edition	21, 2631	#2820
								2205	DeWette	v, 386	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								2204	Currie- Letters	401-402	
	8/4/1541										
893	John Frederick, Elector	Lochau	Luther, Martin			German	Answer the preceding letter. The M. Veit Winsheim is confirmed the Greek lection; the M. Joh. Saxon is assigned the former lection to Winsheims over the rhetoric. (Antwort auf den vorhergehenden Brief. Dem M. Veit Winsheim wird die griechische Lection bestätigt; dem M. Joh. Sachse wird die frühere Lection Winsheims über die Rhetorik zugewiesen.)				
								8258	Burkhardt	394	
								16059	Enders	xiv, 046	
								16058	Weimar Edition	Br9, 487	#3651
								2208	Currie- Letters	403	
								2736	St. Louis Edition	21, 2633	#2821
184	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector				pamphlet of (Regensburg Interim) needs annotations, was devils work, nothing more injurious since our gospel began to spread, Papists prevented from accepting it at Diet				
								3570	St. Louis Edition	17, 0686	#2822
								16062	Weimar Edition	Br9, 486	#3650
								16093	Currie- Letters	403	
								16065	Walch	17, 0857	
								16063	Erlangen Edition	55, 328	
								16064	DeWette	v, 388	
								16066	Enders	xiv, 044	
	8/7/1541										
184	Sequestratoren in Saxony	Altenburg	Luther, Martin			German	And to Brück; You/they send support for three gone out order-persons and for John Mantel. (Sie senden Unterstützung für drei ausgetretene Ordenspersonen und für Johann Mantel.)				
								3571	St. Louis Edition	21, 2634	#2823
								8259	Burkhardt	394	
								16068	Enders	xiv, 048	
								16067	Weimar Edition	Br9, 489	#3652
	8/14/1541										
184	Luther, Martin	Wittenberg	Weiß, George			German	valet; Luther pronounces that he/it has little hope on a favorable success at a train against the Turk. (Luther spricht aus, daß er wenig Hoffnung habe auf einen günstigen Erfolg bei einem Zuge wider den Türken.)				
								3572	St. Louis Edition	21, 2635	#2824
								8262	Erlangen Edition	55, 329	
								8260	Walch	21, 0447	
								8261	DeWette	v, 389	
								16069	Weimar Edition	Br9, 491	#3653
								16070	Enders	xiv, 050	
	8/16/1541										
184	Luther, Martin	Wittenberg				German	Open recommendation for clergy				
								3573	St. Louis Edition	21, 2636	#2825 (Regest)
								8263	Kolde, Analecta	376	
								16071	Weimar Edition	Br9, 492	#3654
								16072	Enders	xiv, 051	
	8/17/1541										
184	Luther, Martin	Wittenberg	Dietrich, Veit		Nuremberg		Luther recommends him/it the Martin Weygher. (Luther empfiehlt ihm den Martin Weygher.)				
								3574	St. Louis Edition	21, 2636	#2826
								8264	DeWette	v, 389	
								16073	Weimar Edition	Br9, 493	#3655
								16074	Enders	xiv, 052	
184	Luther, Martin	Wittenberg	Link, Wencel		Nuremberg	Latin	Luther thanks has become for poems, that transmitted him/it. From his/its wish, to secrete. Over the imperial diet to Regensburg. Recommendation of the Martin Weigher. (Luther dankt für Gedichte, die ihm übersandt worden sind. Von seinem Wunsche, abzuschneiden. Ueber den Reichstag zu Regensburg. Empfehlung des Marting				
								3575	St. Louis Edition	21, 2637	#2827
								8265	Schütze	iii, 201	
								8266	DeWette	v, 390	
								16075	Weimar Edition	Br9, 495	#3656
	8/19/1541										
185	Luther, Martin	Wittenberg	Baumgartner, Jerome		Nuremberg	Latin	Luther recommends him/it the Martin Weigher. (Luther empfiehlt ihm den Martin Weigher.)				
								3576	St. Louis Edition	21, 2638	#2828
								8267	Burkhardt	396	
								16076	Weimar Edition	Br9, 496	#3657
								16077	Enders	xiv, 054	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
		8/23/1541									
419		John Frederick, Elector, Prnc	Torgau	Luther, Martin	Wittenberg	German	and Prince John Ernst; and to Bugenhagen; no St L	16078	Weimar Edition	Br9, 497	#3658
								16079	Enders	xiv, 055	
		8/24/1541									
185		Luther, Martin	Wittenberg	Steude, Sebastian	Joachimsthal	Latin	From the dismissal of the M. Calixtus from his/its preacher-passage and the again-cast of the same. (Von der Entlassung des M. Calixtus aus seiner Predigerstelle und der Wiederbesetzung derselben.)	3577	St. Louis Edition	21, 2639	#2829
								8270	Walch	21, 0448	
								8269	DeWette	v, 391	
								8268	Schütze	I, 158	
								16081	Enders	xiv 056	
								16080	Weimar Edition	Br9, 500	#3659
		8/26/1541									
894		Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick & John		German	and from Bugenhagen; and Duke John Ernst; (				
								8273	Walch	10, 2614	false yr 1542
								8274	DeWette	v, 392	
								8275	Erlangen Edition	55, 330	
								16082	Weimar Edition	Br9, 502	#3660
								2737	St. Louis Edition	10, 2128	#2830 false yr 1542
								16083	Enders	xiv, 058	
		8/30/1541									
185		Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus	Halle	Latin	News, under other from the evil performance of a maid in Luther's home. (Neuigkeiten, unter anderm von der üblen Aufführung einer Magd in Luthers Hause.)	3578	St. Louis Edition	21, 2640	#2831
								8271	DeWette	v, 395	
								8272	Schütze	I, 160	
								16085	Enders	xiv, 061	
								16084	Weimar Edition	Br9, 505	#3661
		9/1/1541									
419		John William, Duke	Torgau	Luther, Hans		Latin	no St L				
								16087	Weimar Edition	Br9, 506	#3662
								16088	Enders	xiv, 063	
		9/3/1541									
185		Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus	Halle		A joking letter. (Ein scherzhafter Brief.)	3579	St. Louis Edition	21, 2642	#2832
								8277	DeWette	v, 395	
								8276	Schütze	I, 161	
								16089	Weimar Edition	Br9, 507	#3663
								16090	Enders	xiv, 063	
		9/6/1541									
185		Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick and		Latin	and good solid foundation you lay in sciences and religion, for Evil One laying countless traps for you; persevering humble prayers of those about him (your father)				
								3580	St. Louis Edition	21, 2643	#2833
								8278	DeWette	v, 397	
								8279	Schütze	I, 163	
								16091	Weimar Edition	Br9, 509	#3664
								16092	Enders	xiv, 065	
								16094	Currie- Letters	403-404	
		9/8/1541									
185		Luther, Martin	Wittenberg	Link, Wencel	Nuremberg	Latin	Luthers speak him consolation a because of the Nuremberg itself shows contempt of the word of God, over which he had complained.				
								3581	St. Louis Edition	21, 2645	#2834
								3582	DeWette	V, 398	
								8280	Schütze	I, 164	
								16095	Weimar Edition	Br9, 510	#3665
								16096	Enders	xiv, 067	
		9/13/1541									
185		George, Prince of Anhalt	Dessau	Luther, Martin			Letter of advice to a show game.				

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								3583	St. Louis Edition	21, 2647	#2835
								8281	Kolde, Analecta	376	
								16100	Enders	xiv, 071	
								16099	Weimar Edition	Br9, 514	#3667
	9/17/1541										
185	Luther, Martin	Wittenberg	George, Prince of		German	Answer to previous ltr; thx for given game.		3584	St. Louis Edition	21, 2648	#2836
								8282	DeWette	vi, 286	
								8283	Erlangen Edition	56, 230	
								8284	Burkhardt	499	
								16101	Weimar Edition	Br9, 515	#3668
								16102	Enders	xiv, 072	
185	Luther, Martin	Wittenberg	Maurice, Duke of		German	Petition for the former Augustinian Luke [Pittig], the now village-sextons are, and out of the cloister nothing of his introduced goods has regained, about an unique support to money.		3585	St. Louis Edition	21, 2649	#2837
								8285	Seidemann	060	
								16103	Weimar Edition	Br9, 516	#3669
								16104	Enders	xiv, 073	
								19250	Tappert- Library Classics	186	*
	9/18/1541										
783	Luther, Martin	Wittenberg	Luther, Kate	Zulsdorf? (Zölsdorf)	German	Don't be afraid of rumors about Turks; you never write, not w/o anxiety on your account; concerned about you because Albert, Henry, nobility of Meissen are hostile to us; sell & arrange everything you can and come home		16105	Enders	xiv, 074	
								1918	Erlangen Edition	55, 332-333	
								1917	Weimar Edition	Br9, 518-519	#3670
								1916	St. Louis Edition	21, 2650	#2838
								1915	American Edition	50, 223-225	
								2203	DeWette	v, 400	
								2202	Currie- Letters	404-405	
	9/21/1541										
419	Albrecht, Duke of Prussia	Königsberg	Luther, Martin		German	no St L		16106	Weimar Edition	Br9, 519	#3671
								16107	Enders	xiv, 075	
	9/25/1541										
185	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus	Halle	Latin	Over the "kingfishers (Eisvogel)"; over the defeat [Ferdinands] into the fights against the Turks, etc.		3586	St. Louis Edition	21, 2650	#2839
								8286	DeWette	vi, 287	
								16108	Weimar Edition	Br9, 521	#3673
								16109	Enders	xiv, 078	
186	Luther, Martin	Wittenberg	Lauterbach, Anton	Pirna	Latin	Of a [öconomischen] issue and of the fundamental attitude the ducal- Saxon chancellor [Pistorius]; measurements of bath, enclosed plan; Pistorius spoke frankly at Regensburg		3587	St. Louis Edition	21, 2651	#2840
								8287	DeWette	v, 401	
								8288	Walch	21, 1476	
								16110	Weimar Edition	Br9, 520	#3672
								6774	Schütze	I, 167	
								6773	Currie- Letters	405	
	9/28/1541										
419	John Frederick, Elector	Lochau	Luther, Martin		German	no St L		16111	Weimar Edition	Br9, 522	#3674
								16112	Enders	xiv, 079	
	10/1/1541										
419	Luther, Martin	Wittenberg			German	marriage matter of Elisabeth Hordorfs in Udestadt		16114	Enders	xiv, 084	
								16113	Weimar Edition	Br9, 526	#3675
	10/3/1541										
186	Luther, Martin	Wittenberg	Baumgärtner, Jerome	Nurenberg	German/	Luthers ask him, a he loads boys to provide.		3588	St. Louis Edition	21, 2652	#2841
								8289	Erlangen Edition	55, 333	
								8290	DeWette	v, 402	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								8291	Schütze	i, 401	
								16115	Weimar Edition	Br9, 527	#3676
								16116	Enders	xiv, 087	
								19251	Tappert- Library Classics	187	*
	10/4/1541										
186	Luther, Martin	Wittenberg	Gustav I, King of		German	Recommendation John [Wedde's] and news.		3589	St. Louis Edition	21, 2653	#2842
								8292	Seidemann	065	
								16121	Enders	xiv, 089	
186	Luther, Martin	Wittenberg	Albrecht, Duke of		German	Luthers promise, to have students caretaking sent from Prussia on both, and asks about better supply the Dr. [Basilus] ax.		16120	Weimar Edition	Br9, 530	#3678
								3590	St. Louis Edition	21, 2654	#2843
								8293	Erlangen Edition	55, 334	
								16117	Weimar Edition	Br9, 529	#3677
								16118	Enders	xiv, 088	
186	Luther, Martin	Wittenberg	Heller, Sebastian,			Of the Turk-war: that one cooperates to the defense, but without worries should be. He recommends the [Gregor Burmann].		16119	DeWette	v, 402	
								3591	St. Louis Edition	21, 2655	#2844
								8295	DeWette	vi, 509	
								8294	Schütze	I, 168	
	10/8/1541										
419	Schmidt, Philip	Wittenberg	Luther, Martin		German	no St L		16124	Burkhardt AfRg	4, 204	
								16122	Weimar Edition	Br9, 532	#3679 Oct 8?
								16123	Enders	xiv, 097	
	10/22/1541										
186	Brandenstein, Ewald	Weimar	Luther, Martin		German	Captain, and from pastor John Grau, Schosser John Kunholt		3593	St. Louis Edition	21, 2657	#2846 (Regest)
								8296	Burkhardt	397	
								16125	Weimar Edition	Br9, 535	#3680
								16126	Enders	xiv, 091	
	10/23/1541										
186	Luther, Martin	Wittenberg	Himmel, Augustin,	Colditz	Latin	An economical issue.		3592	St. Louis Edition	21, 2656	#2845
								8297	DeWette	v, 404	
								8298	Schütze	I, 180	
								15613	Weimar Edition	Br9, 537	#3681
								16127	Enders	xiv, 093	
186	Luther, Martin	Wittenberg	Himmel, Augustin,	Colditz		Luthers recognize the reception of the [Zinse] for Wolfgang [Sieberger] to, mourns itself but, that the [Schösser ungangbare Münzsorten] have enclosed.		3594	St. Louis Edition	21, 2657	#2847
								8299	DeWette	v, 405	
								8300	Schütze	i, 169	
								15614	Weimar Edition	Br9, 538	#3682
								16128	Enders	xiv, 094	
	10/28/1541										
186	Luther, Martin	Wittenberg	Klitzing, Lippold	Brandenburg		Luthers ask him, to work there, that the clergymen in the [Churfürstenthum] of the Turk-collection are released.		3595	St. Louis Edition	21, 2658	#2848
								8301	DeWette	vi, 288	
186	Luther, Martin	Wittenberg	Stratner, Jacob (head	Berlin?	German	The same content as the preceding writing.		3596	St. Louis Edition	21, 2659	#2849
								8304	Erlangen Edition	55, 335	
								8303	DeWette	v, 406	
								8302	Walch	21, 0450	
								17110	Weimar Edition	Br10, 164	#3803 Oct 27, 1542
								17111	Enders	xiv, 354	
	10/29/1541										
419	John Frederick, Elector	Torgau	Luther, Martin		German	no St L; and to Bugenhagen, Cruciger, Melanchthon; WA #4284,4285, 4286, 4287					

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								16129	Weimar Edition	Br9, 539	#3683
								18933	Weimar Edition	Br12, 328	#4283=3683; Oct 29 - answer to
	10/31/1541	187 John Frederick, Elector		Luther, Martin			About end October (WA says 2/1 - 3/13!); and to Bugenhagen, Cruciger, Melanchthon; The Elector asks them, to deliver an expert opinion (as on the recent held days to Naumburg every way for good reputable became), how one could encounter the unfounded edition of the foe, that it the evangelical estates at the division in religion-objects "not about the Christian religion to doing is, but their mind stands rather against imperial [Majesty] to disobedience, disorder and revolt ([entberung]), also apostasy, and everyone of the pure spiritual doctrine to keep away." (WA has much ealier date!)				
								3597	St. Louis Edition	21, 2660	#2850 (Regest) towards end
								8305	Burkhardt	399	
								15887	Enders	xiii, 255	
								15886	Weimar Edition	Br9, 320	#3572 between 2/1 and 3/13
	187 Luther, Martin		Wittenberg	Brandenstein, Ewald	Weimar		Luthers lean it down, to deal with itself further with the [Ehesache], after they into the law have come.	3598	St. Louis Edition	21, 2660	#2851 (answer to #2846)
								8306	Burkhardt	400	
								16131	Enders	xiv, 096	
								16130	Weimar Edition	Br9, 546	#3684
	11/1/1541	187 Luther, Martin			Naumburg		The original of this consideration, written of [Crucigers] hand, is into the Weimar archive, [Reg] B, [fol] 190. It is puts for the [Churfürsten] in the name of the [Wittenbergischen] theologians, and Luthers wrote in own hand his remarks thereto, which alone we here restore, with the words of the consideration, on which they refer.				
								3599	St. Louis Edition	21, 2661	#2852
								8307	CR	iv, 683	
								8308	DeWette	vi, 289	
								18931	Weimar Edition	Br12, 321	#4282=3679a; mid-October
								18932	Enders	xiv, 100	
	11/9/1541	187 Luther, Martin			Torgau		Witt Theologians: On Naumberg election of bishop; This considerations have put of the Wittenberg theologian for the electors to Torgau. Luthers, the not with in Torgau was, wrote late judgment is amongst them, which we here alone restores.				
								3600	St. Louis Edition	21, 2662	#2853
								8310	CR	iv, 697	
								8309	DeWette	vi, 289	
	11/10/1541	889 Luther, Martin			Halle		Thx for 2 geese; Turks- report of Charles take haven of Specus from Barbarossa, and Andreas Doria lost all Imperial troops fighting against Barbarossa; tyrants greed, usury, excesses of nobles				
								8311	Currie- Letters	v, 408	
								15616	Weimar Edition	Br9, 548	#3686
								16134	Enders	xiv, 111	
								2739	St. Louis Edition	21, 2665	#2856
								2198	Currie- Letters	406	
								2199	Schütze	I, 172	
	187 Luther, Martin		Wittenberg	Cotta, Frederick and	Eisenach	German	Luthers put at them a good word a, that they might let please itself, that their brother and cousins Heinrich [Cotta] in France law studies.				
								3601	St. Louis Edition	21, 2663	#2854
								8312	DeWette	vi, 290	
								16135	Weimar Edition	Br9, 549	#3687
								16136	Enders	xiv, 113	
								18934	Weimar Edition	Br12, 348	#4287a=3687
	187 Luther, Martin		Wittenberg	Lauterbach, Anton	Pirna	Latin	decries avarice, tyranny of nobles in Germany, also comtempt for Word	3602	St. Louis Edition	21, 2663	#2855
								4478	P Smith: Life & Ltrs	411	all English
								8313	Schütze	I, 170	
								8314	DeWette	v, 400f	
								8315	Walch	21, 1477	
								16132	Enders	xiv, 110	
								15615	Weimar Edition	Br9, 547	#3685
	419 John Frederick, Elector		Torgau	Luther, Martin		German	no St L				
								16137	Weimar Edition	Br9, 550	#3688
								16138	Enders	xiv, 114	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								16139	Burkhardt AfRg	4, 205	
	11/12/1541	187 Luther, Martin	Wittenberg	Brisger, Eberhard	Altenburg	Latin	Luther talks insistently him/it in his/its illness courage. /(Luther spricht ihm in seiner Krankheit Muth ein.)	3604	St. Louis Edition	21, 2666	#2857
								8316	DeWette	v, 410	
								8317	Schütze	I, 174	
								16140	Enders	xiv, 116	
								15617	Weimar Edition	Br9, 553	#3689
	11/17/1541	888 Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			Begs him to provide post for brother-in-law Hans, who doesn't have enough; StL:	8318	Erlangen Edition	55, 336	
								8319	Walch	21, 0451	
								16141	Weimar Edition	Br9, 554	#3690
								16142	Enders	xiv, 117	
								2740	St. Louis Edition	21, 2667	#2858
								2196	Currie- Letters	407	
								2197	DeWette	v, 410	
	11/26/1541	187 Luther, Martin	Wittenberg	John, George, Joachim,		German	Intercession for a poor man, that the princes wanted to speak him/it right, and him/it not under the legal drudgery and extortion throws. (Fürbitte für einen armen Mann, daß die Fürsten ihm selbst Recht sprechen wollten, und ihn nicht unter die juristische Plackerei und Erpressung werfen.)	3606	St. Louis Edition	21, 2668	#2859
								8320	Walch	21, 0452	
								8321	DeWette	v, 412	
								8322	Erlangen Edition	55, 338	
								16143	Weimar Edition	Br9, 555	#3691
								16144	Enders	xiv, 118	
	11/28/1541	188 Luther, Martin	Wittenberg	Lauterbach, Anton	Pirna		On Duke Maurice	3607	St. Louis Edition	21, 2670	#2860
								3608	Schütze	I, 175	
								3609	Walch	21, 1480	
								8323	DeWette	v, 413	
								16145	Enders	xiv, 120	
								15618	Weimar Edition	Br9, 557	#3692
	12/4/1541	188 Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			Renewed intercession for his/its brother-in-law Hans of Bora, that the cloister-administration is either given him/it in Belgern or in Nimpschen. (Erneute Fürbitte für seinen Schwager Hans von Bora, daß ihm die Klosterverwaltung entweder in Belgern oder in Nimpschen gegeben werde.)	3610	St. Louis Edition	21, 2670	#2861
								8324	Burkhardt	401	
								16147	Enders	xiv, 121	
								16146	Weimar Edition	Br9, 557	#3693
	12/18/1541	188 Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus	Halle	Latin	Luther comforts him/it because of a lost child and reports political news, about which he/it makes his/its remarks. (Luther tröstet ihn wegen eines verlorenen Kindes und meldet politische Neuigkeiten, über welche er seine Bemerkungen macht.)	3611	St. Louis Edition	21, 2671	#2862
								8326	DeWette	v, 414	
								8327	Schütze	I, 176	
								8325	Burkhardt	402	
								15619	Weimar Edition	Br9, 559	#3694
								16148	Enders	xiv, 123	
	12/25/1541	188 Luther, Martin	Wittenberg				Consolation-writing for devout God-blessed women, that it inaccurate in child-distresses has gone.	3612	St. Louis Edition	10, 0730	#2862a
								8328	DeWette	vi, 336	
	12/26/1541										



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
188		John Frederick, Elector	Lochau	Luther, Martin		German	The elector prescribes Luthers on lifetime the interests of 1000 guilders, annually with 50 guilders, for itself and his/its heirs, however so, that the elector reserves itself to replace the interests after Luther's death with the head-sum itself. (Der Churfürst verschreibt Luthern auf Lebenszeit die Zinsen von 1000 Gulden, jährlich mit 50 Gulden, für sich und seine Erben, doch so, daß der Churfürst sich vorbehält, nach Luthers Tode die Zinsen mit der Hauptsumme selbst abzulösen.)	3613	St. Louis Edition	21, 2674	#2863
								8329	Burkhardt	402	
								16149	Weimar Edition	Br9, 563	#3695
								16150	Enders	xiv, 127	
	12/28/1541										
188		Luther, Martin	Wittenberg	Albrecht, Graf of				3615	St. Louis Edition	21, 2677	#2865
								8331	DeWette	v, 512	
								8330	Walch	21, 0454	
								8332	Erlangen Edition	56, 038	
								19320	Tappert- Library Classics	337-339	*
	12/29/1541										
420		Luther, Martin	Wittenberg	Link, Wenzeslaus	Nurenberg	Latin	no St L?	16151	Weimar Edition	Br9, 564	#3696
								16152	Enders	xviii, 065	
	12/31/1541										
188		Luther, Martin	Wittenberg	Grüne, Frederick von		German	end of 1541; master of the ordnance; I command you to remove the said operations, you must mend door of	3614	St. Louis Edition	21, 2676	#2864
								4425	P Smith: Life & Ltrs	364	
								4424	Burkhart	403	
								16153	Weimar Edition	Br9, 566	#3697 End 1541?
188		Luther, Martin	Wittenberg	Maurice, Duke of		German	Intercession for a Mansfelder, that was depressed Albrecht by the count, under remarks of the indignation over the Uebermuth of the aristocracy. (Fürbitte für einen Mansfelder, der von dem Grafen Albrecht bedrückt wurde, unter Aeüßerungen des Unwillens über den Uebermuth des Adels.)	3616	St. Louis Edition	21, 2682	#2866
								8333	Schütze	I, 402	
								8334	DeWette	v, 416	
								8335	Erlangen Edition	55, 339	
								16962	Weimar Edition	Br10, 007	#3723 March 13, 1542??
188		Luther, Martin	Wittenberg	Bugenhagen, John			No date 1541	3617	St. Louis Edition	14, 0392	#2867
189		Luther, Martin	Wittenberg	Groß, Franz (pastor)	Mittweida		1541 or later; Luther teaches him/it over the question, whether could be said by Christ after the divine nature, that he/it has died, completely in the sense of the doctrine de communicacione idiomatum. (Luther belehrt ihn über die Frage, ob von Christus nach der göttlichen Natur gesagt werden könne, daß er gestorben sei, ganz im Sinne der Lehre de communicacione idiomatum.)	3619	St. Louis Edition	21, 2684	#2869
								8338	Schütze	iii, 243	
								8339	DeWette	vi, 291	
189		Luther, Martin					End 1541 or begin 1542; answer of Luther to book of Nebulo Tulrich; on Philip of Hesse double-marriage To the defense of the double marriage of the landgrave Philipp of Hesse had a Hessian preacher, Johann Lening, parsons to Melsingen, under which Pseudonym Huldreichus Neobulus on the 27 March 1541 a " Dialogus " (the full title of this book is declared 2712 in nr.. (Zur Vertheidigung der Doppelhele des Landgrafen Philipp von Hessen hatte ein hessischer Prediger, Johann Lening, Pfarrer zu Melsingen, unter dem Pseudonym Huldreichus Neobulus am 27 März 1541 einen "Dialogus" (der volle Titel dieses Buches ist in No. 2712 angegeben.)	3620	St. Louis Edition	21, 2688	#2870
								8341	DeWette	vi, 294	
								8340	Walch	21, 1577	
	1/1/1542										
189		Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector		German	Luther approves the petition of the mayor to Zwickau about support of the of that place boy-school. (Luther befürwortet die Bitte des Bürgermeisters zu Zwickau um Unterstützung der dortigen Knabenschule.)	3621	St. Louis Edition	21, 2694	#2871
								8342	Walch	21, 0459	
								8343	DeWette	v, 421	
								8344	Erlangen Edition	56, 001	
								16154	Weimar Edition	Br9, 568	#3698
								16155	Enders	xiv, 147	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	1/6/1542										
887	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Naumburg/Zeitz	Latin	angry at Medler, who placed potter under ban, admonish Medler to conciliatory measures, you are responsible for Naumberg community	8350 Walch	21, 1480			
							8349 DeWette	v, 425			
							16823 Weimar Edition	Br10, 235			#3835 Jan 5, 1543 (all others in
							17164 Enders	xv, 084			
							2741 St. Louis Edition	21, 2699			#2873
							2195 Schütze	I, 181			
							2194 Currie- Letters	408			
189	Luther, Martin	Wittenberg				Luther's Testament, and Elector's confirmation 4/11/1546	3622 St. Louis Edition	21, 2695			#2872
							4427 P Smith: Life & Ltrs	370			
							8347 DeWette	v, 422			
							8345 Burkhardt	405			
							8346 Walch	21, 0270			
							8348 Erlangen Edition	56, 002			
							16157 Enders	xiv, 149			
							16156 Weimar Edition	Br9, 571			#3699 also Feb 1, 1544, and
							18935 Weimar Edition	Br12, 349			#4288 to #3699
	1/10/1542										
193	Luther, Martin	Wittenberg	Menius, Justus (pastor)	Eisenach	Latin	Over the writing against Tulrich (sees nr. 2870), against which also Menius has written a book. (Ueber die Schrift gegen Tulrich (siehe No. 2870), gegen welchen auch Menius ein Buch verfaßt hat.)	3663 St. Louis Edition	21, 2700			#2874
							8352 Schütze	I, 182			
							8351 DeWette	v, 426			
							16158 Enders	xiv, 152			
							15620 Weimar Edition	Br9, 588			#3700
	1/11/1542										
886	Luther, Martin	Wittenberg	Anhalt, 3 Princes of	Anhalt	German	Send some game for my young relative about to be married; I have to be satisfied on sausage, liver; thx for pork	8353 DeWette	vi, 297			
							8354 Erlangen Edition	56, 232			
							16160 Enders	xiv, 155			
							16159 Weimar Edition	Br9, 591			#3701
							2742 St. Louis Edition	21, 2701			#2875
							2193 Currie- Letters	409			
420	Albrecht, Duke of Prussia	Königsberg	Luther, Martin		German	no St L	16162 Enders	xiv, 156			
							16161 Weimar Edition	Br9, 592			#3702
	1/12/1542										
193	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Altenburg	Latin	Luther complains that that him/it from the elector given and through his/its friends picked out tree-stems of the bailiff without his/its will sells has become; now, he/it wants that doesn't please other trees for him/it becomes, unless that his/its friends lead the supervision across it. (Luther beklagt sich, daß die ihm von dem Churfürsten geschenkten und durch seine Freunde ausgesuchten Baumstämme von dem Amtmann ohne seinen Willen verkauft worden seien; nun will er, daß nicht andere Bäume für ihn gefällt werden, es sei denn, daß seine Freunde die	3664 St. Louis Edition	21, 2702			#2876
							8355 DeWette	vi, 427			
							8356 Walch	21, 1312			
							16163 Enders	xiv, 157			
							15621 Weimar Edition	Br9, 593			#3703
	1/19/1542										
193	Luther, Martin	Naumburg		Naumburg	German	Considerations for the estate of the sacred institute [Naumburg].	3665 St. Louis Edition	21, 2703			#2877
							8357 CR	x, 162			
							8358 DeWette	vi, 298			
							16167 Enders	xiv, 160			
							16166 Weimar Edition	Br9, 596			#3706
	1/20/1542										
193	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Naumburg	Latin	About 1/20 Luther calms down him/it because of that him/it tiresome external honor, that was connected with the bishop-velvet. (Luther beruhigt ihn wegen der ihm lästigen äußerlichen Ehre, die mit dem Bischofsamte					

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								3668	St. Louis Edition	21, 2708ff	#2880
								8359	DeWette	v, 429	
								8360	Schütze	I, 242	
								16174	Enders	xiv, 173	
								15938	Weimar Edition	Br9, 608	#3709 Feb 3?
438		John Frederick, Elector	Naumburg	Luther, Martin		German	Instruction for Luther & Melancthon	18937	Enders	xv, 0357	
								18936	Weimar Edition	Br12, 350	#4289=3706a
	1/21/1542										
193		Luther, Martin	Naumburg	Stein, Wolfgang	Weissenfels						
								3666	St. Louis Edition	10, 2222	#2878
								8361	DeWette	vi, 622	
								16173	Walch	10, 2734	
								16172	Erlangen Edition	56, 005	
								16171	Enders	xiv, 163	
								16170	Weimar Edition	Br9, 602	#3707
	1/23/1542										
193		Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus	Halle	Latin	Luther asks him/it to inform the history of the woman of smoke-head largely and completely, since he/it intends to give the same in printing. (Luther fordert ihn auf, die Historie der Frau von Rauchhaupt ausführlich und vollständig zu berichten, da er vorhabe, dieselbe in Druck zu geben.)				
								3667	St. Louis Edition	21, 2707f	#2879
								8362	DeWette	v, 428	
								8363	Schütze	I, 183	
								16165	Enders	xiv, 158	
								15937	Weimar Edition	Br9, 595	#3705 Jan 16
	1/31/1542										
193		John Frederick, Elector	Torgau	Luther, Martin			The elector engages Luthers to answer the D. Pomeranus his/its letter that serves him/it the elector on applications of the king from Denmark until Pentecost in Holstein wants to let, itself but, to let him/it into Holstein or Denmark permanently, denies. In the postscript, he/it covets the quick perfection of the writing " over the Naumburgische action ", and orders, that Beweibungs other-widen with the printing of the writing " of the landgrave half " (nr. 2870) keep is held. (Der Churfürst beauftragt Luthern, dem D. Pomeranus auf sein Schreiben zu antworten, daß der Churfürst ihn auf Ansuchen des Königs von Dänemark bis Pfingsten in Holstein dienen lassen wolle, sich aber weigere, ihn beständig in Holstein oder Dänemark zu lassen. In der Nachschrift begehrt er die baldige Vollendung der Schrift "über die Naumburgische Handlung", und befiehlt, daß mit dem Druck der Schrift "des Landgrafen anderweiten Beweibung halben" (No. 2870) inne gehalten werde.)				
								3669	St. Louis Edition	21, 2711	#2881
								8364	Burkhardt	405	
								16169	Enders	xiv, 165	
								16168	Weimar Edition	Br9, 603	#3708
	2/6/1542										
194		Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Naumburg	Latin	Luther wishes that Amsdorfs letter-runners should always wait with him/it for answer; he/it refuses to tolerate himself/itself gifts at game and recommends a painter without wanting to bother however Amsdorf with him/it. (Luther wünscht, daß Amsdorfs Briefboten bei ihm immer auf Antwort warten sollen; er verbittet sich Geschenke an Wildpret und empfiehlt einen Maler, ohne jedoch Amsdorf mit ihm belästigen zu wollen.)				
								3670	St. Louis Edition	21, 2713ff	#2882
								8366	DeWette	v, 432	
								8367	Walch	21, 1482	
								8365	Schütze	I, 184	
								16175	Enders	xiv, 176	
								15939	Weimar Edition	Br9, 611	#3710
	2/11/1542										
194		Luther, Martin	Wittenberg	Nordhausen preachers	Nordhausen	German	marriage matter				
								3671	St. Louis Edition	10, 0744	#2883
								8368	CR	iv, 777	
								16176	Weimar Edition	Br9, 614	#3711
								16177	Enders	xiv, 178	
	2/12/1542										
420		Christian III, King of	Gottorp	Wittenberg Univ.	Wittenberg	German	no St L				
								16178	Weimar Edition	Br9, 616	#3712
								16179	Enders	xiv, 179	
	2/15/1542										

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PublID	LettersPub	Page	Comment
	194	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			Luther asks that the schools would like to be gotten to Gotha and Eisenach. (Luther bittet, daß die Schulen zu Gotha und Eisenach erhalten werden möchten.)	3672	St. Louis Edition	21, 2715	#2884
								8369	Burkhardt	408	
								16181	Enders	xiv, 180	
								16180	Weimar Edition	Br9, 618	#3713 more complete?
	2/16/1542										
	784	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus	Halle	Latin	Your ltr carriers must wait for answer from me, I'm too poor to send my own messenger; greet your dear wife; would like to know if Carlstadt died repentant; Bucer's wife & son, daughters died in plague [also Capito and Grynaeus, south Germany plague]; Turk; Eck writes against Regensburg, Bucer	8370	DeWette	v, 434	
								1921	Weimar Edition	Br9, 620-622	#3714
								1920	St. Louis Edition	21, 2716-2718	#2885
								1919	American Edition	50, 225-230	
								2192	Schütze	I, 187	
								2191	Currie- Letters	409-410	Curries account of dead Carlstadt
	194	Luther, Martin	Wittenberg	Schud, George	Schlesien?	Latin	Luther rejects the marriage with the woman of the deceased brother as quite unChristian. (Luther verwirft die Ehe mit dem Weibe des verstorbenen Bruders als ganz unchristlich.)	3673	St. Louis Edition	21, 2718	#2886
								8372	Schütze	I, 191	
								8373	Walch	21, 1485	
								8371	DeWette	v, 436	
								15940	Weimar Edition	Br9, 624	#3715
								16182	Enders	xiv, 184	
	2/23/1542										
	194	Luther, Martin	Wittenberg	Albrecht, Graf of			false letter	3674	St. Louis Edition	21, 2718	#2887 and 21, 2677?
								8374	DeWette	v, 437	false date2/24
								8375	Erlangen Edition	56, 006	
								16183	Weimar Edition	Br9, 624	#3716
	2/24/1542										
	194	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus	Halle	Latin	From the campaign against the Turks, to which one prepares with all sorts of vices and contempt of God's word, so that worse Turks are in Germany, as that mahomedanischen Turks. God will punish the despisers and slanderers in his/its fury. (Von dem Feldzug gegen die Türken, zu dem man sich mit allerlei Lastern und Verachtung des Wortes Gottes rüstet, so daß ärgere Türken in Deutschland sind, als die mahomedanischen Türken. GOtt werde in seinem Zorn die Verächter und Lästler strafen.)	3675	St. Louis Edition	21, 2719	#2888
								8376	Schütze	I, 192	
								8377	DeWette	v, 438	
								16184	Enders	xiv, 193	
								15941	Weimar Edition	Br9, 630	#3717
	2/25/1542										
	420	Luther, Martin	Wittenberg	Menius, Justus	Eisenach	Latin	no St L	16185	Weimar Edition	Br9, 633	#3718
								16186	Enders	xiv, 196	
	2/28/1542										
	194	Luther, Martin	Wittenberg	Wittenberg Univ-	Wittenberg		Admonition to Univ, Council of Wittenberg; Admonition to the maintenance Christian rearing and order. (Ermahnung zur Aufrechterhaltung christlicher Zucht und Ordnung.)	3676	St. Louis Edition	21, 2722	#2889
								8378	DeWette	vi, 302	
	3/5/1542										
	194	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Naumburg or Zeitz?	Latin		3677	St. Louis Edition	17, 0117	#2890
								16957	DeWette	v, 433	
								16956	Enders	xiv, 197	
								16958	Schütze	I, 185	
								16825	Weimar Edition	Br10, 001	#3719 Zeitz
	3/10/1542										

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PublID	LettersPub	Page	Comment
885	Luther, Martin		Wittenberg	Lauterbach, Anton	Pirna	Latin	Be on guard against willfully choosing our afflictions, temptations; don't worry about your mother who chooses Papal rule, pray for her; Bishop Cologne reforming abuses; Emperor forbids persecution of Lutherans in Netherlands; Bibles slipped into France				
								8379	DeWette	v, 440	
								8380	Walch	21, 1315	
								16826	Weimar Edition	Br10, 002	#3720
								16959	Enders	xiv, 198	
								19231	Tappert- Library Classics	164	*Currie
								2743	St. Louis Edition	21, 2723	#2891
								2190	Schütze	I, 189	
								2189	Currie- Letters	410-411	
194	Luther, Martin		Wittenberg	Jonas, Justus	Halle		From a Diaconus, the Jonah seeks; from the bad behavior of a runner; from the counsel in foyer beloved to the Gospel; from the Turk-war. (Von einem Diaconus, den Jonas sucht; von dem schlechten Betragen eines Boten; von des Raths in Halle Liebe zum Evangelio; vom Türkenkriege.)				
								3678	St. Louis Edition	21, 2725	#2892
								8382	DeWette	v, 442	
								8381	Schütze	iii, 247	
								16827	Weimar Edition	Br10, 004	#3721
								16960	Enders	xiv, 201	
3/13/1542	Luther, Martin		Wittenberg	Jonas, Justus	Halle		Luther assents the Jonah in the complaint over the general depravity of the German people and looks for his/its consolation against it in the prayer. A message over the Turk. (Luther stimmt dem Jonas bei in der Klage über die allgemeine Verderbtheit des deutschen Volkes und sucht dagegen seinen Trost im Gebete. Eine Nachricht über den Türken.)				
								3679	St. Louis Edition	21, 2727	#2893
								8384	DeWette	v, 444	
								8383	Schütze	194	
								16961	Weimar Edition	Br10, 006	#3722
3/14/1542	Luther, Martin		Wittenberg	Philip & George, Grafts		German	Luther asks her/it/them, the tyranny of the count, to fight Albrecht against his/its subjects. (Luther bittet sie, der Tyrannei des Grafen Albrecht gegen seine Unterthanen zu wehren.)				
								3680	St. Louis Edition	21, 2729	#2894
								8387	Erlangen Edition	56, 008	
								8385	Walch	21, 0463	
								8386	DeWette	v, 445	
								16963	Weimar Edition	Br10, 009	#3724
								16964	Enders	xiv, 206	
3/17/1542	Myconius, Oswald		Basle	Luther, Martin		Latin	Myconius sends a letter of the Wittwe Carlstadt, his content he/it is unknown, at Luthers. Over Carlstadt, he/it reports that plagued this before his/its end a while of an evil spirit has become. He/it recommends him/it a young man (Philipp Bechius), that too Wittenberg wants to study, the bearer of this letter, to which he/it has the confidence, that builds that he/it again maybe what Carlstadt has torn down becomes. (Myconius übersendet an Luther einen Brief der Wittwe Carlstadts, dessen Inhalt ihm unbekannt ist. Ueber Carlstadt meldet er, daß dieser vor seinem Ende eine Zeitlang von einem bösen Geist geplagt worden sei. Er empfiehlt ihm einen jungen Mann (Philipp Bechius), der zu Wittenberg studiren will, den Ueberbringer dieses Briefes, zu dem er die Zuversicht hat, daß er vielleicht das wieder aufbauen werde, was Carlstadt niedergerissen hat.)				
								3681	St. Louis Edition	21, 2732	#2895 (Regest)
								8388	Kolde, Analecta	378	
								16965	Weimar Edition	Br10, 012	#3725
								16966	Enders	xiv, 210	
3/20/1542	John Frederick, Elector		Torgau	Luther, Martin		German	no St L?				
								16967	Weimar Edition	Br10, 015	#3726
								16968	Enders	xiv, 213	
3/26/1542	Luther, Martin		Wittenberg	John Frederick, Elector			Thx for verdict regarding my Katie, and wine; tax assessment on house, property; I purchased Hans Brun's house for Kate and children; I want to pay my share of taxes; against Turk; translating Mohammed into German (Koran); Luther list because of the Turk-collection.				
								8391	Walch	21, 0466	
								8390	DeWette	v, 448	
								8389	Erlangen Edition	56, 011	
								16970	Enders	xiv, 214	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								16969	Weimar Edition	Br10, 017	#3727
								2744	St. Louis Edition	21, 2733	#2897
								2188	Currie- Letters	411-413	
195		Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Catherine, wife	Halle	German		4428	P Smith: Life & Ltrs	371	
								3682	St. Louis Edition	21, 2732	#2896
								8392	Erlangen Edition	56, Li	
								8393	DeWette	vi, 303	
								16972	Weimar Edition	Br10, 025	#3729
								16973	Enders	xiv, 220	
195		Luther, Martin	Wittenberg	Probst, Jacob	Bremen	Latin	Luther complains about the depravity and Gottesverachtung in Germany. From Amsdorfs ordination; from Carlstadt's death; from Luther literary works 2c. (Luther klagt über die Verderbtheit und Gottesverachtung in Deutschland. Von Amsdorfs Ordination; von Carlstadts Tod; von Luthers schriftstellerischen Arbeiten 2c.)	3683	St. Louis Edition	21, 2736	#2898
								8394	Schütze	I, 195	
								8395	DeWette	v, 450	
								16971	Enders	xiv, 218	
								16828	Weimar Edition	Br10, 023	#3728
3/31/1542	423	Dietrich, Veit	Nuremberg	Luther, Martin		Latin	no St L?	16974	Weimar Edition	Br10, 026	#3730
								16975	Enders	xiv, 221	
4/1/1542	195	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			Luther asks the elector, itself of the Count's Gebhard of Mansfeld to accept, which his/its brother, Count Albrecht, tries in order to bring that to being. (Luther fordert den Churfürsten auf, sich des Grafen Gebhard von Mansfeld anzunehmen, welchen sein Bruder, Graf Albrecht, um das Seine zu bringen sucht.)	3684	St. Louis Edition	21, 2738	#2899
								8396	Erlangen Edition	56, 013	
								8397	DeWette	v, 452	
								8398	Walch	21, 0461	
								16976	Weimar Edition	Br10, 027	#3731
								16977	Enders	xiv, 222	
4/7/1542	195	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector,			and to Duke Maurice (Moritz)	3685	St. Louis Edition	17, 1440	#2900
								8399	DeWette	v, 454	
								16980	Enders	xiv, 227	
								16979	Weimar Edition	Br10, 031	#3733 and to Duke Moritz
								16983	Walch	17, 1808	
								16981	Erlangen Edition	56, 015	
								16982	DeWette	vi, 304	
195		Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Naumburg or Zeitz		Over the discord between the elector and duke Moritz because of Wurzen; from Carlstadt's death. (Ueber die Mißhelligkeit zwischen dem Churfürsten und Herzog Moritz wegen Wurzen; von Carlstadts Tod.)	3686	St. Louis Edition	21, 2740	#2901
								8401	DeWette	v, 454	
								8402	Schütze	I, 198	
								8400	Walch	21, 1485	
								16829	Weimar Edition	Br10, 029	#3732 Zeitz?
								16978	Enders	xiv, 224	
4/8/1542	195	Philip of Hesse	Oschatz	Luther, Martin			And to Melanchthon; The landgrave asks both, the elector Johann Friedrich, to do presentations, to attitude of the Wurzener feud. (Der Landgraf fordert beide auf, dem Churfürsten Johann Friedrich Vorstellungen zu machen zu Einstellung der Wurzener Fehde.)	3687	St. Louis Edition	21, 2742	#2902
								8403	Burkhardt	410	
								16987	Enders	xiv, 234	
								16986	Weimar Edition	Br10, 038	#3735

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PublID	LettersPub	Page	Comment
	195	Luther, Martin	Wittenberg	Brück, Chancellor		German	Luther is pleased about the peace-proceedings in the dispute over Wurzen and sends the chancellor his already half in the printing ready writing (nr. 2900) that he/it wanted to send into both camps. (Luther freut sich über die Friedensverhandlungen in dem Streit über Wurzen und sendet dem Kanzler seine schon halb im Druck fertige Schrift (No. 2900), die er in beide Lager schicken wollte.)	3688	St. Louis Edition	21, 2743	#2903
								8405	DeWette	vi, 310	
								8404	Erlangen Edition	56, LI	
								16985	Enders	xiv, 233	
								16984	Weimar Edition	Br10, 037	#3734
	4/9/1542										
	195	Philip of Hesse	Grimma	Luther, Martin		German	He/it has found the circumstances so that outlook is, the disputes, to enclose Moritz between the elector and duke. Him/it is informed, it become, that one wants to incite Luthers against him/it, he/it hopes however, Luther doesn't become himself/itself against him/it, and against that, which God reduced the fathers, moves against what he/it wants to do also everything to the conservation and spread of the divine word 2c lets. (Er habe die Verhältnisse so gefunden, daß Aussicht sei, die Zwistigkeiten zwischen dem Churfürsten und Herzog Moritz beizulegen. Ihm sei hinterbracht worden, daß man Luther gegen ihn aufhetzen wolle, er hoffe jedoch, Luther werde sich nicht gegen ihn, und wider das, was GOtt den Vätern nachgelassen, bewegen lassen, wogegen er auch alles zur Erhaltung und Verbreitung des göttlichen Worts thun wolle 2c.)	3689	St. Louis Edition	21, 2744	#2904 (Regest)
								8406	Kolde, Analecta	380	
								16992	Lenz	iv, 144	
								16993	Weimar Edition	Br10, 043	#3738
								16994	Enders	xiv, 239	
	196	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			On applications of the landgrave of Hesse, Luther asks the elector, he/it wants to be located with the peace-proceedings with duke Moritz softly and kindly lets. (AufAnsuchen des Landgrafen von Hessen bittet Luther den Churfürsten, er wolle sich bei den Friedensverhandlungen mit Herzog Moritz sanft und gütig finden	3690	St. Louis Edition	21, 2744	#2905
								8408	Erlangen Edition	56, LIII	
								8407	DeWette	vi, 311	
								16990	Weimar Edition	Br10, 042	#3737
								16991	Enders	xiv, 237	
	423	Luther, Martin	Wittenberg	Philip of Hesse		German	no St L? not ltr of Philip to Luther on same day?	16988	Weimar Edition	Br10, 040	#3736
								16989	Enders	xiv, 236	
	4/10/1542						glad you hope for peace in quarrel between John Frederick and Duke Maurice (who is so unthankful; vile book of Neobulus	3691	St. Louis Edition	21, 2746	#2906
								4466	P Smith: Life & Ltrs	385	all English
								4467	DeWette	vi 312	
								16996	Enders	xiv, 240	
								16997	Lenz	iv, 146	
								16995	Weimar Edition	Br10, 045	#3739
	4/12/1542										
	196	Luther, Martin	Wittenberg	Brück, Chancellor		German	Luther thanks for him/it to send writings and report over the Wurzener case, and is pronounced over duke Moritz keenly. (Luther dankt für ihm zugesandte Schriften und Bericht über die Wurzener Streitsache, und spricht sich scharf über Herzog Moritz aus.)	3692	St. Louis Edition	21, 2747	#2907
								8411	Erlangen Edition	56, LIV	
								8410	DeWette	vi, 313	
								16998	Weimar Edition	Br10, 046	#3740
								16999	Enders	xiv, 242	
	4/13/1542										
	196	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Naumburg/Zeitz			3693	St. Louis Edition	17, 1446	#2908
								17002	Schütze	I, 200	
								16830	Weimar Edition	Br10, 048	#3741 Zeitz
								17000	Enders	xiv, 243	
								17001	DeWette	v, 461	
	4/18/1542										

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
196	4/19/1542	Luther, Martin	Wittenberg	Lauterbach, Anton	Pirna	Latin	Over the war between the elector and duke Moritz; over the chancellor Pistorius. (Ueber den Krieg zwischen dem Churfürsten und Herzog Moritz; über den Kanzler Pistorius.)	3694	St. Louis Edition	21, 2748	#2909
								8414	Walch	21, 1488	
								8413	DeWette	v, 464	
								8412	Schütze	I, 203	
								16831	Weimar Edition	Br10, 051	#3742
								17003	Enders	xiv, 250	
196	4/19/1542	Luther, Martin	Wittenberg	Hausmann, Balth			Ordination testimony	3695	St. Louis Edition	21, 2749	#2910
								8415	Seidemann	066	
196		Luther, Martin	Wittenberg	Weller, Jerome	Freiberg	Latin	Over the Wurzener feud. (Ueber die Wurzener Fehde.)	3696	St. Louis Edition	21, 2750	#2911
								8419	Erlangen Edition	56, 021	
								8416	Schütze	I, 203f	
								8417	Walch	21, 1489	
								8418	DeWette	v, 465	
								16832	Weimar Edition	Br10, 051	#3743
								17004	Enders	xiv, 250	
196	4/28/1542	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector		German	April; Intercession for John Mantel and Georg Rörer about wide Belassung with her/its/their fiefs. (Fürbitte für Johann Mantel und Georg Rörer um weitere Belassung bei ihren Lehen.)	3698	St. Louis Edition	21, 2751	#2912
								8420	Burkhardt	411	
								17009	Weimar Edition	Br10, 056	#3747 May 4
								17010	Enders	xiv, 255	
197		Luther, Martin		Wolfgang, Prince of			Luther asks him/it, he/it likes himself/itself with his/its cousins (John, Georg and Joachim) with the Reformation of the cloister Mönchennienburg so it unifies that strife is prevented with same rights of the princes at the cloister. - Comparisons nr. 2570. (Luther bittet ihn, er möge sich mit seinen Vettern (Johann, Georg und Joachim) bei der Reformation des Klosters Mönchennienburg so vereinigen, daß bei gleichen Anrechten der Fürsten an das Kloster Unfriede verhütet werde. - Vergleichen No. 2570.)	3699	St. Louis Edition	21, 2752	#2913
								8422	Erlangen Edition	56, 233	
								8421	DeWette	vi, 315	
								17006	Enders	xiv, 253	
								17005	Weimar Edition	Br10, 053	#3744
197	4/30/1542	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus	Halle	Latin	A message of the Turk-war and over Carlstadt. (Eine Nachricht vom Türkenkriege und über Carlstadt.)	3700	St. Louis Edition	21, 2753	#2914
								8423	Schütze	I, 204	
								8424	DeWette	v, 465	
								17007	Enders	xiv, 254	
								16833	Weimar Edition	Br10, 054	#3745
197	5/1/1542	Luther, Martin	Wittenberg	Menius, Justus (pastor)	Eisenach	Latin	Over a öconomische issue. Luther wishes to produce. (Ueber eine öconomische Angelegenheit. Luther wünscht abzuscheiden.)	3701	St. Louis Edition	21, 2754	#2915
								8425	DeWette	v, 466	
								8426	Schütze	I, 205	
								17008	Enders	xiv, 257	
								16834	Weimar Edition	Br10, 055	#3746
197	5/5/1542	Luther, Martin	Wittenberg	Philip of Hesse,		German	Luther asks him/it to effect Moritz duke there that the counts of Mansfeld, as his/its fief-people, with each other is tolerated. (Luther bittet ihn, bei Herzog Moritz dahin zu wirken, daß die Grafen von Mansfeld, als seine Lehensleute, mit einander vertragen werden.)	3702	St. Louis Edition	21, 2754	#2916
								8427	DeWette	vi, 315	
								17012	Weimar Edition	Br10, 060	#3749
								17013	Enders	xiv, 260	
								18938	Weimar Edition	Br12, 351	#4290=3749



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
197		Luther, Martin	Wittenberg	Lauterbach, Anton	Pirna		Luther asks him/it, that to comfort Wittwe of the Johann Cellarius, Pfarrs in Dresden, over the loss of her/its/their husband. (Luther fordert ihn auf, die Wittwe des Johann Cellarius, Pfarrs in Dresden, über den Verlust ihres Mannes zu trösten.)	3703	St. Louis Edition	21, 2755	#2917
								8428	Walch	21, 1489	
								8429	DeWette	v, 467	
								8430	Schütze	I, 206	
								16835	Weimar Edition	Br10, 059	#3748
								17011	Enders	xiv, 258	
	5/7/1542										
197		Luther, Martin	Wittenberg	Lauterbach, Anton	Pirna	Latin	Luther admonishes him/it to the caution opposite the Meißnischen Großen and advises him/it to trust the same in nothing. (Luther ermahnt ihn zur Vorsicht gegenüber den meißnischen Großen und rät ihm, denselben in nichts zu vertrauen.)	3704	St. Louis Edition	21, 2756	#2918
								8431	Walch	21, 1490	
								8432	DeWette	v, 468	
								8433	Schütze	I, 207	
								16836	Weimar Edition	Br10, 062	#3750
								17014	Enders	xiv, 261	
	5/8/1542										
197		Luther, Martin	Wittenberg	Cellarius, widow of	Dresden	German	widow	3705	St. Louis Edition	10, 2034	#2919
								17015	Weimar Edition	Br10, 063	#3751
								17016	Enders	xiv, 263	
								17017	Erlangen Edition	56, 052	
								17018	DeWette	v, 469	
								17019	Walch	10, 2352	
								19183	Tappert- Library Classics	074	*
	5/15/1542										
197		Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus	Halle			3706	St. Louis Edition	21, 2757	#2920
								8434	DeWette	v, 470	
								8435	Schütze	I, 208	
								17020	Enders	xiv, 264	
								16837	Weimar Edition	Br10, 064	#3752
								19169	Tappert- Library Classics	049	*
	5/17/1542										
197		Luther, Martin	Wittenberg	Joachim II, Elector of		German	Luther wishes him/it cluck to the taken on uppermost commander-passage of the army against the Turks. (Luther wünscht ihm Glück zu der übernommenen obersten Feldherrnstelle des Heeres wider die Türken.)	3707	St. Louis Edition	21, 2758	#2921
								8437	DeWette	v, 471	
								8438	Walch	21, 0469	
								8436	Erlangen Edition	56, 023	
								17021	Weimar Edition	Br10, 065	#3753
								17022	Enders	xiv, 265	
	5/18/1542										
424		Albrecht, Duke of Prussia	Königsberg	Luther, Martin		German	no St L	17024	Enders	xiv, 268	
								17023	Weimar Edition	Br10, 068	#3754
	5/23/1542										
197		Luther, Martin	Wittenberg	Schulteis, John	Pirna		Schösser (Laplander??) A joking letter to about acquaintance induces through Anton clear-brook. (Ein scherzhafter Brief, um Bekanntschaft anzuknüpfen, veranlaßt durch Anton Lauterbach.)	3708	St. Louis Edition	21, 2760	#2922
								8439	Seidemann	058	
								15989	Weimar Edition	Br9, 421	#3623 May 31, 1541
								15990	Enders	xiii, 367	
	198	Luther, Martin	Wittenberg	Kegel, Hans	Hettstedt	German	Mayor of Hettstedt	3709	St. Louis Edition	10, 1814	#2923 (unknown)
								17029	Enders	xiv, 269	
								17028	Erlangen Edition	56, 025	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								17027	DeWette	v, 473	
								17026	Walch	10, 2128	
								17025	Weimar Edition	Br10, 069	#3755 Kegel
								19321	Tappert- Library Classics	339	*
	5/29/1542										
424	Luther, Martin	Wittenberg	Basle City Council	Basle	German	and from Melanchthon		17030	Weimar Edition	Br10, 071	#3756
								17031	Enders	xiv, 270	
	6/9/1542										
198	Luther, Martin	Wittenberg	John, Prince of Anhalt		German	Luther asks this prince, the governor in the mark was, about protection for the parson Erasmus Alberus, who was disputed Brandenburg by quite a lot of the counsel in the new part of town. (Luther bittet diesen Fürsten, der Statthalter in der Mark war, um Schutz für den Pfarrer Erasmus Alberus, der von etlichen des Rathes in der Neustadt Brandenburg angefochten wurde.)		3710	St. Louis Edition	21, 2762	#2924
								8440	DeWette	vi, 317	
								8441	Erlangen Edition	56, 234	
								17034	Weimar Edition	Br10, 074	#3758
								17035	Enders	xiv, 274	
198	Luther, Martin	Wittenberg	Albrecht, Duke of		German	Luther gives the duke his/its counsel because of that of the elector of Brandenburg, as kingdom-commanders, Theilnahme demanded at the war-train against the Turks. (Luther ertheilt dem Herzog seinen Rath wegen der vom Churfürsten von Brandenburg, als Reichsfeldhern, verlangten Theilnahme am Kriegszuge wider die Türken.)		3711	St. Louis Edition	21, 2762	#2925
								8443	DeWette	v, 474	
								8442	Erlangen Edition	56, 026	
								17032	Weimar Edition	Br10, 072	#3757
								17033	Enders	xiv, 272	
	6/15/1542										
198	Luther, Martin	Wittenberg	Albrecht, Philip, John	Mansfeld	German	Luther admonishes the counts to the unity, which argued about the patronage-right of a parish. (Luther ermahnt die Grafen zur Einigkeit, welche sich um das Patronatsrecht einer Pfarre stritten.)		3712	St. Louis Edition	21, 2763	#2926
								8446	Erlangen Edition	56, 027	
								8444	Walch	21, 0471	
								8445	DeWette	v, 475	
								17039	Enders	xiv, 275	
								17038	Weimar Edition	Br10, 081	#3760
424	Burkhard, Franz	?	Luther, Martin		German	no St L; and to Bugenhagen, Melanchthon		17036	Weimar Edition	Br10, 075	#3759 mid June?
								17037	Enders	xiv, 168	
	6/16/1542										
198	Luther, Martin	Wittenberg	Cresser, Daniel (Greser,	Dresden		Luther wishes him/it luck and welfare with the commencement of his/its pastorate to Dresden, and talks insistently him/it courage. (Luther wünscht ihm Glück und Wohlergehen beim Antritt seines Pfarramtes zu Dresden, und spricht ihm Muth ein.)		3713	St. Louis Edition	21, 2766	#2927
								8447	Schütze	I, 209	
								8448	DeWette	v, 477	
								16838	Weimar Edition	Br10, 083	#3761
								17040	Enders	xiv, 279	
	6/26/1542										
198	Luther, Martin	Wittenberg	George, Prince of	Magdeburg	German			3714	St. Louis Edition	19, 1340	#2928
								17041	Weimar Edition	Br10, 085	#3762
								17042	Enders	xiv, 280	
								17043	Walch	19, 1632	
								17044	DeWette	v, 478	
								17045	Erlangen Edition	56, 029	and 56, 235
	6/29/1542										
424	John Frederick, Elector	Weimar	Luther, Martin		German	no St L? and to Bugenhagen, Melanchthon		17047	Enders	xiv, 282	
								17046	Weimar Edition	Br10, 088	#3763
								17048	Burkhardt AfRg	4, 205	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	198	Luther, Martin	Wittenberg	Lauterbach, Anton	Pirna	Latin	Luther warns him/it of the ducal counsels and talks insistently him/it courage. (Luther warnt ihn vor den herzoglichen Räthen und spricht ihm Muth ein.)	3715	St. Louis Edition	21, 2767	#2929
								8449	Schütze	I, 210	
								8450	DeWette	v, 479	
								8451	Walch	21, 1492	
								17049	Enders	xiv, 284	
								16839	Weimar Edition	Br10, 091	#3764
	7/10/1542										
	198	Faculty testimony	Wittenberg	Schmedstädt, Henry		Latin	Faculty testimony for Henry Schmedstädt; Schmedstädt was called to the professor of the theology to Rostock. (Schmedstädt war zum Professor der Theologie nach Rostock berufen.)	3716	St. Louis Edition	21, 2768	#2930
								8452	DeWette	v, 480	
								8453	Schütze	I, 211	
								16840	Weimar Edition	Br10, 092	#3765
								17050	Enders	xiv, 288	
	7/13/1542										
	883	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Altenburg	Latin/Ger	Anxious for Prince's present (firs or oaks?); Over them/her/it Luthers of the elector given tree-stems. 2876 compare nr.. (Ueber die Luthern vom Churfürsten geschenkten Baumstämme. Vergleichen No. 2876.)	8454	DeWette	v, 482	
								8455	Walch	21, 1317	
								16841	Weimar Edition	Br10, 098	#3769
								2186	Currie- Letters	413	
								2746	St. Louis Edition	21, 2770	#2931
	198	Luther, Martin	Wittenberg	Frenzel, Melchior	Ronneburg	Latin	Luther rebukes him/it because of two strange opinions. 2920 compare nr.. (Luther weist ihn zurecht wegen zwei wunderlicher Meinungen. Vergleichen No. 2920.)	3717	St. Louis Edition	21, 2771	#2932
								8456	Walch	21, 1350	
								8457	Schütze	iii, 204	
								8458	DeWette	v, 483	
								16842	Weimar Edition	Br10, 096	#3767
								17053	Enders	xiv, 291	
	198	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Naumburg/Zeitz	Latin	From a marriage matter, that Luther of itself rejects,; from the war against duke Heinrich of Braunschweig 2c. (Von einer Ehesache, die Luther von sich abweist; vom Kriege gegen Herzog Heinrich von Braunschweig 2c.)	3718	St. Louis Edition	21, 2772	#2933
								8459	Walch	21, 1493	
								8460	DeWette	v, 484	
								8461	Schütze	I, 213	
								17054	Enders	xiv, 293	
								16843	Weimar Edition	Br10, 097	#3768
	7/23/1542										
	199	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus	Halle		Luther pronounces his/its indignation over it that sends Johann Kraus the abbot to Walkenried, Johann Holtegel, and the mayor of Nordhausen, Michael Meienburg, the old, blind cloister-treasurer with letters on the rubbish, while they themselves feast from the cloister-goods, which should be used for the care of the poor. (uther spricht seine Entrüstung darüber aus, daß der Abt zu Walkenried, Johann Holtegel, und der Bürgermeister von Nordhausen, Michael Meienburg, den alten, blinden Klosterkämmerer Johann Kraus mit Briefen auf den Bettel schicken, während sie selbst von den Klostergütern prassen, welche zur Versorgung der Armen verwandt werden	3719	St. Louis Edition	21, 2773	#2934
								8462	Schütze	iii, 205	
								8464	Walch	21, 1262	under yr 1534
								8463	DeWette	v, 485	
								17055	Enders	xiv, 295	
								16844	Weimar Edition	Br10, 100	#3770
	7/24/1542										
	424	Luther, Martin	Wittenberg			German	Explanation Luther and Bugenhagen against the safekeeping, that has inlaid the lawyer of the [Exabts] of [Pegau], [Simon] Blick, against a judgment the Wittenberg church council.	17057	Enders	xiv, 302	
								17056	Weimar Edition	Br10, 103	#3771
								17058	Burkhardt	415	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
		7/25/1542									
882	Luther, Martin		Wittenberg	Link, Wenzel	Nuremberg	Latin	Link annoyed at delay in Bible delay at binders; your Genesis is large, therefore in trouble here, I can write preface if you like; should have sent to Socerius in Central Germany, where such hard work on contaminating writings,	8465 DeWette		v, 486	
								16845 Weimar Edition		Br10, 110	#3772
								17059 Enders		xiv, 298	also 18, 73
								2185 Schütze		I, 216	
								2747 St. Louis Edition		21, 2775	#2935
								2184 Currie- Letters		413-414	
199	Luther, Martin		Wittenberg	Lauterbach, Anton	Pirna	Latin	From suicide and other offense. (Von Selbstmord und andern Aergerniß.)	3720 St. Louis Edition		21, 2776	#2936
								8467 DeWette		v, 487	
								8466 Walch		21, 1494	
								8468 Schütze		I, 215	
								16846 Weimar Edition		Br10, 112	#3773
424	Luther, Martin		Wittenberg	Weller, Jerome		German	no St L?	17060 Enders		xiv, 300	
								17061 Weimar Edition		Br10, 113	#3774
								17062 Enders		xiv, 301	
		8/3/1542									
199	Luther, Martin		Wittenberg	John, Prince of Anhalt		German	Luther asks that the prince, as governors in the mark, itself of the poor parson to Bernau accepts. (Luther bittet, daß der Fürst, als Statthalter in der Mark, sich des armen Pfarrers zu Bernau annehme.)	3721 St. Louis Edition		21, 2777	#2937
								8469 DeWette		vi, 318	
								8470 Erlangen Edition		56, 237	
								17063 Weimar Edition		Br10, 114	#3775
								17064 Enders		xiv, 304	
		8/11/1542									
199	Luther, Martin		Wittenberg	Menius, Justus	Eisenach		Luther praises the childrens because of the Menius of her/its/their insistent encourages with letter-letter, and the attempt of the Menius, the difference between 1 Köns. 6,1 and Apost. , to lift 13,21. (Luther lobt die Kinder des Menius wegen ihres beharrlichen Anhaltens mit Briefschreiben, und beurtheilt den Versuch des Menius, die Differenz zwischen 1 Kön. 6,1 und Apost. 13,21 zu heben. )	3722 St. Louis Edition		21, 2778	#2938
								8471 Schütze		iii, 207	
								8472 DeWette		v, 488	
								17065 Enders		xiv, 305	
								16847 Weimar Edition		Br10, 115	#3776
		8/18/1542									
881	Luther, Martin		Wittenberg	Jonas, Justus	Halle		Why hesitate opening 3rd church in Halle; Son of God glorified among His enemies; Mainz monster (Albert) has lived to see confusion of his diabolic projects. (Signed by Luther, Bugenhagen, Cruciger, Melanchthon	8473 Walch		21, 0475	
								17066 Enders		xiv, 307	
								16848 Weimar Edition		Br10, 117	#3777
								2619 Jonas- Lehmann		140	
								2748 St. Louis Edition		21, 2780	#2939
								2182 Currie- Letters		414-415	
								2183 DeWette		v, 490	
424	John Frederick, Elector		Feldlager	Luther, Martin		German	no St L	17068 Enders		xiv, 309	
								17067 Weimar Edition		Br10, 119	#3778
		8/19/1542									
424	Luther, Martin		Wittenberg	John Frederick, Elector		German	no St L	17070 Enders		xiv, 313	
								17069 Weimar Edition		Br10, 123	#3779
		8/20/1542									
424	Luther, Martin		Wittenberg			German	and from Cruciger, Melanchthon & Witt clergy; Vanity-explantation someone engaged	17073 Weimar Edition		Br10, 128	#3781
								17074 Enders		xiv, 317	
		8/21/1542									

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
424		Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector		German	no St L?	17072	Enders	xiv, 314	
	8/23/1542							17071	Weimar Edition	Br10, 125	#3780
199		Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			Intercession for Christoph of educate-castle, that damaged through Heinrich of Braunschweig, had become. (Fürbitte für Christoph von Schulenburg, der durch Heinrich von Braunschweig geschädigt worden war.)	3723	St. Louis Edition	21, 2781	#2940
								8474	Erlangen Edition	56, 031	
								8475	DeWette	v, 491	
								8476	Walch	21, 0476	
								17076	Enders	xiv, 321	
	8/26/1542							17075	Weimar Edition	Br10, 131	#3782
785		Luther, Martin	Wittenberg	Crodel, Michael	Torgau	Latin	Schoolteacher; I send son Hans, instruct in grammar & music, you will attend to manners and morals; you-unwearied instructor of languages, and strict disciplinarians; I can train theologian, but wish children to have grammar and music; commend son to John Walther on music; greet Gabriel Zwilling	8477	DeWette	v, 492	
								17077	Enders	xiv, 322	
								1924	Weimar Edition	Br10, 132-134	#3783
								1922	American Edition	50, 230-233	
								1923	St. Louis Edition	21, 2782-2783	#2941
								2180	Currie- Letters	415-416	
	8/27/1542							2181	Schütze	I, 217	
199		Luther, Martin	Wittenberg	Lauterbach, Anton	Pirna	Latin	From a öconomischen issue; from a frustration, which Luther had because of a his/its letters with the ducal Saxon secretary, and from the taking Wolfenbüttels. (Von einer öconomischen Angelegenheit; von einem Verdruß, welchen Luther wegen eines seiner Briefe mit den herzoglich sächsischen Ministern hatte, und von der Einnahme	3724	St. Louis Edition	21, 2783	#2942
								8478	Walch	21, 1495	
								8479	DeWette	v, 493	
								8480	Schütze	I, 218	
								16849	Weimar Edition	Br10, 135	#3784
								17078	Enders	xiv, 323	
786		Luther, Martin	Wittenberg	Crodel, Michael	Torgau	German	give Florian von Bora 3 thrashings for stealing knife, draw blood	8481	Kolde, Analecta	386	
								17079	Enders	xiv, 325	
								1926	St. Louis Edition	21, 2785	#2943
								1925	American Edition	50, 233-234	
	8/28/1542							1927	Weimar Edition	Br10, 136-137	#3785
199		Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Altenburg		Luther gives his/its consideration over a conscience-fall. From the victory over duke Heinrich of Braunschweig. (Luther gibt sein Bedenken über einen Gewissensfall. Von dem Siege über Herzog Heinrich von Braunschweig.)	3725	St. Louis Edition	21, 2785	#2944
								8483	Schütze	I, 220	
								8484	DeWette	v, 494	
								8482	Walch	21, 1318	
								16850	Weimar Edition	Br10, 137	#3786
								17080	Enders	xiv, 326	
199		Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus	Halle		Over him/it between the elector to Saxony and the Cardinal to Mainz to closing contract because of the Burggrafenthums to foyer, and over the victory stained through looting over Heinrich of Braunschweig. (Ueber den zwischen dem Churfürsten zu Sachsen und dem Cardinal zu Mainz zu schließenden Vertrag wegen des Burggrafenthums zu Halle, und über den durch Plünderung befleckten Sieg über Heinrich von Braunschweig.)	3726	St. Louis Edition	21, 2786	#2945
								8485	Schütze	I, 221	
								8486	DeWette	v, 495	
								16851	Weimar Edition	Br10, 141	#3788
								17083	Enders	xiv, 329	
425		Luther, Martin	Wittenberg	Brück, Gregor		German	no St L	17085	Enders	xiv, 330	

Date	Ltr	Sender	Sender Loc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								17084	Weimar Edition	Br10, 142	#3789
9/4/1542	425	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector		German	no St L?				
								17086	Weimar Edition	Br10, 144	#3790
								17087	Enders	xiv, 332	
9/5/1542	199	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus	Halle		Over the contract because of the		Burggrafenthums to foyer.	(Ueber den Vertrag wegen des Burggrafenthums zu	
								3727	St. Louis Edition	21, 2787	#2946
								8487	Schütze	I, 222	
								8488	DeWette	v, 496	
								16852	Weimar Edition	Br10, 145	#3791
								17088	Enders	xiv, 334	
9/6/1542	787	Luther, Martin	Wittenberg	Crodel, Michael	Torgau	Latin	Send Hans back, daughter		Magdalene is nearing death, wants to see brother; keep secret from him		
								8489	DeWette	v, 497	
								17089	Enders	xiv, 335	
								2179	Schütze	I, 223	
								2178	Currie- Letters	416	
								1928	American Edition	50, 234-235	
								1929	St. Louis Edition	21, 2788-2789	#2947
								1930	Weimar Edition	Br10, 147	#3792
9/18/1542	199	Luther, Martin	Wittenberg	Wolfgang, Prince of		German	Intercession for the woman of Selbitz.		(Fürbitte für die Frau von Selbitz.)		
								3728	St. Louis Edition	21, 2789	#2948
								8490	Walch	21, 0460	
								8491	DeWette	v, 497	
								8492	Erlangen Edition	56, 032	
								17090	Weimar Edition	Br10, 147	#3793
								17091	Enders	xiv, 336	
9/23/1542	788	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas	Halle	Latin	Albert won't buy castle lordship of Halle on John Frederick's condition of free course for gospel, therefore you Halle people need not fear; False rumours of our Prince instigated by Albert of Mainz, monster; as you requested, I admonished your son in a strict and serious talk, to obedience, appreciate father against effects of original sin, he promised to obey; you have heard of my daughter Magdalene's death, our grieving so great, You therefore, please give thanks to God in our stead! God grand all such a death, OR RATHER SUCH A LIFE.				
								4419	P Smith: Life & Ltrs	354	
								8493	DeWette	v, 498	
								17092	Enders	xiv, 338	
								1932	St. Louis Edition	21, 2790-2791	#2949
								1933	Weimar Edition	Br10, 149-150	#3794
								2176	Currie- Letters	416-417	
								2177	Schütze	I, 224	
								1931	American Edition	50, 236-238	
9/30/1542	200	Luther, Martin	Wittenberg				Opinion over a controversy marriage matter; Simon gaze (Plick) had gotten engaged with Hedwig pointed-churches, which separated Veit Zan since 12 years of her/its/their husband, but parted not, over what of the Wittenberger Consistorium a process had gotten going lived. The lawyer of the vista, which had finally been abbot in Pegau, had appeal against the gone out judgment. (Simon Blick (Plick) hatte sich mit Hedwig Spitzkirchen verlobt, welche seit 12 Jahren von ihrem Mann Veit Zan getrennt, aber nicht geschieden, lebte, worüber vom Wittenberger Consistorium ein Proceß in Gang gekommen war. Der Anwalt des Blick, welcher zuletzt Abt in Pegau gewesen war, hatte gegen das ergangene Urtheil appellirt.)				
								3729	St. Louis Edition	21, 2792	#2950
								8494	Burkhardt	415	
10/1/1542	200	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			October; Missing letter; Intercession for his/its cousin, Hans Schützmeister to Eisenach, about a dispatch from the sacred institute Eisenach, in which this had turned his/its fortune,--the letter is lacking so far. The resolution on it at the Sequestratoren of the Thursday after Galli [19 Oct.] 1542 was that him/it etc Schützmeister 60 fl. From the Sequestrationsfonds, to administer, is. (Fürbitte für seinen Vetter, Hans Schützmeister zu Eisenach, um eine Abfertigung aus dem Stift Eisenach, in welches dieser sein Vermögen gewandt hatte, -- Der Brief fehlt bis jetzt. Die Resolution darauf an die Sequestratoren vom Donnerstag nach Galli [19 Oct.] 1542 lautete, daß dem etc Schützmeister 60 fl. Aus dem Sequestrationsfonds zu verabreichen seien.)				

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								3732	St. Louis Edition	21, 2794	#2953
								8498	Burkhardt	415	
	10/5/1542										
200	Luther, Martin	Wittenberg	Augusta, John	Leitomischl	Latin	Luther thanks him/it for the preserved remembrance, asks for his continuance and covets his/its intercession. - Augusta was in the years 1536, 1540 and 1542 emissaries of the Bohemian brothers about Luthers. (Luther dankt ihm für das bewahrte Andenken, bittet um dessen Fortdauer und begehrt seine Fürbitte. - Augusta war in den Jahren 1536, 1540 und 1542 Gesandter der böhmischen Brüder an Luther.)		3730	St. Louis Edition	21, 2792	#2951
								8497	Walch	21, 1319	
								8496	DeWette	v, 500	
								8495	Schütze	I, 226	
								17094	Enders	xiv, 339	
								17093	Weimar Edition	Br10, 150	#3795
	10/6/1542										
425	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector		German	no St L		17096	Enders	xiv, 341	
								17095	Weimar Edition	Br10, 153	#3796
	10/9/1542										
200	Luther, Martin	Wittenberg	Probst, Jacob (pastor)	Bremen		From God court over duke Heinrich of Braunschweig; over a locust-nuisance and Magdalena's death. (Von Gottes Gericht über Herzog Heinrich von Braunschweig; über eine Heuschreckenplage und Magdalena's Tod.)		3731	St. Louis Edition	21, 2793	#2952
								8499	DeWette	v, 501	
								8500	Schütze	I, 227	
								17097	Enders	xiv, 344	
								16854	Weimar Edition	Br10, 155	#3797
	10/17/1542										
425	Luther, Martin	Wittenberg	Stein, Wolfgang	Weissenfels	Latin	no St L?		17098	Weimar Edition	Br10, 157	#3798
								17099	Enders	xiv, 346	
								17100	Schütze	ii, 061	
								17101	DeWette	ii, 555	
	10/18/1542										
425	John Frederick, Elector	Wittenberg	Wittenberg Faculty	Wittenberg	German	no St L?		17103	Enders	xiv, 347	
								17102	Weimar Edition	Br10, 158	#3799
	10/19/1542										
425	John Frederick, Elector	Wittenberg	Sequestratoren	Thüringen	German	no St L?		17104	Weimar Edition	Br10, 158	#3800
								17105	Enders	xiv, 347	
	10/25/1542										
425	John Frederick, Elector	Lochau	Sequestratoren	Saxony/Meissen	German	no St L?		17106	Weimar Edition	Br10, 159	#3801
								17107	Enders	xiv, 348	
	10/27/1542										
425	Luther, Martin	Wittenberg	Basle City Council	Basle	German	no St L?		17108	Weimar Edition	Br10, 160	#3802
								17109	Enders	xiv, 349	
	10/28/1542										
200	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			and from Cruciger, Melanchthon; Considerations over a marriage case. - To the explanation notes Burkhardt: Blesing Hupman, his woman was delivered before the time, had turned in consequence of it to Zeitz and had separated from her/it/them. He/it urged for divorce, since he/it could not have her/it/them as virgin geehelicht, against which the defendant pled, that she/it has already carried out the Beilager before the Verheirathung. The Consistorium and the theologians were of different opinion; the former the matter after the old spiritual right, the theologians rested on trifle-Ron 22. - The judgment it was cancelled there that the plaintiff acknowledges his/its Eheweib, the penalty of the unchastity itself the court-expenses subordinate and had to pay. (Bedenken über einen Ehefall. - Zur Erläuterung merkt Burkhardt an: Blesing Hupman, dessen Frau vor der Zeit entbunden war, hatte sich in Folge davon nach Zeitz gewandt und von ihr getrennt. Er drang auf Ehescheidung, da er sie als Jungfrau nicht geehelicht haben könne, wogegen die Beklagte vorgab, daß sie bereits vor der Verheirathung das Beilager vollzogen habe. Das Consistorium und die Theologen waren verschiedener Meinung; das erstere beurtheilte die Sache nach dem alten geistlichen Recht, die Theologen fußten auf Deuteron 22. - Das Urtheil fiel dahin aus, daß der Kläger sein Eheweib anerkennen, der Strafe der Unzucht sich unterstellen und die Gerichtskosten bezahlen mußte.)					

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PublID	LettersPub	Page	Comment
								3733	St. Louis Edition	21, 2795	#2954
								8501	Burkhardt	416	
								17113	Enders	xiv, 355	
								17112	Weimar Edition	Br10, 166	#3804
	10/29/1542	880 Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Naumburg		Thx for trying to console me on daughter's death; be steadfast, even if you merely remain quietly in your place, how much more are you His servants when not only not idle, but in constant conflict, purify people from sin thru Word of God				
								8502	DeWette	v, 502	
								17114	Enders	xiv, 358	
								16855	Weimar Edition	Br10, 169	#3805
								2174	Currie- Letters	417-418	
								2749	St. Louis Edition	21, 2797	#2955
								2175	Schütze	1, 228	
	11/1/1542	200 Luther, Martin	Wittenberg	Beier, Leonhard	Zwickau	Latin	On the elevation of Sacraments; ( )				
								3734	St. Louis Edition	21, 2799	#2956
								8503	DeWette	v, 503	
								17115	Enders	xiv, 360	
								16856	Weimar Edition	Br10, 171	#3806
	11/6/1542	200 Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus	Halle	German	and to Spottzettel; the lampoon on Albert and his relics is mine; almost everybody knows it is mine; it is not a libel; blasphemer of Mainz				
								3735	St. Louis Edition	19, 1930	#2957
								4473	P Smith: Life & Ltrs	398	all English
								17117	Enders	xv, 001	
								17121	Walch	19, 2401	
								17120	DeWette	v, 504	
								17118	Erlangen Edition	56, 033	
								17116	Weimar Edition	Br10, 172	#3807
								17119	DeWette	vi, 319	
	11/10/1542	200 Luther, Martin	Wittenberg	Lauterbach, Anton	Pirna		Over the death of Luther's daughter; from the Turk-war; from the licentious Rosina. (Comparisons nr. 2831) (Ueber den Tod von Luthers Tochter; vom Türkenkriege; von der unzüchtigen Rosina. (Vergleichen No. 2831))				
								3736	St. Louis Edition	21, 2800	#2958
								8504	Walch	21, 1496	
								8505	DeWette	v, 506	
								8506	Schütze	1, 230	
								17122	Enders	xv, 009	
								16857	Weimar Edition	Br10, 176	#3807
		200 Luther, Martin	Erfurt	Spalatin (pastor)	Altenburg		Like one a liking ettes, which have blasphemed against the sacrament and the preaching ministry, should punish; from the Elevation; from the delivery of the tree-stems (compares nr. 2931 and 2944). (Wie man ein Mägchen bestrafen solle, welche das Sacrament und das Predigtamt gelästert hat; von der Elevation; von der Ablieferung des Baumstämme (vergleichen No. 2931 und 2944).)				
								3737	St. Louis Edition	21, 2801	#2959
								8507	DeWette	v, 507	
								8508	Walch	21, 1321	
								16858	Weimar Edition	Br10, 177	#3809
								17123	Enders	xv, 010	
	11/13/1542	425 Altenburg City Coucil	Altenburg	Luther, Martin		German	no St L				
								17124	Weimar Edition	Br10, 178	#3810
								17125	Enders	xviii, 073	
	11/15/1542	200 Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector		German	In November It considers, whether one should accept the Protestant, that were to Metz as well as in the counsel also as in the citizenry in the minority, into the Smalcald association? Lutehr widerräth this. Seckendorfs, Hist, compare. Lutheran, lib. III, P. 599. (Bedenken, ob man die Evangelischen, die zu Metz sowohl im Rathe als auch in der Bürgerschaft in der Minderzahl waren, in den Schmalkaldischen Bund aufnehmen solle? Lutehr widerräth dies. Vergleichen Seckendorf, Hist. Luth., lib. III, p. 599.)				



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PublID	LettersPub	Page	Comment
								3739	St. Louis Edition	21, 2802	#2960 in Nov
								8510	DeWette	v, 508	
								8509	Erlangen Edition	56, 034	
								17133	Weimar Edition	Br10, 189	#3815 Nov 21
								17134	Enders	xv, 018	
425		Regensburg City Council	Regensburg	Luther, Martin		German	no St L?				
								17127	Enders	xv, 079	
								17126	Weimar Edition	Br10, 181	#3811
	11/19/1542										
201		Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector	Lochau		Over the marriage matter of the Franz Zülsdorf. - After done public notice, since the wedding should go in Cranachs home on the next day before itself, the elector got a colored report, in which became objection against this marriage erhoben. The elector immediately wrote at the Consistorium and at Luther that immediately gave him/it this answer. (Ueber die Ehesache des Franz Zülsdorf. - Nach geschehenem Aufgebot, da die Hochzeit in Cranachs Hause am nächsten Tage vor sich gehen sollte, erhielt der Churfürst einen gefärbten Bericht, in welchem gegen diese Ehe Einspruch erhoben wurde. Der Churfürst schrieb sofort an das Consistorium und an Luther, der ihm umgehend diese Antwort ertheilte.)				
								3740	St. Louis Edition	21, 2804	#2961
								8511	Burkhardt	418	
								17129	Enders	xv, 012	
								17128	Weimar Edition	Br10, 183	#3812
426		John Frederick, Elector	Lochau	Luther, Martin	Wittenberg	German	and to Consistory				
								17130	Weimar Edition	Br10, 186	#3813
								17131	Enders	xv, 015	
	11/20/1542										
201		Luther, Martin	Wittenberg	Altenburg City	Altenburg	German	On them/her/it burden of the Altenburger counsel over Spalatin admonishes Luther to the patience, until mediates he/it themselves between them next time becomes. (Auf die Beschwerde des Altenburger Rathes über Spalatin ermahnt Luther zur Geduld, bis er nächstens selbst zwischen ihnen vermitteln werde.)				
								3741	St. Louis Edition	21, 2805	#2962
								8513	Erlangen Edition	56, lvi	
								8512	DeWette	vi, 322	
								17132	Weimar Edition	Br10, 188	#3814
	11/23/1542										
201		Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Naumburg		Over the erection of a Consistoriums and the Concilium. (Ueber die Errichtung eines Consistoriums und das				
								3742	St. Louis Edition	21, 2806	#2963
								8514	DeWette	v, 510	
								8515	Schütze	I, 231	
								16859	Weimar Edition	Br10, 196	#3816
								17135	Enders	xiv, 021	
	11/26/1542										
196		Venice brothers	Venedig	Luther, Martin		Latin	Into these letters, whose scribe [Balthasar Alterius] (the secretary of the English ambassador in Venice) was, testifies them to Luthers their high-respect, as the pioneer for the sacred gospel, and excuses why itself, that they have given the same not long ago into a writing expression, them now the distress forces, because the Christians are pursued. Luthers might work through the evangelical princes Germanies on the counsel from Venice, that the prosecution up to a council is abandoned. You mourns brings there the vehement sacrament-dispute, the, from Germany, also at them unrest and conflict emotional and the church of God damage has done. Finally they ask about news over the religious movements in Germany and speaks their desire to Luther Writings out of, that they through the dishonest-ness and greed the bookseller to the damage of the church unbelievable [vertheuert] becomes. - Luthers answered on this letter very largely to the 13 June of 1543.				
								3738	St. Louis Edition	21, 2807	#2964 (Regest)
								8516	Burkhardt	419	
								17136	Weimar Edition	Br10, 197	#3817
								17137	Enders	xv, 022	
	11/27/1542										
201		Luther, Martin	Wittenberg	Regensburg City	Regensburg	German	Over the employment of the M. Nopus as preachers. (Ueber die Anstellung des M. Nopus als Prediger.)				
								3743	St. Louis Edition	21, 2807	#2965
								8519	Walch	21, 0478	
								8517	Erlangen Edition	56, 037	
								8518	DeWette	v, 510	
								17138	Weimar Edition	Br10, 208	#3818
								17139	Enders	xv, 030	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PublID	LettersPub	Page	Comment
	201	Luther, Martin	Wittenberg	Forster, John	Regensburg	Latin	Over the appeal of the Hieronymus Nopus to Regensburg. Luther gives an explanation of hidden letters. (Ueber die Berufung des Hieronymus Nopus nach Regensburg. Luther gibt eine Erklärung geheimnißvoller Buchstaben.)	3744	St. Louis Edition	21, 2808	#2966
								8520	Walch	21, 1321	
								8521	DeWette	v, 511	
								16860	Weimar Edition	Br10, 209	#3819
								17140	Enders	xiv, 032	
	11/29/1542										
	201	Brismann, John	Königsberg	Luther, Martin		Latin		3745	St. Louis Edition	21, 2809	#2967 (Regest)
								17141	Weimar Edition	Br10, 210	#3820
								17142	Enders	xiv, 033	
	12/1/1542										
	201	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus	Halle		Over the typographer caught-sedate in foyer Hans Frischmuth. Luther writes against the Jews. (Ueber den in Halle gefangengesetzten Buchdrucker Hans Frischmuth. Luther schreibt wider die Juden.)	3749	St. Louis Edition	21, 2811	#2971
								8522	Schütze	I, 232	
								8523	DeWette	v, 517	
								18398	Enders	xv, 046	
								16861	Weimar Edition	Br10, 225	#3828 Dec 21
	12/6/1542										
	426	Luther, Martin	Wittenberg	Menius, Justus		Latin	no St L	17144	Enders	xv, 036	
								17143	Weimar Edition	Br10, 214	#3821
	426	Luther, Martin	Wittenberg	George, Margrave		German	no St L?	17145	Weimar Edition	Br10, 215	#3822
								17146	Enders	xv, 037	
	12/8/1542										
	426	Basle City Council	Basle	Luther, Martin		German	No St L?	17148	Enders	xv, 039	
								17147	Weimar Edition	Br10, 217	#3823
	12/10/1542										
	201	Luther, Martin	Wittenberg	Ponnecken, Hans von		German	Intercession for Luther's brother-in-law, Hans of Bora. - It was about cut of the rent for the cloister Cronschwitz. (Fürbitte für Luthers Schwager, Hans von Bora. - Es handelte sich um Verminderung des Pachtgeldes für das Kloster Cronschwitz.)	3746	St. Louis Edition	21, 2810	#2968
								8524	Walch	21, 0479	
								8525	DeWette	v, 516	false date 12/9
								8526	Erlangen Edition	56, 042	
								17155	Weimar Edition	Br10, 224	#3827 Dec 17?
								17156	Enders	xv, 045	
	12/11/1542										
	201	Speratus, Paul	Marienwerde	Luther, Martin		Latin	Bishop of Pomesanien; Speratus and the duke Albrecht of Prussia (that anyway especially simultaneously wrote) craves itself Luther's opinion of the Elevation of the sacrament. Datirt is the letter.... Luther answered the duke on the 17 February 1543. (Speratus und der Herzog Albrecht von Preußen (der jedenfalls besonders gleichzeitig schrieb) erbitten sich Luthers Meinung von der Elevation des Sacraments. Datirt ist der Brief .... Luther antwortete dem Herzog am 17	3747	St. Louis Edition	21, 2810	#2969 (Regest)
								8527	Burkhardt	420	
								17149	Weimar Edition	Br10, 219	#3824
								17150	Enders	xv, 042	
	12/15/1542										
	201	Albrecht, Duke of Prussia	Königsberg	Luther, Martin		German	and to Melanchthon The duke requests her/it/them to hand over her/its/their certificate, whether the care of the prelates is sufficient in his/its country, after the submitted plan. (Der Herzog ersucht sie, ihr Gutachten abzugeben, ob die Versorgung der Prälaten in seinem Lande, nach dem vorgelegten Plane, ausreichend sei.)	3748	St. Louis Edition	21, 2810	#2970 (Regest)
								8528	Burkhardt	420	
								8529	CR	v, 044	
								17152	Kolde, Analecta	387	
								17151	Weimar Edition	Br10, 220	#3825

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	426	Regensburg City Council	Regensburg	Luther, Martin		German	no St L?	17154	Enders	xv, 081	
		12/25/1542						17153	Weimar Edition	Br10, 223	#3826
	879	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus	Halle	Latin	consolation for wife just died; gulf separates Turks, Jews, Papists, Heinz, Mainz from this glory!	17157	Enders	xv, 047	
								17158	DeWette	v, 518	
								16862	Weimar Edition	Br10, 226	#3829 Dec 26
								19184	Tappert- Library Classics	075	*Currie
								2172	Currie- Letters	419-420	
								2173	Schütze	ii, 233	
		12/26/1542						2750	St. Louis Edition	21, 2812	#2972
	789	Luther, Martin	Wittenberg	Crodel, Michael	Torgau	Latin	My son turned soft thru words of his mother, order him to curb womanish feeling, endure evil, not indulge childlike weakness, he was sent to learn and be hardened, obey his parents	8530	Schütze	I, 235	
								8531	DeWette	v, 519	
								17159	Enders	xv, 049	
								1936	Weimar Edition	Br10, 228-229	#3830
								1935	St. Louis Edition	21, 2814	#2973
								1934	American Edition	50, 239-240	
	790	Luther, Martin	Wittenberg	Luther, John (Hans)	Torgau	Latin	Overcome your tears like a man; be obedient to God thru us by your work there; Mother says she meant to refer to an illness so that you would inform us if you got sick, says to put aside mourning.	8533	DeWette	v, 520	
								8532	Schütze	I, 236	
								17160	Enders	xv, 050	
								19232	Tappert- Library Classics	166f	AmEd, Currie
								2171	Currie- Letters	420	Currie says Dec 25
								1938	St. Louis Edition	21, 2815	#2974
								1939	Weimar Edition	Br10, 229	#3831
								1937	American Edition	50, 240-241	
	202	Luther, Martin	Wittenberg	Heller, Sebastian			Luther recommends him/it a padre escaped from Hungaries. (Luther empfiehlt ihm einen aus Ungarn geflüchteten Geistlichen.)	3750	St. Louis Edition	21, 2815	#2975
								8534	Schütze	I, 237	
								8535	DeWette	v, 521	
	202	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus	Halle		Luther expresses his/its joy over the fruit of the word in foyer, and his/its suspicion regarding the behavior of the Cardinals of Mainz. His/its amazement, that almost only Lutherans are sent against the Turk, and his/its fear, that Verrath is behind it. (Luther äußert seine Freude über die Frucht des Wortes in Halle, und seinen Argwohn hinsichtlich des Verhaltens des Cardinals von Mainz. Seine Verwunderung, daß fast nur Lutheraner wider den Türken geschickt werden, und seine Befürchtung, daß Verrath dahinter stecke.)	3751	St. Louis Edition	21, 2816	#2976
								8536	Schütze	I, 238	
								8537	DeWette	v, 521	
								16863	Weimar Edition	Br10, 230	#3832
								17161	Enders	xiv, 050	
	202	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Naumburg		Luther admonishes him/it, that connects with his/its office, to like to carry princely ostentations. (Luther ermahnt ihn, das mit seinem Amt verbundene fürstliche Gepränge gern zu tragen.)	3752	St. Louis Edition	21, 2818	#2977 No date, 1542
								8538	Schütze	I, 244	
								8539	DeWette	v, 523	
								17082	Enders	xiv, 327	
								17081	Weimar Edition	Br10, 139	#3787 September?
	202	Luther, Martin	Wittenberg	Braunschweig Princes			Franz, Otto, and brothers Luther admonishes her/it/them to appreciate itself/themselves regents to form. (Luther ermahnt sie, sich zu würdigen Regenten zu bilden.)	3753	St. Louis Edition	21, 2819	#2978 No date, 1542

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PublID	LettersPub	Page	Comment
								8540	DeWette	v, 524	
								8541	Schütze	I, 240	
202		Luther, Martin	Wittenberg	Hausrechnung.			No date 1542; This taking - and readout - table is written by Luther personally, in fact in the year 1542, as he/it was roofed to do his/its will; 2872 compare nr.. The leaves, on which he/it wrote, are oblong and very narrow; the paper-bow seems broken many times and is filed into old described parchment-strips. On the individual pages, Luther still has beige-write at the edge or between the lines various: Bill-remarks, verses, individual words. (Dieses Einnahme- und Ausgabe - Verzeichniß ist von Luther eigenhändig geschrieben, und zwar im Jahre 1542, als er sein Testament zu machen bedacht war; vergleichen No. 2872. Die Blätter, auf die er schrieb, sind länglich und sehr schmal; der Papierbogen scheint mehrfach gebrochen und ist in alte beschriebene Pergamentstreifen eingheftet. Auf den einzelnen Seiten hat Luther am Rande oder zwischen die Zeilen noch mancherlei beigeschrieben: Rechnungsbemerkungen, Verse, einzelne Wörter. (				
								3754	St. Louis Edition	21, 2820	#2979 No date 1542
202		Luther, Martin					Discussion on Distress - Baptism	8542	DeWette	vi, 323	
								3755	St. Louis Edition	10, 2130 & 730	#2980
202	1/4/1543	Luther, Martin	Wittenberg	Rudel, Laurentius	Amberg	Latin	Andreas hills, that had come on Luther's recommendation after Amberg, had, since the Protestant church service was suppressed by the papal, Amberg must leave, and we already find him/it 1541 as Diaconus in Wittenberg. As later the church service, although only in the silence, allows again became, herd stepped at his position. This was disturbed by the Catholic priest in the exercise of his/its office however and was therefore tended to leave his/its position. This widerräth Luther. (Andreas Hügel, der auf Luthers Empfehlung nach Amberg gekommen war, hatte, da von den Päbstlichen der evangelische Gottesdienst unterdrückt wurde, Amberg verlassen müssen, und wir finden ihn schon 1541 als Diaconus in Wittenberg. Als später der Gottesdienst, wiewohl nur in der Stille, wieder gestatte wurde, trat Rudel an dessen Stelle. Dieser wurde aber von dem katholischen Pfarrer in der Ausübung seines Amts gestört und war daher geneigt, seine Stelle zu verlassen. Dies widerräth Luther.)				
								3756	St. Louis Edition	21, 2828	#2981
								8544	Schütze	I, 247	
								8543	DeWette	v, 526	
								16864	Weimar Edition	Br10, 232	#3833
202		Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Altenburg		Luther wants him/it over that, which, Spalatin concerning, at him/it has been written, only orally information gives (compares nr. 2962), from a öconomischen issue. (Luther will ihm über das, was, Spalatin betreffend, an ihn geschrieben worden ist, nur mündlich Auskunft geben (vergleichen No. 2962). Von einer öconomischen	17162	Enders	xv, 082	
								3757	St. Louis Edition	21, 2829	#2982
								8545	DeWette	v, 527	
								8546	Schütze	I, 246	
								16865	Weimar Edition	Br10, 234	#3834
								17163	Enders	xv, 083	
878	1/6/1543	Luther, Martin	Wittenberg	Brück, Chancellor		German	I know Dr. Stephen of Hof, don't advise him to flee; concerning elevation of host- godless ceremonies- wise not to publish about it, I fear we never shall agree				
								17169	Walch	19, 1633	
								17168	DeWette	v, 528	
								17165	Weimar Edition	Br10, 236	#3836
								17166	Enders	xv, 085	
								17167	Erlangen Edition	56, 043	
								2751	St. Louis Edition	19, 1342	#2983
202	1/11/1543	Luther, Martin	Wittenberg	Eschat, Marg./ a wife		German					
								3758	St. Louis Edition	10, 1756	#2984
								8547	DeWette	vi, 494	
								17174	Walch	10, 2058	
								17173	Erlangen Edition	56, 044	
								17172	Enders	xv, 089	
								17171	DeWette	v, 529	per WA
								17170	Weimar Edition	Br10, 239	#3837
								19203	Tappert- Library Classics	102	* Mrs. M.
202	1/13/1543	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Naumburg/Zeitz	Latin	Over Amsdorfs relationship to Nicolaus Medler and the slowness of the yard in the equipment of the Kirchenwesens in Naumburg. (Ueber Amsdorfs Verhältniß zu Nicolaus Medler und die Langsamkeit des Hofes in der Einrichtung des Kirchenwesens in Naumburg.)				
								3759	St. Louis Edition	21, 2830	#2985

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								8548	Walch	21, 1498	
								8549	DeWette	v, 532	
								8550	Schütze	I, 248	
								16866	Weimar Edition	Br10, 241	#3838
								17175	Enders	xv, 091	
	1/15/1543										
203	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector				Intercession for D. Curio. (Fürbitte für D. Curio.)	3760	St. Louis Edition	21, 2832	#2986
								8551	Erlangen Edition	56, 068	
								8552	DeWette	v, 603	
								8553	Walch	21, 0484	
								17176	Weimar Edition	Br10, 242	#3839
								17177	Enders	xv, 092	
	1/20/1543										
877	Luther, Martin		Link, Wenzel				see St Louis June 20 but not quite same; I'm worn out, old; how could you fancy I despised your work?; I send my lectures on 1st 41 chptrs Genesis; glimpsed Pope's ltr to Emperor, Bull Council Trent; pleased w/ Osiander's pamphlet against Zwinglian (Venetians?) rascals Spalatin is weak	2170	Schütze		
								2752	St. Louis Edition	??????	
								2169	Currie- Letters	422-423	Currie mentions Venetians
	1/23/1543										
203	John Frederick, Elector	Grimma	Luther, Martin				Answer Luther the intercession for M. Johann Dürstein, because of acquisition of his/its stipend. (Antwort auf die Fürbitte Luther für M. Johann Dürstein, wegen Erlangung seines Stipendiums.)	3761	St. Louis Edition	21, 2833	#2987
								8554	Burkhardt	420	
								17180	Weimar Edition	Br10, 248	#3841
								17181	Enders	xv, 095	
426	Luther, Martin	Wittenberg	Gräfenhainichen City	Gräfenhainichen	German	and from Bugenhagen; no St L?		17178	Weimar Edition	Br10, 246	#3840
								17179	Enders	xv, 094	
	1/24/1543										
203	Luther, Martin	Wittenberg	Gilbert, Martin	Marienberg	Latin	Luther gives him/it counsel, as he/it should proceed with those that has put a preacher unauthorized. (Luther gibt ihm Rath, wie er mit denen verfahren soll, die unbefugt einen Prediger abgesetzt haben.)		3762	St. Louis Edition	21, 2834	#2988
								8555	DeWette	v, 532	
								8556	Schütze	I, 252	
								17182	Enders	xv, 096	
								16867	Weimar Edition	Br10, 249	#3842
	1/26/1543										
876	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus	Halle		Severe headaches; your recent loss hard to bear, longing for women reviving, but unalterable must be overcome thru patience; Elector of Brandenburg in war in Hungary, Ferdinand		8557	DeWette	v, 533	
								16868	Weimar Edition	Br10, 251	#3843
								17183	Enders	xv, 097	
								2168	Schütze	I, 253	
								2753	St. Louis Edition	21, 2835	#2989
								2167	Currie- Letters	423	
	1/27/1543										
203	Luther, Martin	Wittenberg	Harstall, George von;	Creuzburg	German			3763	St. Louis Edition	21, 2835	#2990 and 10, 1624
								8558	Walch	10, 1886-1896?	
								8560	Erlangen Edition	56, 046	
								8559	DeWette	v, 534	
								17184	Weimar Edition	Br10, 252	#3844
								17185	Enders	xv, 098	
								19322	Tappert- Library Classics	340-344	*
426	Philip of Hesse	Cassel?	Luther, Martin		German	no St L		17187	Weimar Edition	Br10, 258	#3845
								17188	Enders	xv, 104	
	2/9/1543										

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
203	Luther, Martin		Wittenberg	Zeuner, Caspar	Freiberg		Superintendent at Freiberg Luther wants him/it, since he/it itself is unwell, a certificate other comes leaves over the facilities of the ceremonies. He/it advises him/it to urge not for uniformity of the same. (Luther will ihm, da er selbst unwohl ist, ein Gutachten Anderer zukommen lassen über die Einrichtungen der Ceremonien. Er rät ihm, nicht auf Gleichförmigkeit derselben zu dringen.)				
								3764	St. Louis Edition	21, 2840	#2991
								8561	DeWette	v, 539	
								8562	Walch	21, 1499	
								8563	Schütze	I, 253f	
								16869	Weimar Edition	Br10, 259	#3846
								17189	Enders	xv, 105	
2/10/1543											
203	Luther, Martin		Wittenberg	John Frederick, Elector			Intercession for D. Curio, for which one looked to oust from the university. 2986 compare nr.. (Fürbitte für D. Curio, den man von der Universität zu verdrängen suchte. Vergleichen No. 2986.)				
								3765	St. Louis Edition	21, 2841	#2992
								8564	DeWette	v, 540	
								8565	Erlangen Edition	56, 051	
								17191	Enders	xv, 106	
								17190	Weimar Edition	Br10, 260	#3847
2/16/1543											
203	Dietrich, Veit		Nuremberg	Luther, Martin		Latin	Dietrich reports on the death of Ecks and the Cardinals Contarenus. (Dietrich berichtet über den Tod Ecks und des Cardinals Contarenus.)				
								3766	St. Louis Edition	21, 2843	#2993
								8566	Burkhardt	422	
								17192	Enders	xv, 108f	
								17193	CR	5, 053	
								16870	Weimar Edition	Br10, 262	#3848
2/17/1543											
203	Luther, Martin		Wittenberg	Albrecht, Duke of		German	This letter, in which Luther hands over his/its opinion, over the Elevation of the sacrament, is induced by the request of the Speratus, bishop of Pomesanien, nr. 2969. In an insole, Luther asks for a student for extension of the stipend. (Dieser Brief, in welchem Luther seine Meinung abgibt über die Elevation des Sacraments, ist veranlaßt durch das Ersuchen des Speratus, Bischofs von Pomesanien, No. 2969. In einer Einlage bittet Luther für einen Studenten um Verlängerung des Stipendiums.)				
								3767	St. Louis Edition	21, 2844	#2994
								8568	DeWette	v, 541	
								8567	Erlangen Edition	56, 053	
								17194	Weimar Edition	Br10, 265	#3849
								17195	Enders	xv, 110	
426	Luther, Martin		Wittenberg	Cyriacus (Gericke?)	Bernburg?	Latin	no St L?				
								17198	Burkhardt	422	
								17197	Enders	xv, 112	
								17196	Weimar Edition	Br10, 267	#3850
2/18/1543											
426	Luther, Martin		Wittenberg			Latin	Luther as Deacon of Faculty: invitation to promotion of John Marbach				
								17199	Weimar Edition	Br10, 268	#3851
								17200	Enders	xv, 114	
2/20/1543											

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PublD	LettersPub	Page	Comment
	203	Luther, Martin	Wittenberg	Marbach, John -			Faculty testimony for John Marbach Marbach got, against the rule, which necessitated an age of thirty years, already with twenty-three years the theological Doctorwürde in Wittenberg. He/it had been Luther's house - and table-comrade, the preacher-position had equipped the Diaconat in Jena and in Isny one year long and should be employed there, went after Wittenberg again however, where he/it disputed under Luther's leadership in the year 1543 and became promovirt. Hereupon, he/it got the reputation after Isny at the P. Fagius position; since he/it found obstacles here however, so he/it went to Strasbourg as gehülfe of the P. Fagius at the Nicolaikirche, where he/it got the rectory also soon. He/it followed the Caspar Hedio in the position of an Antistes, and played an important role in the Reformation-history. He/it was also deputy to the Worms conversation in the year 1547. (Marbach erhielt, gegen die Regel, welche ein Alter von dreißig Jahren erforderte, schon mit dreiundzwanzig Jahren die theologische Doctorwürde in Wittenberg. Er war Luthers Haus- und Tischgenosse gewesen, hatte ein Jahr lang das Diaconat in Jena und in Isny die Predigerstelle versehen und sollte dort angestellt werden, ging aber wieder nach Wittenberg, wo er unter Luthers Vorsitz im Jahre 1543 disputierte und promovirt wurde. Hierauf erhielt er den Ruf nach Isny an des P. Fagius Stelle; da er hier aber Hindernisse fand, so ging er nach Straßburg als gehülfe des P. Fagius an der Nicolaikirche, wo er auch bald das Pfarramt erhielt. Er folgte dem Caspar Hedio in der Stelle eines Antistes, und spielte in der Reformationsgeschichte eine wichtige Rolle. Er war auch Abgeordneter zum Wormser Gespräch im Jahre 1547.)	3768	St. Louis Edition	21, 2845	#2995
							8569	DeWette	v, 543		
							17201	Enders	xv, 115		
							16871	Weimar Edition	Br10, 270	#3852	
	2/28/1543										
	203	Luther, Martin	Wittenberg	Head preachers,	Wittenberg		Also from Bugenhagen	3769	St. Louis Edition	20, 2284	#2996
	3/7/1543										
	875	Luther, Martin	Wittenberg	Pancratz, Hans	Danzig	Latin	delight at progress of Word there; King of Poland forbidden sacrament, Word is greater, why forbid it?; one can do w/o sacrament, but not Word, let believers still long for it, comfort selves thru their faith in it; main point achieved when admin of church reformed	8570	DeWette	v, 547	
								16872	Weimar Edition	Br10, 273	#3854
								17204	Enders	xv, 122	
								2754	St. Louis Edition	21, 2847	#2997
								2165	Currie- Letters	424	
								2166	Schütze	I, 255	
	204	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus	Halle	Latin	Over the bad inner enemies of Germany. (Ueber die schlimmen inneren Feinde Deutschlands)	3770	St. Louis Edition	21, 2849	#2998
								8571	Schütze	I, 256	
								8572	DeWette	v, 548	
								17205	Enders	xv, 123	
								16873	Weimar Edition	Br10, 275	#3855
	3/9/1543										
	204	Luther, Martin	Wittenberg	Gleichen, Grave		German	Luther answers him/it his/its inquiry because of a Kirchen-Zinses. (Luther antwortet ihm auf seine Anfrage wegen eines Kirchen-Zinses.)	3771	St. Louis Edition	21, 2849	#2999
								8573	Erlangen Edition	56, 057	
								8574	DeWette	v, 548	
								17206	Weimar Edition	Br10, 276	#3856
								17207	Enders	xv, 124	
	3/14/1543										
	204	Luther, Martin	Wittenberg	Riemann, John	Werda in Voigtland or	Latin		3772	St. Louis Edition	21, 2850	#3000
								8575	DeWette	v, 549	
								16874	Weimar Edition	Br10, 277	#3857
								17208	Enders	xv, 125	
	3/17/1543										
	204	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector				3773	St. Louis Edition	21, 2851	#3001
								8576	Burkhardt	423	
								17210	Enders	xv, 126	
								17209	Weimar Edition	Br10, 277	#3858
	3/19/1543										
	204	Luther, Martin	Wittenberg	George, Prince of		German		3774	St. Louis Edition	21, 2851	#3002

[illegible]



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								17224	Enders	xv, 137	
								17223	Weimar Edition	Br10, 291	#3866
	4/17/1543										
204	Luther, Martin	Wittenberg	Gallus, Nicholas (Ordin	Köthen	Latin	also from Bugenhagen, Cruciger; Ordination testimony		3779	St. Louis Edition	21, 2858	#3009
								8988	DeWette	vi, 345	
								8989	CR	v, 96	
								17227	Enders	xv, 142	
								16878	Weimar Edition	Br10, 296	#3868
	4/20/1543										
205	John Frederick, Elector	Torgau	Luther, Martin					3780	St. Louis Edition	21, 2861	#3010
								8990	Burkhardt	424	
								17228	Weimar Edition	Br10, 298	#3869
								17229	Enders	xv, 143	
	4/23/1543										
205	Luther, Martin	Wittenberg	Baumgärtner, Jerome	Nurenberg	Latin			3781	St. Louis Edition	21, 2862	#3011
								8991	Burkhardt	426	
								16879	Weimar Edition	Br10, 303	#3871
								17232	Enders	xv, 147	
427	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector		German	no St L?		17231	Enders	xv, 146	
								17230	Weimar Edition	Br10, 301	#3870
	5/4/1543						Jonas 2nd marriage: delay suggested only due to enemies calumnies- go ahead if you can rise above them; Prince speaks well of you				
871	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus	Halle				8992	DeWette	v, 556	
								17233	Enders	xv, 148	
								16880	Weimar Edition	Br10, 304	#3872
								2162	Schütze	I, 260	
								2757	St. Louis Edition	21, 2863	#3012
								2161	Currie- Letters	426-427	
	5/7/1543										
205	Luther, Martin	Wittenberg	Albrecht, Duke of		German			3782	St. Louis Edition	21, 2864	#3013
								8994	DeWette	v, 357	
								8993	Erlangen Edition	56, 060	
								17234	Weimar Edition	Br10, 306	#3873
								17235	Enders	xv, 149	
427	Dietrich, Veit	Nurenberg	Luther, Martin		Latin	no St L? Ltr from evangelicals in Venice		17236	Weimar Edition	Br10, 307	#3874
								17237	Enders	xv, 151	
	5/8/1543										
205	Luther, Martin	Wittenberg	Menius, Justus	Eisenach	Latin			3783	St. Louis Edition	21, 2865	#3014
								8995	DeWette	v, 558	
								8996	Schütze	iii, 209	
								16881	Weimar Edition	Br10, 309	#3875
								17238	Enders	xv, 152	
	5/9/1543										
205	Jörg, Hans, Graf of Mansfeld	Mansfeld	Luther, Martin		German			3784	St. Louis Edition	21, 2866	#3015
								8997	Burkhardt	426	
								17240	Weimar Edition	Br10, 318	#3877
								17241	Enders	xv, 155	
	5/11/1543										
205	Luther, Martin	Wittenberg	Dietrich, Viet	Nurenberg	Latin			3785	St. Louis Edition	21, 2867	#3016
								8998	DeWette	v, 559	
								8999	Schütze	I, 261	

Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
									16882	Weimar Edition	Br10, 319	#3878
		5/13/1543										
	205		Luther, Martin	Wittenberg	Wittenberg Students	Wittenberg		warning against prostitutes.				
									3786	St. Louis Edition	10, 0686	#3017
									19292	Weimar Edition	Tr4, #4857n	
									19293	Tappert- Library Classics	292	*
		5/15/1543										
	427		Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector		German	no St L? opinion on proceeding with Duke Wilhelm of Jülich				
									17244	Enders	xviii, 086	
									17243	Weimar Edition	Br10, 320	#3879
		5/19/1543										
	205		Melanchthon	Bonn	Luther, Martin		Latin					
									3787	St. Louis Edition	21, 2868	#3017a
									9000	CR	v, 112	
									16883	Weimar Edition	Br10, 316	#3876 May 9
									17239	Enders	xv, 153	
		5/28/1543										
	205		Luther, Martin	Wittenberg	Pfeffinger, John	Leipzig						
									3788	St. Louis Edition	21, 2870	#3018
									9001	Walch	21, 0481	
									9002	Schütze	I, 263	
									9003	DeWette	v, 562	
									16884	Weimar Edition	Br10, 323	#3880
									17242	Enders	xv, 159	
		6/5/1543										
	427		Breslau City Council	Breslau	Luther, Martin		German	no St L				
									17248	Enders	xv, 161	
									17247	Weimar Edition	Br10, 324	#3881
		6/8/1543										
	205		Luther, Martin	Wittenberg	Torgau City Council	Torgau						
									3789	St. Louis Edition	21, 2871	#3019
									9005	DeWette	v, 563	
									9004	Erlangen Edition	56, 063	
									17246	Enders	xv, 161	
									17245	Weimar Edition	Br10, 325	#3882
	427		Luther, Martin	Wittenberg	Mosen, Pöllnitz,	Musitz, Oberpöllnitz,	German	no St L?				
									17250	Weimar Edition	Br10, 326	#3883
									17252	Burkhardt AfRg	4, 209	
									17251	Enders	xv, 162	
		6/13/1543										

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PublID	LettersPub	Page	Comment
196	Luther, Martin		Wittenberg	Venice brothers		Latin	<p>Answer to 11/26/1542 ltr: Venedig, Vicenza and Trevigo: This is the large answer on the letter [No] of 2964, of the 26 November of 1542, which Luthers first very late had gotten. Luthers excuse the long postponement of his answer, testifies his cordial joy over their faith, and answers then their writing point for point:</p> <p>Your letter, which [datirt] is of the 26 November, is I done late is conferred, however is master Veit Dietrich, the earlier my very familiar table-comrade was, not responsible on it. Rather it lies to me, that I answer yourself so late.</p> <p>It is now approximately six months last, since their to me has written. But I want yourself not with empties apology-God's word employs; only this I want to testify one, that I in the last days, because I yourself should have answered, so weak has been, that I hoped, the hour of my [Abscheidens] is existing. Therefore I have conferred the Mister Philippus your letter, so that he gave yourself answer for me. There he this doing wanted, and at the same time with businesses bombards, behold! There he becomes of the archbishops from Cologne, the electors, sudden [abgerufen], that he in that [Sprenge] the gospel Christ plants and the churches should furnish.</p> <p>(3). This he found writes as him, (4) whole [ungestalt] and in revealed [Verderbniß] as well as in the doctrine as also in the manners. I have under-whose, because God wanted it so, that I am back-called out of the graves, and at the same time I still weak is and with many letters and objects showers, your letter again to the hand takes, and finds at yourself such and so great goods, the yourself the LORD to his grace has given, that I am ashamed to my almost, that I so many years into the words of God has practiced, because I recognize, that I yourself so unequal is to virtue and spirit. Because I recognize sufficient, that their I the, what (5) their I settle, to your beloved and friendliness attributes to. I am remnant in the deed far lesser, as you remark and judges. I am a sinful man, impure and into the flesh, as well as Paul complain (Romans of 7. 18 and following), low faith and tepid spirit of the life, in that I hold the law of my members in barriers so hardly.</p> <p>First, that you ask, that the princes of our fellowship for yourself might write to your senate, so we have this admittedly so far hard-working and with good will pushed. But because the removal of the places brings a postponement with itself, and the infinite load of the businesses, of the the princes as well as away as also at home in claim are taken, so we have not prepared still so much, as we want. God gives, that it [nächstens] happens. It is no doubts to the willingness and the good will, if it could happen only because of the procurement through the courts quickly.</p> <p>The of the would-be wise and the wrong prophets ([Prophetastris]), the there runs, without sends to be, I believe yourself easy. The Satan's pestilences has also us many of more to does creates, as the Antichrist; also now rests still not all, and at the same time their strengths not few breaks is through Christ. But we are not better than our fathers. (1 [Cor] of 11,19): "It must be Schismatics under yourself, on that the, so righteous is, revealed becomes," and (so Peter say[ 2 epistle of 2,1]) "as wrong prophets were under that people, so becomes also under yourself wrong teacher is." It a Judas must be prominent [Ischarioth], let alone itself with under-mingles.</p> <p>With A part, or with a certain parts one party of the sacramentarian it has come to the contract; Christs give, that it is a more solid and more constant. Under this the to Basel, Strasbourg and Ulm has not purged where admittedly at the great pile still wholly the old leaven, however the clergy and the doctrine seem uninjured and healthy to be.</p> <p>Because [Bucer] give a fellows of the [Philippus] down into the church to Cologne, to permit what not was, and also [Philippus] won't suffer, if he for [unlauter] is held. But to the Switzerland the [Zürcher] and their neighbors enemies of the sacrament remain especially and uses common bread and common wine, with [Ausschließung] of the body and blood Christ. It is admittedly men, the teaches is in all languages, but they have as an others spirit us; they are drunk people, with that one must avoid the touch. Because our opinion (as you write) is yourself not unfamiliar. We hold so, that into the sacrament not alone bread and wine are delivered, but truly the body and the blood Christian, not only the appreciating and believers, but also the Unworthy and Godless, how Paul teach and until now the whole churches hold and except for us has conserved. Over the transubstantiation we reject the wasteful and sophistical disputation, and concerns us not therefore, if elsewhere somebody the same believes wants or not. But with that, the now has reconciled, was before a discord, because that deceived us with sly and sly words: that into the sacrament to be sure with the breads and wines the body and the blood Christ is delivered, (1) but with the understanding, that the mouth receives the bread and the wine to be sure, but the body and the blood not the mouth, but the faith or the spirit the believers in the hearts, and this interpreted them so, that confidentially and they only a God's Word-dispute or a type of quibble former to have seemed, so that the easier an union is produced. But we have escaped so to this transubstantiation and [Betrüge], that we that forced to present, that also the mouth of a Godless received the body and the blood, if he receives the bread and the wine. Because what is to that spiritual use of the body and blood of a sacrament necessary, because it is enjoyed on this wise also in the baptism, yes, into an each delivered words, also without mention of the body and blood. Thereof Christs speak John of 6,53: "Becomes their doesn't eat the flesh of the Son of Man and drinks is blood, so you have no lives in yourself," that is, if their doesn't believe, that I have become man for yourself, has suffered, my blood has spilled. Therefore their must watch also, that itself sneaks in a wrong prophet with this [Blendwerk] not, and itself secret at yourself introduces.</p> <p>But of a defense of the reconciliation, that of [Magister Philippus] has published, (2) I know throughout nothing, has not seen also them; I want myself at Foreign ([exteros]) careful afterward inquires. You have my opinion, which I have testified as a German in more as A book, (as it I seem) open and distinct.</p> <p>Remnant is also our churches quiet: pure doctrine, right custom of the sacraments, everywhere scholarly and faithful shepherds, God is thanks; in the fruit of the word but and the works are not same fertility and heat. The people are cold, and many misuses to the freedom of the spirit to the tepid nature and to the security of the flesh, and we could exterminate not entirely in our borders this misuse. Christs of more at yourself his spirit. The LORD Jesus Christ better and accomplishes all, and expedites the day of our redemption. The world, the Turk, the Jews, the pope storms, in that they blaspheme the name of the Lord, kingdom has devastated, his will laughs at, because they under-whose the daily bread almost alone (3) enjoys, the members Christ is killed. But that is greater, that in us is, as the in the world is; he triumphs and becomes in yourself triumphs until out of end. He comforts yourself with his Holy Ghost, in the he yourself calls has to the fellowship of his body. We don't want</p>				

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
							to empty, to say thanks for yourself, and doesn't doubt, that this happens on the other hand of yourself. What to the end of the dishonest-ness the bookseller is written, we hear with affliction, and if I also in this object something doing could, will do gladly me it. If their will deal Dietrich now with master [Viet] over it, so the through the Nurembergers could all the books send, which wanted only always their, if you let reached a table or [Reegister] to him. I hope, that you the [loci communes] the [Philippus] has, likewise the letter to the Romans, that Daniel etc. Because of my Writings is almost no Latin, besides the expositions over the Galatian-letter, with exception they, that is of other; German objects were of use yourself not. Hereby the Lord on the best and most sacred has ordered, and greets all brothers in the Lord respectful, and recommends me to their prayers, that the LORD my soul to a good hour away-takes. I am the life done tired; I have lived long sufficiently, and seen greater things, as anybody into the start could have hoped, because I the indulgence done many more respectful treated, as equitable was. Praises is God and the father our Lord JEsu Christ, the alone miracle does, Amen. Given to Wittenberg, the 13 June of 1543. Your Luthers' Martin.				
								3697	St. Louis Edition	21, 2872	#3021
								9006	DeWette	v, 564	
								9007	Schütze	iii, 210	
								16886	Weimar Edition	Br10, 328	#3885
								17249	Enders	xv, 164	
206		Luther, Martin	Wittenberg	Dietrich, Viet	Nurenberg	Latin		3790	St. Louis Edition	21, 2872	#3020
								9008	DeWette	v, 564	
								16885	Weimar Edition	Br10, 327	#3884
								17254	Enders	xv, 164	
	6/18/1543										
206		Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus	Halle			3791	St. Louis Edition	21, 2878	#3022
								9009	DeWette	v, 570	
								9010	Schütze	I, 264	
								16887	Weimar Edition	Br10, 333	#3886
								17255	Enders	xv, 170	
	6/20/1543										
791		Luther, Martin	Wittenberg	Link, Wenceslas	Nurenberg	Latin	The preface you desire [for your commentary for Pentateuch, published at Strassburg, 1543] is late, I am very busy, old; our congregations flourish, GROW day by day thru excellent, sincere pastors; Zürich bent on condemning themselves; Turks, and our leaders tyrannical, lusts				
								9011	DeWette	v, 571	
								9012	Schütze	I, 265	
								17256	Enders	xv, 171	
								1942	Weimar Edition	Br10, 334-335	#3887
								1940	American Edition	50, 241-244	
								1941	St. Louis Edition	21, 2879-2880	#3023
	7/4/1543										
206		Luther, Martin	Wittenberg	Wolferinus, Simon	Eisleben	Latin	Your practice on wine consumption after administration causing doubt, disension				
								4076	Jonas	141f	
								4077	Enders	xv, 173-175	
								3792	St. Louis Edition	20, 1604	#3024
								16888	Weimar Edition	Br10, 336	#3888
								17257	DeWette	v, 572	
	7/13/1543										
206		Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Altenburg	Latin		3793	St. Louis Edition	21, 2880	#3025
								9013	DeWette	v, 574	
								9014	Schütze	I, 267	
								16889	Weimar Edition	Br10, 342	#3889
								17258	Enders	xv, 175	
427		Stigel, John	Wittenberg	Luther, Martin		Latin	no St L?	17260	Enders	xv, 177	
								17259	Weimar Edition	Br10, 343	#3890
	7/14/1543										
206		Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Naumburg/Zeitz	Latin		3794	St. Louis Edition	21, 2881	#3026
								9015	Schütze	I, 268	
								9016	DeWette	v, 575	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								16890	Weimar Edition	Br10, 344	#3891
								17261	Enders	xv, 178	
								19233	Tappert- Library Classics	167	*
	7/16/1543										
427	Albrecht, Duke of Prussia	Königsberg	Luther, Martin				no St L				
								17262	Weimar Edition	Br10, 345	#3892
								17263	Enders	xv, 180	
	7/17/1543										
206	Luther, Martin	Wittenberg	Hess, John	Breslau							
								3795	St. Louis Edition	21, 2883	#3027
								9017	DeWette	v, 576	
								9018	Schütze	I, 269	
								16891	Weimar Edition	Br10, 346	#3893 July 19?
								17264	Enders	xv, 181	
	7/20/1543										
206	Luther, Martin	Wittenberg	Wolferinus, Simon	Eisleben	Latin	make every effort that concord restored; agrees w/ Melanchthon, accept custom on use of elements; no further signs of dispute					
								3796	St. Louis Edition	20, 1607	#3028
								4079	Enders	xv, 182-183	
								4078	Jonas	142	
								16892	Weimar Edition	Br10, 347	#3894
								17265	DeWette	v, 577	
	7/26/1543										
206	Luther, Martin	Wittenberg	Müller, Bastian (mayor)	Mansfeld	German	brother-in-law					
								3797	St. Louis Edition	21, 2884	#3029
								9020	Erlangen Edition	56, LVII	
								9019	DeWette	vi, 346	
								17267	Enders	xv, 184	
								17266	Weimar Edition	Br10, 349	#3895
	8/2/1543										
206	Luther, Martin	Wittenberg	Philip of Hesse,								
								3798	St. Louis Edition	21, 2885	#3030
								9021	Erlangen Edition	56, lix	
								9022	DeWette	vi, 348	
								17269	Enders	xv, 186	
								17268	Weimar Edition	Br10, 352	#3896
	8/5/1543										
206	Luther, Martin	Wittenberg	Bonn, Hermann		Latin						
								3799	St. Louis Edition	21, 2886	#3031
								9023	Walch	21, 1322	
								9024	DeWette	v, 579	
								16893	Weimar Edition	Br10, 354	#3897
								17270	Enders	xv, 188	
	8/11/1543										
207	Philip of Hesse, Landgrave	Cassel	Luther, Martin		German						
								3800	St. Louis Edition	21, 2887	#3032 (Regest) see #3030
								9025	Kolde, Analecta	390	
								18940	Enders	xv, 189	
								18939	Weimar Edition	Br12, 355	#4293=3898a
428	John Frederick, Elector	Weimar	Luther, Martin		German	no St L?					
								17272	Enders	xv, 190	
								17271	Weimar Edition	Br10, 356	#3898
	8/14/1543										
207	Luther, Martin	Wittenberg	Albrecht, Duke of								
								3801	St. Louis Edition	21, 2888	#3033
								9026	Erlangen Edition	56, 063	
								9027	DeWette	v, 580	
								17273	Weimar Edition	Br10, 364	#3899
								17274	Enders	xv, 192	
207	Luther, Martin	Wittenberg	Albrecht, Duke of								
								3802	St. Louis Edition	21, 2888	#3034

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								9029	DeWette	v, 581	
								9028	Erlangen Edition	56, 064	
								17275	Weimar Edition	Br10, 365	#3900
								17276	Enders	xv, 193	
	8/16/1543										
207	Luther, Martin	Wittenberg	Maltzan, Dietrich von	Grubenhagen	Latin			3803	St. Louis Edition	21, 2889	#3035
								9030	DeWette	v, 582	
								9031	Schütze	I, 270	
								16894	Weimar Edition	Br10, 367	#3901
								17277	Enders	xv, 194	
	8/18/1543										
207	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Naumburg				3804	St. Louis Edition	21, 2890	#3036
								9033	DeWette	v, 583	
								9034	Schütze	I, 272	
								9032	Walch	21, 1506	
								16895	Weimar Edition	Br10, 370	#3903
								17279	Enders	xv, 195	
207	Luther, Martin	Wittenberg	Maltzan, Dietrich von		Latin			3805	St. Louis Edition	21, 2892	#3037
								9035	Schütze	I, 271	
								9036	DeWette	v, 585	
								16896	Weimar Edition	Br10, 369	#3902
								17278	Enders	xv, 197	
	8/19/1543										
864	Luther, Martin	Wittenberg	Matthesius, Johann	Joachimsthal			tyranny of King Ferdinand who banished married pastors; despise this water-bubble	9803	DeWette	v, 609	
								16914	Weimar Edition	Br10, 372-3	#3904 August 19
								17280	Enders	xv, 198	
								19305	Tappert- Library Classics	309f	*Currie
								2149	Schütze	I, 290	
								2148	Currie- Letters	432	
								2764	St. Louis Edition	21, 2930	#3071 Dec 14
	8/26/1543										
428	Luther, Martin	Mansfeld	Dorothea, Gravess of		German	no St L?		17281	Weimar Edition	Br10, 373	#3905
								17282	Enders	xv, 206	
	8/29/1543										
870	Luther, Martin	Wittenberg	Brisger, Eberhard	Altenburg	Latin	pleads for patience w/ Spalatin & Bruno's debts; Spalatin's old age telling on him		9037	DeWette	v, 586	
								16897	Weimar Edition	Br10, 375	#3906 August 30
								17283	Enders	xv, 208	
								2159	Currie- Letters	427	Currie has Aug 30
								2758	St. Louis Edition	21, 2893	#3038
								2160	Schütze	I, 274	
	8/30/1543										
207	Venice brothers	Venice	Luther, Martin		Latin	Venedig, Vicenza, Treviso; Answer on Luther writing [No] of 3021. The letters of the princes to the counsel from Venice have been read aloud in the convention of the same through Matthias Flacius; out of regard on the Papal one has however the genuineness of the letters suspects etc, wherefore the princes again might write, why Luthers the same should induce. They confess themselves to Luther Communion-doctrine and speaks the fear out of, that to his deaths in this tendency wrong prophets rise becomes etc.		3806	St. Louis Edition	21, 2894	#3039 (Regest)
								9038	Kolde, Analecta	390	
								16898	Weimar Edition	Br10, 376	#3910
								17284	Enders	xv, 209	
	8/31/1543										
869	Luther, Martin	Wittenberg	Froschaüer, Christoph	Zürich (printer)	German	Thx for Bible you sent, But work of your preachers whom neither I nor Church of God can have any communion; they have been warned to quit errors, not take people to hell; I shall be no partaker of their damnation or damnable		3625	Bucer	340-1	see footnote14
								3624	Enders	xv, 219	

Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
									17288	Erlangen Edition	56, 065	
									17287	DeWette	v, 587	
									17285	Weimar Edition	Br10, 384	#3908
									17286	Walch	17, 2626	
									2759	St. Louis Edition	17, 2169	#3040
									2158	Currie- Letters	428	
		9/1/1543										
		207	Luther, Martin	Wittenberg	Romaschi, Matthias	Hermannstadt	Latin					
									3808	St. Louis Edition	21, 2894	#3041
									9039	Walch	21, 1324	
									9040	DeWette	v, 588	
									17291	Weimar Edition	Br10, 391	#3910
									17292	Enders	xv, 221	
		428	Luther, Martin	Wittenberg	Buchholzer, Georg	Berlin	German	no St L?				
									17289	Weimar Edition	Br10, 388	#3909
									17290	Enders	xv, 359	
		9/6/1543										
		207	John Frederick, Elector	Roda	Luther, Martin							
									3809	St. Louis Edition	21, 2895	#3042 (Regest)´
									9041	Burkhardt	428	
									17293	Weimar Edition	Br10, 393	#3911
									17294	Enders	xv, 222	
		9/11/1543										
		208	Luther, Martin	Wittenberg	Heinze, Wolf	Halle	German	Organist at Halle				
									3810	St. Louis Edition	10, 2042	#3043
									17297	Walch	10, 2364	
									17296	Enders	xv, 223	
									17295	Weimar Edition	Br10, 394-395	#3912
									17298	DeWette	v, 588	
									17299	Erlangen Edition	56, 066	
									19185	Tappert- Library Classics	077	*
		9/13/1543										
		208	Luther, Martin	Wittenberg	Halle City Council ?	Halle						
									3811	St. Louis Edition	21, 2896	#3044
									9044	Kolde, Analecta	391	
									9043	Erlangen Edition	56, lxix	
									9042	DeWette	vi, 417	
									19294	Weimar Edition	Br10, 395-396	?
		9/14/1543										
		208	Luther, Martin	Mansfeld?	Dorothea, Grafess of	Mansfeld	German					
									3812	St. Louis Edition	21, 2897	#3045
									9045	Kolde, Analecta	391	
									17300	Weimar Edition	Br10, 396	#3913
									17301	Enders	xv, 225	
		9/25/1543										
		208	Luther, Martin	Wittenberg	Mörlin, Joachim	Mörlin	Latin					
									3813	St. Louis Edition	21, 2897	#3046
									9046	DeWette	v, 589	
									9047	Schütze	I, 275	
									16899	Weimar Edition	Br10, 397	#3914
									17302	Enders	xv, 226	
		208	Baserinus, Nicolas	Mögel	Luther, Martin		German					
									3814	St. Louis Edition	21, 2898	#3047
									9754	Burkhardt	429	
									17303	Weimar Edition	Br10, 398	#3915
									17304	Enders	xv, 227	
		9/30/1543										
		208	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			and from Consistory; petition for Nicolaus Baserinus at Mogeln				
									3815	St. Louis Edition	21, 2900	#3048
									9755	Burkhardt	430	
									17308	Enders	xv, 231	

Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PublID	LettersPub	Page	Comment
									17307	Weimar Edition	Br10, 402	#3918
		208	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus	Halle	Latin		3816	St. Louis Edition	21, 2901	#3049
									9756	DeWette	v, 590	
									9757	Schütze	I, 277	
									17305	Enders	xv, 229	
									16900	Weimar Edition	Br10, 400	#3916
		208	Luther, Martin	Wittenberg	Lauterbach, Anton	Pirna	Latin		3817	St. Louis Edition	21, 2902	#3050
									9759	Walch	21, 1509	
									9760	Schütze	I, 276	
									9758	DeWette	v, 591	
									17306	Enders	xv, 230	
									16901	Weimar Edition	Br10, 401	#3917
									19234	Tappert- Library Classics	168f	*
			10/5/1543									
		208	Leipzig Theologians	Leipzig	Wittenberg	Wittenberg	Latin		3818	St. Louis Edition	21, 2903	#3051 (Regest)
									9761	CR	v, 191	
									9762	Burkhardt	431	
									17310	Enders	xv, 232	
									17309	Weimar Edition	Br10, 403	#3919
			10/6/1543									
		208	Albrecht, Duke of Prussia	Königsberg	Luther, Martin		German		3819	St. Louis Edition	21, 2903	#3052 answer to #3033 & 3034
									9763	DeWette	v, 582	
									17311	Weimar Edition	Br10, 410	#3921
									17312	Enders	xv, 236	
		428	John Frederick, Elector	Lochau	Visitors of Saxony		German	no St L?	17313	Weimar Edition	Br10, 409	#3920
									17314	Enders	xv, 235	
			10/7/1543									
		209	Wittenberg Theologians	Wittenberg	Leipzig Theologians	Leipzig			3820	St. Louis Edition	21, 2903	#3053
									9765	DeWette	vi, 349	
									9764	CR	v, 192	
									16902	Weimar Edition	Br10, 412	#3922
									17315	Enders	xv, 238	
			10/8/1543									
		428	Luther, Martin	Wittenberg	Albrecht, Duke of		German	no St L? and from Bugenhagen, Caammerarius, Melanchthon	17317	Enders	xv, 240	
									17316	Weimar Edition	Br10, 415	#39923
			10/12/1543									
		209	Schwenkfeld, Caspar	Justingen	Luther, Martin		German		3821	St. Louis Edition	21, 2905	#3053a (Regest)
									9766	Kolde, Analecta	393	
									17322	Weimar Edition	Br10, 420	#3926
									17323	Enders	xv, 243	
		428	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector		German	no St L?; and from Bugenhagen, Melanchthon, Major	17321	Enders	xv, 242f	
									17320	Weimar Edition	Br10, 418	#3925
			10/15/1543									
		209	Luther, Martin	Wittenberg	Nopus, Jerome (Faculty		Latin	Faculty testimony for --	3822	St. Louis Edition	21, 2906	#3054
									9768	CR	v, 199	
									9767	DeWette	v, 592	
									17324	Enders	xv, 250	
									16903	Weimar Edition	Br10, 429	#3927
			10/18/1543									
		209	Luther, Martin	Wittenberg	Bachofer, Frederick		Latin	Faculty testimony for --				



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PublID	LettersPub	Page	Comment
								3823	St. Louis Edition	21, 2909	#3055
								9769	Schütze	I, 281	
								9770	DeWette	v, 594	
								17325	Enders	xv, 252	
								16904	Weimar Edition	Br10, 431	#3928
	10/22/1543										
209	Luther, Martin	Wittenberg	Cresser, Daniel (pastor)	Dresden	Latin						
								3824	St. Louis Edition	21, 2911	#3056
								9771	Walch	21, 1325	
								9772	DeWette	v, 596	
								9773	Schütze	I, 283	
								17328	Enders	xv, 256	
								16905	Weimar Edition	Br10, 436	#3930
								19323	Tappert- Library Classics	344f	*
209	Luther, Martin	Wittenberg	Elisabeth, Electoress of	Lichtenberg	German						
								3825	St. Louis Edition	21, 2912	#3057
								9775	Erlangen Edition	56, 067	
								9774	DeWette	v, 596	
								17326	Weimar Edition	Br10, 435	#3929
								17327	Enders	xv, 255	
								19363	Zimmermann/Women	130	*
	10/27/1543										
209	John Frederick, Elector	Torgau	Luther, Martin				urges Luther to publish Schmalkald Articles agreed with Melanchthon 1537; WA preface: Wine-gift. The Smalcald articles should go out again Latin and German possibly still before the [Speyerer] imperial diet.				
								6217	Trig- Hist Intro	58	
								3826	St. Louis Edition	21, 2913	#3057a
								9776	Burkhardt	432	
								17329	Weimar Edition	Br10, 438	#3931
								17330	Enders	xv, 257	
	10/29/1543										
209	Luther, Martin	Wittenberg	George, Prince of		German						
								3827	St. Louis Edition	21, 2913	#3058
								9777	DeWette	v, 597	piece
								9778	Erlangen Edition	56, 240	
								9779	DeWette	vi, 351	
								17331	Weimar Edition	Br10, 439	#3932
								17332	Enders	xv, 258	
	11/3/1543										
209	Luther, Martin	Wittenberg	Lauterbach, Anton	Pirna	Latin						
								3828	St. Louis Edition	21, 2915	#3059
								9780	DeWette	v, 598	
								9781	Schütze	I, 284	
								16906	Weimar Edition	Br10, 440	#3933
								17333	Enders	xv, 260	
	11/7/1543										
867	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Naumburg	Latin	indignant at prevented from visiting you; I am old, medical science is powerless against these; the world is the world, knows nothing of Christ: Sodom, Jerusalem, Rome, Greece/Hungary - now also Germany: Jeremiah: "We would have healed Babylon, but she is not healed"					
								9783	Walch	21, 1512	
								9782	DeWette	v, 599	
								16907	Weimar Edition	Br10, 442	#3934
								17334	Enders	xv, 261	
								2155	Schütze	I, 287	
								2154	Currie- Letters	429-430	
								2760	St. Louis Edition	21, 2916	#3060
868	Luther, Martin	Wittenberg	Dietrich, Viet	Nurenberg	Latin	continue your labor on my first book Moses; I must say not pleased with my works, much wanting, but if we refused to open our mouths till we felt qualified, then Christ never preached					
								9784	DeWette	v, 601	
								17335	Enders	xv, 263	
								16908	Weimar Edition	Br10, 443	#3935
								2156	Currie- Letters	428-429	

Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
									2157	Schütze	1, 286	
									2761	St. Louis Edition	21, 2918	#3061
		11/8/1543										
		209	Luther, Martin	Wittenberg	Schwenkfeld't carrier				3829	St. Louis Edition	20, 1664	#3061a
		11/16/1543										
		428	Albrecht, Duke of Prussia	Posen	Luther, Martin		German	no St L?				
									17338	Enders	xv, 264	
									17337	Weimar Edition	Br10, 444	#3936
		11/17/1543										
		210	Luther, Martin	Wittenberg	Lauterbach, Anton	Pirna	Latin					
									3830	St. Louis Edition	21, 2919	#3062
									9787	Schütze	I, 289	
									9786	DeWette	v, 602	
									9785	Walch	21, 1514	
									17336	Enders	xv, 265	
									16909	Weimar Edition	Br10, 446	#3937
		11/22/1543										
		210	Luther, Martin	Wittenberg	Margaretha, Princess of		German					
									3831	St. Louis Edition	21, 2920	#3063
									9788	DeWette	vi, 352	
									9789	Erlangen Edition	56, 241	
									17340	Enders	xv, 266	
									17339	Weimar Edition	Br10, 446	#3938
		210	Luther, Martin	Wittenberg	Mörlin, Dr. Joachim	Arnstadt	Latin					
									3832	St. Louis Edition	21, 2921	#3064
									9790	Walch	21, 0483	
									9791	Schütze	iii, 215	
									9792	DeWette	v, 604	
									16910	Weimar Edition	Br10, 447	#3939
									17341	Enders	xv, 267	
		11/23/1543										
		866	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Altenburg	Latin	Your little book pleases me, except allusion to conventual life of nun, which I shall warn readers in preface				
									9793	DeWette	v, 605	
									16911	Weimar Edition	Br10, 451	#3940
									17342	Enders	xv, 269	
									2152	Currie- Letters	430-431	
									2762	St. Louis Edition	21, 2922	#3065
									2153	Walch	21, 1326	
		11/30/1543										
		428	Albrecht, Duke of Prussia	Königsberg	Luther, Martin		German	no St L? and to Bugenhagen, Camerarius, Melanchthon				
									17343	Weimar Edition	Br10, 452	#3941
		12/2/1543										
		210	John Frederick, Elector	Weimar	Luther, Martin		German	and to Bugenhagen, Melanchthon				
									3833	St. Louis Edition	21, 2923	#3066
									9794	Burkhardt	433	
									17345	Enders	xv, 271	
									17344	Weimar Edition	Br10, 454	#3942
		12/3/1543										
		865	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			Hebrew Chair now vacant (Aurogallus died); beg for Lucas Edenberger- there are many Hebrew scholars more Rabbinical than Christian- whoever does not see Christ in Old Testament and in Hebrew tongue sees nothing, talks like blind about color				
									9796	Walch	21, 0485	
									9795	Erlangen Edition	56, 069	
									17346	Weimar Edition	Br10, 457	#3943
									17347	Enders	xv, 274	
									2763	St. Louis Edition	21, 2925	#3067
									2150	Currie- Letters	431-432	
									2151	DeWette	v, 605	
		12/6/1543										
		210	Albrecht, Duke of Prussia		Luther, Martin							
Sunday, November 25, 2012												

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								3834	St. Louis Edition	21, 2926	#3068 (Regest)
								9797	Kolde, Analecta	392	
	12/10/1543										
210	Luther, Martin	Wittenberg	Hess, Dr. John	Breslau	Latin			3835	St. Louis Edition	21, 2926	#3069
								9798	Walch	21, 1570	
								9799	DeWette	v, 606	
								9800	Schütze	ii, 384	
								16912	Weimar Edition	Br10, 463	#3945
								17349	Enders	xv, 279	
210	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Altenburg				3836	St. Louis Edition	21, 2929	#3070
								9802	DeWette	v, 608	
								9801	Walch	21, 1327	
								17348	Enders	xv, 277	
								16913	Weimar Edition	Br10, 461	#3944
	12/13/1543										
428	John Frederick, Elector	Weimar	Luther, Martin		German	no St L?? And to Bugenhagen, Melanchthon		17351	Enders	xv, 281	
								17350	Weimar Edition	Br10, 465	#3946
	12/16/1543										
863	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus	Halle	Latin	copy of Bull of 25 yrs ago: Praise God who separated us from their society; soldiers now paid and recv presents from enemy! Money.		9804	Walch	21, 1515	
								9805	DeWette	v, 610	
								17352	Enders	xv, 282	
								16915	Weimar Edition	Br10, 466	#3947
								2147	Schütze	I, 291	
								2765	St. Louis Edition	21, 2931	#3072
								2146	Currie- Letters	432-434	
	12/20/1543										
210	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			Also from Bugenhagen, Melanchthon		3837	St. Louis Edition	21, 2933	#3073
								9806	Burkhardt	435	
								17354	Enders	xv, 285	
								17353	Weimar Edition	Br10, 469	#3948
210	Luther, Martin	Wittenberg				with Bugenhagen, Melanchthon; Discussion over Braunschweig Issue		3838	St. Louis Edition	21, 2934	#3074
								9807	Burkhardt	435	
	12/25/1543										
210	Spalatin	Altenburg	Luther, Martin		Latin			3839	St. Louis Edition	21, 2937	#3075 (Regest)
								9808	Kolde, Analecta	393	
								17358	Enders	xv, 289	
								17357	Weimar Edition	Br10, 477	#3950
211	Luther, Martin	Wittenberg	Halle City Council	Halle	German	Also from Bugenhagen, Melanchthon		3840	St. Louis Edition	21, 2938	#3076
								9809	DeWette	vi, 353	
								9810	CR	v, 268	
								17355	Weimar Edition	Br10, 476	#3949
								17356	Enders	xv, 291	
	12/27/1543										
211	Luther, Martin	Wittenberg	Medler, Dr. Nicolaus	Naumburg	Latin			3841	St. Louis Edition	21, 2939	#3077
								9811	DeWette	v, 705	false yr 1544
								9812	Walch	21, 1340	
								17359	Enders	xv, 292	
								16916	Weimar Edition	Br10, 479	#3951
211	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Naumburg/Zeitz				3842	St. Louis Edition	21, 2940	#3078
								9813	Walch	21, 1535	

Sunday, November 25, 2012

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PublID	LettersPub	Page	Comment
								9814	DeWette	v, 706	
								9815	Schütze	I, 332	
								17360	Enders	xv, 293	
								16917	Weimar Edition	Br10, 482	#3952
	12/30/1543										
	211	John Frederick, Elector	Weimar	Luther, Martin			also to others				
								3843	St. Louis Edition	21, 2941	#3079 Regest
								9816	Burkhardt	437	
								17361	Weimar Edition	Br10, 483	#3953
								17362	Enders	xv, 294	
	12/31/1543										
	211	Luther, Martin	Wittenberg	Jörger, Christoph	Tollet	German					
								3844	St. Louis Edition	10, 0196	#3080
								17363	Walch	10, 0236	
								17366	DeWette	iv, 496?	
								17365	Erlangen Edition	56, lx	
								17364	Weimar Edition	Br10, 484	#3954
	211	Luther, Martin	Wittenberg	Braunschweig matter		German	In Dec; Discussion on a piece of advice of City of Braunschweig issue; together w/ Bugenhagen; to John				#3081
								3848	St. Louis Edition	21, 2942	
								9817	Burkhardt	438	
								17488	Weimar Edition	Br10, 626	#4020 1st half August
								17489	Enders	xvi, 055	
	211	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			No date, 1543				
								3849	St. Louis Edition	21, 2945	#3082 No date, 1543
								9818	Burkhardt	438	
								17318	Weimar Edition	Br10, 417	#3924 before Oct 12
								17319	Enders	xv, 297	
	211	Luther, Martin	Wittenberg	Spangenberg/Otto	Nordhausen						
								3850	St. Louis Edition	21, 2945	#3083
								9819	DeWette	vi, 356	
								9820	Walch	21, 1346	
	428	Luther, Martin	Wittenberg	High person in	Niedersachsen		1543? No St L?				
								17371	Enders	xviii, 129	?
								17370	Enders	xviii, 157	
								17369	Weimar Edition	Br10, 488	#3956 see Bd 35, 213
	1/10/1544										
	211	Luther, Martin	Wittenberg	Tann, Eberhard von der	Königsberg in Franken	German					
								3851	St. Louis Edition	21, 2947	#3084
								9821	Burkhardt	441	
								17373	Enders	xv, 308	
								17372	Weimar Edition	Br10, 497	#3957
								19324	Tappert- Library Classics	345-347	*
	1/15/1544										
	212	Luther, Martin	Wittenberg	Wittenberg	Wittenberg	German	Soon afterward of 1544; Bugenhagen, Asmus Spiegell, Kilian Goldstein				
								3852	St. Louis Edition	10, 0694	#3086
								17382	DeWette	v, 618	
								17379	Weimar Edition	Br10, 504	#3959 near Jan 22
								17380	Enders	xv, 313	
								17381	Erlangen Edition	56, 076	
								17383	Walch	10, 0824	
	1/22/1544										
	862	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			Secret engagements common, maidens bold, pursue students into rooms w/ love, I preached powerful sermon against them, God-given authority of parents (Philip almost trapped); work of devil & Papacy; child can't engage himself, no engagement, father must not acquiesce; let Caspar Beier free				
								4479	P Smith: Life & Ltrs	412-414	
								17378	Walch	10, 0830	
								17377	DeWette	v, 615	
								17374	Weimar Edition	Br10, 498	#3958
								17375	Enders	xv, 309	
								17376	Erlangen Edition	56, 072	
								2766	St. Louis Edition	10, 0700	#3085

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								2145	Currie- Letters	435-436	
		1/25/1544									
	212	Luther, Martin	Wittenberg				Discussion over the Sin of Elect; WA- Addition to Melanchthon's critical expert opinion over a Writing	3853	St. Louis Edition	10, 1706	#3087
								9822	Burkhardt	274	
								17387	CR	5, 295	
								17386	Erlangen Edition	55, 161	
								17388	DeWette	v, 040	
								17385	Enders	xv, 318	
								17384	Weimar Edition	Br10, 509	#3960
								17389	Walch	10, 1996	
	212	Luther, Martin	Wittenberg	Walzdorf, Peter	Arnstadt Mayor	German		3854	St. Louis Edition	21, 2948	#3088
								9823	Walch	21, 0480ff	
								9824	DeWette	v, 623	
								9825	DeWette	vi, 633n5	
								17391	Enders	xv, 325	
								17390	Weimar Edition	Br10, 516	#3961
								17393	Erlangen Edition	56, 081	
		1/26/1544									
	212	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Naumburg/Zeitz			3855	St. Louis Edition	21, 2949	#3089
								9826	Walch	21, 1518	
								9827	DeWette	v, 624	
								9828	Schütze	I, 295	
								16918	Weimar Edition	Br10, 518	#3962
								17394	Enders	xv, 326	
		1/29/1544									
	212	Luther, Martin	Wittenberg	Göritz, John	Leipzig judge	German	judge; Rosina von Truchses, shameful liar; harlotry, false name; sent me by papists? Became pregnant, asked my maids to jump on her body to kill unborn child; likely to find deserves death	3856	St. Louis Edition	21, 2950	#3090
								4423	P Smith: Life & Ltrs	361	
								9829	Erlangen Edition	56, 082	
								9830	DeWette	v, 624	
								9831	Walch	21, 0489	
								17396	Enders	xv, 327	
								17395	Weimar Edition	Br10, 519	#3963
	212	Christian, King of Denmark	Rendsburg	Luther, Martin		German		3857	St. Louis Edition	21, 2952	#3091 (Regest)
								9832	Kolde, Analecta	395	
								17399	Enders	xv, 329	
								17397	Weimar Edition	Br10, 521	#3964
		1/30/1544									
	861	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Altenburg		The book you want is at printers, I am worrying, battle over secret engagements; you are my oldest, best friend	9833	DeWette	v, 626	
								16919	Weimar Edition	Br10, 523	#3965
								17400	Enders	xv, 331	
								2767	St. Louis Edition	21, 2952	#3092
								2143	Currie- Letters	436-437	
								2144	Walch	21, 1329	
		2/6/1544									
	212	Luther, Martin	Wittenberg	Mörlin, Dr Joachim	Göttingen (Arnstadt? -	Latin		3858	St. Louis Edition	21, 2953	#3093
								9834	DeWette	v, 627	
								9835	Schütze	I, 296	
								16920	Weimar Edition	Br10, 524	#3966
								17401	Enders	xv, 334	
		2/9/1544									
	212	Luther, Martin	Wittenberg	Lauterbach, Anton	Pirna			3859	St. Louis Edition	21, 2955	#3094
								9836	Walch	21, 1519	

Sunday, November 25, 2012

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PublID	LettersPub	Page	Comment
								9837	DeWette	v, 628	
								9838	Schütze	I, 297	
								16921	Weimar Edition	Br10, 526	#3967
								17402	Enders	xv, 336	
429		Luther, Martin	Wittenberg	(Marriage matter		German	and Bugenhagen, Cruciger, Melanchthon	17406	Enders	xv, 338	
								17405	Weimar Edition	Br10, 523	#3968
	2/10/1544										
860		Luther, Martin	Wittenberg	Elisabeth, Electress	Lichtenberg	German	glad she appointed Faber to Brettin	9839	Erlangen Edition	56, 084	
								9840	DeWette	v, 630	
								9841	Walch	21, 0491	
								17404	Enders	xv, 340	
								17403	Weimar Edition	Br10, 531	#3969
								19364	Zimmermann/Women	131	*
								2768	St. Louis Edition	21, 2957	#3095
	2/12/1544										
212		Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Altenburg			3860	St. Louis Edition	21, 2957	#3096
								14097	DeWette	v, 631	
								14098	Walch	21, 1331	
								16922	Weimar Edition	Br10, 532	#3970
								19215	Tappert- Library Classics	136	*
								17407	Enders	xv, 341	
	2/18/1544										
212		Myconius, Frederick	Gotha	Luther, Martin		Latin		3861	St. Louis Edition	21, 2958	#3097 (Regest)
								14099	Kolde, Analecta	397	
								17408	Weimar Edition	Br10, 533	#3971
								17409	Enders	xv, 342	
	2/23/1544										
859		Luther, Martin	Wittenberg	Myconius, Frederick	Gotha	Latin	answer to previous ltr; I am satisfied with your mediation; think of your health	14100	DeWette	v, 632	
								14101	Schütze	I, 300	
								16923	Weimar Edition	Br10, 537	#3972
								17410	Enders	xv, 345	
								2769	St. Louis Edition	21, 2959	#3098
								2142	Ledderhose's Myconius		
								2141	Currie- Letters	438-439	
	3/2/1544										
429		Waldeck, Bishop Franz von	Iburg	Luther, Martin		German	no St L	17412	Weimar Edition	Br10, 540	#3973
	3/8/1544										
213		Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Naumburg			3862	St. Louis Edition	21, 2960	#3099
								14103	DeWette	v, 633	
								16924	Weimar Edition	Br10, 540	#3974
								14102	Walch	21, 1521	
								14104	Schütze	I, 301	
								17411	Enders	xv, 348	
213		Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Altenburg			3863	St. Louis Edition	14, 0408	#3100
	3/12/1544										
213		Luther, Martin	Wittenberg	Lauterbach, Anton	Pirna	Latin		3864	St. Louis Edition	21, 2962	#3101
								16925	Weimar Edition	Br10, 543	#3975
								14105	Walch	21, 1523	
								14106	DeWette	v, 637	
								14107	Schütze	I, 303	
								17413	Enders	xv, 352	
	3/14/1544										

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	213	Luther, Martin	Wittenberg	Unknown			No letter	3865	St. Louis Edition	21, 2962	#3102
		3/26/1544						14108	DeWette	vi, 359ff	
	213	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			petition for John Schreiner, pastor in Grimma	3866	St. Louis Edition	21, 2963	#3103
								14109	Burkhardt	457	
								17414	Weimar Edition	Br10, 544	#3976 3/26 or July 8?
		3/27/1544						17415	Enders	xv, 353	
	429	Sibylle, Electress	Weimar	Luther, Martin		German	no St L				
								17417	Enders	vii, 040	
								17418	Burkhardt	154	
								17416	Weimar Edition	Br10, 545	#3977
	858	Luther, Martin	Wittenberg	Sibylla, Electress		German	comforts her while Elector absent; we have Word and prayer, but not papists; thx for asking about my wife and children, Katie thx also				
								4480	P Smith: Life & Ltrs	414f	Preserved says March 10
								14111	Walch	21, 0491	
								14110	Erlangen Edition	56, 084	
								17419	Weimar Edition	Br10, 548	#3978
								17420	Enders	xv, 355	
								19204	Tappert- Library Classics	103	Currie, PSLife
								2770	St. Louis Edition	21, 2964	#3104
								2140	DeWette	v, 637f	
								2139	Currie- Letters	439-440	
		4/1/1544									
	213	Luther, Martin	Wittenberg	Spalatin	Altenburg			3867	St. Louis Edition	21, 2965	#3105
								14112	DeWette	v, 639	
								16926	Weimar Edition	Br10, 550	#3979
								14113	Schütze	iii, 216	
								17421	Enders	xvi, 001	
		4/12/1544									
	857	Luther, Martin	Wittenberg	Christian III, King of		German	Peutinger: scoundrel in Sweden, thru lies now Chancellor, left his wife here: advise King of Sweden of treachery				
								14114	Erlangen Edition	56, 087f	
								17424	Weimar Edition	Br10, 551	#3981
								17425	Enders	xvi, 003	
								2138	DeWette	v, 641	
								2137	Currie- Letters	440-441	
								2771	St. Louis Edition	21, 2967	#3107
	213	Luther, Martin	Wittenberg	Gustav, King of				3868	St. Louis Edition	21, 2966	#3106
								14116	Erlangen Edition	56, 086	
								14117	DeWette	v, 640	
								14118	Walch	21, 0493	
								17423	Enders	xvi, 001	
								17422	Weimar Edition	Br10, 550	#3980
		4/17/1544									
	213	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus	Halle			3869	St. Louis Edition	21, 2968	#3108
								14119	Walch	21, 1332	
								14120	DeWette	v, 642	
								16927	Weimar Edition	Br10, 553	#3982
								17426	Enders	xvi, 004	
		4/21/1544									
	213	Luther, Martin	Wittenberg	Hungarian Eperies	Hungary	Latin		3870	St. Louis Edition	21, 2969	#3109
								14122	DeWette	v, 643	
								16928	Weimar Edition	Br10, 555	#3984
								14121	Walch	21, 1333	

Sunday, November 25, 2012

Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
			4/28/1544						17428	Enders	xvi, 005	
		213	Luther, Martin	Wittenberg	Sybylle, Electress		German		3871	St. Louis Edition	21, 2971	#3110
									14125	Walch	21, 0497	
									14123	Erlangen Edition	56, 089	
									14124	DeWette	v, 645	
									17429	Weimar Edition	Br10, 557	#3985
									17430	Enders	xvi, 007	
									19365	Zimmermann/Women	136	*
			4/29/1544									
		214	Luther, Martin	Wittenberg	John Ernst, Duke of				3872	St. Louis Edition	21, 2972	#3111
									14126	Erlangen Edition	56, 090	
									14127	DeWette	v, 646	
									14128	Walch	21, 0496	
									17431	Weimar Edition	Br10, 558	#3986
									17432	Enders	xvi, 008	
			4/30/1544									
		429	Naumburg City Council	Naumburg	Luther, Martin		German	no St L	17434	Weimar Edition	Br10, 559	#3987
									17435	Enders	xvi, 010	
			5/8/1544									
		214	Albrecht, Duke of Prussia	Holland (in	Luther, Martin				3873	St. Louis Edition	21, 2973	#3112
									14129	DeWette	v, 647	
									17436	Weimar Edition	Br10, 561	#3988
									17437	Enders	xvi, 012	
			4/29	John Ernst, Duke of Saxony	Coburg	Luther, Martin	German	no St L	17439	Enders	xvi, 013	
									17440	Kolde, Analecta	401	
									17438	Weimar Edition	Br10, 563	#3989
			5/11/1544									
		214	Luther, Martin	Wittenberg	Honter, John (preacher)	Kronstadt in	Latin		3874	St. Louis Edition	21, 2974	#3113
									14131	DeWette	v, 648	
									14130	Walch	21, 1335	
									16929	Weimar Edition	Br10, 564	#3990
									17441	Enders	xvi, 014	
			5/14/1544									
		214	Luther, Martin	Wittenberg	Barnim and Philip,	Pomerania	German	and from Bugenhagen, Cruciger, Melanchthon	3875	St. Louis Edition	21, 2976	#3114
									14134	DeWette	v, 649	
									14133	Erlangen Edition	56, 091	
									14132	CR	v, 381	
									17442	Weimar Edition	Br10, 566	#3991
									17443	Enders	xvi, 016	
			5/15/1544									
		214	Luther, Martin	Wittenberg	Magenbuch, Dr John	Nurenberg	Latin		3876	St. Louis Edition	21, 2983	#3115
									14135	Seidemann	068f	
									16930	Weimar Edition	Br10, 575	#3992
									17444	Enders	xvi, 024	
			5/16/1544									
		214	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Naumburg/Zeitz	Latin		3877	St. Louis Edition	21, 2984	#3116
									14137	DeWette	v, 657	
									14138	Schütze	I, 306	
									14136	Walch	21, 1524	
									16931	Weimar Edition	Br10, 576	#3993
									17445	Enders	xvi, 024	



Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
			5/18/1544									
214			Luther, Martin	Wittenberg	Gilbert, Martin (pastor)	Marienberg	Latin		3878	St. Louis Edition	21, 2985	#3117
									14140	Schütze	I, 307	
									16932	Weimar Edition	Br10, 579	#3994
									14139	DeWette	v, 658	
									17446	Enders	xvi, 026	
			5/23/1544									
856			Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Naumburg		Not necessary to send escort to meet me; I want to come visit you, when I can	14141	DeWette	v, 659	
									16933	Weimar Edition	Br10, 582	#3996
									14142	Schütze	I, 308	
									17448	Enders	xvi, 027	
									2772	St. Louis Edition	21, 2986	#3118
									2136	Walch	21, 1536	
									2135	Currie- Letters	441	
			5/25/1544									
429			Luther, Martin	Wittenberg	(Fabricius, Theodore /		Latin	no St L? Luther as deacon of Faculty- doctoral promotion	17449	Weimar Edition	Br10, 583	#3997
									17450	Enders	xvi, 028	
			5/28/1544									
214			Luther, Martin	Wittenberg	George, Prince of				3879	St. Louis Edition	21, 2987	#3118a
									14143	DeWette	vi, 363	
									14144	Erlangen Edition	56, 242	
									17452	Enders	xvi, 030	
									17451	Weimar Edition	Br10, 586	#3998
			5/30/1544									
214			Luther, Martin	Wittenberg	Pommeranian Princes	Pomerania	German		3880	St. Louis Edition	21, 2987	#3119
									14145	CR	v, 401	
									14147	DeWette	v, 660	
									14146	Erlangen Edition	56, 099	
									17453	Weimar Edition	Br10, 587	#3999
									17454	Enders	xvi, 030	
			6/3/1544									
214			Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Naumburg/Zeitz			3881	St. Louis Edition	21, 2991	#3120
									14148	DeWette	v, 664	
									16934	Weimar Edition	Br10, 590	#4000
									14149	Schütze	I, 308	
									17456	Enders	xvi, 035	
			215	Luther, Martin	Stockholm	Gustav, King of	German		3882	St. Louis Edition	21, 2992	#3121
									16001	Weimar Edition	Br9, 428	#3627 year 1541
									16002	Enders	xiii, 374	
									14150	Burkhardt	443	
			6/4/1544									
855			Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Naumburg		journey deferred- Leipzig, Zeitz, Dr. Brück; peasants seized against Prince	14152	Schütze	I, 309	
									14151	DeWette	v, 663f	
									16935	Weimar Edition	Br10, 591	#4001
									17455	Enders	xvi, 035	
									2133	Currie- Letters	441-442	
									2773	St. Louis Edition	21, 2996	#3122
									2134	Walch	v 21, 1625	
			6/14/1544									
429			Luther, Martin	Wittenberg	(Marriage matter		German	no St L?	17458	Enders	xvi, 037	
									17457	Weimar Edition	Br10, 592	#4002

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	429	Luther, Martin	Wittenberg	(Marriage matter		German	no St L?	17459	Weimar Edition	Br10, 593	#4003
		6/17/1544						17460	Enders	xvi, 038	
	215	Luther, Martin	Wittenberg	Spenlein, George	Arnstadt	Latin		3883	St. Louis Edition	21, 2997	#3123
								14153	DeWette	v, 665f	
								17461	Enders	xvi, 039	
		6/20/1544						16936	Weimar Edition	Br10, 594	#4004
	215	Luther, Martin	Wittenberg	Lauterbach, Anton	Pirna	Latin		3884	St. Louis Edition	21, 2999	#3124
								14156	Schütze	I, 310	
								17462	Enders	xvi, 042	
								14154	Walch	21, 1526	
								14155	DeWette	v, 667f	
		6/21/1544						16937	Weimar Edition	Br10, 596	#4005
	215	Luther, Martin	Wittenberg	Brück, Chancellor				3885	St. Louis Edition	21, 3001	#3125
								14159	Walch	21, 0498	
								17463	Weimar Edition	Br10, 598	#4006
								17464	Enders	xvi, 043	
								14158	DeWette	v, 669	
								14157	Erlangen Edition	56, 103f	
	215	Luther, Martin	Wittenberg	Brück, Chancellor		German	June 21?	3886	St. Louis Edition	21, 3002	#3126
								14160	Seidemann	074	
								17570	Weimar Edition	Br10, 722	#4058 2nd half Dec 1544
								17571	Enders	xvi, 044	
		6/23/1544									
	215	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Naumburg/Zeitz	Latin		3887	St. Louis Edition	21, 3003	#3127
								14162	DeWette	v, 669f	
								14161	Walch	21, 1533	
								14163	Schütze	I, 312	
								17465	Enders	xvi, 046	
								16938	Weimar Edition	Br10, 600	#4007
		7/7/1544									
	215	Luther, Martin	Kiel	Kiel City Council	Kiel	German		3888	St. Louis Edition	21, 3004	#3128
								14165	DeWette	v, 671	
								14164	Erlangen Edition	56, 104	
								14166	Schütze	I, 403	
								17466	Weimar Edition	Br10, 603	#4008
								17467	Enders	xvi, 047	
								19325	Tappert- Library Classics	347-349	*
		7/8/1544									
	854	Luther, Martin	Wittenberg	Baumgärtner's wife	Nuremberg	German	Luther comfort's her, husband in hands of enemy: our sufferings nothing in comparison to those of Son; thousands cry unto Lord for him (Baumgartner, see 1545 ref LW50)	14167	Erlangen Edition	64, 312	
								17469	Enders	xvi, 299	
								17468	Weimar Edition	Br10, 604	#4009
								17470	CR	5, 827	
								19269	Tappert- Library Classics	225	*Currie
								2131	Currie- Letters	442-443	
								2132	DeWette	??	
								2774	St. Louis Edition	10, 1926	#3129
		7/13/1544									
	215	Luther, Martin	Wittenberg	Jörger, Dorothea		German		3889	St. Louis Edition	21, 3005	#3130 1544

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								14169	DeWette	v, 674	
								14168	Erlangen Edition	56, 107	
								17052	Enders	xiv, 290	
								17051	Weimar Edition	Br10, 095	#3766 1542 year
								19366	Zimmermann/Women	142	*
	7/15/1544										
429	Ludwig XVI the Younger	Öttingen	Luther, Martin			German	no St L? and to Melanchthon				
								17472	Weimar Edition	Br10, 607	#4010
								17473	Enders	xvi, 051	
	7/21/1544										
215	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Naumburg/Zeitz		Latin					
								3890	St. Louis Edition	21, 3006	#3131
								16939	Weimar Edition	Br10, 609	#4011
								14170	Walch	21, 1528	
								14171	DeWette	v, 674f	
								14172	Schütze	I, 316	
								17474	Enders	xvi, 052	
	7/24/1544										
429	Mühlhausen in Thüringen		Luther, Martin			German	no St L? and to Bugenhagen, Melanchthon				
								17475	Weimar Edition	Br10, 610	#4012
								17476	Enders	xvi, 053	
	7/31/1544										
215	Luther, Martin	Wittenberg	Brück, Chancellor			German	July or August; I like Amsdorf's articles, but not Plan of Reform [from Cologne]; mumbles about sacrament; that chatterbox Bucer				
								4475	P Smith: Life & Ltrs	403	
								3891	St. Louis Edition	21, 3007	#3131a
								14174	Erlangen Edition	56, 121	
								14175	DeWette	vi, 708	
								14176	Walch	21, 0486	year 1543
								17478	Weimar Edition	Br10, 614	#4014 begin August
								17479	Enders	xvi, 059	
	8/2/1544										
216	Luther, Martin	Wittenberg	Mühlhausen City	Mühlhausen		German					
								3892	St. Louis Edition	21, 3009	#3132
								14177	DeWette	vi, 364	
								14178	CR	v, 450	
								17480	Weimar Edition	Br10, 618	#4015
								17481	Enders	xvi, 061	
	8/3/1544										
430	Luther, Martin	Wittenberg	(Fabricius, Theodore			Latin	no St L; Ordiantion testimony for Theodore				
								17483	Enders	xvi, 062	
								17482	Weimar Edition	Br10, 620	#4016
	8/4/1544										
216	Luther, Martin	Wittenberg	Lang	Erfurt							
								3893	St. Louis Edition	21, 3010	#3133
								14179	DeWette	v, 675	
								16940	Weimar Edition	Br10, 622	#4017
								14180	Schütze	I, 317	
								17484	Enders	xvi, 064	
	8/7/1544										
216	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Naumburg/ Zeitz		Latin					
								3894	St. Louis Edition	21, 3012	#3134
								14181	Walch	21, 1529	
								14182	DeWette	v, 677	
								14183	Schütze	I, 319	
								16941	Weimar Edition	Br10, 623	#4018
								17485	Enders	xvi, 065	
	8/11/1544										
216	Luther, Martin	Wittenberg				Latin	And from Melanchthon; testimony for Hungarian; Bartholomäus Georgiewitz				
								3895	St. Louis Edition	21, 3012	#3135
								14185	DeWette	v, 677f	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								16942	Weimar Edition	Br10, 625	#4019
								14184	CR	v, 463	
								17487	Schütze	I, 319	
								17486	Enders	xvi, 066	
	8/21/1544										
	216	Luther, Martin	Zeitz	Spalatin	Altenburg	Latin		3896	St. Louis Edition	10, 1728	#3136
								16943	Weimar Edition	Br10, 638	#4021
								17490	Enders	xvi, 067	
								17491	DeWette	v, 676	
								17492	Schütze	ii, 320	
	8/23/1544										
	216	Luther, Martin	Zeitz	George, Prince of		Latin		3897	St. Louis Edition	21, 3013	#3137
								16944	Weimar Edition	Br10, 651	#4022
								14186	DeWette	vi, 365	
								17494	Enders	xvi, 071	
	8/27/1544										
	852	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Naumburg	Latin	Thx for gifts of gold cup	14188	Walch	21, 1530	
								14187	DeWette	v, 681	
								16945	Weimar Edition	Br10, 643	#4024
								17495	Enders	xvi, 073	
								2129	Schütze	I, 324	
								2128	Currie- Letters	443-444	
								2775	St. Louis Edition	21, 3014	#3139
	853	Luther, Martin	Wittenberg	John of Anhalt, Prince		German	He was ordained 8/2/1544	14190	Erlangen Edition	56, 243	
								14189	DeWette	vi, 366	
								17496	Weimar Edition	Br10, 642	#4023
								17497	Enders	xvi, 072	
								2776	St. Louis Edition	21, 3014	#3138
								2130	Currie- Letters	443	
	9/1/1544										
	216	Luther, Martin	Wittenberg	Cordatus, Conrad	Stendal	Latin	See No. 3163; also St L 10, 1792; same as 12/3 ltr?	3898	St. Louis Edition	10, 1792	#3140 See No. 3163
								14192	DeWette	v, 683	
								14193	Erlangen Edition	56, 108	
								14191	Walch	10, 2102	
								16946	Weimar Edition	Br10, 644	#4025
								17499	Schütze	I, 329	
								17498	Enders	xvi, 075	
	430	Luther, Martin	Wittenberg			German	marriage opinion; not in St L	17501	Enders	xvi, 076	
								17500	Weimar Edition	Br10, 646	#4026
	9/5/1544										
	216	Luther, Martin	Wittenberg	Jörger, Dorothea	Kappach	German	comfort on discord of her son?	3899	St. Louis Edition	21, 3017	#3141
								14194	DeWette	v, 685	
								14195	Erlangen Edition	56, 110f	
								17503	Enders	xvi, 080	
								17502	Weimar Edition	Br10, 649	#4027
								19367	Zimmermann/Women	144	*
	9/9/1544										
	216	Bucer, Martin	Strassburg	Luther, Martin		Latin		3900	St. Louis Edition	17, 2172	#3142
								16947	Weimar Edition	Br10, 650	#4028
								17504	Enders	xvi, 081	
								17505	Lenz	2, 266	
	9/19/1544										



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	430	Albrecht, Duke of Prussia	Königsberg	Luther, Martin			no St L	17521	Weimar Edition	Br10, 665	#4035
		10/25/1544						17522	Enders	xvi, 097	
	217	Luther, Martin	Wittenberg	Unknown parent			On the death of son.	3909	St. Louis Edition	10, 2048	#3151
		10/26/1544						19368	Zimmermann/Women	148	*
	217	Luther, Martin	Wittenberg	Crodel, Marcus (school	Torgau	German		3910	St. Louis Edition	21, 3028	#3152
								14211	Erlangen Edition	56, 115	
								14213	Walch	21, 0500	
								14212	DeWette	v, 692	
								17526	Enders	xvi, 101	
								17525	Weimar Edition	Br10, 672	#4037
	217	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			and from Bugenhagen, Melancthon, Cruciger	3911	St. Louis Edition	21, 3029	#3153
								14214	Burkhardt	452	
								17527	Weimar Edition	Br10, 673	#4038
								17528	Enders	xvi, 102	
	218	Luther, Martin	Wittenberg	Straße, Christoph		German	Margrave's chancellor	3912	St. Louis Edition	21, 3030	#3154
								14215	Erlangen Edition	56, 116	
								14216	DeWette	v, 693	
								14217	Walch	21, 0501	
								17529	Weimar Edition	Br10, 676	#4039
								17530	Enders	xvi, 103	
	851	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			wishes Jonas left at Halle, but allow position of provost to remain	4080	Jonas	144f	
								14218	Erlangen Edition	56, 117	
								14219	Walch	21, 0502	
								17533	Enders	xvi, 105	
								17531	Weimar Edition	Br10, 677	#4040
								2777	St. Louis Edition	21, 3031	#3155
								2126	Currie- Letters	444-445	
								2127	DeWette	v, 694	
	218	Luther, Martin	Wittenberg	Alterius, Balthasar and	Venice	Latin		3913	St. Louis Edition	17, 2174	#3156
								16950	Weimar Edition	Br10, 679	#4041
								17535	Schütze	iii, 219	
								17536	DeWette	v, 695	
								17534	Enders	xvi, 107	
	218	Luther, Martin	Wittenberg	Piscator, Christoph	Jüterbock	Latin		3914	St. Louis Edition	21, 3033	#3157
								14220	Walch	21, 1338	
								16951	Weimar Edition	Br10, 682	#4042
								14221	DeWette	v, 699	
								17537	Enders	xvi, 110	
	218	John Frederick, Elector	Torgau	Luther, Martin				3915	St. Louis Edition	21, 3034	#3158
								14222	Burkhardt	453	
								17538	Weimar Edition	Br10, 684	#4043
								17539	Enders	xvi, 111	
		11/23/1544									

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PublD	LettersPub	Page	Comment
	218	John Frederick, Elector	Torgau	Luther, Martin		German	and to Bugenhagen, Cruciger, Melanchthon, Major	3916	St. Louis Edition	21, 3035	#3159
								14223	CR	v, 532f	
								17540	Weimar Edition	Br10, 688	#4044
								17541	Enders	xvi, 113	
	430	Albrecht, Duke of Prussia	Königsberg	Luther, Martin		German	no St L?	17543	Enders	xvi, 114	
								17542	Weimar Edition	Br10, 690	#4045
		12/1/1544									
	218	Luther, Martin	Wittenberg	Myconius, Frederick	Gotha	Latin	on suicide	3917	St. Louis Edition	21, 3036	#3160
								14225	Schütze	iii, 249	
								16952	Weimar Edition	Br10, 691	#4046
								14224	DeWette	v, 699	
								17544	Enders	xvi, 115	
		12/2/1544									
	850	Luther, Martin	Wittenberg	Lauterbach, Anton	Pirna	Latin	You urge book on Church Discipline, but I am burdened w/ sermons on drunkenness, secret engagements, Sacramentarians; I lead life of worry	14227	Walch	21, 1531	
								16953	Weimar Edition	Br10, 613	#4013 2nd half July or August?
								14226	DeWette	v, 700	
								17477	Enders	xvi, 090	
								2124	Currie- Letters	445-446	
								2778	St. Louis Edition	21, 3038	#3161
								2125	Schütze	I, 328	
								4481	P Smith: Life & Ltrs	415	extract
		12/3/1544									
	218	John Frederick, Elector	Torgau	Luther, Martin		German		3918	St. Louis Edition	21, 3039	#3162
								14228	Burkhardt	454	
								17545	Weimar Edition	Br10, 693	#4047
								17546	Enders	xvi, 117	
	218	Luther, Martin	Wittenberg	Cordatus, Conrad	Stendal		same as Sept 1 letter?	3919	St. Louis Edition	21, 3042	#3163 (see #3140)
								16954	Weimar Edition	Br10, 644	#4025 or Sept 1
								14230	Schütze	I, 329	
								14229	DeWette	v, 701f	
								17547	Enders	xvi, 075	
								19235	Tappert- Library Classics	169	*
		12/5/1544									
	792	Luther, Martin	Wittenberg	Probst, James (Probst)	Bremen	Latin	I am an old man; Emperor and whole kingdom don't concern me, princes no longer inspired with courage of heroes, filled with hatred, greed, etc; daughter Margaretha thx you for gift, who was sick [Am. Editors say Luther rebellious at Magdalen's death!]	14231	DeWette	v, 703	
								17427	Enders	xvi, 120	
								1945	Weimar Edition	Br10, 554	#3983 April 17, 1544
								2122	Currie- Letters	446-447	
								2123	Schütze	I, 331	
								1943	American Edition	50, 244-246	Am editors: Luther rebellious at
								1944	St. Louis Edition	21, 3043-3044	#3164
		12/12/1544									
	218	Zettler, Bernhard	Jessen	Luther, Martin		German	approx 12/12; and to Bugenhagen	3920	St. Louis Edition	21, 3044	#3165
								14232	Burkhardt	458	
								17555	Weimar Edition	Br10, 700	#4050 Dec 16
								17556	Enders	xvi, 125	
		12/13/1544									
	218	Luther, Martin	Wittenberg	Philip of Hesse,			and from Bugenhagen, Cruciger, Camerarius, Melanchthon	3921	St. Louis Edition	21, 3046	#3166 (Regest)
								14233	Kolde, Analecta	404	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								17548	Weimar Edition	Br10, 696	#4048
								17549	Enders	xvi, 121	
	219	Luther, Martin	Wittenberg	Hösel, George	Marienberg	German	Bergwerksschreiber	3922	St. Louis Edition	10, 2048	#3167
								17554	Walch	10, 2372	
								19187	Tappert- Library Classics	078	*
								17550	Weimar Edition	Br10, 698	#4049
								17551	Enders	xvi, 123	
								17553	DeWette	v, 704	
								17552	Erlangen Edition	56, 119	
	12/16/1544										
	219	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			and from Bugenhagen	3923	St. Louis Edition	21, 3047	#3168
								14234	Burkhardt	460	
								17558	Enders	xvi, 127	
								17557	Weimar Edition	Br10, 702	#4051
	12/20/1544										
	430	John Frederick, Elector	Torgau	Luther, Martin		German	no St L?	17560	Enders	xvi, 128	
								17559	Weimar Edition	Br10, 704	#4052
	430	Paleario, Aonio	Rome	Luther, Martin		Latin	no St L? and to Melancthon, Bucer, Calvin; WA preface: Shows, how a right council had obtained, and asks them, to use itself for the condition-coming of such a at emperors, kings and princes.	17562	Enders	xvi, 130	
								17561	Weimar Edition	Br10, 706	#4053
	12/22/1544										
	219	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector				3924	St. Louis Edition	21, 3048	#3169
								14235	Burkhardt	461	
								17563	Weimar Edition	Br10, 714	#4054
								17564	Enders	xvi, 137	
	12/24/1544										
	219	Ramassy, Matthias	Hermannsta	Wittenberg		Latin	and from other clergy in Siebenbürgen;	3925	St. Louis Edition	21, 3048	#3170
								14236	CR	v, 552	
								17565	Weimar Edition	Br10, 715	#4055
								17566	Enders	xvi, 138	
	12/27/1544										
	848	Luther, Martin	Wittenberg	Medler, Nicolas			(St Louis - no listing; your heavy cross- loss of dear son; Amsdorf offers theol position at Naumburg	2121	Walch	21, 1340	
								2120	Currie- Letters	448-449	
	849	Luther, Martin		Amsdorf, Nicolas			(St Louis- no listing near); offer Medler lectureship; come to you after Leipzig fair; dangers of peasants - bolder through Emperor's successes; Not in St Louis list on this date.	2119	Walch	21, 1535	
								2118	Currie- Letters	447-448	
	12/29/1544										
	219	John Frederick, Elector	Torgau	Luther, Martin				3926	St. Louis Edition	21, 3049	#3171
								14237	Burkhardt	462	
								17568	Weimar Edition	Br10, 720	#4057
								17569	Enders	xvi, 145	
	12/31/1544										
	219	Bugenhagen		Luther, Martin		Latin	And to Melancthon	3927	St. Louis Edition	21, 3050	#3172
								14238	Kolde, Analecta	404	
								16955	Weimar Edition	Br10, 716	#4056 Dec 25 or 26
								17567	Enders	xvi, 140	
	219	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector		German	and from Bugenhagen; WA preface: The abolition of the [Elevation] into the [Rochlitzer] circles concerning.	3928	St. Louis Edition	21, 3054	#3173 No date, 1544
								14239	Seidemann	075	
								17574	Weimar Edition	Br10, 730	#4060 between 9/24/1544 and



Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PublID	LettersPub	Page	Comment
									17575	Enders	xvi, 147	
		219	Luther, Martin	Wittenberg	Corvinus, Antonius	Münden	German	No date 1544				
									3929	St. Louis Edition	21, 3054	#3174
									14241	DeWette	v, 707	
									14240	Erlangen Edition	56, 120	
									17572	Weimar Edition	Br10, 728	#4059 August?
									17573	Enders	xvi, 146	
		394	Luther, Martin	Wittenberg	Omeler, Nicolaus-	Bible			6798	St. Louis Edition	21, 3055	#3175
			1/1/1545									
		219	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector		German					
									3930	St. Louis Edition	21, 3055	#3176
									14244	Walch	21, 0504	
									14243	DeWette	v, 710	
									14242	Erlangen Edition	56, 122	
									18152	Weimar Edition	Br11, 001	#4061
									18153	Enders	xvi, 157	
			1/4/1545									
		219	Luther, Martin	Wittenberg	Cordatus, Conrad	Stendal	Latin					
									3931	St. Louis Edition	21, 3057	#3177
									14245	Schütze	I, 335	
									14246	DeWette	v, 711	
									18154	Enders	xvi, 158	
									18107	Weimar Edition	Br11, 006	#4062
		433	John Frederick, Elector	Torgau	Luther, Martin		German	no St L				
									18156	Enders	xvi, 159	
									18155	Weimar Edition	Br11, 007	#4063
			1/5/1545									
		220	Christian III, King of	Ripen	Luther, Martin		German					
									3932	St. Louis Edition	21, 3058	#3178
									14247	Kolde, Analecta	409	
									18158	Enders	xvi, 161	
									18157	Weimar Edition	Br11, 009	#4064
			1/8/1545									
		220	Philip of Hesse, Landgrave	Cassel	Luther, Martin		German					
									3933	St. Louis Edition	21, 3058	#3179 (Regest)
									14248	Kolde, Analecta	410	
									18159	Lenz	4, 151	
									18108	Weimar Edition	Br11, 010	#4065
									18160	Enders	xvi, 162	
			1/9/1545									
		847	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Naumburg/Zeitz	Latin	you should visit your churches, if some object- shake dust off feet				
									14250	Schütze	I, 337	
									14249	DeWette	v, 712	
									18162	Enders	xvi, 163	
									18161	Weimar Edition	Br11, 011	#4066
									2116	Currie- Letters	450	
									2117	Walch	21, 1537	
									2780	St. Louis Edition	21, 3058	#3180
			1/14/1545									
		220	Luther, Martin	Wittenberg				GET THIS ONE: Discussstion - the "Wittenberg Reformation"				
									3934	St. Louis Edition	17, 1133	#3181
		220	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector		German	and from other theologians; Wittenberg Reformation and "Bucer's Reformation"; Letter of advice to the preceding writing and the consideration in the next-following number. (Begleitschreiben zu dem vorhergehenden Schriftstück und dem Bedenken in der nächstfolgenden Nummer.)				
									3935	St. Louis Edition	17, 1160	#3182
									18167	Walch	17, 1456	
									18166	CR	5, 577	
									18165	DeWette	vi, 368	
									18163	Weimar Edition	Br11, 013	#4067
									18164	Enders	xvi, 164	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PublD	LettersPub	Page	Comment
220	1/17/1545	Luther, Martin	Wittenberg			German	and from Bugenhagen, Cruciger, Melanchthon; Considers, Bucer's Reformation; if against the pope a complaint to have employed. Bucer had put a piece of advice, the so-called " Straßburger Reformation ", in which he/it tosses up the question,; whether not employing a complaint on the forthcoming imperial diet to Worms against the pope is? The Schrift Bucers, the landgrave of Hesse had sent at the elector from Saxony, and the Wittenberg Theologen had been entitled to she/it on the 3 January. They judge in their consideration put over the above question: it is not useful that one employs such complaint on the imperial diet. (Bucer hatte einen Rathschlag gestellt, die sogenannte "Straßburger Reformation", in welchem er die Frage aufwirft: ob nicht auf dem bevorstehenden Reichstage zu Worms eine Klage wider den Pabst anzustellen sei? Die Schrift Bucers hatte der Landgraf von Hessen an den Churfürsten von Sachsen geschickt, und sie war den Wittenberger Theologen am 3 Januar zugekommen. In ihrem über die obige Frage gestellten Bedenken urtheilen sie: es sei nicht nützlich, daß man auf dem Reichstage solche Klage anstelle.)	3936	St. Louis Edition	21, 3060	#3183 Regest
								14251	CR	v, 643	
								18169	Enders	xvi, 166	
								18168	Weimar Edition	Br11, 016	#4068
220	1/18/1545	Luther, Martin	Wittenberg	Link, Wencel	Nurenberg	Latin		3937	St. Louis Edition	21, 3060	#3184
								14253	Schütze	I, 250	
								14252	DeWette	v, 713	
								18170	Enders	xvi, 171	
								18109	Weimar Edition	Br11, 020	#4069
220	1/20/1545	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector				3938	St. Louis Edition	21, 3062	#3185
								14255	DeWette	v, 715	
								14254	Erlangen Edition	56, 123	
								18171	Weimar Edition	Br11, 022	#4070
								18172	Enders	xvi, 173	
220	1/20/1545	Luther, Martin	Wittenberg	Amberg City Council	Amberg	German	and from Melanchthon	3939	St. Louis Edition	21, 3066	#3186
								14256	Erlangen Edition	56, 127	
								14257	DeWette	v, 718f	
								18173	Weimar Edition	Br11, 025	#4071
								18174	Enders	xvi, 177	
								18175	CR	5, 664	
793	1/26/1545	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus	Halle	Latin	Your son admonished me to write you; Ltr of Pope circulating, sent to Veit Dietrich from Venice- against Emperor, why dares to permit colloquies about religion, rather listen to Mother Church; pending Diet [of Worms], Charles V intends reform as Nicaea - rather it is a trap; pope's promise as devil lies	14258	DeWette	v, 720	
								14259	Schütze	I, 334	
								18178	Enders	xvi, 181	
								1948	Weimar Edition	Br11, 29-30	#4073
								1947	St. Louis Edition	21, 3067-3068	#3187
								1946	American Edition	50, 247-249	
220	1/27/1545	Luther, Martin	Wittenberg	Beyer, Caspar	Schwabach	Latin		3940	St. Louis Edition	21, 3068	#3188
								14260	DeWette	v, 721	
								14261	Schütze	I, 338	
								18179	Enders	xvi, 182	
								18110	Weimar Edition	Br11, 031	#4074
220	2/1/1545	Philip of Hesse, Landgrave		Luther, Martin			And to Melanchthon	3941	St. Louis Edition	21, 3069	#3189 (Regest)
								14262	Kolde, Analecta	410	Regest
								18182	Weimar Edition	Br11, 038	#4076?
								18183	Enders	xvi, 185	
433	2/5/1545	Günther XXXX, Graf	Schwarzbur	Luther, Martin		German					



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	221	Staupitz, Margaretha	Wurzen	Luther, Martin		German		3950	St. Louis Edition	21, 3075	#3199
								14271	Burkhardt	464	
								18205	Enders	xvi, 200	
								18204	Weimar Edition	Br11, 060	#4087
	3/27/1545										
	221	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			petition for Margaretha von Staupitz	3951	St. Louis Edition	21, 3076	#3200
								14272	Burkhardt	465	
								19252	Tappert- Library Classics	188	*
								18206	Weimar Edition	Br11, 063	#4088
	3/31/1545										
	222	Luther, Martin	Wittenberg				March; Considers, if the Smalcald league to have continued.; see WA #4298 Br12, 361	3952	St. Louis Edition	17, 1174	#3201
	4/9/1545										
	222	Einsiedel, Henry von	Gnandstein	Luther, Martin		German		3953	St. Louis Edition	21, 3077	#3202 (Regest)
								14275	Burkhardt	466	
								18208	Enders	xvi, 203	
								18207	Weimar Edition	Br11, 068	#4089
	4/14/1545										
	794	Luther, Martin	Wittenberg	Christian III, King of		German	Thx for gracious pledge (50 Thaler); Diet of Worms going slowly, Council of Trent like crab; Emperor in Netherlands; Turks?; Tomvernus (Tobern Anden of Norway) returning home to you, recommended	14276	DeWette	v, 726	
								18209	Enders	xvi, 204	
								1949	American Edition	50, 250-252	
								1950	St. Louis Edition	21, 3077-3078	#3203
								1951	Weimar Edition	Br11, 069-70	#4090
								1952	Erlangen Edition	56, 130-131	
	222	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Naumburg/Zeitz	Latin	Glad you like my book against papacy; sacramentarians of Zurich have written against my Short Confession (on Sacrament); in beginning of reformation, they kept silence, but now that papacy somewhat broken, they boast; now they attack me by whom they are freed; Emperor and French King rage agains Ev	4476	P Smith: Life & Ltrs	404	complete ltr in English
								3954	St. Louis Edition	21, 3078	#3204
								14280	Schütze	I, 341	
								14278	Walch	21, 1539	
								14279	DeWette	v, 727	
								18112	Weimar Edition	Br11, 071	#4091
								18211	Enders	xvi, 205	
	4/17/1545										
	222	Luther, Martin	Wittenberg	Jörger, Christoph			Gospel in Austria	3955	St. Louis Edition	21, 3080	#3205
								14282	DeWette	v, 729	
								14281	Erlangen Edition	56, 131	
								18217	Weimar Edition	Br11, 079	#4096 April 27?
								18218	Enders	xvi, 207	
	4/21/1545										
	433	Bucer/Strassburg Clergy	Strassburg	Luther, Martin		Latin	no St L?	18213	Enders	xviii, 103	
								18212	Weimar Edition	Br11, 073	#4092
	4/24/1545										
	222	Luther, Martin	Wittenberg	Heidenreich, Caspar	Freiberg	Latin		3956	St. Louis Edition	21, 3081	#3206
								14284	Schütze	I, 343	
								14283	DeWette	v, 729f	
								18215	Enders	xvi, 209	
								18113	Weimar Edition	Br11, 075	#4094
								19188	Tappert- Library Classics	079	*
	222	Luther, Martin	Wittenberg	Myconius, Frederick	Gotha			3957	St. Louis Edition	21, 3081	#3207
								14286	Schütze	I, 343	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								14285	DeWette	v, 731	
								18214	Enders	xvi, 208	
								18114	Weimar Edition	Br11, 075	#4093
	4/25/1545										
222	Mörlin, Joachim	Göttingen	Luther, Martin		Latin			3958	St. Louis Edition	21, 3082	#3208
								14287	Kolde, Analecta	414	
								18115	Weimar Edition	Br11, 076	#4095
								18216	Enders	xvi, 210	
	4/30/1545										
222	Luther, Martin	Wittenberg	Einsiedel, Henry von	Gnandstein	German			3959	St. Louis Edition	21, 3083	#3209
								14288	Erlangen Edition	56, 132	
								14290	Walch	21, 0505	
								14289	DeWette	v, 730	
								18219	Weimar Edition	Br11, 080	#4097
								18220	Enders	xvi, 213	
	5/2/1545										
795	Luther, Martin	Wittenberg	Albrecht, Duke of		German	Turks go unheeded; Netherlands persecution by Emperor; Archbishop Cologne steadfast; papal monstrosity mocks Emperor with his council, delayed til Sept 29; in Ferrara it is said long time (truth)		18223	Enders	xvi, 215	
								2115	DeWette	v, 732	
								2114	Currie- Letters	452-453	
								1956	Erlangen Edition	56, 133-134	
								1953	American Edition	50, 252-255	Editor: Luther lacked
								1955	Weimar Edition	Br11, 083-86	#4099
								1954	St. Louis Edition	21, 3084-3085	#3211
222	Luther, Martin	Wittenberg	Joachim II, Elector of		German			3960	St. Louis Edition	21, 3084	#3210 (Regest)
								14291	Kolde, Analecta	415	
								18222	Enders	xvi, 214	
								18221	Weimar Edition	Br11, 081	#4098
								3961	St. Louis Edition	21, 3085	#3212
								14294	Schütze	I, 344	
								14292	Walch	21, 1541	
								14293	DeWette	v, 733	
								18224	Enders	xvi, 216	
								18117	Weimar Edition	Br11, 084	#4100
223	Luther, Martin	Wittenberg	Buchholzer, George	Berlin	Latin	on Agricola: Jeckel/Grickel		3962	St. Louis Edition	21, 3087	#3213
								14296	Schütze	I, 346	
								14295	DeWette	v, 734f	
								18118	Weimar Edition	Br11, 085	#4101
								18225	Enders	xvi, 218	
	5/6/1545										
223	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector		German	and from Bugenhagen, Verordneten of Consistory		3963	St. Louis Edition	21, 3088	#3214
								14297	Burkhardt	466	
								18226	Weimar Edition	Br11, 086	#4102
								18227	Enders	xvi, 219	
	5/7/1545										
796	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector		German	My answer to Louvain articles, who destroy themselves (see LW34,346ff); unfortunate Emperor who calls them daughter!; pope mad about it, council not ripe yet; Council of Trent news only gossip of Rome and Mainz		4474	P Smith: Life & Ltrs	401	
								14298	DeWette	v, 735	
								14299	Walch	21, 0506	
								18228	Enders	xvi, 220	
								1958	St. Louis Edition	21, 3088-3089	#3215
								1957	American Edition	50, 255-261	
								1960	Erlangen Edition	56, 134-135	

Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
									1959	Weimar Edition	Br11, 088	#4103
		845	Luther, Martin	Wittenberg	Halle, Town Council	Halle	German	Dr. Jonas told me of Halle- delighted, your Council favorable to Gospel, very rare such a gift is; we were most unwilling to part with Jonas, treat w/ double honor				
									4081	Jonas	146f	says May 6
									14300	Erlangen Edition	56, 135	
									14301	Walch	21, 0507	
									18231	Enders	xvi, 223	
									2782	St. Louis Edition	21, 3092	#3218
									2113	DeWette	v, 737f	
									2112	Currie- Letters	453-454	
		223	Luther, Martin	Wittenberg	George, Prince of	Merseburg	Latin		3964	St. Louis Edition	21, 3089	#3216
									14302	DeWette	vi, 374	
									18120	Weimar Edition	Br11, 089	#4104
									18229	Enders	xvi, 221	
		223	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Naumburg/Zeitz	Latin		3965	St. Louis Edition	21, 3090	#3217
									14303	Walch	21, 1542	
									14304	DeWette	v, 736f	
									14305	Schütze	I, 347	
									18121	Weimar Edition	Br11, 090	#4105
									18230	Enders	xvi, 222	
		5/8/1545	223	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Latin		3966	St. Louis Edition	21, 3093	#3219
									14306	Walch	21, 1543	
									14308	Schütze	I, 348	
									14307	DeWette	v, 739	
									18122	Weimar Edition	Br11, 094	#4107
									18232	Enders	xvi, 226	
		5/9/1545	223	Bucholzer, George (provost)	Berlin	Luther, Martin			3967	St. Louis Edition	21, 3095	#3220
									18234	Enders	xvi, 227	
									18233	Weimar Edition	Br11, 095	#4108
		5/11/1545	223	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			3968	St. Louis Edition	21, 3097	#3221
									14309	DeWette	vii, 375	
									14310	Erlangen Edition	56, lxiii f	
									18235	Weimar Edition	Br11, 098	#4109
									18236	Enders	xvi, 229	
		5/12/1545	223	John Frederick, Elector	Torgau	Luther, Martin			3969	St. Louis Edition	21, 3098	#3222
									18237	Weimar Edition	Br11, 099	#4110
									18238	Enders	xvi, 230	
		5/16/1545	433	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector	German	no St L?	18242	Enders	xvi, 231	
									18241	Weimar Edition	Br11, 100	#4111
		433	Christian III, King of	Kolding	Luther, Martin		German	no St L?	18245	Enders	xvi, 232	
									18244	Weimar Edition	Br11, 101	#4112
		5/18/1545	223	John Frederick, Elector	Torgau	Luther, Martin	German	And to Bugenhagen, commissioners of Consistory	3970	St. Louis Edition	21, 3099	#3223
									14311	Burkhardt	468	
									18239	Weimar Edition	Br11, 102	#4113
									18240	Enders	xvi, 233	
		5/22/1545										

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	223	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			and from Bugenhagen, Consistory commissioners				
								3971	St. Louis Edition	21, 3100	#3224
								14312	Burkhardt	468	
								18246	Weimar Edition	Br11, 103	#4114
								18247	Enders	xvi, 234	
	434	John Frederick, Elector	Torgau	Luther, Martin		German	no St L?				
								18250	Burkhardt AfRg	4, 210	
								18248	Weimar Edition	Br11, 104	#4115
								18249	Enders	xvi, 235	
	5/23/1545	224	Albrecht, Duke of Prussia	Neuhaus	Luther, Martin	German					
								3972	St. Louis Edition	21, 3100	#3225 (Regest)
								14313	Kolde, Analecta	415	
								18251	Weimar Edition	Br11, 106	#4116
								18252	Enders	xvi, 237	
	5/26/1545	224	Luther, Martin	Wittenberg	Hammelburg Mayor	Hammelburg	German				
								3973	St. Louis Edition	21, 3100	#3226
								14314	DeWette	vi, 376f	
								18253	Weimar Edition	Br11, 107	#4117
								18254	Enders	xvi, 238	
	5/29/1545	224	Luther, Martin	Wittenberg	George, Prince of	German	Luther imparts him/it that M. Georg Schnell that him/it offered position doesn't want to assume. / Luther theilt ihm mit, daß M. Georg Schnell die ihm angetragene Stelle nicht annehmen wolle.				
								3974	St. Louis Edition	21, 3102	#3227
								14316	DeWette	vi, 377f	
								14315	Erlangen Edition	56, 244	
								18255	Weimar Edition	Br11, 109	#4118
								18256	Enders	xvi, 240	
		224	John Frederick, Elector	Altenburg	Luther, Martin		The elector requests Luthers, his/its opinion over him/it of the community in Colditz appoints priests to Nochlitz (Martin Wolff), to pronounce. / Der Churfürst ersucht Luthern, seine Meinung über den von der Gemeinde in Colditz berufenen Pfarrer zu Nochlitz (Martin Wolff) auszusprechen.				
								3975	St. Louis Edition	21, 3102	#3228
								14317	Burkhardt	469	
								18257	Weimar Edition	Br11, 110	#4119
								18258	Enders	xvi, 241	
	6/1/1545	228	Luther, Martin	Wittenberg	Schulze, Severin	Belgern	Latin	No date 1545			
								4019	St. Louis Edition	21, 3172	#3286 No date 1545
								14408	Walch	21, 1343	
								14409	DeWette	v, 771	
								18141	Weimar Edition	Br11, 111	#4120 June 1?
								19170	Tappert- Library Classics	051	*
								18259	Enders	xvi, 346	
	6/2/1545	224	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector		Luther approves the nominated seizure of the parish to Colditz. / Luther billigt die vorgeschlagene Besetzungen der Pfarre zu Colditz.				
								3976	St. Louis Edition	21, 3103	#3229
								14318	Burkhardt	470	
								18261	Enders	xvi, 242	
								18260	Weimar Edition	Br11, 113	#4121
	6/3/1545	797	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Naumburg/Zeitz	Latin	Prodigy among foxes, do not know what portends; I am not concerned about Diet- vanities; Nurenberg captured nobleman to use for return of their captured Jerome Baumgartner - this might spark some future fire, punishment on Germany- no central authority; Lukas Cranach- coarse artist- might have spared female sex for sake of God's creatures and our mothers, rather represent Pope in more diabolical form; Emperor command Augsburg to rcv Cardinal Truchsess von Waldburg, papalist, promising undoing of Reformation in Augsburg (elected 12/1544)			
								14320	DeWette	v, 741	
								14321	Schütze	I, 350	
								18263	Enders	xvi, 244	
								2110	Currie- Letters	455-456	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								1963	Weimar Edition	Br11, 115	#4123
								1962	St. Louis Edition	21, 3105-3106	#3231
								1961	American Edition	50, 262-264	
								2111	Walch	21, 1545	
844		Luther, Martin	Wittenberg	Osiander, Andreas	Nurenberg (preacher)	Latin	heavy cross, deaths of your wife, daughter; but this love is only natural love, but yield this natural strong imperious love, too powerful in us; God has made you true faithful participant of our faith and doctrine				
								4277	P Smith: Life & Ltrs	282	footnote 1
								14319	Burkhardt	471	
								18123	Weimar Edition	Br11, 113	#4122
								18262	Enders	xvi, 243	
								19189	Tappert- Library Classics	080	*Currie, PSLife
								2783	St. Louis Edition	21, 3104	#3230
								2109	Currie- Letters	456	
	6/9/1545										
434		John Frederick, Elector	Weida	Luther, Martin		German	no St L?				
								18264	Weimar Edition	Br11, 116	#4124
								18265	Enders	xvi, 245	
	6/13/1545										
434		Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			no St L?; and from Melanchthon				
								18266	Weimar Edition	Br11, 119	#4125
								18267	Enders	xvi, 247	
	6/15/1545										
843		Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Naumburg/Zeitz	Latin	pain- caused by Satan's executioner; I shall see that painter Lucas Cranach exchanges this indecent painting for more becoming one				
								14323	Schütze	I, 351	
								14322	DeWette	v, 742	
								18124	Weimar Edition	Br11, 120	#4126
								18268	Enders	xvi, 249	
								2107	Currie- Letters	456-457	
								2784	St. Louis Edition	21, 3106	#3232
								2108	Walch	21, 1546f	
	6/25/1545										
224		Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			Recommendation-letter for John Rosenberg to the acquisition of the parish to Colditz. / Empfehlungsschreiben für Johann Rosenberg zur Erlangung der Pfarre zu Colditz.				
								3977	St. Louis Edition	21, 3107	#3233
								14324	Burkhardt	471	
								18269	Weimar Edition	Br11, 121	#4127
								18270	Enders	xvi, 250	
	7/2/1545										
224		Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			and from Bugenhagen, Melanchthon; Please for the mayor M. Oswald Losan in Zwickau in a Stipendiatenangelegenheit. / Bitte für den Bürgermeister M. Oswald Losan in Zwickau in einer Stipendiatenangelegenheit.				
								3978	St. Louis Edition	21, 3108	#3234
								14325	DeWette	vi, 715	
								18272	Enders	xvi, 251	
								18271	Weimar Edition	Br11, 122	#4128
224		Luther, Martin	Wittenberg	Philip, Duke at Stettin,	Stettin		and from other theologians; Intercession for two expellee, Peter Schwabe and Simon Wolder vonStolpen. / Fürbitte für zwei Vertriebene, Peter Schwabe und Simon Wolder vonStolpen.				
								3979	St. Louis Edition	21, 3110	#3235
								14326	Burkhardt	471f	
								18276	Enders	xvi, 253	
								18275	Weimar Edition	Br11, 128	#4130
	7/5/1545										
842		Luther, Martin	Wittenberg	Lauterbach, Anton	Pirna	Latin	young Peuchter after my niece Magdalena- pretext of marriage he was after her money- find out about his parents; my office will not permit that he w/o parent's knowledge should marry in this church				
								14327	DeWette	v, 744	
								14328	Schütze	I, 353	
								18277	Enders	xvi, 255	
								18125	Weimar Edition	Br11, 129	#4131
								2106	Walch	21, 1548	
								2105	Currie- Letters	457-458	



Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
									2785	St. Louis Edition	21, 3111	#3236
		7/9/1545										
798			Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Naumburg/Zeitz	Latin	Diet or Worms news: Emperor strongly insists our party consent to the Council; our party does not wish, so he is angry; Pope shouts us heretics & Emperor wants us to consent to Council - MADNESS! Let Pope first acknowledge council superio to him [Bull Execrabilis 1460] - they are insane and stupid - Thx be to God. Emperor, Ferdinand, Frenchman making peace w/ Turk, turn weapons against us	14329	Walch	21, 1549f	
									14331	Schütze	I, 356	
									14330	DeWette	v, 746	
									18278	Enders	xvi, 257	
									1966	Weimar Edition	Br11, 131-132	#4232
									1965	St. Louis Edition	21, 3113-3114	#3237
									1964	American Edition	50, 264-267	'political blindness John
		7/10/1545										
224			Luther, Martin	Wittenberg	George, Prince of		Latin	On desires of the prince, Luther comments on the ceremonies. / Auf Verlangen des Fürsten spricht sich Luther über die Ceremonien aus.	3980	St. Louis Edition	21, 3115	#3238
									14332	DeWette	vi, 378	
									19307	Tappert- Library Classics	311-314	*
									18279	Enders	xvi, 259	
									18126	Weimar Edition	Br11, 132	#4133
		7/14/1545										
841			Luther, Martin	Wittenberg	Lang	Erfurt	Latin	Private engagements- wrong; partake of sacrament (confess Christ) at least once in year- excusers cannot be considered Christians, not even excuse of war; dissensions caused me to partake oftener	14335	DeWette	v, 747	
									14333	Erlangen Edition	56, 137	
									18280	Enders	xvi, 262	
									19308	Tappert- Library Classics	314f	*Currie
									2103	Currie- Letters	458-459	
									18127	Weimar Edition	Br11, 137	#4134
									2786	St. Louis Edition	21, 3117	#3239
		7/16/1545										
799			Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus	Halle	Latin	Your stone; Albert sent ridiculous delegates to Trent Council- they don't know what they do; Emperor, French, Pope, Ferdinand left Venice June 21 to Turks for peace, dressed Turkish- Roman satan who wrung so much	14337	DeWette	v, 743	
									18284	Schütze	I, 352	
									18283	Enders	xvi, 264	
									1967	American Edition	50, 268-270	'pessimism of old age'
									1968	St. Louis Edition	21, 3119-3120	#3240; says July 14 or 15
									1969	Weimar Edition	Br11, 141-143	#4136
434			Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			no St L?	18286	Enders	xvi, 263	
									18285	Weimar Edition	Br11, 140	#4135
		7/17/1545										
800			Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Naumburg/Zeitz	Latin	Dreams & Lucas's Statue of wood of Prince, no wonder it fell: things pass away; Trent gathering, Bishop of Mainz Albert sent suffragan bishop and Franciscan- such envoys!; Sultan being courted by Pope, Emperor, etc: Roman Satan; as long as they worship Turk, we pray to true God	14339	Schütze	iii, 222	
									14338	DeWette	v, 750	
									2102	Walch	21, 1551	
									1970	American Edition	50, 270-272	
									1971	St. Louis Edition	21, 3122-3123	#3242
									1972	Weimar Edition	Br11, 143-44	#4137
									2101	Currie- Letters	459-460	
225			Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			17th or 18th July; missing ltr; Luther approves on prayerses of a legation of Brunswick, that Nicolaus Medler is appointed there. –This emerges from a letter of Melanchthon at Medler of the 18 July, Corp Ref, band V, 795. / Luther befürwortet auf Bitten einer Gesandtschaft von Braunschweig, daß Nicolaus Medler dorthin berufen werde. – Dies ergibt sich aus einem Briefe Melanchthons an Medler vom 18 Juli, Corp Ref, Band V, 795.	3982	St. Louis Edition	21, 3123	#3243
									14340	CR	v, 795	
		7/20/1545										

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	224	Barnim, Duke of Pommern	Stettin?	Luther, Martin		German	and to other theologians; answer to petition for Peter Schwabe and Simon Wolder of July 2.	3981	St. Louis Edition	21, 3120	#3241 mid - July
								14336	Burkhardt	473f	
								18291	Weimar Edition	Br11, 153	#4140 2nd half
								18281	Weimar Edition	Br11, 125	#4129 July 2 is petition ansered
								18290	Enders	xvi, 272	
	7/22/1545										
	225	Luther, Martin	Wittenberg	George, Prince of	Merseburg	Latin	Luther testifies to his/its Zufriedendheit with one him/it sent writing and says his/its opinion about old priests, which housekeepers held. / Luther bezeugt seine Zufriedendheit mit einer ihm zugeschickten Schrift und sagt seine Meinung über alte Pfarrer, welche Haushälterinnen hielten.	3983	St. Louis Edition	21, 3123	#3244
								14342	Schütze	iii, 223	
								14341	DeWette	v, 751	
								18287	Weimar Edition	Br11, 145	#4138
								18288	Enders	xvi, 267	
	7/28/1545										
	801	Luther, Martin	Zeitz	Luther Kate			I would gladly arrange not return to Wittenberg, sell garden, etc, retire to Zölsdorf- permitting wives & maidens to expose women before & behind; bring Word of God into derision, clear of this Sodom!	14343	Walch	21, 0512f	
								18289	Enders	xvi, 269	
								2099	Currie- Letters	460-461	From Leipzig? No. Omits Lecks
								2100	DeWette	v, 752	
								4482	P Smith: Life & Ltrs	416	
								1975	Weimar Edition	Br11, 148-150	#4139
								1974	St. Louis Edition	21, 3125-3126	#3245
								1973	American Edition	50, 273-281	'Luther- 2nd thoughts'
								1976	Erlangen Edition	56, 139-140	
	8/1/1545										
	225	Wittenberg Univ	Wittenberg	John Frederick, Elector			You/they request the elector that he/it participates that Luther the decision, which he/it has pronounced in the preceding letter, to want to turn away from Wittenberg, gives up. / Sie ersuchen den Churfürsten, daß er mitwirke, daß Luther den Entschluß, welchen er in dem vorhergehenden Schreiben ausgesprochen hat, sich von Wittenberg wegwenden zu wollen, aufgebe.	3984	St. Louis Edition	21, 3126	#3246
								14344	Walch	21, 0257	
	8/2/1545										
	225	Luther, Martin	Merseburg	George of Anhalt		Latin	Ordination for Prince George of Anhalt - Bishop of Merseburg	3985	St. Louis Edition	21, 3129	#3247
								14345	DeWette	vi, 381	
								14346	CR	v, 825	
								14347	Schütze	I, 359	
								18292	Enders	xvi, 274	
								18129	Weimar Edition	Br11, 155	#4141
	8/3/1545										
	225	Brück, Chancellor	Torgau	John Frederick, Elector			Over Luther's departure of Wittenberg. Over Luther's departure of Wittenberg. / Ueber Luthers Weggang von Wittenberg. Ueber Luthers Weggang von Wittenberg.	3986	St. Louis Edition	21, 3131	#3248
								14348	Kolde, Analecta	416	
	434	Luther, Martin	Merseburg?	Milckau, John von	Barby	German	no St L? 1545?	18293	Weimar Edition	Br11, 158	#4142 1545?
								18294	Enders	xvi, 277	
	8/5/1545										
	225	John Frederick, Elector	Torgau	Luther, Martin		German	The elector is surprised at Luther secret departures, convoy offers him/it, and sends Dr. Ratzeberger from, about him/it to according to the return Wittenberg, to move. / Der Churfürst wundert sich über Luthers heimliches Abreisen, bietet ihm Geleit an, und sendet Dr. Ratzeberger ab, um ihn zur Rückkehr nach Wittenberg zu bewegen.	3987	St. Louis Edition	21, 3132	#3249
								14349	Burkhardt	475	
								18296	Enders	xvi, 278	
								18295	Weimar Edition	Br11, 160	#4143
	8/6/1545										
	225	Luther, Martin	Wittenberg	Ratzeberger, Dr.	Torgau	Latin	personal doctor to Elector; Luther sends him/it and his/its wife writings to the gift. / Luther sendet ihm und seiner Gattin Schriften zum Geschenk.				

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								3988	St. Louis Edition	21, 3133	#3250
								14350	DeWette	v, 754	
								14351	Schütze	I, 361	
								18203	Enders	xvi, 199	
								18130	Weimar Edition	Br11, 059	#4086 March 25
	8/8/1545										
840	Luther, Martin			Unknown (N.N.)		German	Doctrine of election/predestination: you are tempted to doubt decrees of God's eternal providence, we are forbidden to inquire into such mysteries, sinful to investigate such matters; daily meditate on His Son Jesus, which causes decrees to assume most lovely aspect in our eyes				
								19216	Tappert- Library Classics	137	*Currie
								18297	Weimar Edition	Br11, 165	#4144 no date specified
								18298	Enders	xvi, 282	
								2787	St. Louis Edition	10, 1748	#3251
								2098	DeWette	v, 754	
								2097	Currie- Letters	461-462	
	8/9/1545										
839	Luther, Martin			George of Anhalt,			(St Louis - no ltr til Dec 25); Grieved your wife had serious accident, means cleave closer to Christ; commit our way unto Lord- if we do not, then our cares in vain, for our fruitless worrying only prevents God from caring for us; (not in St Louis on this date)				
								2095	Currie- Letters	462-463	
								2096	DeWette		
								2788	St. Louis Edition	???	
	8/18/1545										
838	Luther, Martin	Wittenberg		Torgau, Town Council	Torgau	German	Zwilling, your pastor- interceding for cask of beer- I knew it could be easily granted				
								14353	DeWette	v, 756	
								14352	Erlangen Edition	56, 142	
								18300	Enders	xvi, 234	
								18299	Weimar Edition	Br11, 166	#4145
								2789	St. Louis Edition	21, 3134	#3252
								2094	Currie- Letters	463	
	8/19/1545										
225	Luther, Martin	Wittenberg		Amsdorf, Nicolas	Naumburg/Zeitz	Latin	Luther reports his/its return, a joke-speech of the Mutianus tells, and asks for a gemißhandelte wife. / Luther meldet seine Rückkehr, erzählt eine Witzrede des Mutianus, und bittet für eine gemißhandelte Ehefrau.				
								3989	St. Louis Edition	21, 3135	#3253
								14356	DeWette	v, 757	
								14355	Erlangen Edition	56, 143	
								14354	Walch	21, 1553	
								14357	Schütze	iii, 225	
								18131	Weimar Edition	Br11, 168	#4146
								18301	Enders	xvi, 285	
	8/28/1545										
434	Luther, Martin	Wittenberg				Latin	no St L? Scotland?				
								18302	Weimar Edition	Br11, 169	#4147
								18303	Enders	xvi, 287	
	9/6/1545										
225	Luther, Martin	Wittenberg		Zwickau Pastor and	Zwickau	German	and from Bugenhagen, Major, Melancthon; Luther and his/its colleagues order a stricter examination of a marriage matter. Further over this matter is located in the misgiving handed over at the 16 December. / Luther und seine Collegen ordnen eine strengere Untersuchung einer Ehesache an. – Weiteres über diese Sache findet sich in dem am 16 December abgegebenen Bedenken.				
								3990	St. Louis Edition	21, 3136	#3254
								14358	Burkhardt	474ff	
								18305	Enders	xvi, 287	
								18304	Weimar Edition	Br11, 170	#4148
	9/7/1545										
225	Luther, Martin	Wittenberg				German	and from Bugenhagen; Permission-appearance for the church-principals in church-grove?				
								3991	St. Louis Edition	21, 3138	#3255
								14360	Burkhardt	478?	
								14359	Seidemann	077f	
								18306	Weimar Edition	Br11, 174	#4149
	9/12/1545										

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PublD	LettersPub	Page	Comment
	226	Luther, Martin	Wittenberg	University program		Latin	university program, doctoral promotion Petrus Hegemon; Through public attack loads Luther, as dean of the theological faculty, a to her/it on the 17 September stattfindenen Doctorpromotion of the M. Peter Hegemon. / Durch öffentlichen Anschlag ladet Luther, als Decan der theologischen Facultät, ein zu der am 17 September stattfindenen Doctorpromotion des M. Peter Hegemon.	3992	St. Louis Edition	21, 3139	#3256
								14362	DeWette	vi, 383	
								14361	Schütze	I, 362	
								18132	Weimar Edition	Br11, 175	#4150
								18307	Enders	xvi, 290	
	9/15/1545										
	226	Luther, Martin	Wittenberg	Baireuth Bailiff and	Beireuth	German	Luther, whom Lorenz stem, that feels to the craft of untuchtig and went for the study, is, asks to have delivered his money given him/it to it. Like from old news emerges, stem has been in the year 1549 to Baireuth schoolmaster. /Luther bittet, dem Lorenz Stengel, der sich zum Handwerk untuchtig fühlt und für das Studium begabt ist, dazu sein ihm vermachtes Geld verabfolgen zu lassen. – Wie aus alten Nachrichten hervorgeht, ist Stengel im Jahre 1549 zu Baireuth Schulmeister gewesen.	3993	St. Louis Edition	21, 3140	#3257
								14363	DeWette	vi, 384	
								18308	Weimar Edition	Br11, 176	#4151
								18309	Enders	xvi, 292	
	9/23/1545										
	226	Luther, Martin	Wittenberg	Dietrich, Veit	Nurenberg	Latin	Luther recommends him/it the Doctor plow and sends him/it his/its sentences against the theologians to lions. \ Luther empfiehlt ihm den Doctor Pflug und sendet ihm seine Sätze gegen die Theologen zu Löwen.	3994	St. Louis Edition	21, 3141	#3258
								14365	Schütze	I, 364	
								14364	DeWette	v, 758	
								18310	Enders	xvi, 292	
								18133	Weimar Edition	Br11, 177	#4152
	434	Beyer, Leonhard (Beier)	Zwickau	Luther, Martin		Latin	no St L?	18311	Weimar Edition	Br11, 178	#4153
								18312	Enders	xvi, 294	
	9/25/1545										
	226	Luther, Martin	Wittenberg	Braunschweig Council	Braunschweig	German	and from Bugenhagen, Melanchthon; You/they report that Nicolaus Medler is tended 2c to get as preachers to Brunswick. (Sie melden, daß Nicolaus Medler geneigt sei, als Prediger nach Braunschweig zu kommen 2c.)	3995	St. Louis Edition	21, 3142	#3259 (Regest)
								14366	Kolde, Analecta	418	Regest
								18313	Weimar Edition	Br11, 180	#4154
								18314	Enders	xvi, 295	
	10/3/1545										
	226	John Frederick, Elector	Weimar	Luther, Martin			The elector requests the theologians about church intercession because of the braunschweigischen war. (Der Churfürst ersucht die Theologen um kirchliche Fürbitte wegen des braunschweigischen Krieges.)	3996	St. Louis Edition	21, 3142	#3260
								14367	Burkhardt	479	
								18316	Enders	xvi, 297	
								18315	Weimar Edition	Br11, 182	#4155
	10/6/1545										
	226	Baumgärtner, Jerome	Nurenberg	Luther, Martin		Latin	He/it writes extensively about his/its captivity, thanks for Luthers Theilnahme, namely for the solace-reaches letter at his/its wife. (Er schreibt ausführlich über seine Gefangenschaft, dankt für Luthers Theilnahme, namentlich für den trostreichen Brief an seine Frau.)	3997	St. Louis Edition	21, 3144	#3261 (Regest)
								14368	Burkhardt	480	
								18318	Enders	xvi, 299	
								18317	Weimar Edition	Br11, 184	#4156
	10/7/1545										
	107	Luther, Martin	Mansfeld	Philip/ John George,		German	While Luther at Mansfeld w/ Duke Albert, pleads with them for peace (LW50,282n6	18319	Enders	xvi, 303	
								2628	Weimar Edition	Br11, 189	#4157
	10/14/1545										
	226	Luther, Martin	Wittenberg	Himmel, Augustin	Altenburg	Latin	Over the cast of the position of the Eberhard Brisger in Altenburg. (Ueber die Besetzung der Stelle des Eberhard Brisger in Altenburg.)	3998	St. Louis Edition	21, 3144	#3262
								14370	Schütze	I, 364	

Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
									14369	DeWette	v, 760	
									18320	Weimar Edition	Br11, 192	#4158
									18321	Enders	xvi, 306	
		10/16/1545										
		226	Luther, Martin	Wittenberg	Mohr, George	Naumburg	Latin	Luther calms down him/it because of his/its deposition in Naumburg, and sends him/it the interpretation of the prophet Hosea. (Luther beruhigt ihn wegen seiner Absetzung in Naumburg, und sendet ihm die Auslegung des Propheten Hosea.)				
									3999	St. Louis Edition	21, 3145	#3263
									14371	Walch	21, 1342	
									14372	DeWette	v, 760f	
									18322	Enders	xvi, 307	
									18134	Weimar Edition	Br11, 194	#4159
		10/18/1545										
		434	Braunschweig City Council	Braunschwe	Luther, Martin		German	no St L?				
									18324	Enders	xvi, 309	
									18323	Weimar Edition	Br11, 197	#4160
		10/19/1545										
		226	Luther, Martin	Wittenberg	Lauterbach, Anton	Pirna	Latin					
									4000	St. Louis Edition	21, 3146	#3264
									14373	DeWette	v, 762	
									14374	Schütze	I, 365	
									19309	Tappert- Library Classics	315-317	*
									18325	Enders	xvi, 310	
									18135	Weimar Edition	Br11, 199	#4161
		10/21/1545										
		226	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Naumburg		Luther hands over his/its judgment over Antonius Musa. News over the armaments to the Braunschweiger war. (Luther gibt sein Urtheil ab über Antonius Musa. Nachrichten über die Rüstungen zum Braunschweiger Kriege.)				
									4001	St. Louis Edition	21, 3147	#3265
									14376	DeWette	v, 763	
									14377	Schütze	I, 367	
									14375	Walch	21, 1754f	
									18326	Enders	xvi, 312	
									18136	Weimar Edition	Br11, 200	#4162
		434	Philipp IV, Grave	Buchsweiler	Luther, Martin		German	no St L? Hanau-Lichtenberg				
									18327	Weimar Edition	Br11, 202	#4163
									18328	Enders	xvi, 313	
		10/26/1545										
		227	Luther, Martin	Wittenberg	Jonas, Justus	Halle	Latin	Luther rejoices over the victory, that the allies have attained Heinrich of Brunswick over the duke. (Luther frohlockt über den Sieg, den die Verbündeten über den Herzog Heinrich von Braunschweig erlangt haben.)				
									4002	St. Louis Edition	21, 3149	#3266
									14378	DeWette	v, 764	
									14379	Schütze	I, 368	
									18137	Weimar Edition	Br11, 206	#4164
									18329	Enders	xvi, 317	
		227	John Frederick, Elector	Weimar	Luther, Martin			The elector reports his/its victory over the duke of Brunswick. (Der Churfürst meldet seinen Sieg über den Herzog von Braunschweig.)				
									4003	St. Louis Edition	21, 3150	#3267
									14380	Burkhardt	480	
									18331	Enders	xvi, 318	
									18330	Weimar Edition	Br11, 208	#4165
		10/27/1545										
		227	Cordatus, Conrad	Stendal	Melanchthon			Particulars news over the defeat of the duke Heinrich from Braunschweig (Brunswick)				
									4004	St. Louis Edition	21, 3151	#3268
									14381	DeWette	v, 765	
									14382	Schütze	I, 369	
		10/29/1545										
		227	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector		German	Also from Bugenhagen, Melanchthon, Cruciger; and to Landgrave Philip of Hesse Intercession for the city Helmstädt, that was threatened by the victorious princes with hard penalty. (Fürbitte für die Stadt Helmstädt, die von den siegreichen Fürsten mit harter Strafe bedroht war.)				
									4005	St. Louis Edition	21, 3152	#3269
									14383	CR	v, 879	

Date	Ltr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
									18332	Weimar Edition	Br11, 209	#4166
									18333	Enders	xvi, 319	
		11/5/1545										
227	Luther, Martin		Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Naumburg/Zeitz	Latin	First from the issue of the abbot in poses, which wanted to marry. Then from the letter of the Cordatus (nr. 3268). (Zuerst von der Angelegenheit des Abts in Posen, welcher heirathen wollte. Dann von dem Briefe des Cordatus (No. 3268).)		4006	St. Louis Edition	21, 3155	#3270
									14386	Schütze	I, 369	
									14384	Walch	21, 1556	
									14385	DeWette	v, 765f	
									18334	Enders	xvi, 332	
									18138	Weimar Edition	Br11, 223	#4172 December 5
		11/8/1545						Revd handsome present: wine, fish- favors your Grace richly bestows				
837	Luther, Martin		Wittenberg	John Frederick, Elector					14387	Erlangen Edition	56, 144	
									14388	Walch	21, 0509	
									18335	Weimar Edition	Br11, 215	#4167
									18336	Enders	xvi, 323	
									2092	Currie- Letters	464	
									2790	St. Louis Edition	21, 3156	#3271
									2093	DeWette	v, 767	
		11/16/1545						From the issue of the abbot to poses; from the preacher moor; from the enmity of the Meißner against the elector; an Anecdote. (Von der Angelegenheit des Abtes zu Posen; von dem Prediger Mohr; von der Feindschaft der Meißner gegen den Churfürsten; eine Anecdote.)				
227	Luther, Martin		Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Naumburg				4007	St. Louis Edition	21, 3157	#3272
									14389	Walch	21, 1558	
									14390	DeWette	v, 768	
									14391	Schütze	I, 372	
									18337	Enders	xvi, 324	
									18139	Weimar Edition	Br11, 215	#4168
		11/21/1545						and to Bugenhagen, Melanchthon; answer to St L #3269, petition for Helmstädter.				
227	Philip of Hesse, Landgrave		Cassel	Luther, Martin		German			4008	St. Louis Edition	21, 3158	#3273
									14392	Burkhardt	481	
									18338	Weimar Edition	Br11, 217	#4169
		11/26/1545						Luther recommends George Stur, per his request; very good name here				
836	Luther, Martin		Wittenberg	Christian III, King of					14393	Erlangen Edition	56, 145	
									14394	Walch	21, 0510	
									18339	Weimar Edition	Br11, 218	#4170
									2791	St. Louis Edition	21, 3259	#3274
									2091	DeWette	v, 769	
									2090	Currie- Letters	464-465	
		11/30/1545						towards end of November; missing ltr				
227	Luther, Martin		Wittenberg	John Frederick, Elector			Intercession for Jörg of Selmenitz too Wittenberg, that he/it should be turned into the assessor of the Oberhofgerichts. - This plea was summoned abschläglic at the 1 December. (Fürbitte für Jörg von Selmenitz zu Wittenberg, daß er zum Beisitzer des Oberhofgerichts gemacht werden solle. - Dies Gesuch wurde am 1 December		4009	St. Louis Edition	21, 3160	#3275
									14395	Burkhardt	483	
		12/6/1545						end Nov or beg Dec; The elector asks him/it, the pressure the at him/it and the landgrave directs letter dated the caught duke to accelerate to Brunswick. From the publication of the wedding-order. (Der Churfürst fordert ihn auf, den Druck des an ihn und den Landgrafen gerichteten Briefes von dem gefangenen Herzog zu Braunschweig zu beschleunigen. Von der Veröffentlichung der Hochzeitsordnung.)				
									4010	St. Louis Edition	21, 3160	#3276
									14396	Burkhardt	482	
									18353	Enders	xvi, 330	
									18352	Weimar Edition	Br11, 232	#4178 before mid-December

[illegible]

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	435	Enzinas, Diego	Rome	Luther, Martin		Latin/Ger	no St L?	18356	Weimar Edition	Br11, 238	#4180 briefly before Dec 24
								18357	Enders	xvi, 342	
	12/25/1545										
	228	Luther, Martin	Mansfeld	George, Prince of	Merseburg	Latin	Luther apologizes that he/it his/its promise to visit the prince on the return trip of Mansfeld, could not hold, because of Melanchthon of illness. (Luther entschuldigt sich, daß er sein Versprechen, den Fürsten auf der Rückreise von Mansfeld zu besuchen, nicht halten könne, wegen Melanchthons Krankheit.)	4018	St. Louis Edition	21, 3171	#3285
								14406	Schütze	I, 374	
								14407	DeWette	v, 759	
								18359	Enders	xvi, 345	
	12/31/1545							18358	Weimar Edition	Br11, 242	#4181
	435	Luther, Martin	Wittenberg			German	and Melanchthon; 1545? judgment on marriage matter	18361	Enders	xvi, 347	
								18360	Weimar Edition	Br11, 250	#4182
	1/8/1546										
	228	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			Jan 8 or 9; and from other theologians; Bucer had sent at the 24 December 1545 a long letter at the landgrave Philipp of Hesse from Regensburg, in which he/it offered on it, the princes should on Abthung of the Worms and the Augsburg edict, on an universal-Reformation in Germany and refusal of the Council is roofed. This writing had sent the landgrave at the elector, which demanded a misgiving from the Wittenberg Theologen over it, which they handed over in this writing. (Bucer hatte am 24 December 1545 ein langes Schreiben an den Landgrafen Philipp von Hessen aus Regensburg gesandt, in welchem er darauf antrug, die Fürsten sollten auf Abthung des Wormser und des Augsburger Edicts, auf eine Universalreformation in Deutschland und Ablehnung des Concils bedacht sein. Dies Schreiben hatte der Landgraf an den Churfürsten gesandt, welcher von den Wittenberger Theologen ein Bedenken darüber forderte, welches sie in dieser Schrift abgaben.)	4021	St. Louis Edition	21, 3174	#3288
								14413	CR	vi, 007ff	
	416	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Naumburg/Zeitz	Latin	Luther sues the elector over the hostile fundamental attitude at the Dresdener yard. (Luther klagt über die feindselige Gesinnung am Dresdener Hofe gegen den Churfürsten.)	14410	St. Louis Edition	21, 3173	#3287
								14411	DeWette	v, 773	
								14412	Schütze	I, 375	
								18362	Enders	xvii, 001	
								18142	Weimar Edition	Br11, 251	#4183
	1/9/1546										
	835	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			Luther wish Melanchthon to remain at Wittenberg, too ill to go to Diet of Regensburg, fruitless discussion	14414	Erlangen Edition	56, 147	
								14415	Walch	21, 0514	
								18363	Weimar Edition	Br11, 254	#4184
								18364	Enders	xvii, 003	
								2087	DeWette	v, 774	
								2086	Currie- Letters	466-467	
								2792	St. Louis Edition	21, 3177	#3289
	1/10/1546										
	229	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Naumburg		Luther recommends him/it the Nicolaus Reinhold to the position of the state-chancellor. (Luther empfiehlt ihm den Nicolaus Reinhold zur Stelle des Staatskanzlers.)	4024	St. Louis Edition	21, 3178	#3290
								14418	Schütze	I, 376	
								14416	Walch	21, 1559	
								14417	DeWette	v, 775	
								18143	Weimar Edition	Br11, 257	#4185
								18365	Enders	xvii, 005	
	1/11/1546										
	834	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Naumburg		unconsecrated wafers (by Zwinglian)- wickedness; he who has partaken unconsecrated has not sinned, for faith has saved him, just as he who believes is baptized, although baptizer plays with ordinance; burning wafers not necessary, but ok	14419	Schütze	iii, 226	
								14422	Erlangen Edition	65, 213	
								14420	DeWette	v, 776	
								14421	Walch	21, 1585	



DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								18366	Enders	xvii, 006	
								18144	Weimar Edition	Br11, 257	#4186
								2084	Currie- Letters	467-468	
								2085	Walch	21, 1560	
								2793	St. Louis Edition	21, 3179	#3291
	1/14/1546										
435	Luther, Martin	Wittenberg	Christian III, King of		German	no St L?		18368	Enders	xvii, 007	
								18367	Weimar Edition	Br11, 260	#4187
	1/17/1546										
833	Luther, Martin	Wittenberg	Probst, Jacob (Propst)	Bremen	Latin	Day of Luther's last sermon in Witt- against devil's siren- Reason; I delight in Swiss condemning me- what I wished when I wrote pamphlet; intend to write against Louvain; you are one of oldest/best friends; (see		4477	P Smith: Life & Ltrs	405	
								18369	Enders	xvii, 011	
								2083	DeWette	v, 777	
								2629	Weimar Edition	Br11, 263f	#4188
								2794	St. Louis Edition	17, 2177	#3293
								2082	Currie- Letters	468-469	
	1/19/1546										
229	Luther, Martin	Wittenberg	Amsdorf, Nicolas	Naumburg		On Luther's application, Melanchthon's program has stopped to Regensburg. From the indignation of the Dutch Meßpfaffen, that read fairs have not prevented his defeat her/its/their so many for the duke to Brunswick. Luther works on a writing against the Parisians and the Löwener. (Auf Luthers Verwendung ist Melanchthons Sendung nach Regensburg unterblieben. Von dem Unwillen der niederländischen Meßpfaffen, daß ihre so vielen für den Herzog zu Braunschweig gelesenen Messen dessen Niederlage nicht verhindert haben. Luther arbeitet an einer Schrift wider die Pariser und die Löwener. )		4026	St. Louis Edition	21, 3183	#3294
								14424	Walch	21, 1562	
								14425	DeWette	v, 779	
								14426	Schütze	I, 377	
								18370	Enders	xvii, 012	
								18145	Weimar Edition	Br11, 265	#4189
	1/20/1546										
229	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			Discussion over Strassburg piece of advice Regensburger Colloquy		4025	St. Louis Edition	21, 3181	#3292
								14423	Burkhardt	487	
								18340	Weimar Edition	Br11, 219	#4171 between Nov 19 & 29,
								18341	Enders	xvi, 325	
								18342	CR	6, 135	
229	Luther, Martin	Wittenberg	John Frederick, Elector			Intercession for the orphans of the Mister Paul Knod, that the prescribed fiefs would like to be left them undiminished. (Fürbitte für die Waisen des Herrn Paul Knod, daß ihnen die verschriebenen Lehen ungeschmälert gelassen werden möchten.)		4027	St. Louis Edition	21, 3184	#3295
								14427	Burkhardt	489	
								18371	Weimar Edition	Br11, 266	#4190
								18372	Enders	xvii, 014	
	1/21/1546										
229	Calvin	Genf?	Luther, Martin		Latin	Calvin sends a message to Luther and asks him/it on business some to write his/its judgment about Calvin's books after an examination in a short time. (Calvin sendet an Luther eine Botschaft und fordert ihn auf Betrieb Einiger auf, sein Urtheil über Calvins Bücher nach einer Prüfung in Kürze zu schreiben.)		4028	St. Louis Edition	21, 3185	#3296 Regest
								14428	Burkhardt	491	
								18176	Weimar Edition	Br11, 026	#4072 year 1545
								18177	CR	40, 061?	
	1/25/1546										
814	Luther, Martin	Halle	Luther, Kate	Wittenberg	German	Huge female Anabaptist met us with wave of water, threatened to baptize us again; we turned back, at least once we are following your advice		14429	Walch	21, 0506	
								18373	Enders	xvii, 016	
								2008	Weimar Edition	Br11, 268-269	#4191
								2007	St. Louis Edition	21, 3186	#3297
								2081	DeWette	v, 780	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								2080	Currie- Letters	469-471	
								2009	Erlangen Edition	56, 148-149	
								2006	American Edition	50, 284-287	
								4483	P Smith: Life & Ltrs	418	
	1/28/1546										
229	Major, George	Regensburg	Luther, Martin		Latin		and to Bugenhagen, Cruciger, Melanchthon; Major tells about his/its trip, his/its arrival in Regensburg and that the colloquy has been begun, however only preparations would have taken place until then. (Major berichtet von seiner Reise, seiner Ankunft in Regensburg und daß das Colloquium begonnen worden sei, doch hätten bis dahin nur Vorbereitungen stattgefunden.)				
								4029	St. Louis Edition	21, 3186	#3298
								14430	Kolde, Analecta	425	
								18374	Enders	xvii, 017	
								18146	Weimar Edition	Br11, 270	#4192
	1/29/1546										
815	Luther, Martin	Eisleben	George of Anhalt	Merseburg	Latin		Melanchthon not here due to illness, only I and Jonas are here for discussion; Council of Trent has opened, Roman Sirens vex people, that Babylon; may Lord arise and scatter His enemies.				
								14431	DeWette	v, 781	
								14432	Schütze	I, 379	
								18375	Enders	xvii, 019	
								2014	Weimar Edition	Br11, 273	#4193
								2013	St. Louis Edition	21, 3188-3189	#3299
								2012	American Edition	50, 288-289	
	1/31/1546										
107	Melanchthon	Wittenberg	Luther, Martin	Eisleben			Your 1/25 letter to Kate most welcome to her, worried about flooding;He/it reports, that they have been very much concerned because of the high water-stand of the rivers about him/it, happy return wishes him/it and shows the death of the duke to seriousness of Lüneburg. (Er meldet, daß sie wegen des hohen Wasserstandes der Flüsse sehr besorgt um ihn gewesen seien, wünscht ihm glückliche Rückkehr und zeigt den Tod des Herzogs Ernst von				
								14433	CR	vi, 020	
								18376	Enders	xvii, 021	
								2795	St. Louis Edition	21, 3189	#3300
								2630	Weimar Edition	Br11, 274	#4194 mentioned LW50,287n22
	2/1/1546										
817	Luther, Martin	Eisleben	Luther, Kate	Wittenberg	German		I was dizzy before Eisleben, you would have said fault of Jews or their god (at Rissdorf); beautiful women; I'll preach to expel Jews, outlaw them too; your sons have went to Mansfeld, boredom;				
								18377	Enders	xvii, 021	
								2079	DeWette	v, 783	
								2078	Currie- Letters	470-471	
								4484	P Smith: Life & Ltrs	418	
								2016	St. Louis Edition	21, 3191-3192	#3302
								2017	Weimar Edition	Br11, 275-276	#4195
								2018	Erlangen Edition	56, 149-150	
								2015	American Edition	50, 290-292	
818	Luther, Martin	Eisleben	Melanchthon	Wittenberg	Latin		My old age, troublesome discussions, wish you were here; Count Albert's Newtown settled; I have offended Dr Melchior [Law Faculty], even tho he offended me first, jurists fooling themselves with little bits of knowledge of law, yet have not idea of usage of law for peace, commonweal, or religion (our concern); dizziness on trip - tightness of heart, shortness of breath, my stupid fault				
								14435	Erlangen Edition	1786.4??	
								14434	DeWette	v, 782	
								18378	Enders	xvii, 023	
								4485	P Smith: Life & Ltrs	420	
								2020	St. Louis Edition	21, 3190-3191	#3301
								2019	American Edition	50, 292-295	
								2022	Weimar Edition	Br11, 277-278	#4196
	2/3/1546										
820	Luther, Martin	Eisleben	Melanchthon	Wittenberg	Latin		(St Louis no listing?); I was rejoicing before victory in last ltr, I fear ruin of Germany will follow; I play part of sick goat; Yesterday after my sermon, my chimney was set on fire, Satan himself, keep rumors down				
								2796	St. Louis Edition	?????	Not in
								2023	American Edition	50, 295-297	
								2024	Weimar Edition	Br11, 279-280	#4197
								2797	Enders	xvii, 070	
	2/5/1546										

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
	435	Melanchthon	Wittenberg	Luther, Martin		Latin	no St L? Wife and daughter well;	18380	Enders	xvii, 0225	
		2/6/1546						18379	Weimar Edition	Br11, 280	#4198 Feb 5?
	821	Luther, Martin	Eisleben	Melanchthon	Wittenberg	Latin	We are idle, nothing happening to break deadlock here, Satan blocking every way; ask Elector to recall me to force settlement, for they couldn't tolerate my departure; word-war, blame jurist, parasites, like Babylon- no one understands other	14436	DeWette	v, 784f	
								14437	Schütze	I, 339	
								18382	Enders	xvii, 027	
								2025	American Edition	50, 297-299	
								2027	Weimar Edition	Br11, 285-286	#4200
								2026	St. Louis Edition	21, 3192-3194	#3303
	822	Luther, Martin	Eisleben	Luther, Kate	Wittenberg	German	We are allowing ourselves to be tortured; tell Melanchthon to correct his Postil on Luke 8:14, call riches 'thorns'; your sons still at Mansfeld; could have a good time except for this disgusting business!	18381	Enders	xvii, 026	
								2077	DeWette	v, 786	
								2076	Currie- Letters	471	
								2028	American Edition	50, 299-300	
								2031	Erlangen Edition	56, 150-151	
								2030	Weimar Edition	Br11, 283-284	#4199
								2029	St. Louis Edition	21, 3194	#3304
	823	Luther, Martin	Eisleben	Luther, Kate	Wittenberg	German	You prefer to worry instead of let God worry; Free me from your worries! I have a greater caretaker; Jews- Count Albrecht declared all captured Jews outlaws, yet no one wants to do them any harm- Countess of Mansfeld considered their protector; Jurists - haughtiness, behave like God, or will fall like Lucifer; let Philip read this; I live well here, wine, beer	14438	Schütze	I, 406	
								19205	Tappert- Library Classics	105f	Am Ed, Currie
								18383	Enders	xvii, 028	
								2035	Erlangen Edition	56, 151-153	
								2075	DeWette	v, 786f	
								2033	St. Louis Edition	21, 3194-3196	#3305
								2032	American Edition	50, 301-304	
								2074	Currie- Letters	471-473	
								2034	Weimar Edition	Br11, 286-287	#4201
	229	Melanchthon	Wittenberg	Luther, Martin			He/it sends news of Regensburg 2c. (Er übersendet Nachrichten von Regensburg 2c.)	4030	St. Louis Edition	21, 3196	#3306
								14439	CR	vi, 033	St L says v, 033
								18384	Enders	xvii, 030	
								18147	Weimar Edition	Br11, 288	#4202
	824	Luther, Martin	Eisleben	Luther, Kate	Wittenberg	German	Your great worry- now fires in my quarters, yesterday a stone almost fell on my head on strength of your worries! Now I worry that if you do not stop worrying the earth will finally swallow us up! Is this the way you learned the Catechism and the faith? Pray, and let God worry, Cast your burden on the Lord, and He will sustain you.; Jonas	19206	Tappert- Library Classics	107	Am Ed, Currie, PSLife
								18385	Enders	xvii, 032	
								4486	P Smith: Life & Ltrs	421	
								2073	DeWette	v, 789	
								2072	Currie- Letters	473-474	
								2038	American Edition	50, 305-308	
								2039	St. Louis Edition	21, 3198-3199	#3308
								2040	Weimar Edition	Br11, 290-291	#4203
								2041	Erlangen Edition	56, 153-154	
	826	Luther, Martin	Eisleben	George of Anhalt	Merseburg	Latin	Answer on marriage question/scandal; like Genesis 6, Herod, Egypt, King of England (whose conscience not calmed even tho granted a dispensation (Henry VIII))	14440	DeWette	v, 788	
								14441	Schütze	I, 380	
								18386	Enders	xvii, 033	
								2042	American Edition	50, 309-310	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								2044	Weimar Edition	Br11, 292	#4204
								2043	St. Louis Edition	21, 3197-3198	#3307
	229	John Frederick, Elector	Torgau	Luther, Martin		German	The elector demands from Luther because of that of the bishop of Amsdorf to Naumburg, mitigation applied for a certificate in matters of the Caplans to Friesnitz. (Der Churfürst verlangt von Luther wegen der von dem Bischof von Amsdorf zu Naumburg beantragten Strafmilderung in Sachen des Caplans zu Friesnitz ein Gutachten.)	4031	St. Louis Edition	21, 3199	#3309
								14442	Burkhardt	491	
								18389	Enders	xvii, 044	
	229	Major, George	Regensburg	Luther, Martin			and to other theologians; Major reports on the start of the Regensburger colloquy, namely over the article of the justification, over Bucer's diligence and skill, over which Colloquenten of the opposing side and the expected Frucktlosigkeit of the conversation. (Major berichtet über den Anfang des Regensburger Colloquiums, namentlich über den Artikel von der Rechtfertigung, über Bucers Fleiß und Geschicklichkeit, über die Colloquenten der Gegenpartei und die voraussichtliche Frucktlosigkeit des Gesprächs.)	18388	Weimar Edition	Br11, 298	#4206
								4032	St. Louis Edition	21, 3200	#3310
								14443	CR	vi, 038	
								18148	Weimar Edition	Br11, 296	#4205
								18387	Enders	xvii, 046	
	2/14/1546	827 Luther, Martin	Eisleben	Luther, Kate	Wittenberg	German	Settlement on all but few matters; children happy, sleighs with fools bells, carnival masks; Countess Albrecht sends trout; Jonas leg bad; rumor of me led away - by your fellow countrymen; some say Emperor is close; Frenchman hiring mercenaries, also Landgrave	18390	Enders	xvii, 048	
								2045	American Edition	50, 310-313	
								2047	St. Louis Edition	21, 3203-3204	#3312
								2048	Weimar Edition	Br11, 299-300	#4207
								2050	Erlangen Edition	56, 154-155	
								2071	DeWette	v, 791	
								4487	P Smith: Life & Ltrs	421	
								2069	Currie- Letters	474-475	
	829	Luther, Martin	Eisleben	Melanchthon	Wittenberg	Latin	I rcvd Elector's ltr recalling me, since I am sick of this affair; send caustic for my calf fontanella; report of Pope Paul III died on Jan 3 and buried (false rpt, died 11/10/1549); Archbishop Cologne writes Count Albrecht with invite of mtg of counts [he was in serious trouble w/ Emperor]	14445	Schütze	I, 381	
								14444	DeWette	v, 790f	
								18391	Enders	xvii, 049	
								2053	American Edition	50, 313-318	
								2054	St. Louis Edition	21, 3202-3203	#3311
								2055	Weimar Edition	Br11, 301-302	#4208
	2/16/1546	229	Eisleben			Paper		4033	St. Louis Edition	22, 0013	#3313
								18941	DeWette	vi, 414	
								18943	Enders	xvii, 059	
								18942	Weimar Edition	Br12, 363	#4299=4208a
								18944	Walch	22, 0017	
	230	Luther, Martin/Jonas	Eisleben			German	Discussion and treaty at Mansfeld	4034	St. Louis Edition	21, 3204	#3314
								14448	Erlangen Edition	56, 155	
								14447	DeWette	v, 792	
								14446	Walch	21, Nachlese 261	
								18946	Enders	xvii, 050	
								18945	Weimar Edition	Br12, 367	#4300=4208b
	2/17/1546	230 Brenz, John	Regensburg	Luther, Martin		Latin	Announcements over the colloquy to Regensburg, particularly over the godless behavior of the opposing Collocutoren. (Mittheilungen über das Colloquium zu Regensburg, besonders über das gottlose Verhalten der gegnerischen Collocutoren.)	4035	St. Louis Edition	21, 3211	#3315
								14449	CR	vi, 052	
								18392	Enders	xvii, 067	

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								18149	Weimar Edition	Br11, 302	#4209
	2/18/1546										
230	Melanchthon		Wittenberg	Luther, Martin			Melanchthon thanks for his/its letter (nr. 3311); wishes, that he/it might come back safely, and sends him/it writings over occurrences in Hungary. From the death of the pope have she/it before his/its letter nothing experiences 2c. (Melanchthon dankt für seinen Brief (No. 3311); wünscht, daß er wohlbehalten zurückkehren möge, und sendet ihm Schriften über Begebenheiten in Ungarn. Von dem Tode des Pabstes Hätten sie vor seinem Schreiben nichts erfahren 2c.)				
								4036	St. Louis Edition	21, 3212	#3316
								14450	CR	vi, 053	
								18393	Weimar Edition	Br11, 304	#4210
								18394	Enders	xvii, 068	
230	Aurifaber, John		Eisleben	Gutt, Michael				4037	St. Louis Edition	21, 3212	#3317
								14451	Kolde, Analecta	427	
	3/3/1546										
230	Christian, King of Denmark		Aarhus	Luther, Martin		German		4038	St. Louis Edition	21, 3213	#3318
								14452	Kolde, Analecta	431	
								18395	Weimar Edition	Br11, 306	#4211
								18396	Enders	xvii, 071	
	4/2/1546										
251	Luther, Kate			Bora, Christina von			he served not only cities, but the whole worls?				
								4488	P Smith: Life & Ltrs	424	
	12/29/1546										
230	Christian, King of Denmark		Coldingen	Luther's widow				4039	St. Louis Edition	21, 3214	#3319
								14453	Kolde, Analecta	432	
	12/31/1546										
230	Luther, Martin			Unknown			No year or day				
								4040	St. Louis Edition	21, 3215	#3320
								14454	Seidemann	079	
230	Luther, Martin		Wittenberg	A Prince			No year or day; fragment				
								4041	St. Louis Edition	21, 3216	#3321
								14456	Erlangen Edition	56, lxviii	
								14455	DeWette	vi, 416	
230	Luther, Martin		Wittenberg	Friend			No year or date				
								4042	St. Louis Edition	21, 3217	#3322
								14457	DeWette	vi, 417f	
230	Luther, Martin			Unknown			No year or day; fragment				
								4043	St. Louis Edition	21, 3218	#3323
								14459	Erlangen Edition	56, lxx	
								14458	DeWette	vi, 419	
								18947	Weimar Edition	Br12, 378	#4303
231	Luther, Martin ?						Thought paper				
								4044	St. Louis Edition	21, 3218	#3324
								14460	DeWette	vi, 419	
231	Luther, Martin			City Council			No year or day				
								4045	St. Louis Edition	21, 3220	#3325
								14461	Erlangen Edition	56, lxviii	
								14462	Walch	21, 1568	
								14463	DeWette	vi, 421	
								18948	Weimar Edition	Br12, 392	#4309 near 1538
								18949	Enders	xviii, 167	
231	Luther, Martin ?			Unknown			No year or day; Fragment				
								4046	St. Louis Edition	21, 3221	#3326
								14464	DeWette	vi, 423	
								14465	Walch	21, 0515	
								18950	Weimar Edition	Br12, 398	#4312
								18951	Enders	xviii, 172	
231	Luther, Martin		Wittenberg	Unknown		German	No year or day; WA says to Nurenberg Council?, 1524?				

DateLtr	LtrID	Sender	SenderLoc	Addressee	Location	Language	Comments	PubID	LettersPub	Page	Comment
								4047	St. Louis Edition	21, 3222	#3327
								16639	Weimar Edition	Br3, 414	#0813
								14466	DeWette	vi, 423	
								14467	Schütze	I, 408	
								14468	Walch	21, 0517	
								16640	Enders	xviii, 133	
231	Luther, Martin		Wittenberg?	Crodel, Marcus	Torgau	Latin	No year or day				
								4048	St. Louis Edition	21, 3222	#3328
								17367	Weimar Edition	Br10, 487	#3955 1543?
								17368	Enders	xviii, 136	
								14469	DeWette	vi, 425	
231	Luther, Martin ?			Unknown			Fragment	14470	Schütze	iii, 242	
								4049	St. Louis Edition	21, 3223	#3329
								14472	Schütze	iii, 256	
231	Luther, Martin		Wittenberg	Valerius			No year or day	14471	DeWette	vi, 424	
								4050	St. Louis Edition	21, 3224	#3330
								16547	Weimar Edition	Br3, 224	#700 no date; Wittenberg?
								16548	Enders	xviii, 125	
231	Luther, Martin			Friend in Saxony			No year or day	14473	DeWette	vi, 425f	
								4051	St. Louis Edition	14, 0784	#3331
231	Luther, Martin			Unknown			No year or day	14474	DeWette	vi, 426f	
								4052	St. Louis Edition	21, 3225	#3332
								14475	DeWette	vi, 427	
231							Discussion Zwilling with together-grown body				
								4053	St. Louis Edition	21, 3228	#3333
								14476	DeWette	vi, 434	
								14477	Walch	21, 1576	



























































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































